Violon. 1°

La Fausse Agnès

Arc' xelles
Archi ssel

LA FAUSSE AGNÈS

Opéra Bouffon en trois Actes,

d'après **DESTOUCHES**

paroles ajustées sur la musique de

Mozart, Cimarosa, Rossini,

Meyerber, Pucitta, &c.

par Castil-Blaze.

Représenté pour la première fois, à Paris, sur le Théâtre du Gymnase Dramatique, le 6 juillet, 1824, et à Lyon, le 30 Aout suivant.

Prix de la Partition 72.f Prix des parties d'Orchestre 72.f

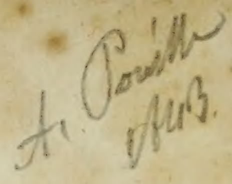
Collection des Airs avec accomp.mt de {Piano ——— / Guitare ———}

Ouverture à grand Orchestre 9.f – Arrangée à grand Orchestre militaire 9.f – Pour Piano avec accomp.t de Violon ad Libitum 4.f 50.c – Pour Piano à Quatre mains 4.f 50.c – En Quatuor Pour 2 Violons

à PARIS, chez CASTIL-BLAZE, Rue du Faub.g Montmartre, N.o 9, Près du Boulevart.

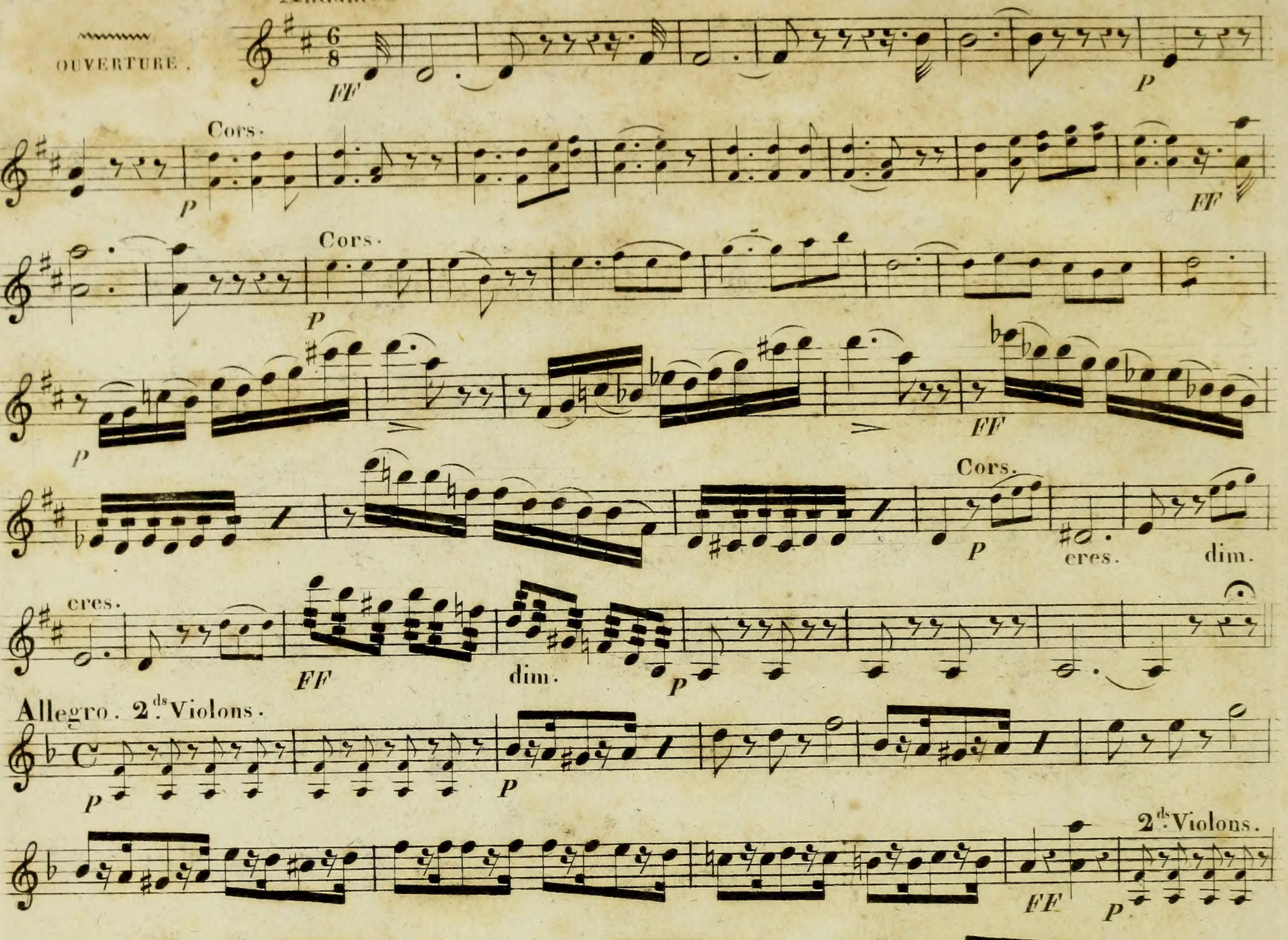
Castil-Blaze

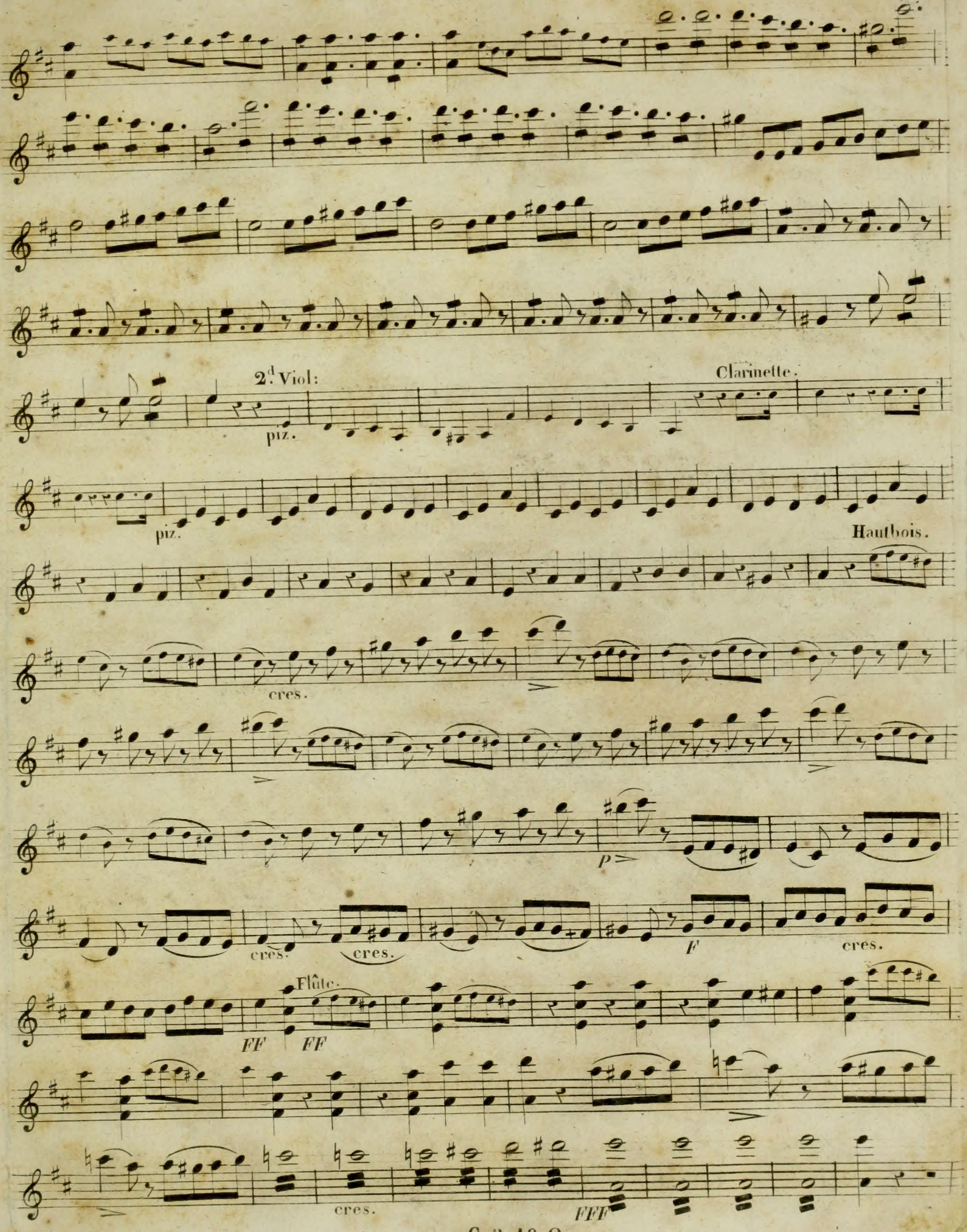
A. Smith
[illegible]

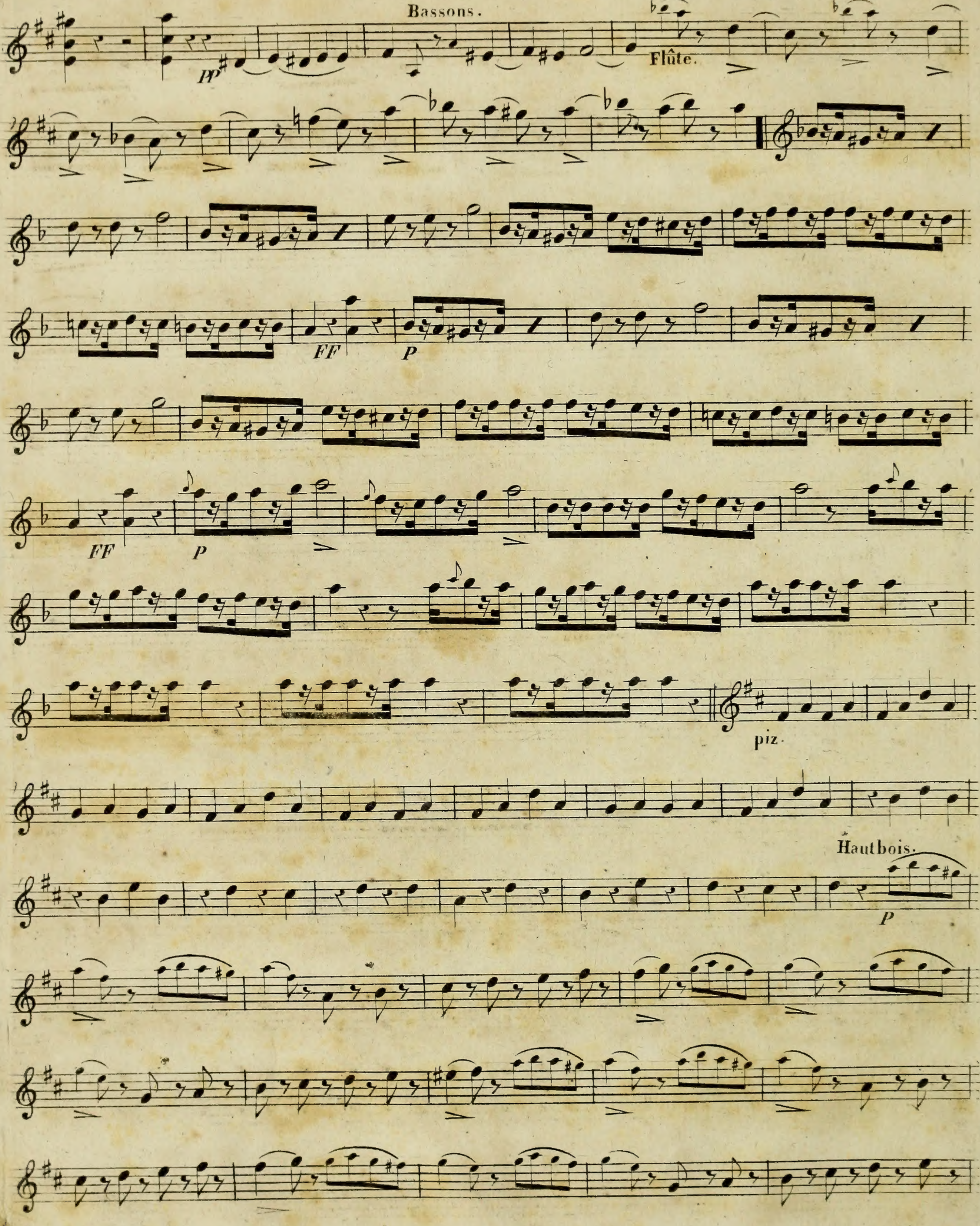


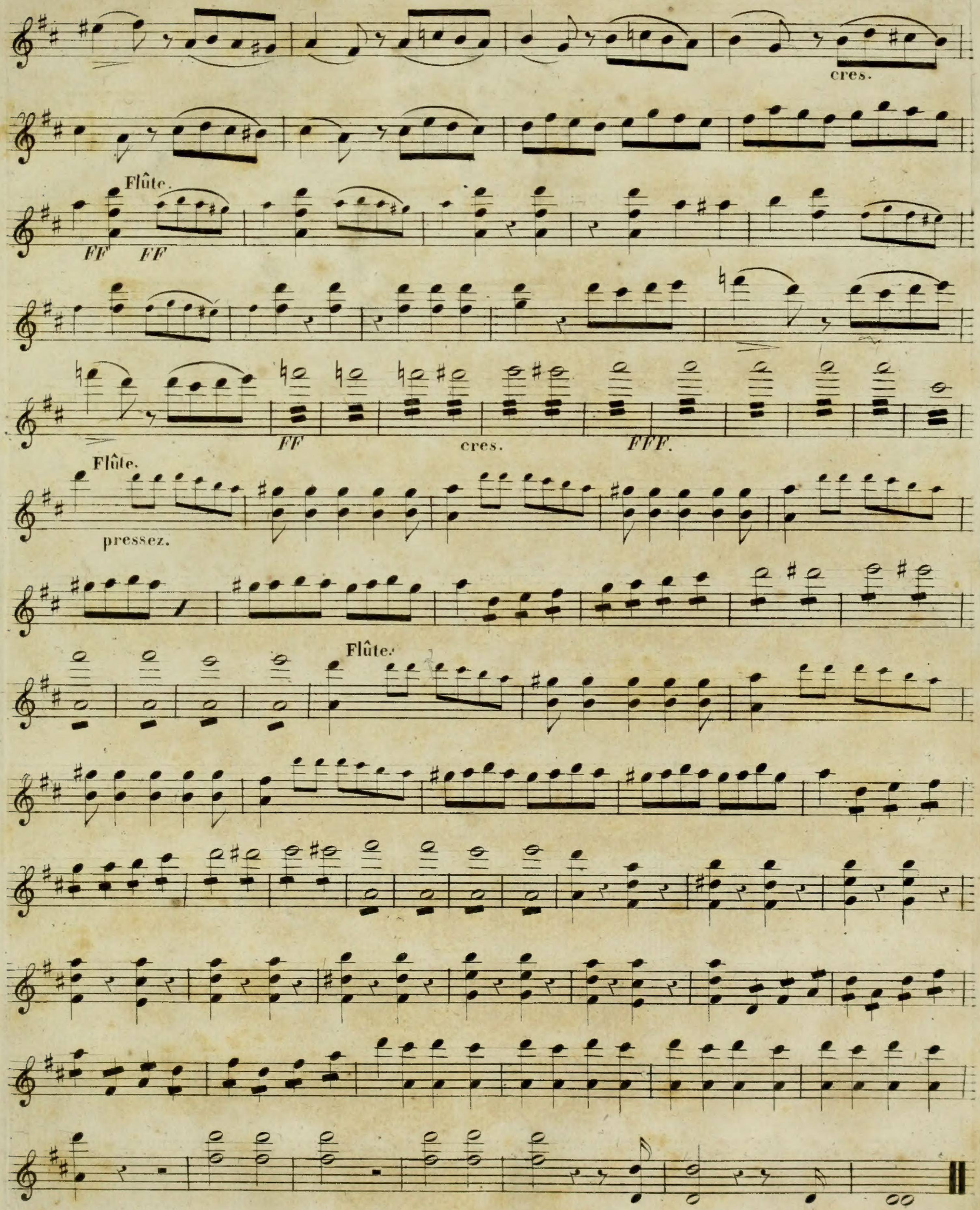
LA FAUSSE AGNES. Andante.

OUVERTURE.

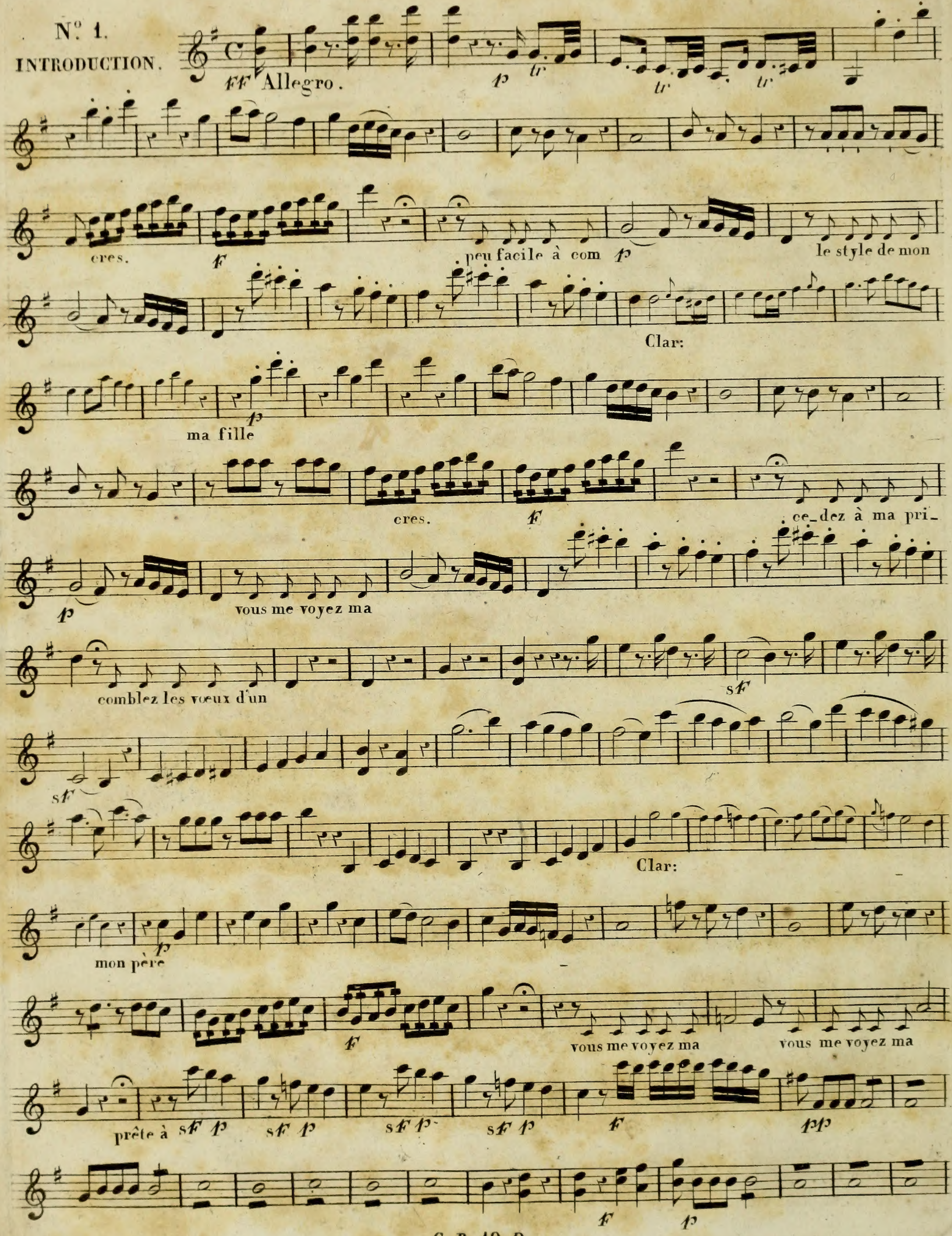


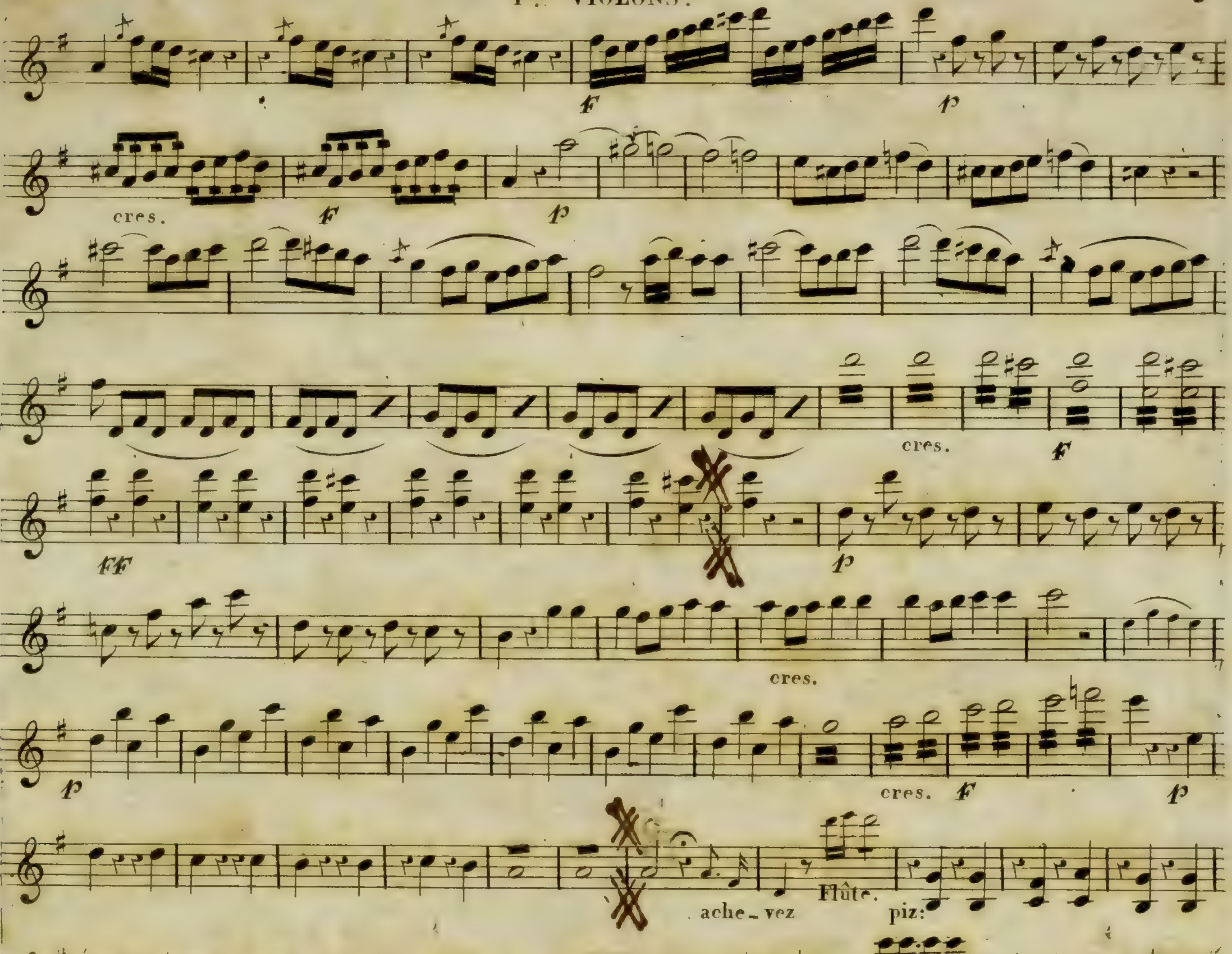

2d. Viol:
piz.
Clarinette.
piz.
Hautbois.
cres.
p
cres.
cres.
F
cres.
Flûte.
FF
FF
cres.
FFF


Bassons.
pp
Flûte.
FF
P
FF
P
piz.
Hautbois.
P

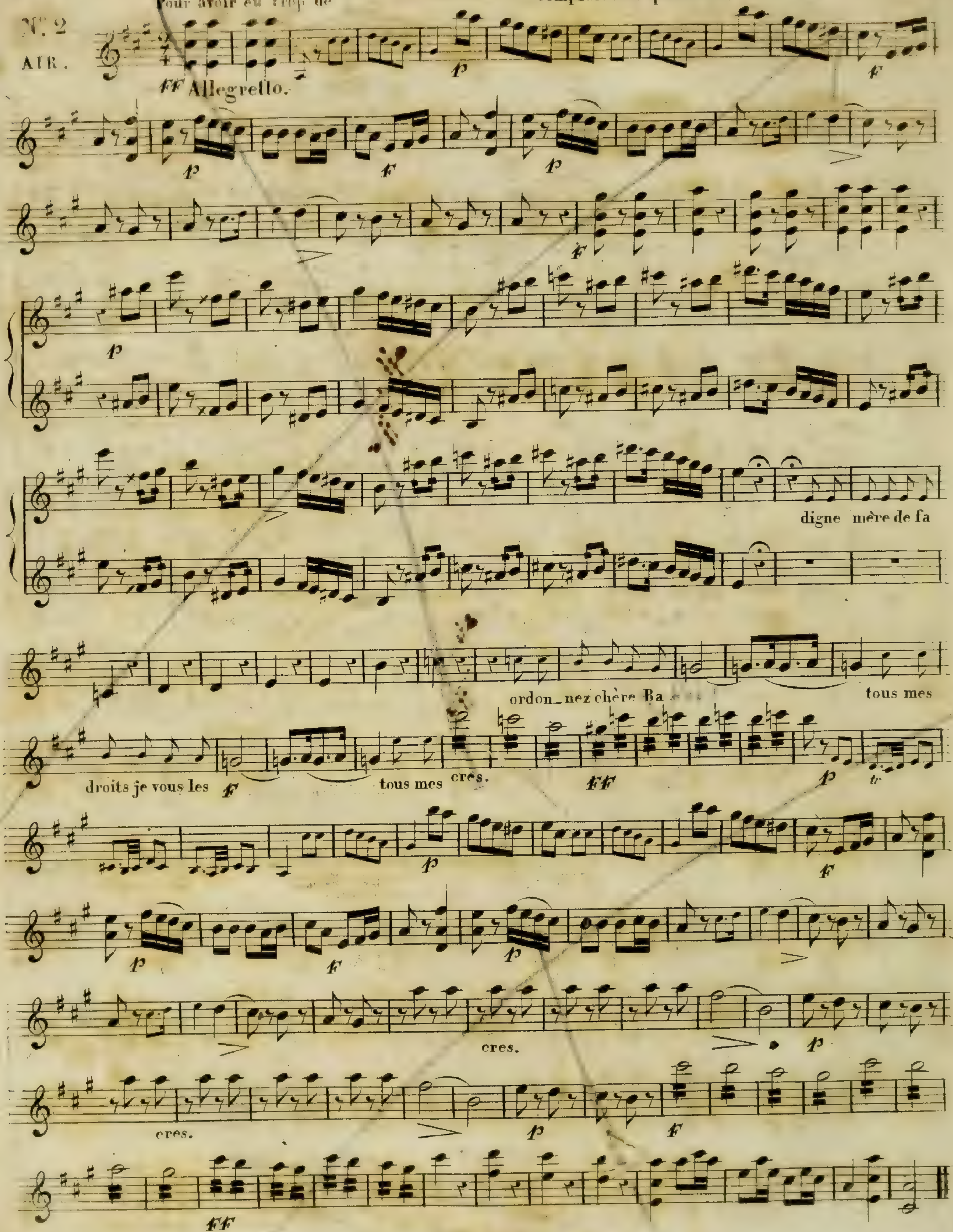

cres.
Flûte.
FF
FF
FF
cres.
FFF.
Flûte.
pressez.
Flûte.

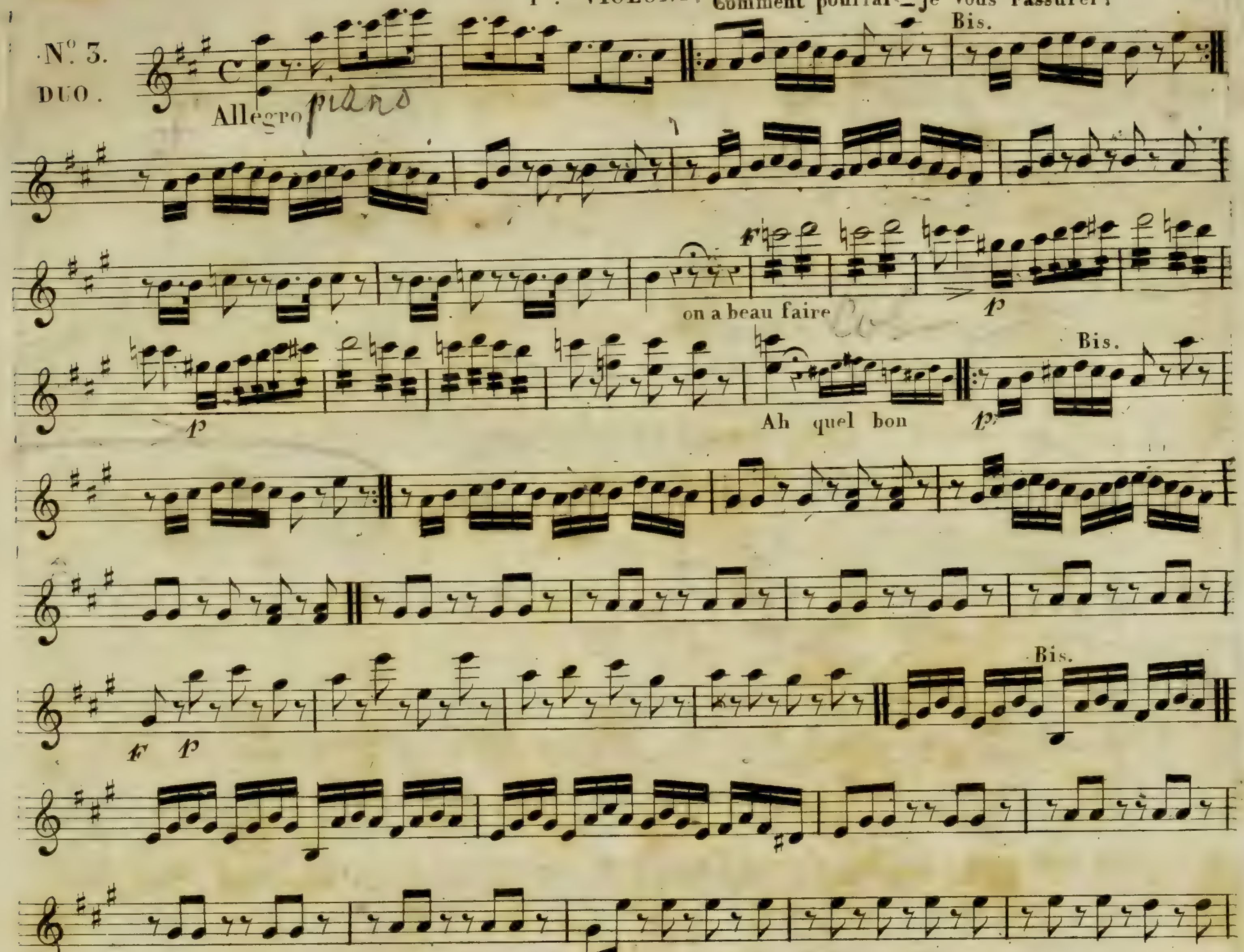
N.° 1.
INTRODUCTION.



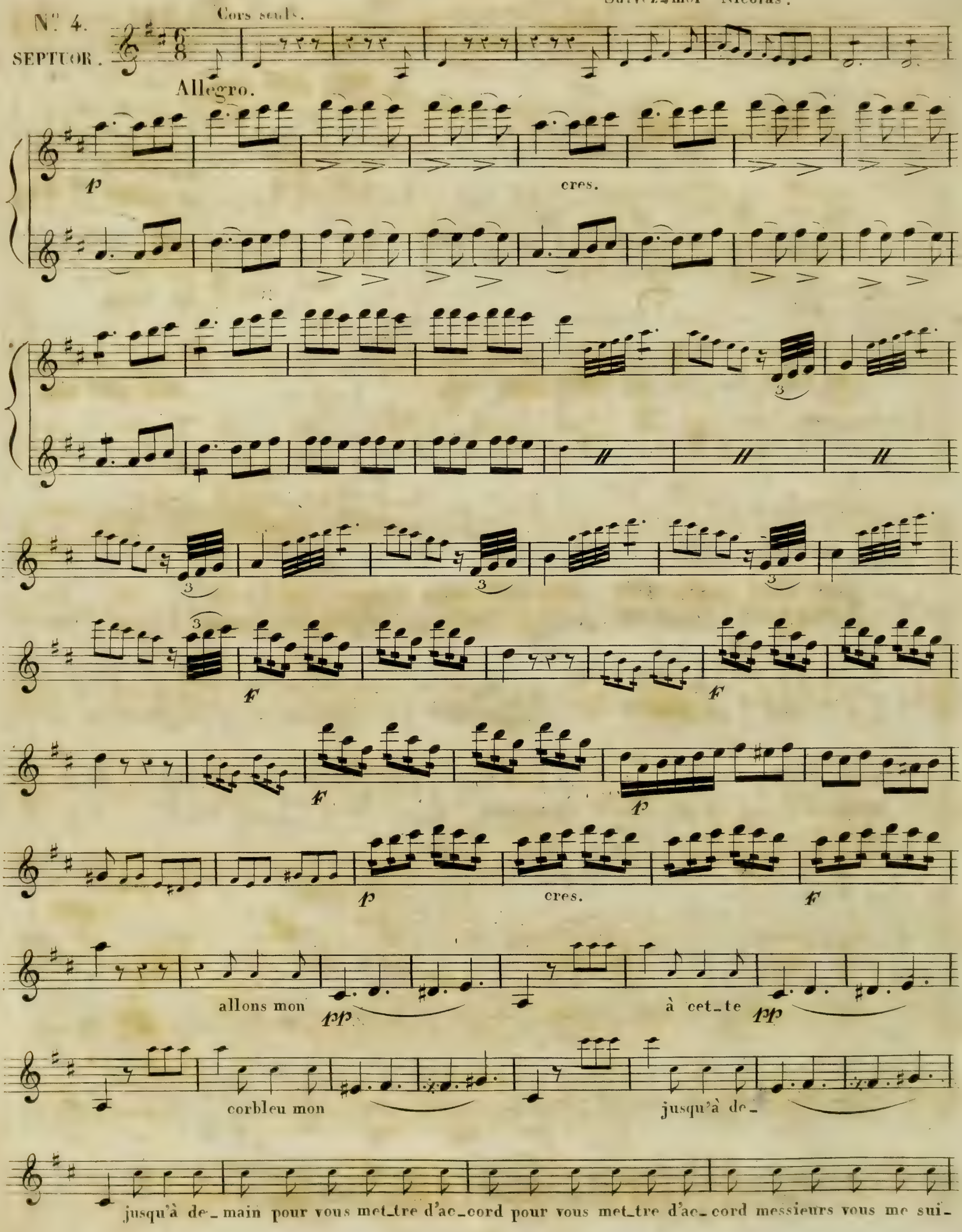

cres.
ache_vez
Flûte.
piz:
J'épouse non un corps mais j'épouse un es_

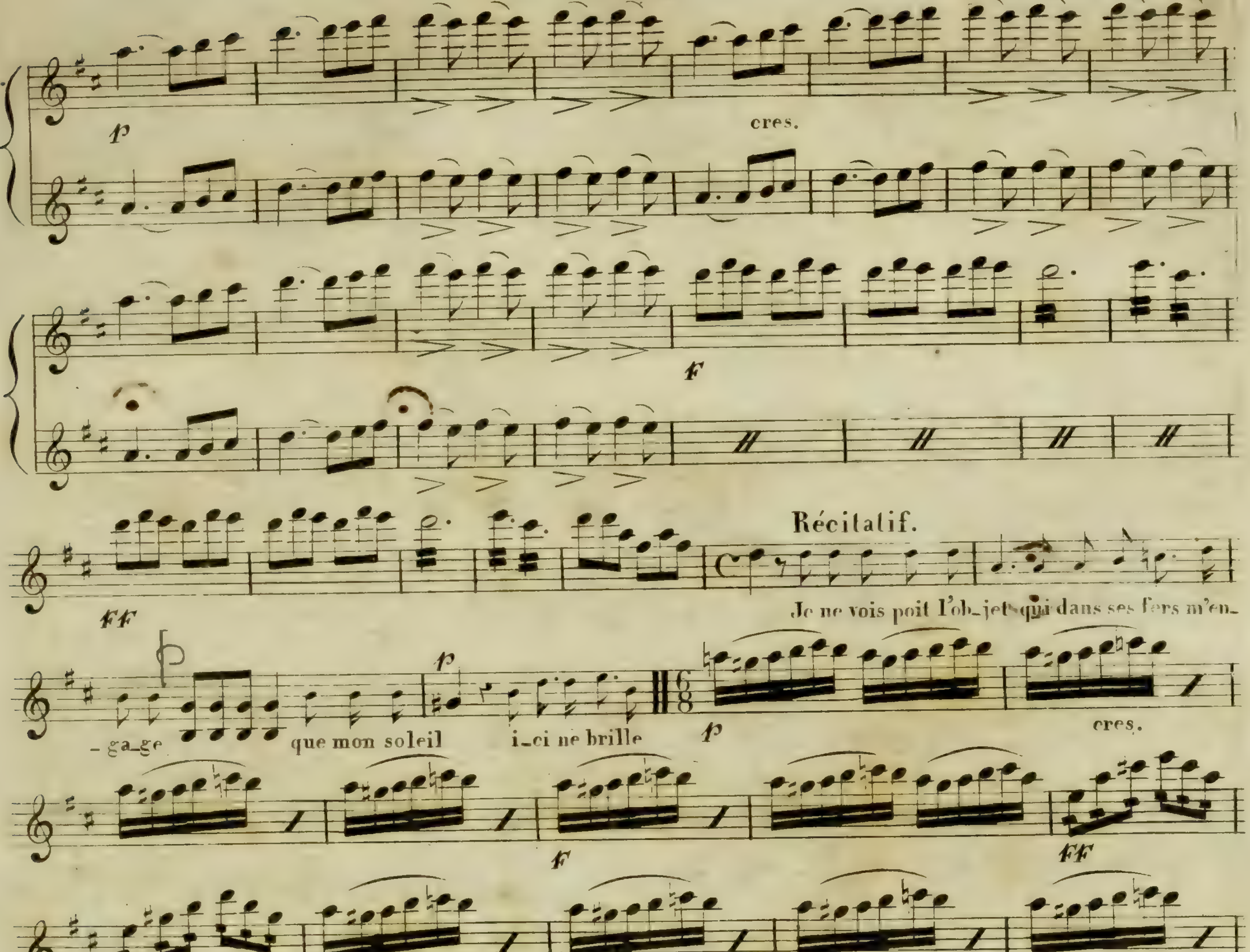
N.o 2
AIR.

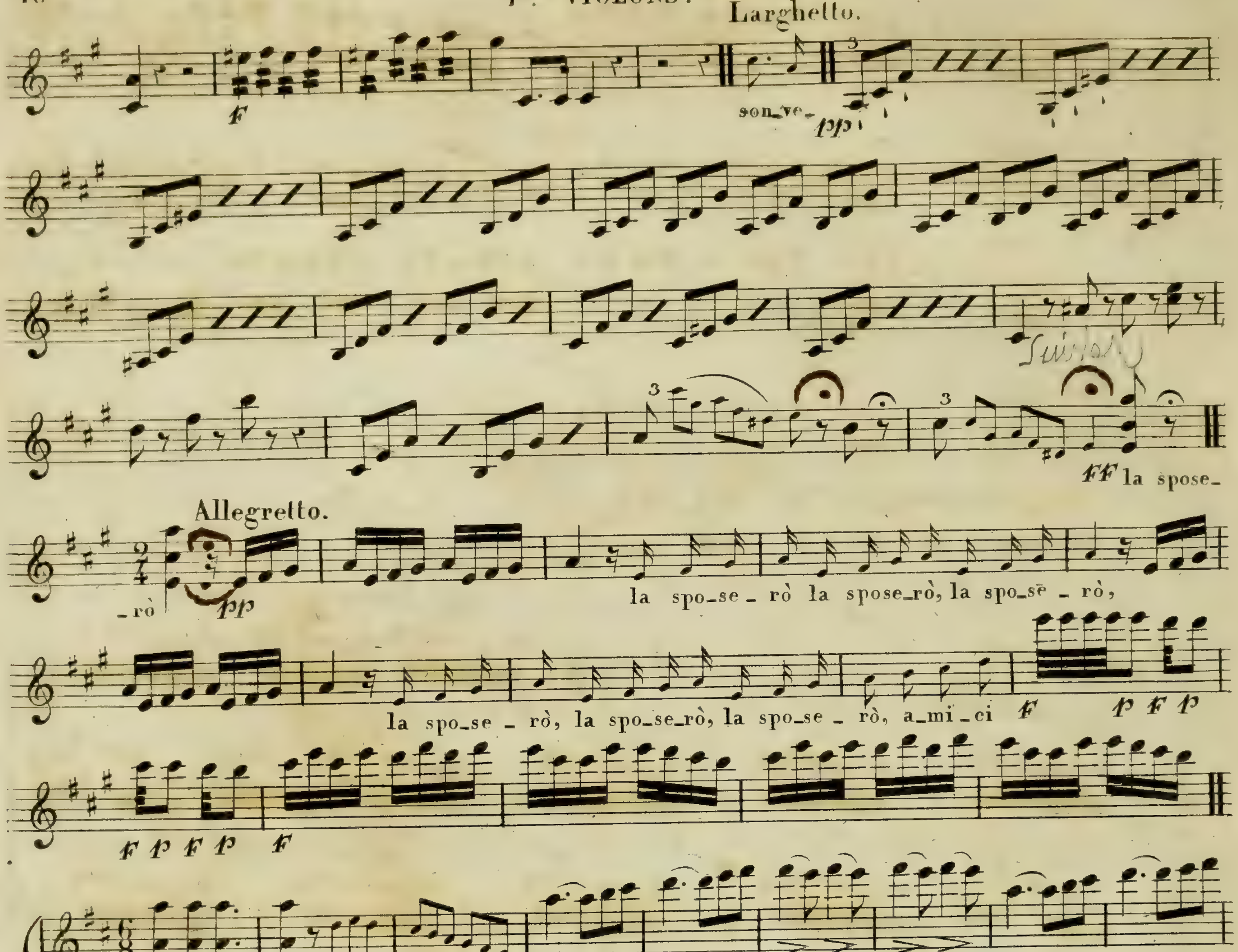

Pour avoir eu trop de
complaisance pour moi.
FF Allegretto.
p
F
digne mère de fa
ordon_nez chère Ba
tous mes
droits je vous les
tous mes
cres.
FF
tr
cres.
FF


N°. 3.
DUO.
Allegro
Bis.
on a beau faire
p
Ah quel bon
Bis.
f
p
Bis.
cres.
p
cres.
f
p
Ah rassurez-vous
f
p
Bis.
f

No. 4.
SEPTUOR.

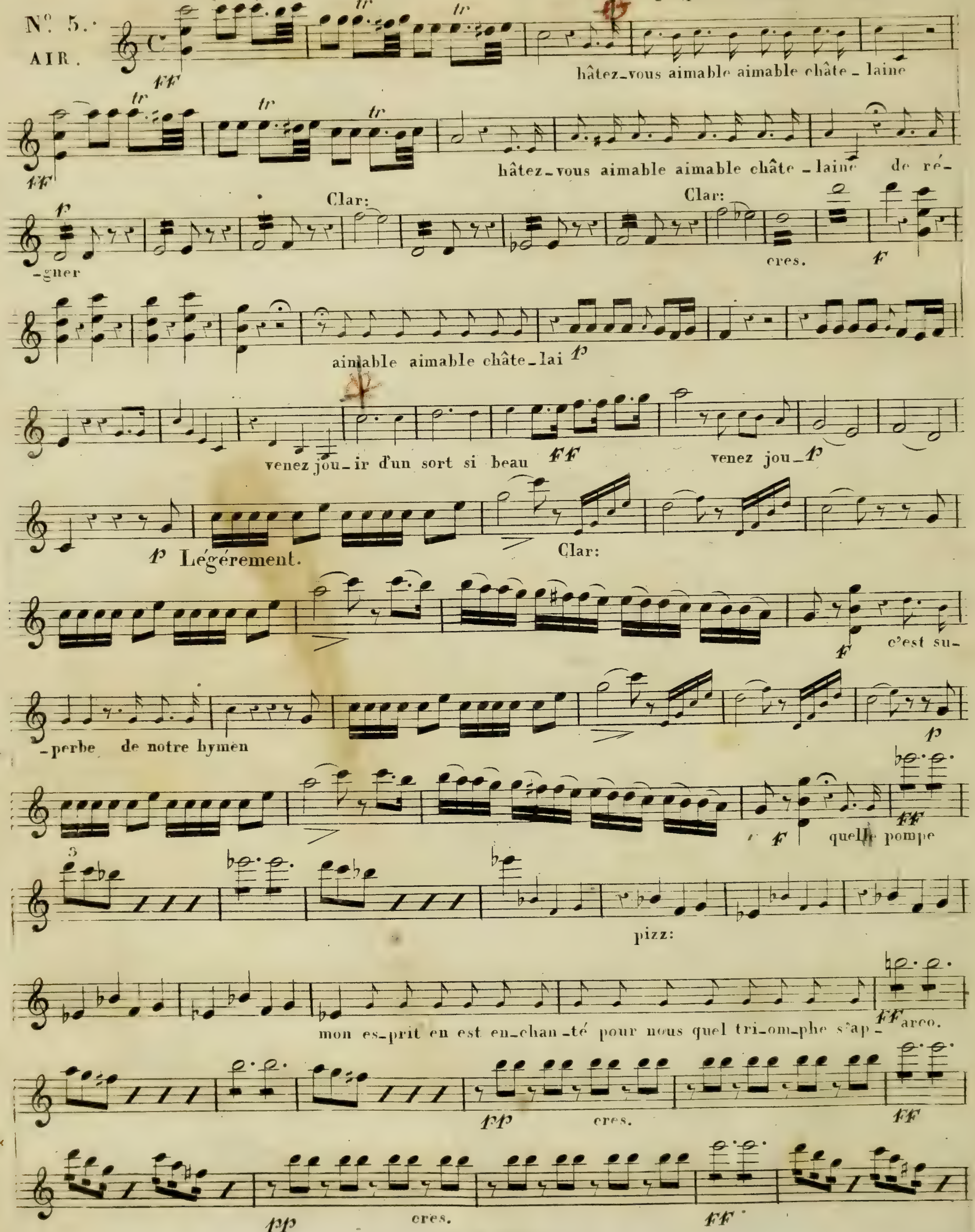

Cors seuls.
Suivez-moi Nicolas.
Allegro.
p
cres.
F
p
cres.
F
allons mon
pp
à cet_te
pp
corbleu mon
jusqu'à de_
jusqu'à de_main pour vous met_tre d'ac_cord pour vous met_tre d'ac_cord messieurs vous me sui_

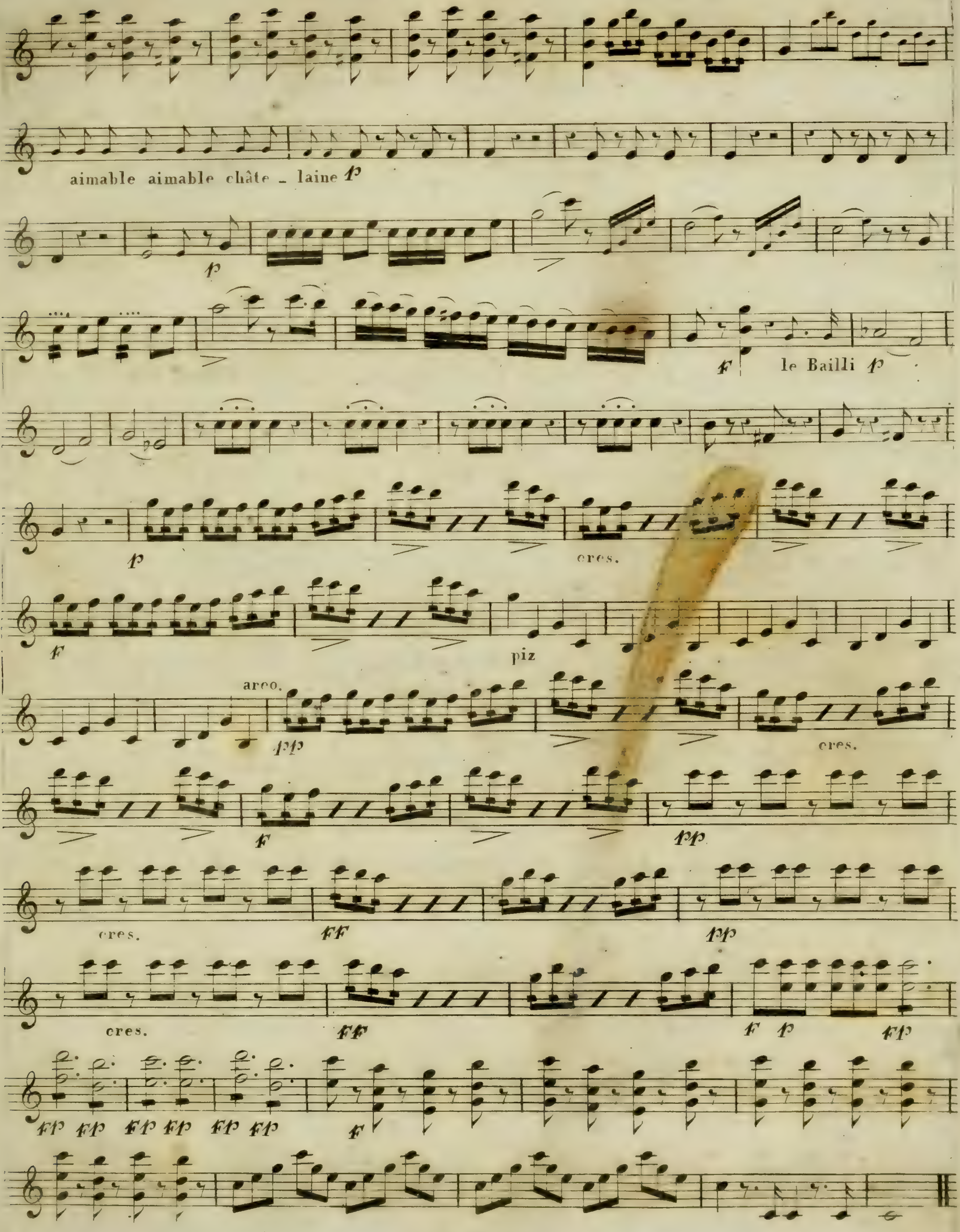

cres.
Récitatif.
Je ne vois poit l'ob_jet qui dans ses fers m'en_
_ga_ge que mon soleil i_ci ne brille
cres.
cres.
All°. brillante.
cres.


Larghetto.
son_ve_
la spose_
Allegretto.
_rò
la spo_se_rò la spose_rò, la spo_se_rò,
la spo_se_rò, la spo_se_rò, la spo_se_rò, a_mi_ci
Allegro.
cres.

La belle Angélique au château des Masures.

N°. 5. AIR.

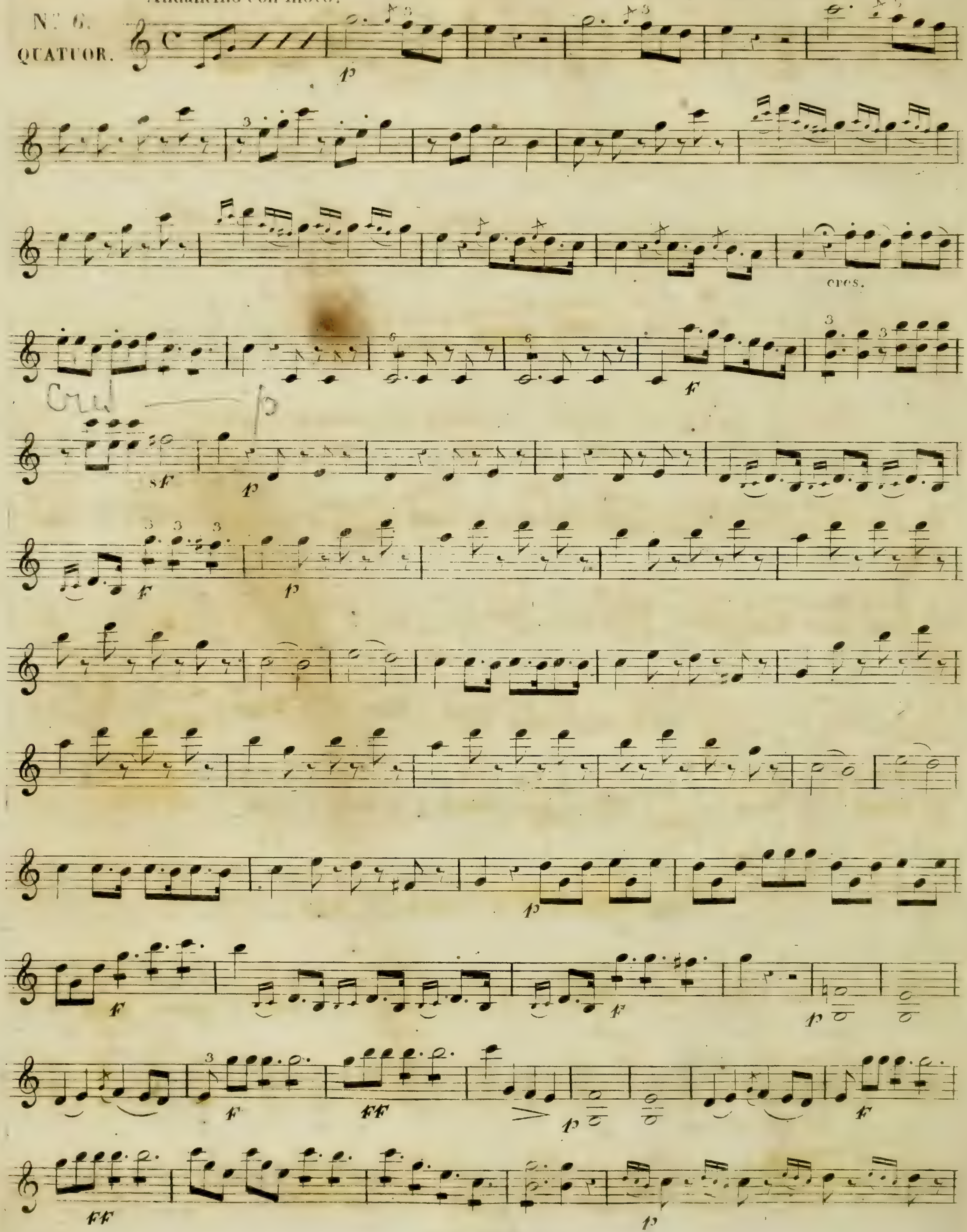


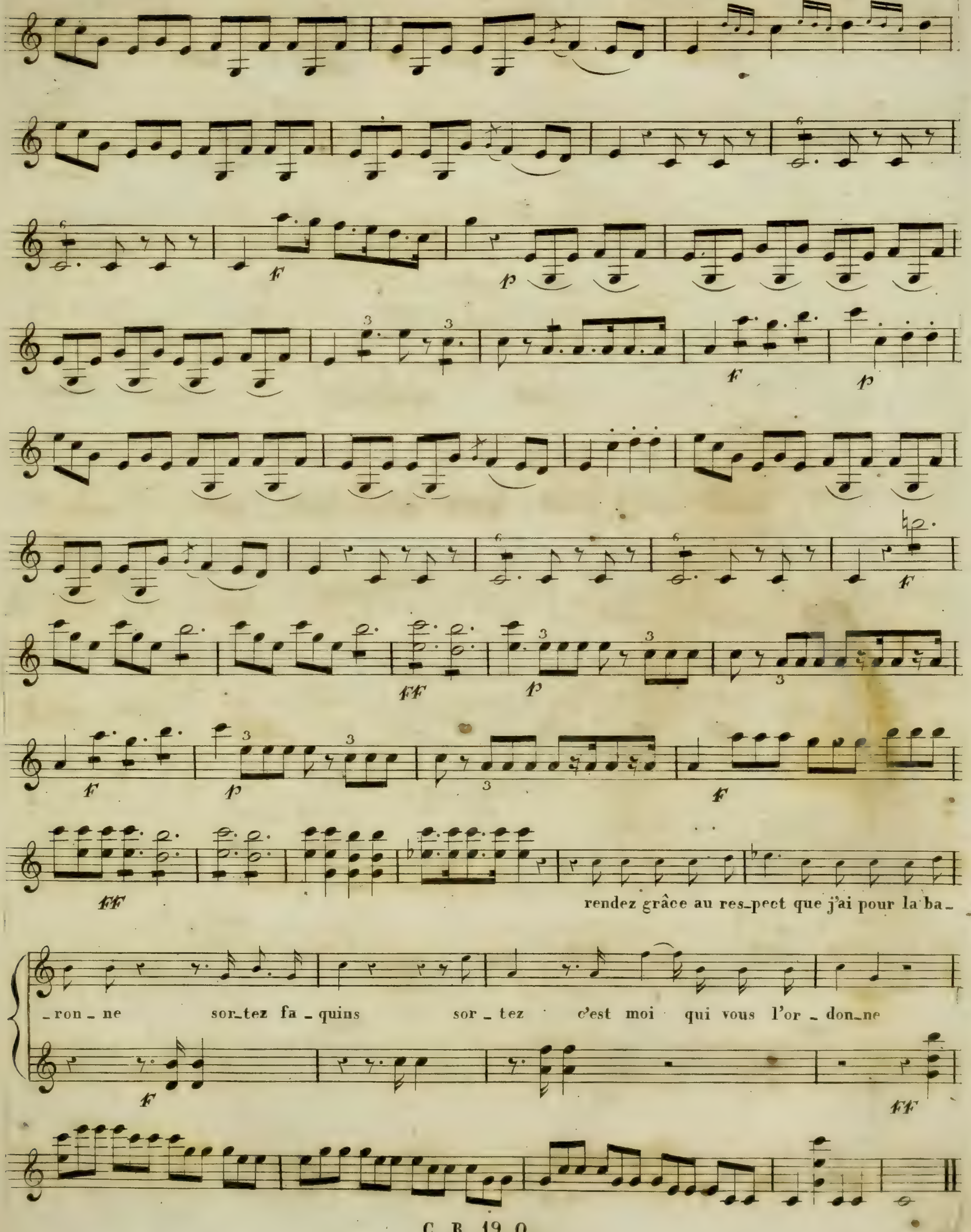

aimable aimable châte _ laine
le Bailli
piz
arco.
cres.

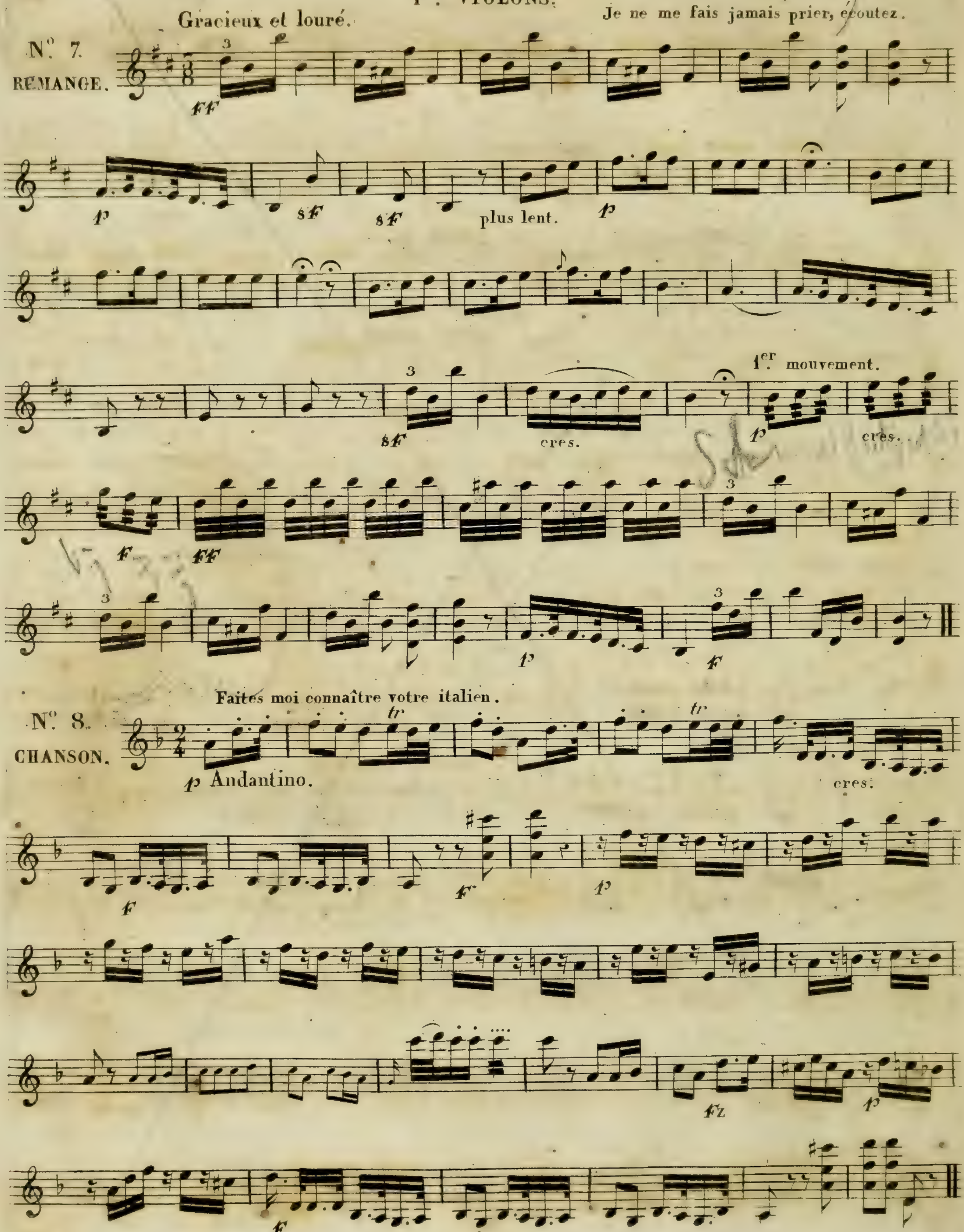
Où pourrai-je donc la trouver?

Andantino con moto.

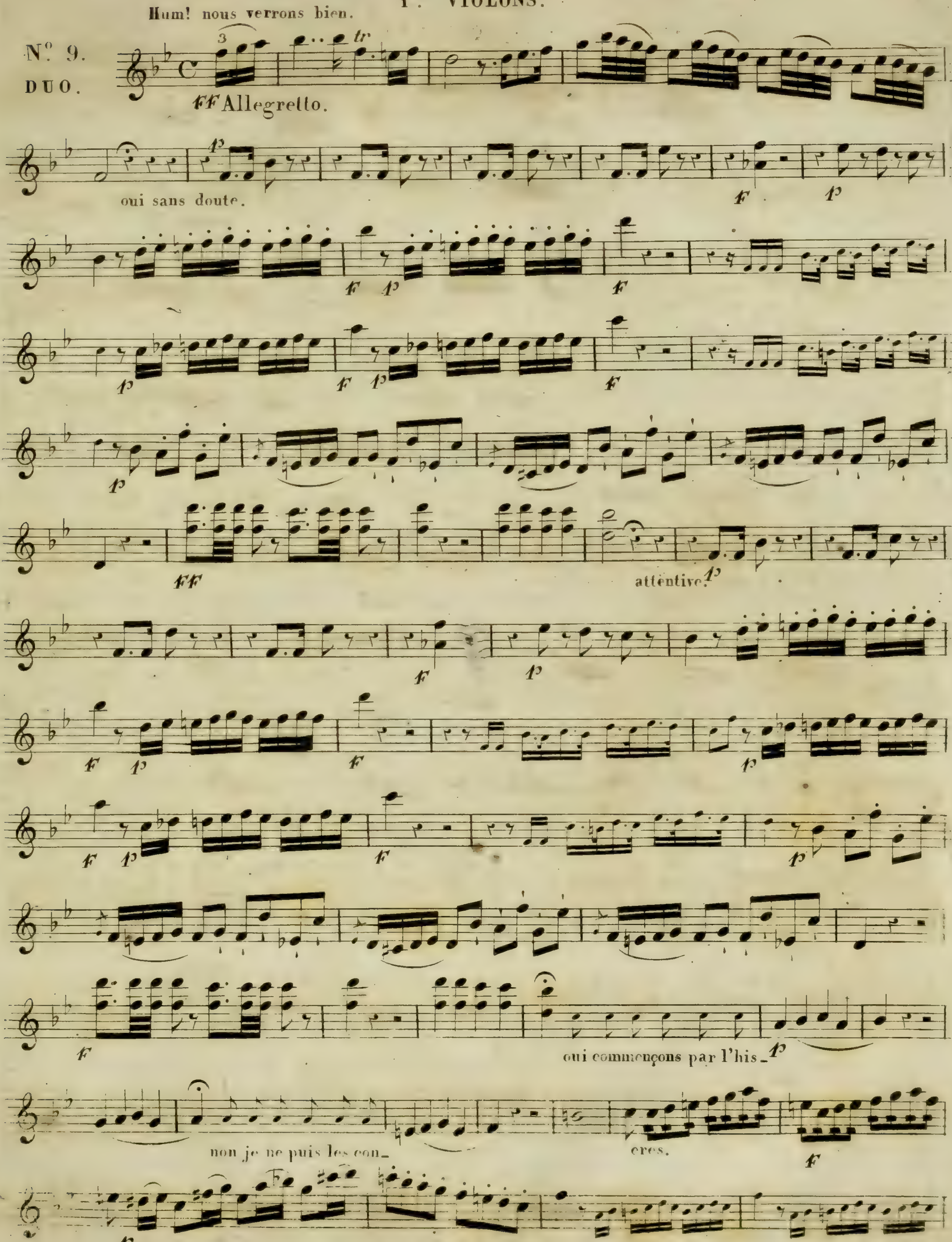
N° 6.
QUATUOR.

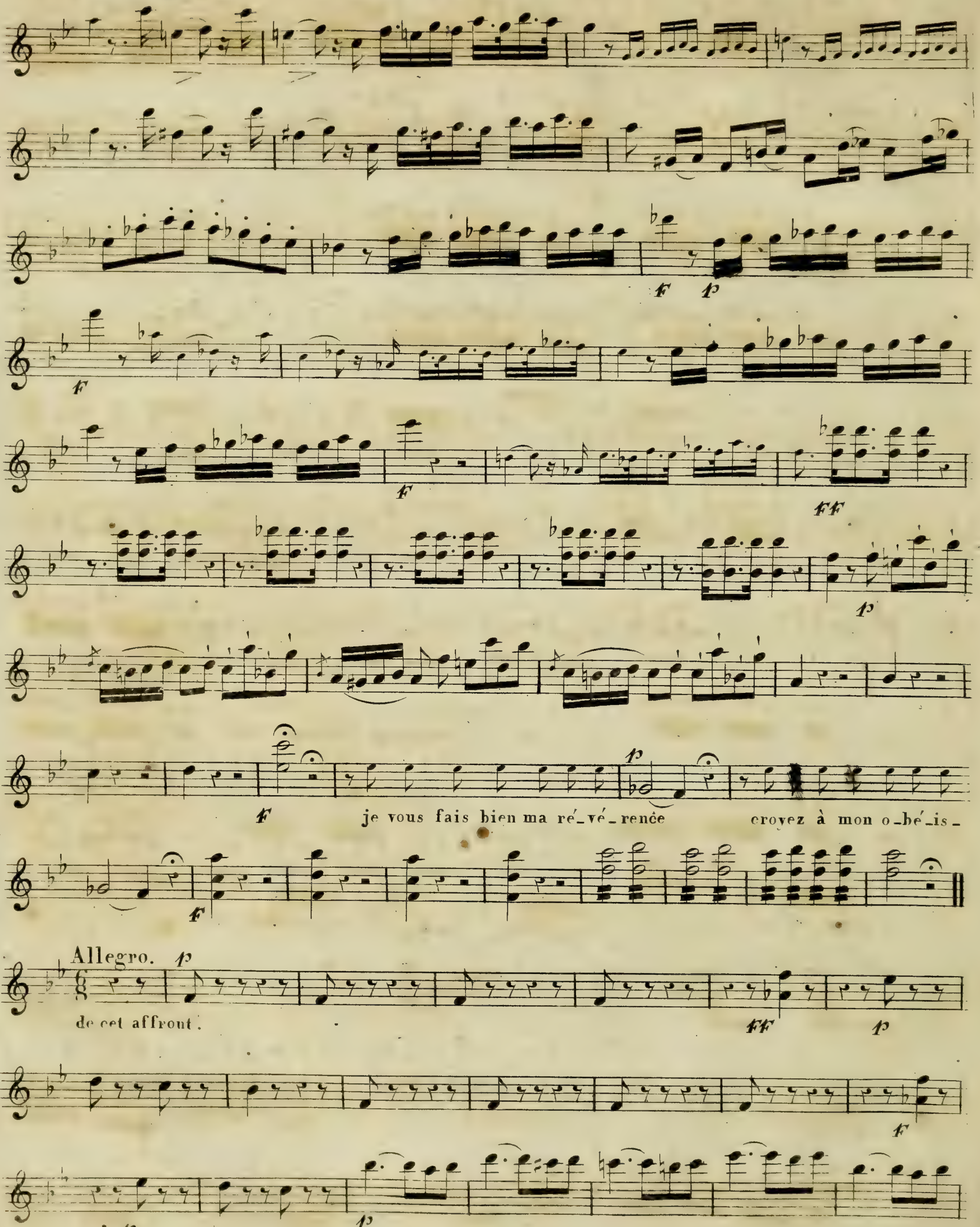


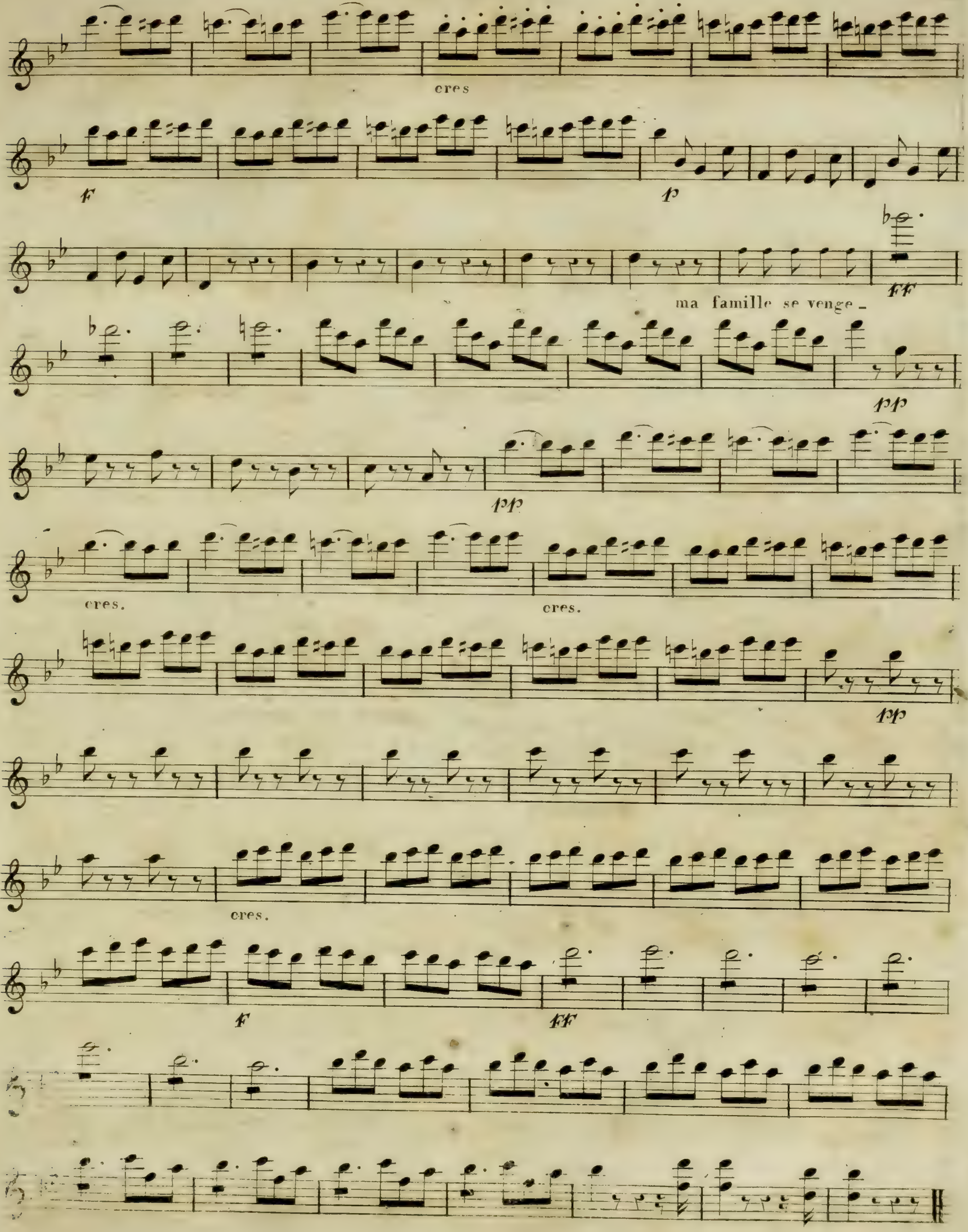

rendez grâce au res_pect que j'ai pour la ba_
_ron_ne sor_tez fa_quins sor_tez c'est moi qui vous l'or_don_ne

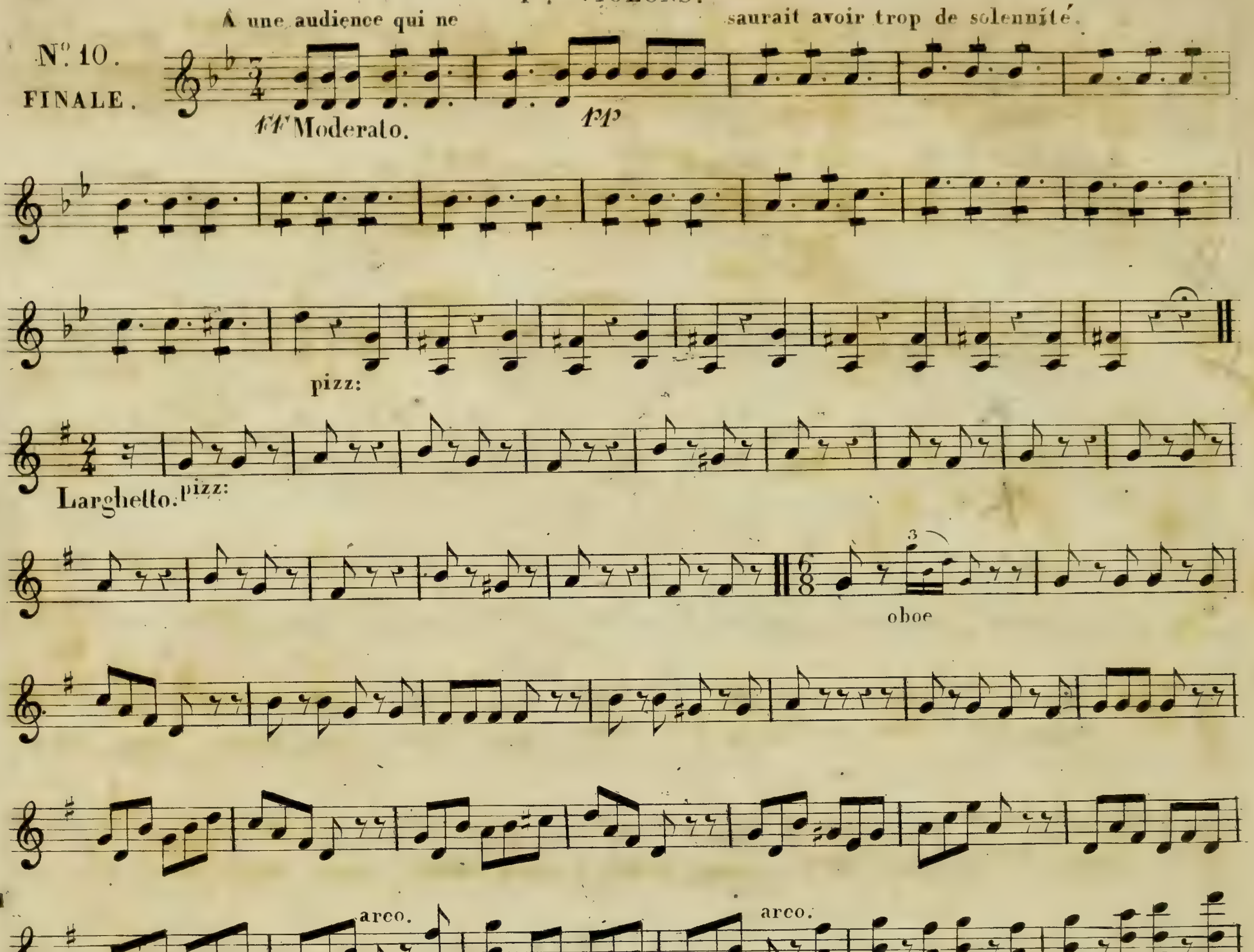

Gracieux et louré.
Je ne me fais jamais prier, écoutez.
N°. 7.
REMANGE.
FF
p
sF
sF
plus lent.
p
1er. mouvement.
sF
cres.
p
cres.
F
FF
p
F
Faites moi connaître votre italien.
N°. 8.
CHANSON.
p Andantino.
tr
tr
cres.
F
F
p
Fz
p
F

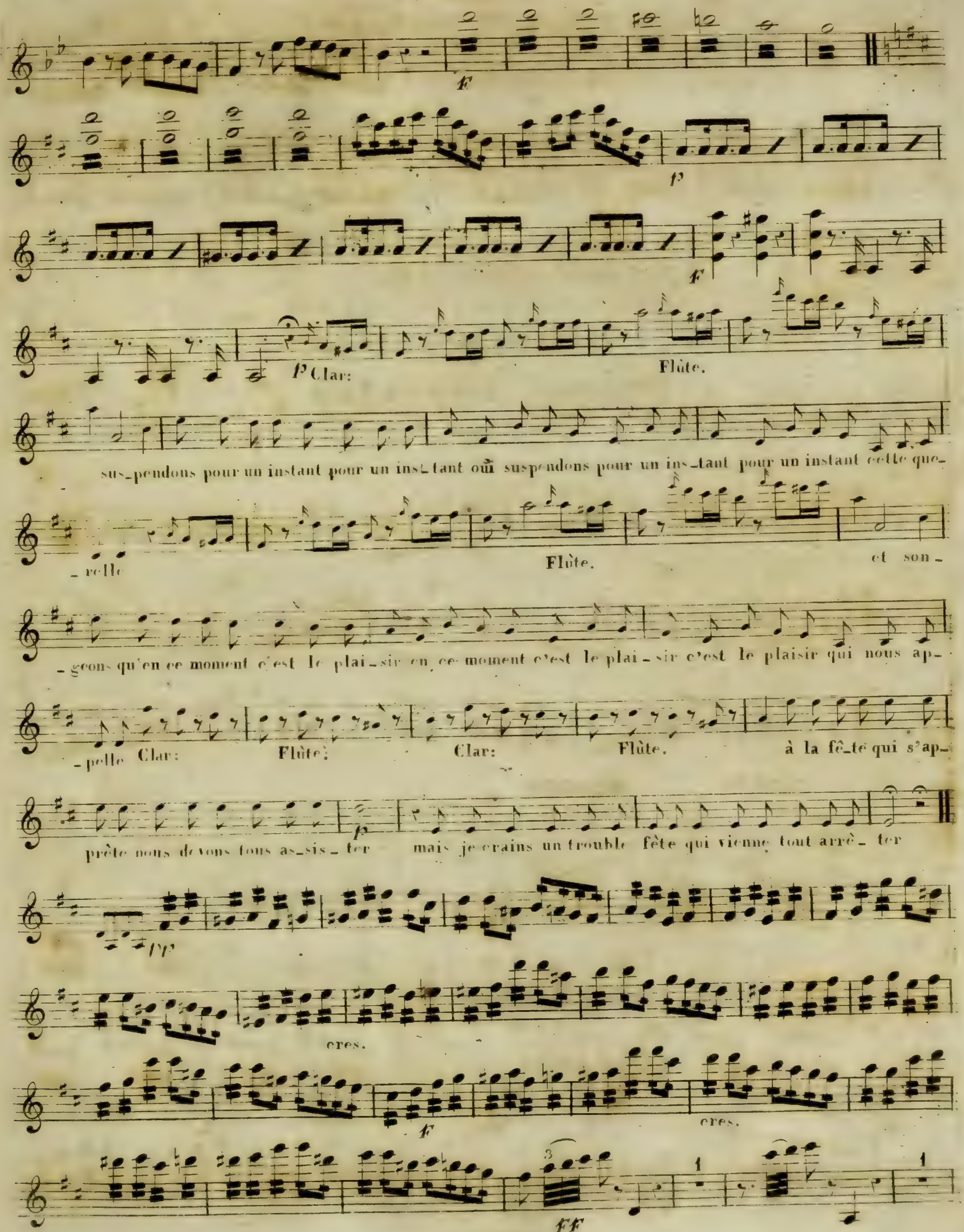
N° 9.
DUO.

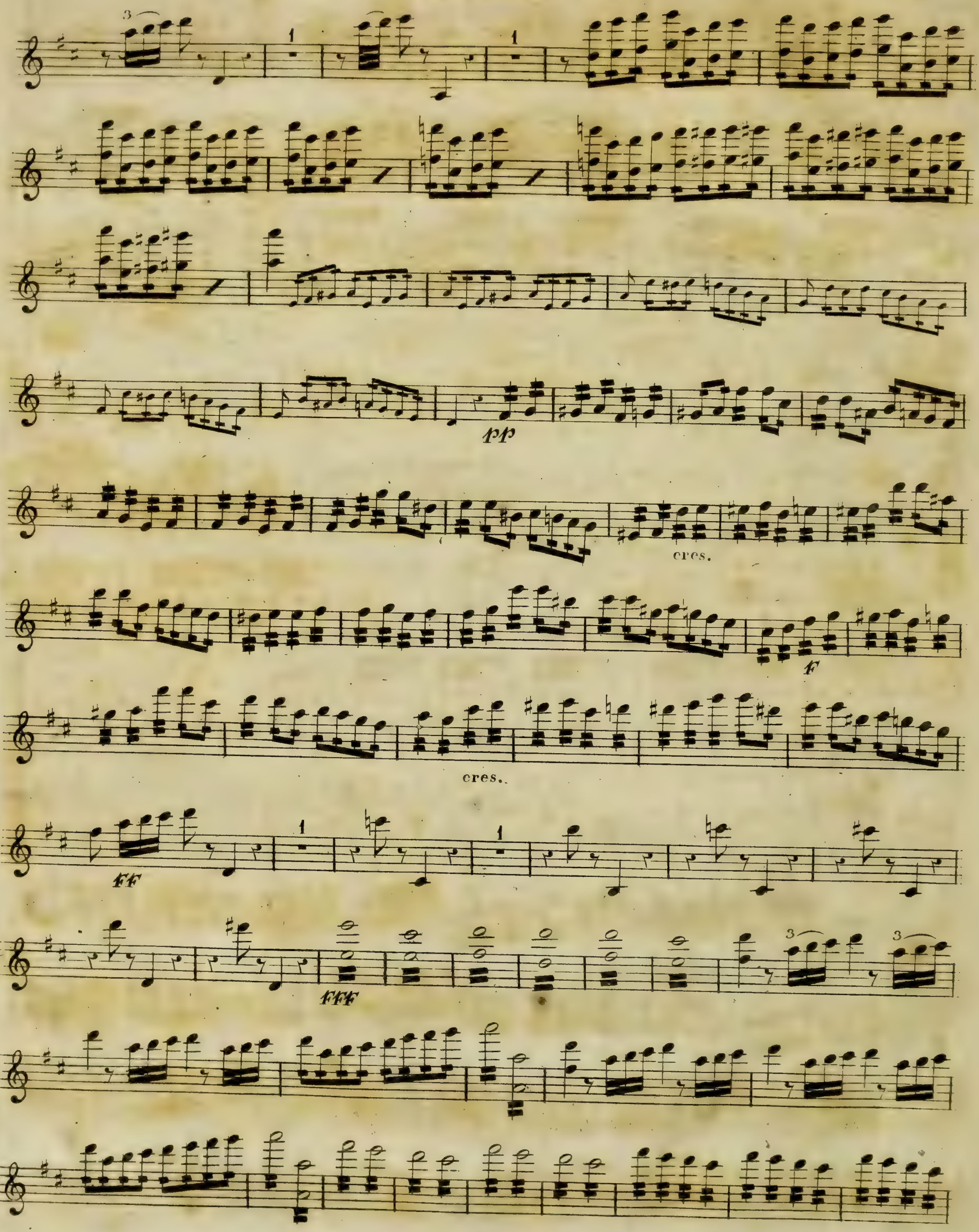

Hum! nous verrons bien.
Allegretto.
oui sans doute.
attentive.
oui commençons par l'his_
non je ne puis les con_
cres.

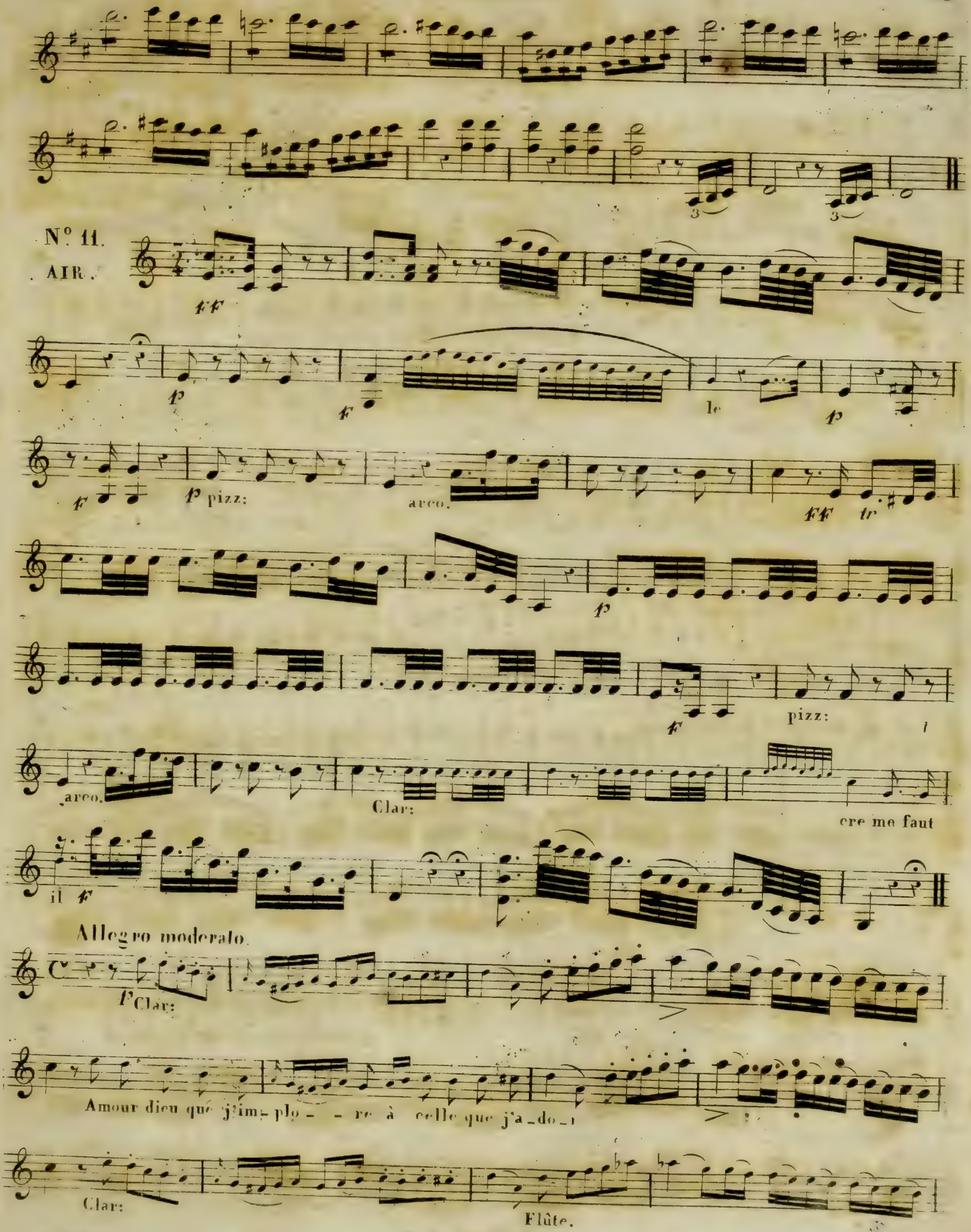

je vous fais bien ma ré_vé_rence croyez à mon o_bé_is_
Allegro.
de cet affront.
cres.

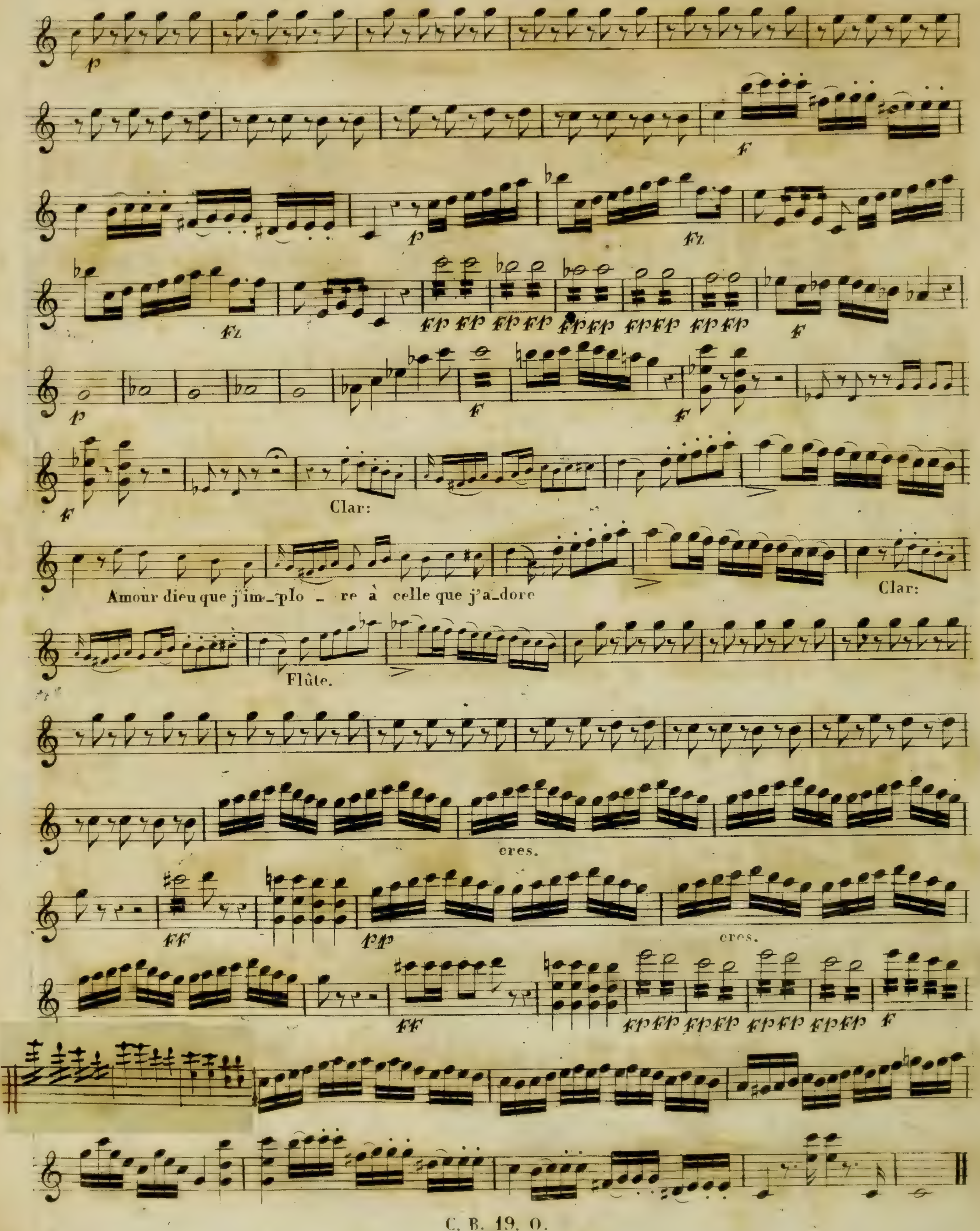

cres
F
p
ma famille se venge_
FF
pp
pp
cres.
cres.
pp
cres.
F
FF

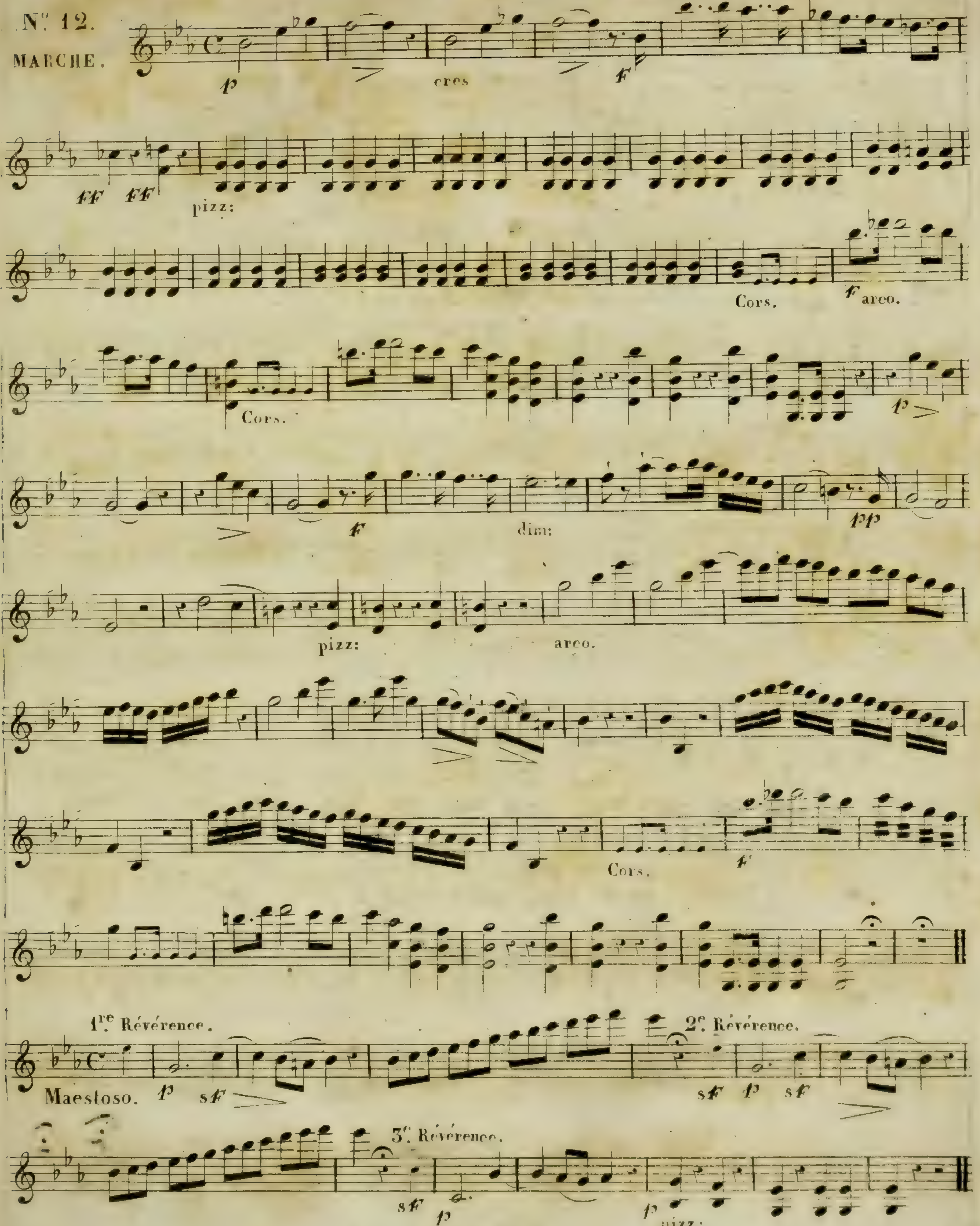

À une audience qui ne saurait avoir trop de solennité.
N.o 10.
FINALE.
ff Moderato.
fp
pizz:
Larghetto. pizz:
oboe
arco.
ff
pizz:
arco.
ff
p
p
Allegro. ff
venez embellir notre fe p
mais que voi_je
quelle triste nou_velle p
en ce moment peut vous trou_bler p
mesuré.
p


Clar:
Flûte.
sus_pendons pour un instant pour un ins_tant oui suspendons pour un ins_tant pour un instant cette que_
_relle
Flûte.
et son_
_geons qu'en ce moment c'est le plai_sir en ce moment c'est le plai_sir c'est le plaisir qui nous ap_
_pelle Clar: Flûte: Clar: Flûte.
à la fê_te qui s'ap_
prête nous devons tous as_sis_ter mais je crains un trouble fête qui vienne tout arrê_ter
cres.
cres.


fp
cres.
f
cres.
ff
fff

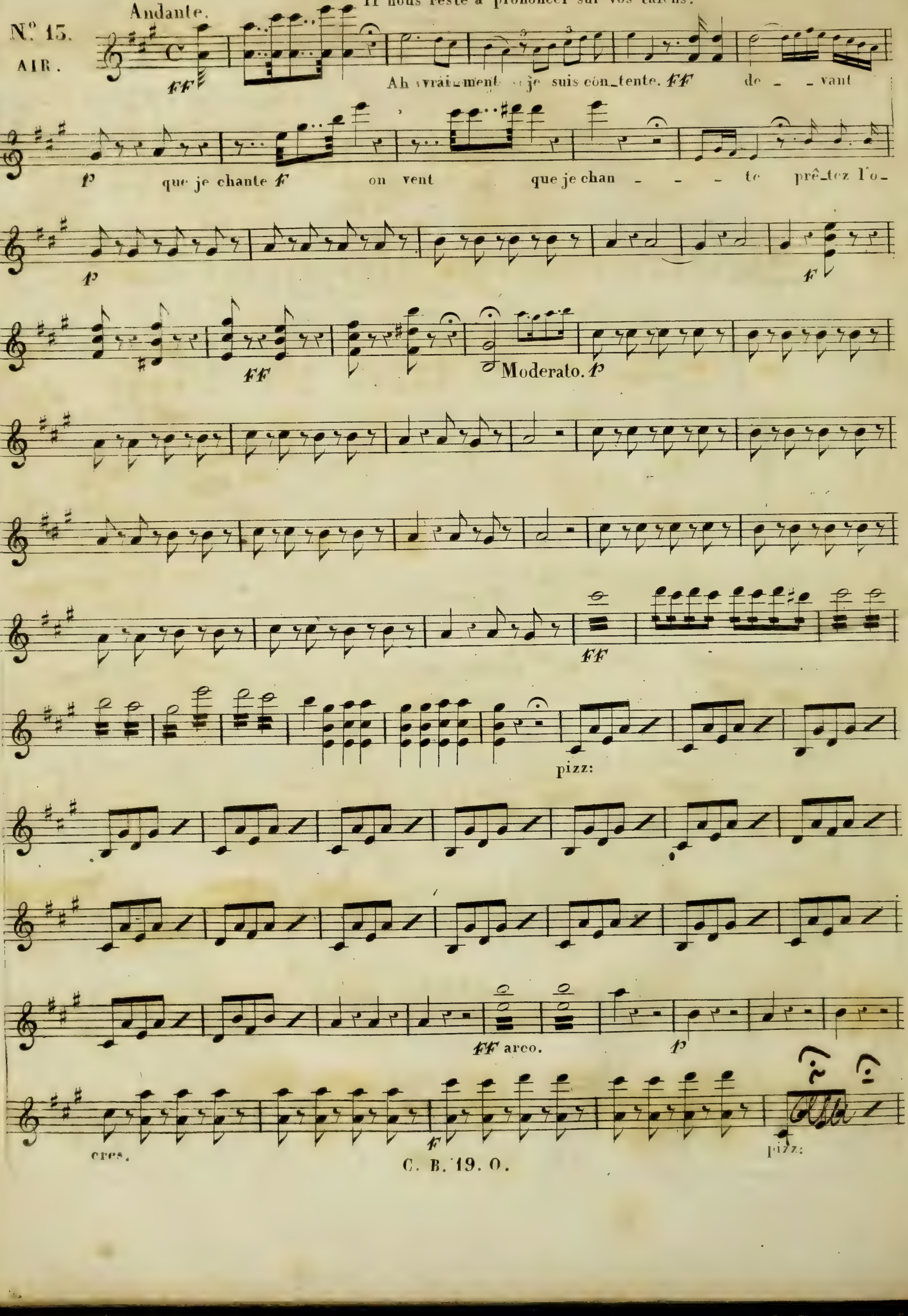

N° 11.
AIR.
ff
p
f
le
p
f
p pizz:
arco.
ff
tr
p
f
pizz:
arco.
Clar:
cre me faut
il
f
Allegro moderato.
f Clar:
Amour dieu que j'im_plo _ _ re à celle que j'a_do_i
Clar:
Flûte.

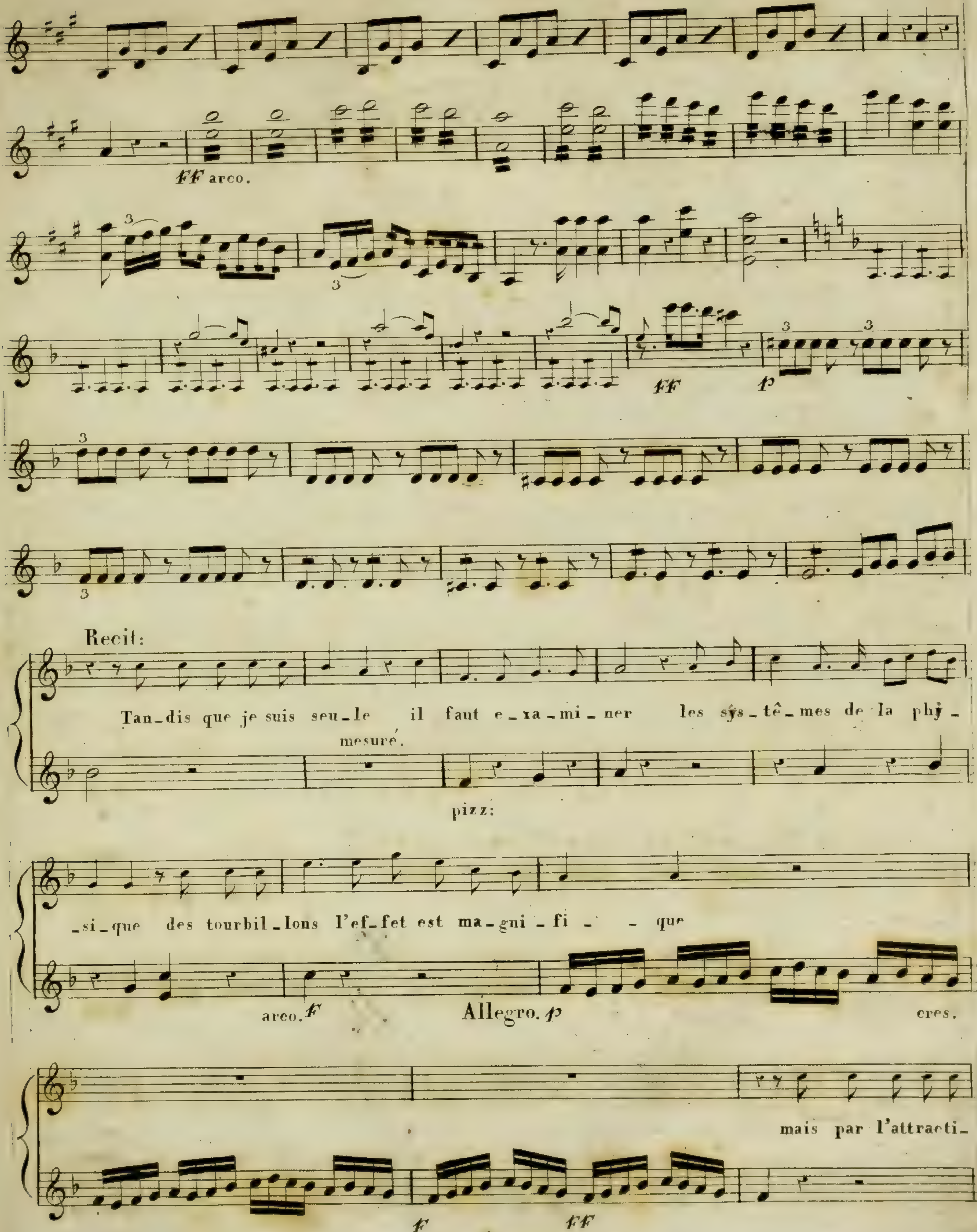

Clar:
Amour dieu que j'im_plo _ re à celle que j'a_dore
Clar:
Flûte.
cres.
cres.

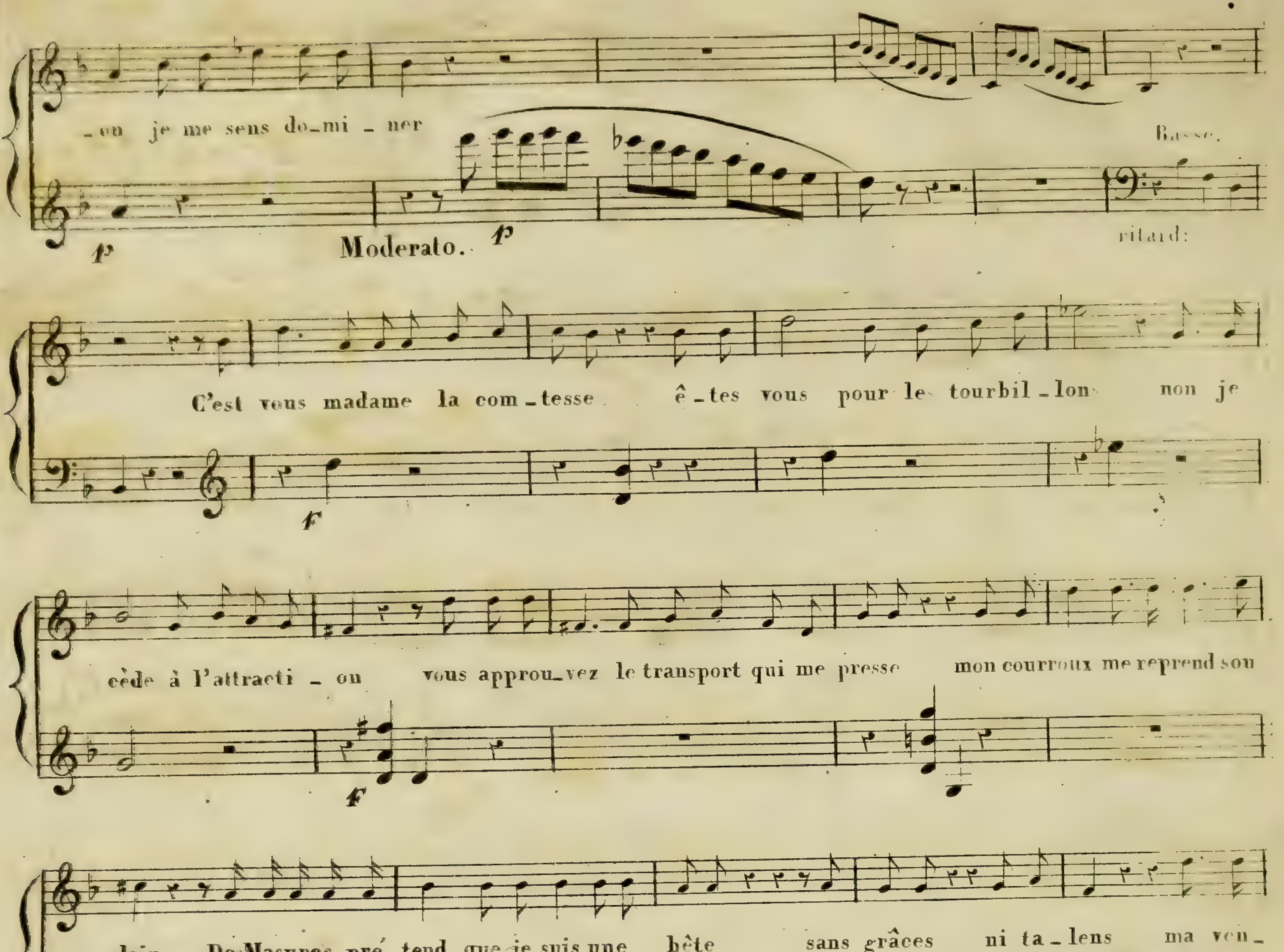

N.° 12.
MARCHE.
p
cres
f
ff ff
pizz:
Cors.
f arco.
Cors.
p
f
dim:
pp
pizz:
arco.
Cors.
f
1.re Révérence.
Maestoso. p sf
2.e Révérence.
sf p sf
3.e Révérence.
sf p
p pizz:

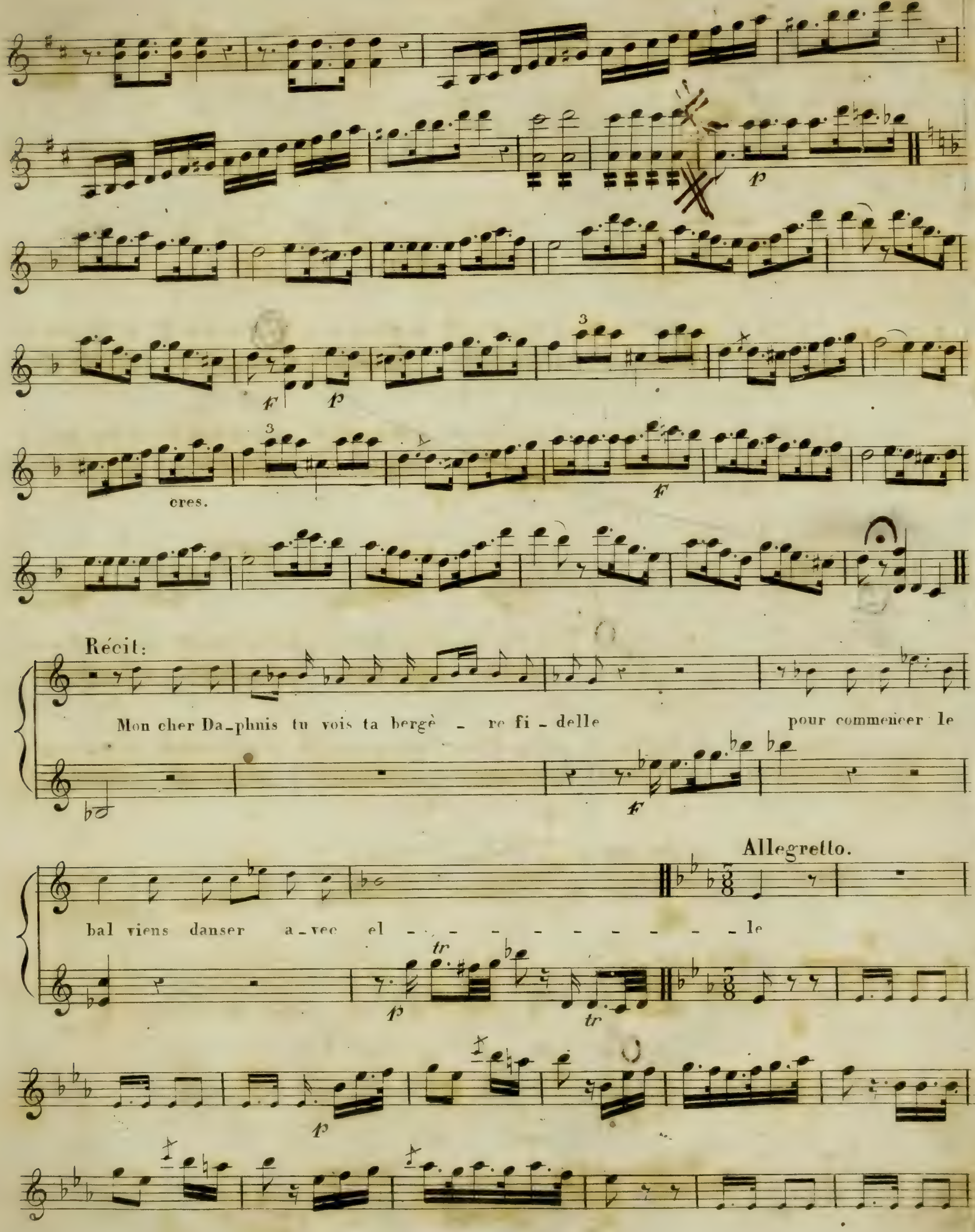
Il nous reste à prononcer sur vos talens.

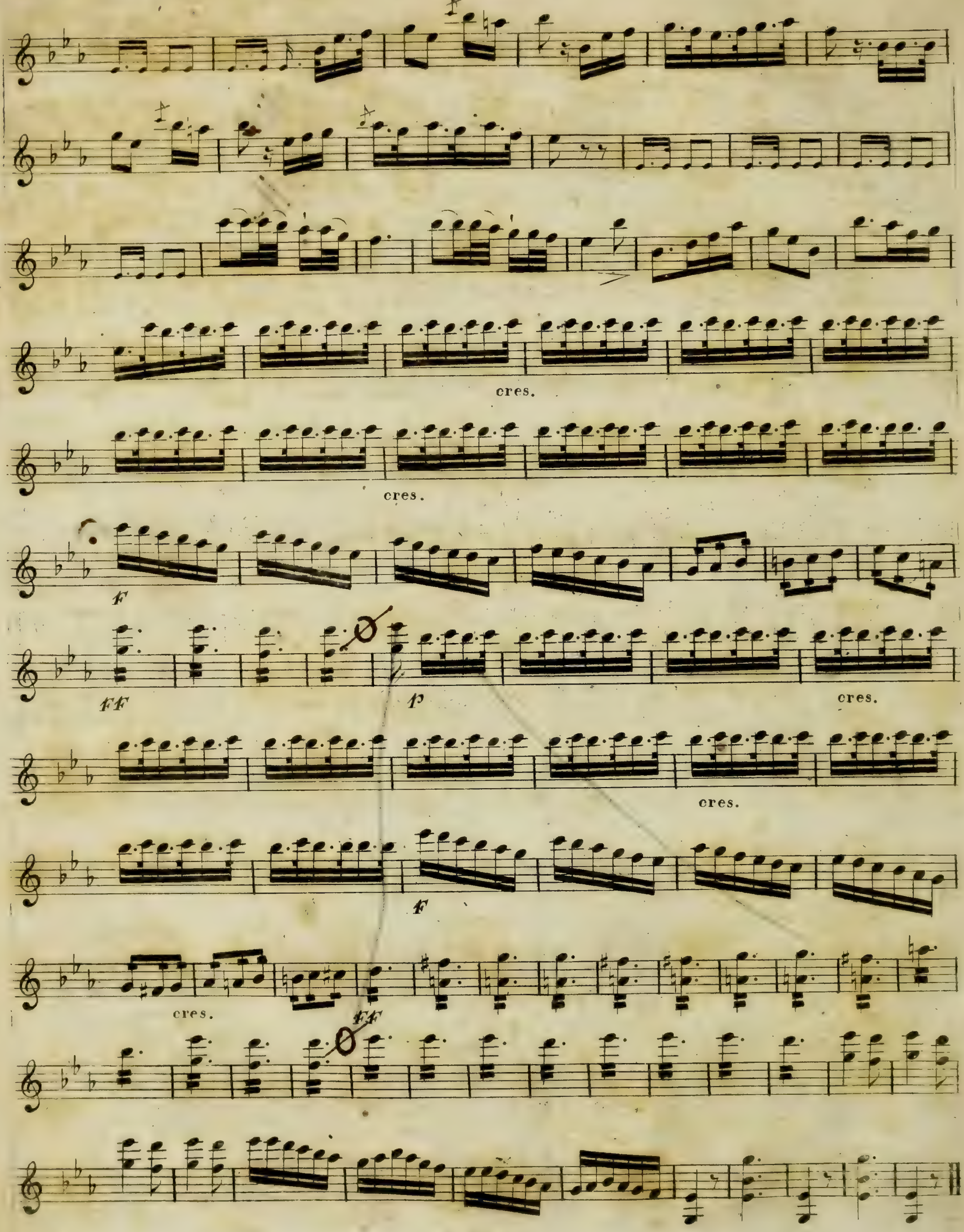
N.° 15. AIR.



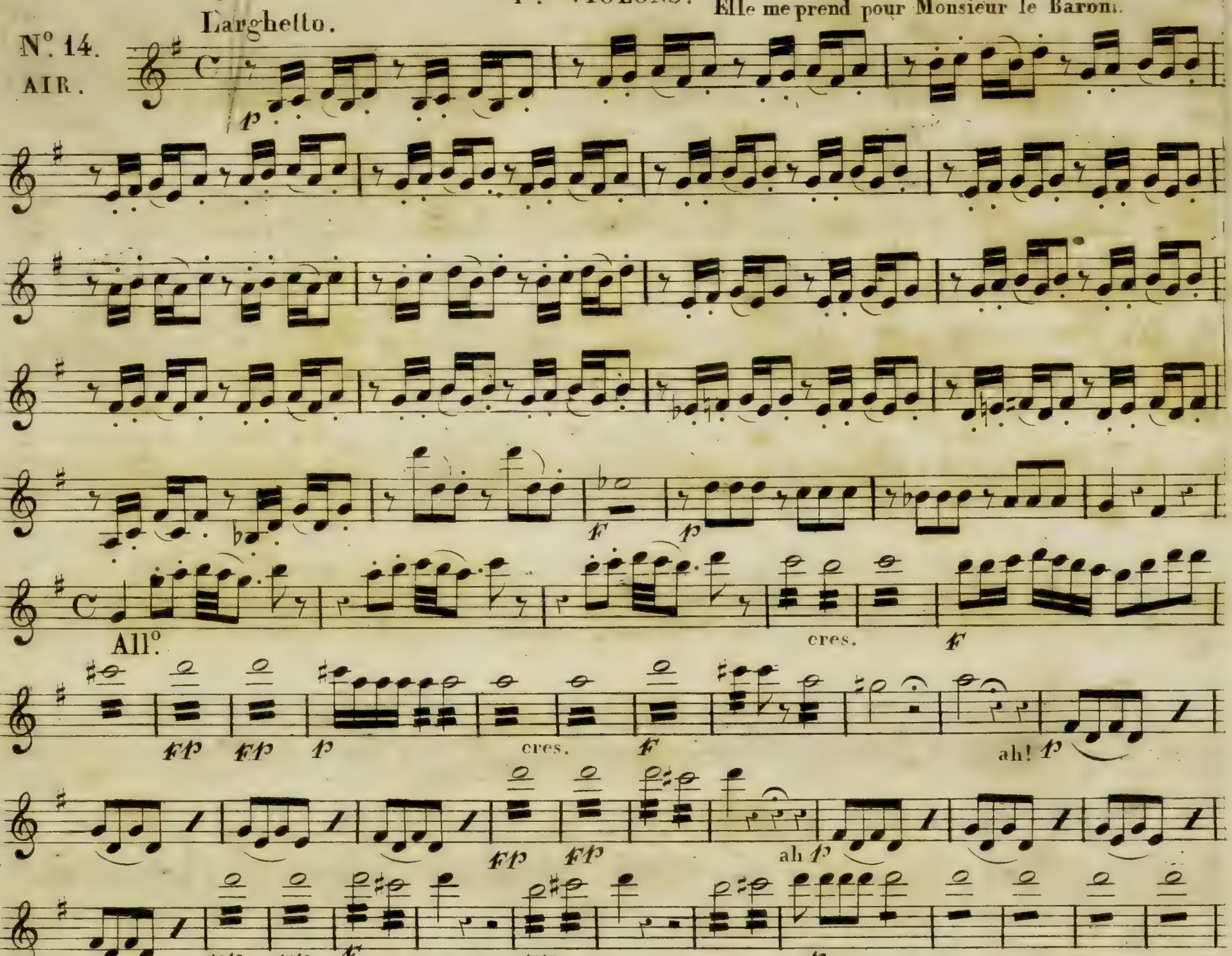

FF arco.
FF
P
Recit:
Tan_dis que je suis seu_le il faut e_xa_mi_ner les sys_tê_mes de la phy_
mesuré.
pizz:
_si_que des tourbil_lons l'ef_fet est ma_gni_fi_ _ que
arco. F
Allegro. P
cres.
mais par l'attracti_
F
FF

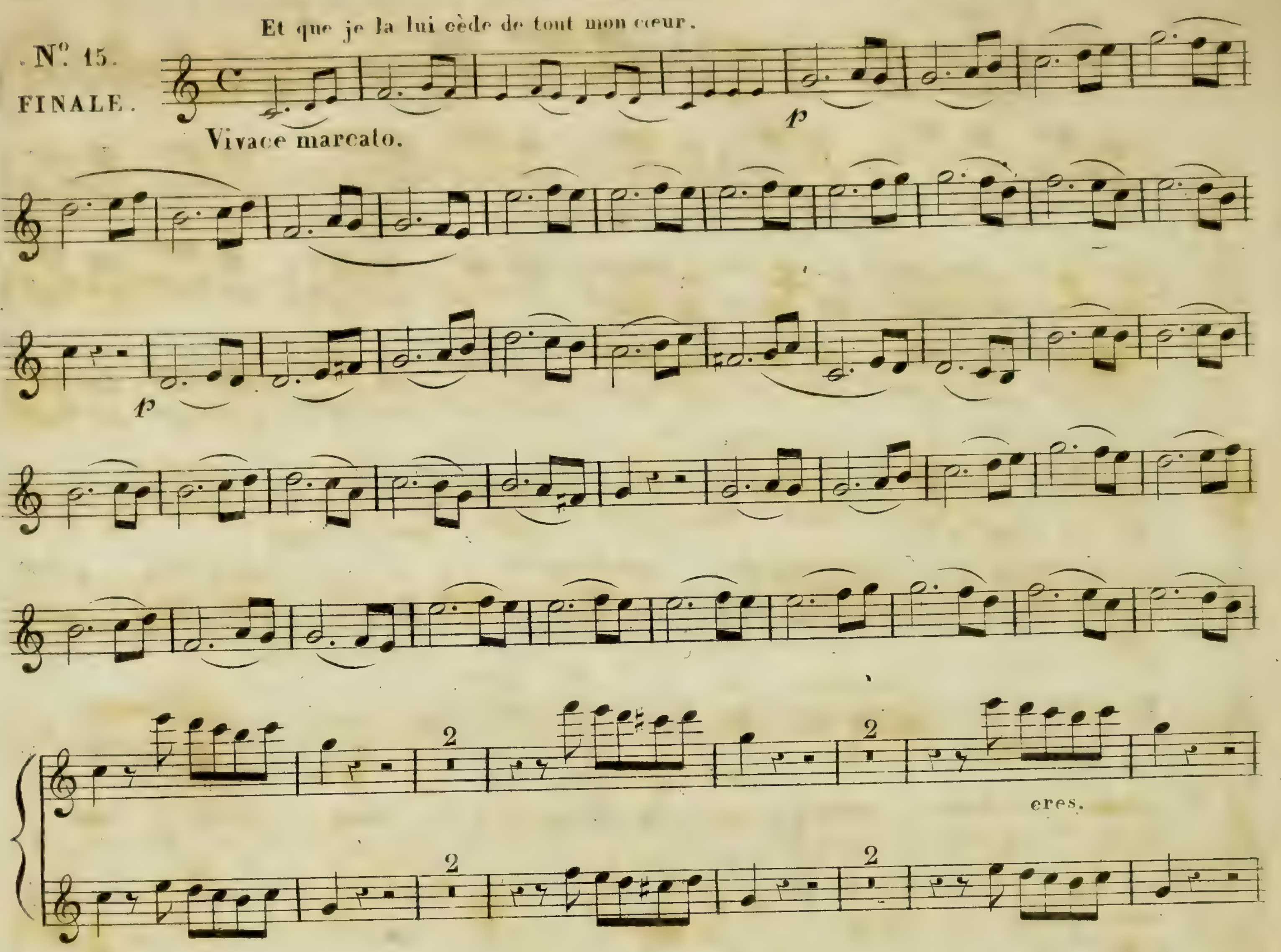

_on je me sens do_mi _ ner
Basse.
Moderato.
ritard:
C'est vous madame la com_tesse ê_tes vous pour le tourbil_lon non je
cède à l'attracti _ on vous approu_vez le transport qui me presse mon courroux me reprend son
_dain DesMasures pré_tend que je suis une bête sans grâces ni ta_lens ma ven_
All°.
_geance s'ap_prêt _ _ _ _ _ _ _ _ te j'en ju_re par le Styx
cres.
il mourra de ma main
ô mon père si l'affront
serais_je digne.

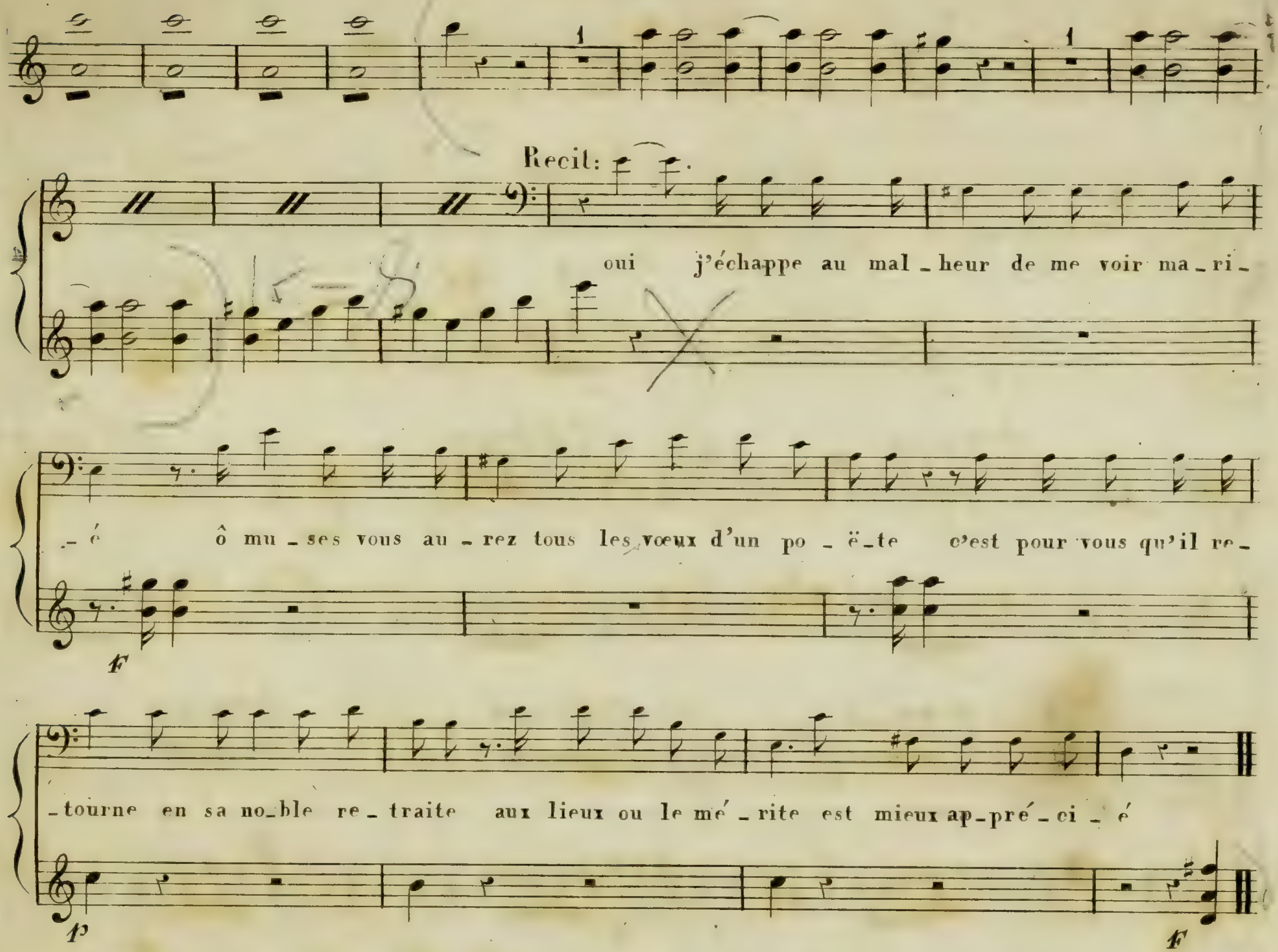

cres.
Récit:
Mon cher Da_phnis tu vois ta bergè _ re fi _ delle pour commencer le
bal viens danser a_vec el _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ le
Allegretto.

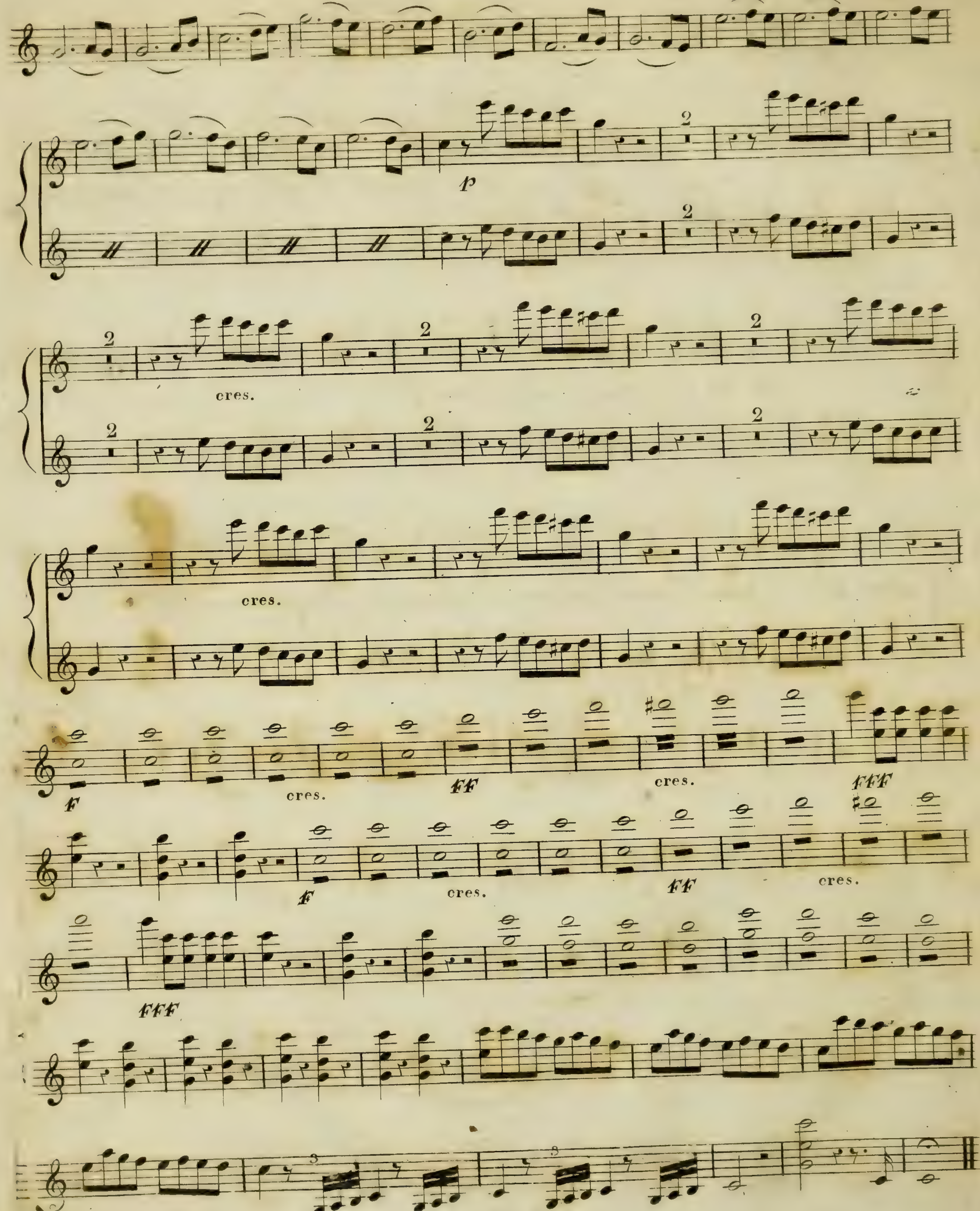

cres.
cres.
F
FF
p
cres.
cres.
F
cres.
FF

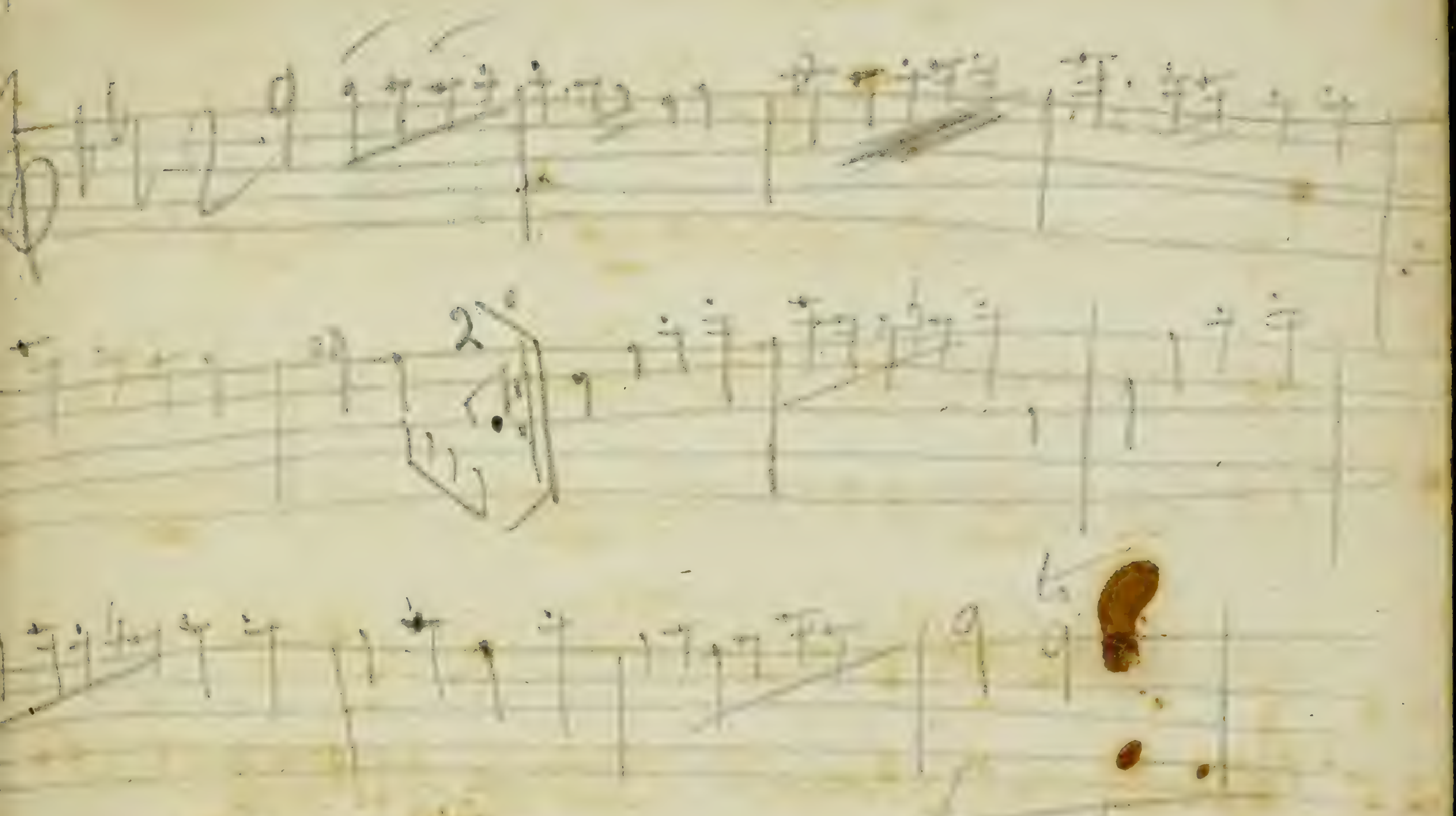
N°. 14.
AIR.




Et que je la lui cède de tout mon cœur.
N°. 15.
FINALE.
Vivace marcato.
p
cres.
ff


Recit:
oui j'échappe au mal_heur de me voir ma_ri_é ô mu_ses vous au_rez tous les voeux d'un po_ë_te c'est pour vous qu'il re_tourne en sa no_ble re_traite aux lieux où le mé_rite est mieux ap_pré_ci_é
Vivace.
cres.
2d. Viol.


P
cres.
cres.
F
cres.
FF
cres.
FFF
F
cres.
FF
cres.
FFF



Fanfare

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

1er pult

2eme Violon.

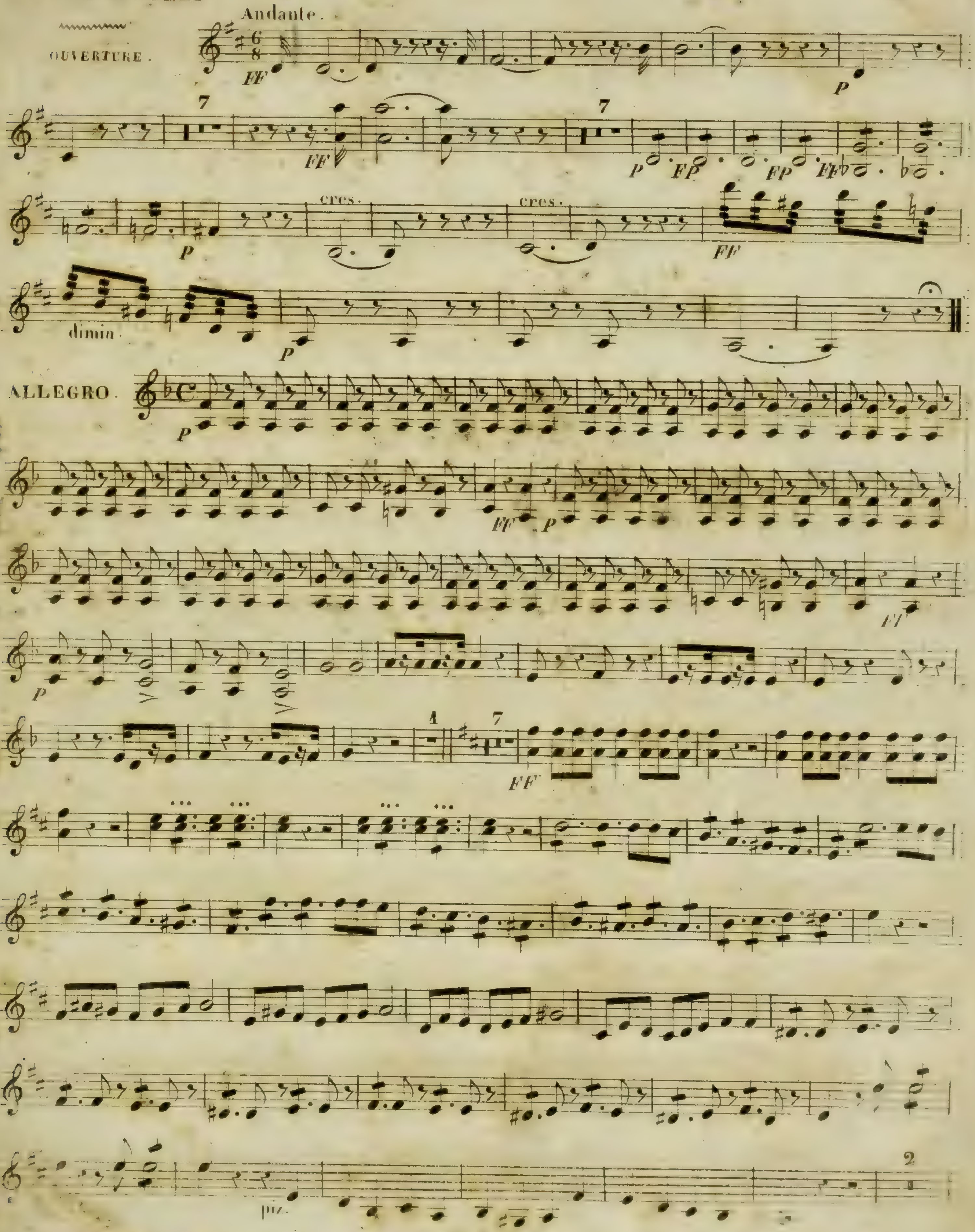
La Fausse Agnès.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

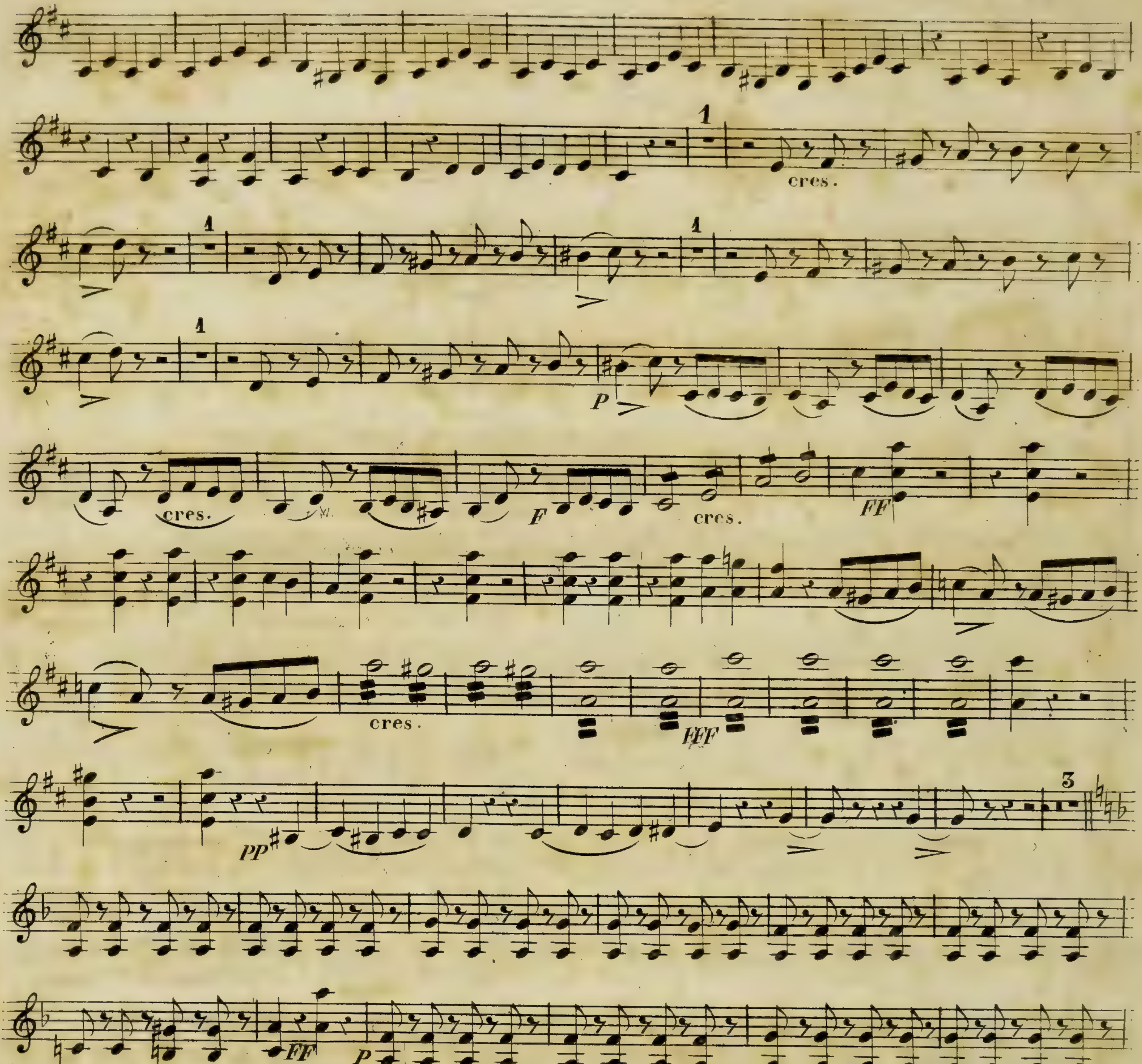
LA FAUSSE AGNÈS

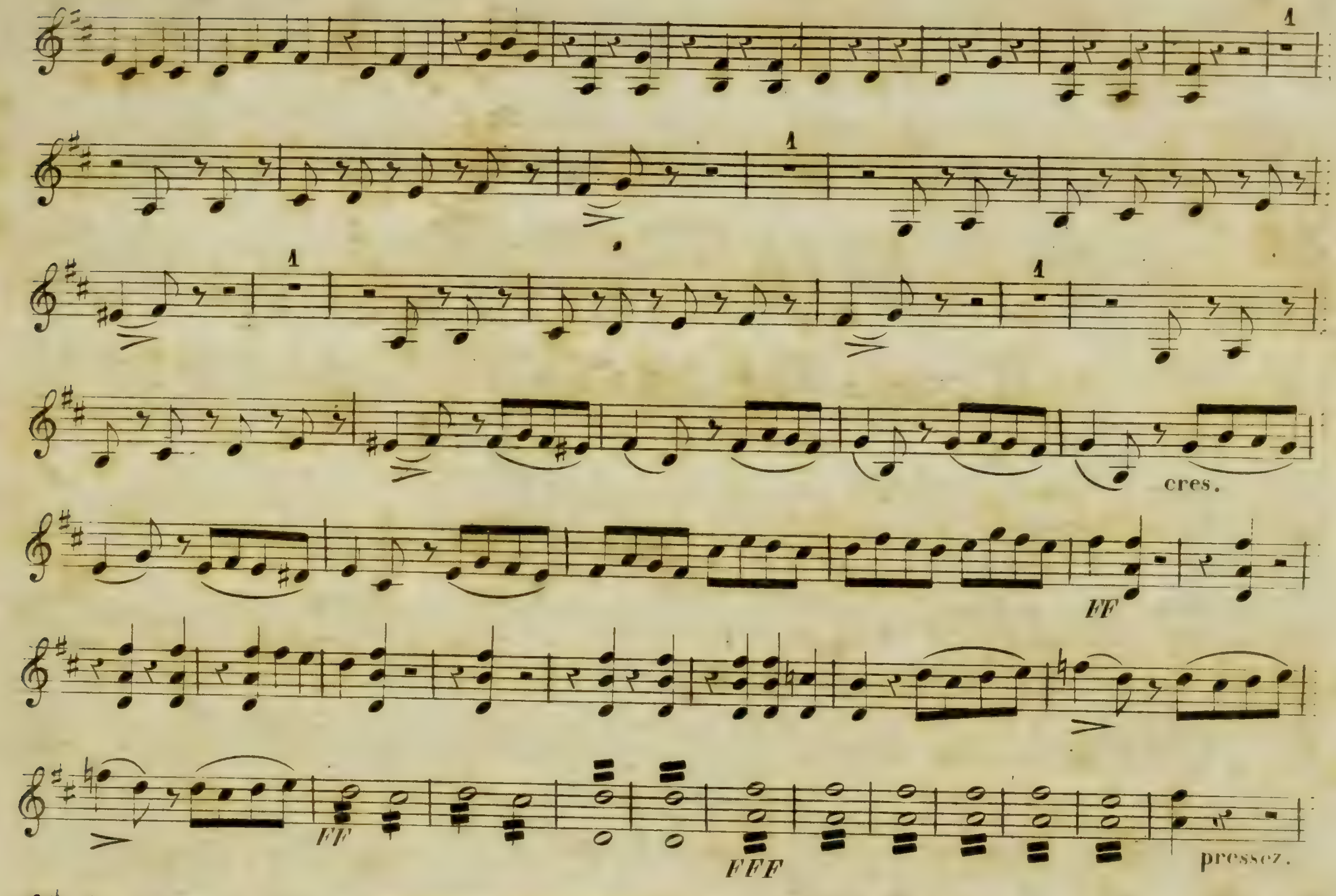
2d. VIOLON.

OUVERTURE.



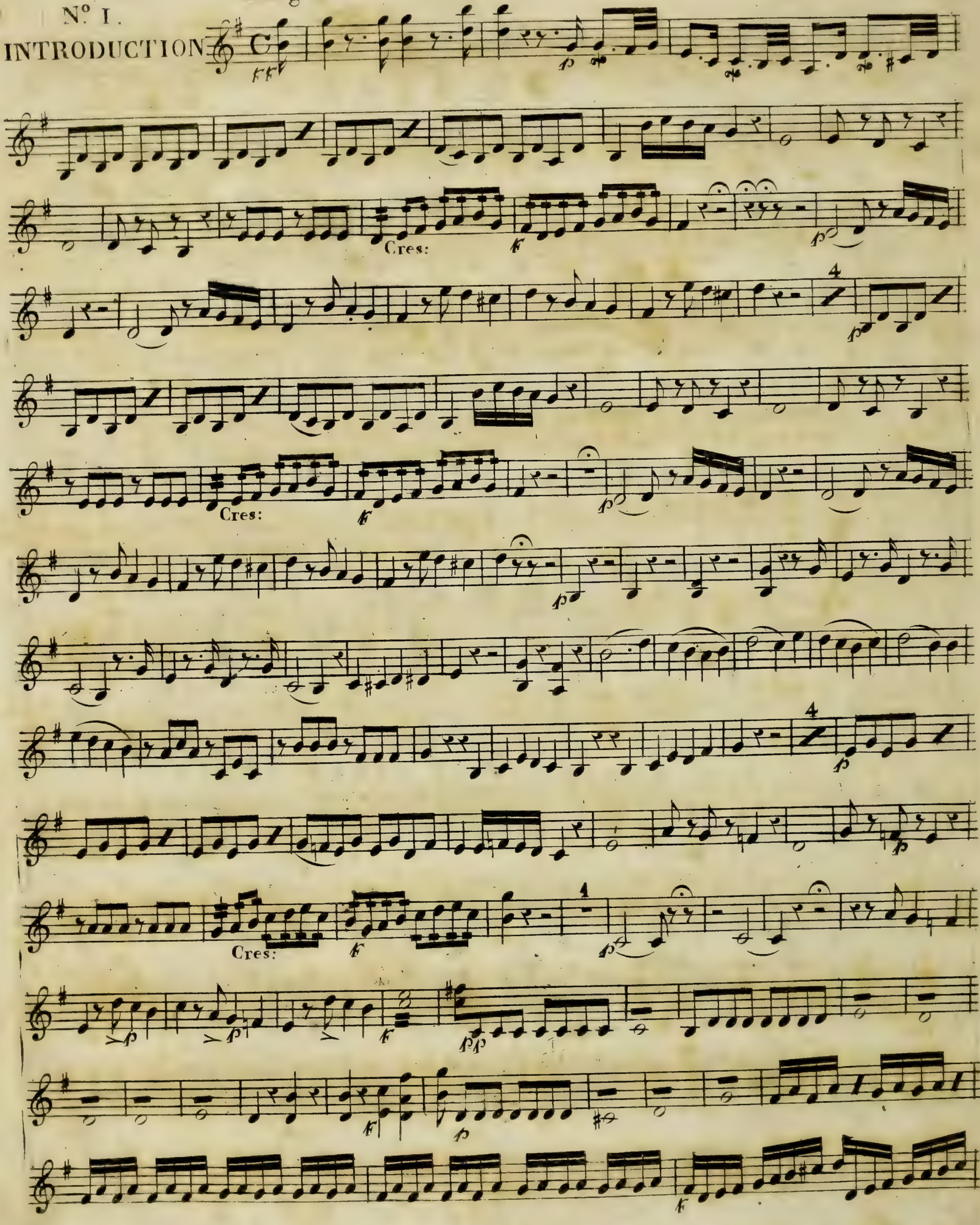
2d. VIOLON.

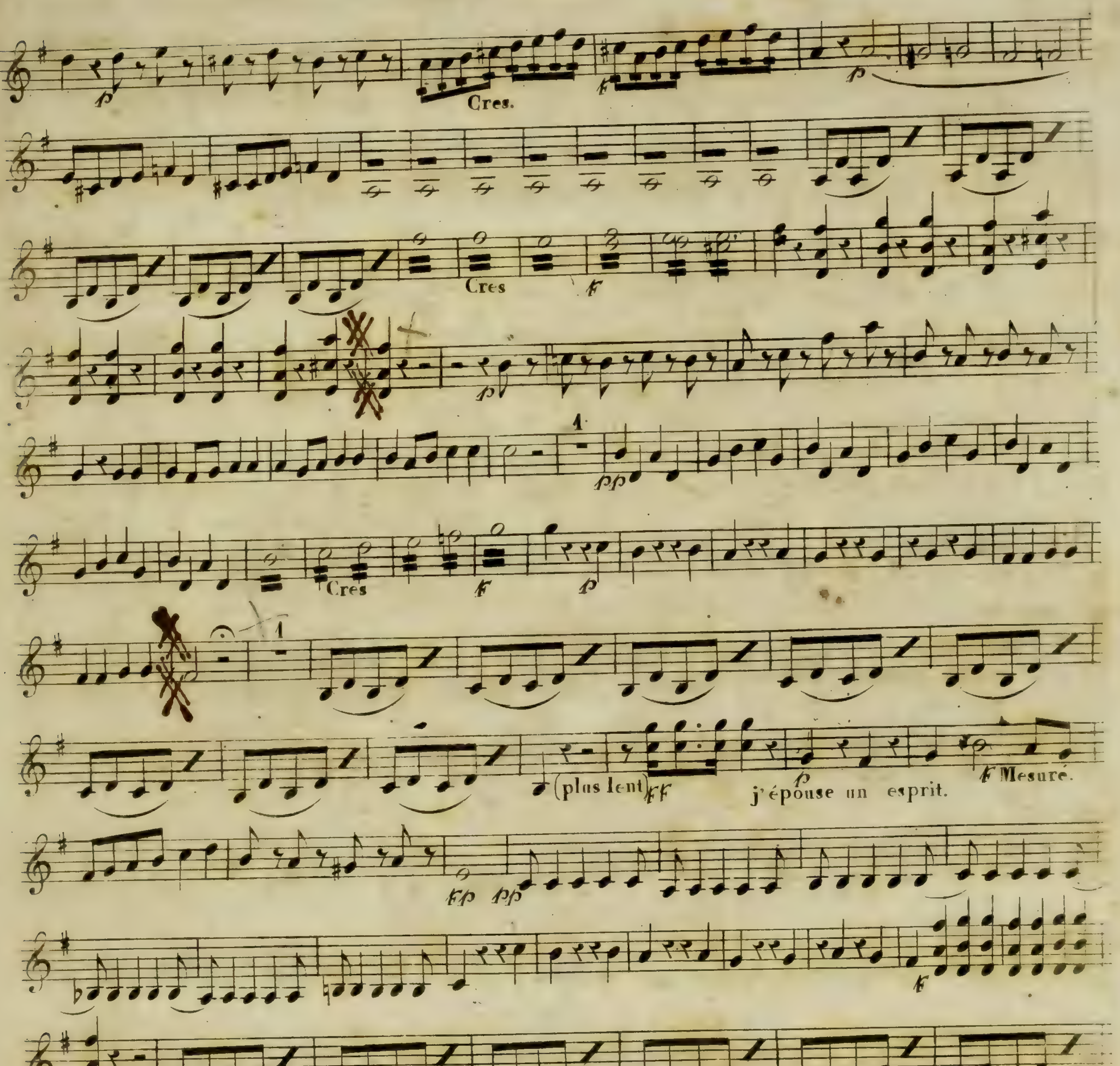



cres.
FF
FF
FFF
pressez.

No I. INTRODUCTION

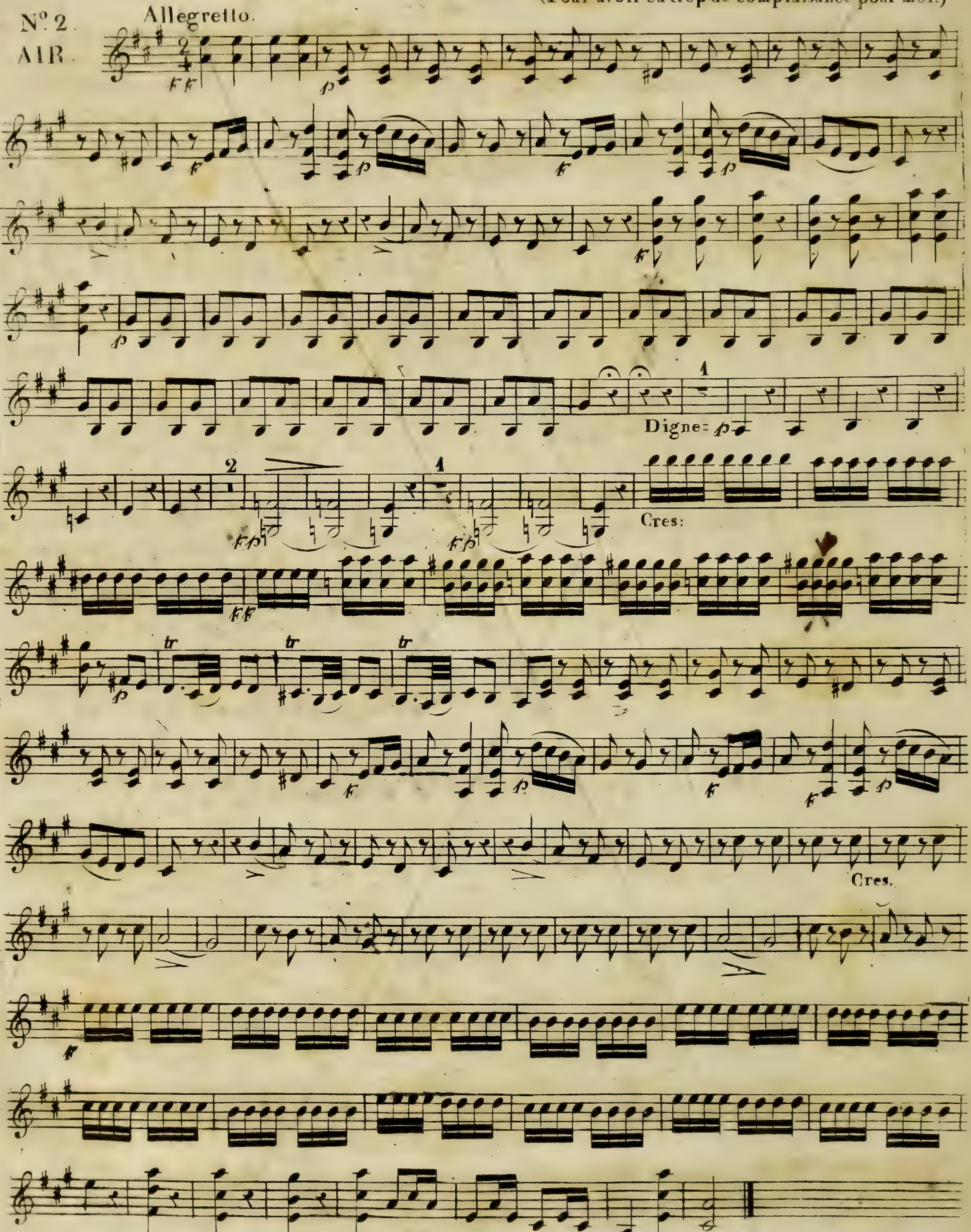
Allegro




Cres.
Cres
Cres
(plus lent)
j'épouse un esprit.
Mesuré.

2ds VIOLONS (Pour avoir eu trop de complaisance pour moi.)

No. 2.
AIR.

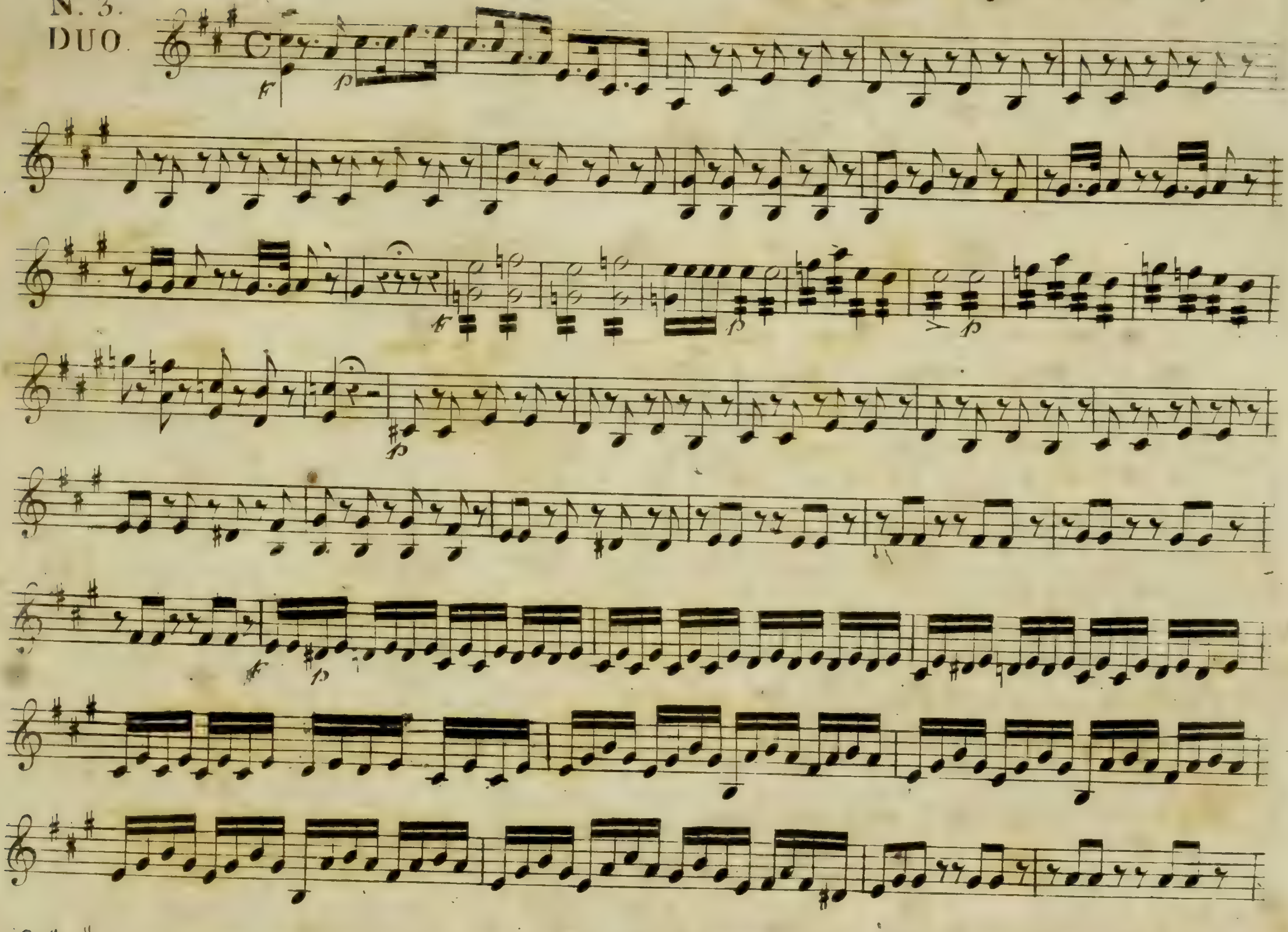


2ds VIOLONS

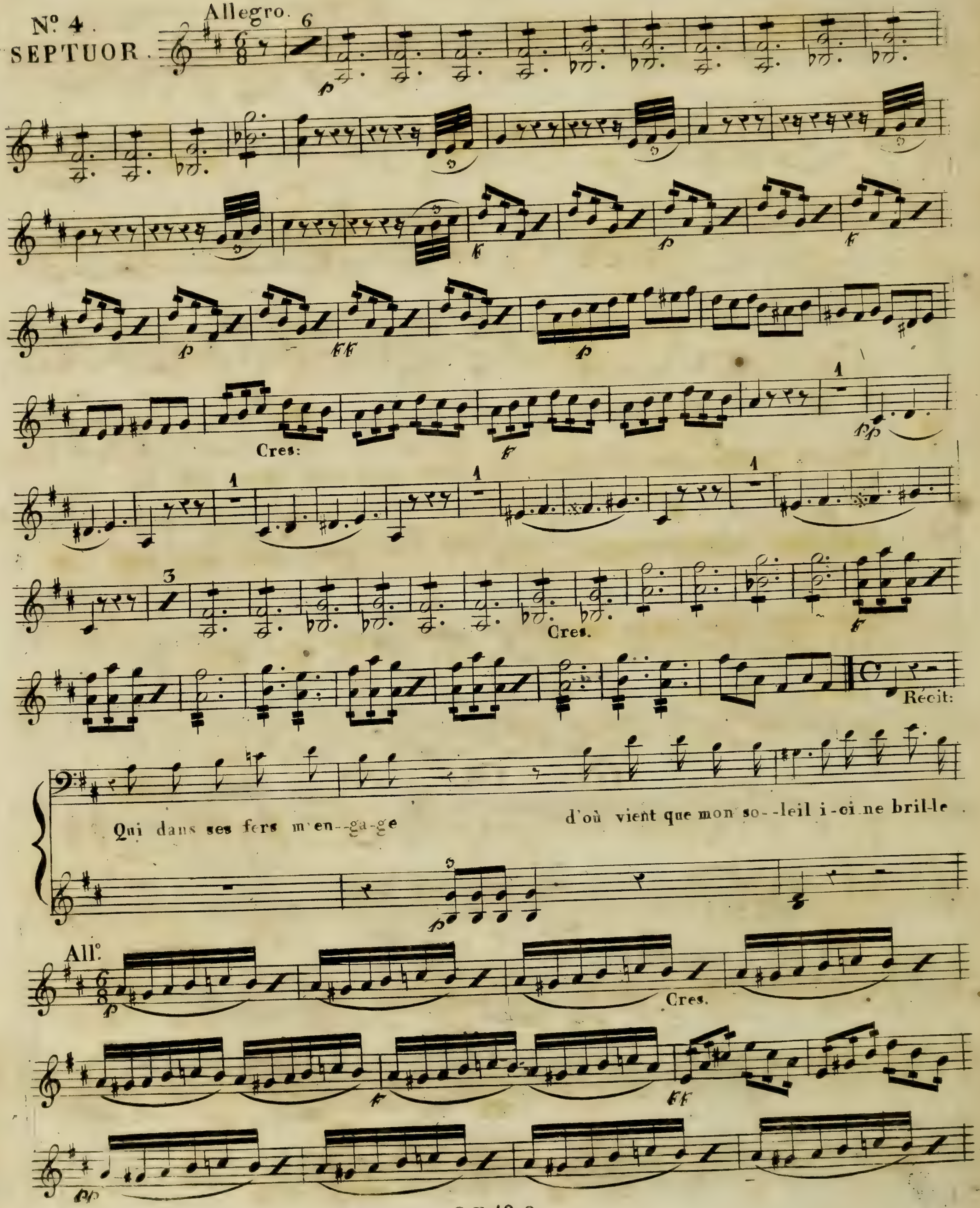
(Comment pourrai-je vous rassurer ?)

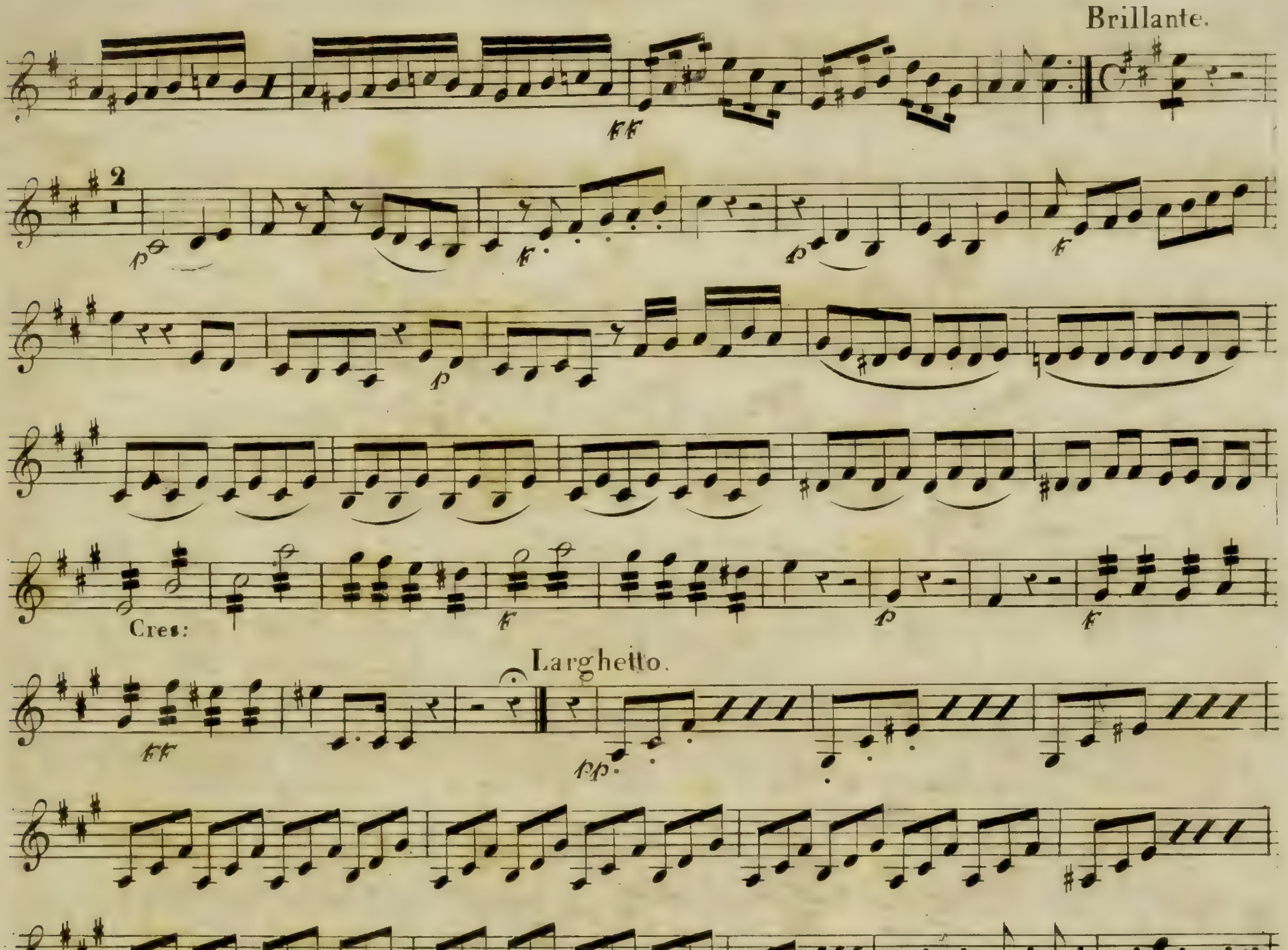
N° 3.
DUO.

Allegro

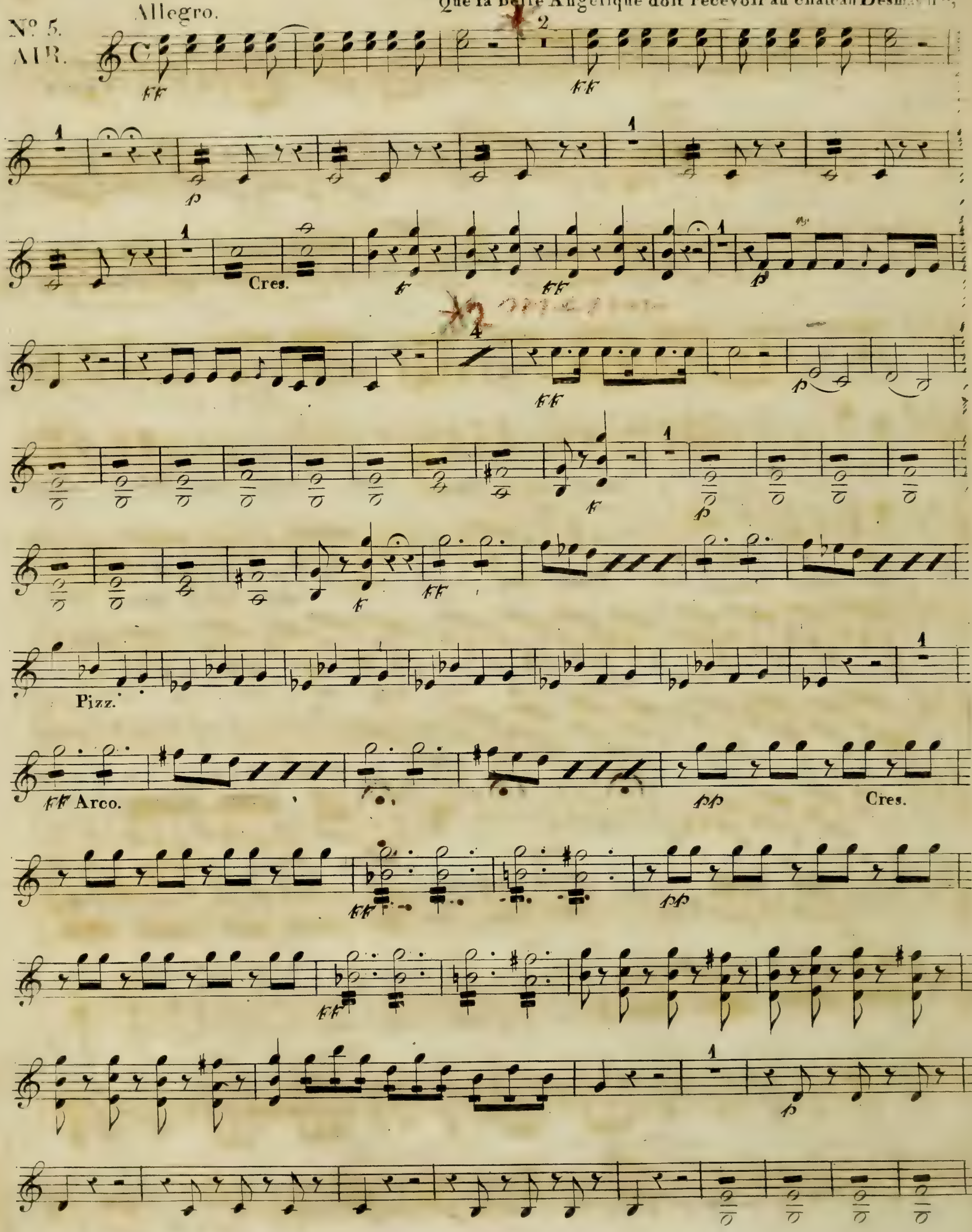


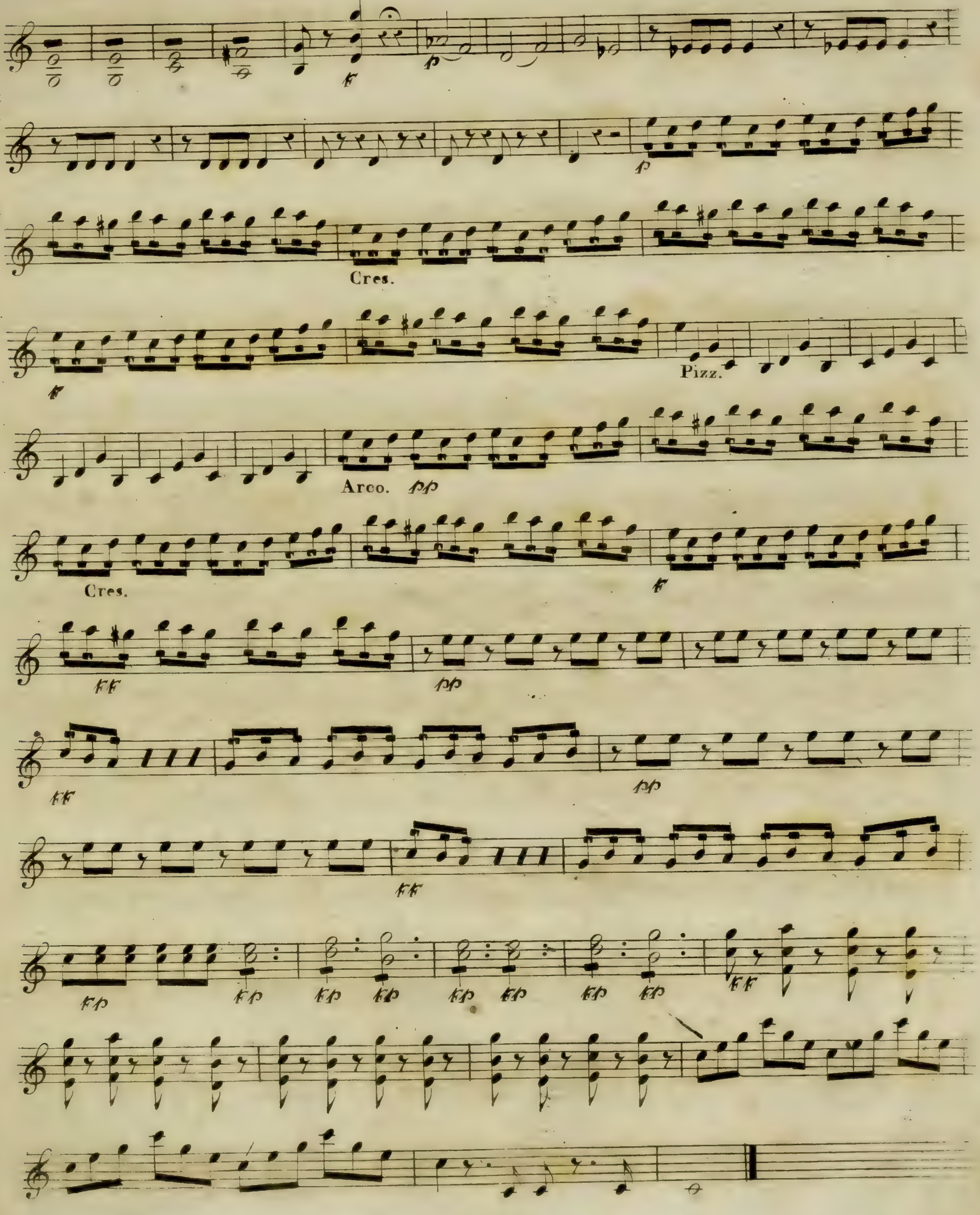
N° 4. SEPTUOR.


Allegro.
Cres:
Cres.
Récit:
Qui dans ses fers m'en-ga-ge
d'où vient que mon so-leil i-ci ne bril-le.
All°.
Cres.


Brillante.
Cres:
Larghetto.
Allegretto.
All°

Que la belle Angélique doit recevoir au château Desmasures,



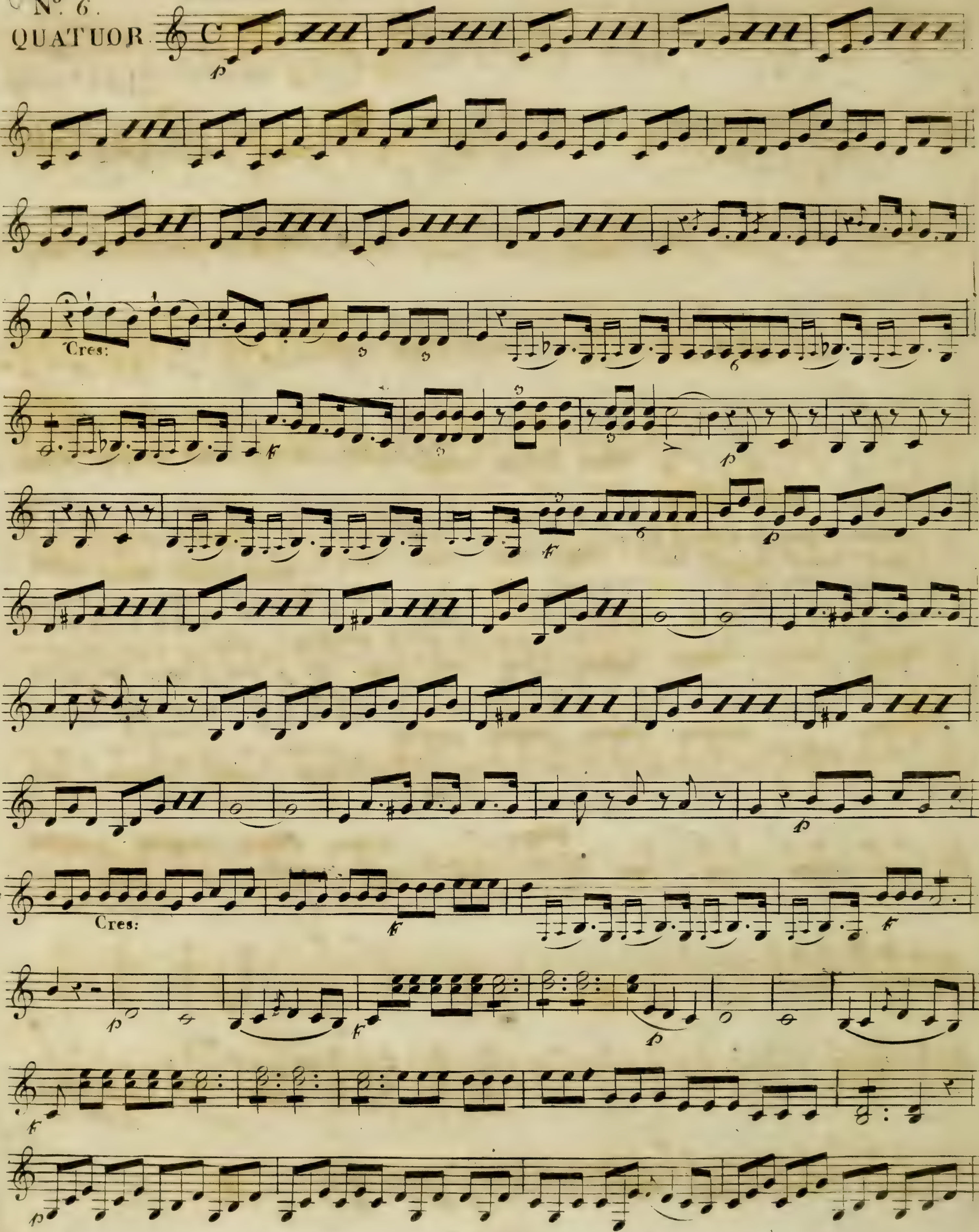

Cres.
Pizz.
Arco.
Cres.

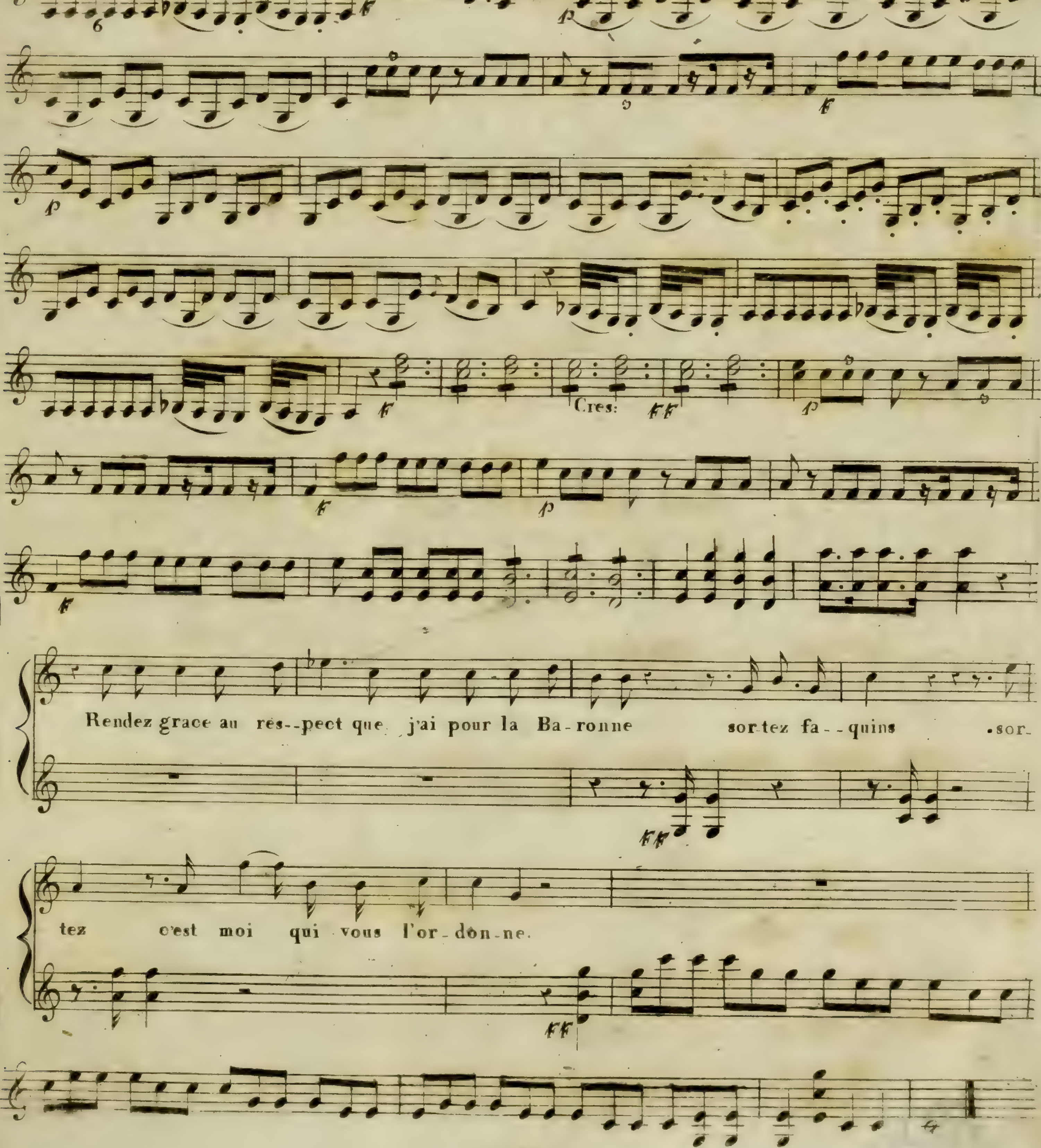
2ds VIOLONS.

(Où pourrai-je donc la trouver?)

Andantino con moto.

No. 6.
QUATUOR

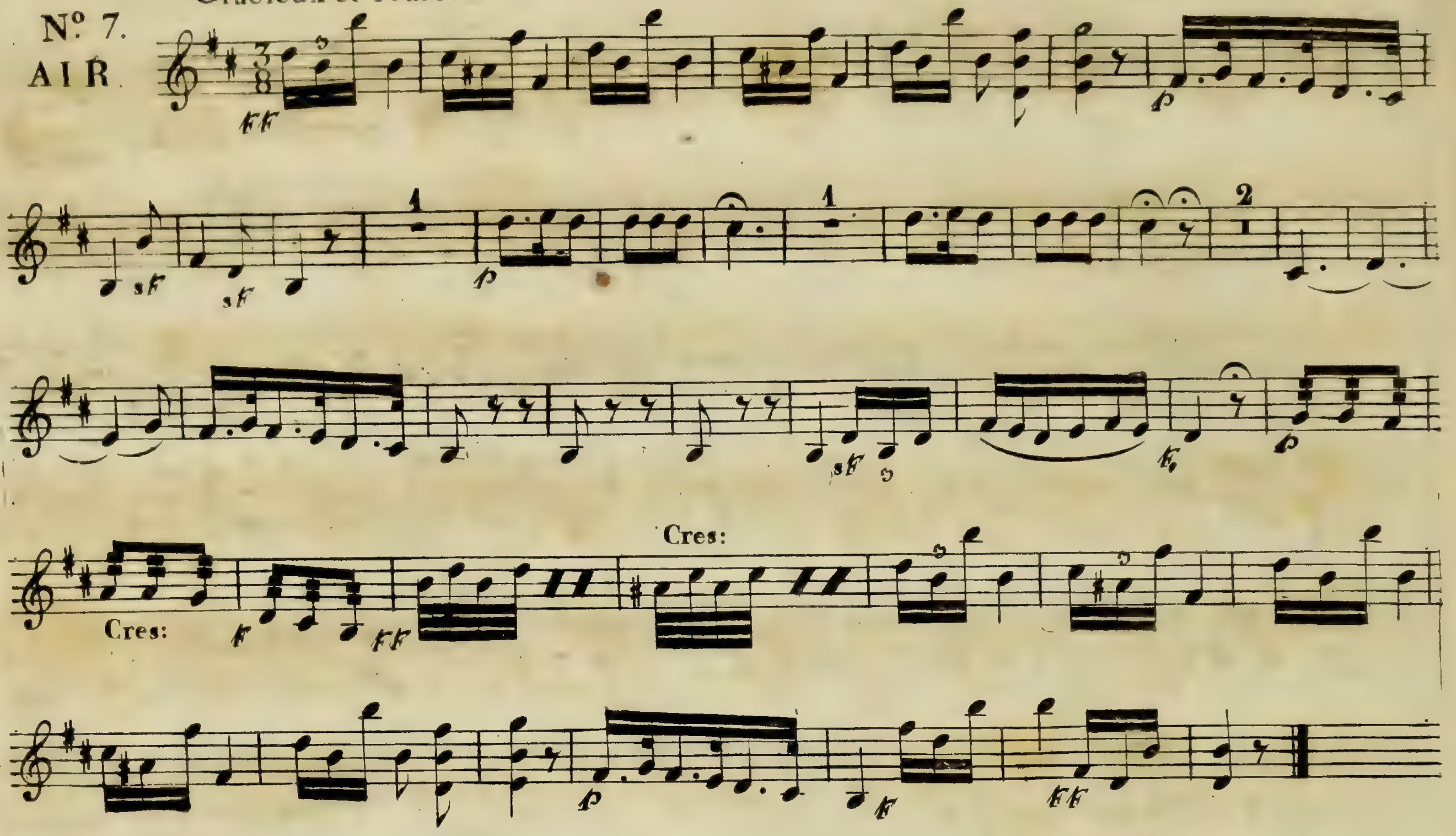



Cres:
Rendez grace au res--pect que j'ai pour la Ba-ronne sor-tez fa--quins sor-
tez c'est moi qui vous l'or-don-ne.

(Je ne me fais jamais prier, écoutez.)

Gracieux et louré.

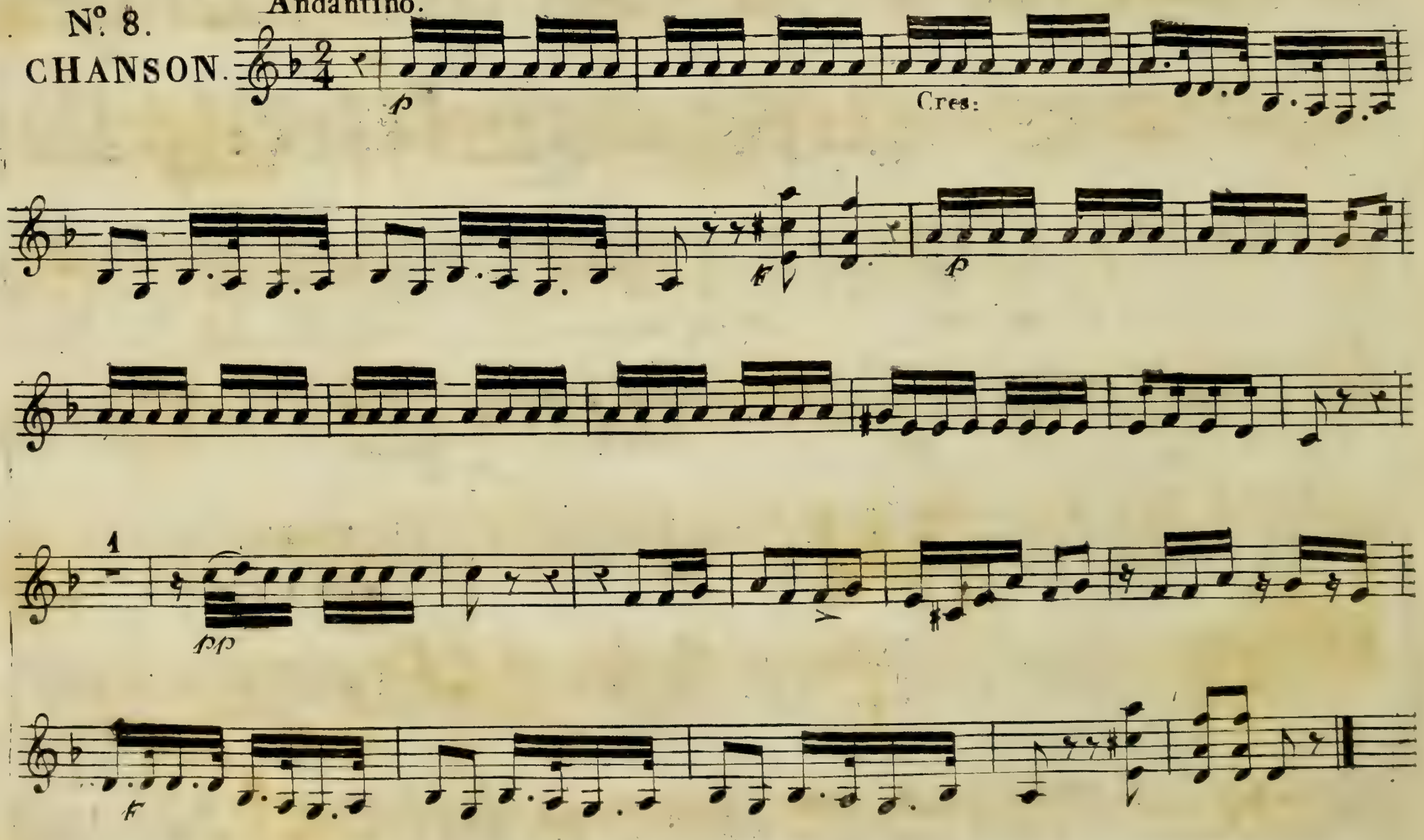
N°. 7. AIR.



(De grâce faites moi connaitre votre Italien.)

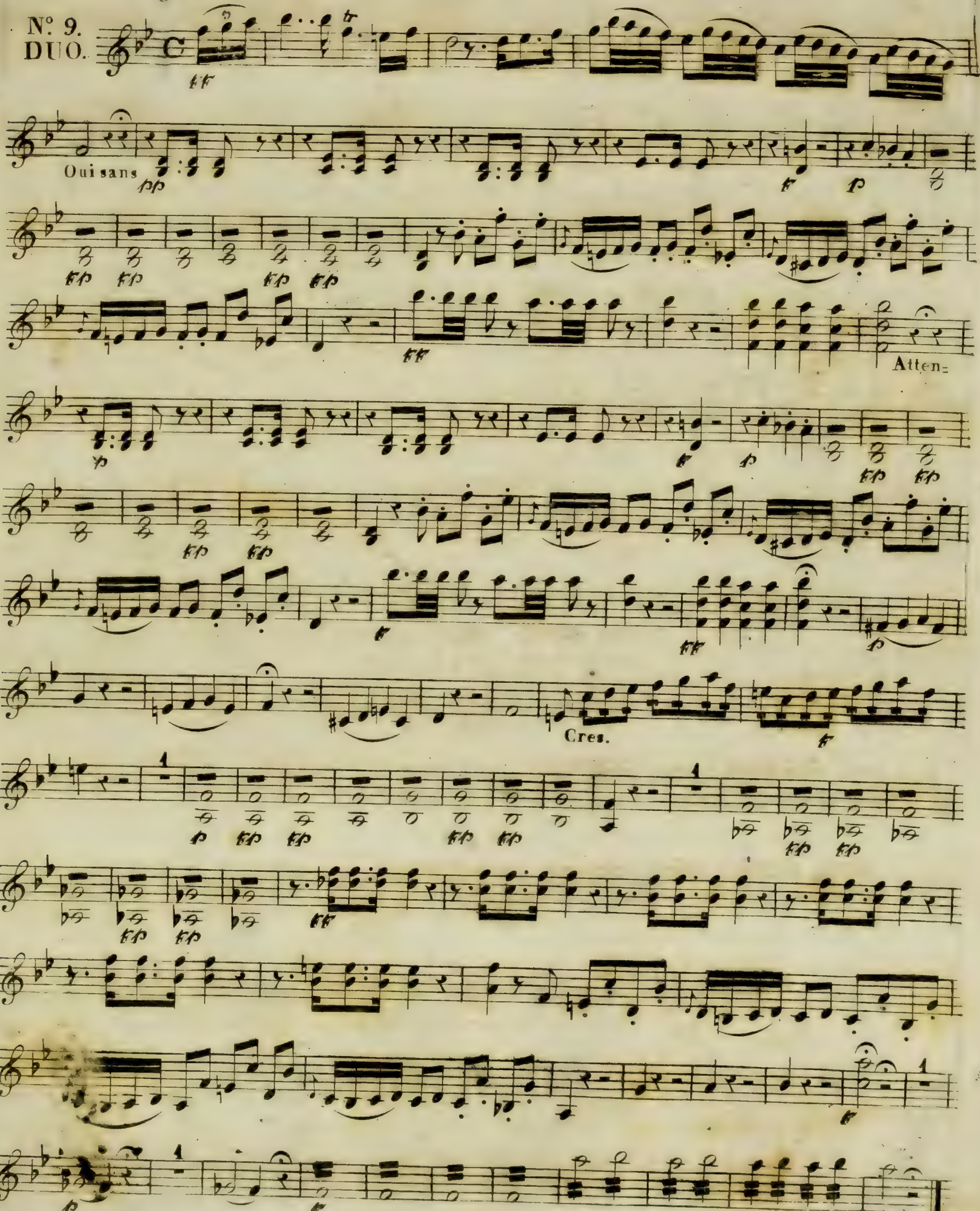
Andantino.

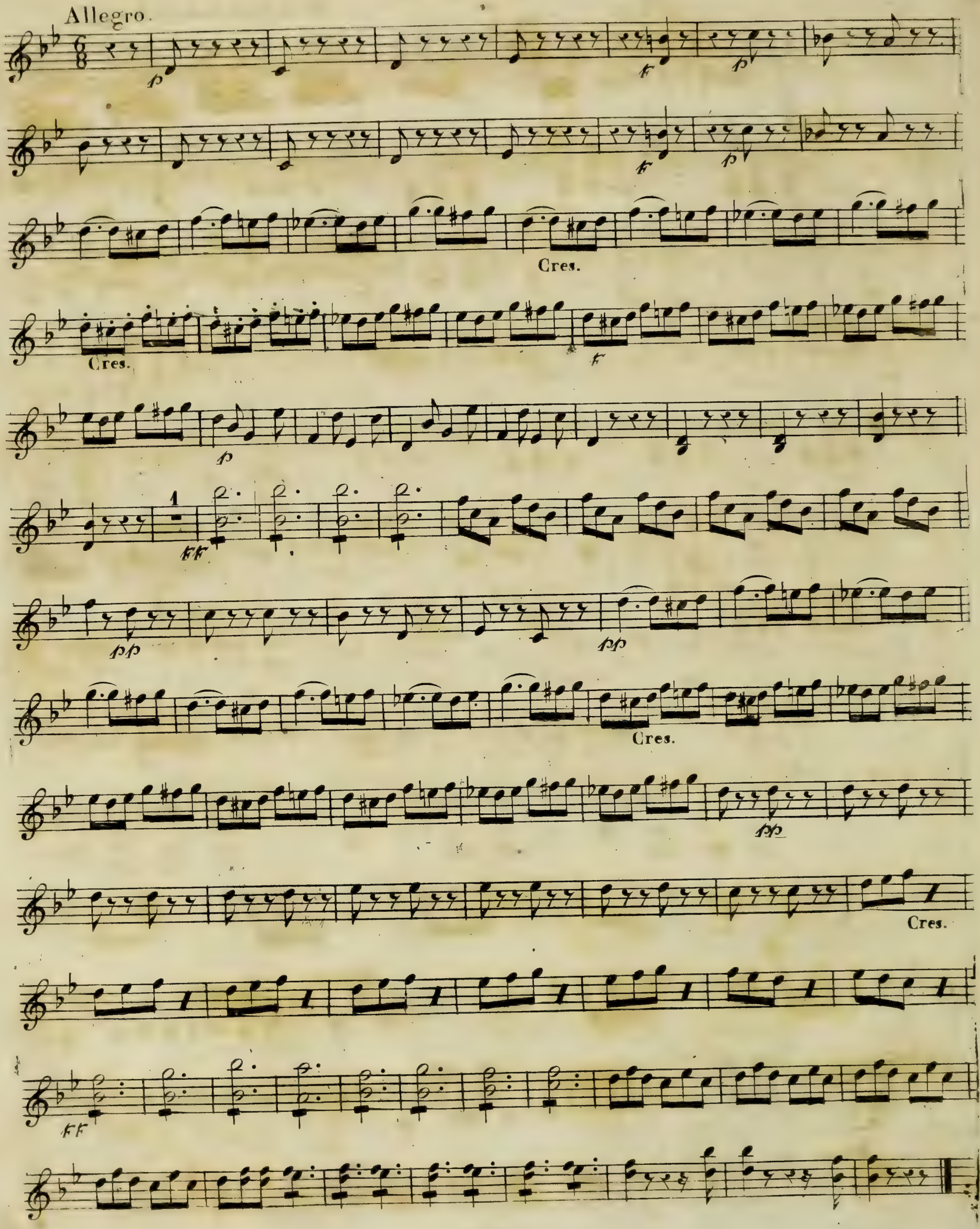
N°. 8. CHANSON.



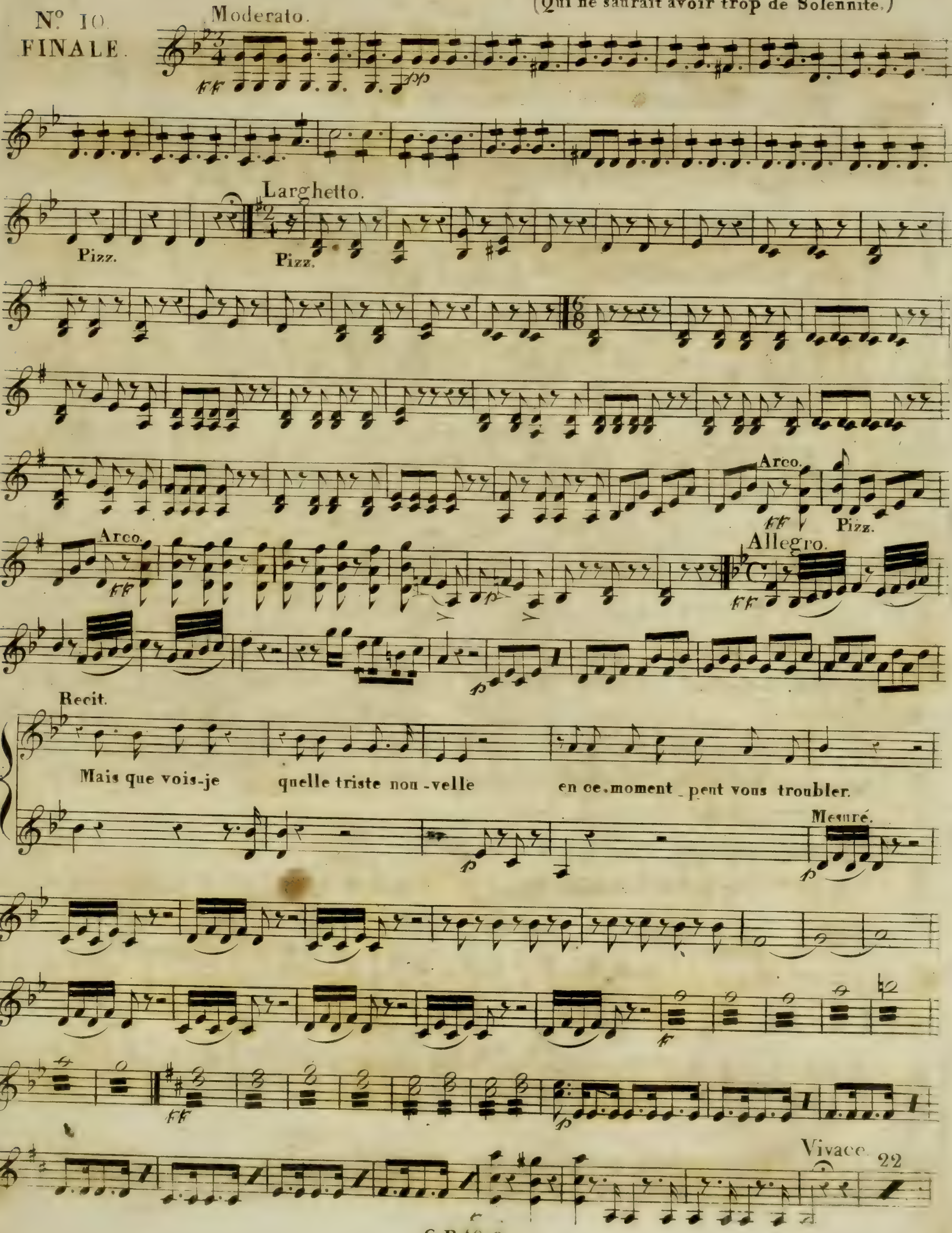
Allegretto. (Hum! nous verrons bien.)

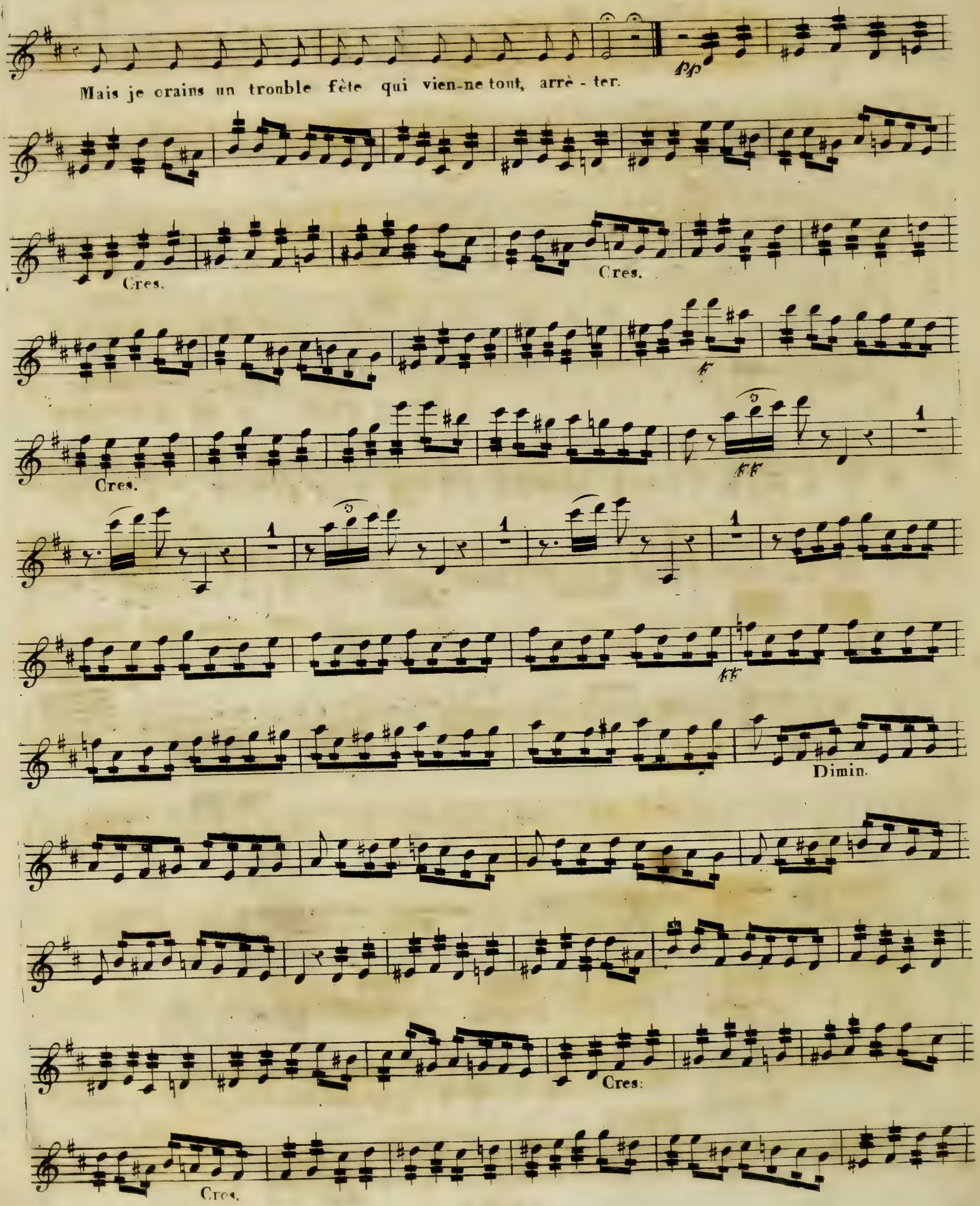
No. 9. DUO.

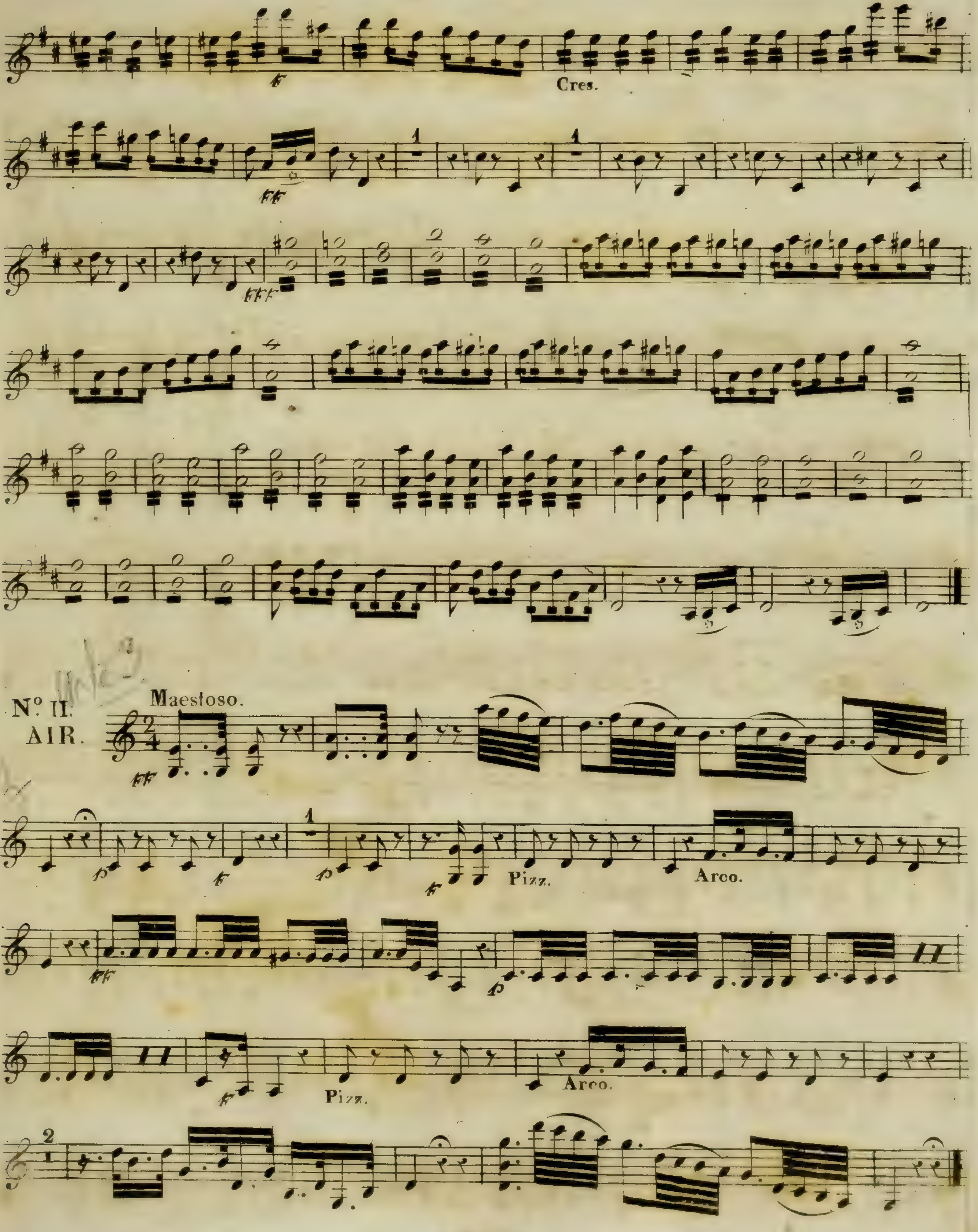


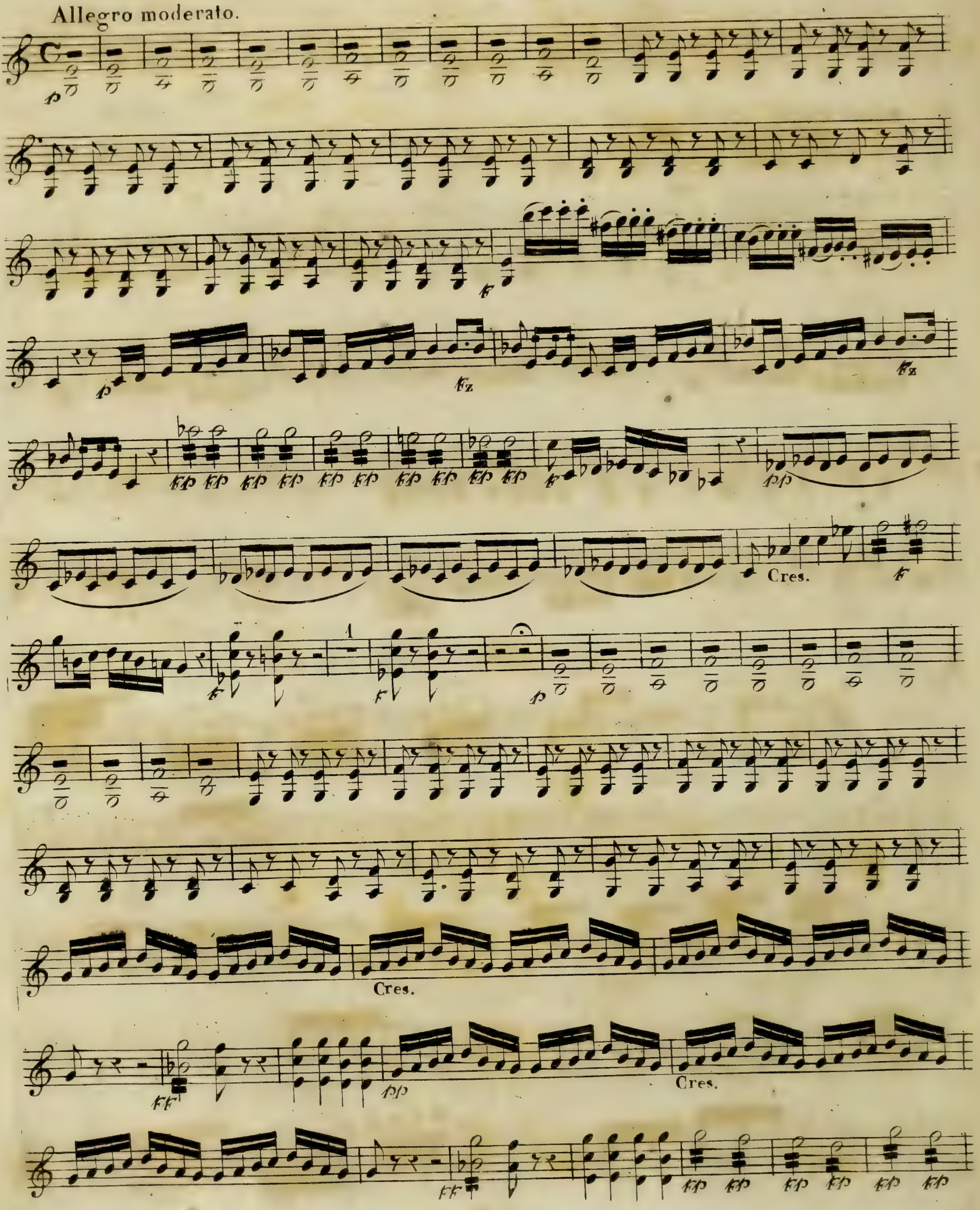

Allegro.
p
f
p
Cres.
Cres.
f
p
1
ff
pp
pp
Cres.
pp
Cres.
ff

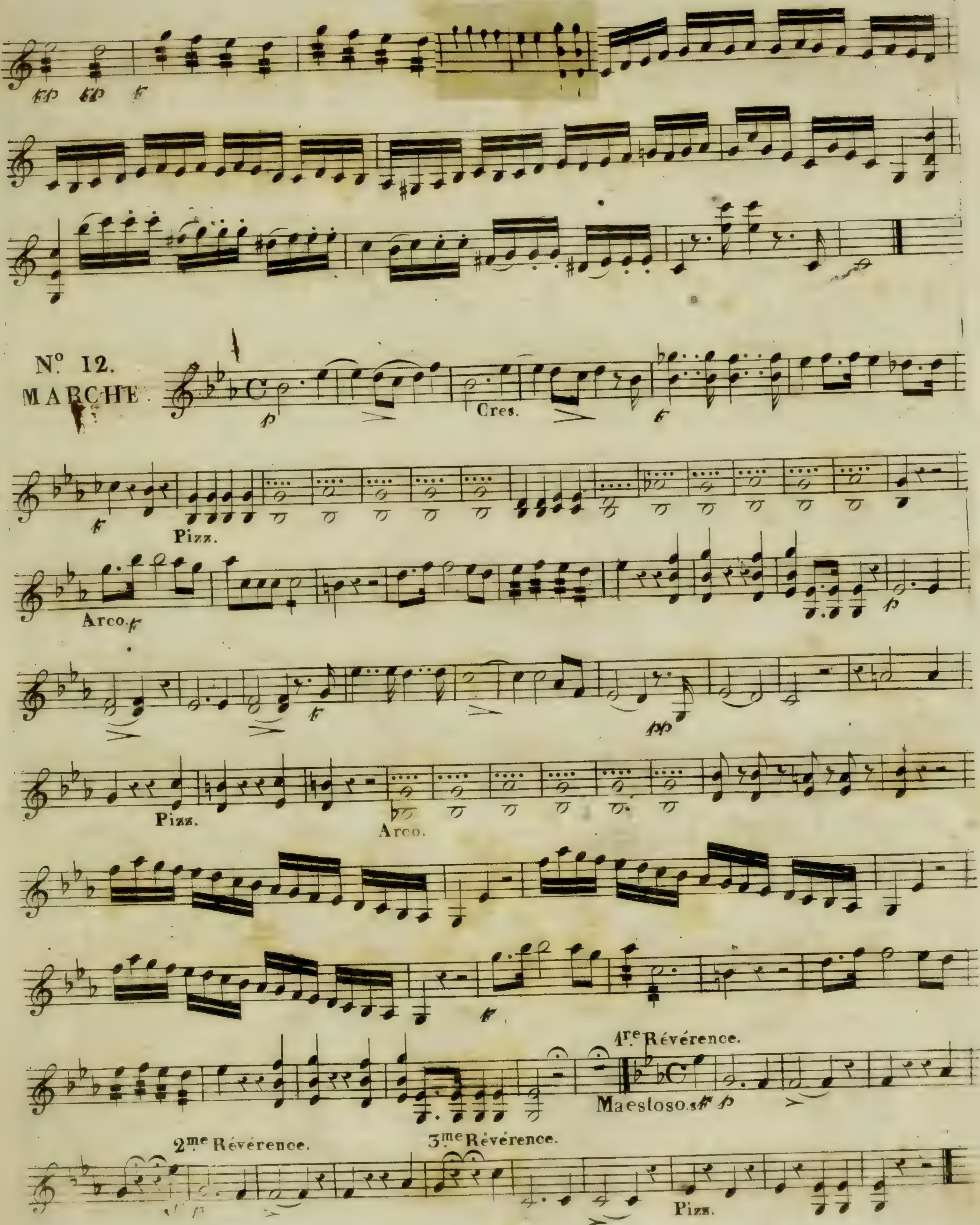
(Qui ne saurait avoir trop de Solennité.)



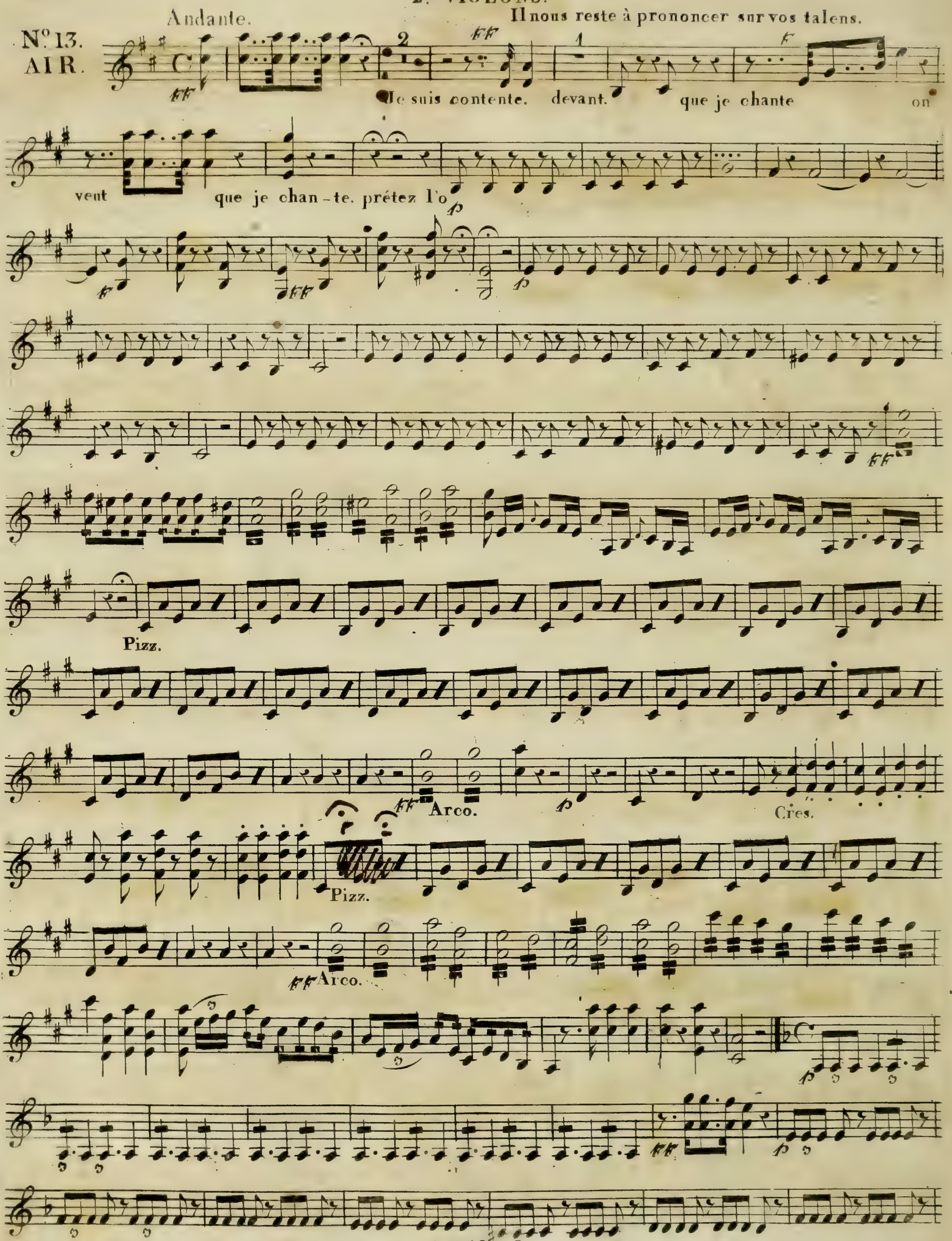

Mais je crains un trouble fête qui vien-ne tout, arrê - ter.
pp
Cres.
Cres.
f
Cres.
ff
ff
Dimin.
Cres:
Cres.

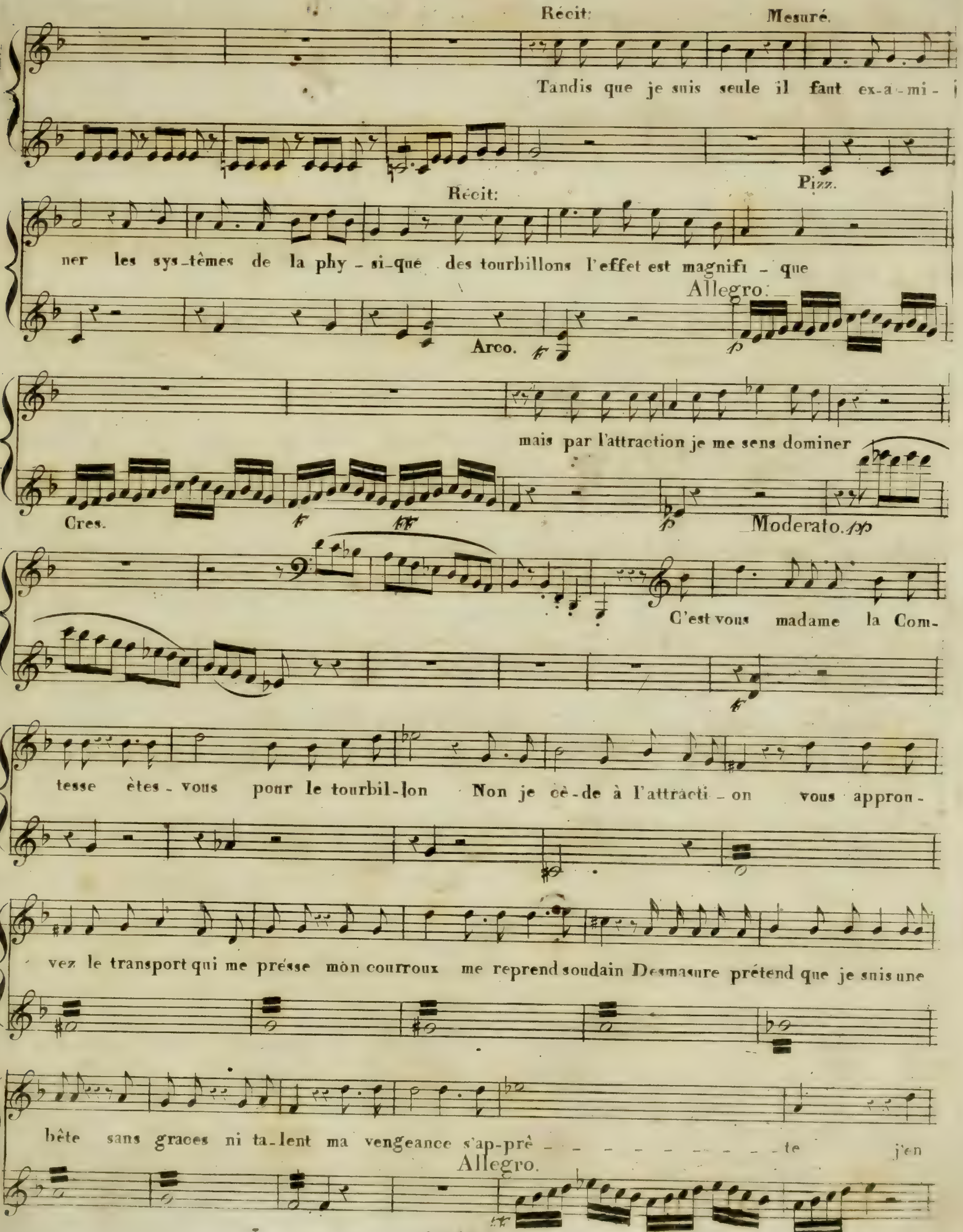

Cres.
No II.
AIR.
Maestoso.
Pizz.
Arco.
Pizz.
Arco.

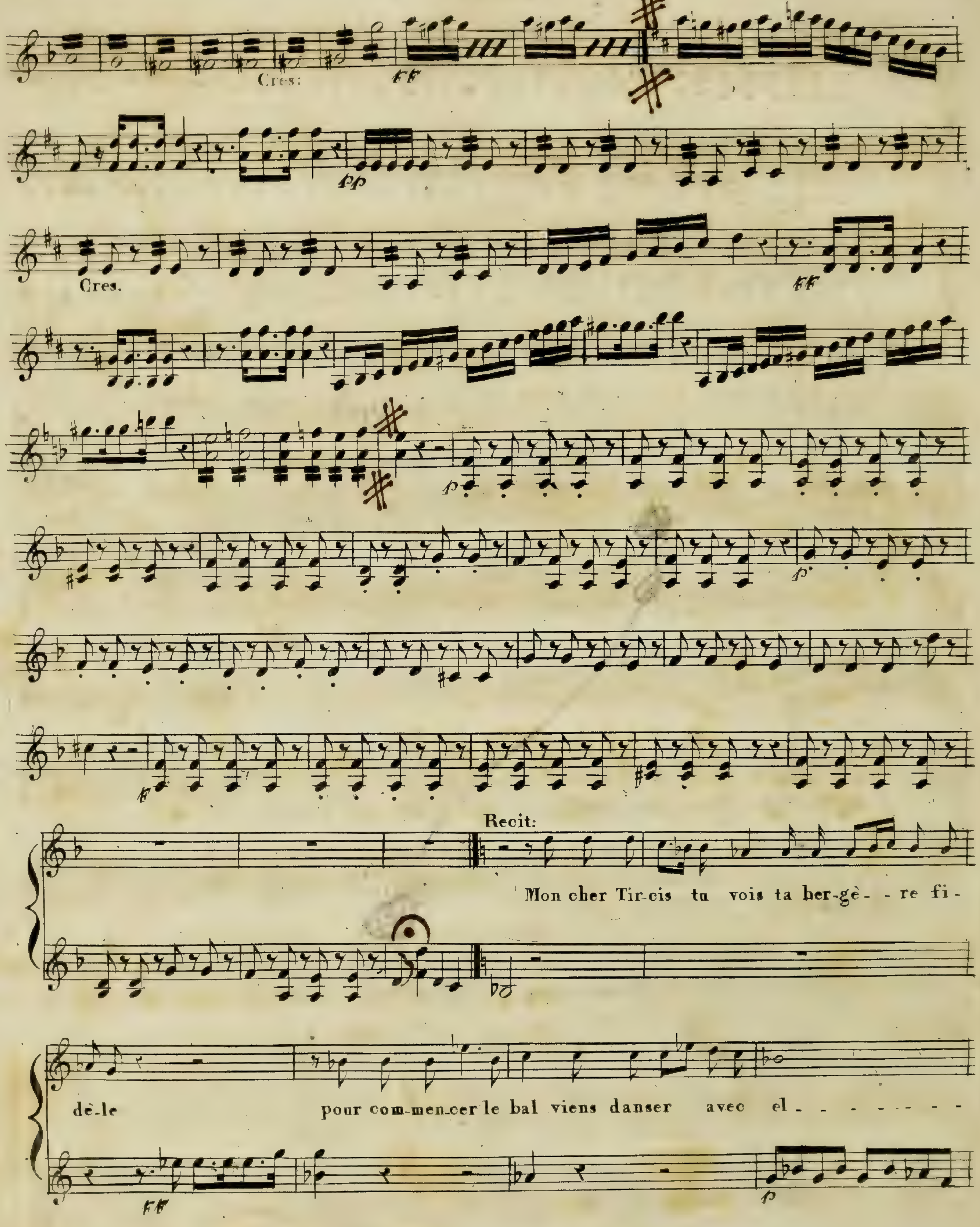

Allegro moderato.
Fz
Cres.
Cres.
Cres.


N° 12.
MARCHE.
Cres.
Pizz.
Arco.
Pizz.
Arco.
1re Révérence.
Maestoso.
2me Révérence.
3me Révérence.
Pizz.

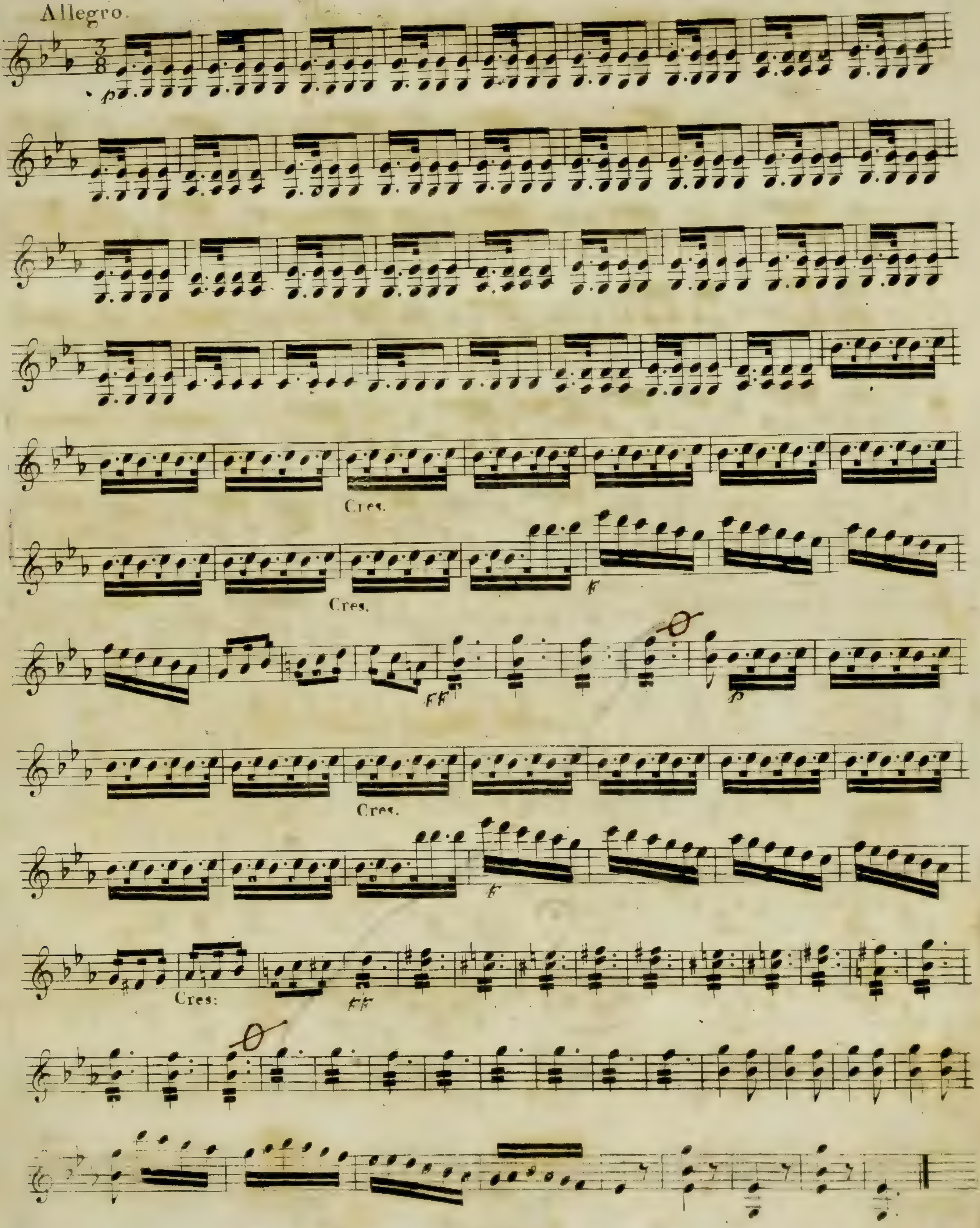
N° 13.
AIR.


Andante.
Il nous reste à prononcer sur vos talens.
Je suis contente. devant. que je chante on
vent que je chan-te. prétez l'o
Pizz.
Arco.
Cres.
Pizz.
Arco.


Récit:
Mesuré.
Tandis que je suis seule il faut ex-a-mi-
Pizz.
Récit:
ner les sys-têmes de la phy-si-que des tourbillons l'effet est magnifi-que
Arco.
Allegro.
mais par l'attraction je me sens dominer
Cres.
Moderato.
C'est vous madame la Com-
tesse êtes-vous pour le tourbil-lon Non je cè-de à l'attracti-on vous appron-
vez le transport qui me presse mon courroux me reprend soudain Desmasure prétend que je suis une
bête sans graces ni ta-lent ma vengeance s'ap-prê- - - - - - - - - - -te j'en
Allegro.

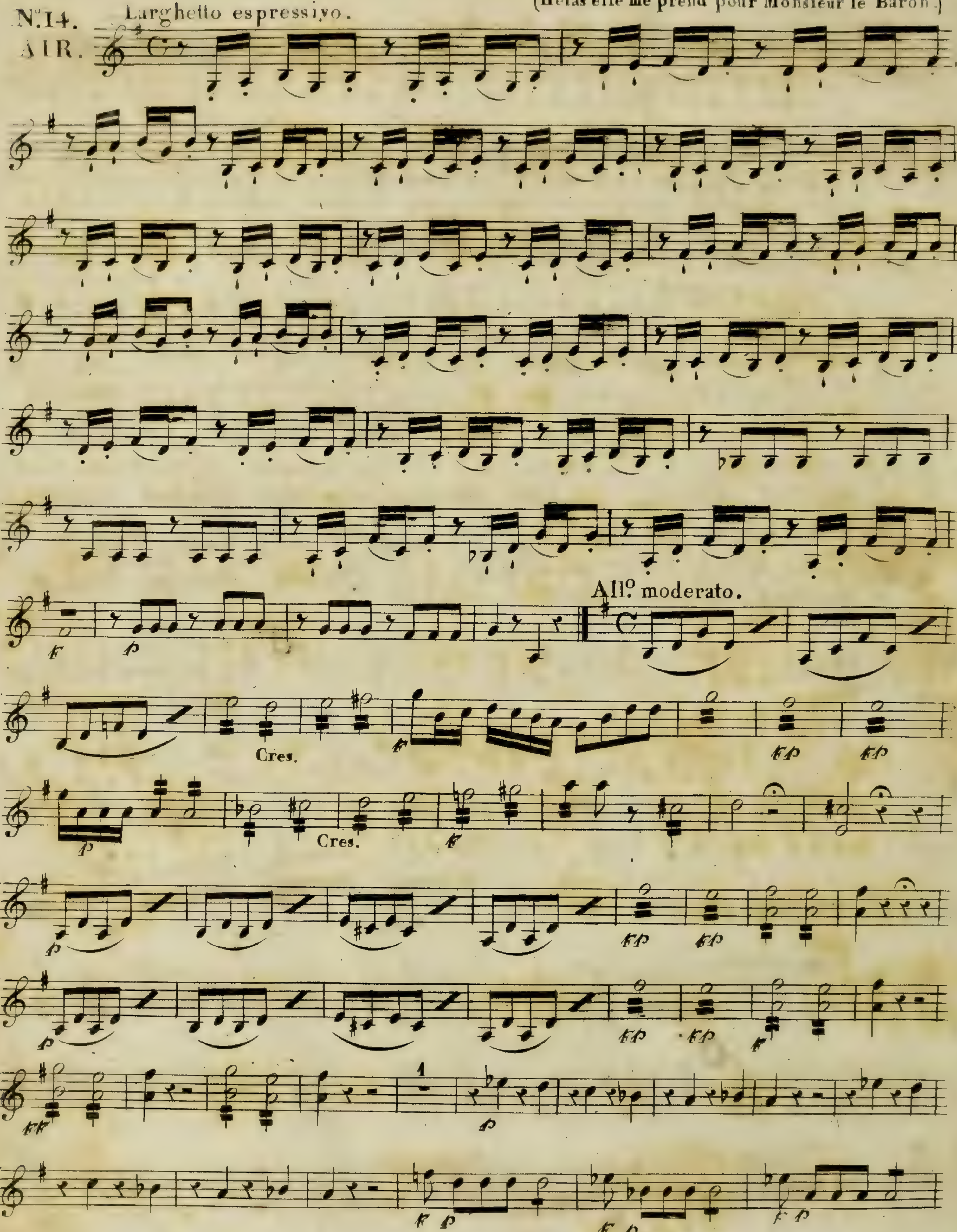

Cres:
FF
pp
Cres.
FF
p
p
F
Recit:
Mon cher Tir-cis tu vois ta ber-gè - - re fi -
dè-le pour com-men-cer le bal viens danser avec el - - - - - - -
FF
p

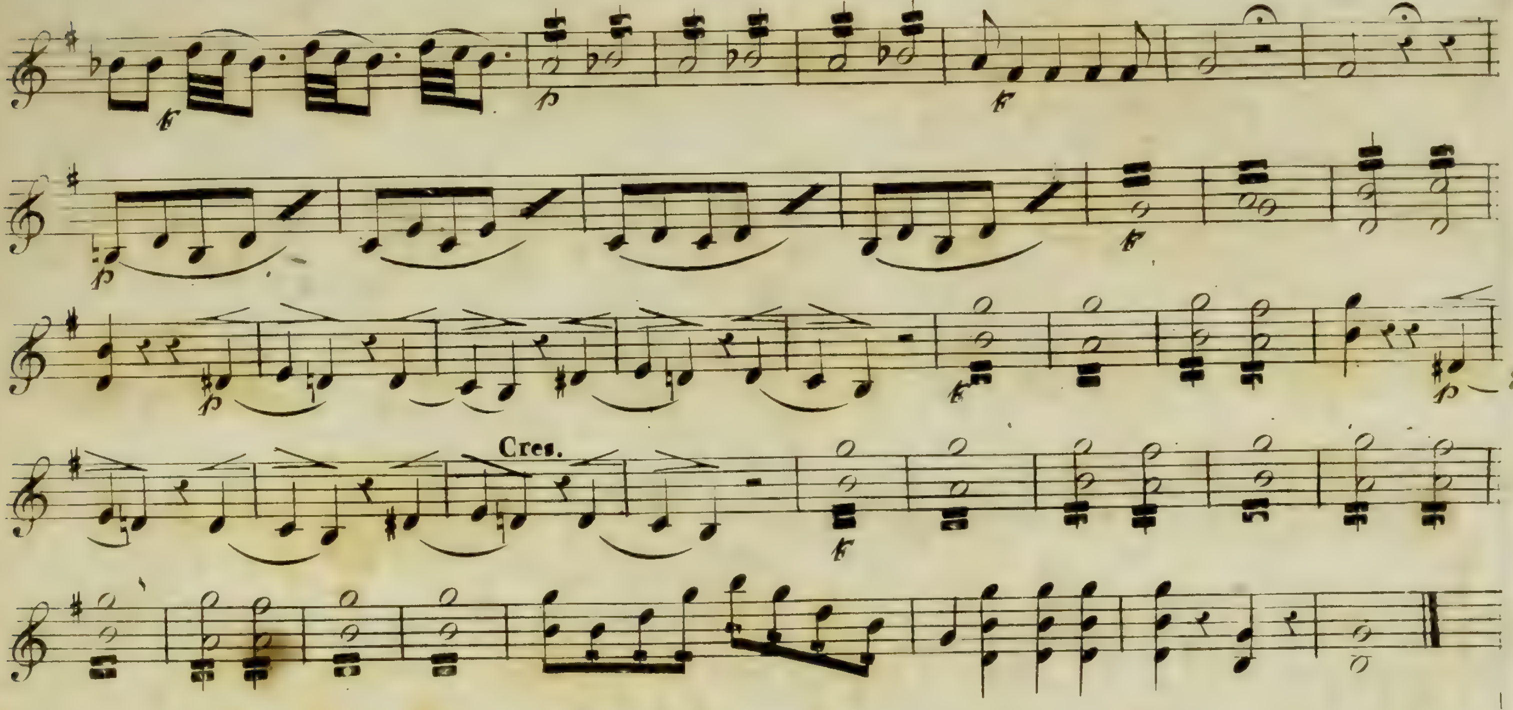
2ds VIOLONS.



(Hélas elle me prend pour Monsieur le Baron.)

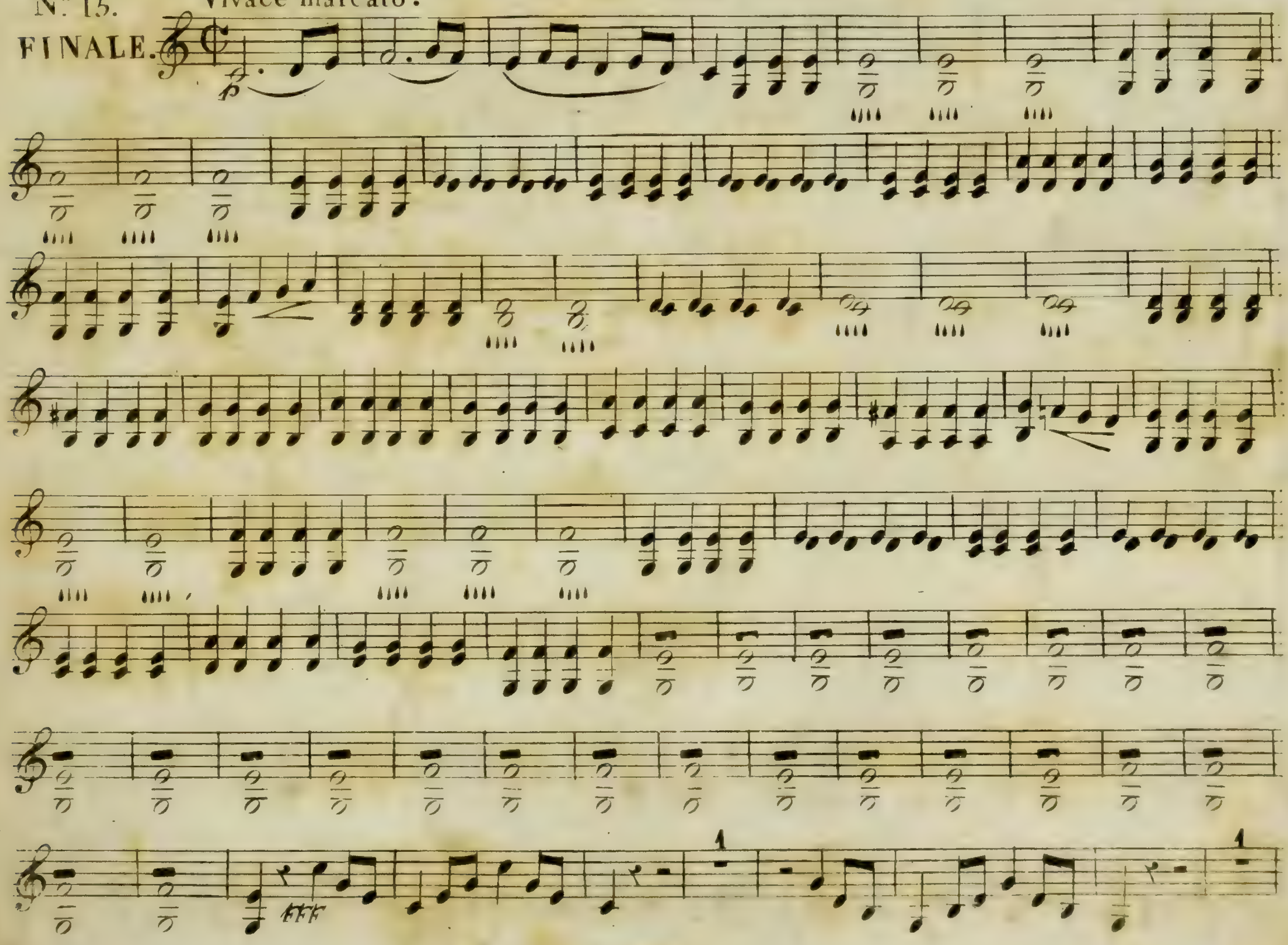
N.o 14.
AIR.

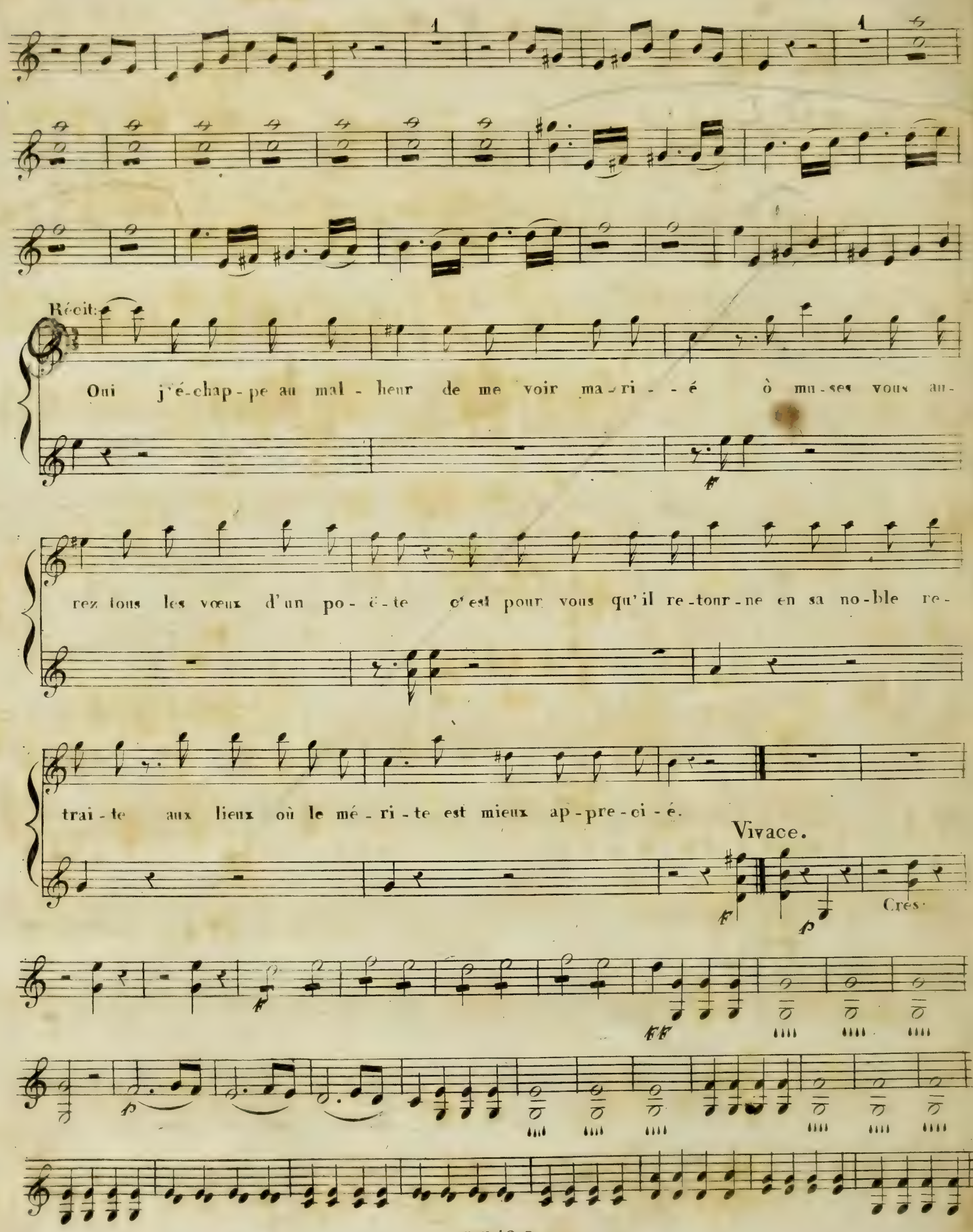


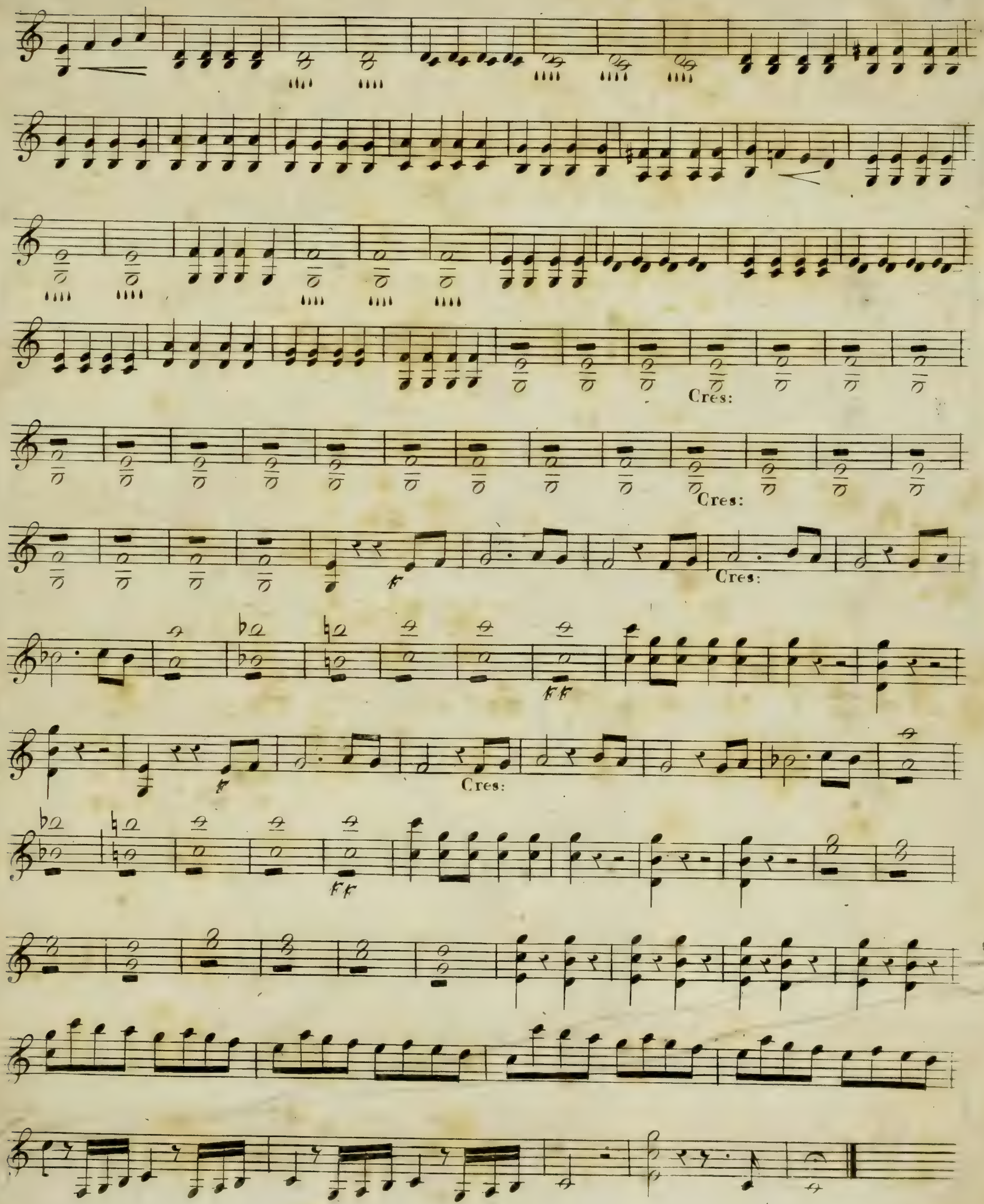


Et que je la lui cède de tout mon cœur.

N° 15. FINALE. Vivace marcato.




Récit:
Oui j'é-chap-pe au mal - heur de me voir ma - ri - - é ô mu-ses vous au-
rez tous les vœux d'un po - ë - te c'est pour vous qu'il re-tour-ne en sa no-ble re-
trai - te aux lieux où le mé - ri - te est mieux ap-pre-ci - é.
Vivace.
Cres.


Cres:
Cres:
Cres:
Cres:

Mr Butte de Mully

Alto

La fausse Agnès

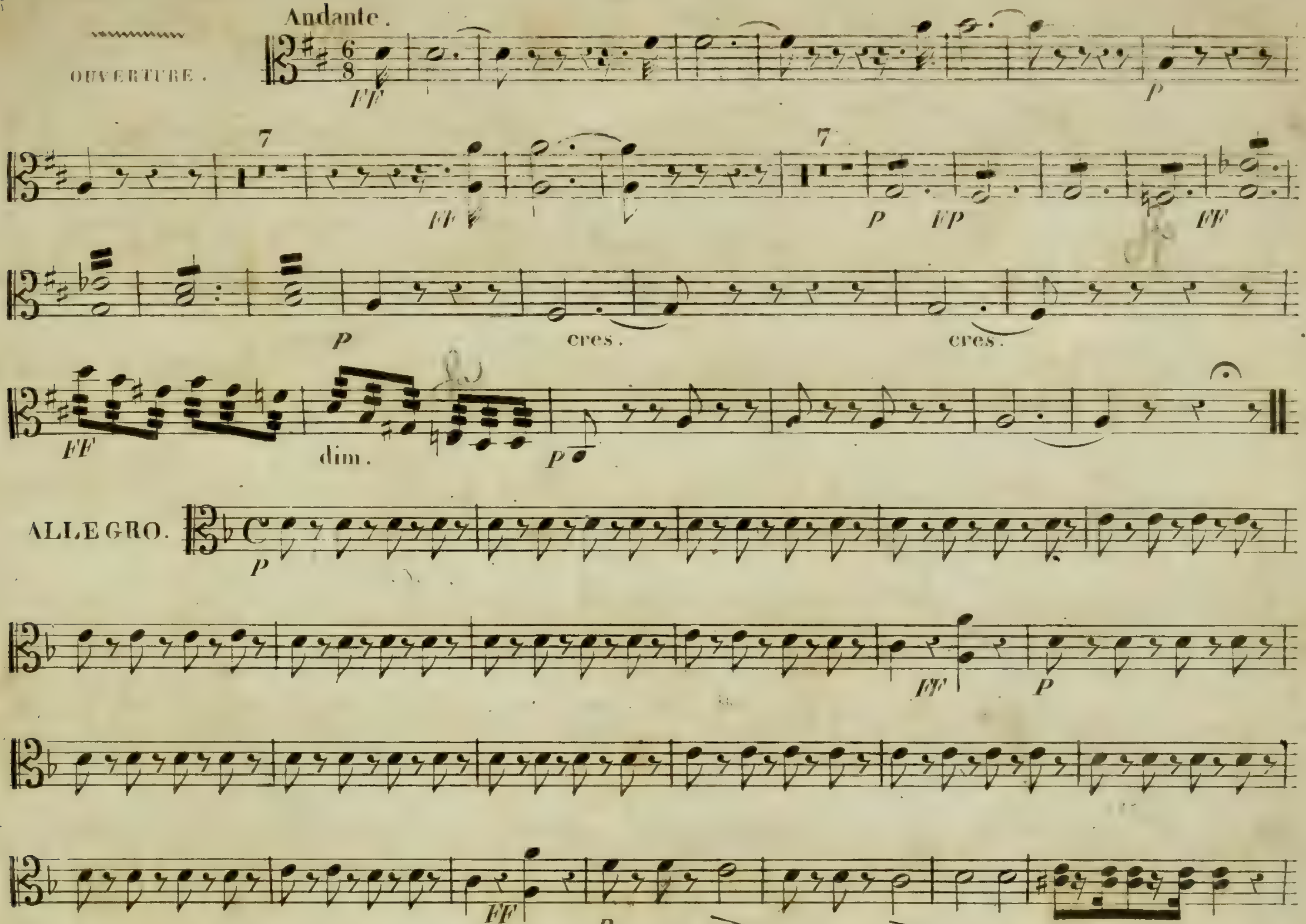
27 Parties

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

LA FAUSSE AGNÈS.

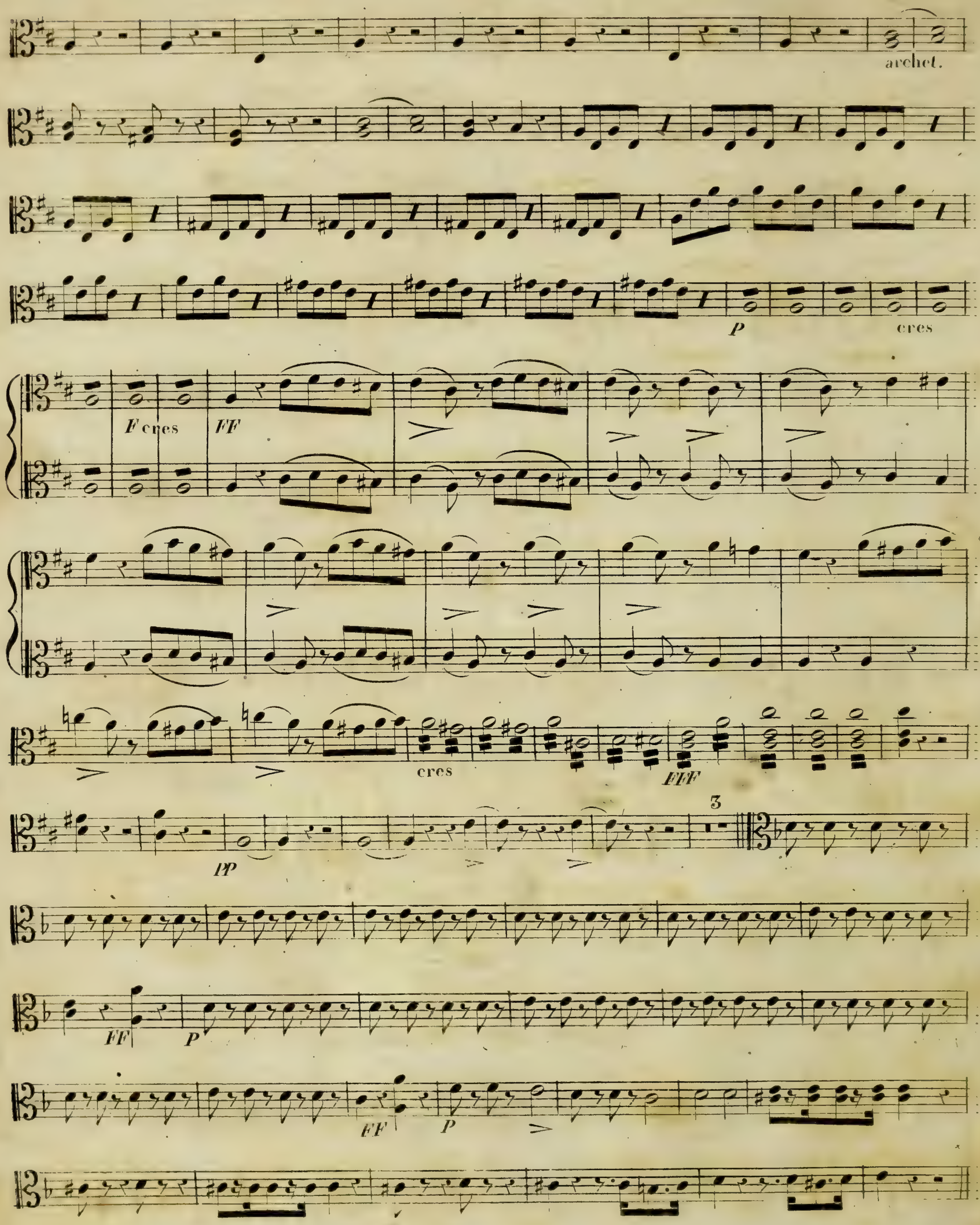
VIOLES.

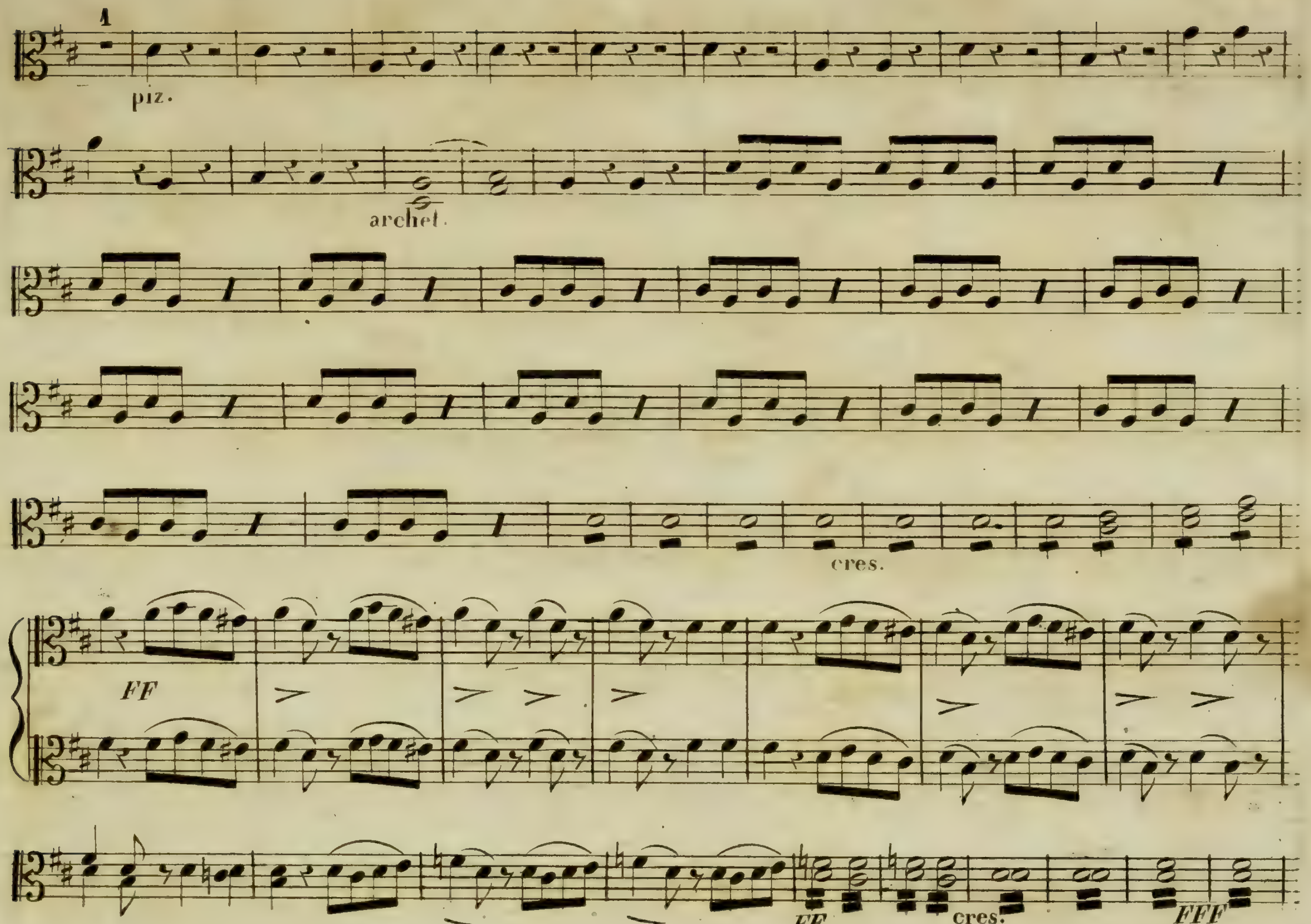
OUVERTURE.



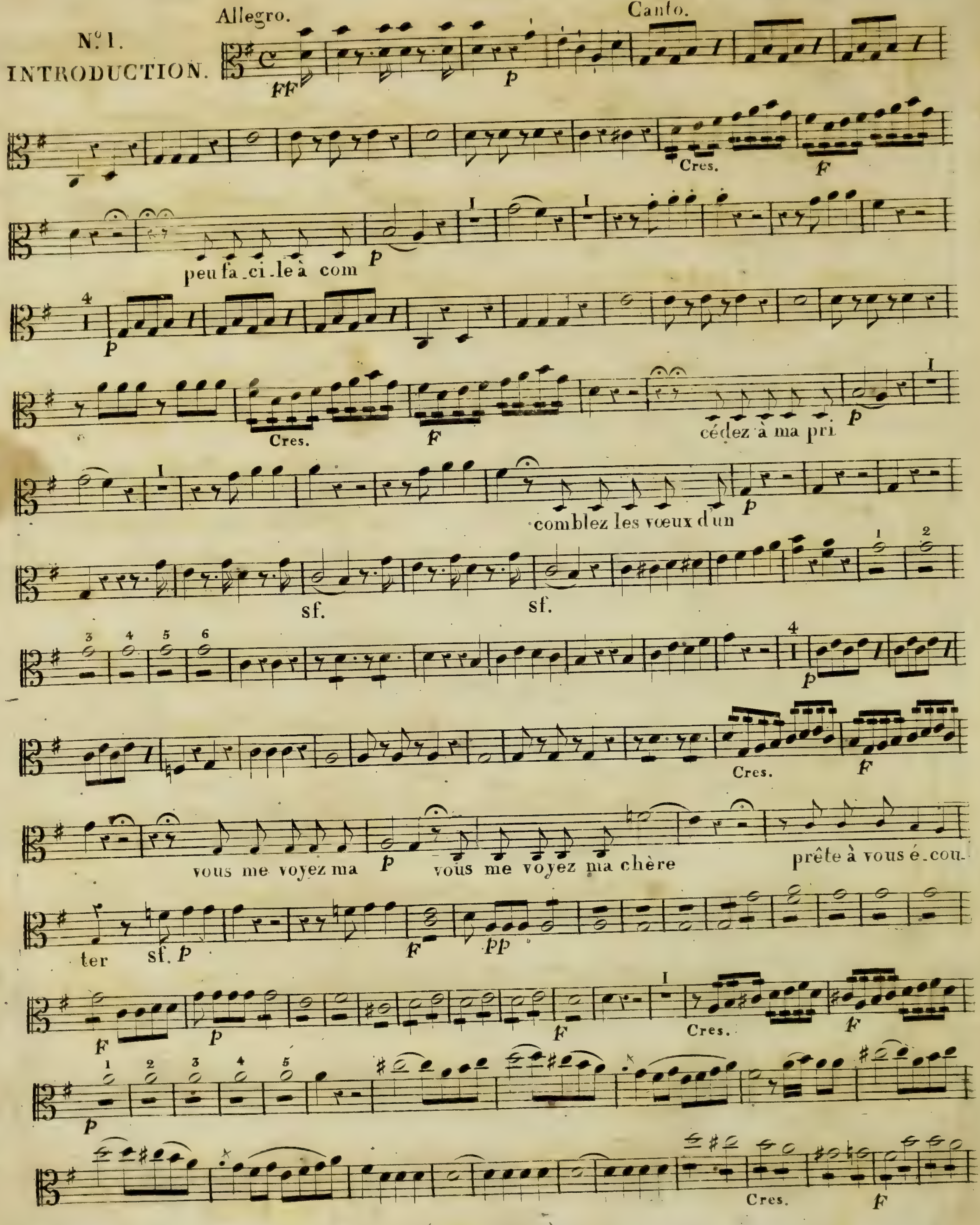
C-B.49.O.

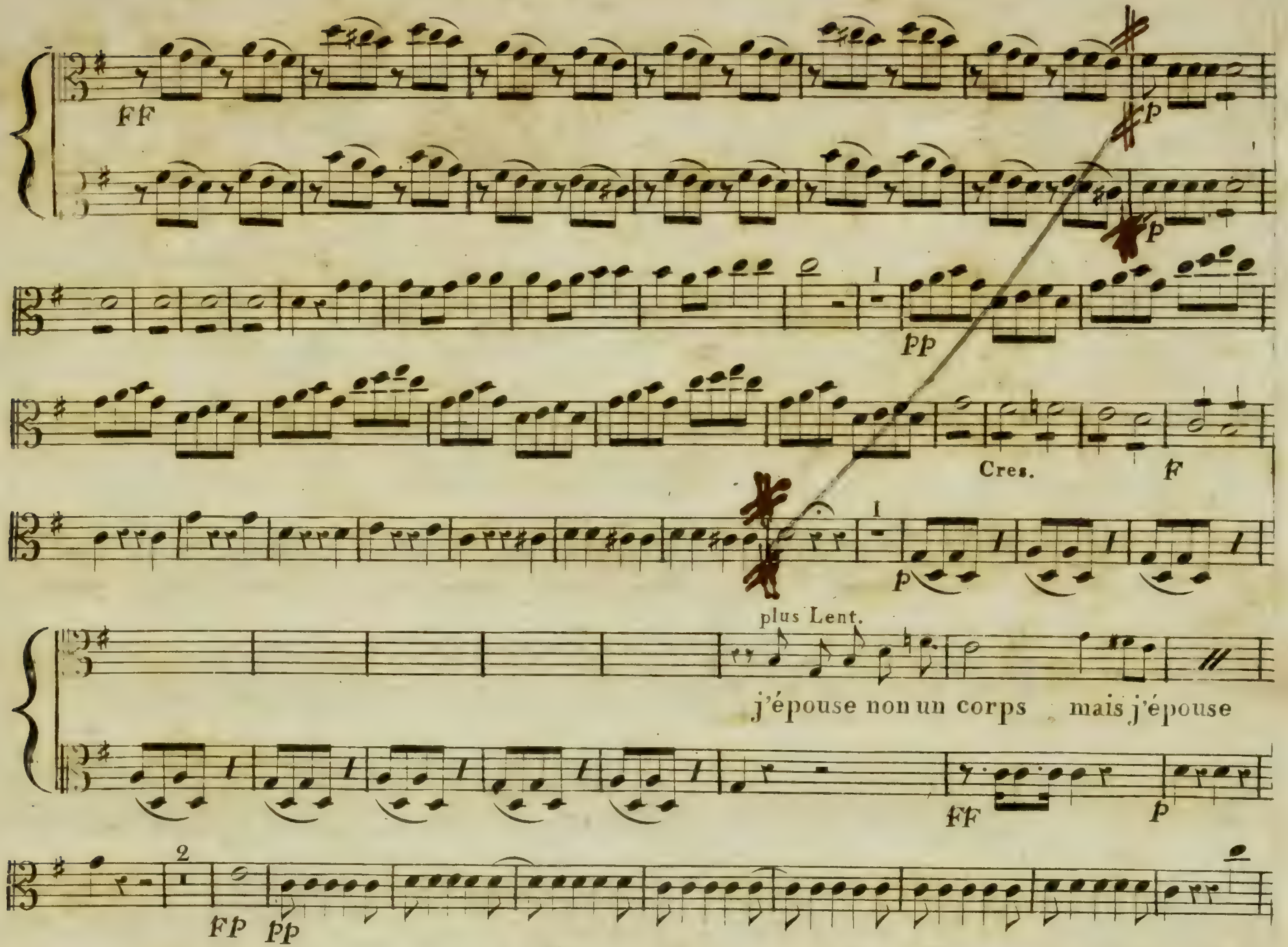
VIOLES




1
piz.
archet.
cres.
FF
FF
cres.
FFF
pressez.

N.° 1. INTRODUCTION.

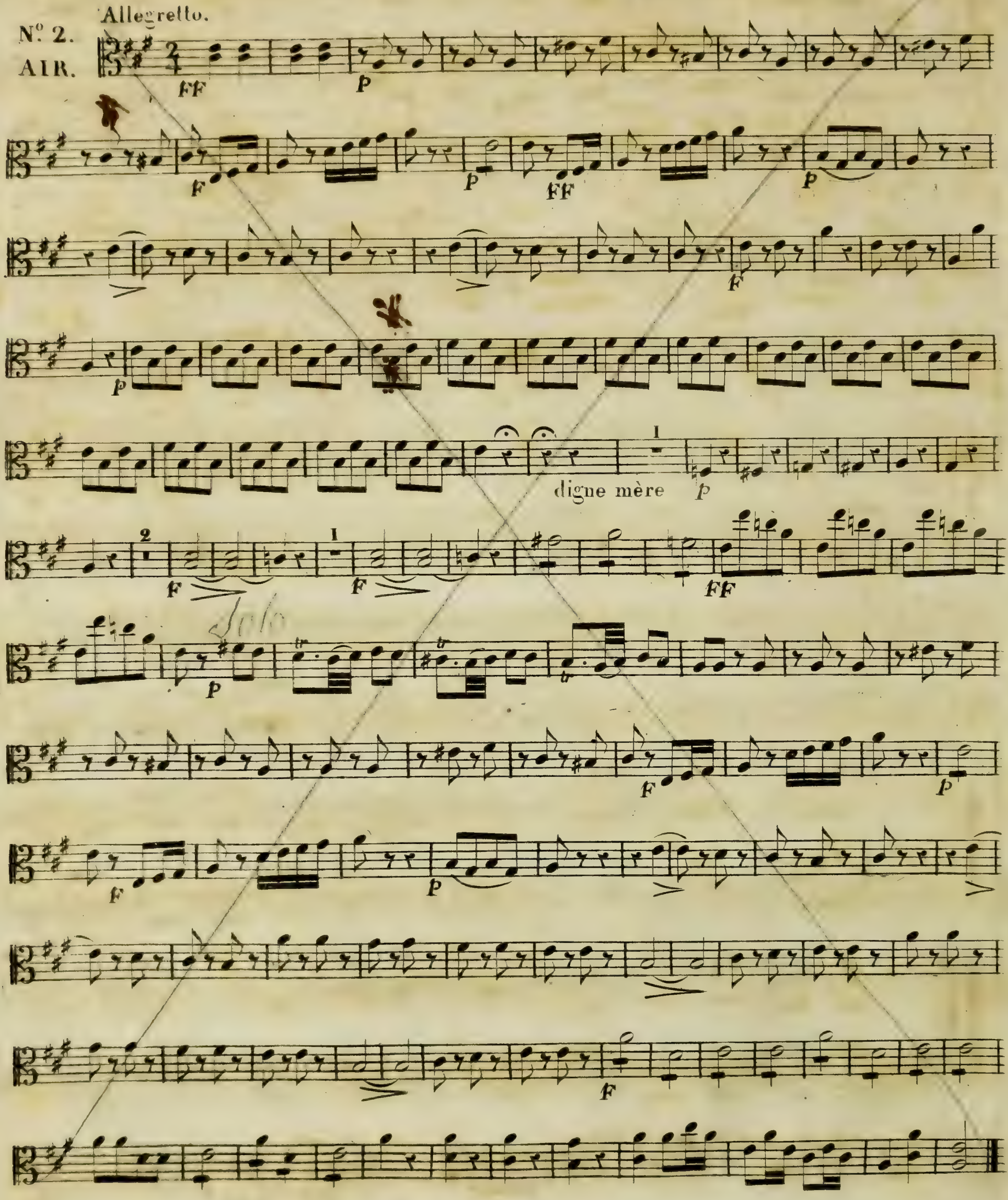


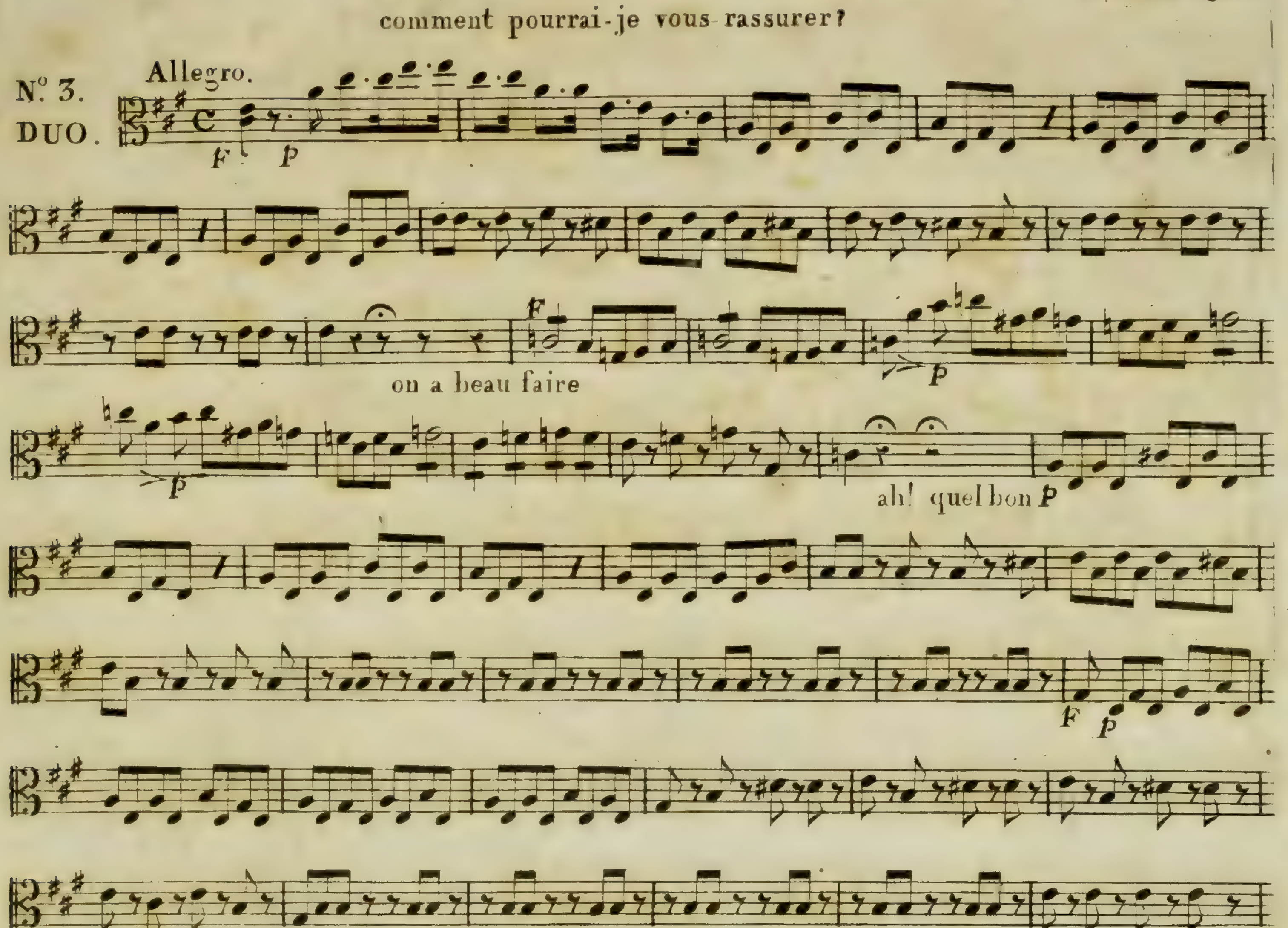

FF
p
pp
Cres.
F
plus Lent.
j'épouse non un corps mais j'épouse
FF
p
FP
pp
F
FF

La Fausse Agnès.

pour avoir eu trop de complaisance pour moi.

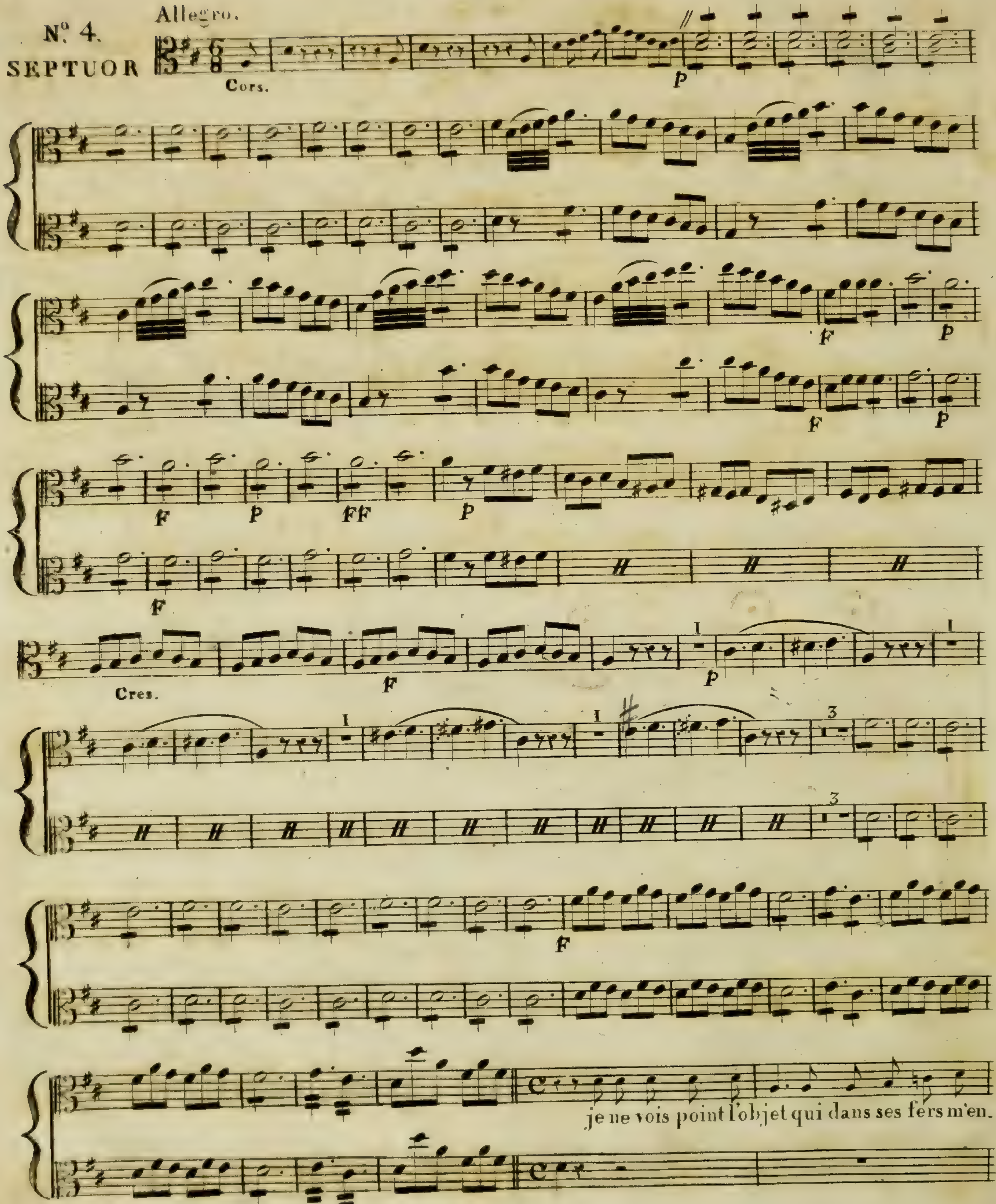
N.º 2.
AIR.

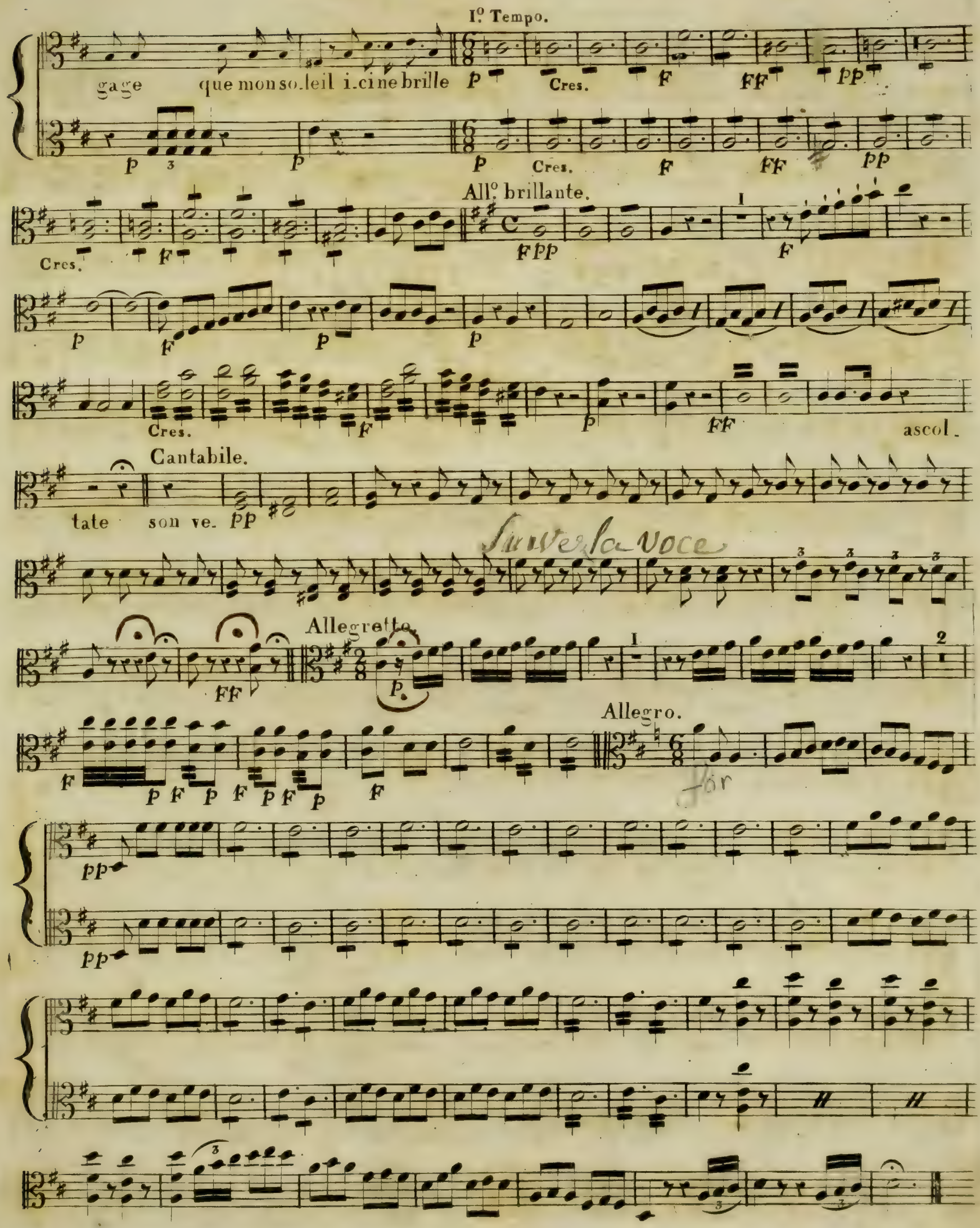



comment pourrai-je vous-rassurer?
N°. 3.
DUO.
Allegro.
F P
on a beau faire
F
p
p
ah! quel bon P
F P
rassurez P
F
p
F

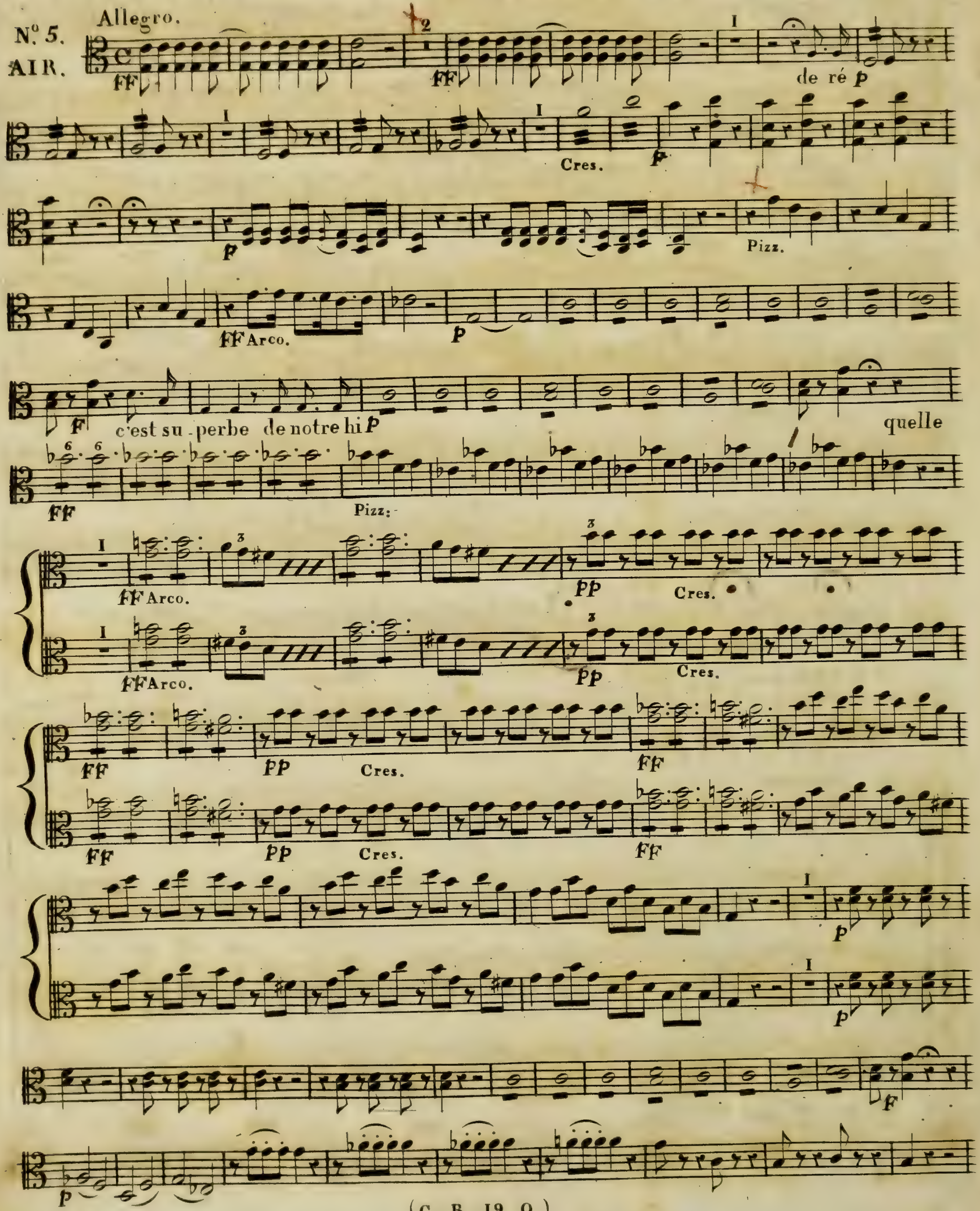
suivez - moi Nicolas.

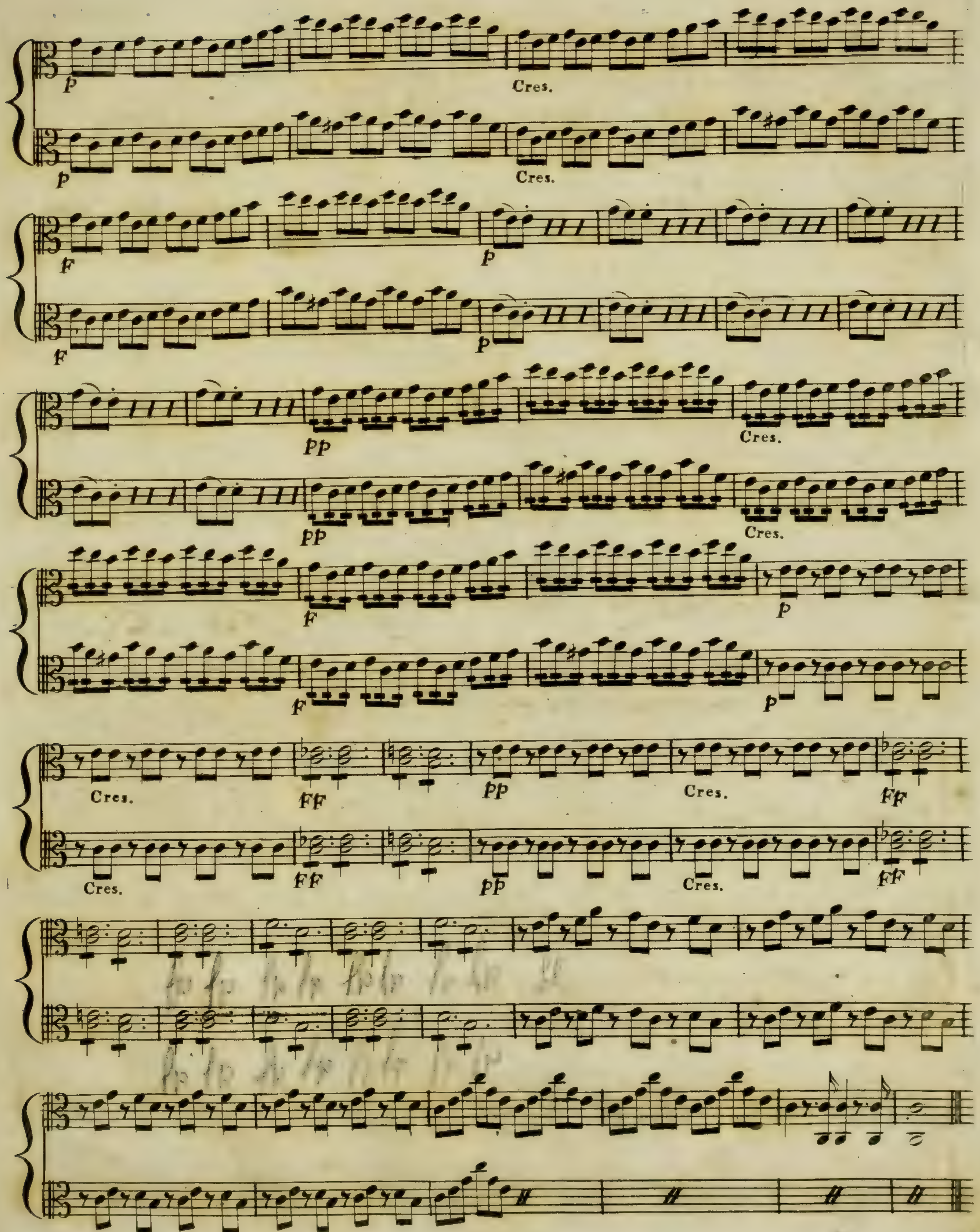
N° 4.
SEPTUOR




Iº Tempo.
gage que mon so.leil i.ci ne brille
Cres.
Allº brillante.
Cres.
ascol.
Cantabile.
tate son ve.
Suivez la voce
Allegretto.
Allegro.

La belle Angélique au château Des Masûres.




p
Cres.
F
p
pp
Cres.
F
p
Cres.
FF
pp
Cres.
FF

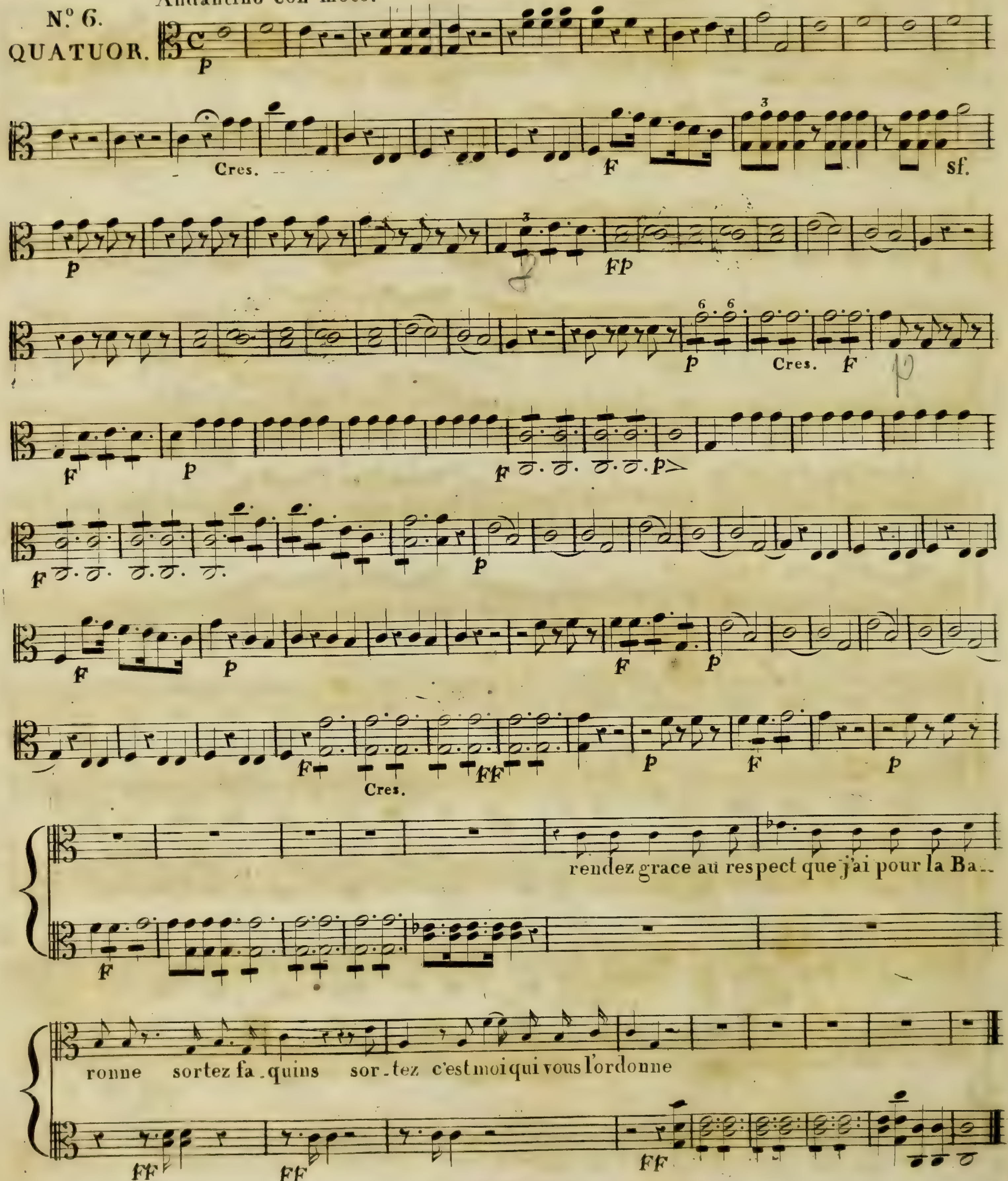
2.em Acte

VIOLES.

où donc pourrai-je la trouvez?

Andantino con moto.

N.° 6.
QUATUOR.

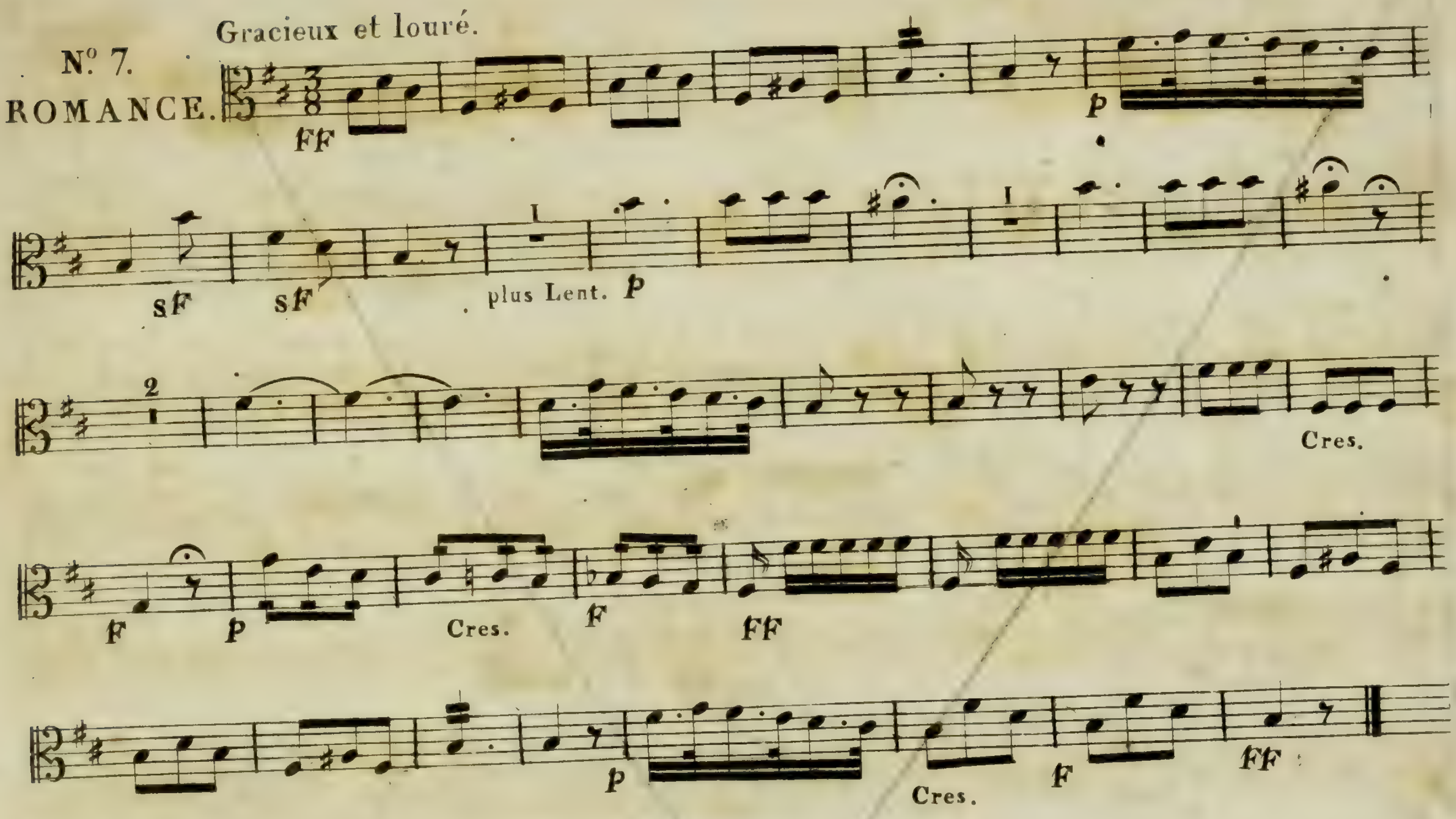


VIOLES.

je ne me fais point prier, écoutez.

Gracieux et louré.

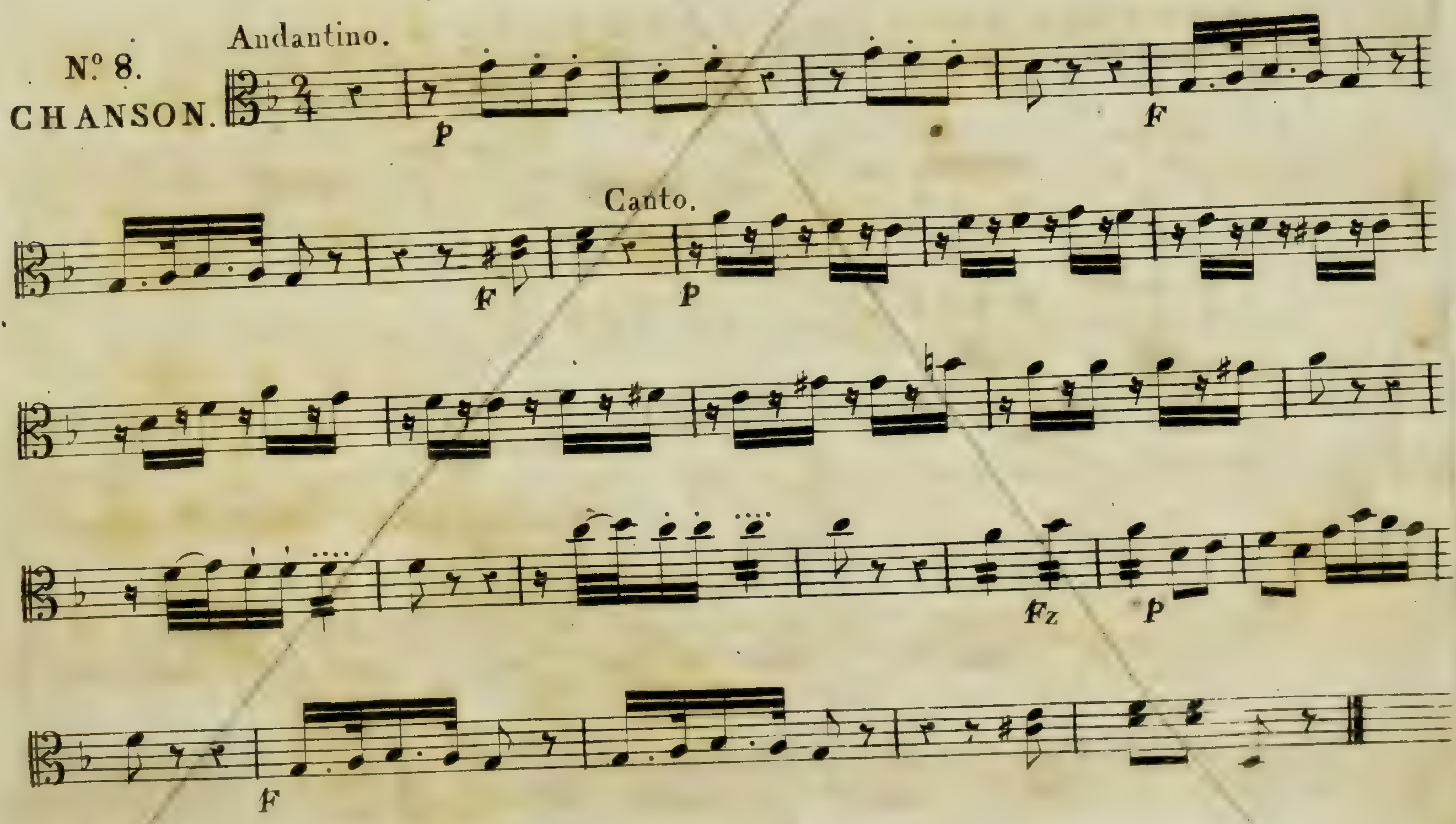
No. 7.
ROMANCE.



de grâce faites moi connaître votre italien..

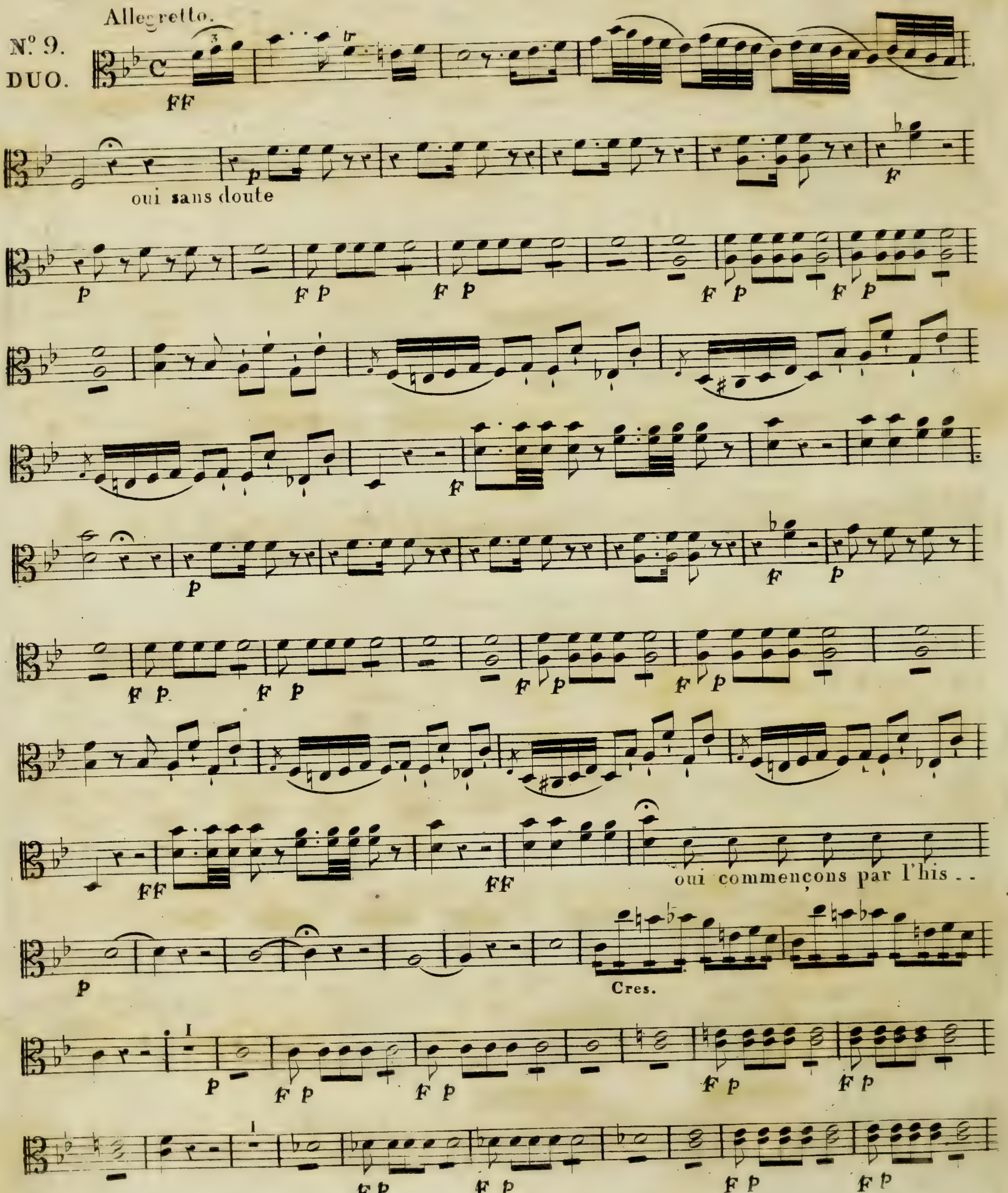
Andantino.

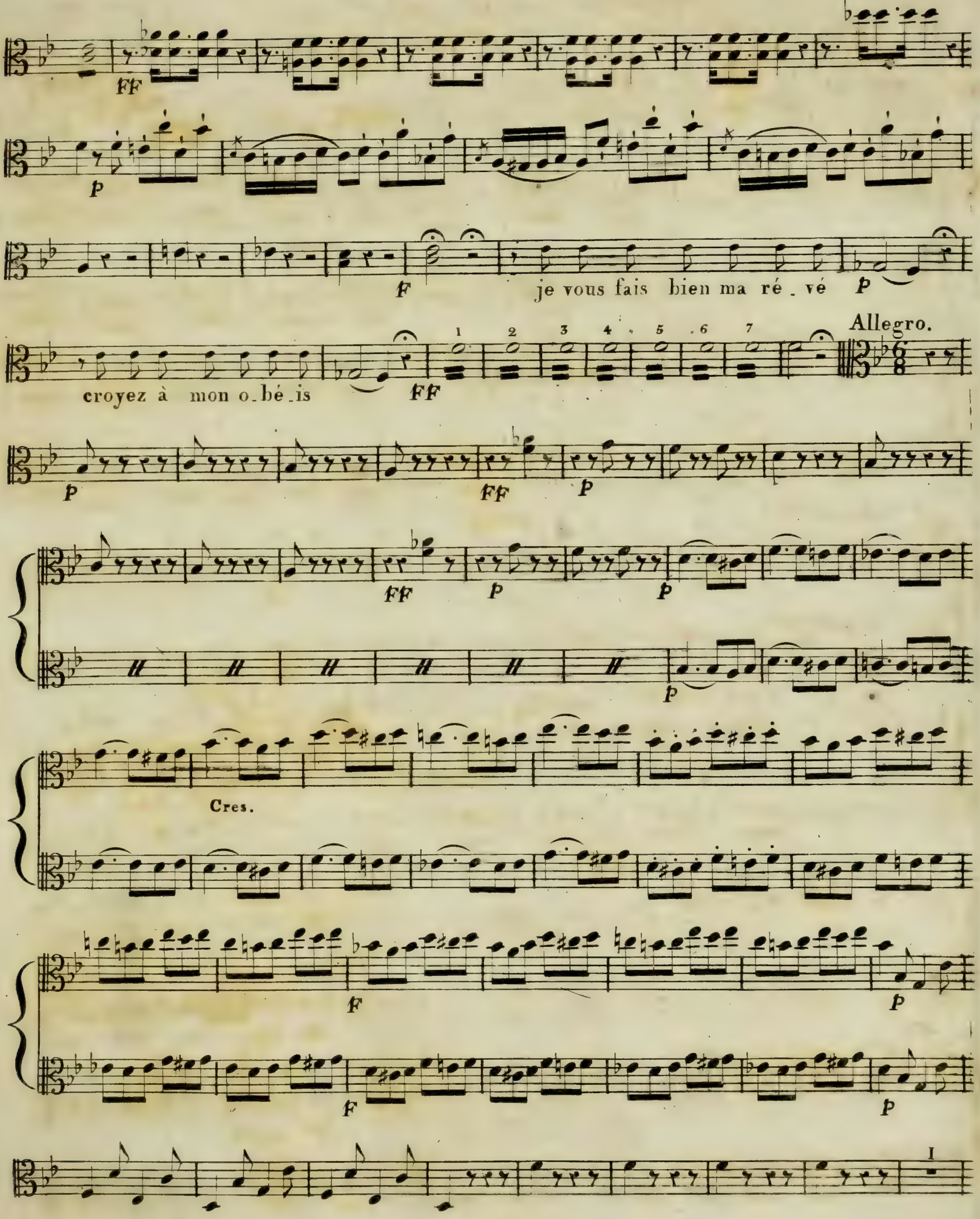
No. 8.
CHANSON.

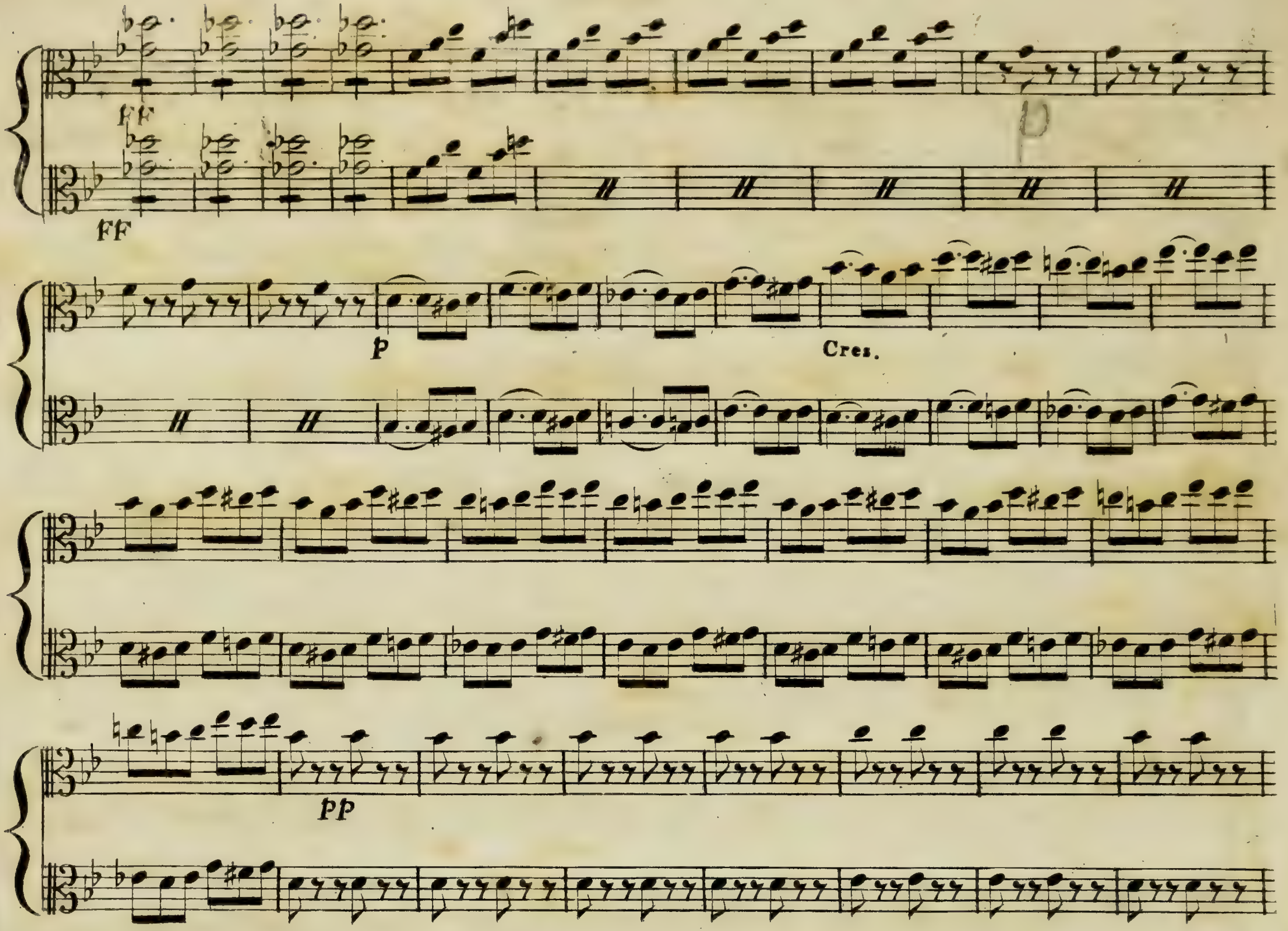


La Fausse Agnès.

hum! nous verrons bien.

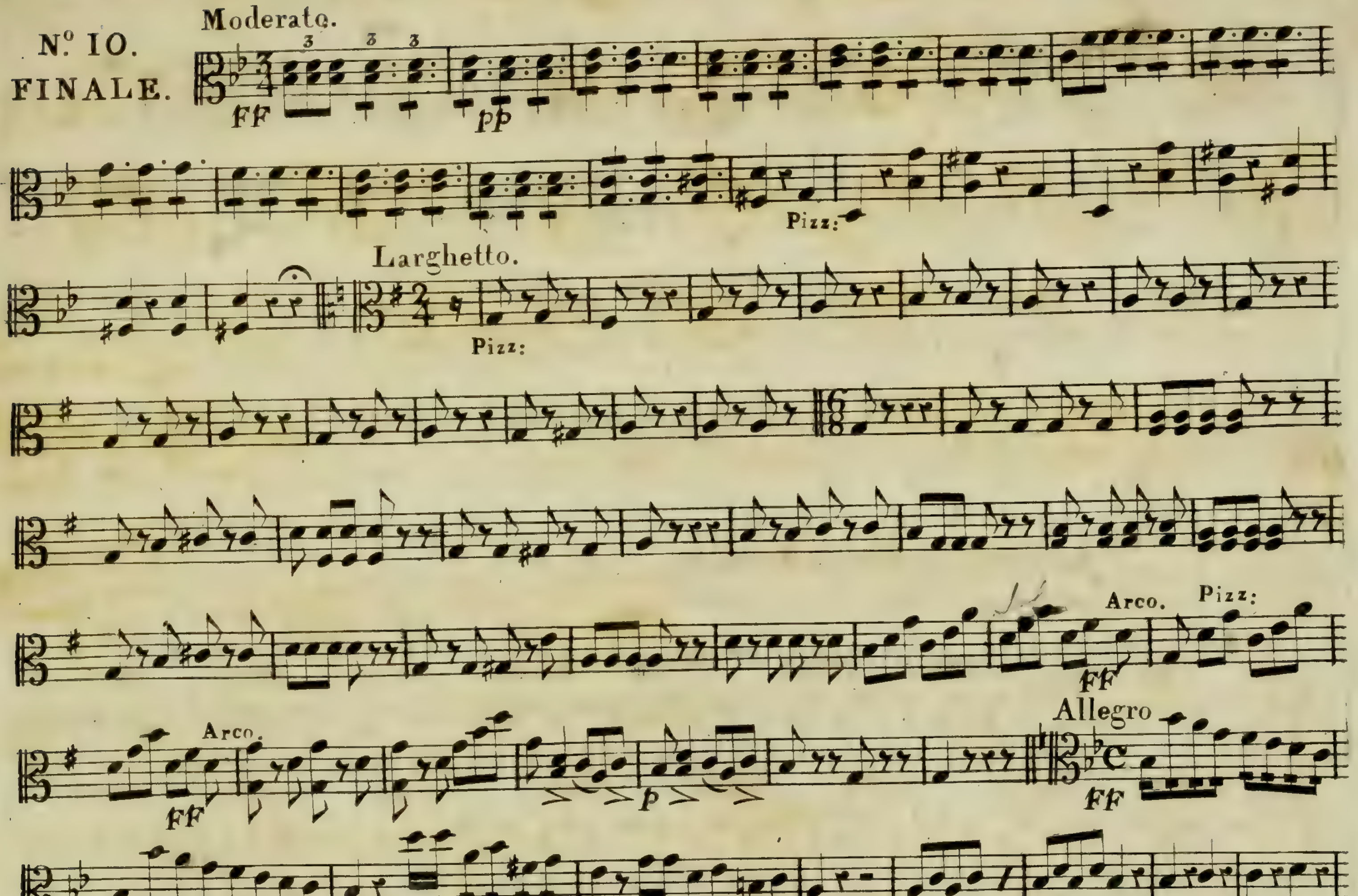


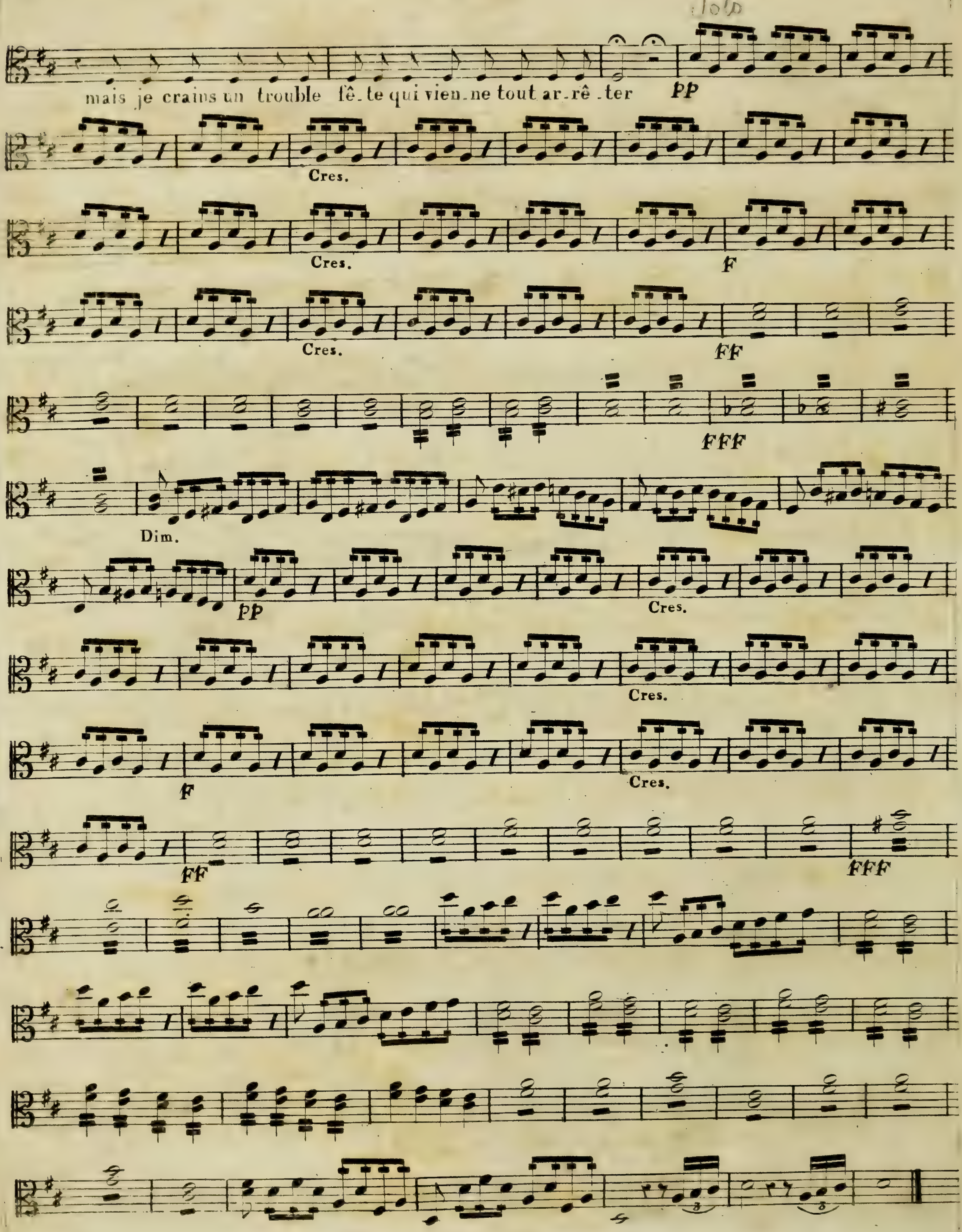

FF
p
F
je vous fais bien ma ré_vé
P
croyez à mon o_bé_is
FF
1 2 3 4 5 6 7
Allegro.
p
FF
p
FF
p
p
p
Cres.
F
P
F
P
I


FF
FF
P
Cres.
PP
Cres.
FF

qui ne saurait avoir trop de solennité.

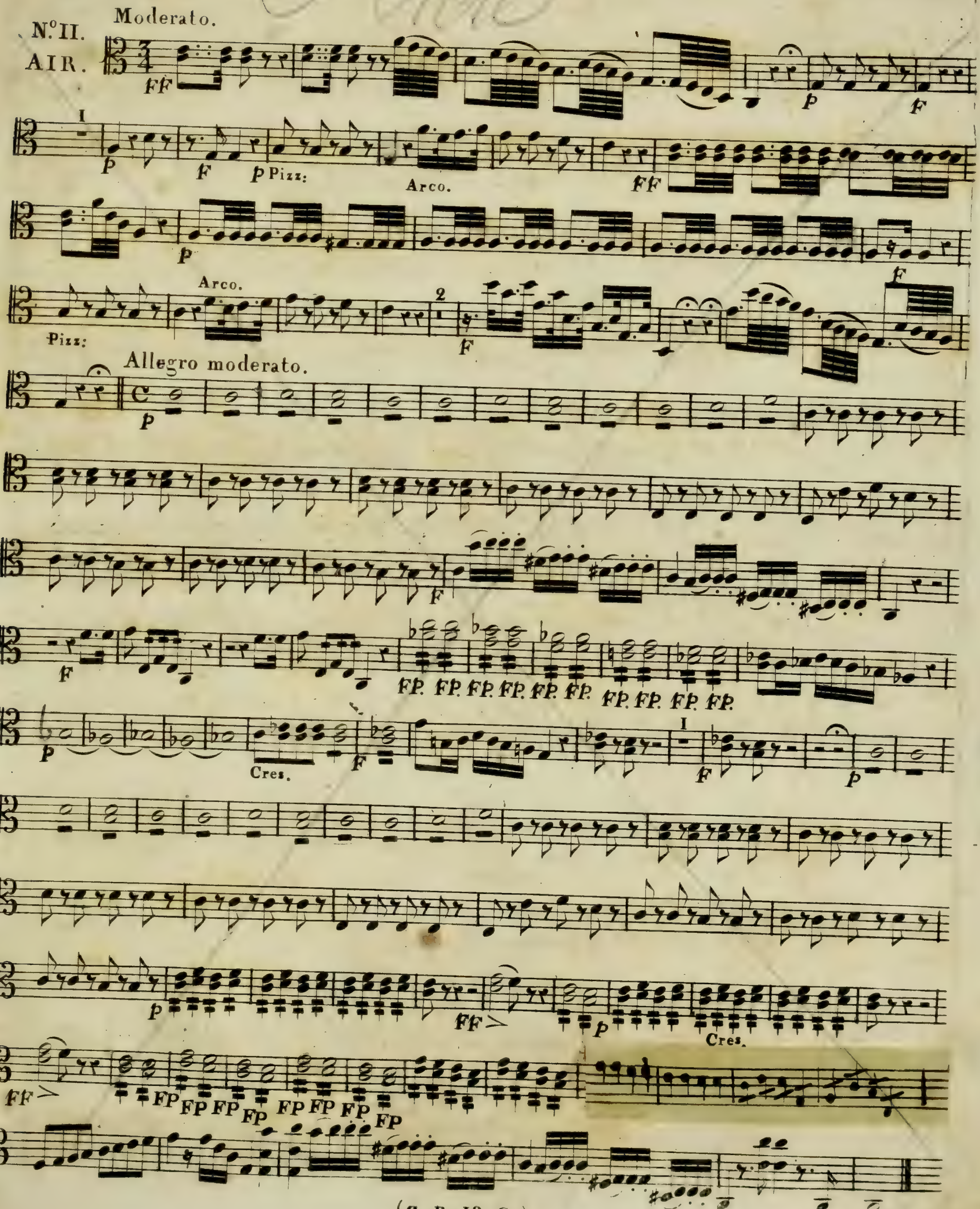
N°. 10. FINALE.




Solo
mais je crains un trouble fê_te qui vien_ne tout ar_rê_ter
PP
Cres.
Cres.
F
Cres.
FF
FFF
Dim.
PP
Cres.
Cres.
F
Cres.
FF
FFF

La Fausse Agnès.

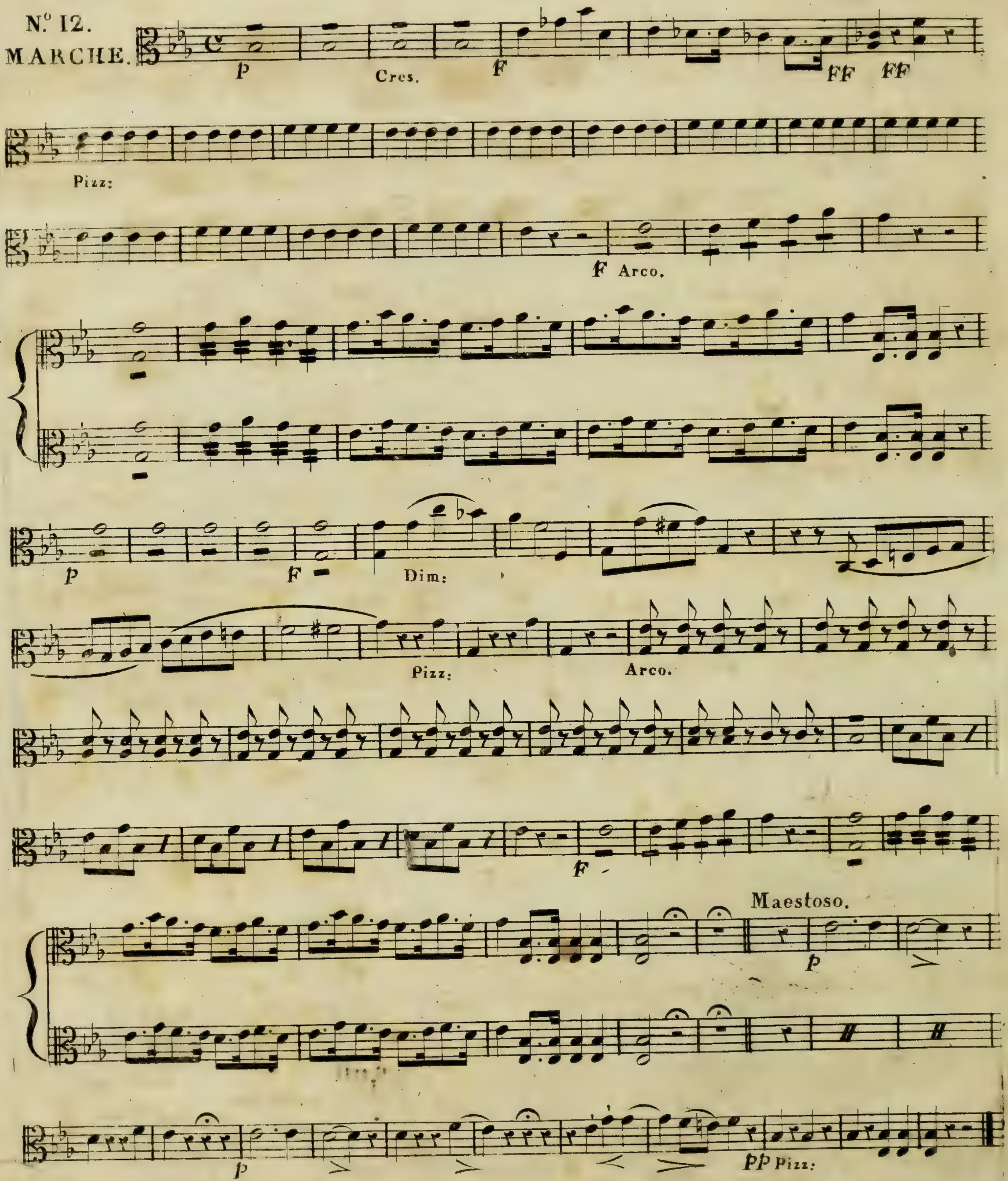
N.° II. AIR.



Suivez.

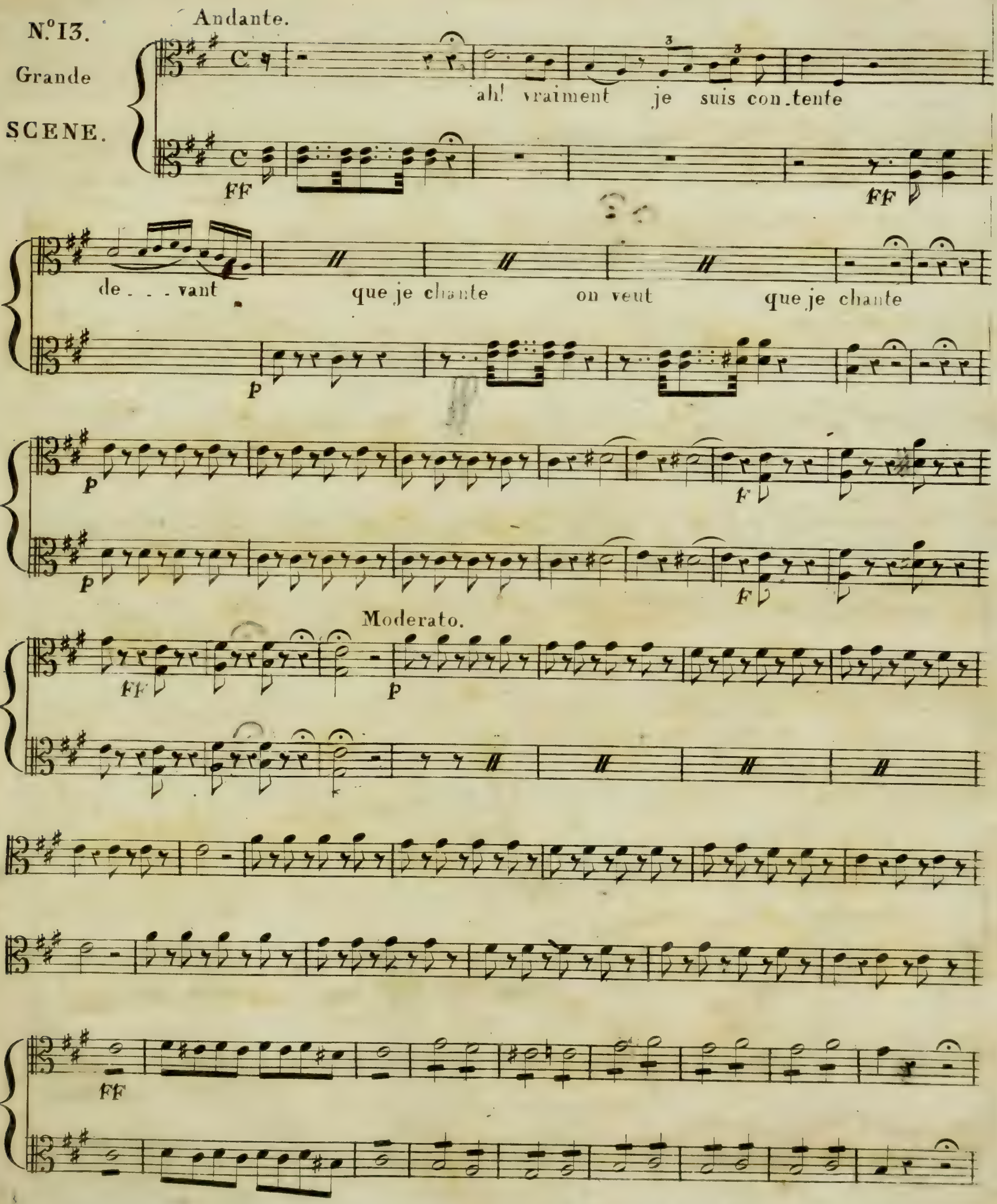
La Fausse Agnès.

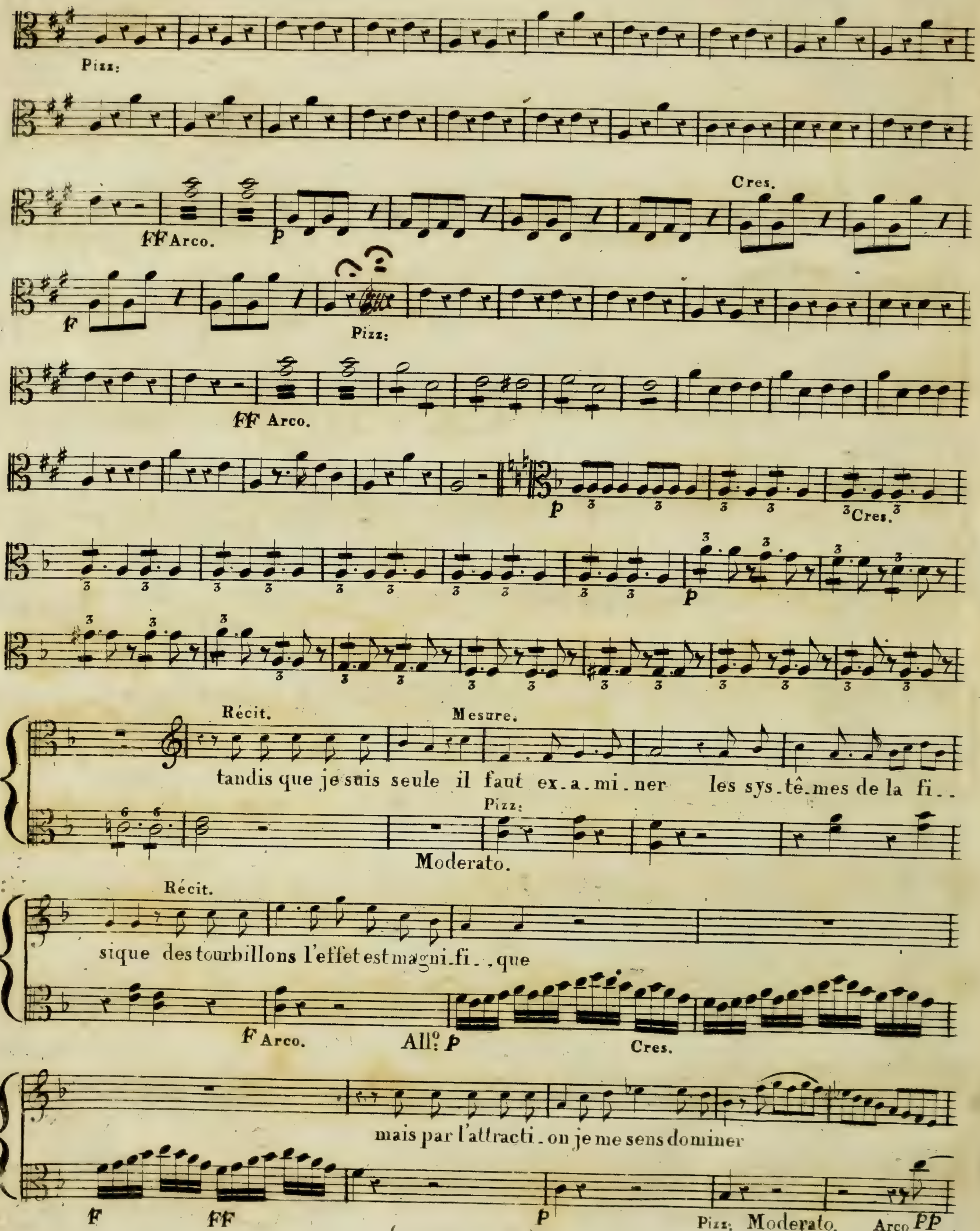
N.° 12.
MARCHE.

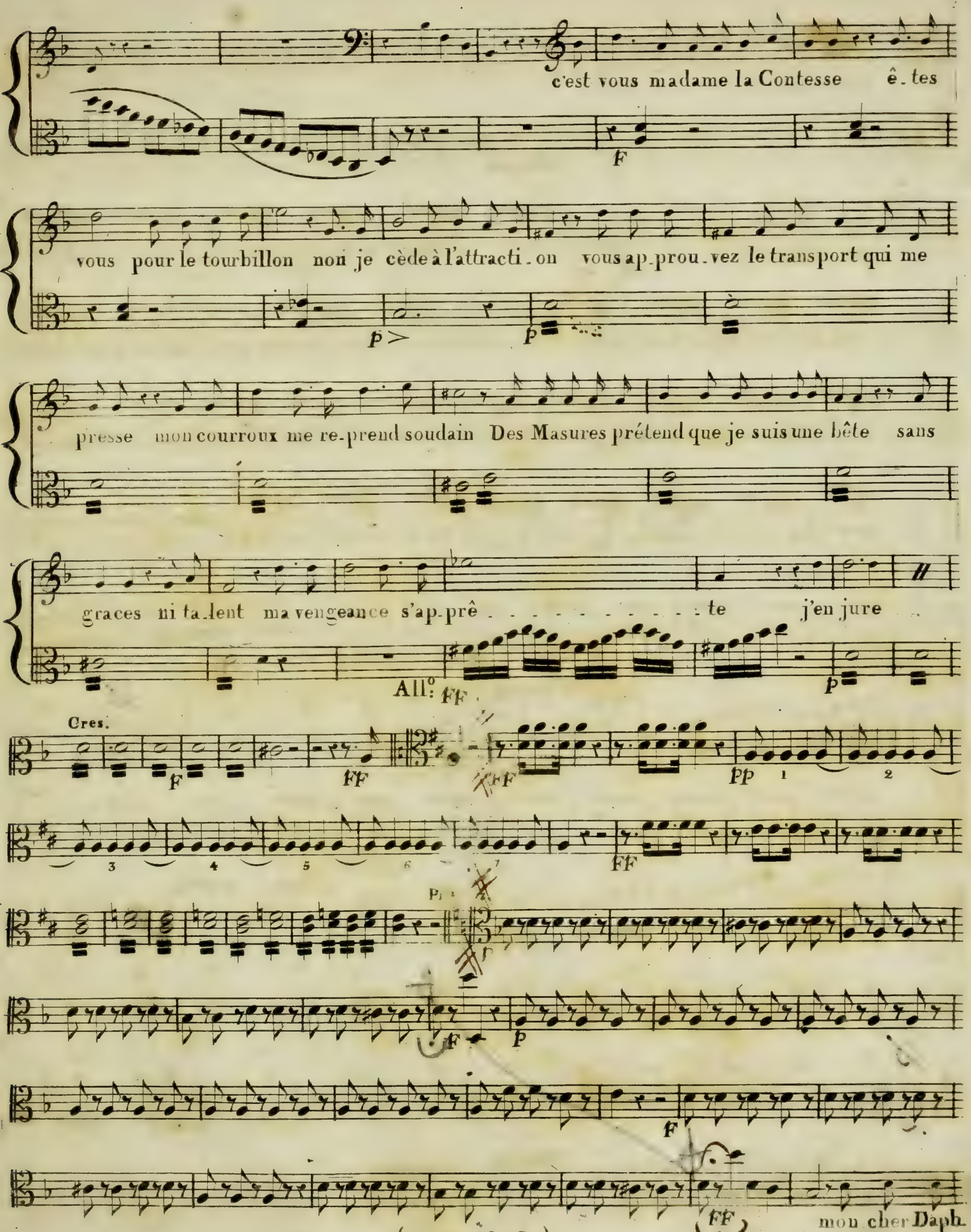


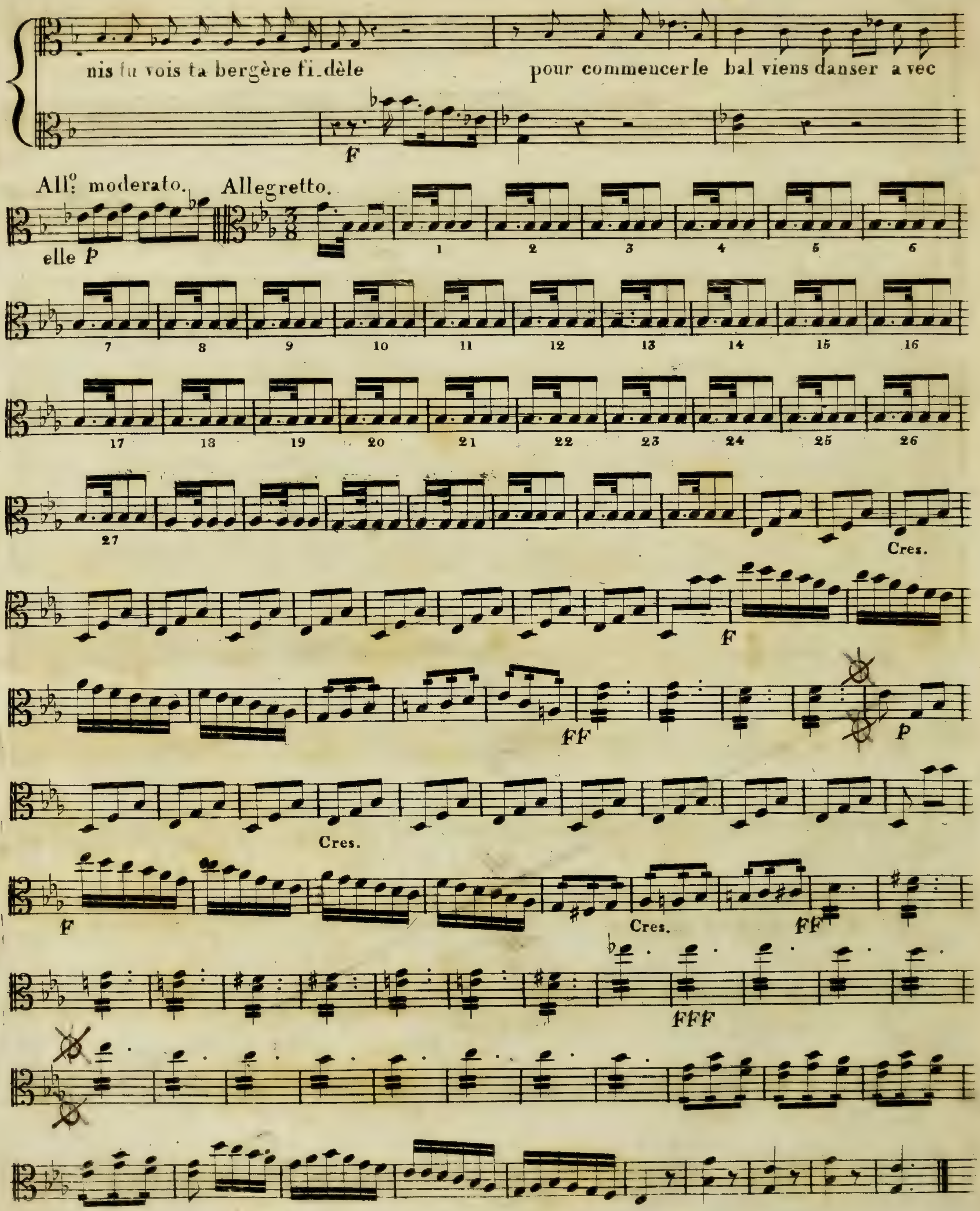
il nous reste à prononcer sur vos talens. La Fausse Agnès.

N.° 13. Grande SCENE.



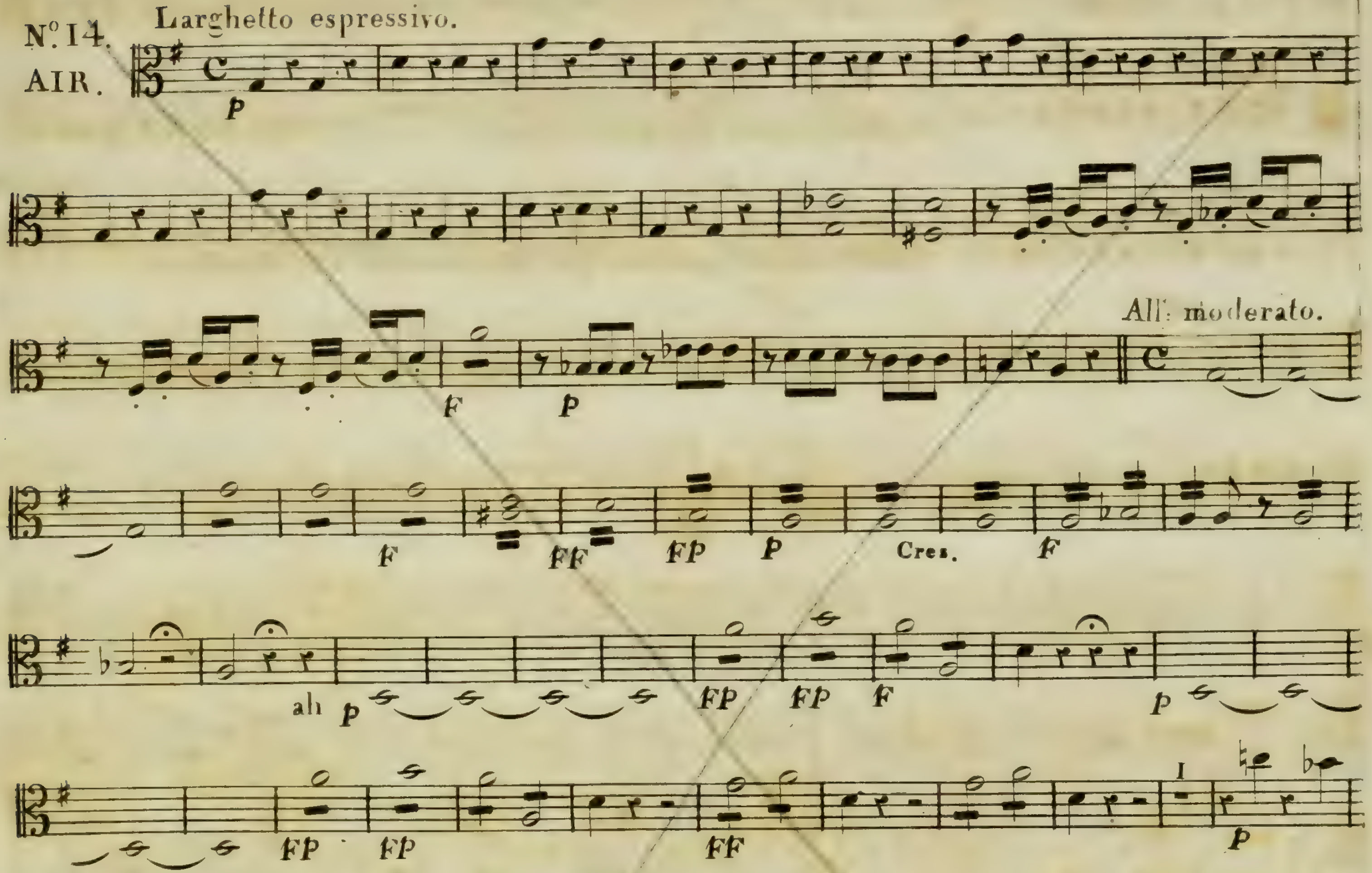

Pizz:
FF Arco.
p
Cres.
F
Pizz:
FF Arco.
p
Cres.
p
p
Récit.
Mesure.
tandis que je suis seule il faut ex_a_mi_ner les sys_tê_mes de la fi_ _
Pizz:
Moderato.
Récit.
sique des tourbillons l'effet est magni_fi_ _que
F Arco.
All? p
Cres.
mais par l'attracti_on je me sens dominer
F
FF
p
Pizz: Moderato.
Arco. PP


c'est vous madame la Contesse ê_tes
vous pour le tourbillon non je cède à l'attracti_on vous ap_prou_vez le transport qui me
presse mon courroux me re_prend soudain Des Masures prétend que je suis une bête sans
graces ni ta_lent ma vengeance s'ap_prê _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ te j'en jure
All°.
Cres.
mon cher Daph.

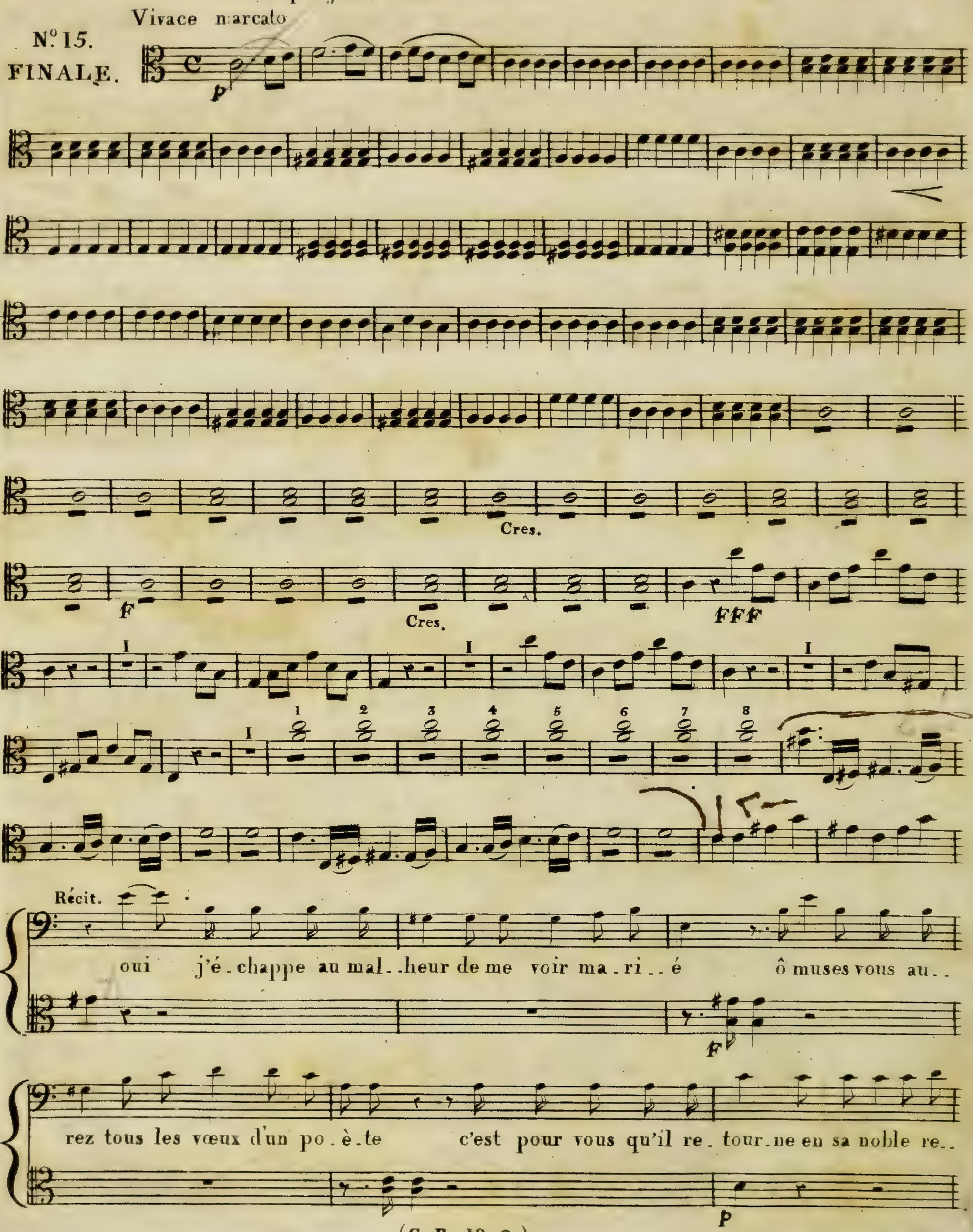

nis tu vois ta bergère fi.dèle
pour commencer le bal viens danser avec
elle
All.º moderato.
Allegretto.
Cres.
Cres.
Cres.

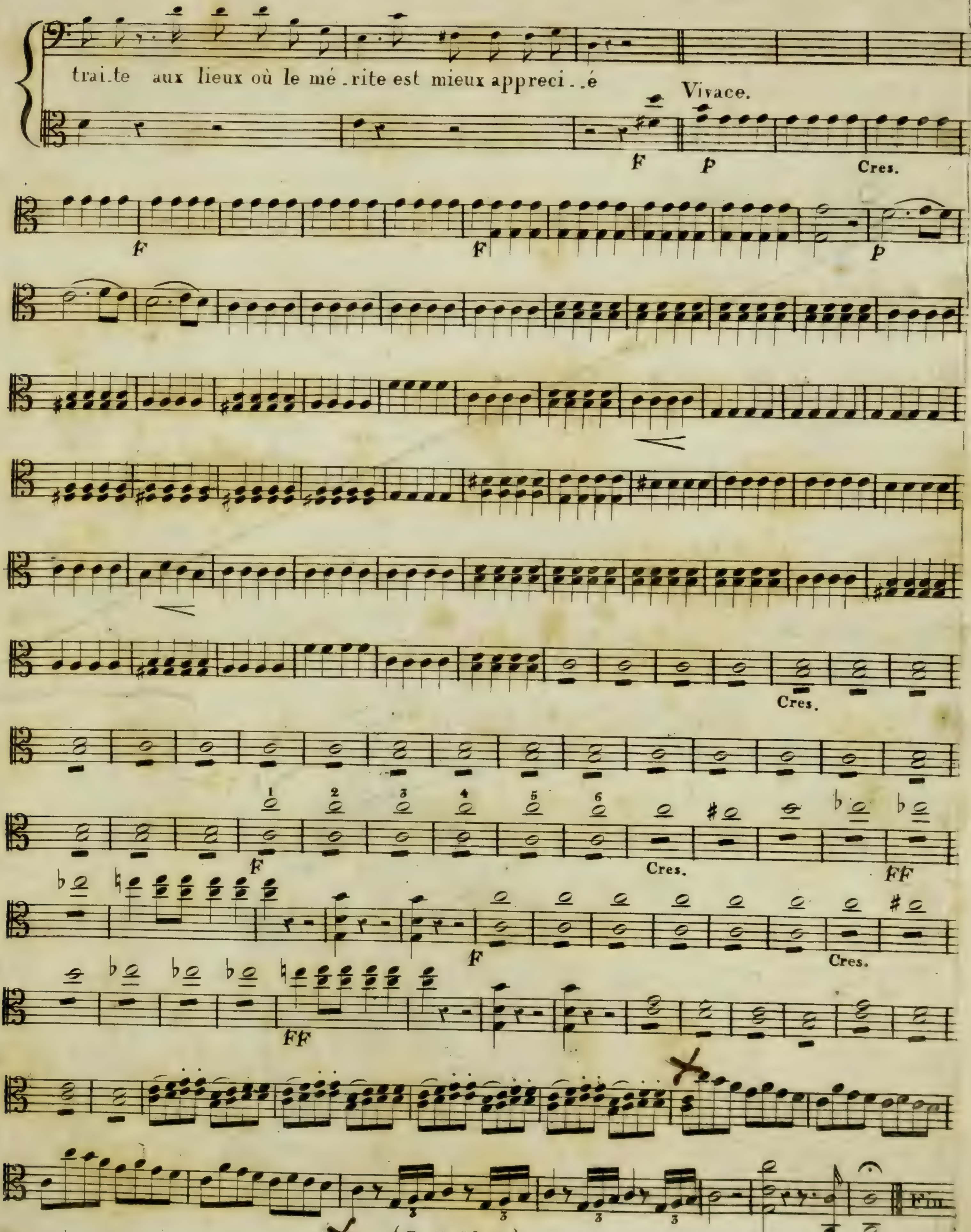
héla elle me prend pour Mr le Baron. La Fausse Agnès.

N.° 14.
AIR.



que je la lui cède de tout mon cœur.




trai.te aux lieux où le mé.rite est mieux appreci..é
Vivace.
F
P
Cres.
F
F
P
Cres.
1 2 3 4 5 6
F
Cres.
FF
F
Cres.
FF
Fin

1

Basse.

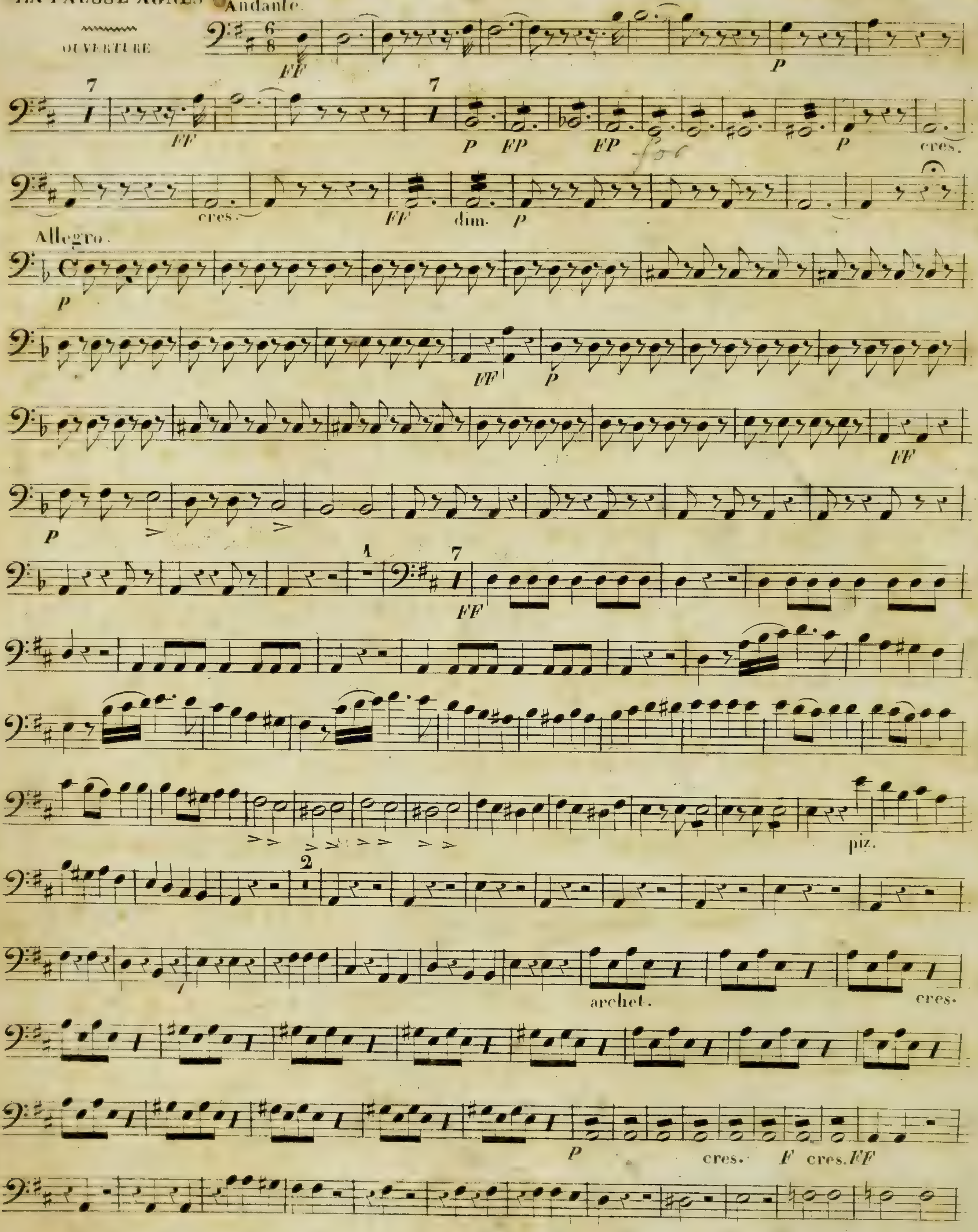
La Fausse Agnes

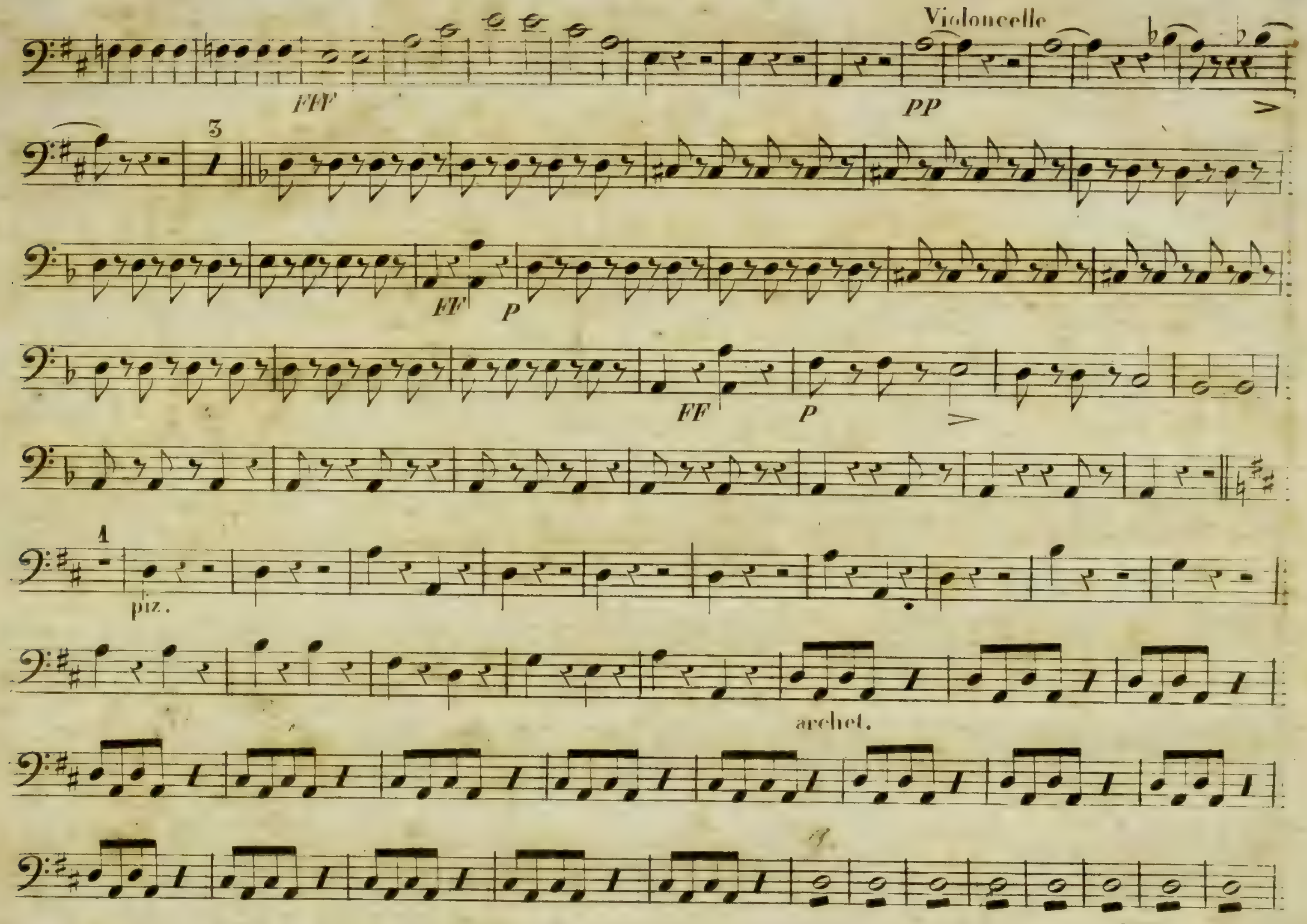
[illegible] et [illegible]

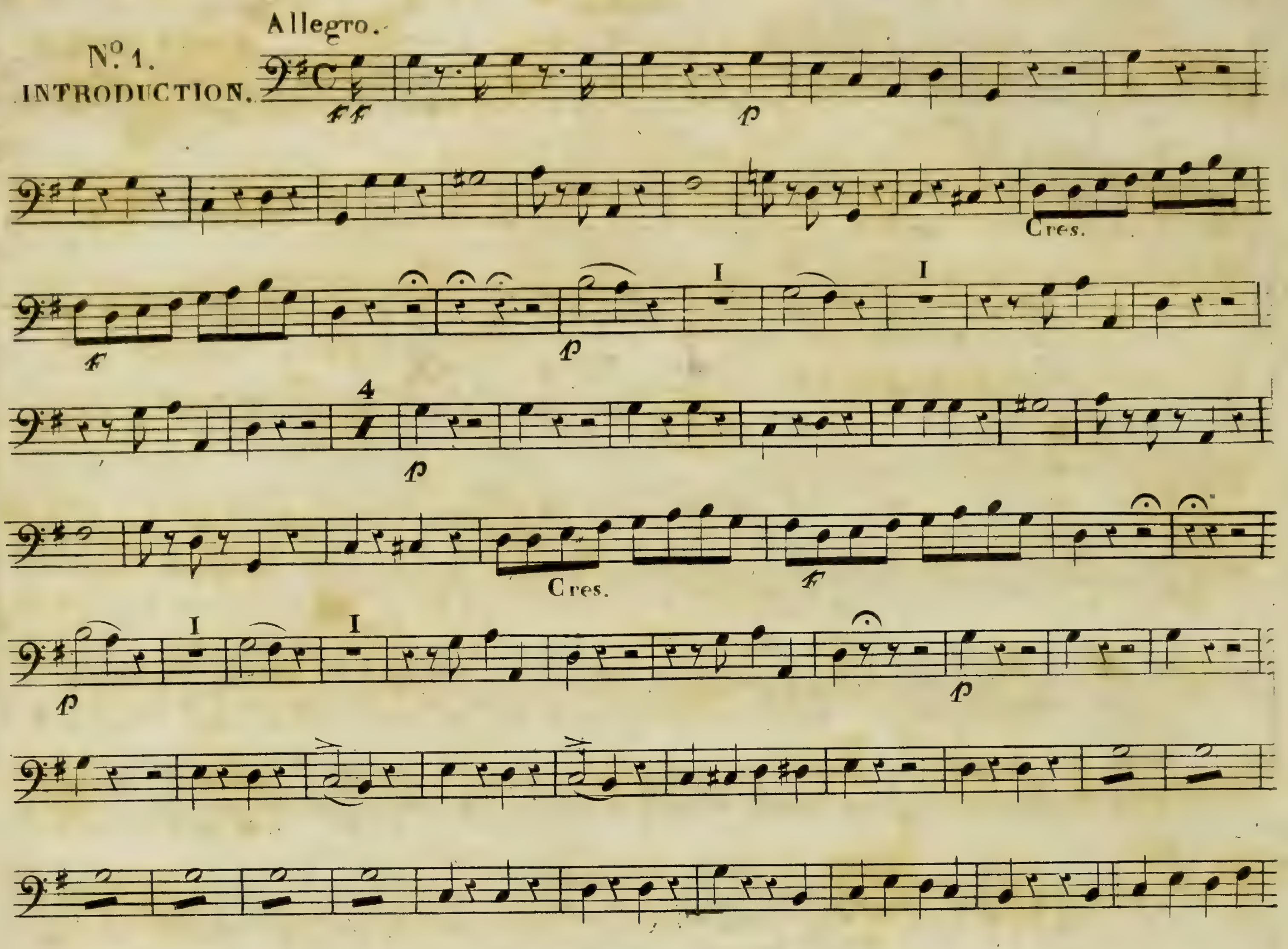
Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

LA FAUSSE AGNÈS

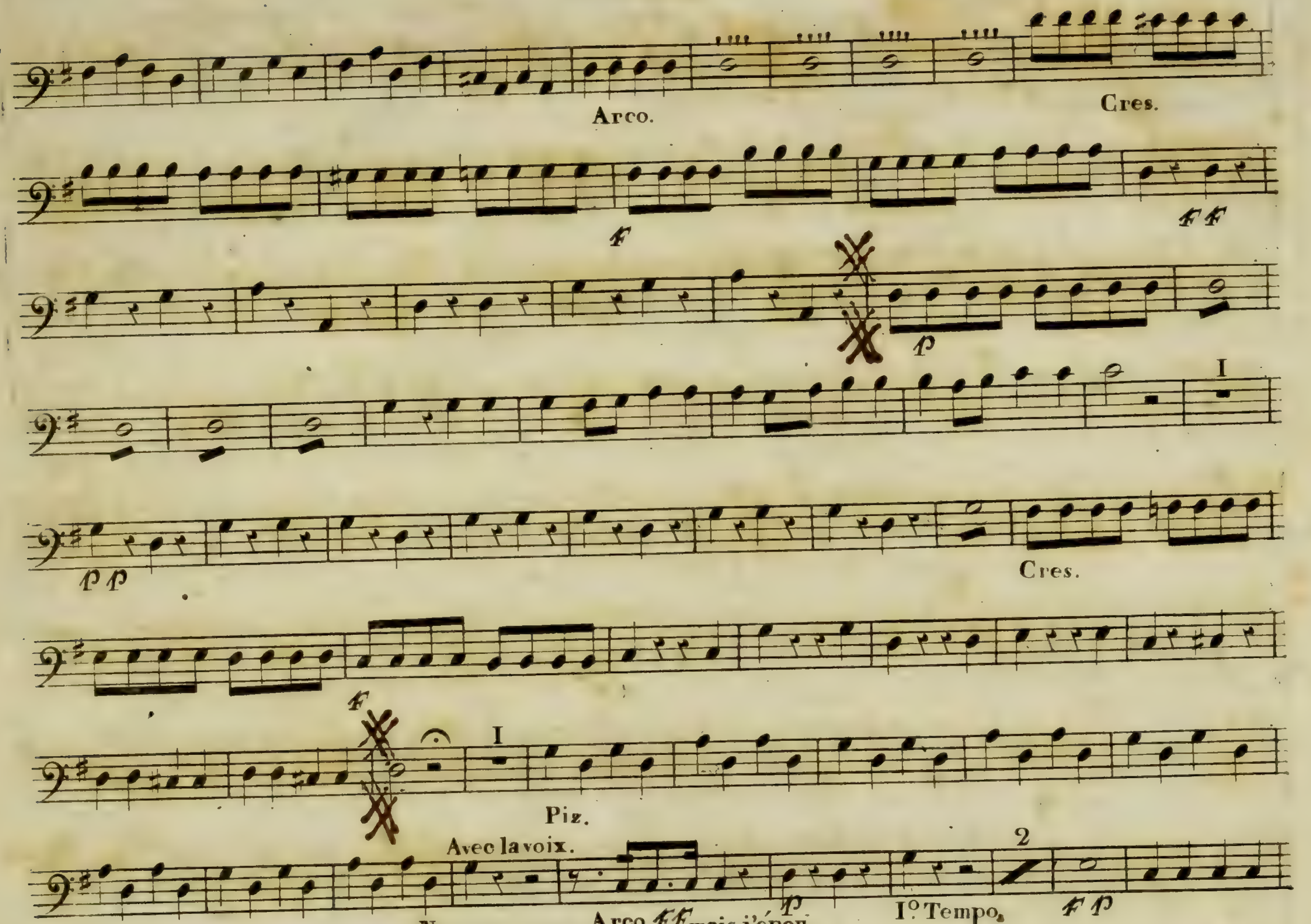
OUVERTURE




FFF
Violoncelle
PP
FF
P
FF
P
piz.
archet.
cres.
FF
FFF
pressez.
Violoncelle.
tous.
Violoncelle.
tous.


Allegro.
N°. 1.
INTRODUCTION.
Cres.
Piz.

BASSES.

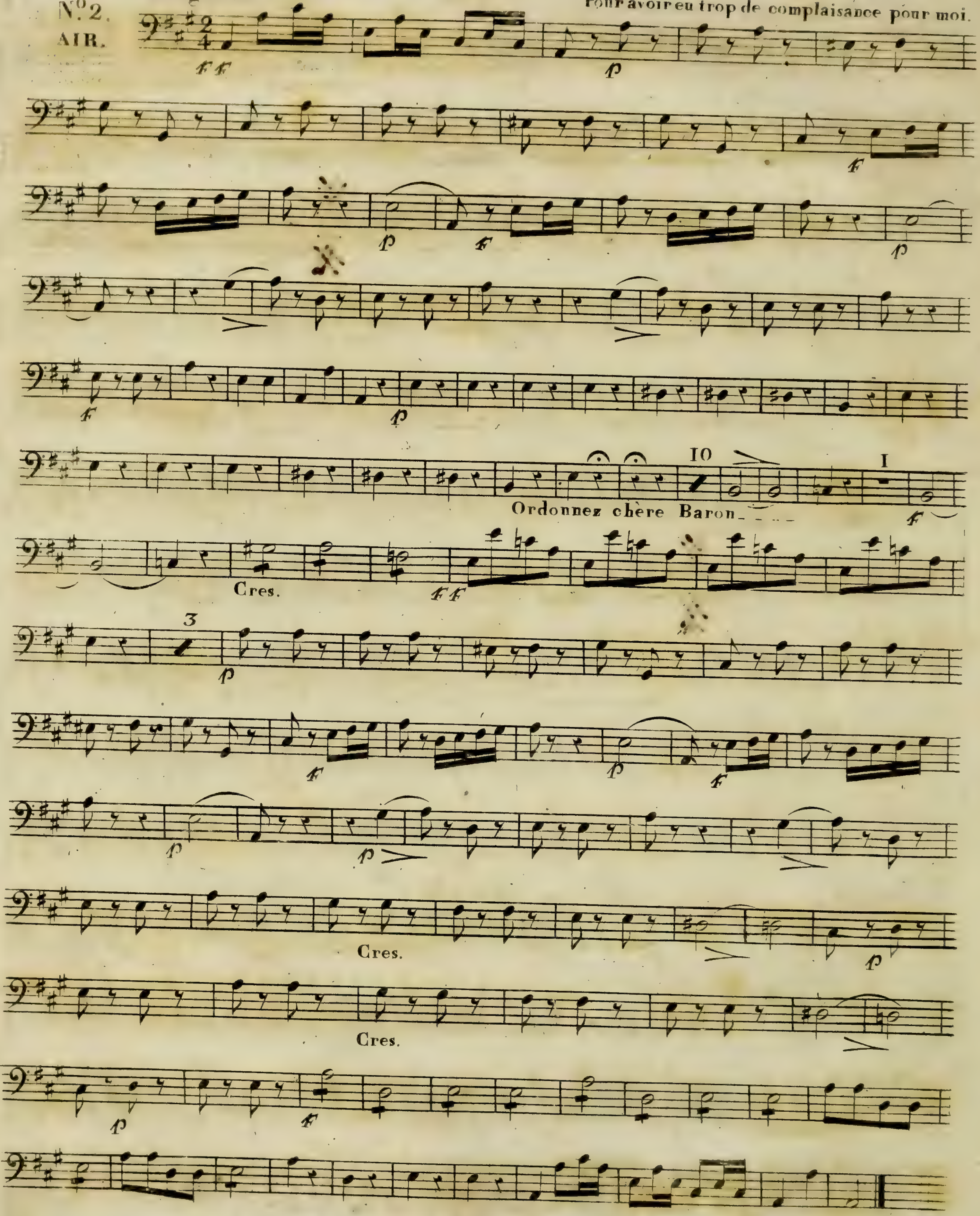

Arco.
Cres.
F
FF
p
I
pp
Cres.
F
I
Piz.
Avec la voix.
Non un corps
Arco. FF mais j'épou_ _ _
p
2
I° Tempo.
FP
Cres.
F
p
Cres. . .
F
FF

BASSES.

N°2. AIR.

Allegretto.

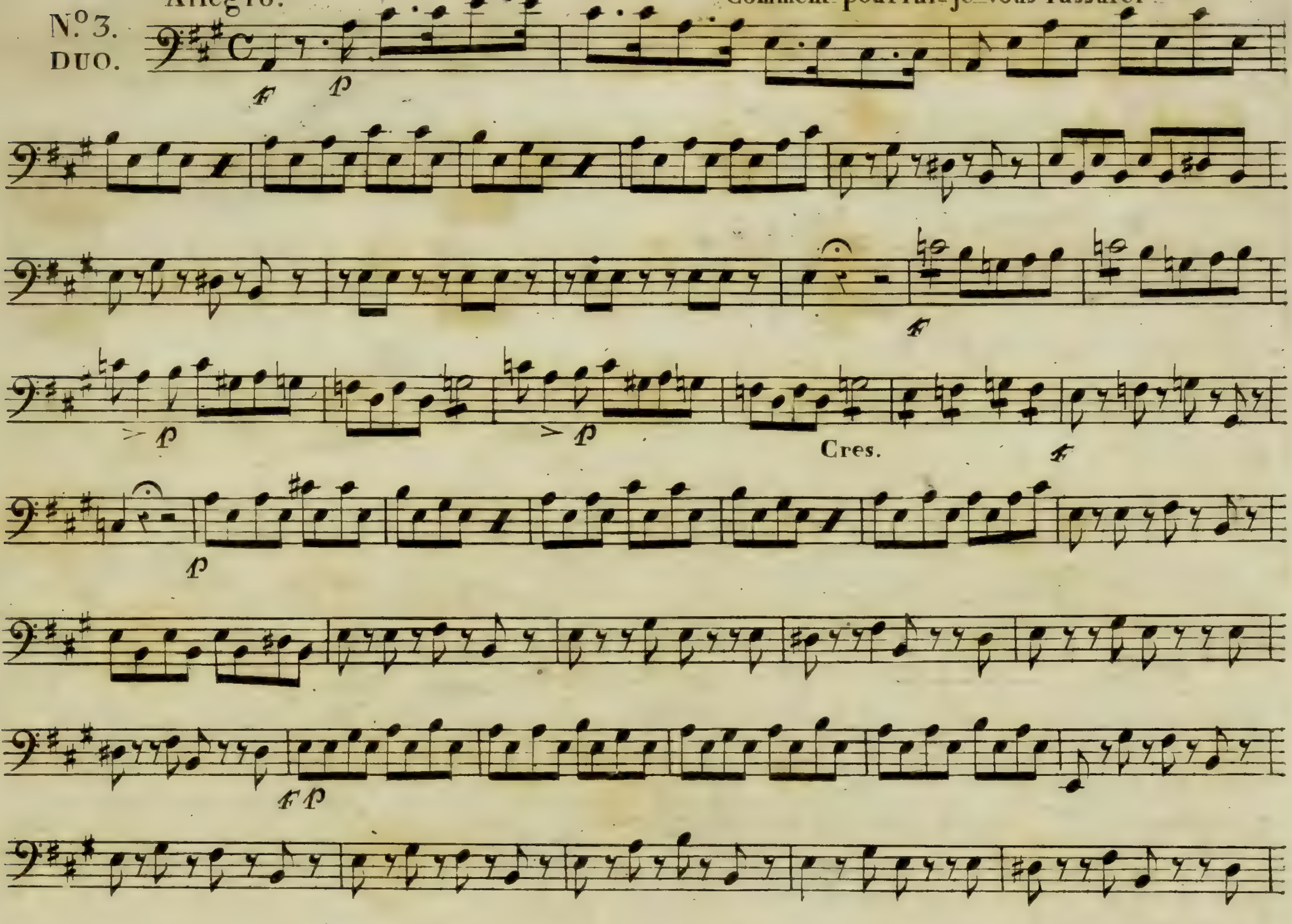
Pour avoir eu trop de complaisance pour moi.



N°3. DUO.

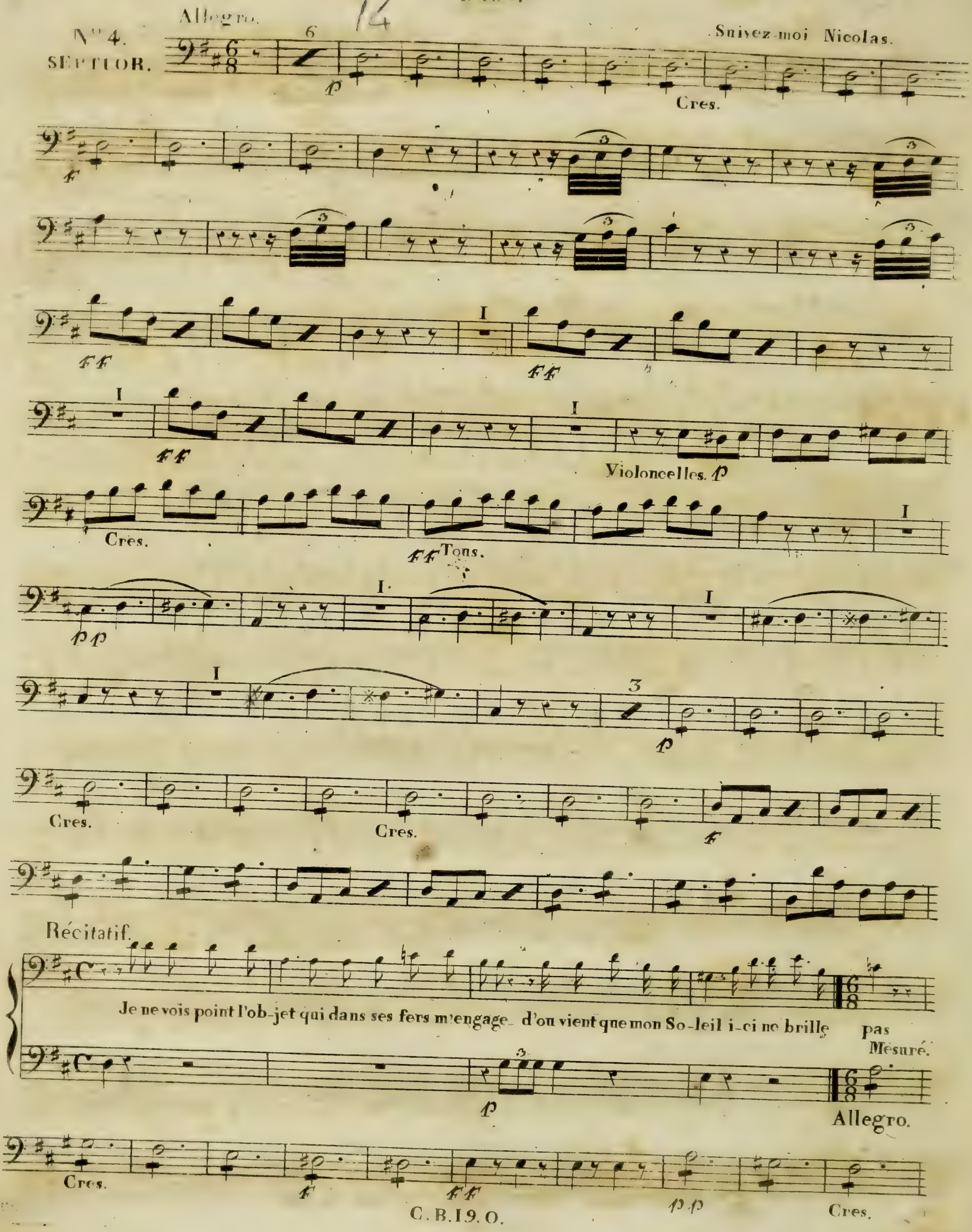
Allegro.

Comment pourrai-je vous rassurer ?



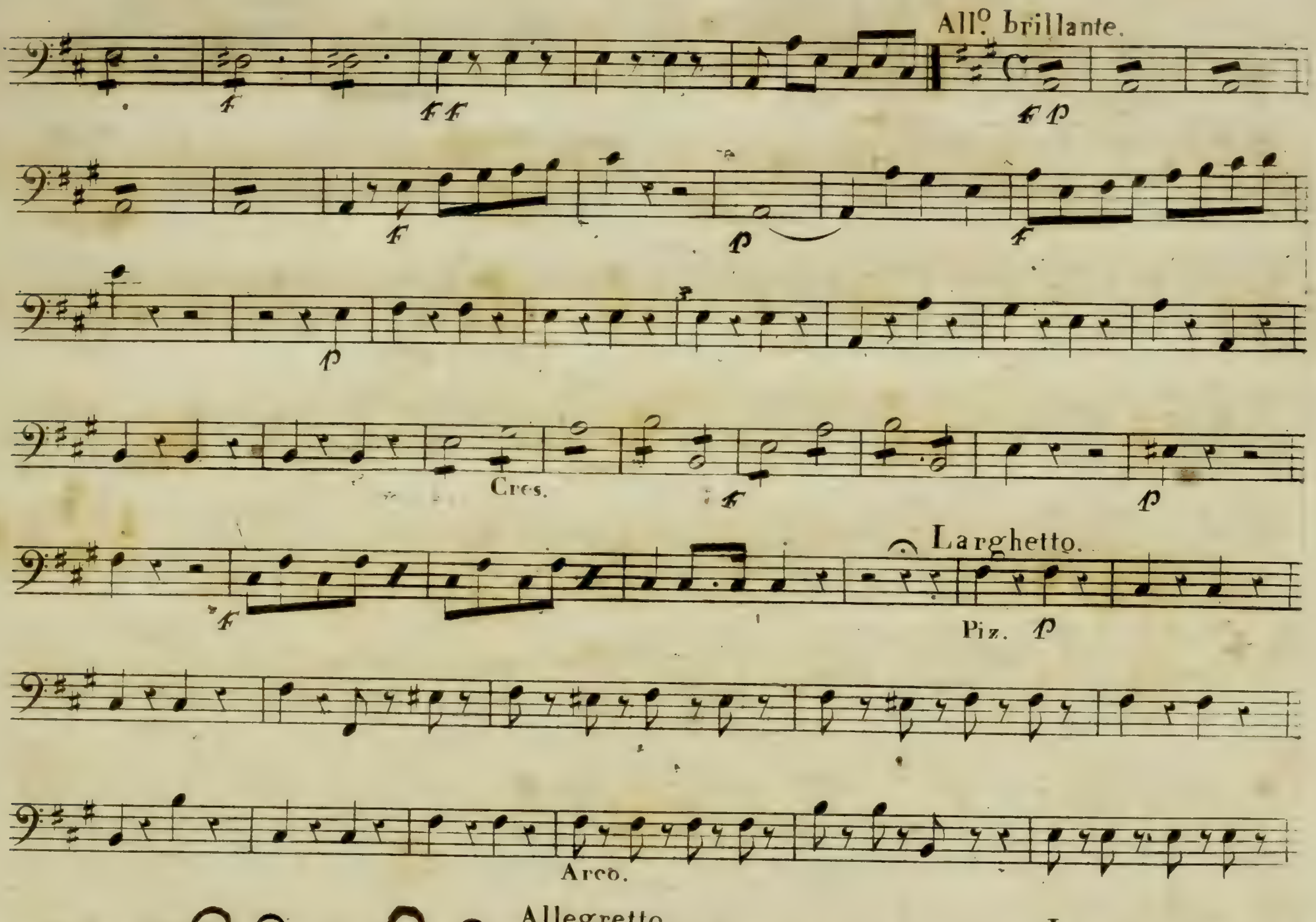
BASSES

14

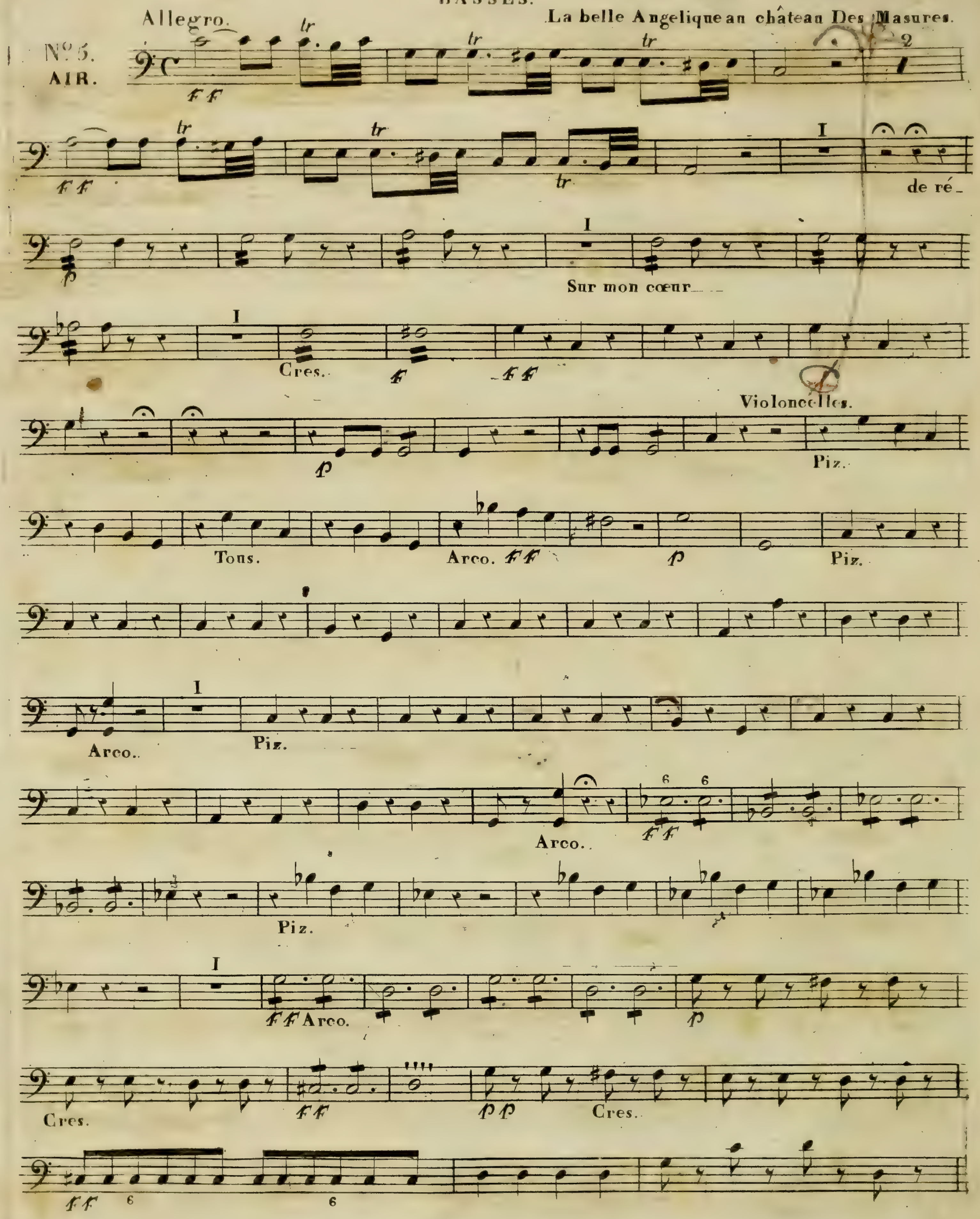


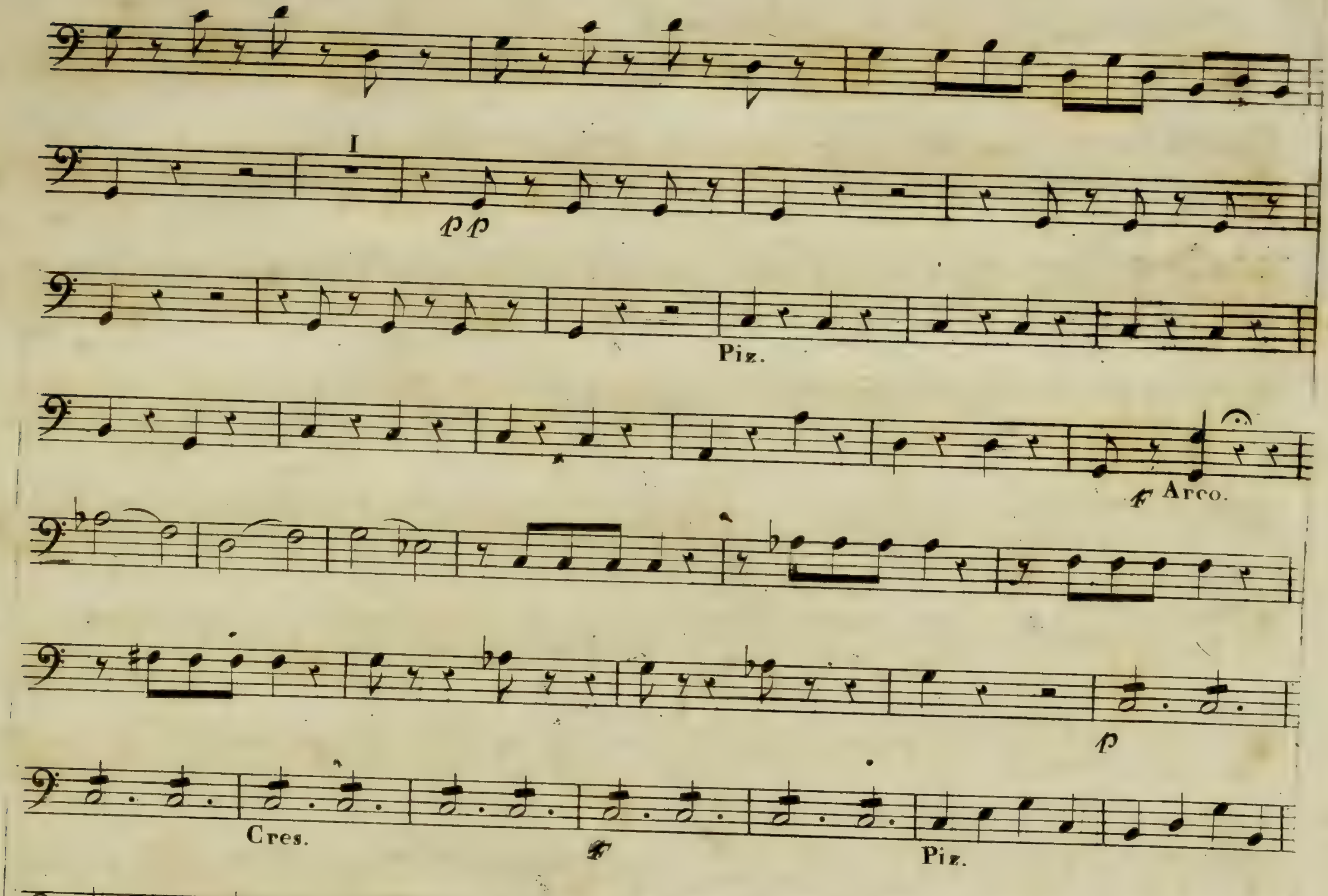
Allegro.
N° 4.
SEPTUOR.
Suivez-moi Nicolas.
Cres.
Violoncelles.
Cres.
Tous.
Cres.
Cres.
Récitatif.
Je ne vois point l'ob-jet qui dans ses fers m'engage_ d'ou vient que mon So-leil i-ci ne brille pas
Mésuré.
Allegro.
Cres.
Cres.

BASSES.

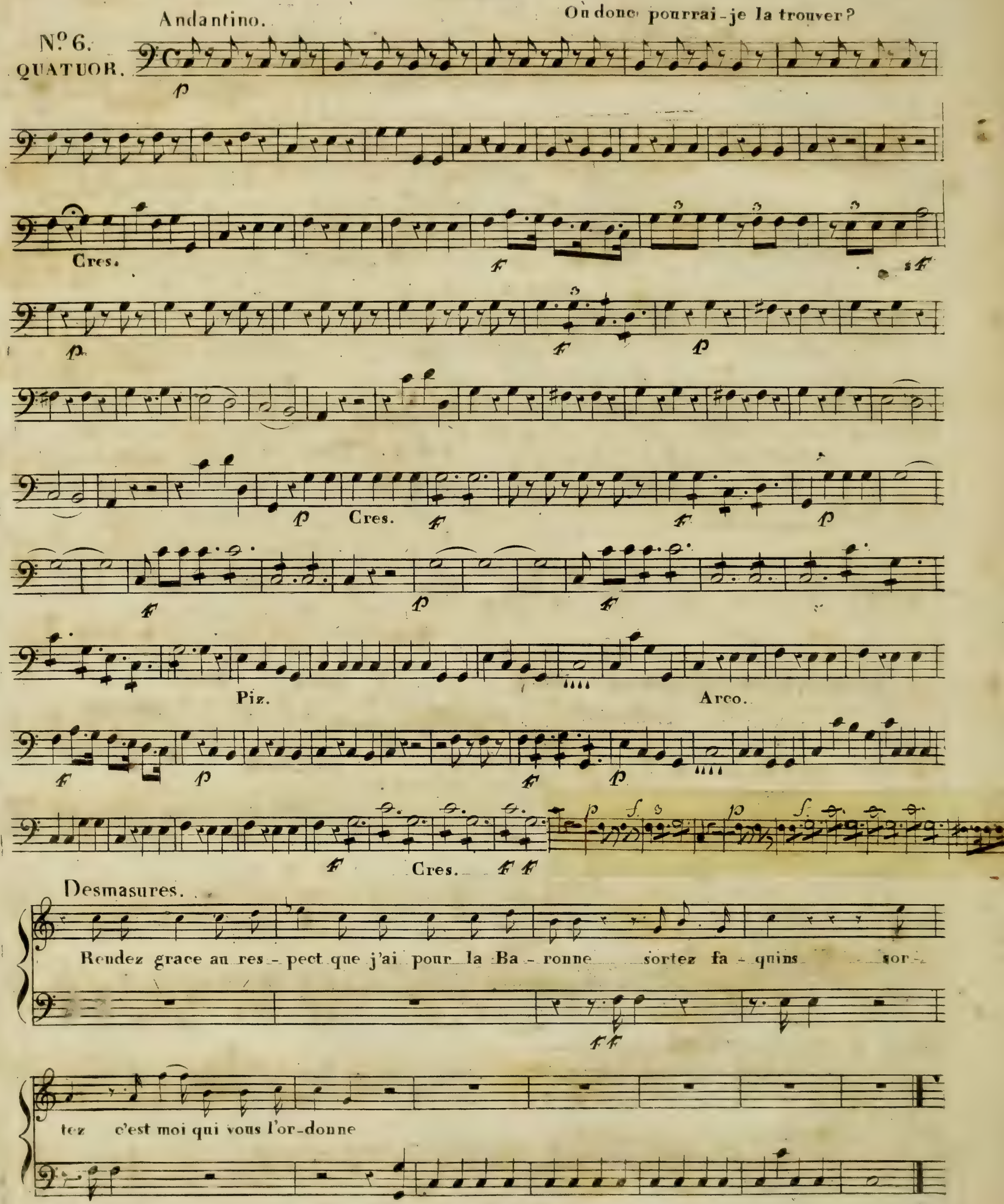


All.o brillante.
Cres.
Larghetto.
Piz.
Arco.
Allegretto.
Allegro.
Cres.

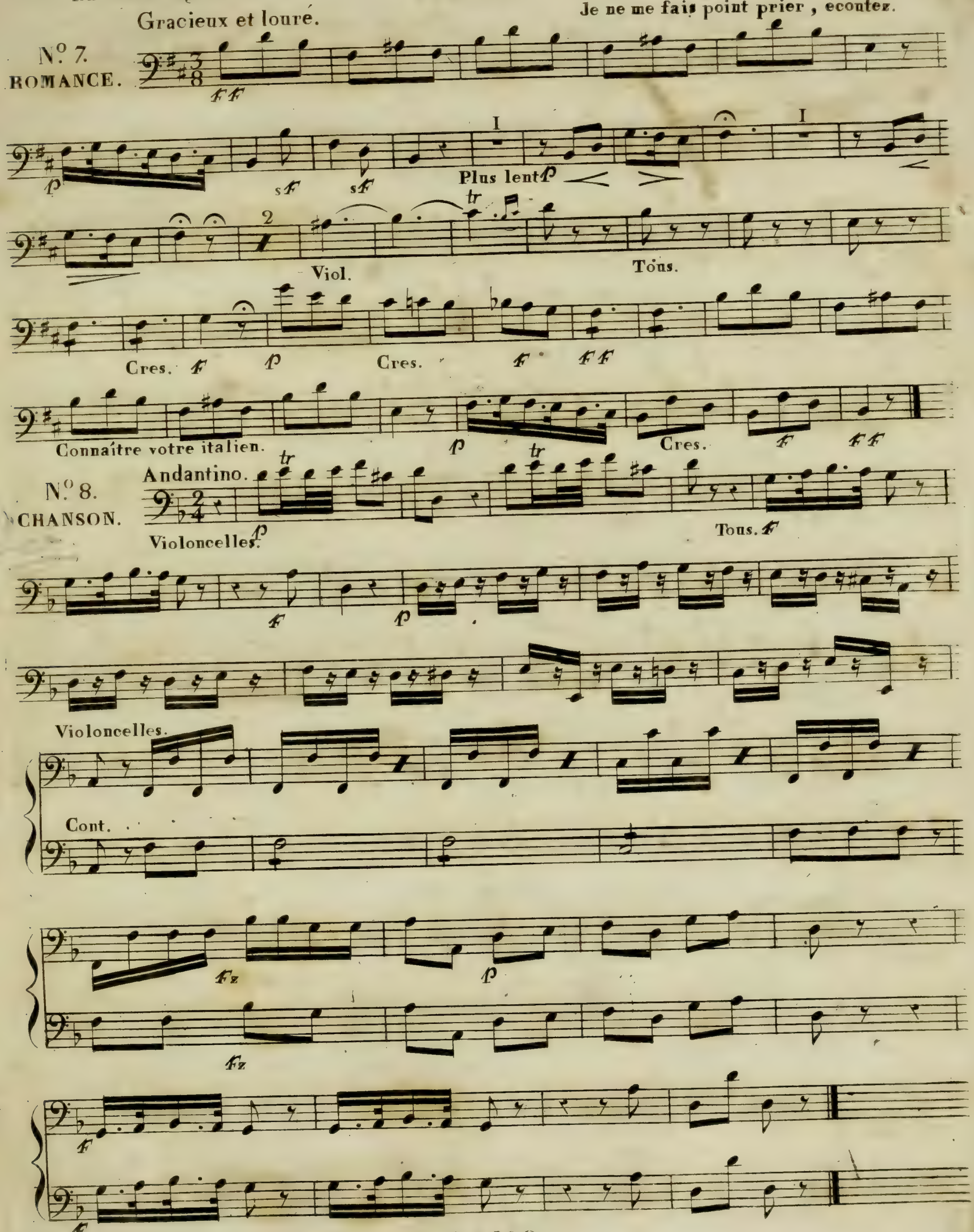

No. 5.
AIR.
Allegro.
La belle Angelique an château Des Masures.
de ré_
Sur mon cœur___
Cres.
Violoncelles.
Piz.
Tons.
Arco.
Piz.
Arco.
Piz.
Arco.
Piz.
Arco.
Cres.
Cres.


I
pp
Piz.
Arco.
p
Cres.
f
Piz.
Arco.
Cres.
f
p
Cres.
ff
p
Cres.
ff
f p
f p
ff

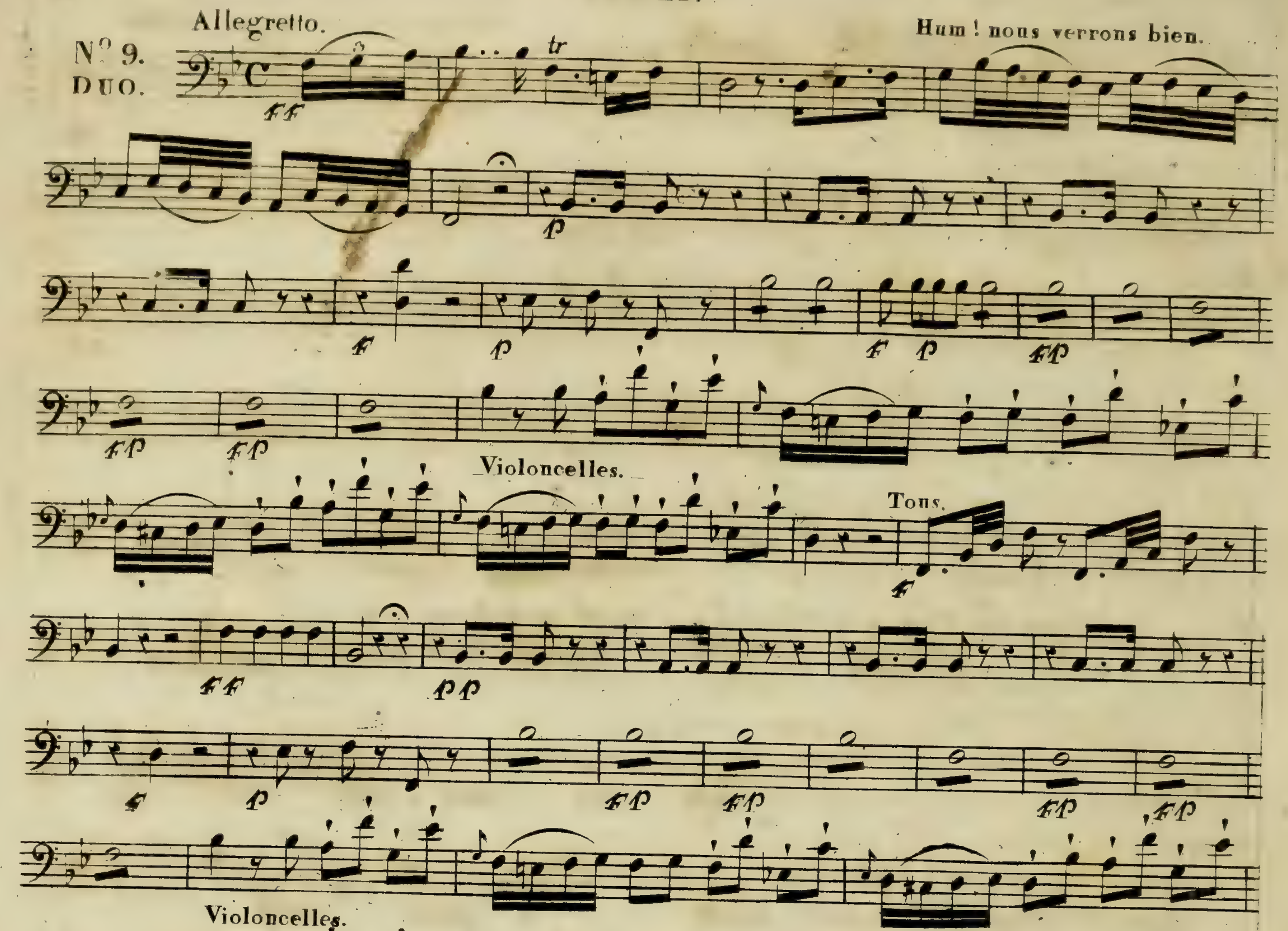
BASSES.

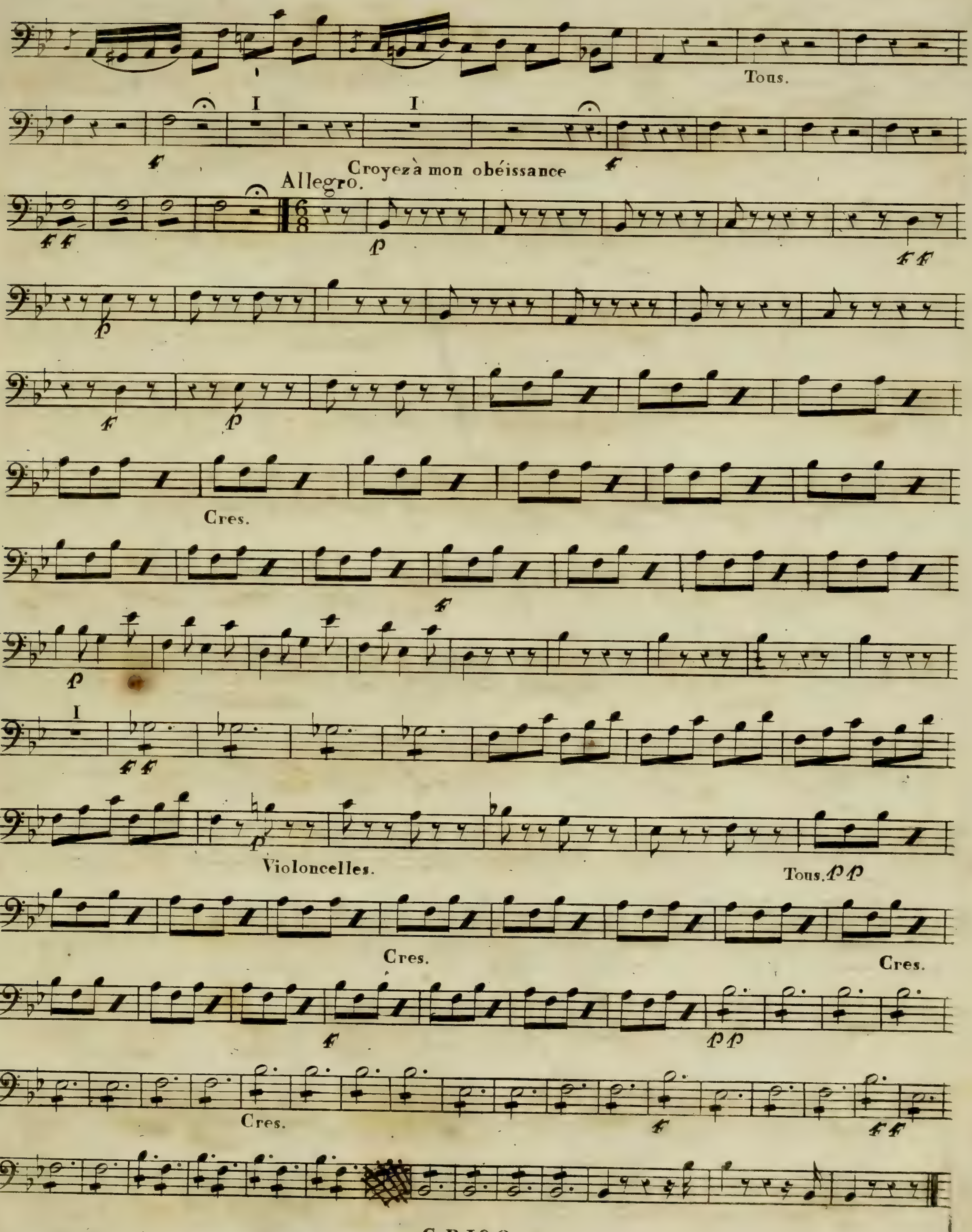


Andantino.
Où donc pourrai-je la trouver?
N° 6.
QUATUOR.
Cres.
Cres.
Piz.
Arco.
Cres.
Desmasures.
Rendez grace au res-pect que j'ai pour la Ba-ronne sortez fa-quins sor-
tez c'est moi qui vous l'or-donne

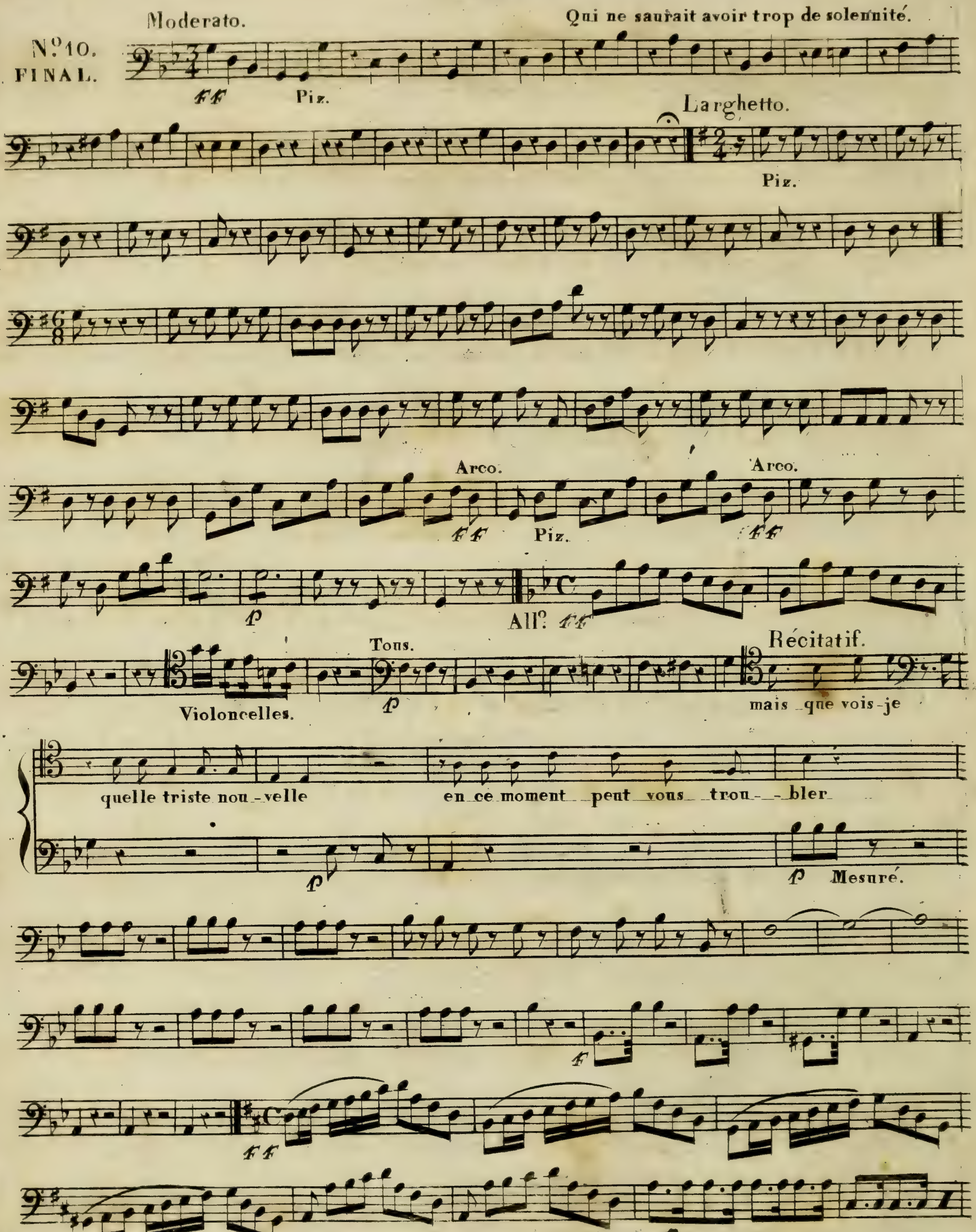

Gracieux et louré.
Je ne me fais point prier, écoutez.
N.º 7. ROMANCE.
Plus lent
Viol.
Tous.
Cres.
Cres.
Connaître votre italien.
Cres.
Andantino.
N.º 8. CHANSON.
Violoncelles.
Tous.
Violoncelles.
Cont.

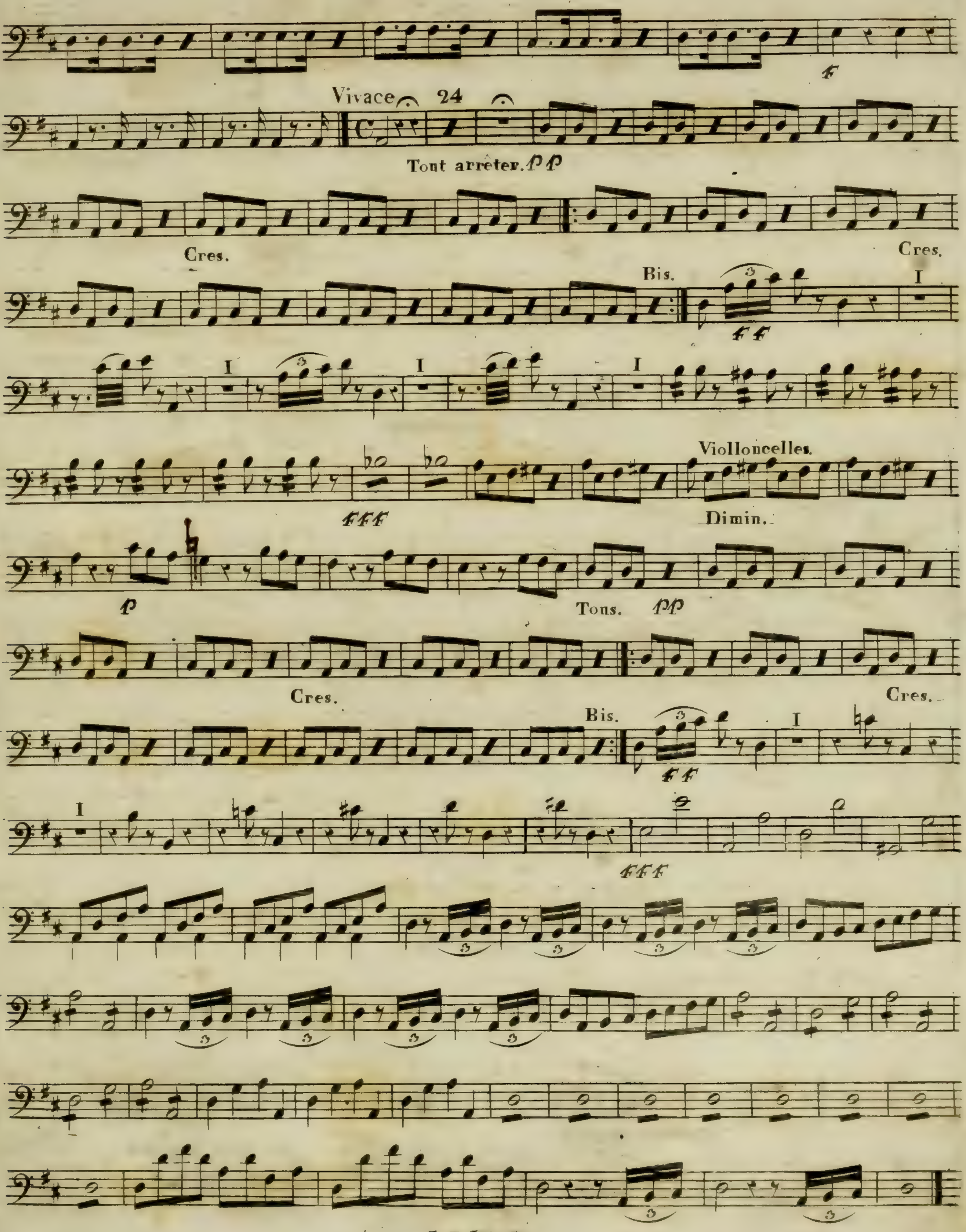
C. B.190.


Allegretto.
N° 9.
DUO.
Hum ! nous verrons bien.
Violoncelles.
Tous.
Violoncelles.
Tous.
Cres.
Violoncelles.

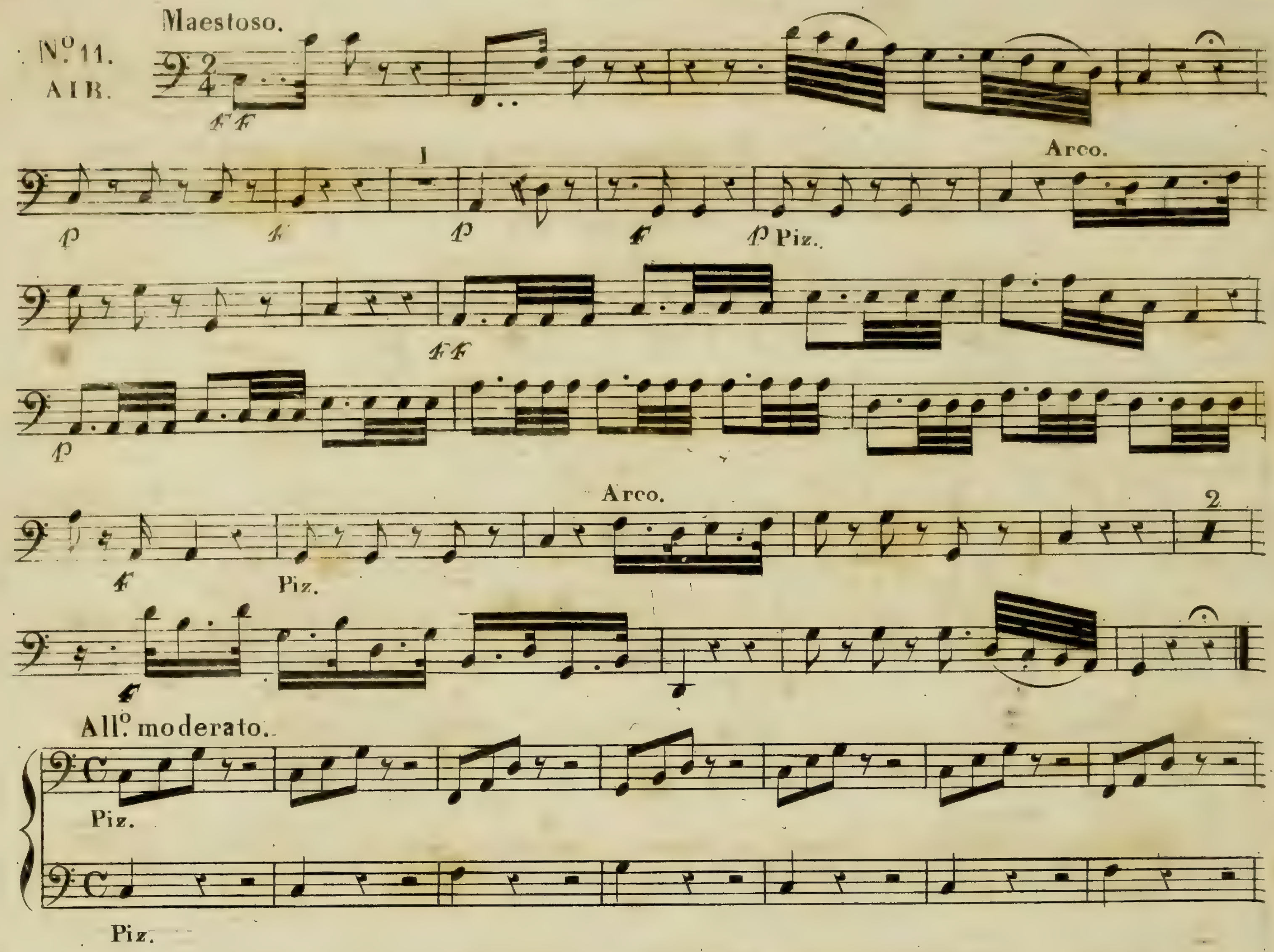

Tous.
I
I
Croyez à mon obéissance
Allegro.
Cres.
Violoncelles.
Tous.
Cres.
Cres.
Cres.

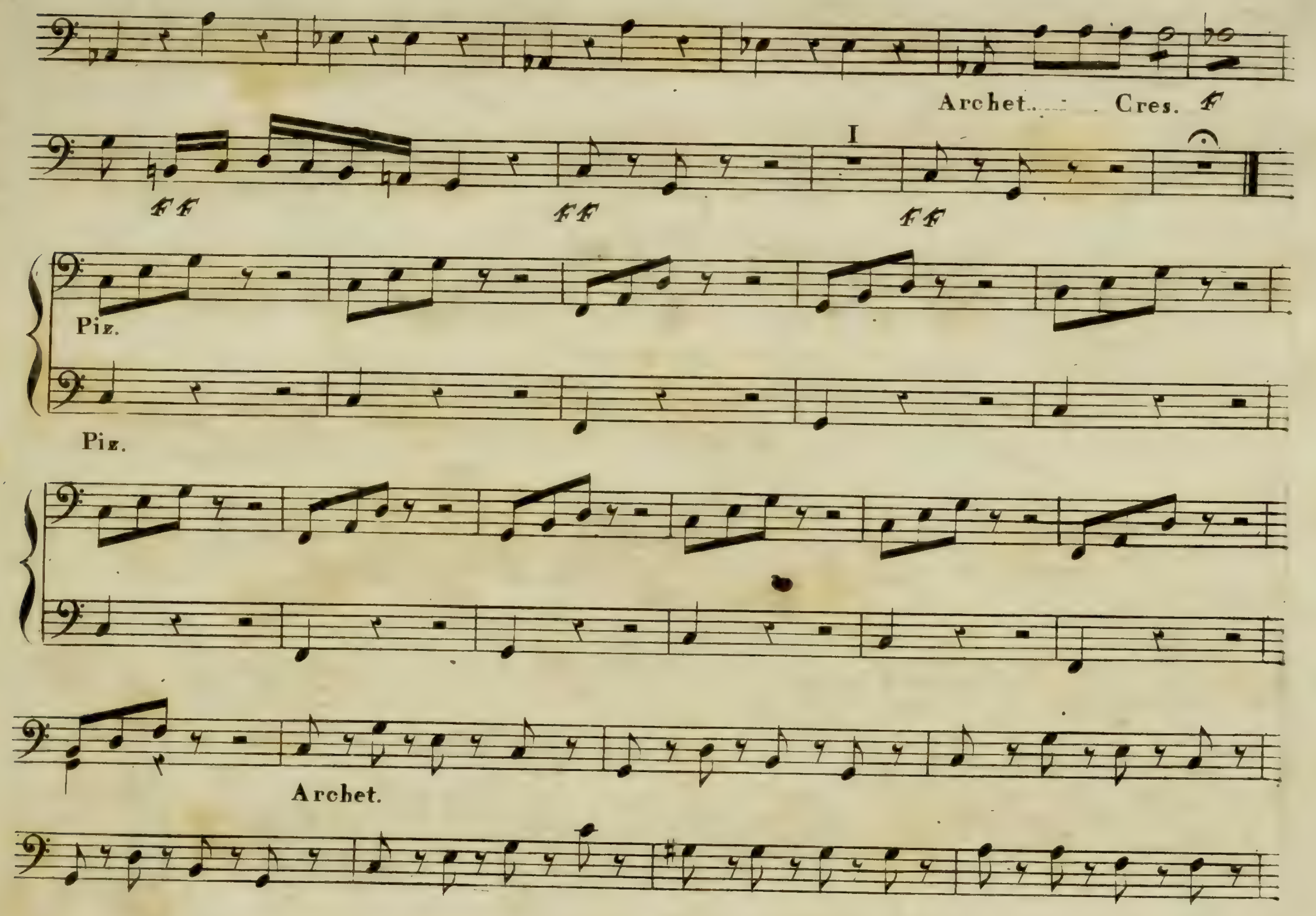
N.º 10. FINAL.

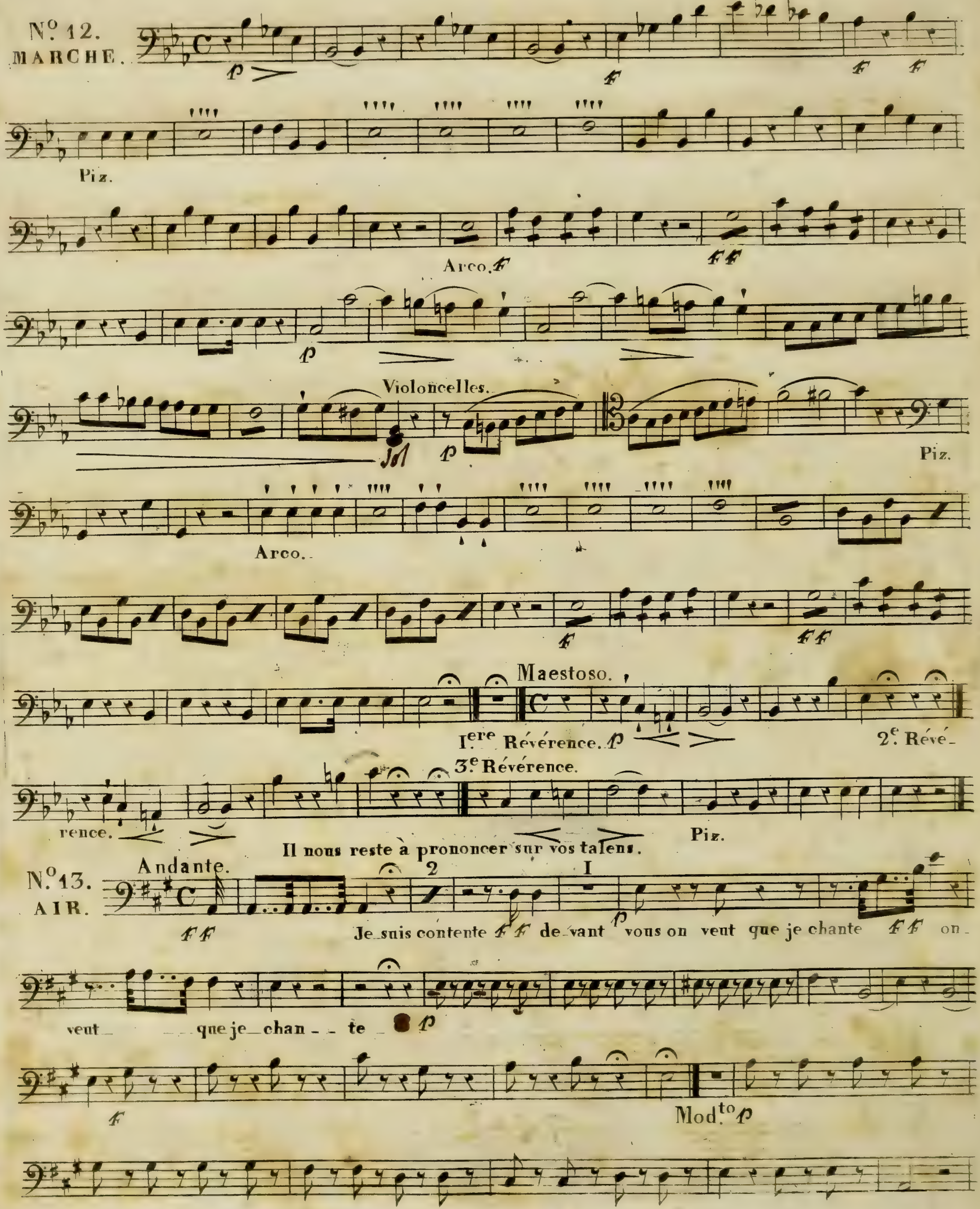

Moderato.
Qui ne saurait avoir trop de solennité.
ff
Piz.
Larghetto.
Piz.
Arco.
ff
Piz.
Arco.
ff
p
All.º ff
Tous.
p
Violoncelles.
Récitatif.
mais que vois-je
quelle triste nou-velle
en ce moment peut vous trou-bler
p
p
Mesuré.
f
ff
p

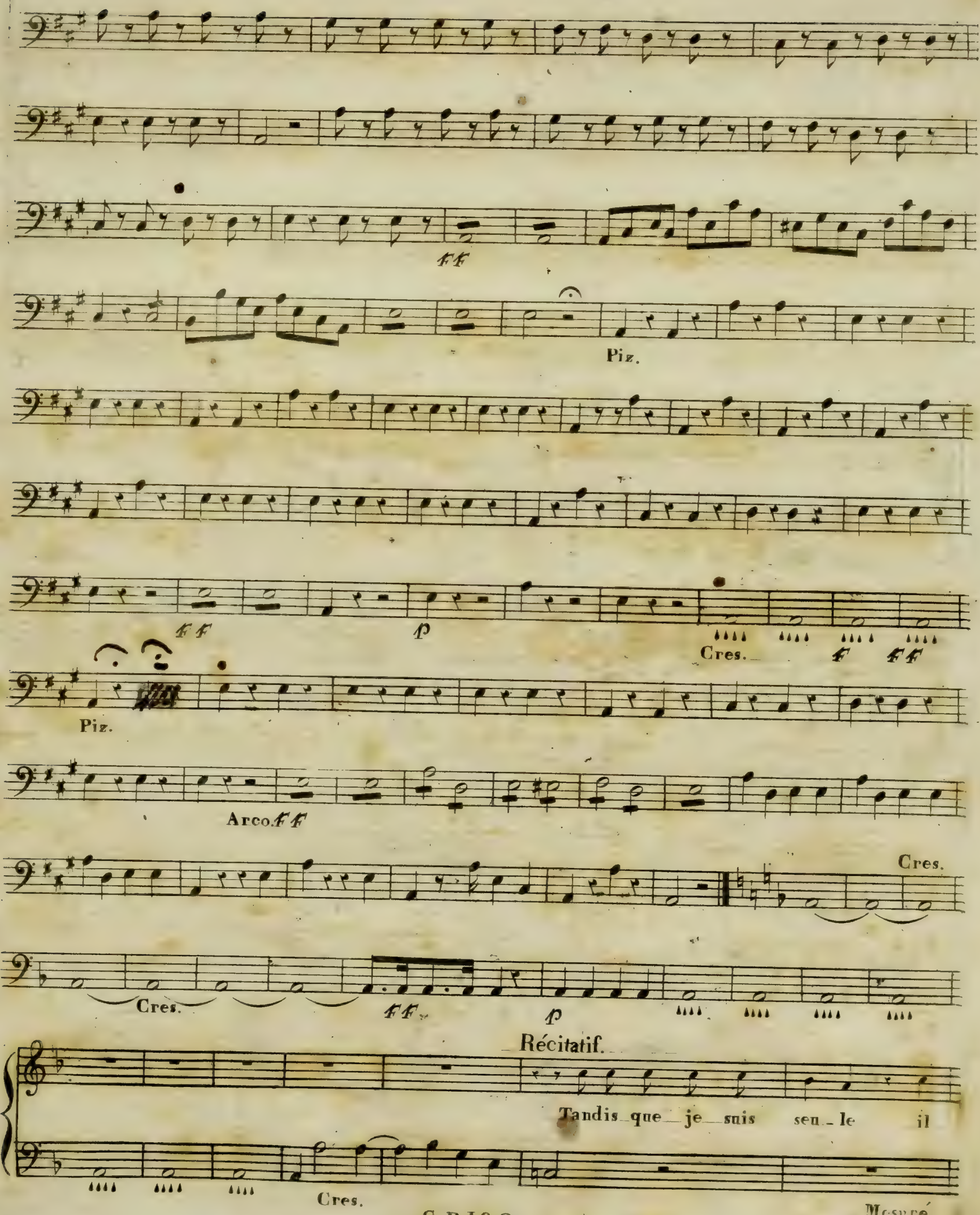

Vivace 24
Tont arreter. pp
Cres.
Bis.
ff
Cres.
I
fff
Viollon celles.
Dimin.
p
Tous. pp
Cres.
Bis.
ff
Cres.
I
fff

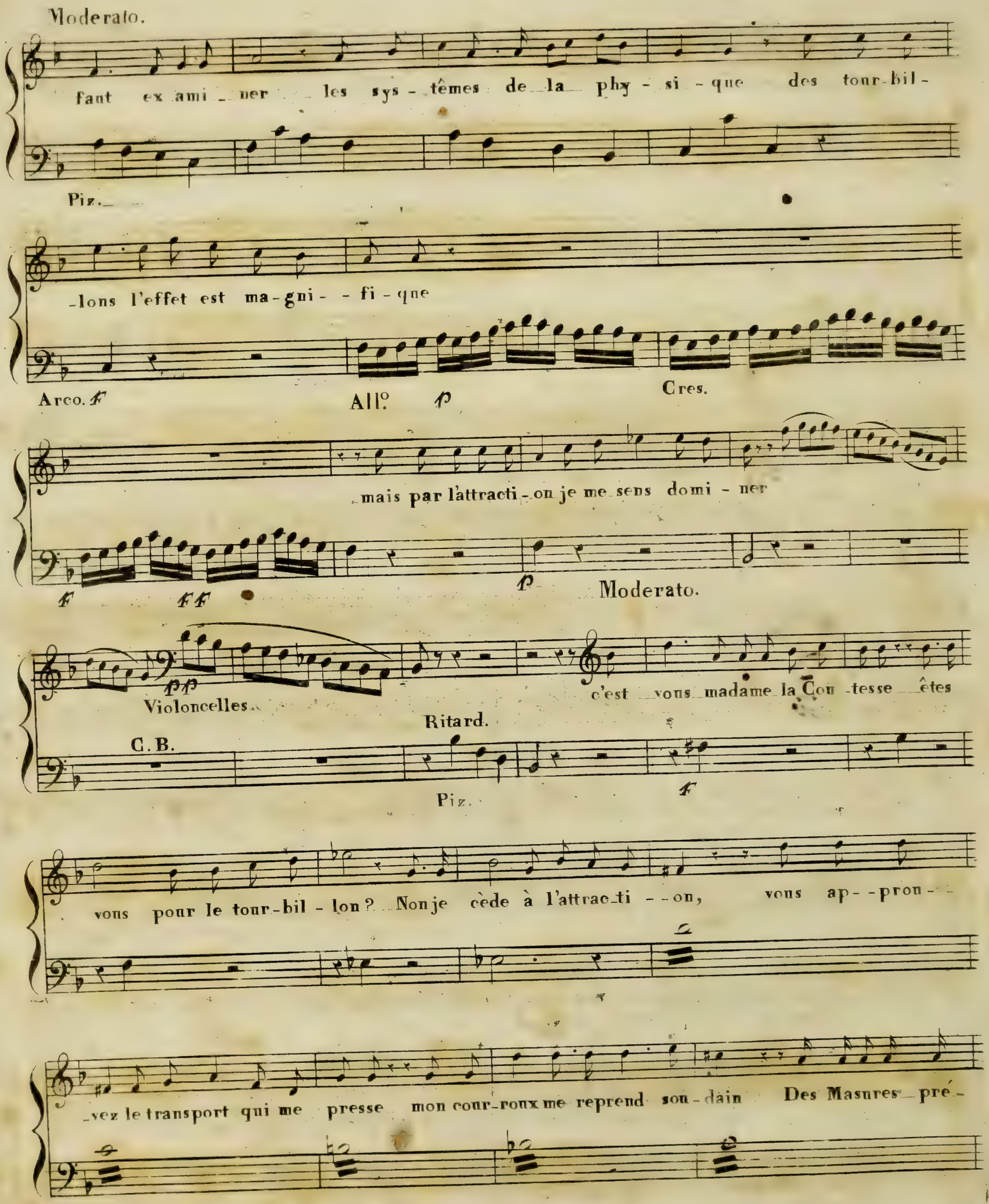
BASSES.

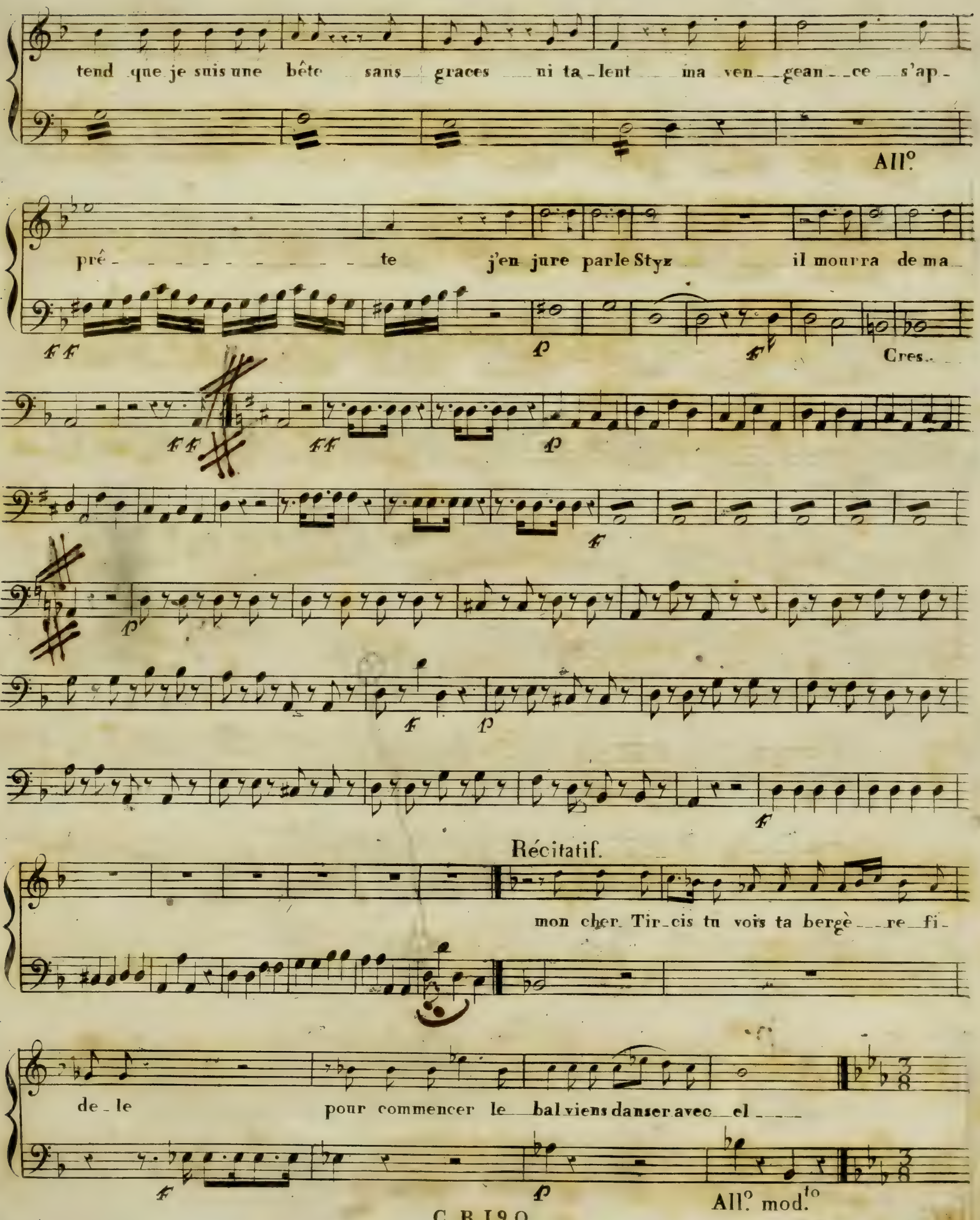

N° 11.
AIR.
Maestoso.
Arco.
Piz.
Arco.
Piz.
All° moderato.
Piz.
Piz.
Archet.
Piz.
C.B.19.O.

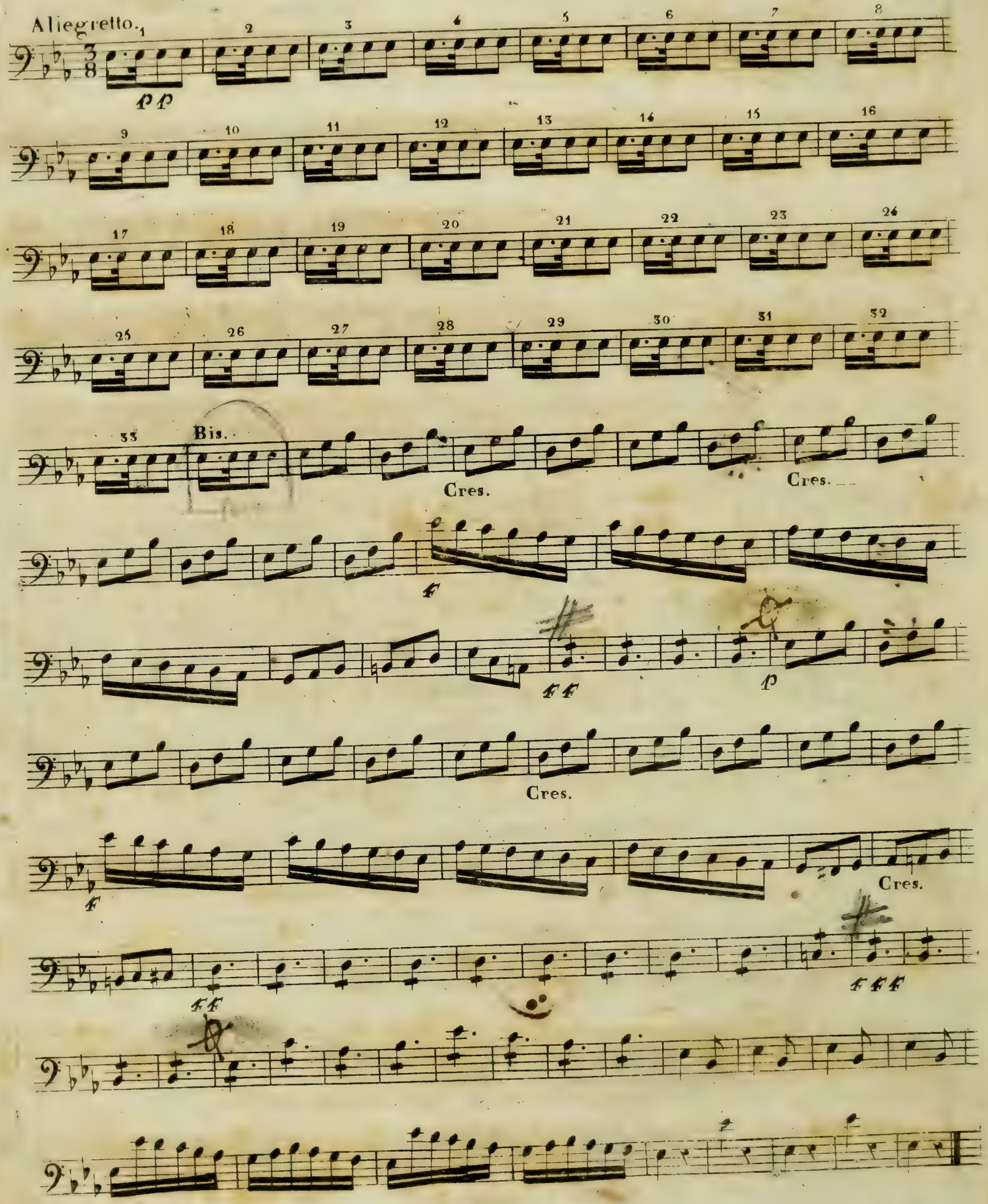

Archet.
Cres.
F
FF
FF
I
FF
Piz.
Piz.
Archet.
Cres.
FF
pp
Cres.
FF

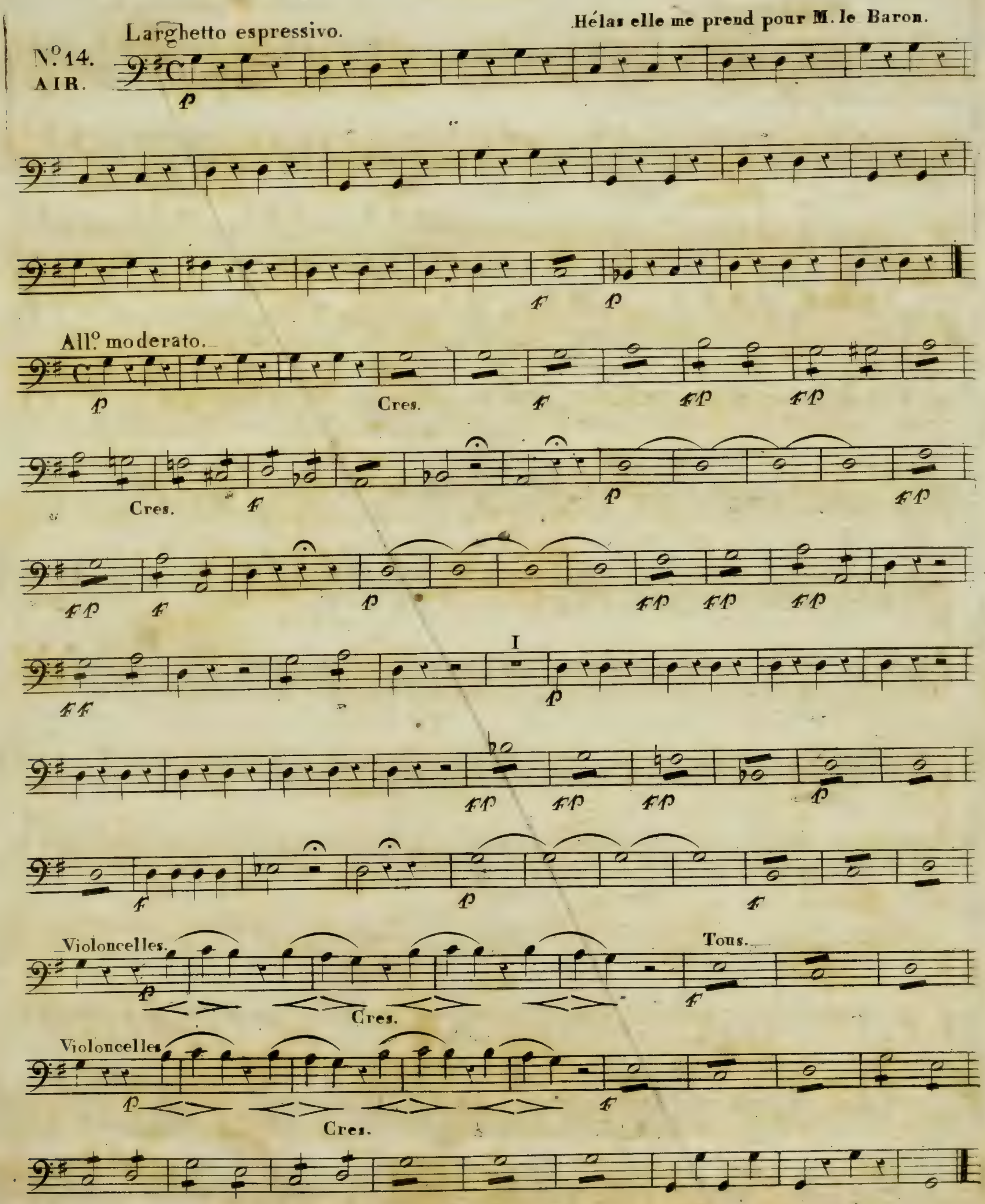

N°. 12.
MARCHE.
Piz.
Arco.
Violoncelles.
Piz.
Arco.
Maestoso.
Ière Révérence.
2e. Révé-
rence.
3e Révérence.
Piz.
Il nous reste à prononcer sur vos talens.
N°. 13.
AIR.
Andante.
Je suis contente de-vant vous on veut que je chante on-
veut que je chan - - te
Modto


FF
Piz.
FF
p
Cres.
F
FF
Piz.
Arco FF
Cres.
Cres.
FF
p
Récitatif
Tandis que je suis seu-le il
Cres.
Mesuré.

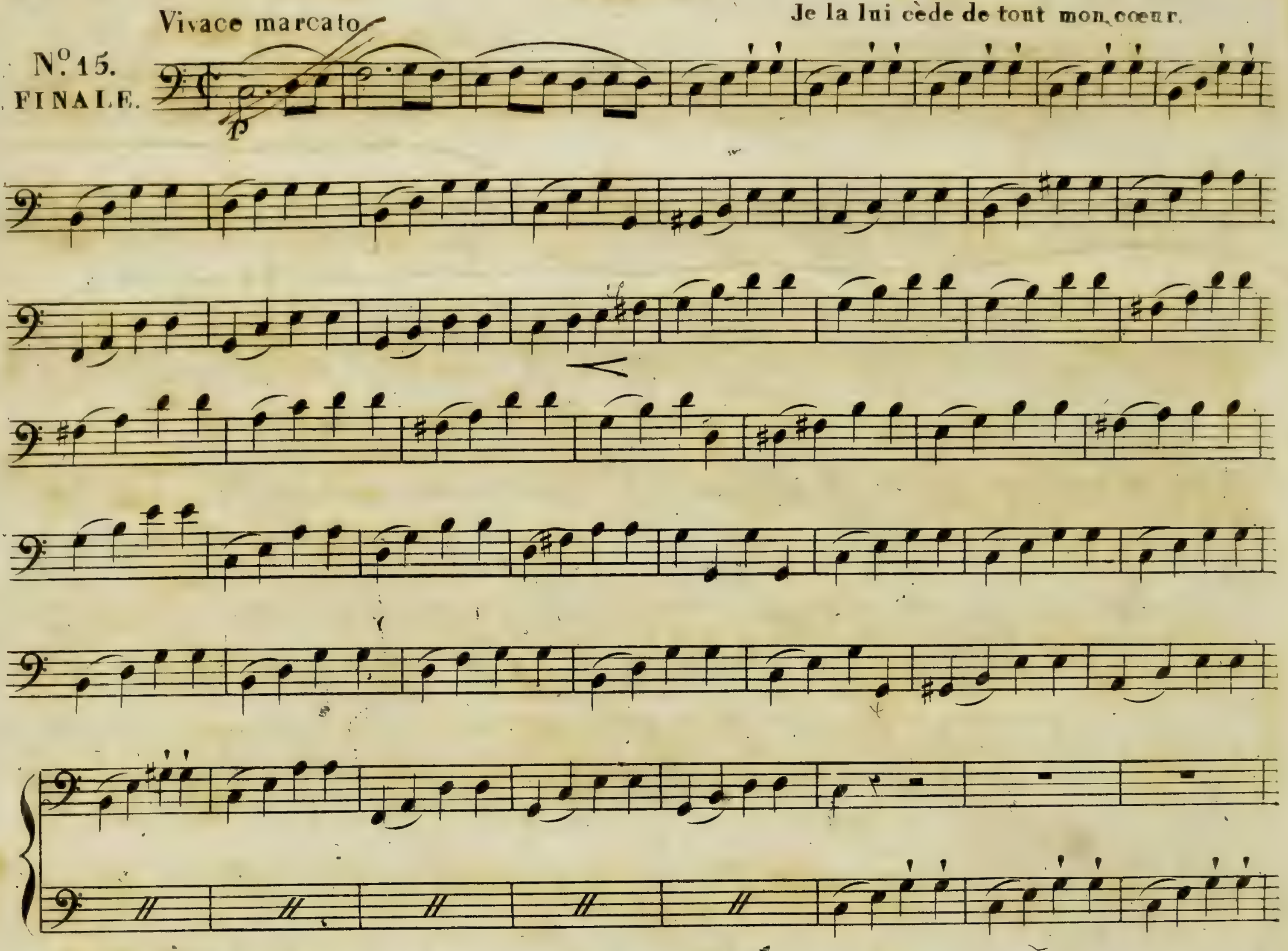

Moderato.
fant ex ami _ ner les sys - têmes de la phy - si - que des tour-bil-
Piz.
-lons l'effet est ma-gni- - fi - que
Arco. f
All.o p
Cres.
mais par l'attracti - on je me sens domi - ner
f ff
p Moderato.
Violoncelles
pp
C.B.
Ritard.
c'est vous madame la Con - tesse êtes
Piz.
f
vous pour le tour-bil - lon? Non je cède à l'attrac-ti - - on, vous ap - - pron -
-vez le transport qui me presse mon cour-roux me reprend sou - dain Des Masures pré -

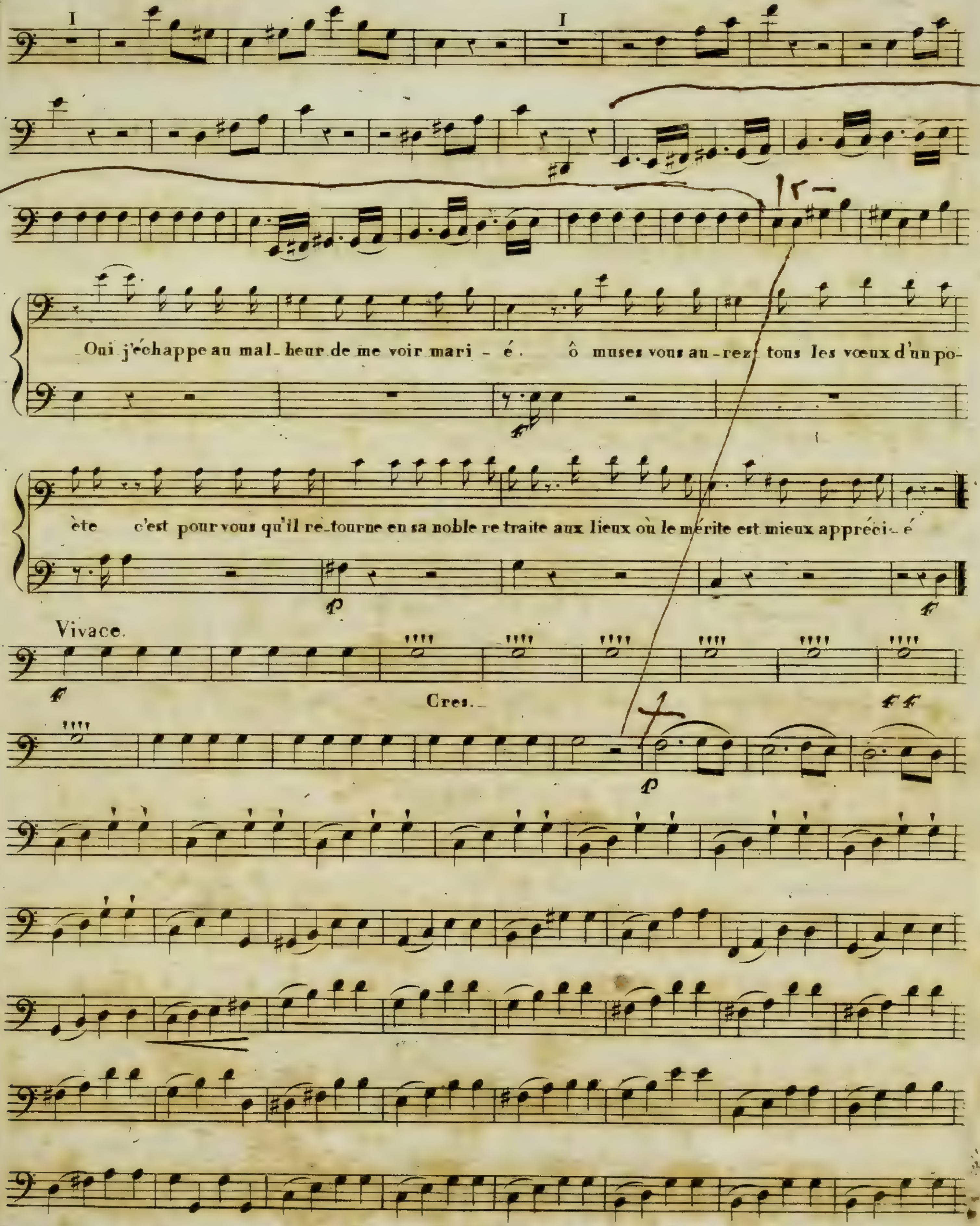

tend que je suis une bête sans graces ni ta_lent ma ven_gean_ce s'ap_
All°
pré_ te j'en jure par le Styx il mourra de ma_
ff
p
f
Cres._
ff
ff
p
f
p
f
p
f
Récitatif.
mon cher. Tir_cis tu vois ta bergè_re fi_
de_le pour commencer le bal viens danser avec el
f
p
All° mod.to

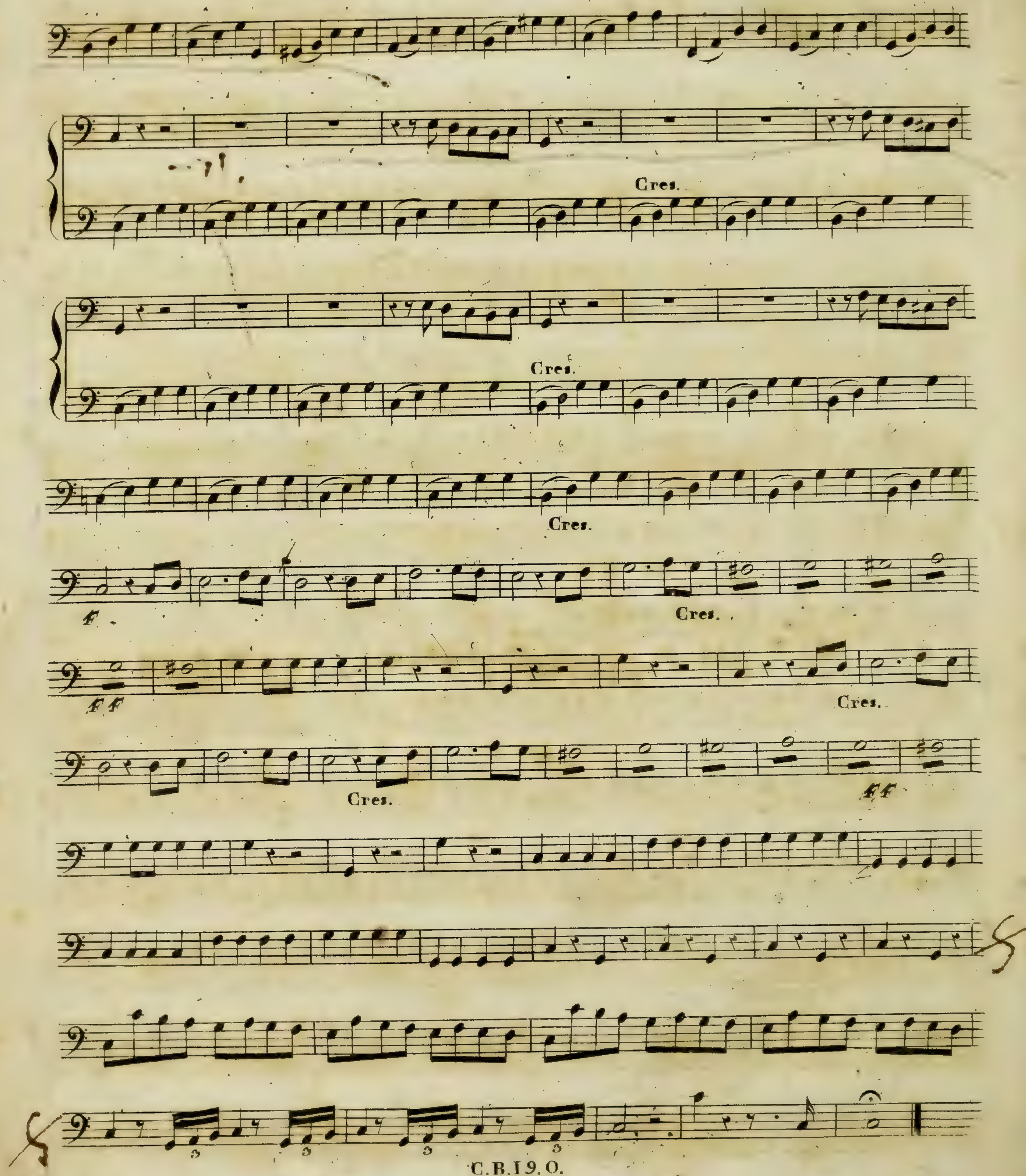

Allegretto.
pp
Bis.
Cres.
f
ff
p
Cres.
f
Cres.
ff
fff


Hélas elle me prend pour M. le Baron.
N.º 14.
AIR.
Larghetto espressivo.
All.º moderato.
Cres.
Cres.
I
Violoncelles.
Cres.
Tous.
Violoncelles
Cres.

N°. 15.
FINALE.




Oui j'échappe au mal_heur de me voir mari - é . ô muses vous au-rez tous les vœux d'un po-
ète c'est pour vous qu'il re_tourne en sa noble re traite aux lieux où le mérite est mieux appréci_é
Vivace.
Cres.


Cres.
Cres.
Cres.
F
Cres.
FF
Cres.
Cres.
FF

1ère Flûte.

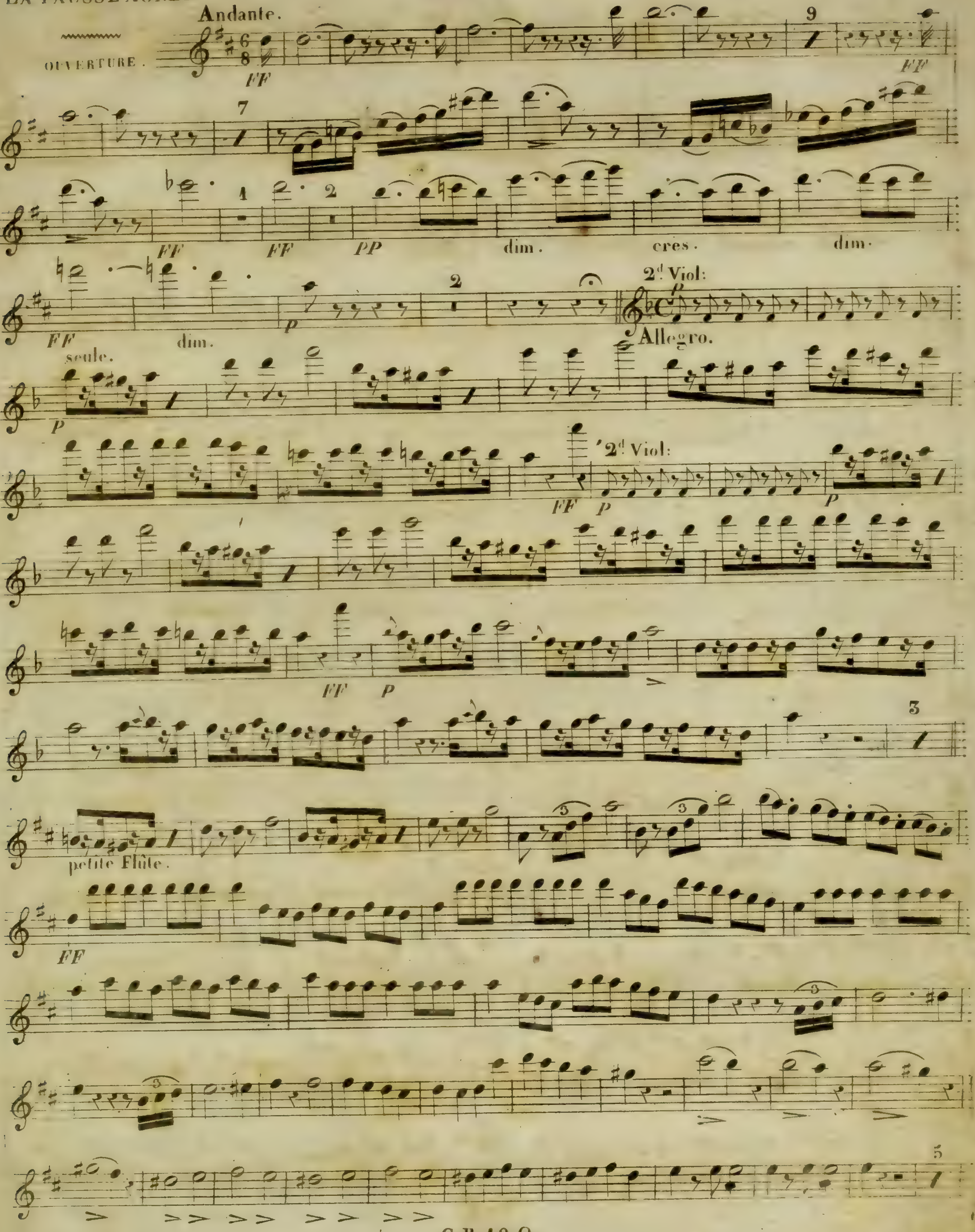
La Fausse Agnès

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

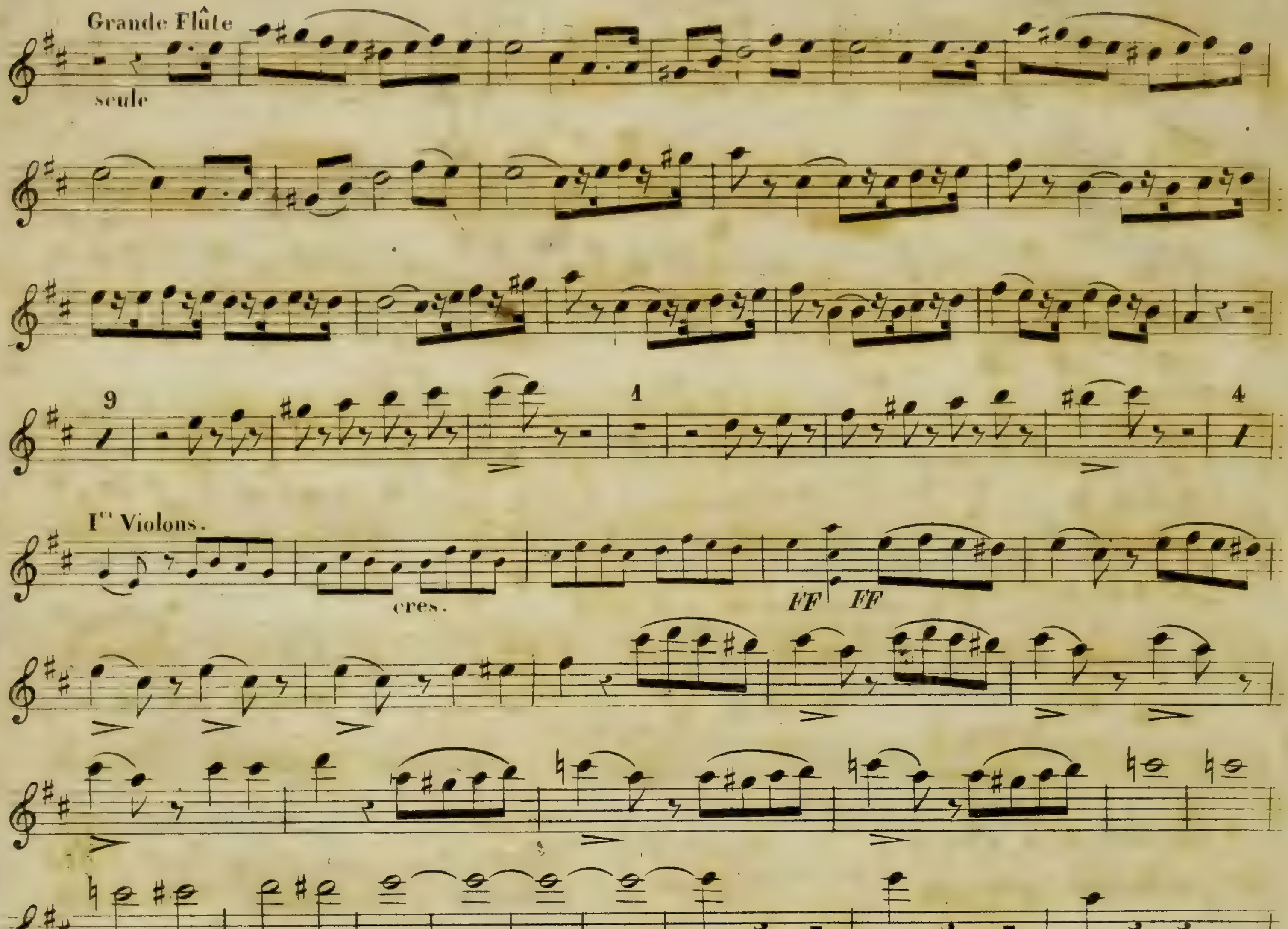
1re FLÛTE.

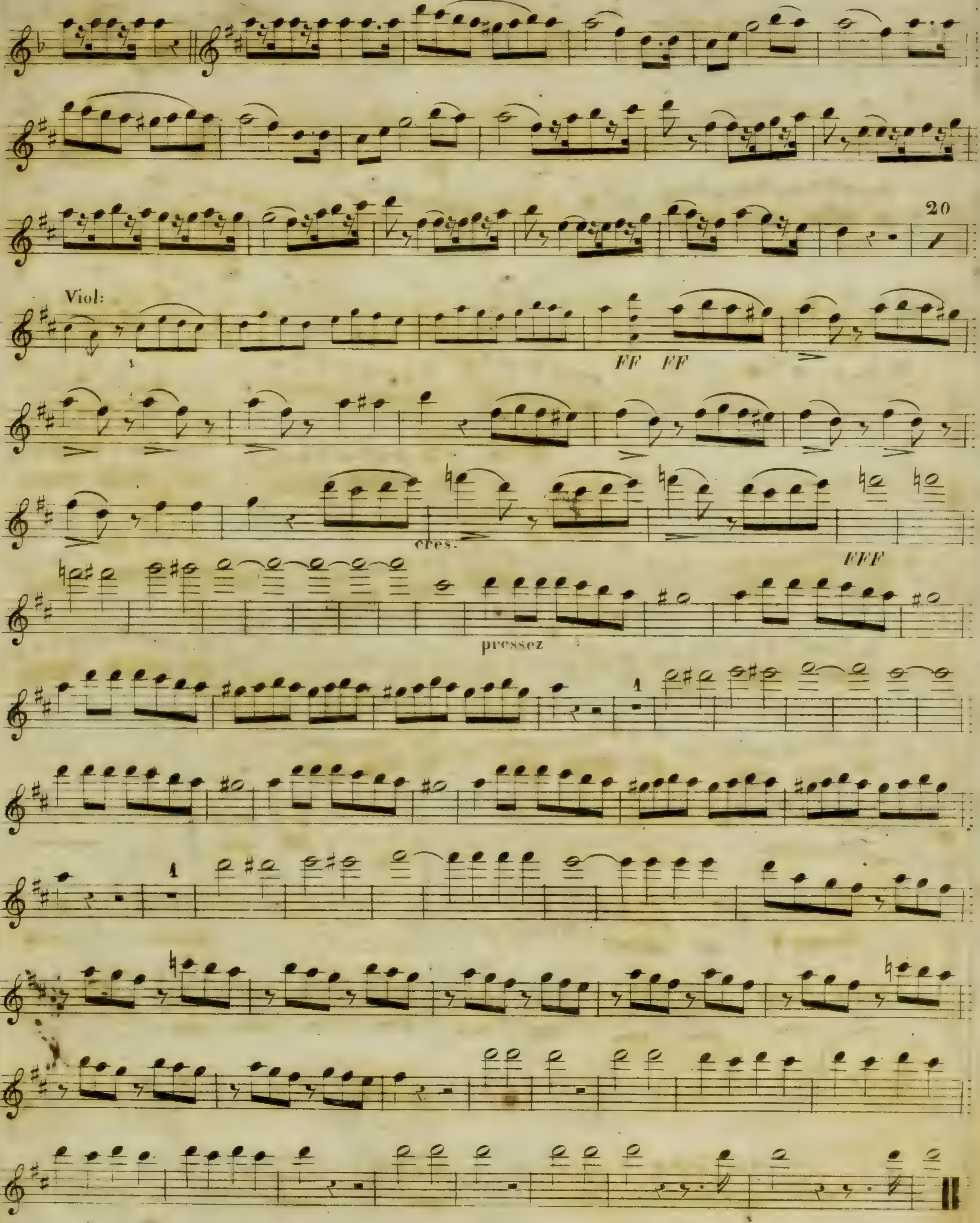
LA FAUSSE AGNÈS

OUVERTURE.

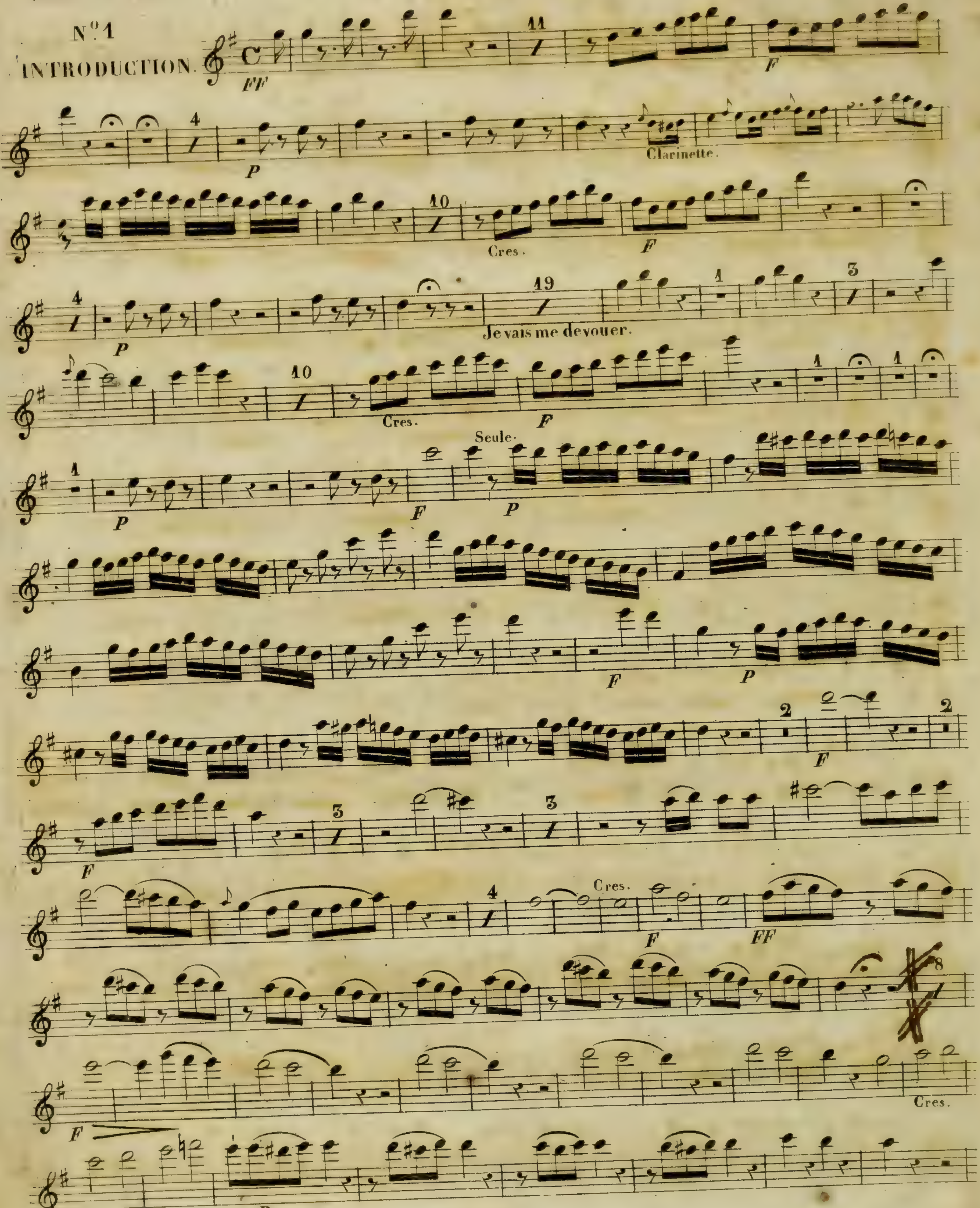


1ère FLÛTE.

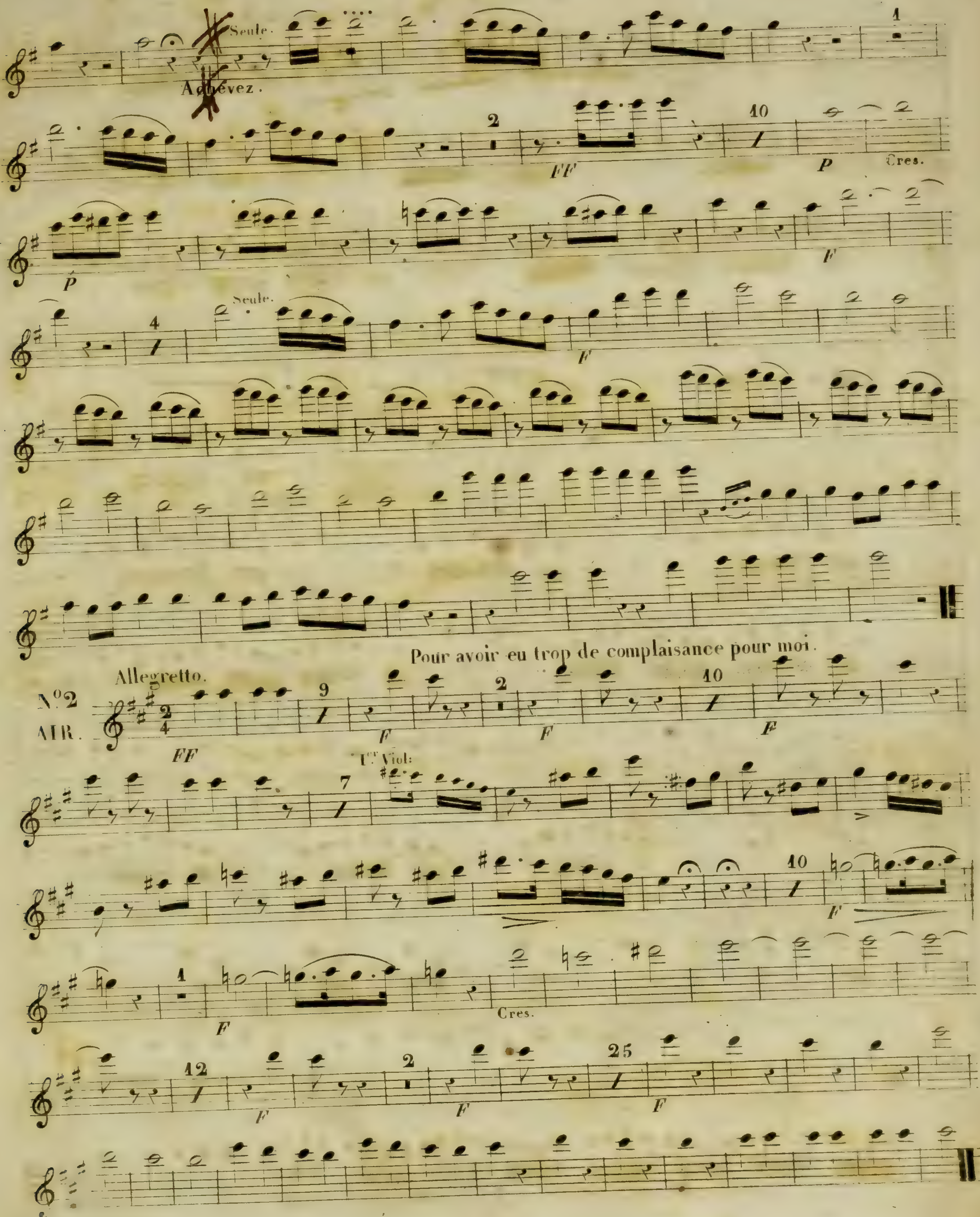



20
Viol:
FF FF
cres.
FFF
pressez
1
1

N°1 INTRODUCTION.



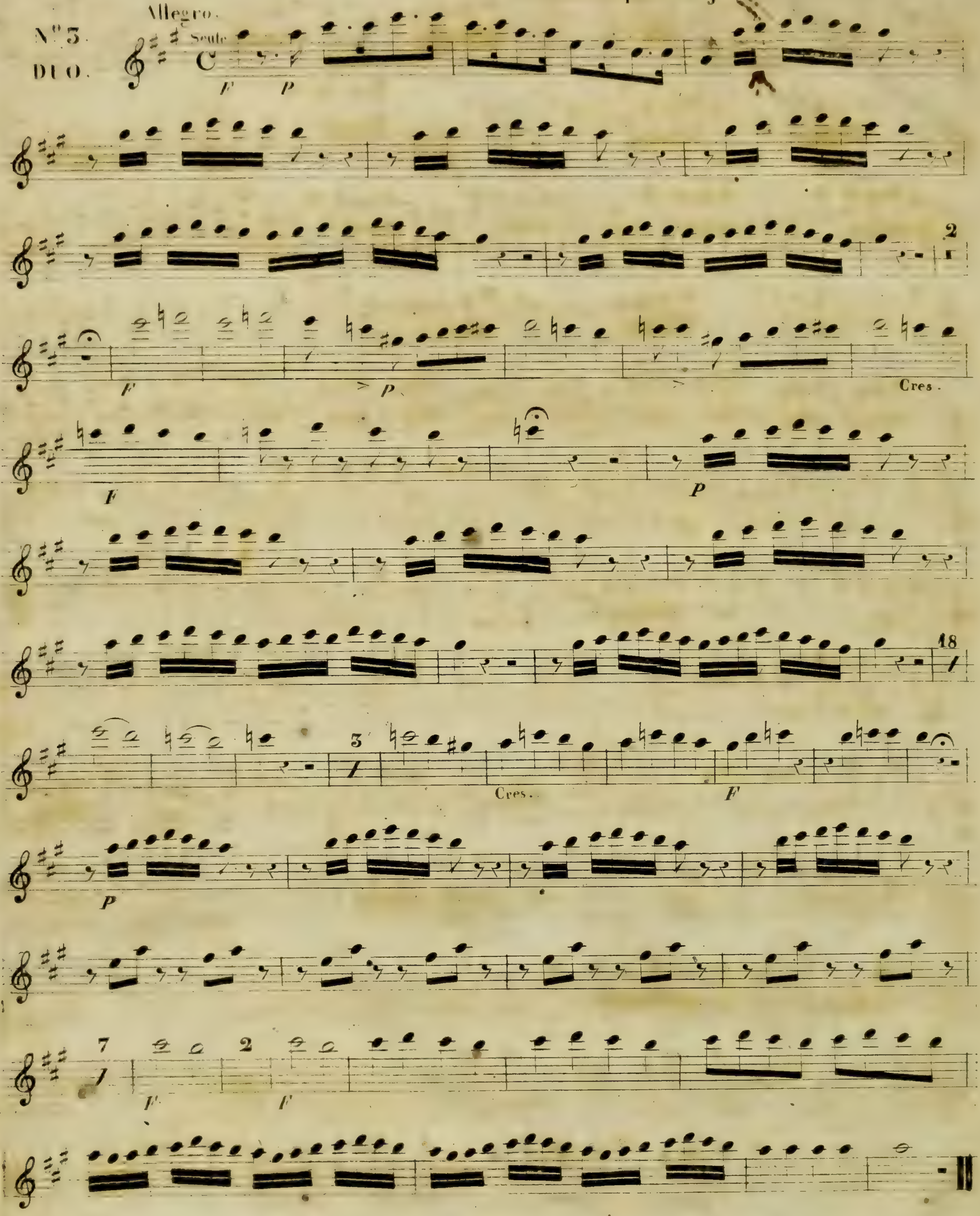
1re FLÛTE.

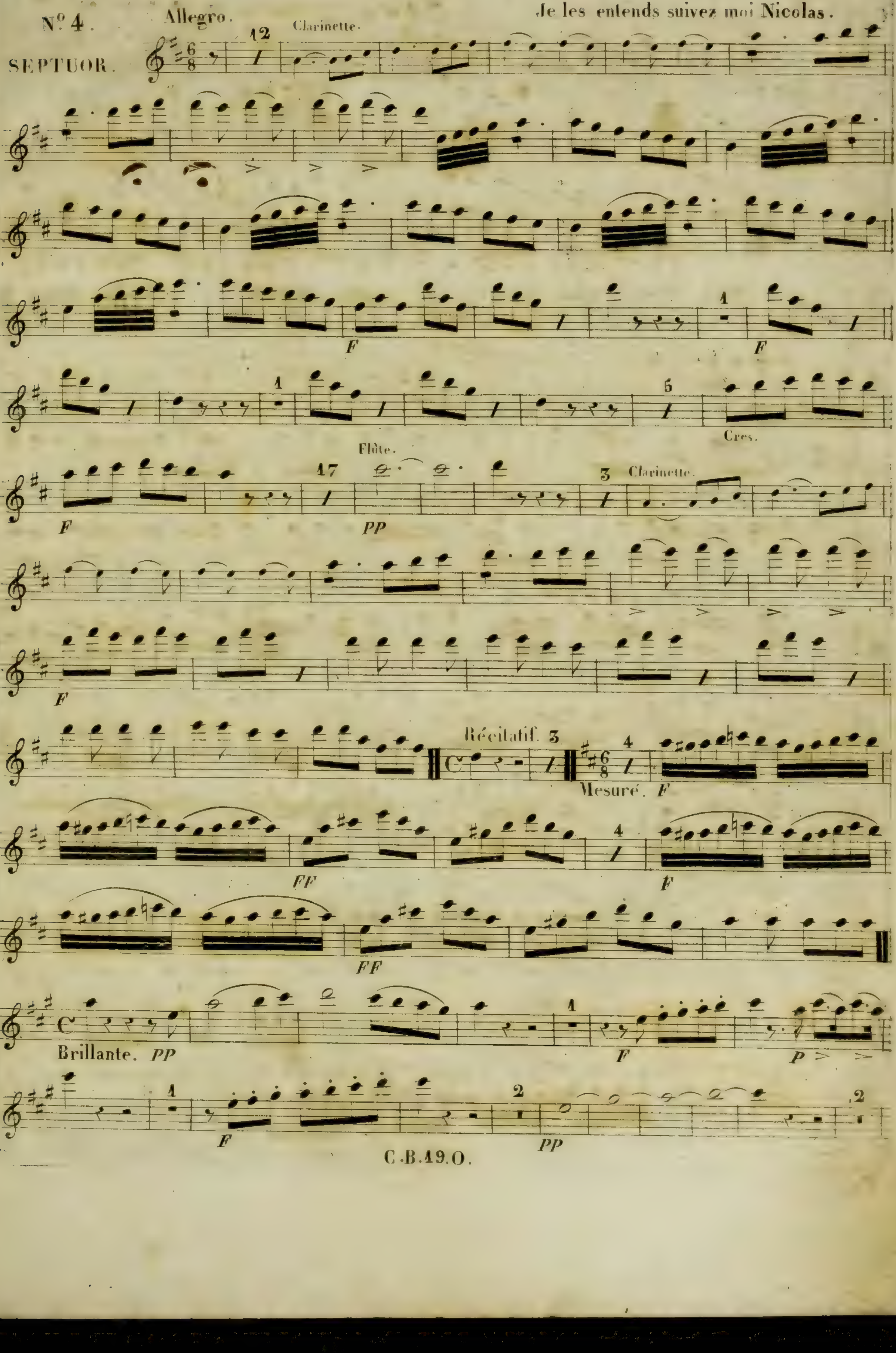

Seule.
Achevez.
FF
P
Cres.
F
Seule.
Pour avoir eu trop de complaisance pour moi.
Allegretto.
No 2
AIR.
1re Viol:
Cres.

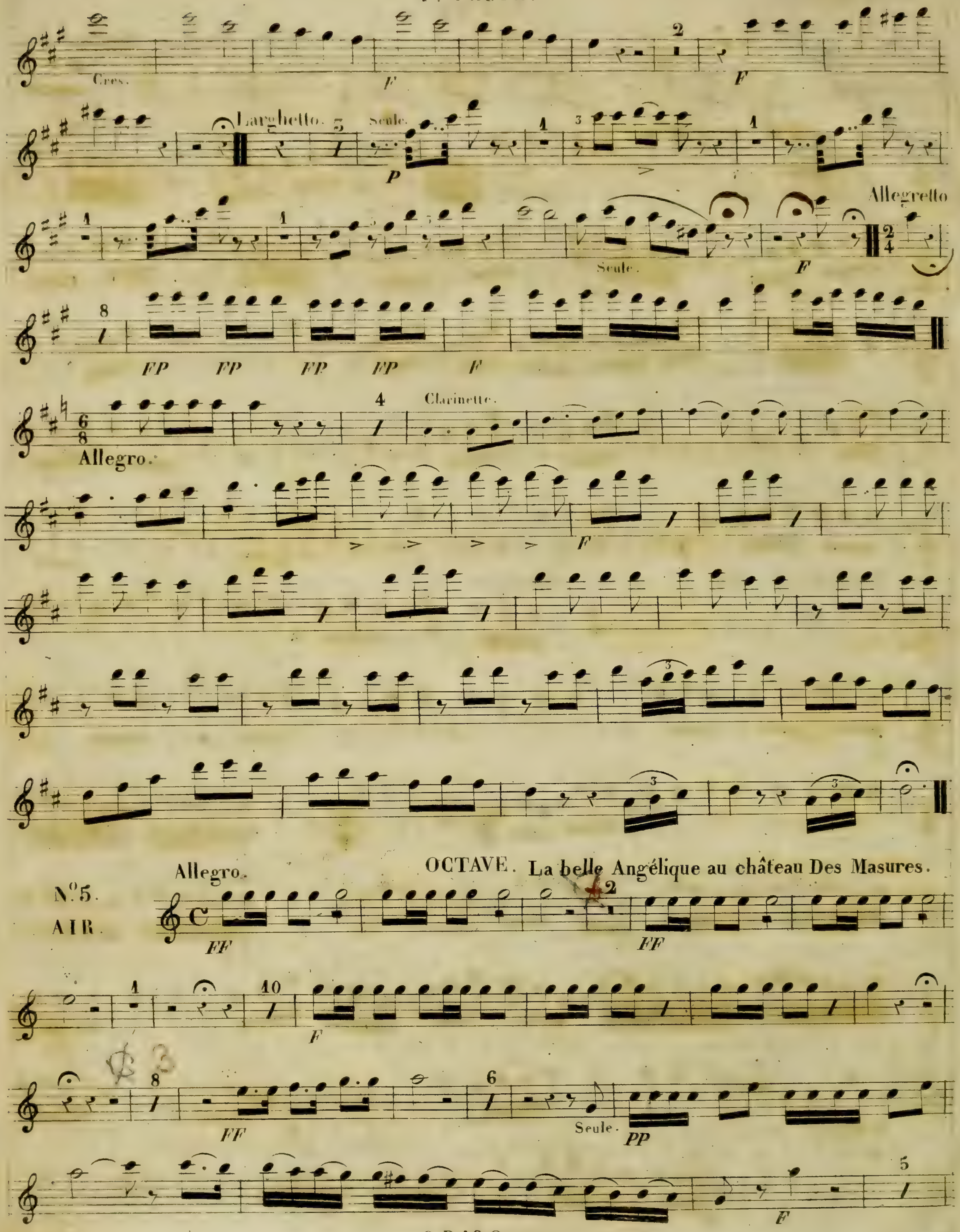
1ère FLÛTE.

Comment pourrai-je vous rassurer?

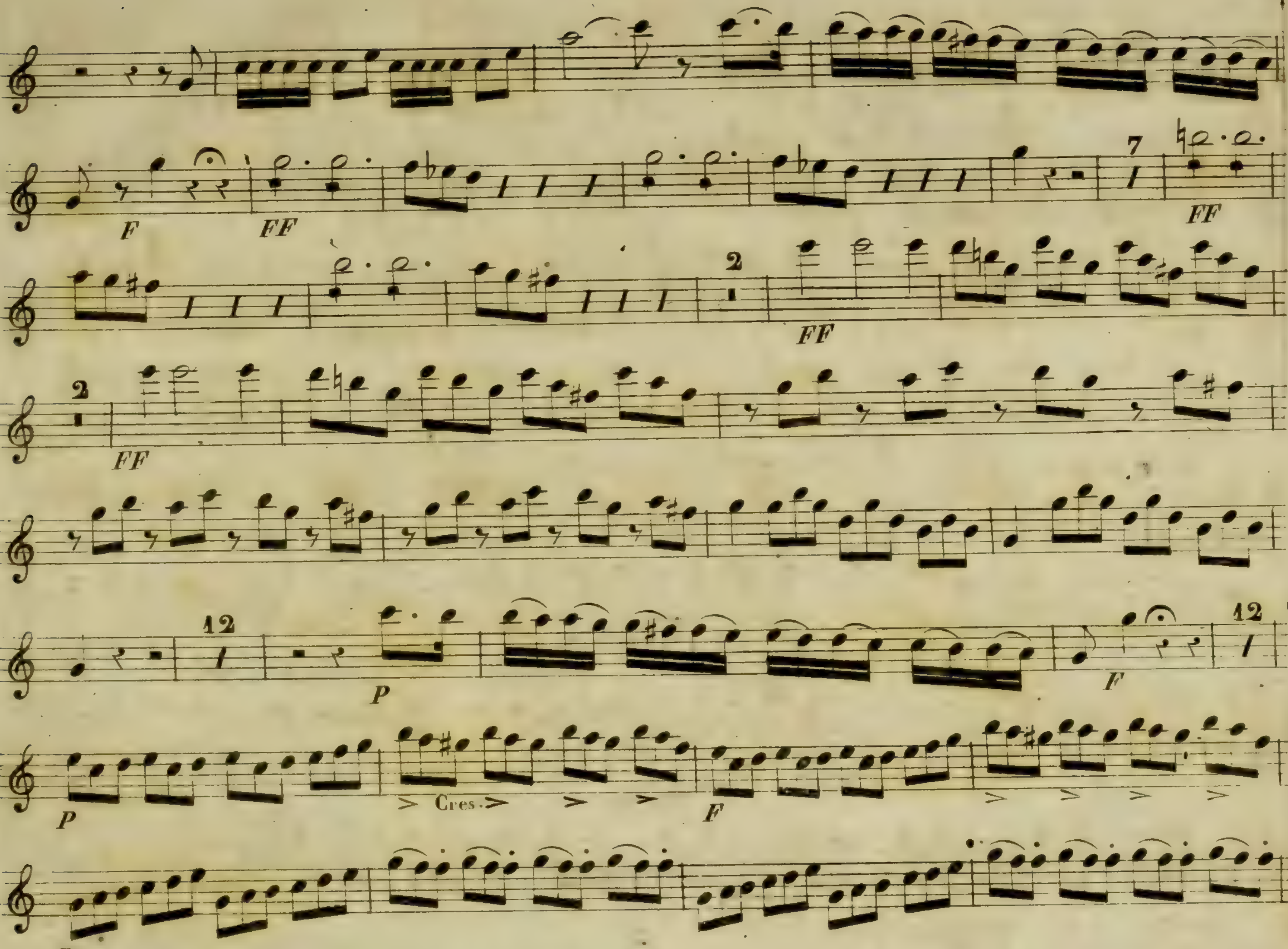
N° 3.
DUO.



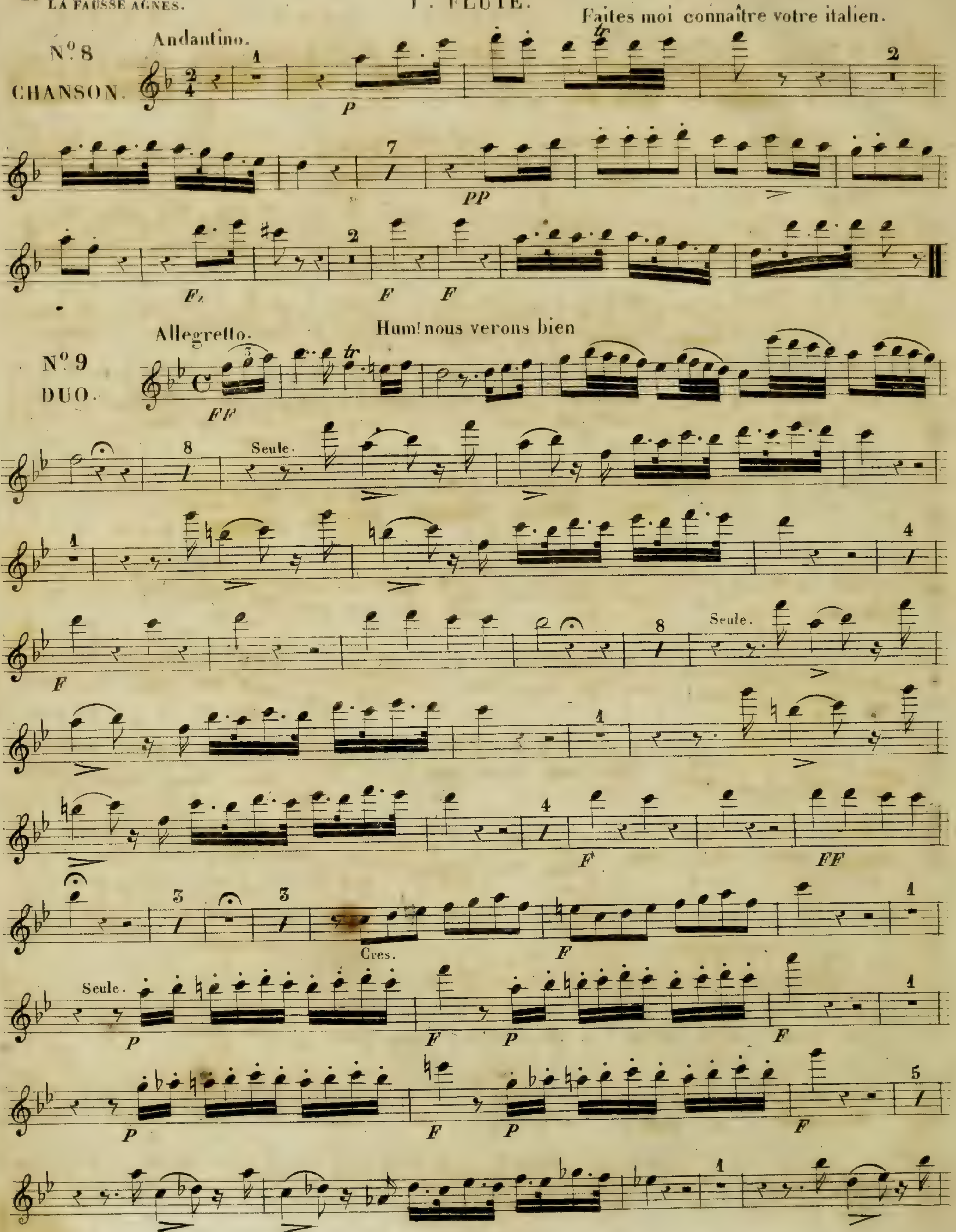

N° 4.
SEPTUOR.
Allegro.
Je les entends suivez moi Nicolas.
Clarinette.
Cres.
Flûte.
Clarinette.
Récitatif.
Mesuré.
Brillante.

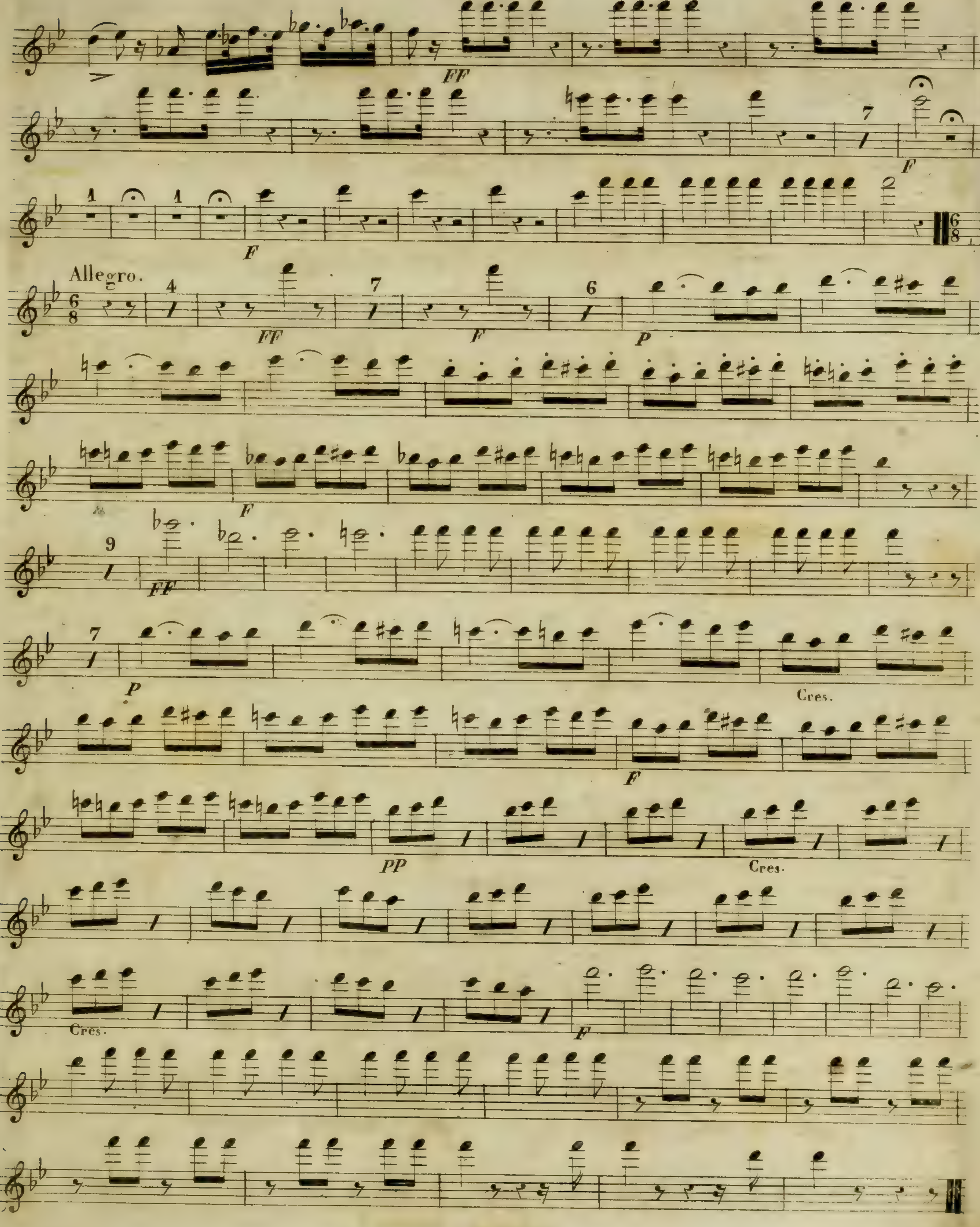

Cres.
Larghetto.
Seule.
Seule.
Allegretto
Clarinette.
Allegro.
Allegro.
OCTAVE. La belle Angélique au château Des Masures.
N.º 5.
AIR.
Seule.

OCTAVE.



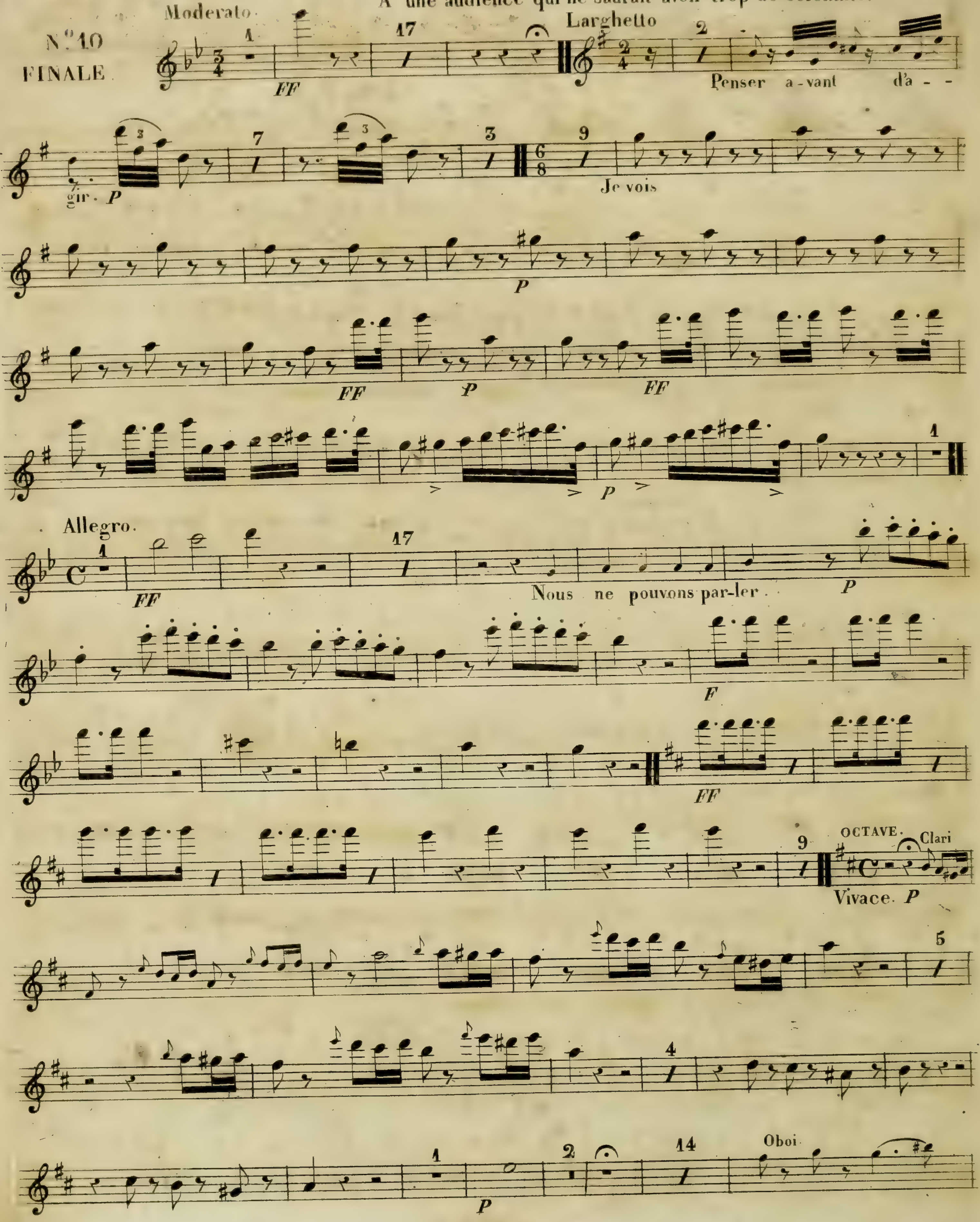
N°. 6 et 7 tacet.


Faites moi connaître votre italien.
Nº 8
CHANSON.
Andantino.
Nº 9
DUO.
Allegretto.
Hum! nous verons bien
Seule.
Cres.

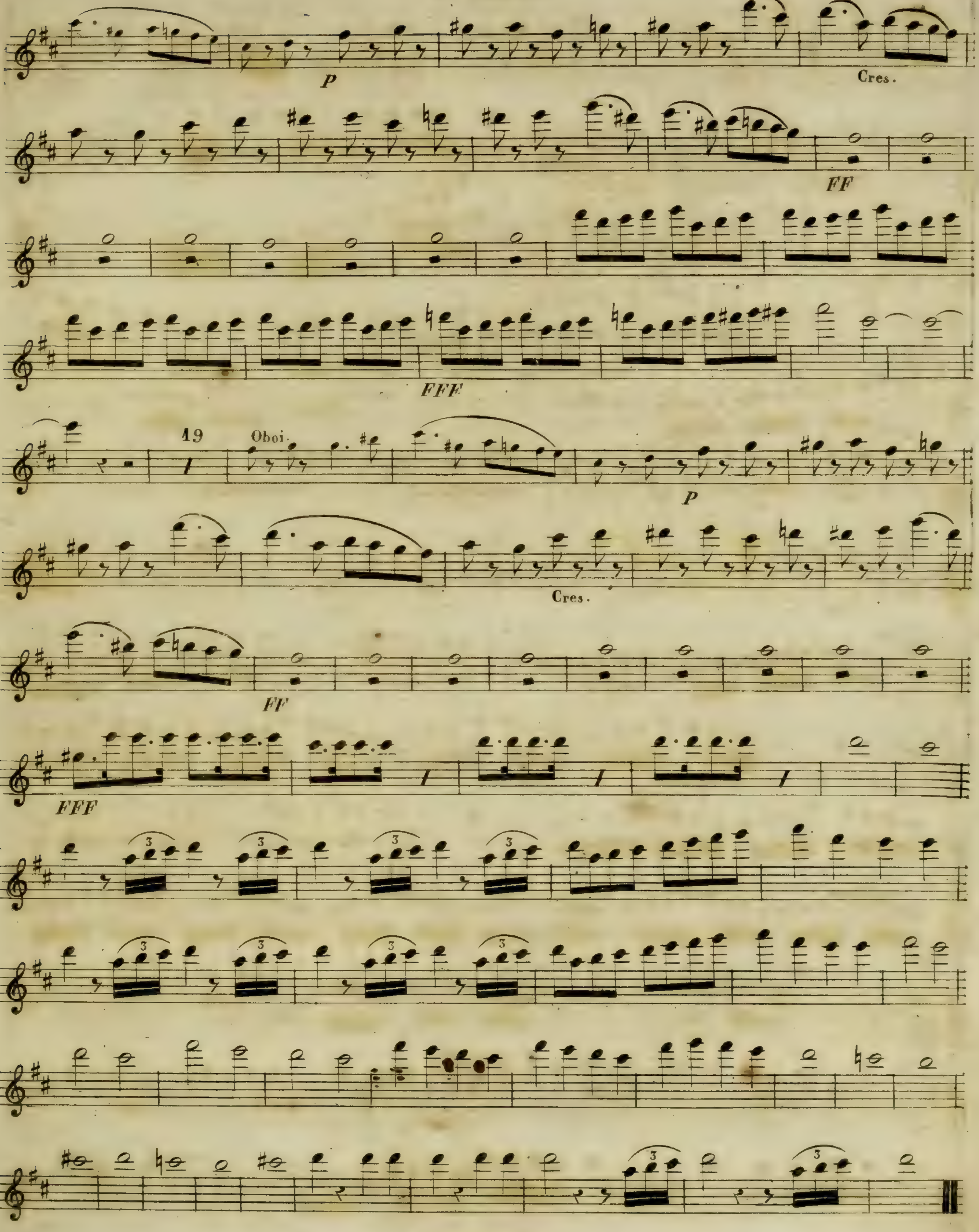

FF
F
F
Allegro.
FF
F
P
F
FF
P
Cres.
F
PP
Cres.
Cres.
F

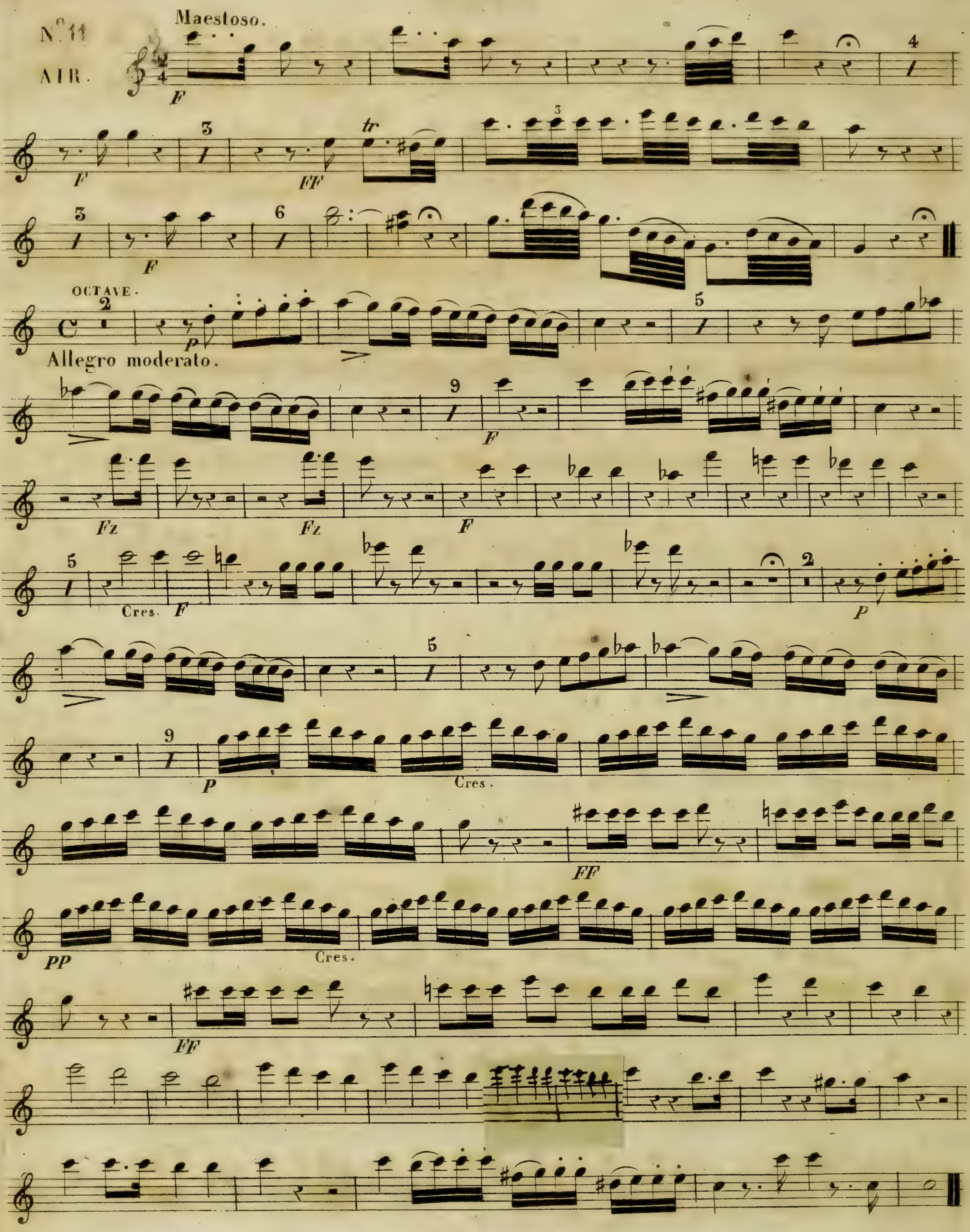
Ière FLÛTE

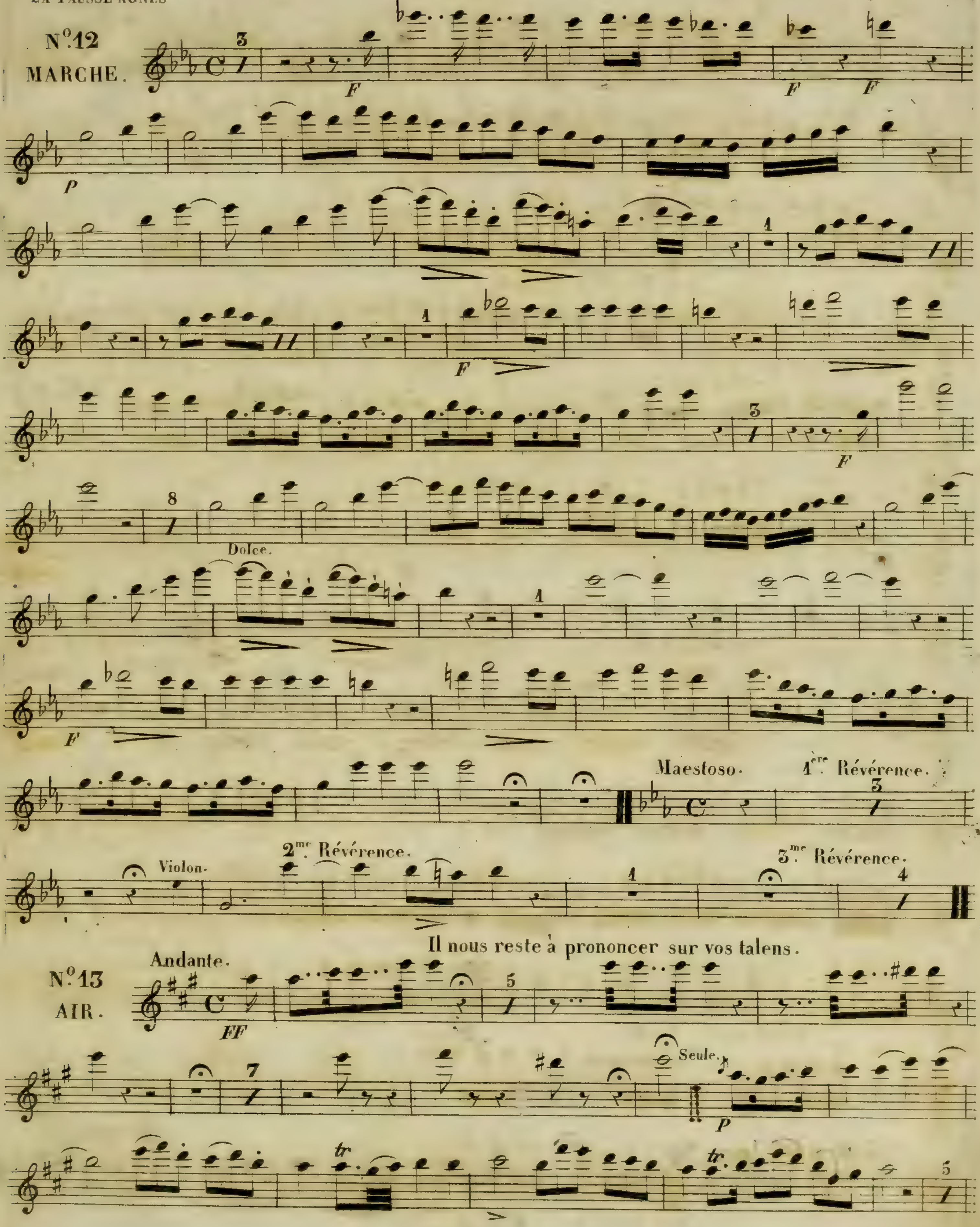
A une audience qui ne saurait avoir trop de solennité.

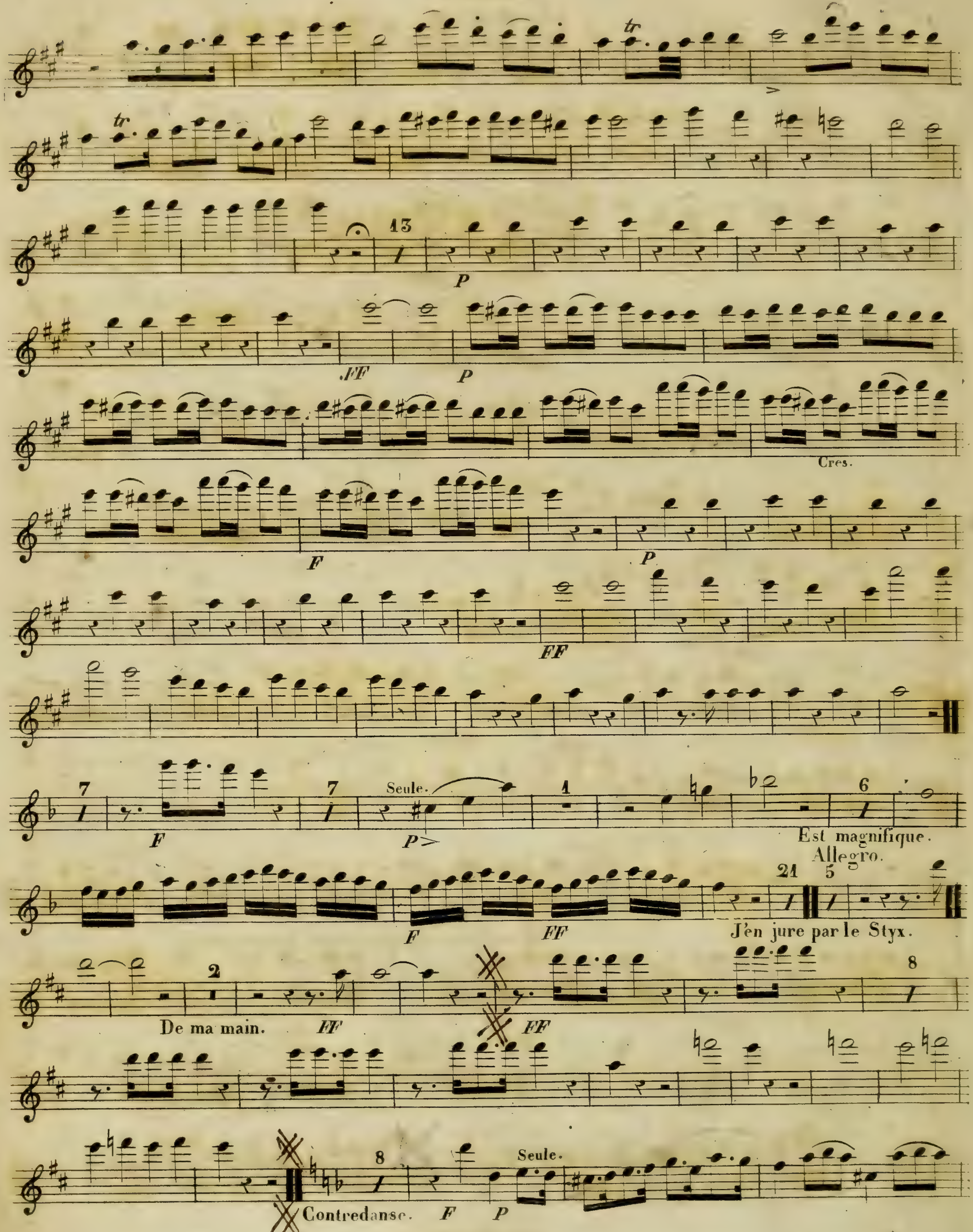


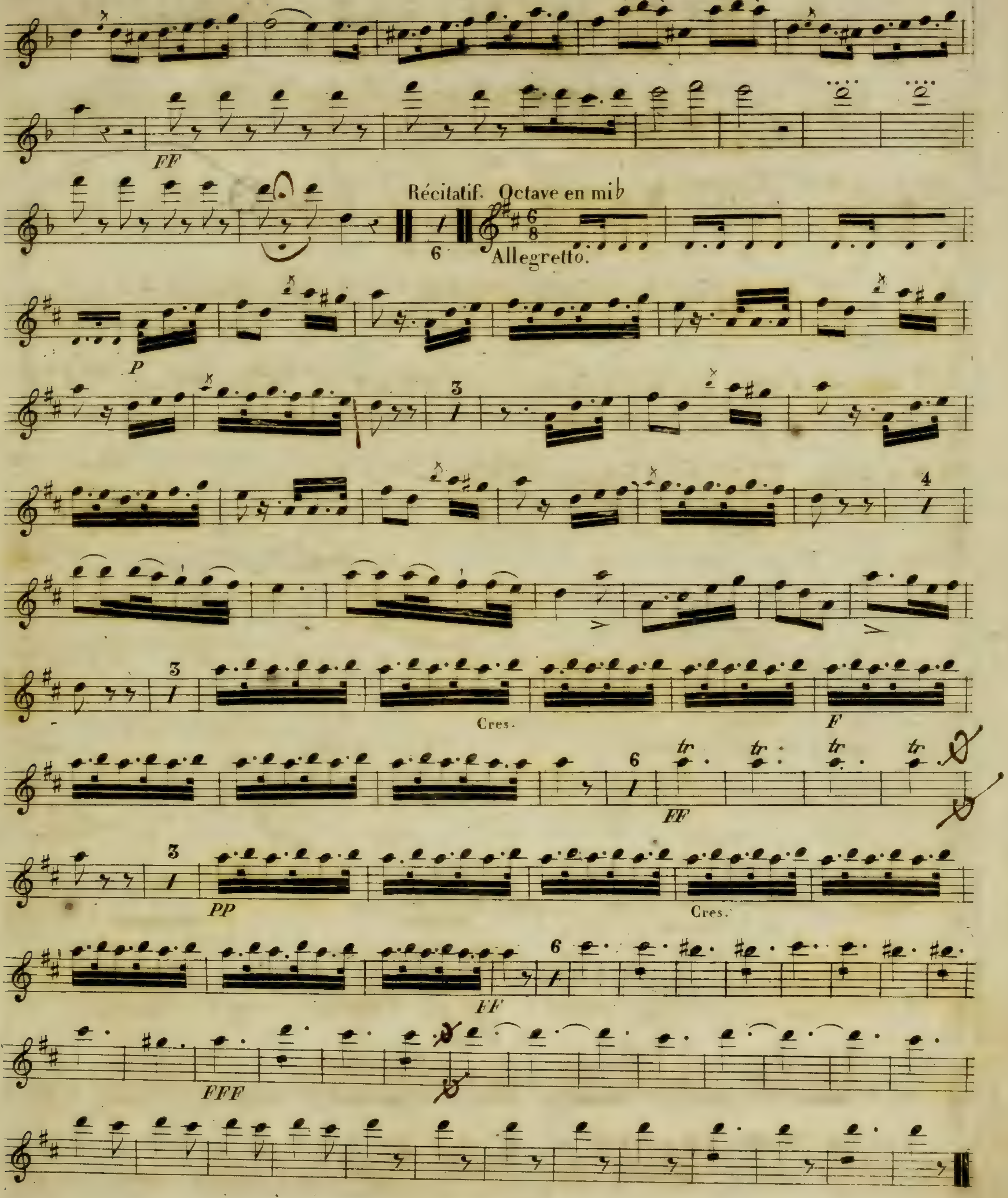
C.B.19.O.


P
Cres.
FF
FFF
19
Oboi.
P
Cres.
FF
FFF

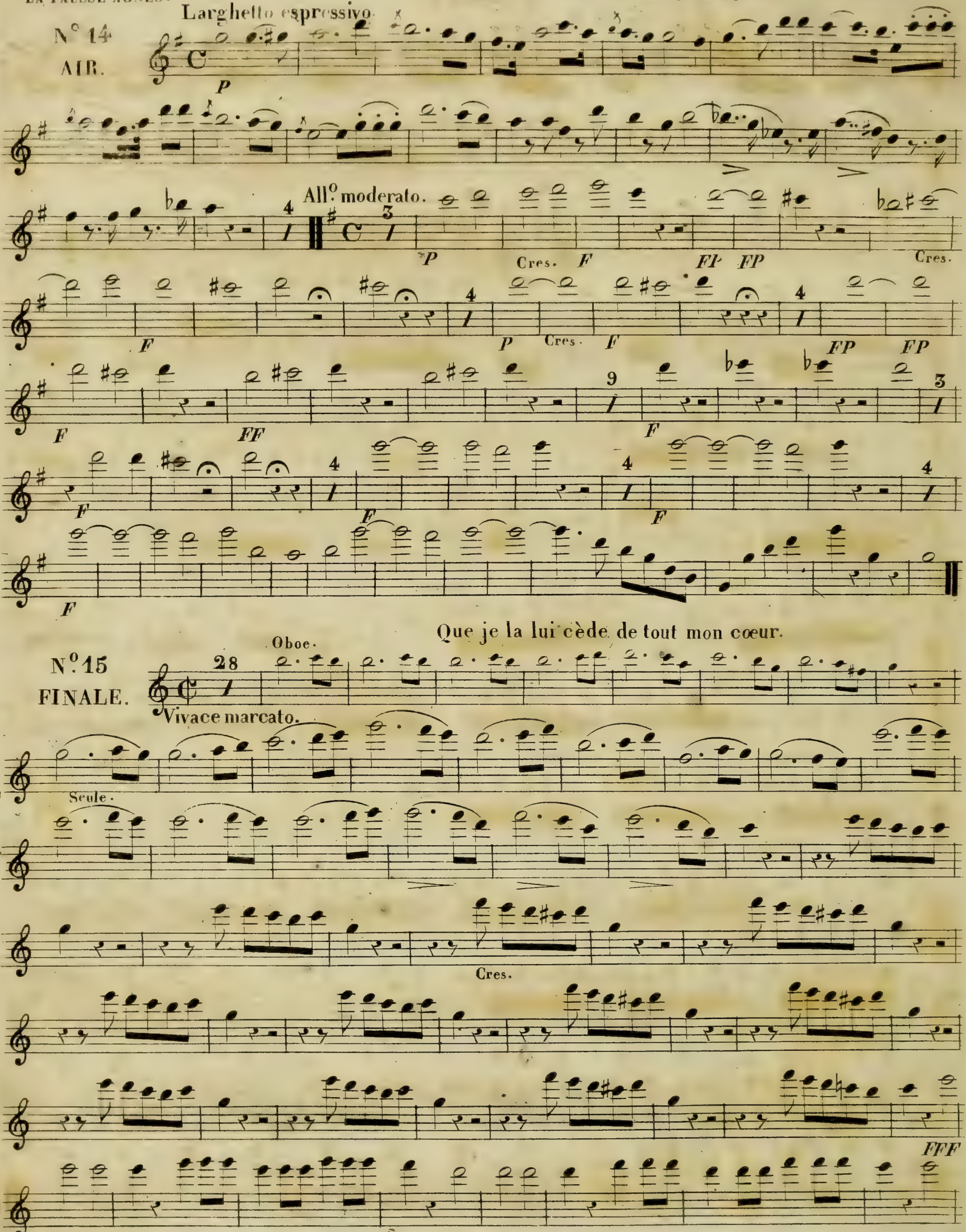

N° 11
AIR.
Maestoso.
OCTAVE.
Allegro moderato.
Cres.

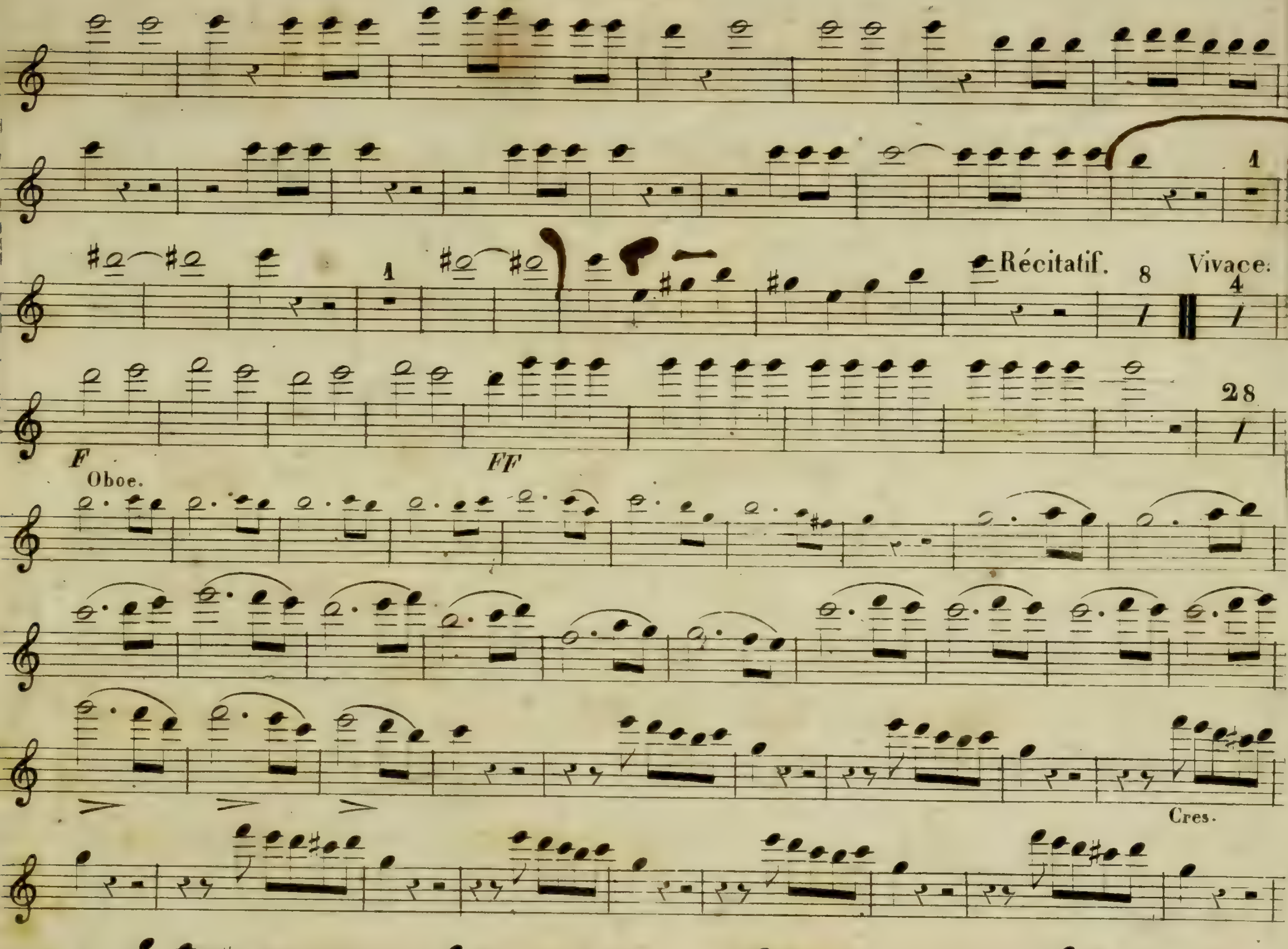

N°.12
MARCHE.
Dolce.
Maestoso.
1ere. Révérence.
Violon.
2me. Révérence.
3me. Révérence.
Il nous reste à prononcer sur vos talens.
Andante.
N°.13
AIR.
Seule.


tr
13
P
FF
P
Cres.
F
P
FF
7
F
7
Seule.
P
1
6
Est magnifique.
Allegro.
21
5
F
FF
J'en jure par le Styx.
2
De ma main.
FF
FF
8
8
Contredanse.
F
P
Seule.


FF
Récitatif. Octave en mi♭
Allegretto.
P
Cres.
F
FF
PP
Cres.
FF
FFF

Ière FLÛTE. Hélas elle me prend pour Mr. le Baron.




Récitatif.
Vivace.
Oboe.
Cres.
Cres.
loco.

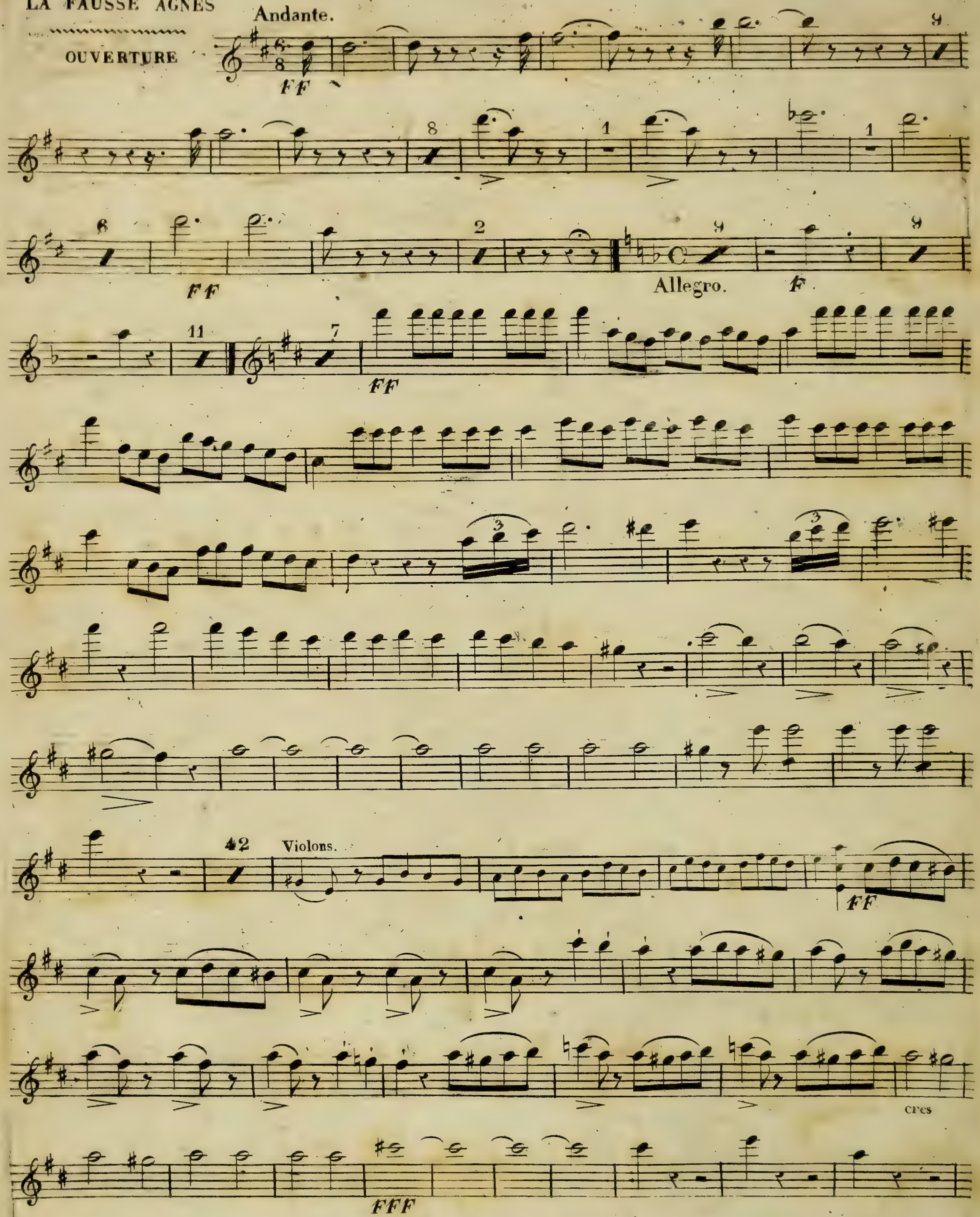
2e Flûte.

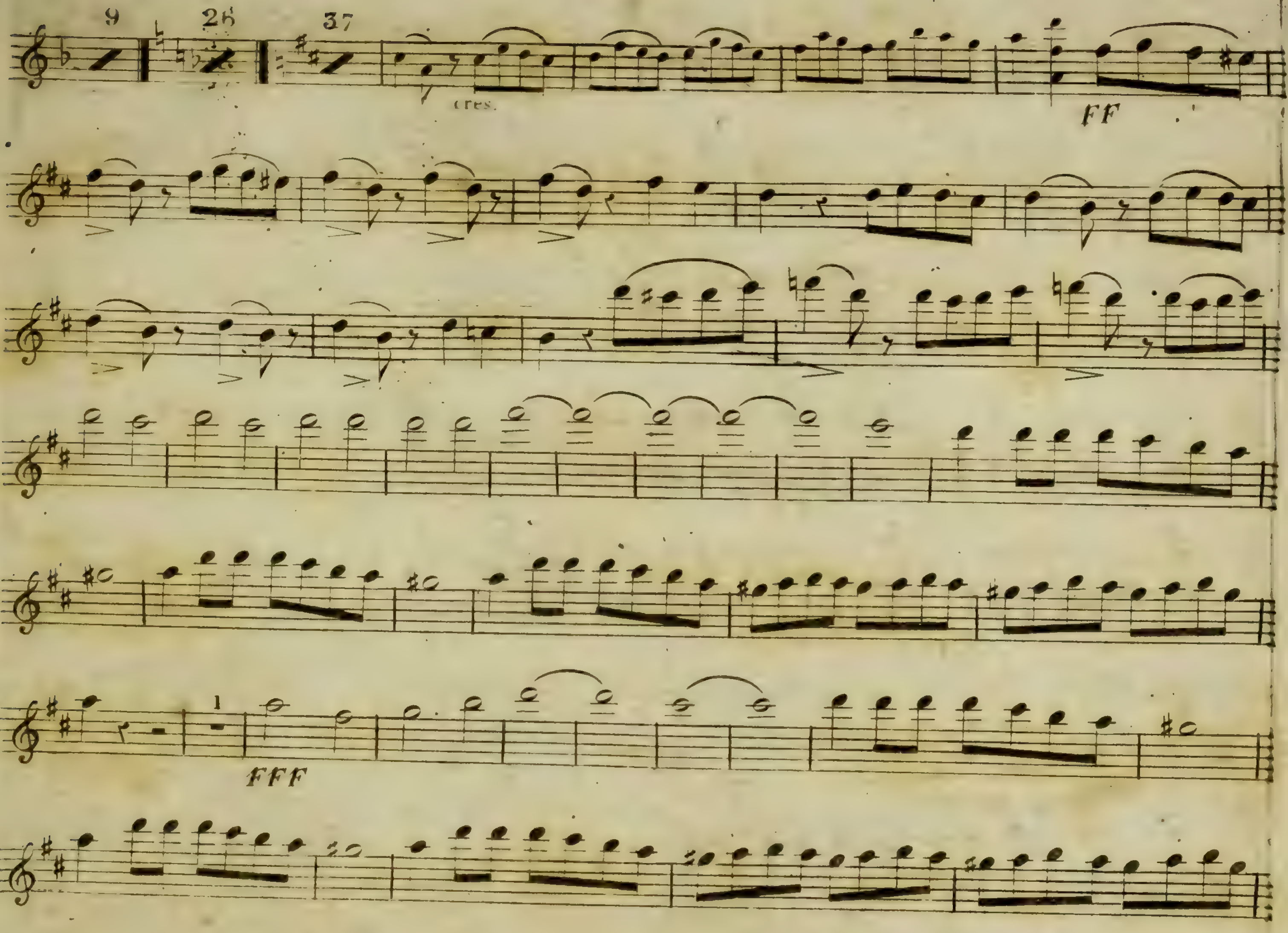
La Fausse Agnès

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

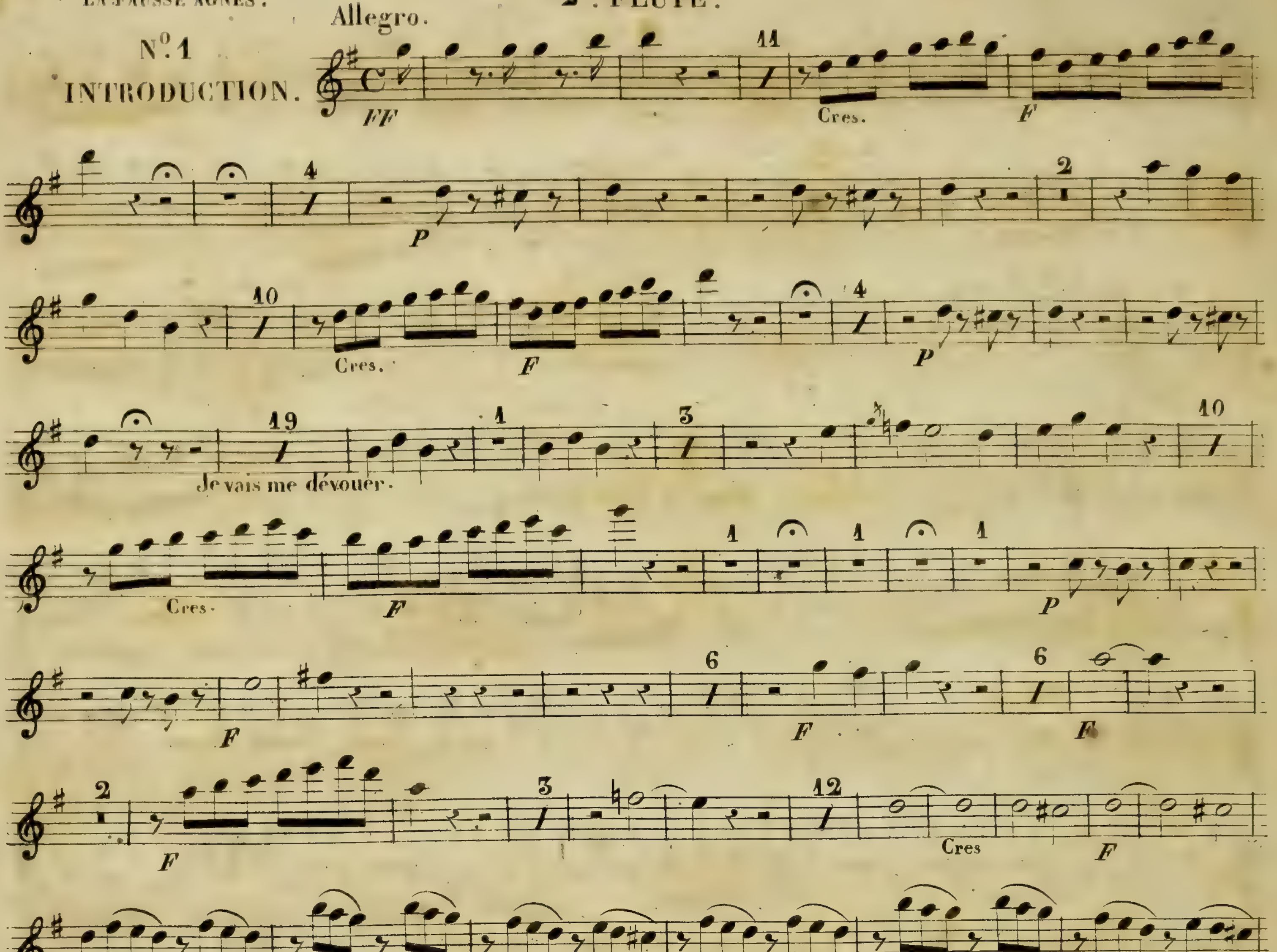
LA FAUSSE AGNÈS

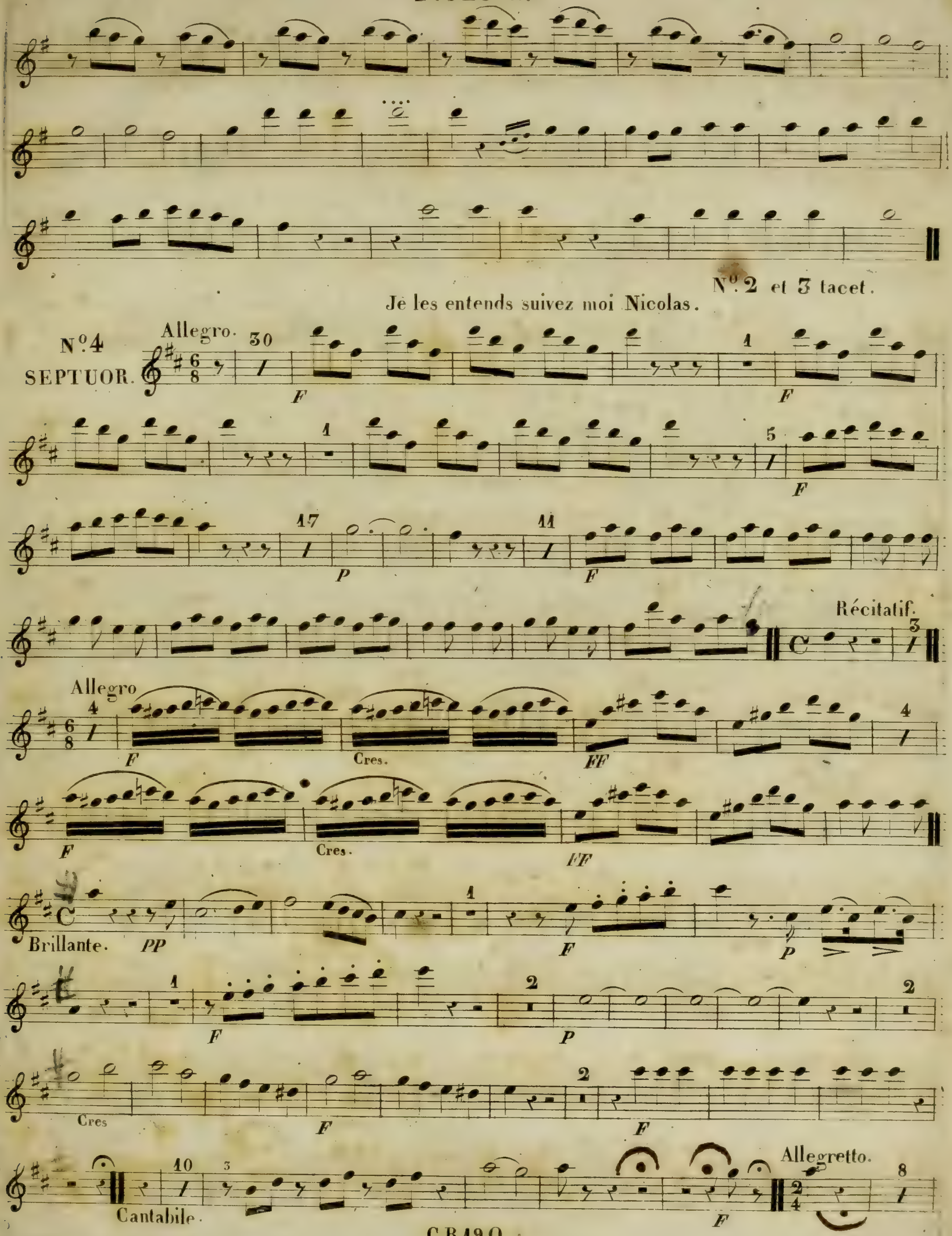
OUVERTURE



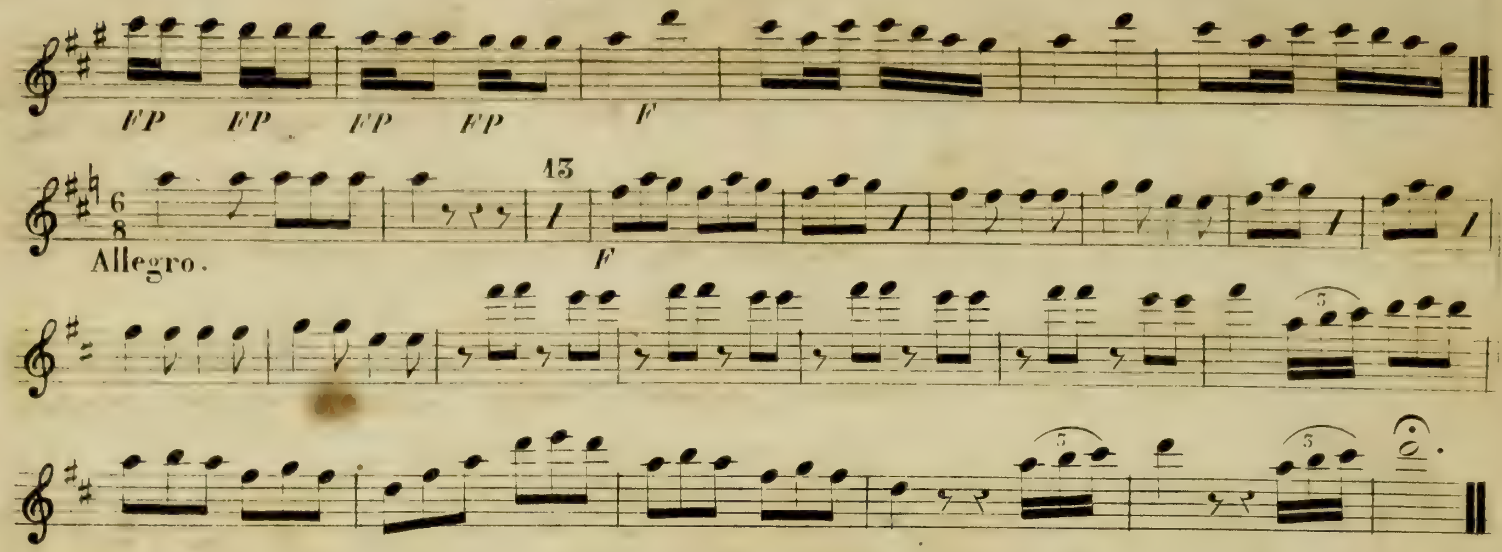

9
26
37
cres.
FF
1
FFF
1

N°1 INTRODUCTION.



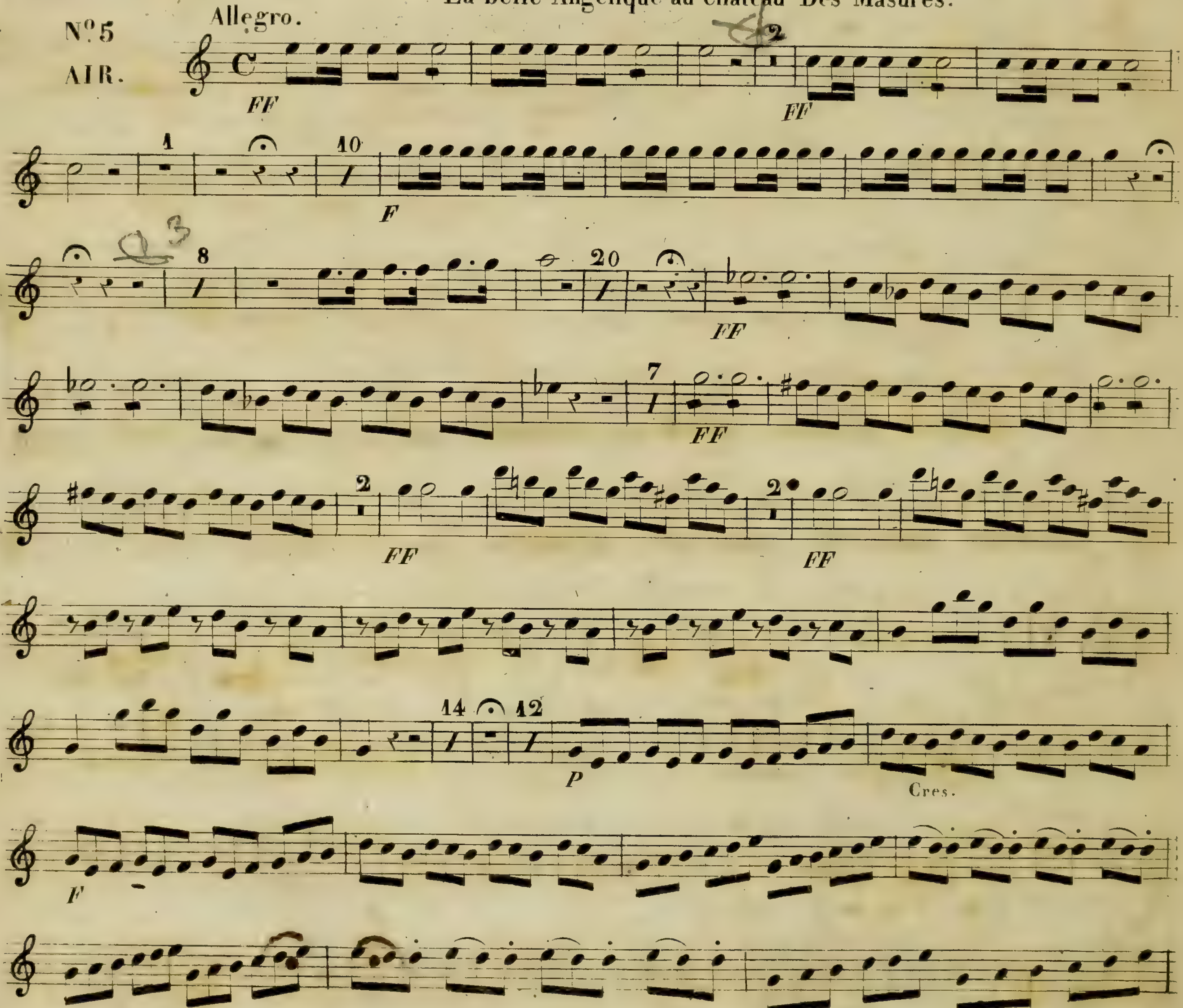

N°. 2 et 3 tacet.
Je les entends suivez moi Nicolas.
N°. 4
SEPTUOR.
Allegro.
Récitatif.
Allegro
Cres.
Brillante.
Cres
Cantabile.
Allegretto.

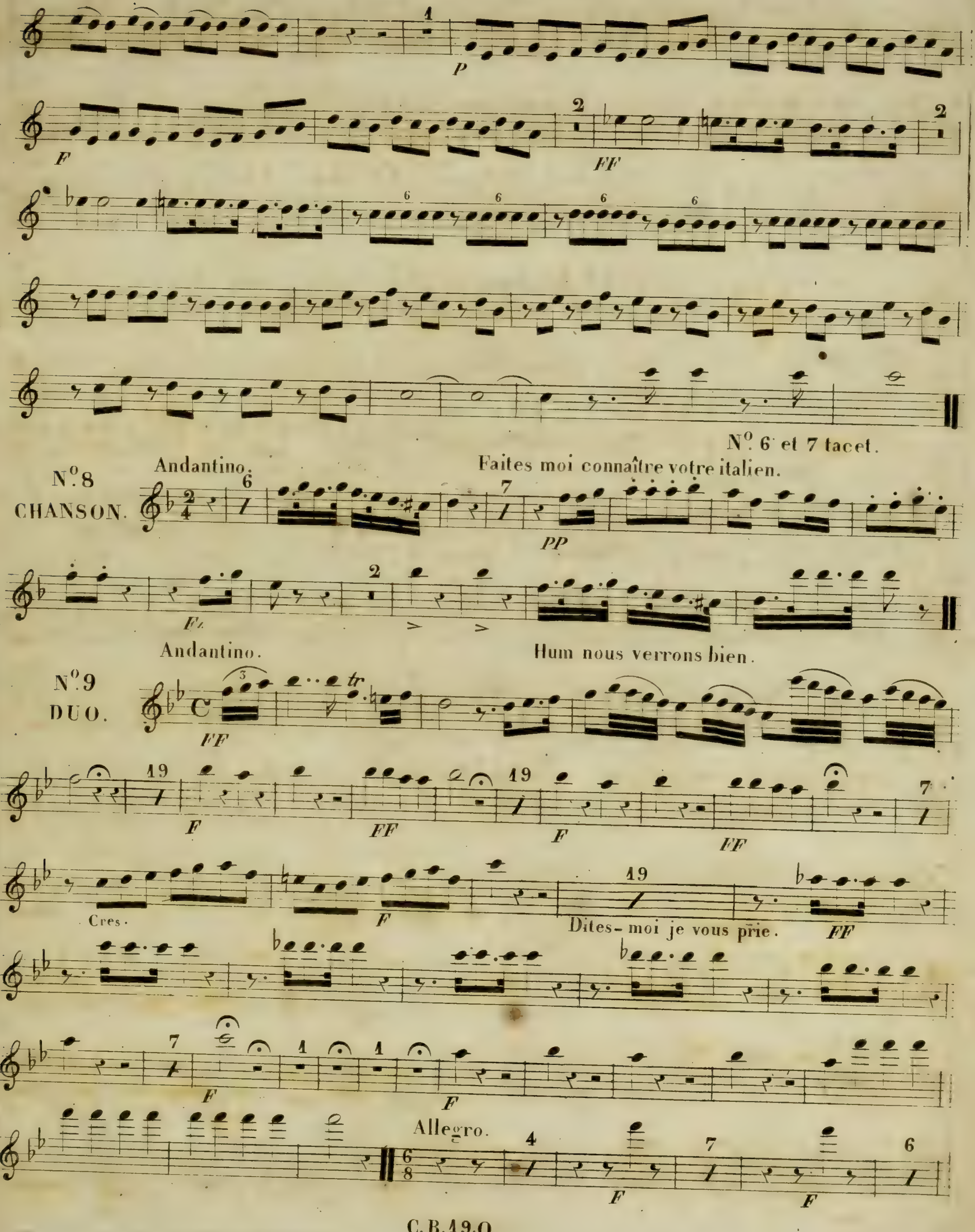
2de FLÛTE.

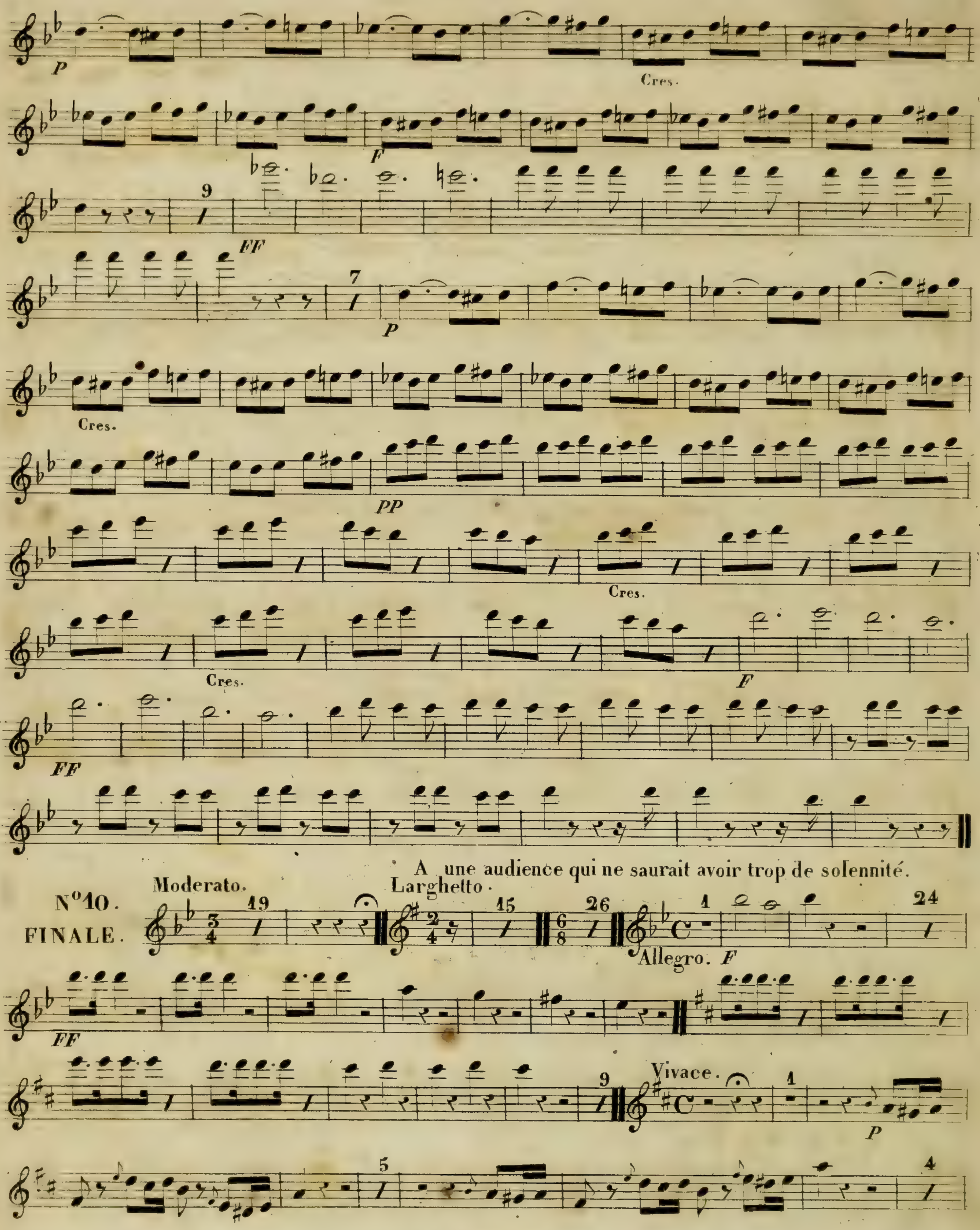


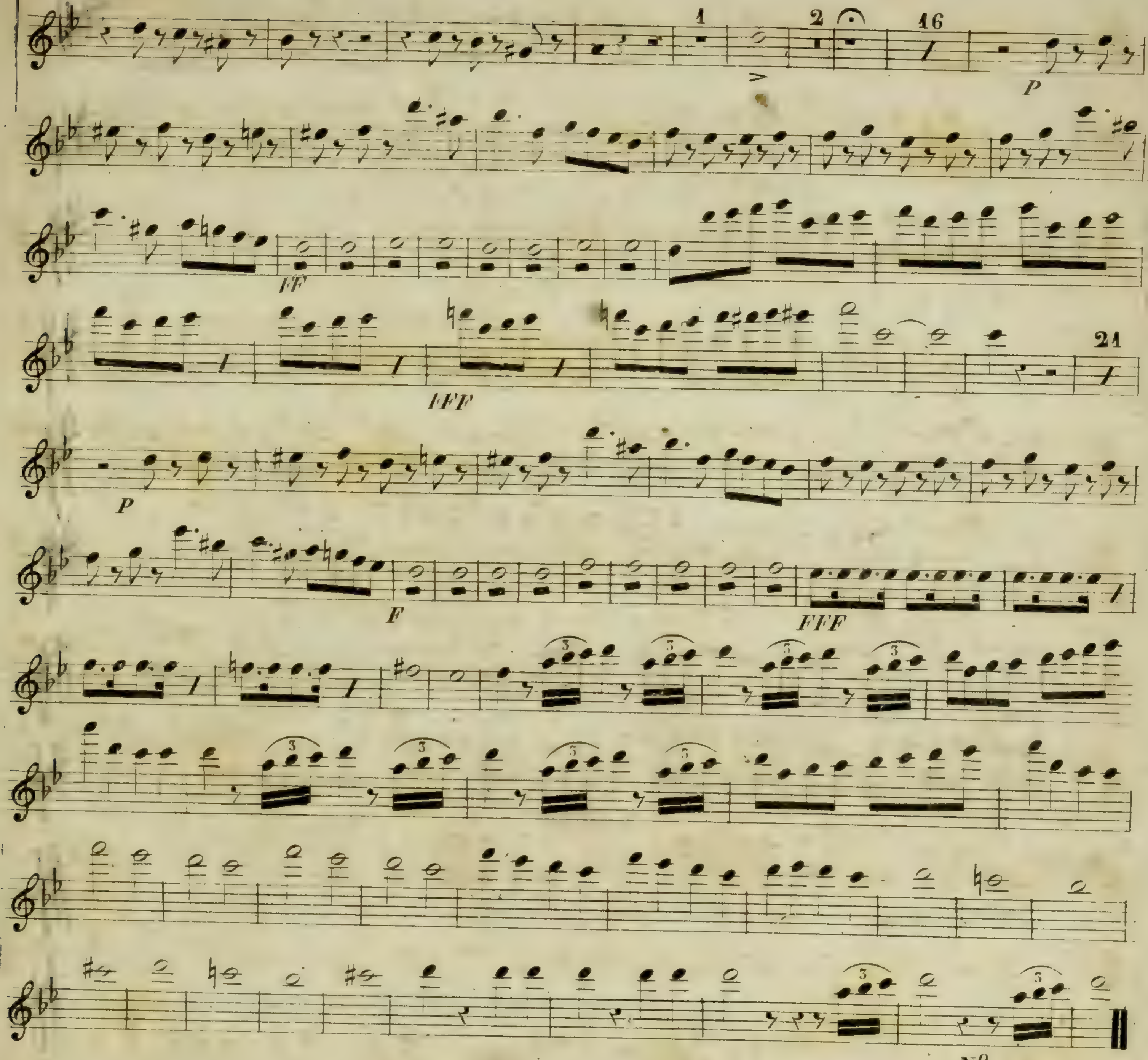
OCTAVE.
No. 5
AIR.

La belle Angélique au château Des Masures.



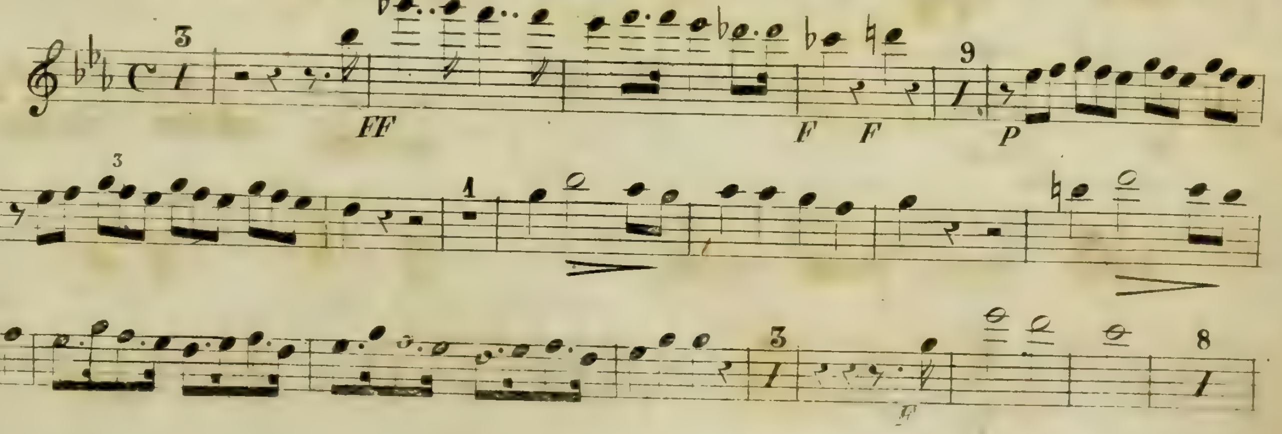

N°. 6 et 7 tacet.
Andantino.
Faites moi connaître votre italien.
N°. 8
CHANSON.
Andantino.
Hum nous verrons bien.
N°. 9
DUO.
Cres.
Dites-moi je vous prie.
Allegro.

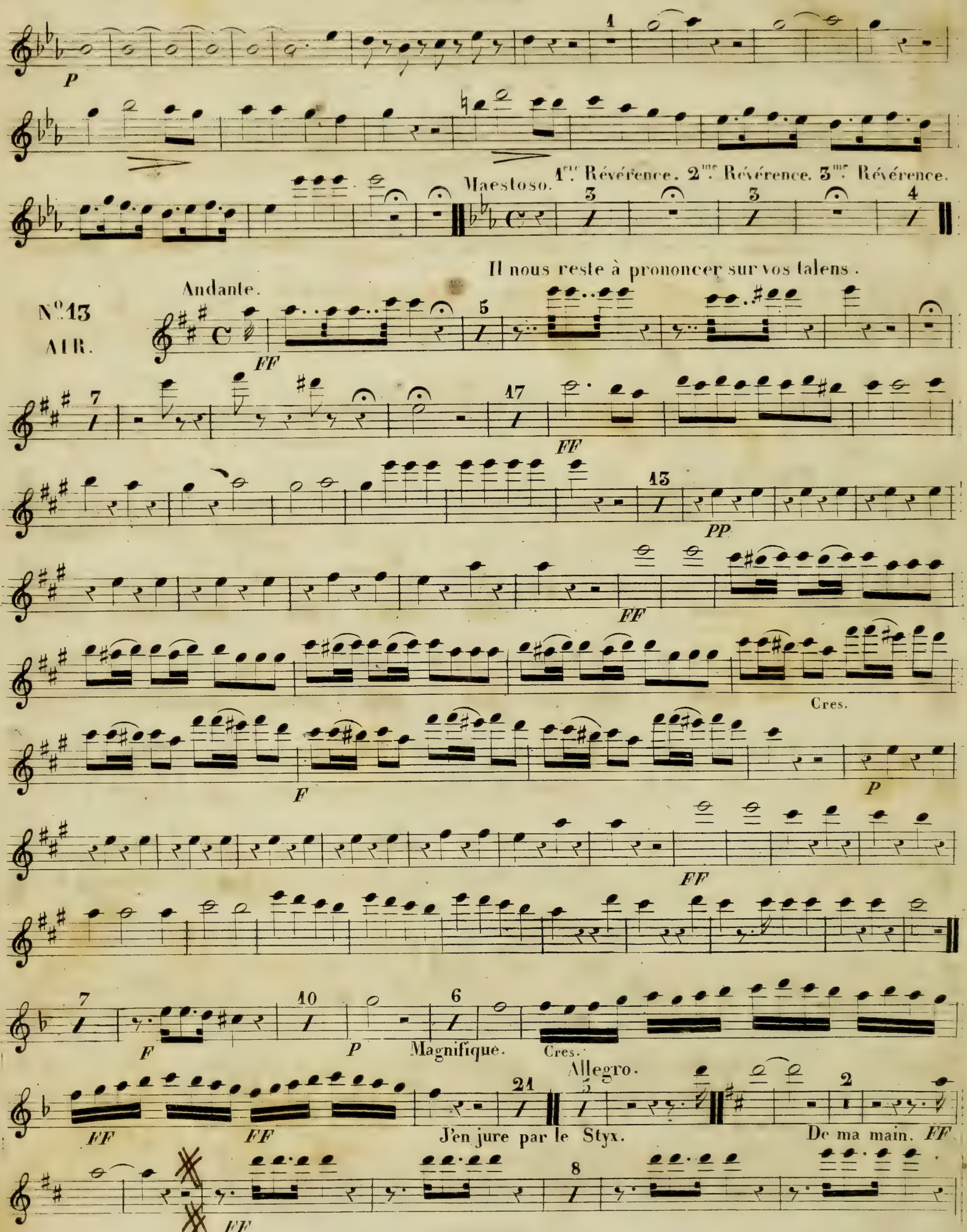

P
Cres.
F
FF
P
Cres.
PP
Cres.
Cres.
F
FF
A une audience qui ne saurait avoir trop de solennité.
N°10.
FINALE.
Moderato.
Larghetto.
Allegro. F
FF
Vivace.
P

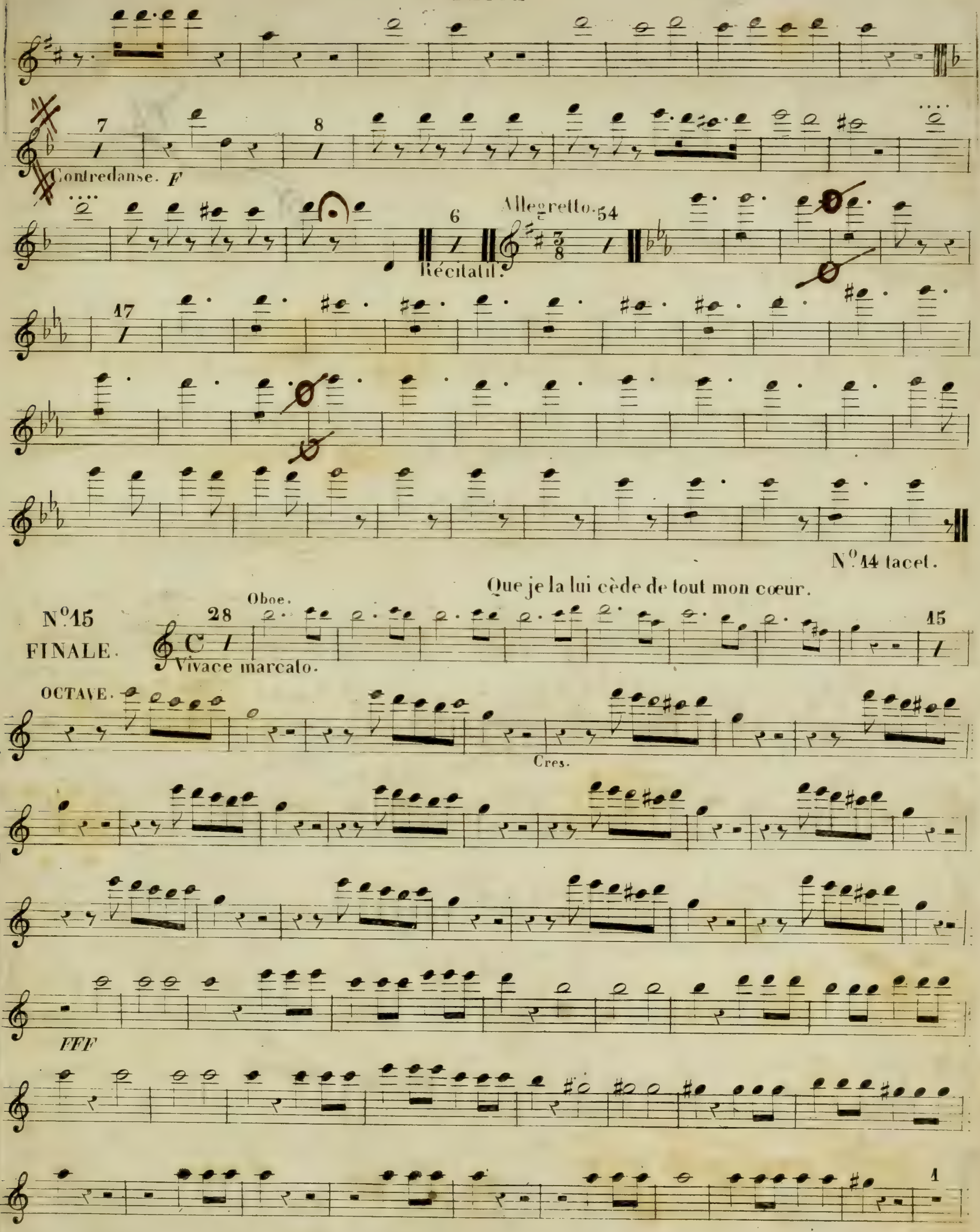


N° 11 tacet.

N° 12
MARCHE.

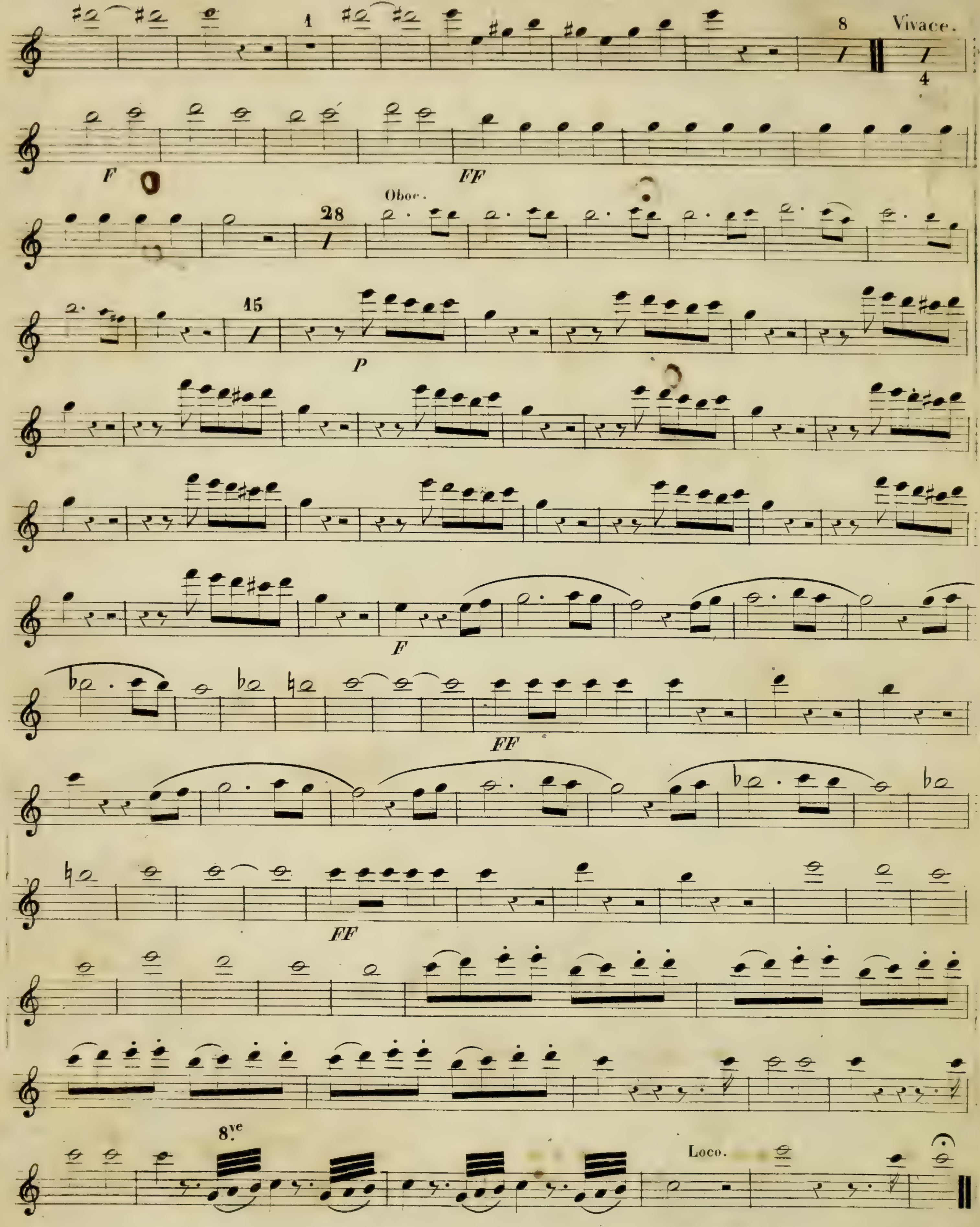


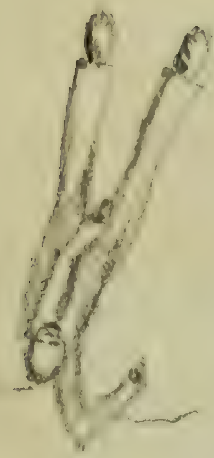

Maestoso.
1re. Révérence. 2me. Révérence. 3me. Révérence.
Il nous reste à prononcer sur vos talens.
N°. 13
AIR.
Andante.
Cres.
Magnifique.
Cres.
Allegro.
J'en jure par le Styx.
De ma main.

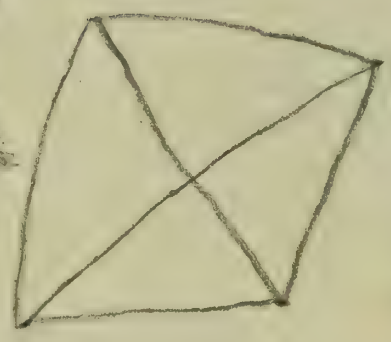


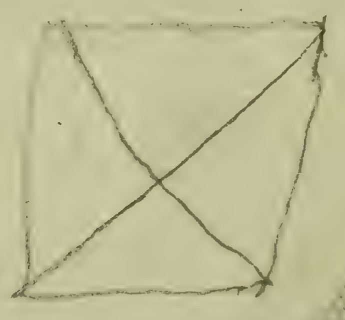
7
8
Contredanse. F
Allegretto. 54
6
Récitatif.
17
N°14 tacet.
Que je la lui cède de tout mon cœur.
N°15
FINALE.
Oboe.
28
Vivace marcato.
15
OCTAVE.
Cres.
FFF
1

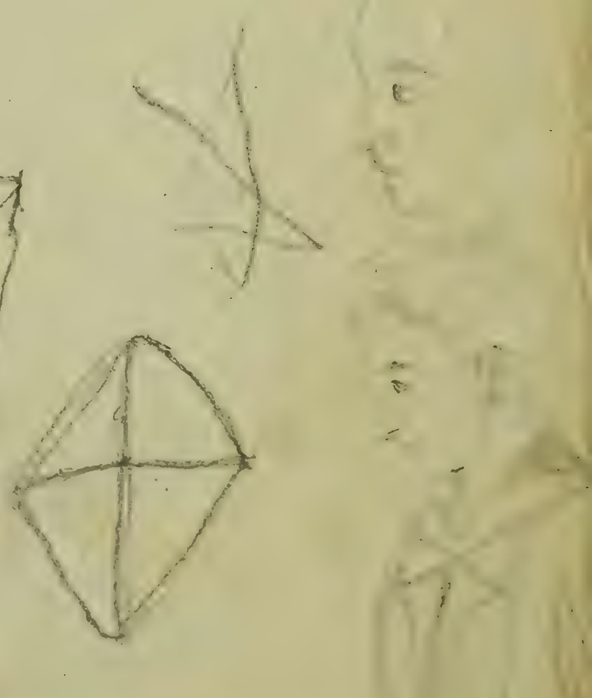
2de FLÛTE.









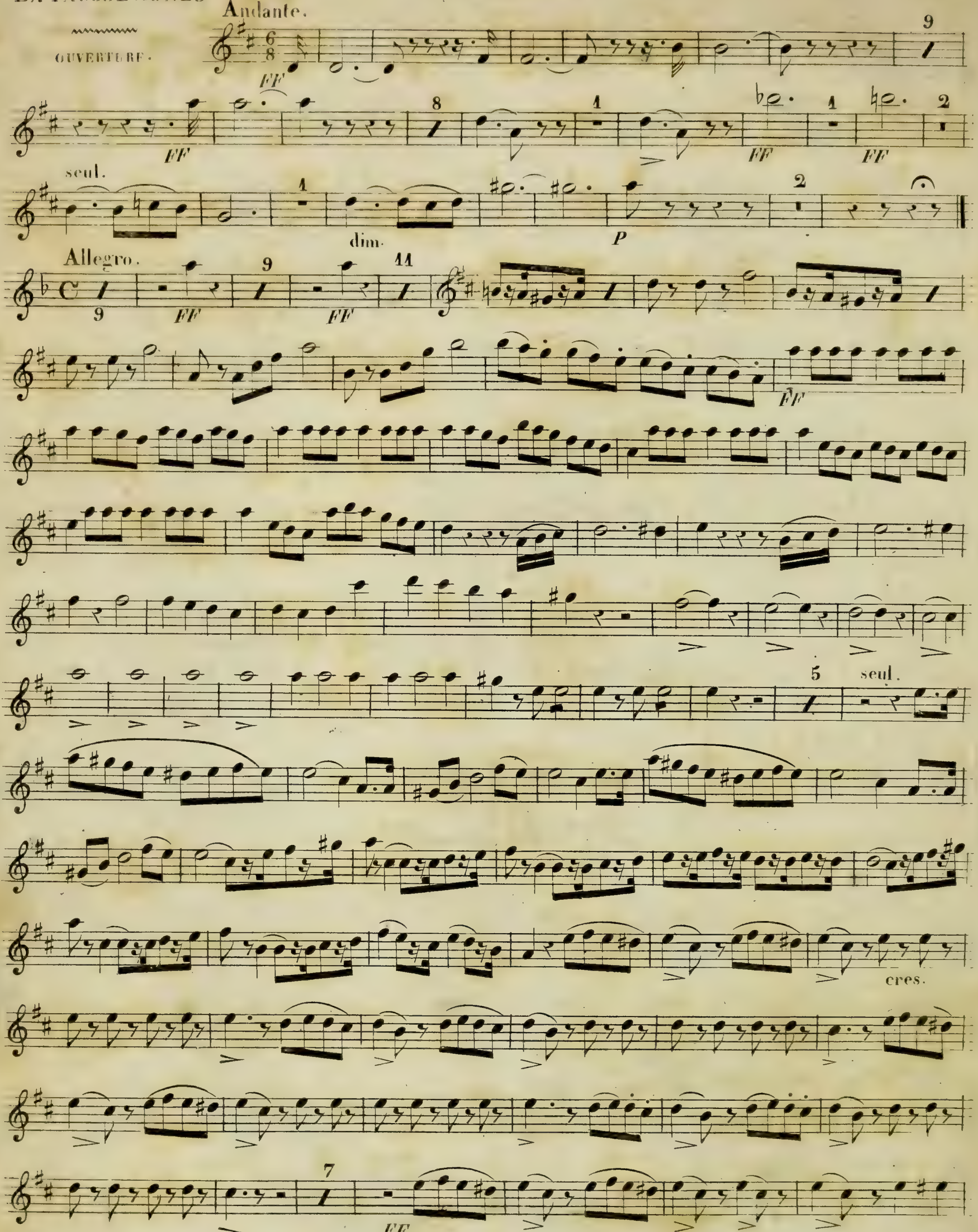


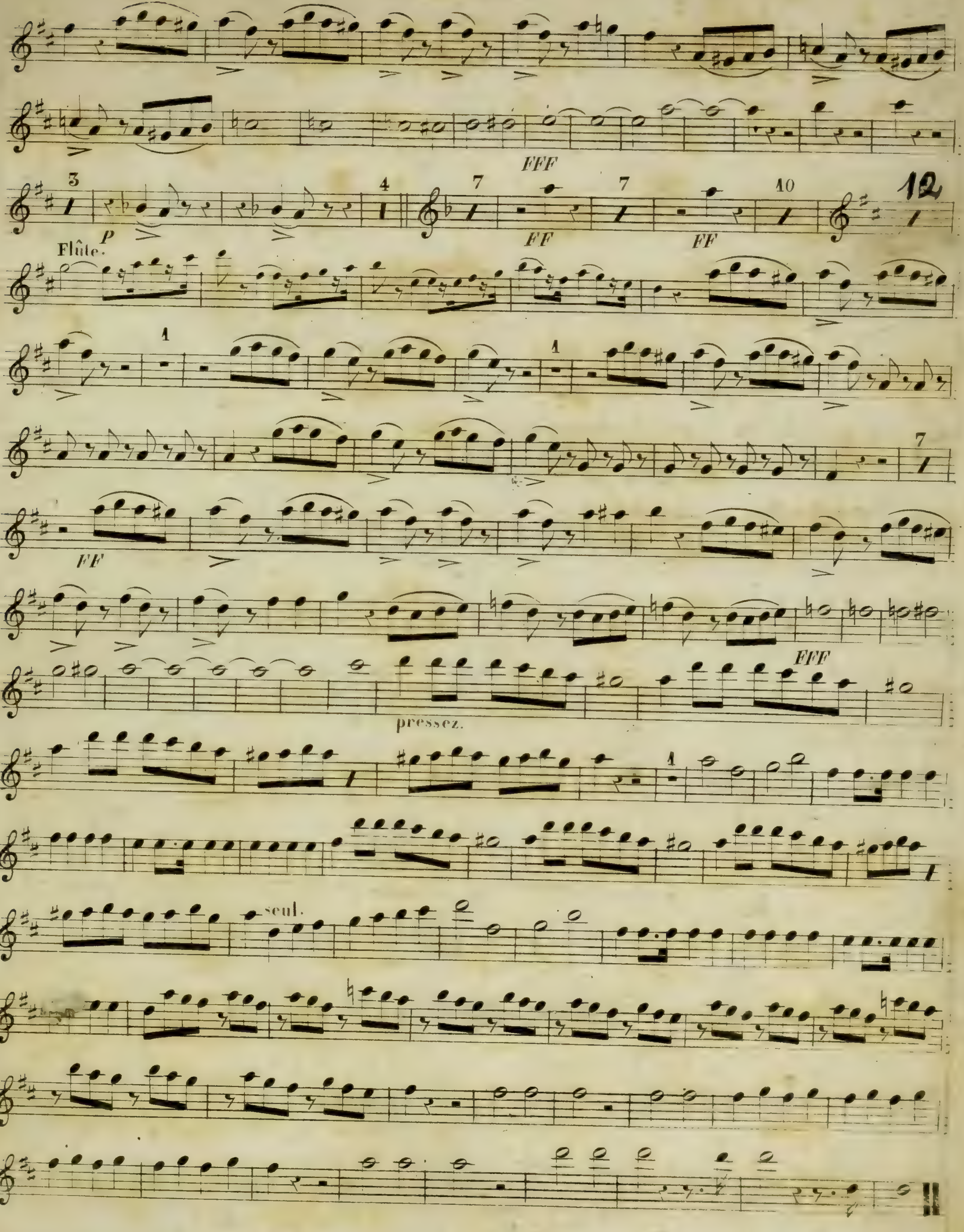
Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

LA FAUSSE AGNES

1er. HAUTBOIS.

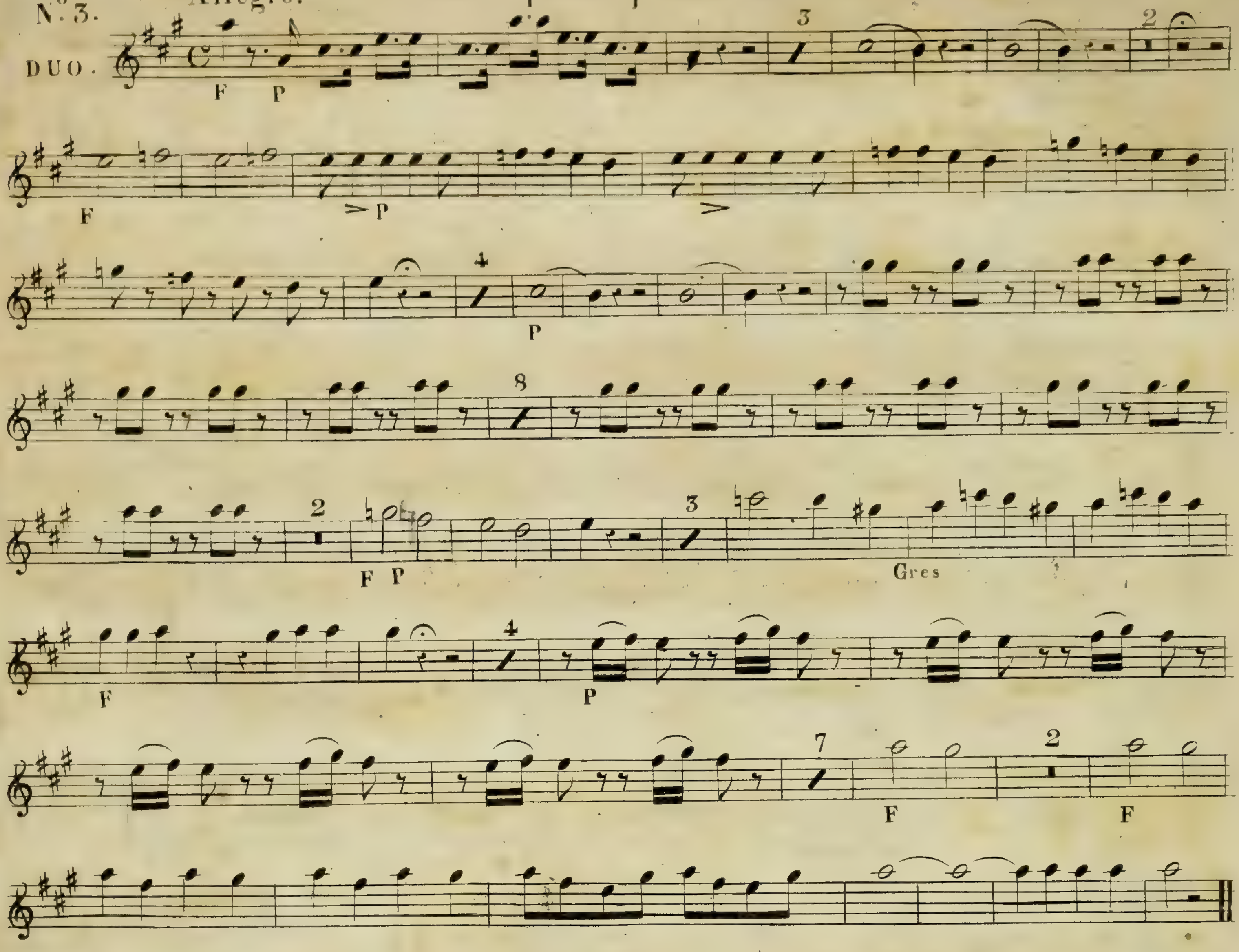
OUVERTURE.




FFF
FF
FF
P
Flûte.
FF
FFF
pressez.
seul.

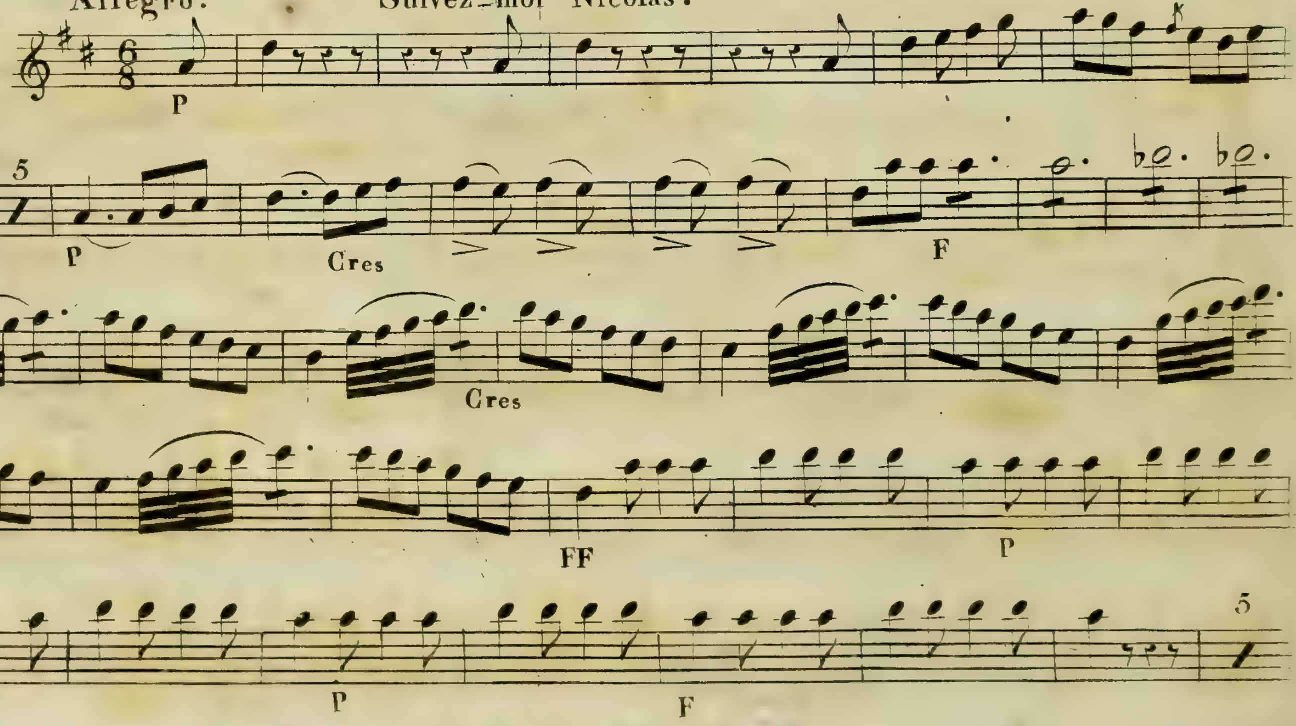
N.° 3. Allegro. Comment pourrai-je vous refuser?

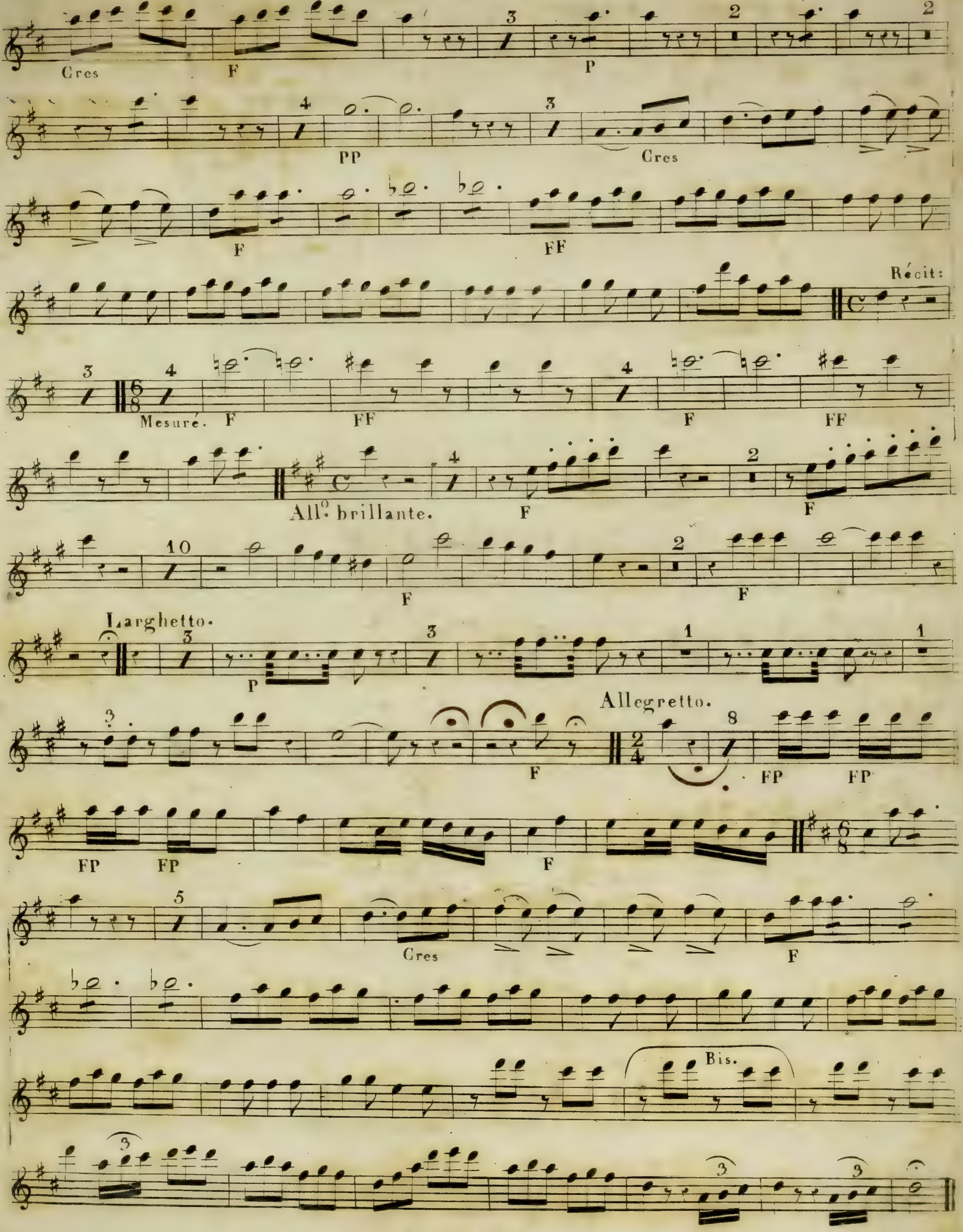
DUO.



N.° 4. Allegro. Suivez-moi Nicolas.

SEPTUOR.

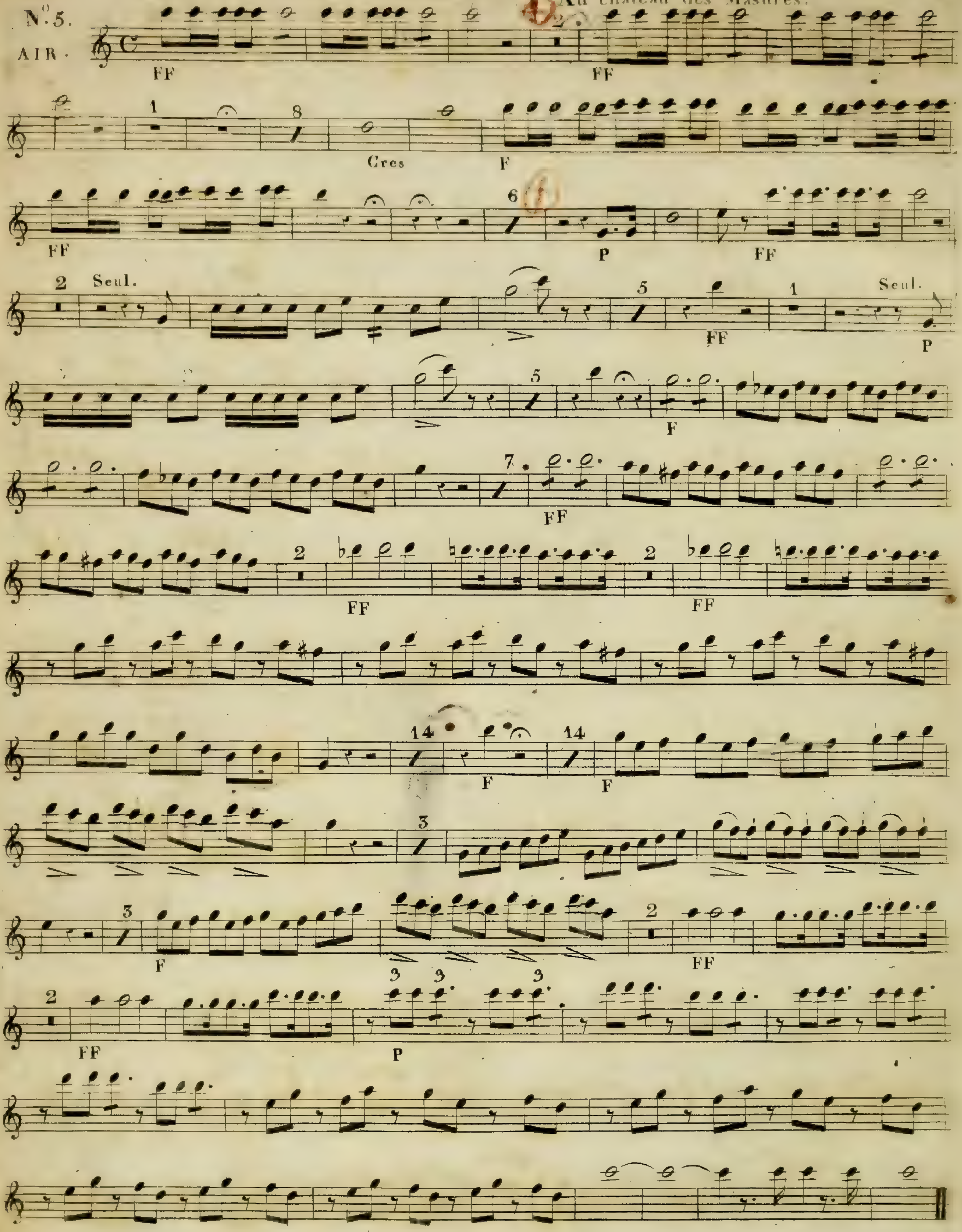



Cres
F
P
PP
Cres
F
FF
Récit:
Mesuré.
F
FF
All.o brillante.
F
Larghetto.
P
Allegretto.
FP
Cres
F
Bis.

Allegro. 1.er HAUTBOIS. Au château des Masures.

N.o 5.

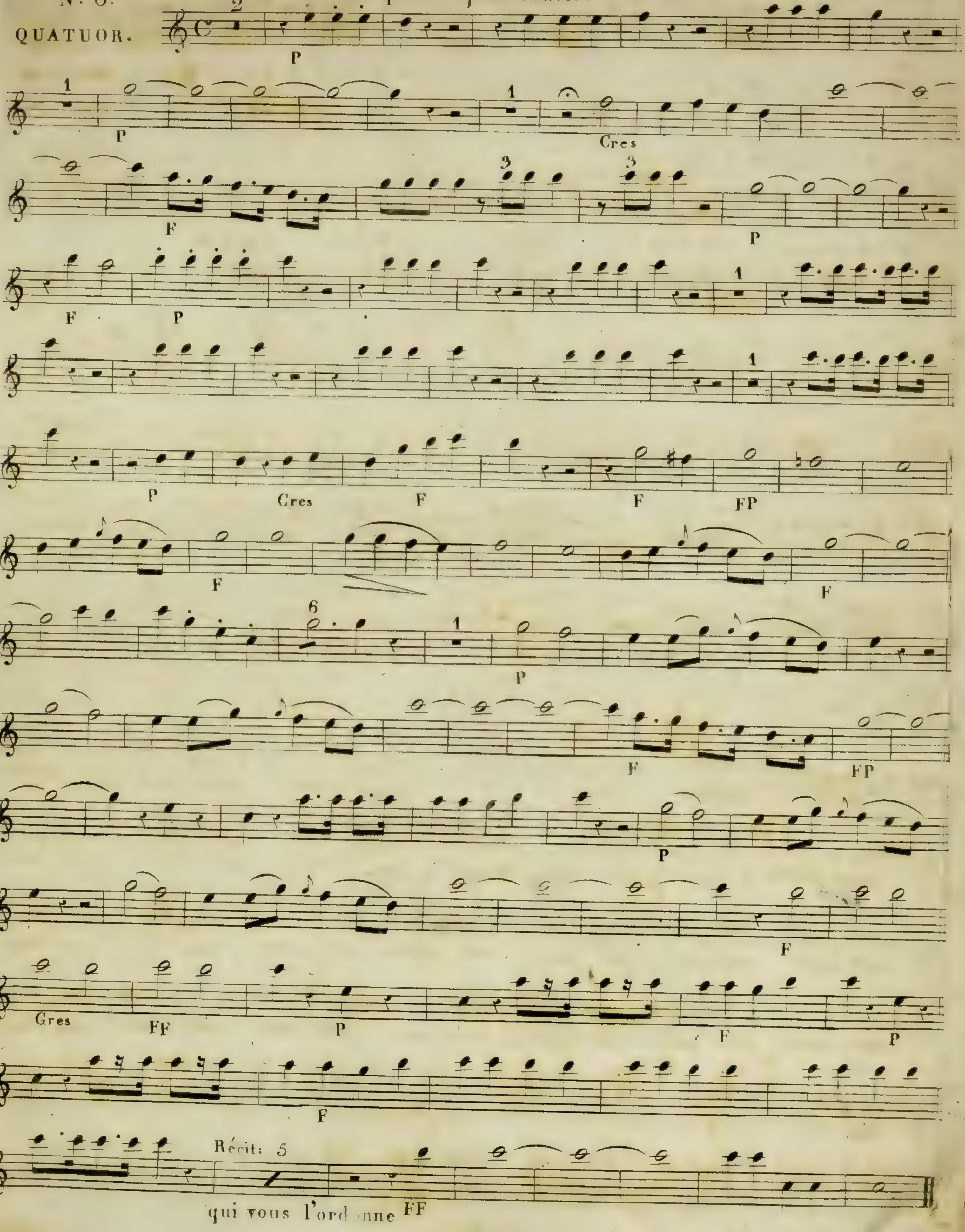
AIR.



N° 6.

QUATUOR.

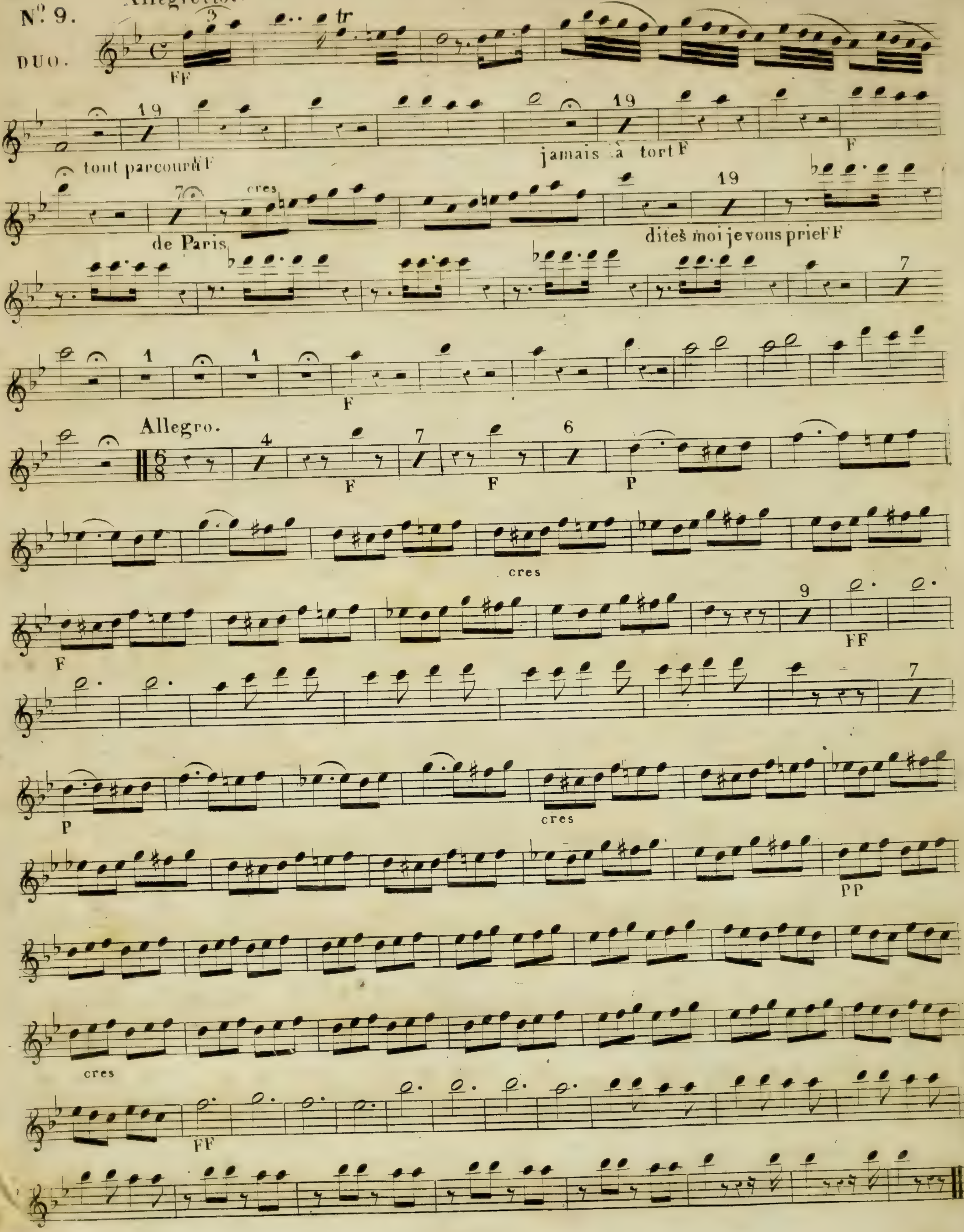
Andantino. Où pourrai-je la trouver.

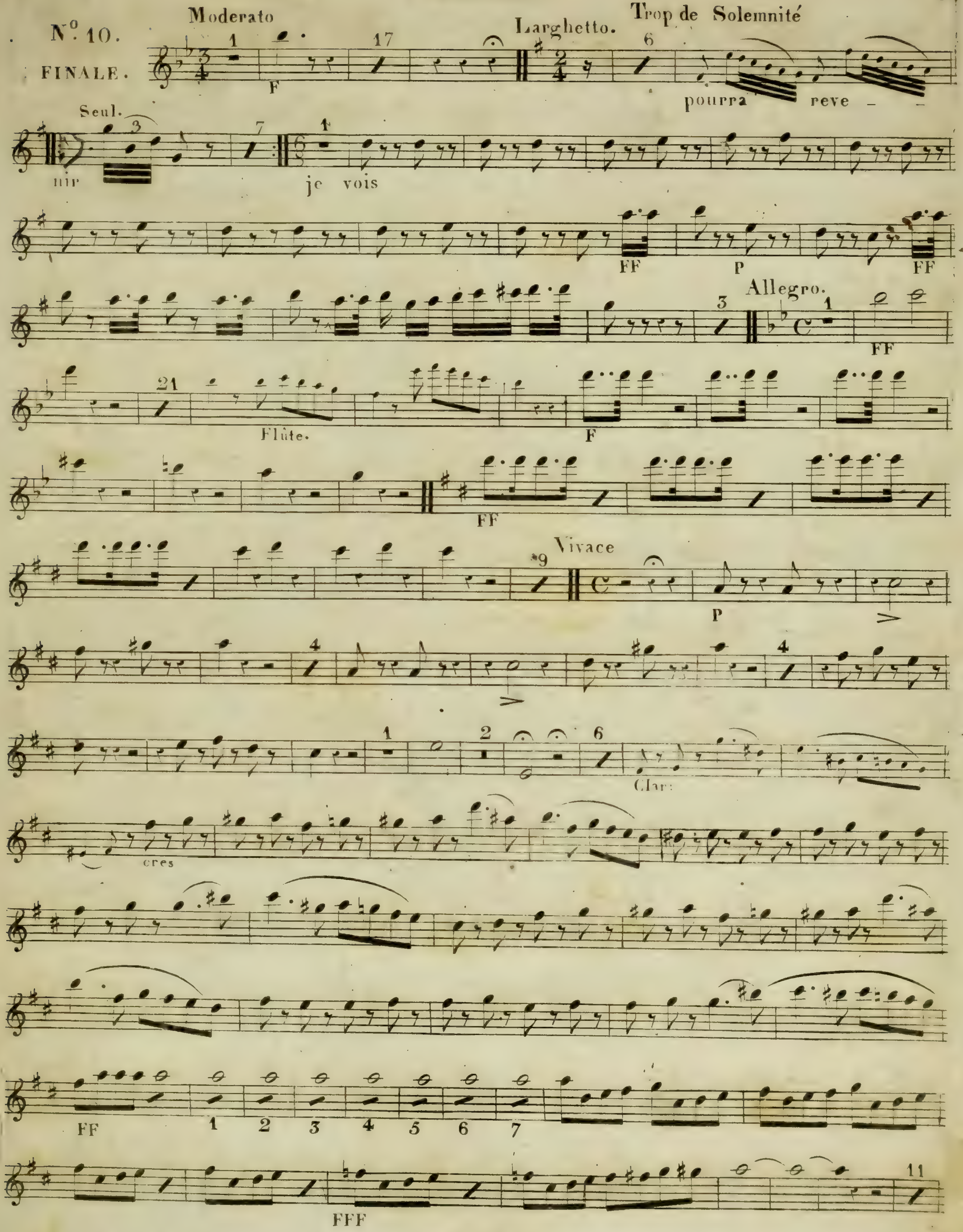


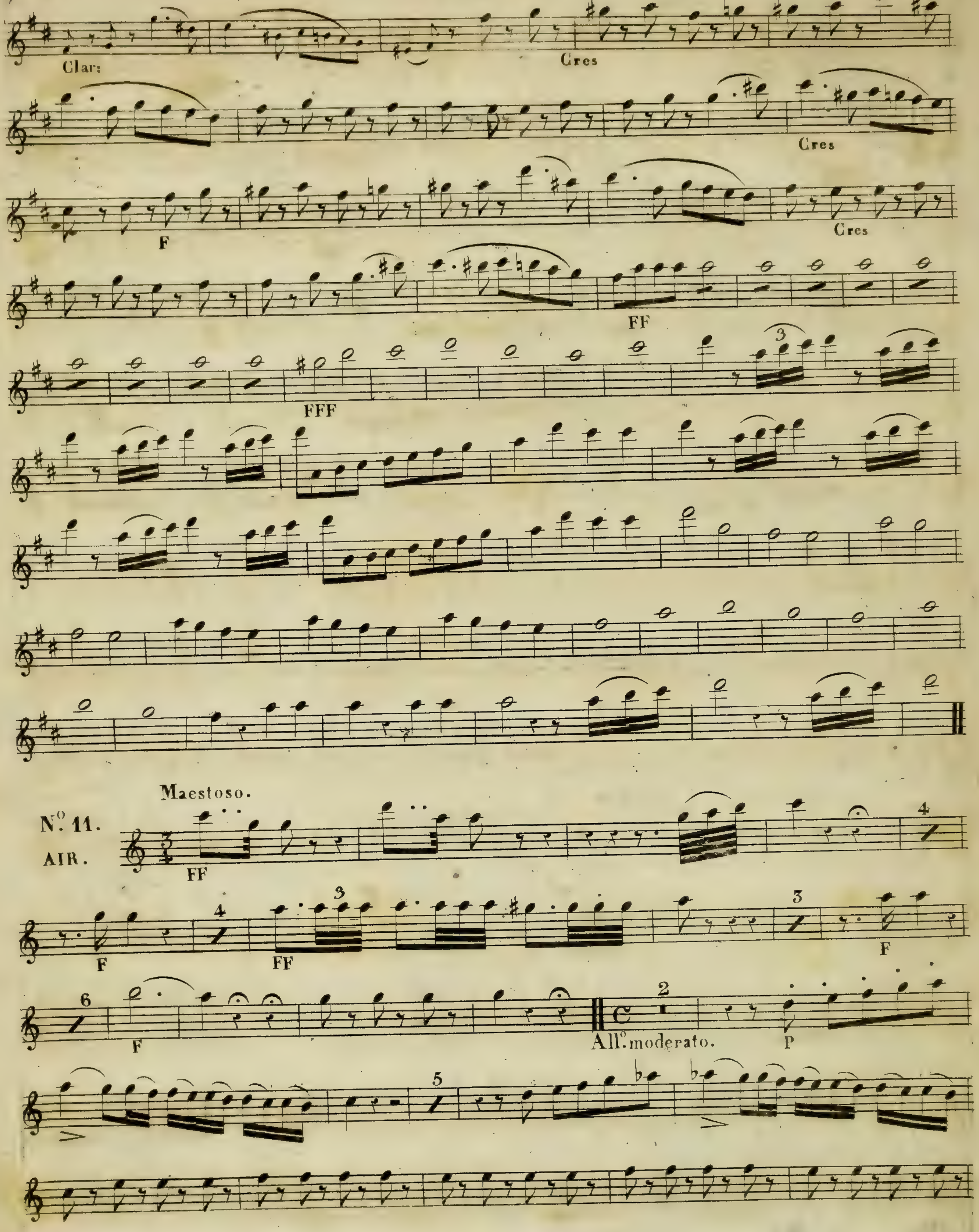
Hum! nous verrons bien.

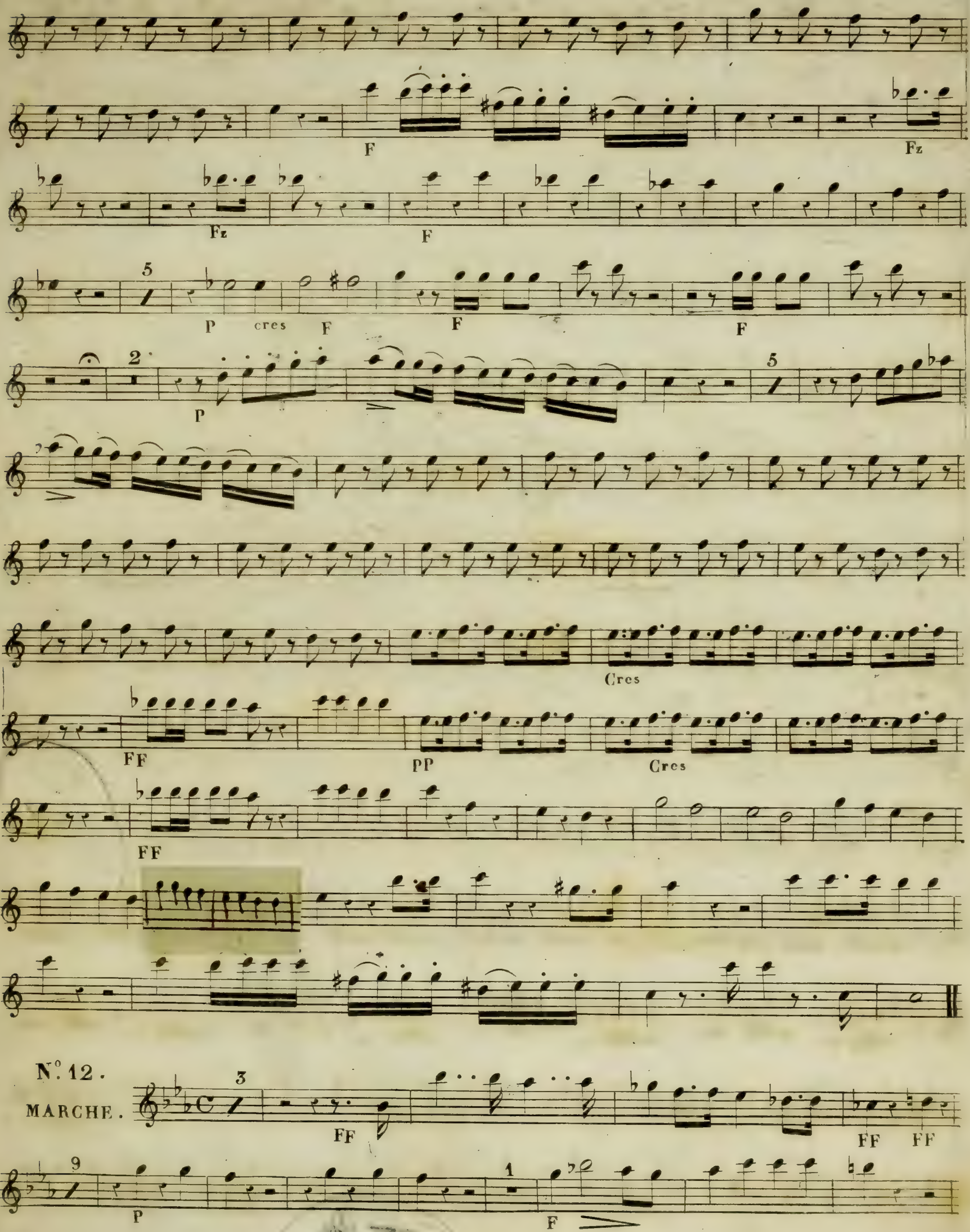
N.º 9.

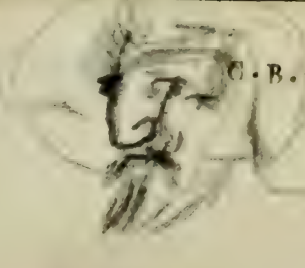
DUO.

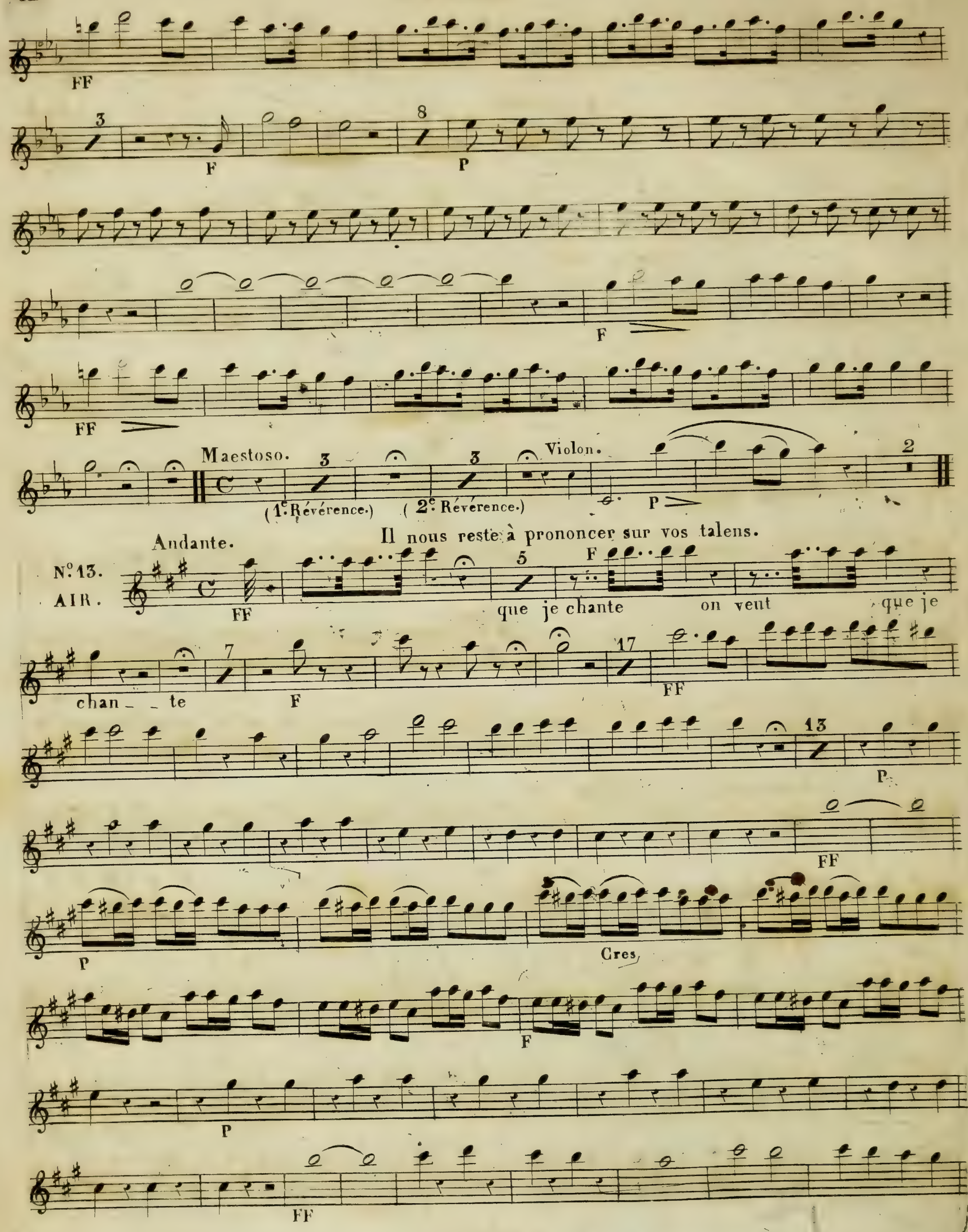


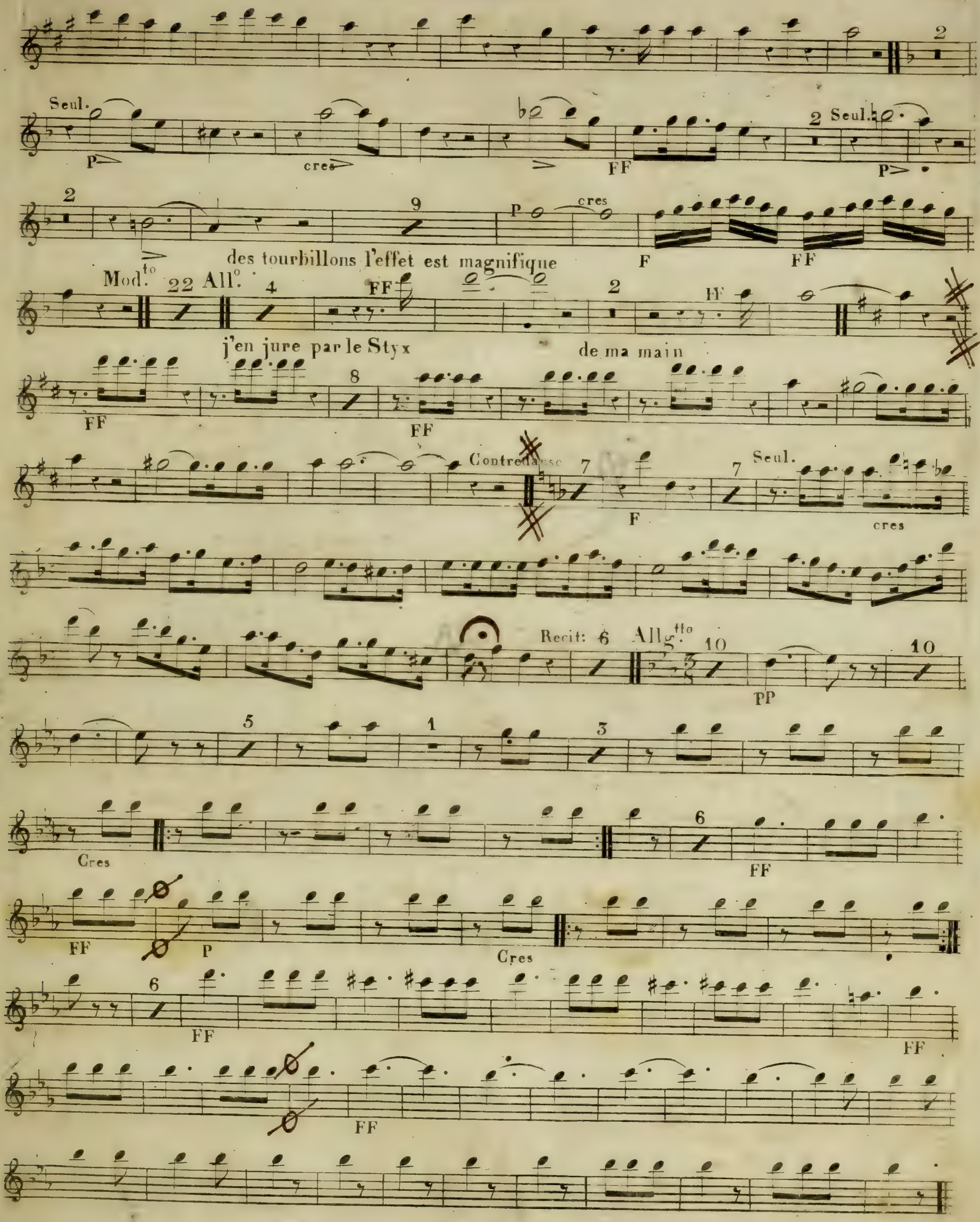

N°. 10.
FINALE.
Moderato
Larghetto.
Trop de Solemnité
F
pourra reve -
Seul.
nir
je vois
FF
P
Allegro.
Flûte.
F
Vivace
Clar:
cres
FFF

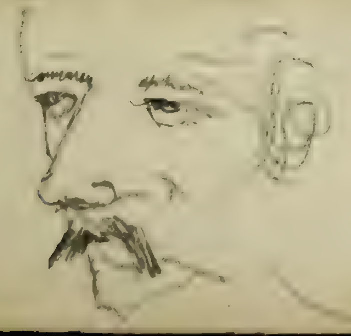

Clar:
Cres
Cres
F
Cres
FF
FFF
Maestoso.
N°. 11.
AIR.
FF
F
FF
F
F
All°. moderato.
P


F
Fz
Fz
F
P cres F
F
F
P
Cres
FF
PP
Cres
FF
N.o 12.
MARCHE.
FF
FF FF
P
F




FF
F
P
F
FF
Maestoso.
Violon.
(1e Révérence.)
(2e Révérence.)
P
Andante.
Il nous reste à prononcer sur vos talens.
No 13.
AIR.
FF
que je chante
on veut
que je
chan_ _te
F
FF
P
FF
P
Cres
F
P
FF

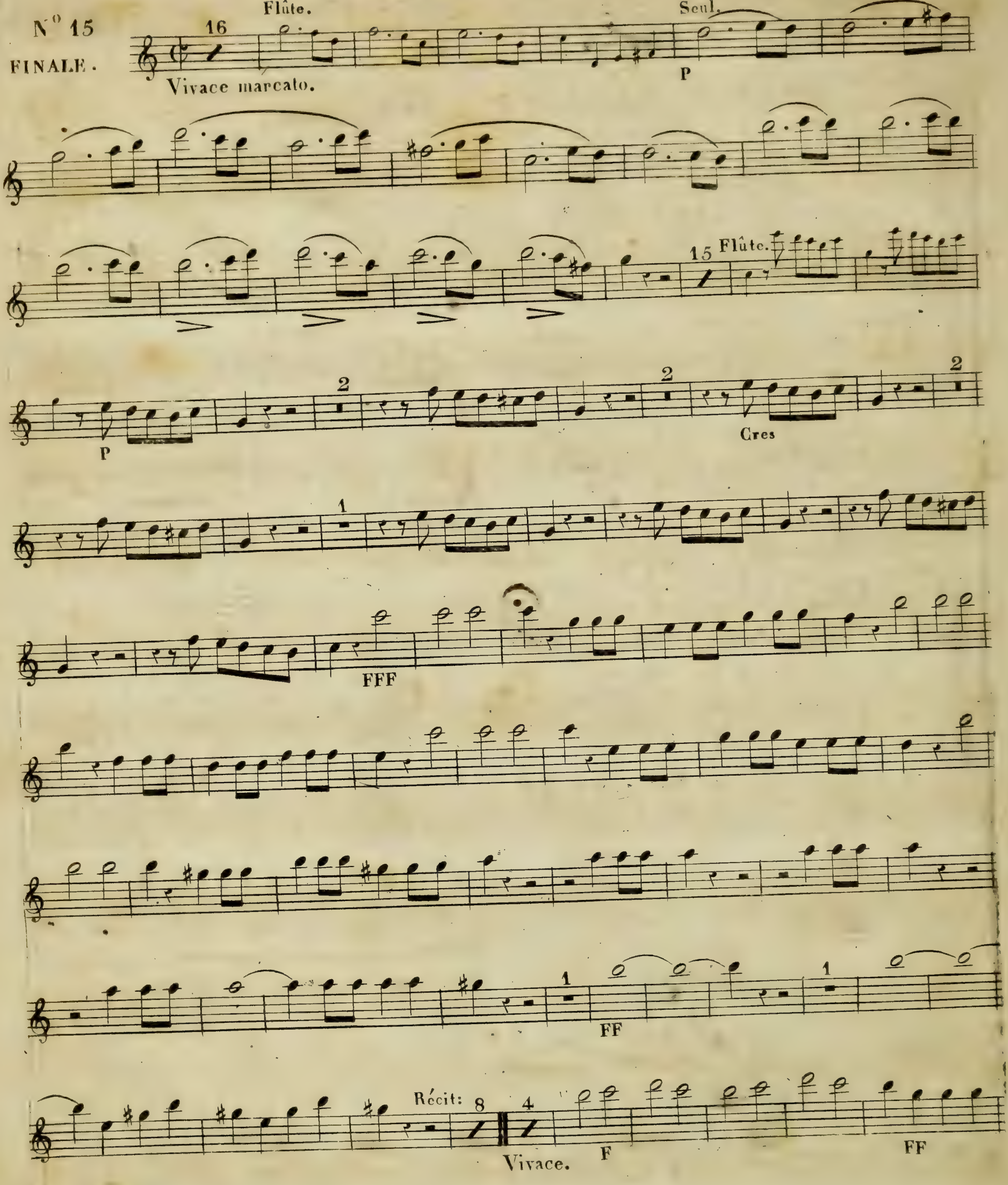

Seul.
cres
FF
Seul.
P
cres
des tourbillons l'effet est magnifique
F
FF
Mod.to
All.o
j'en jure par le Styx
de ma main
Contredanse
Seul.
cres
Recit:
Allg.tto
PP
Cres
FF
P
Cres
FF

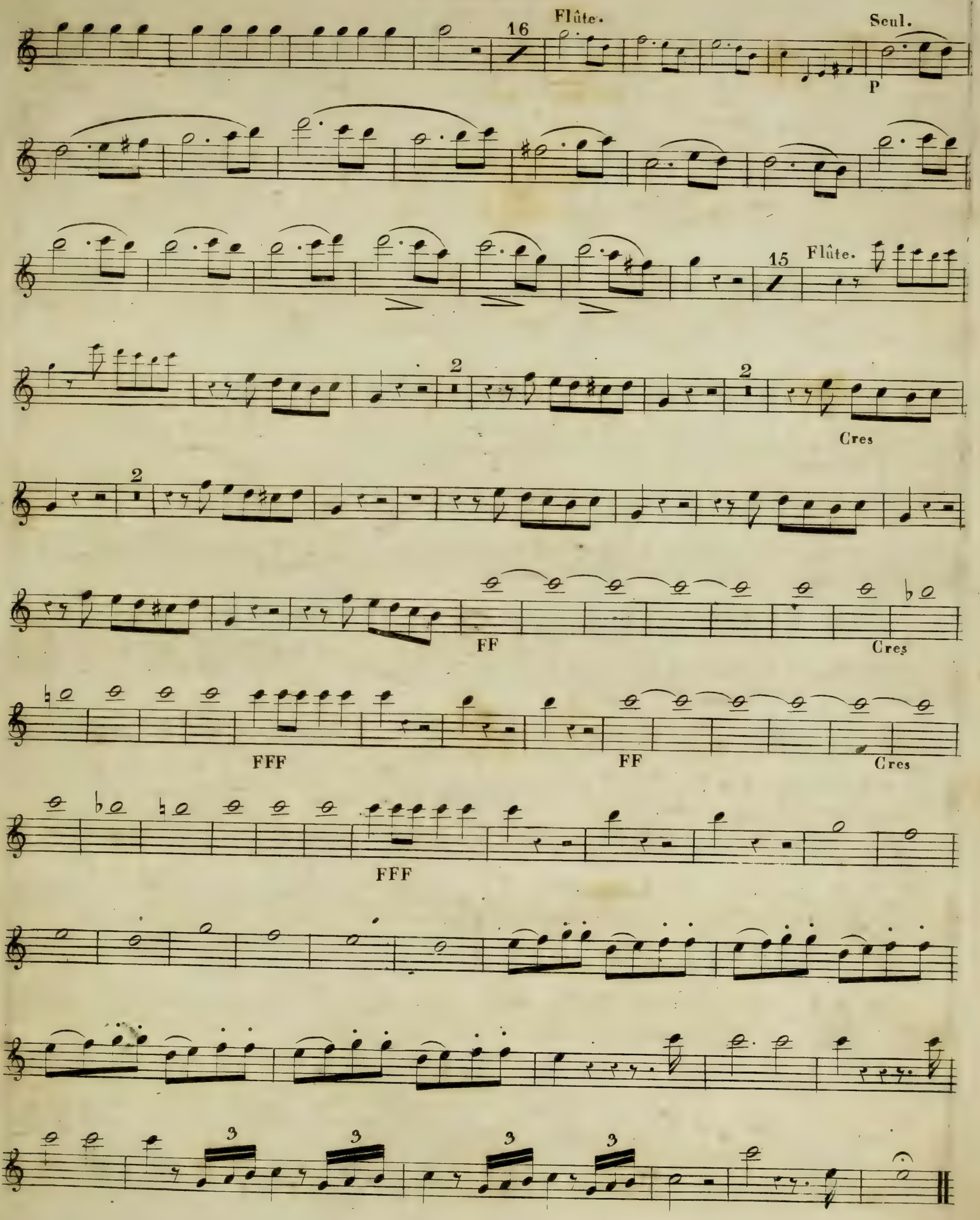


AIR N.o 14. Tacet.

N.o 15

FINALE.




16
Flûte.
Seul.
P
15
Flûte.
2
2
Cres
2
FF
Cres
FFF
FF
Cres
FFF
3

Oboé. 2

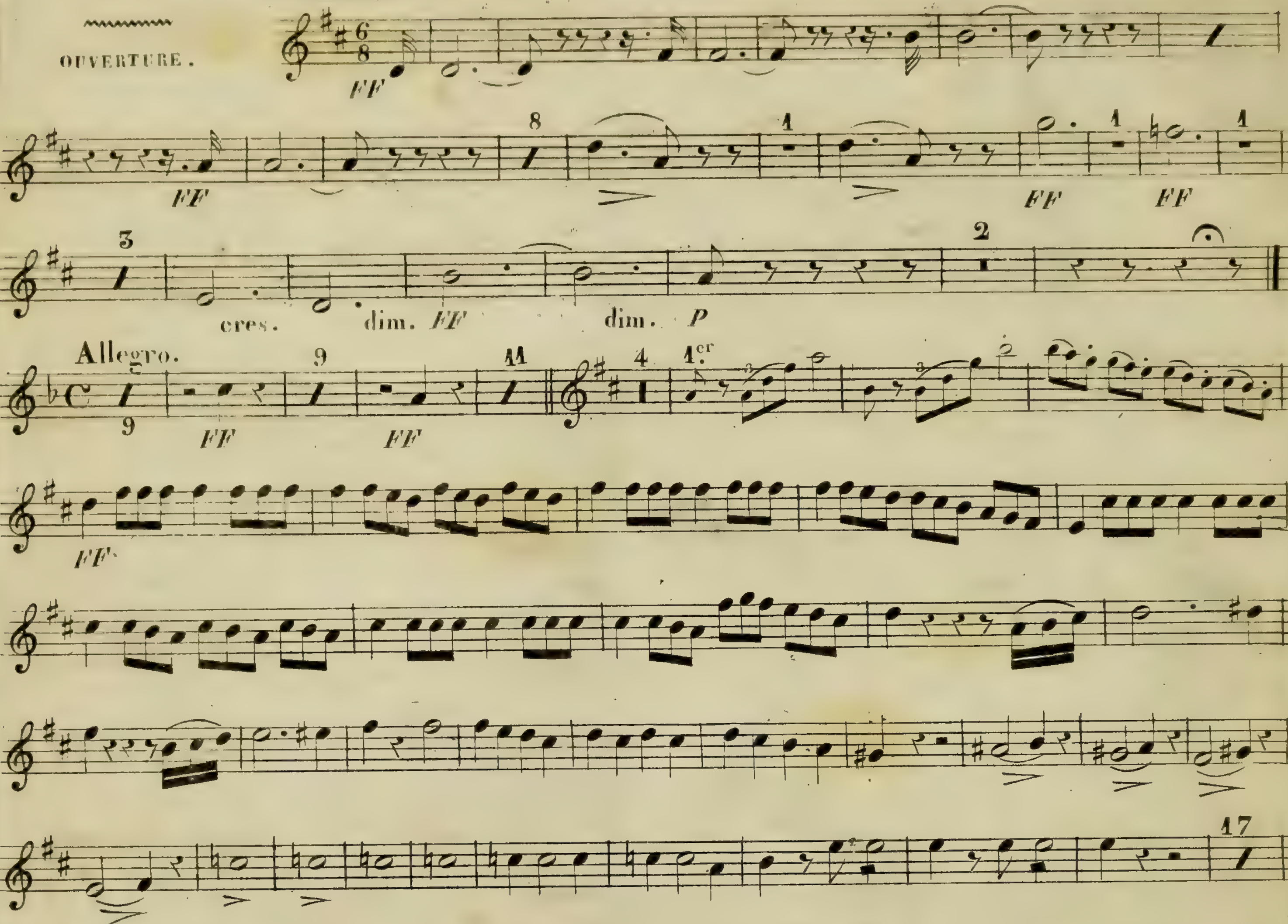
La fausse Agnès

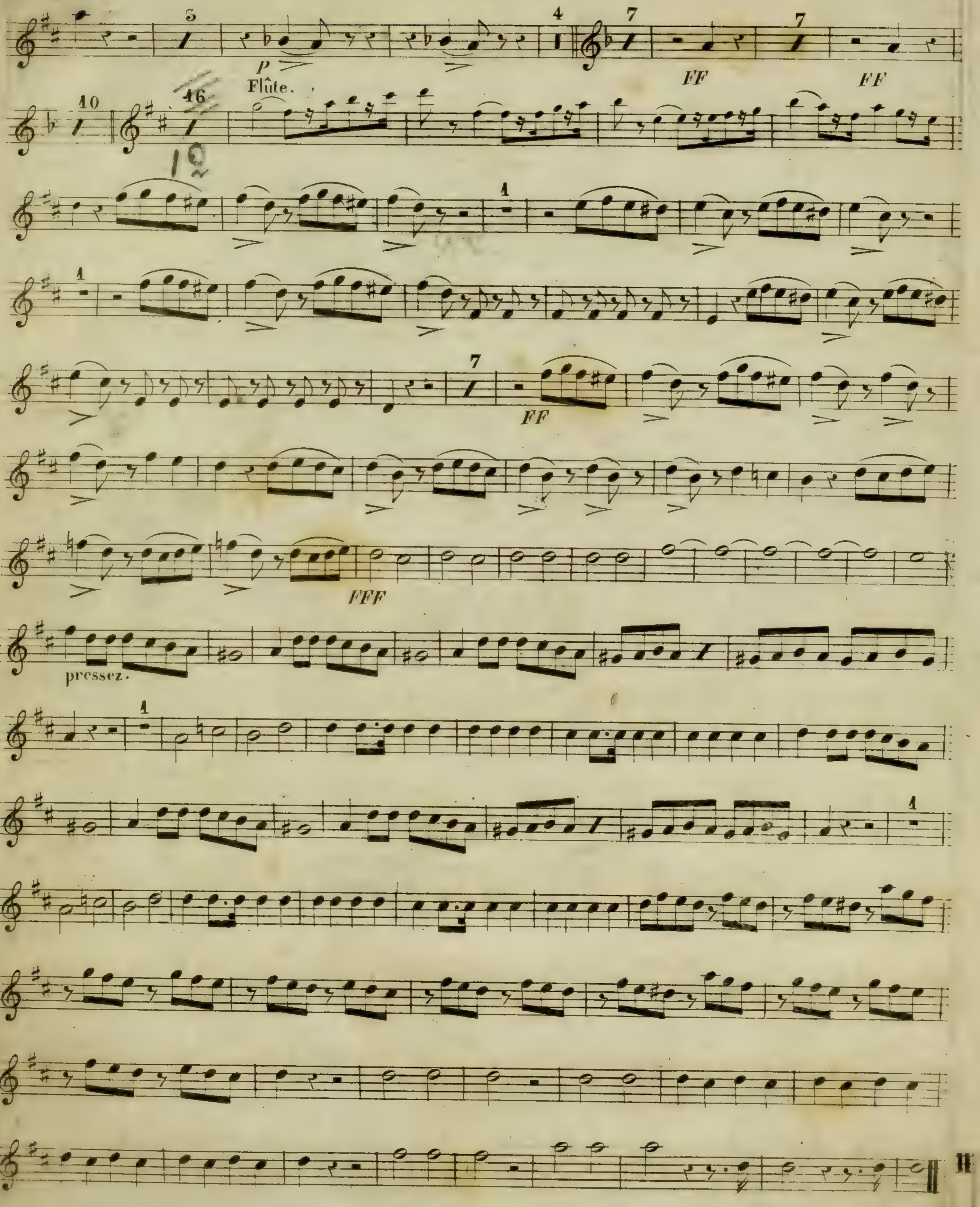
Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

2d. HAUTBOIS.

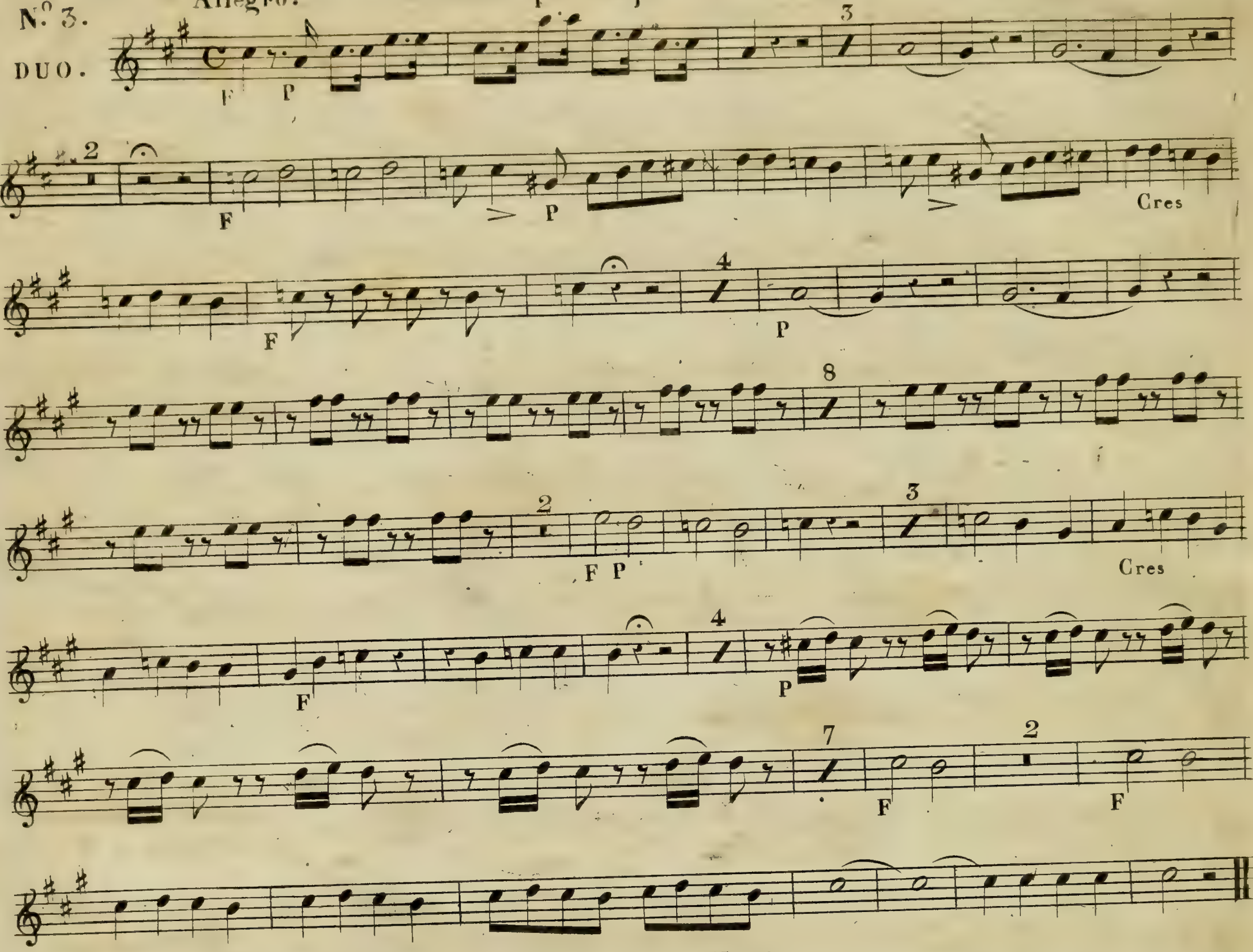
LA FAUSSE AGNÈS

OUVERTURE.

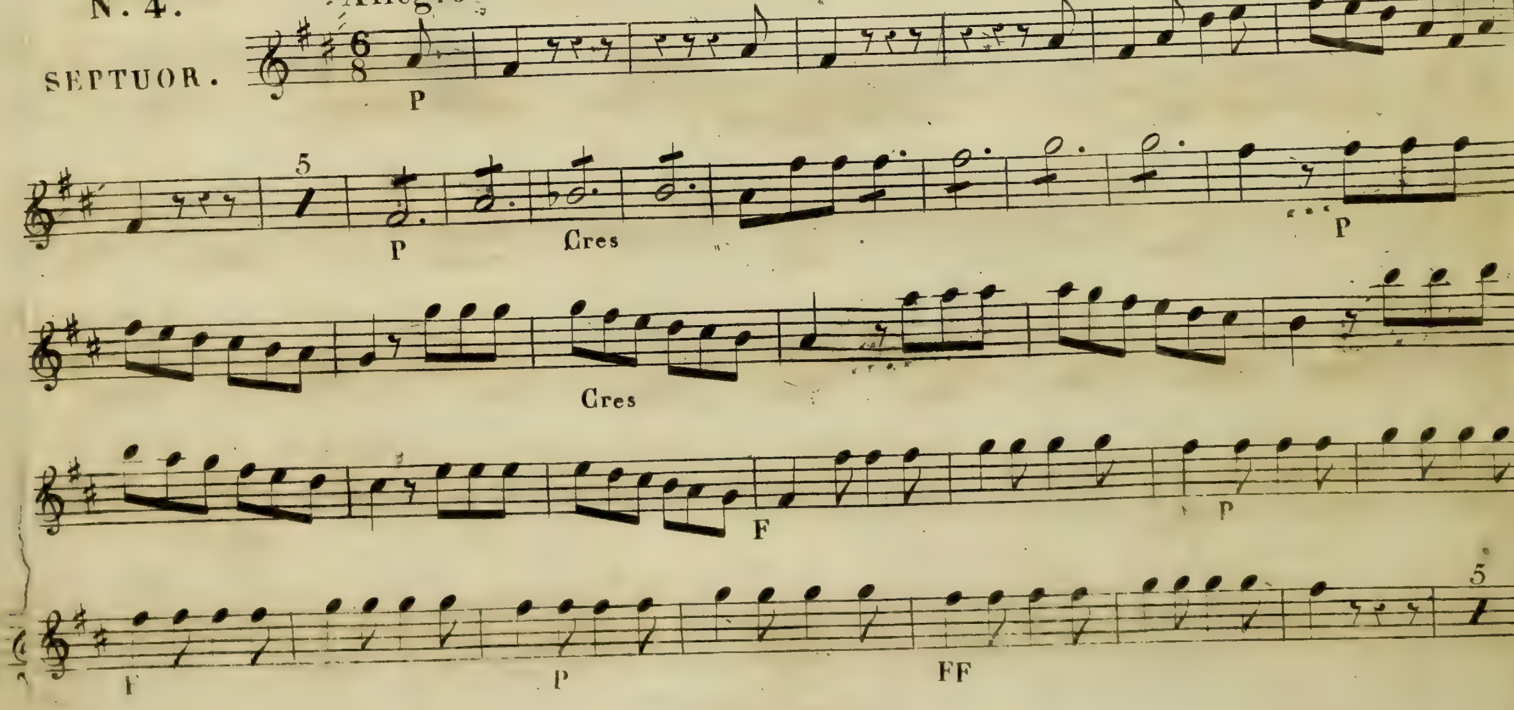


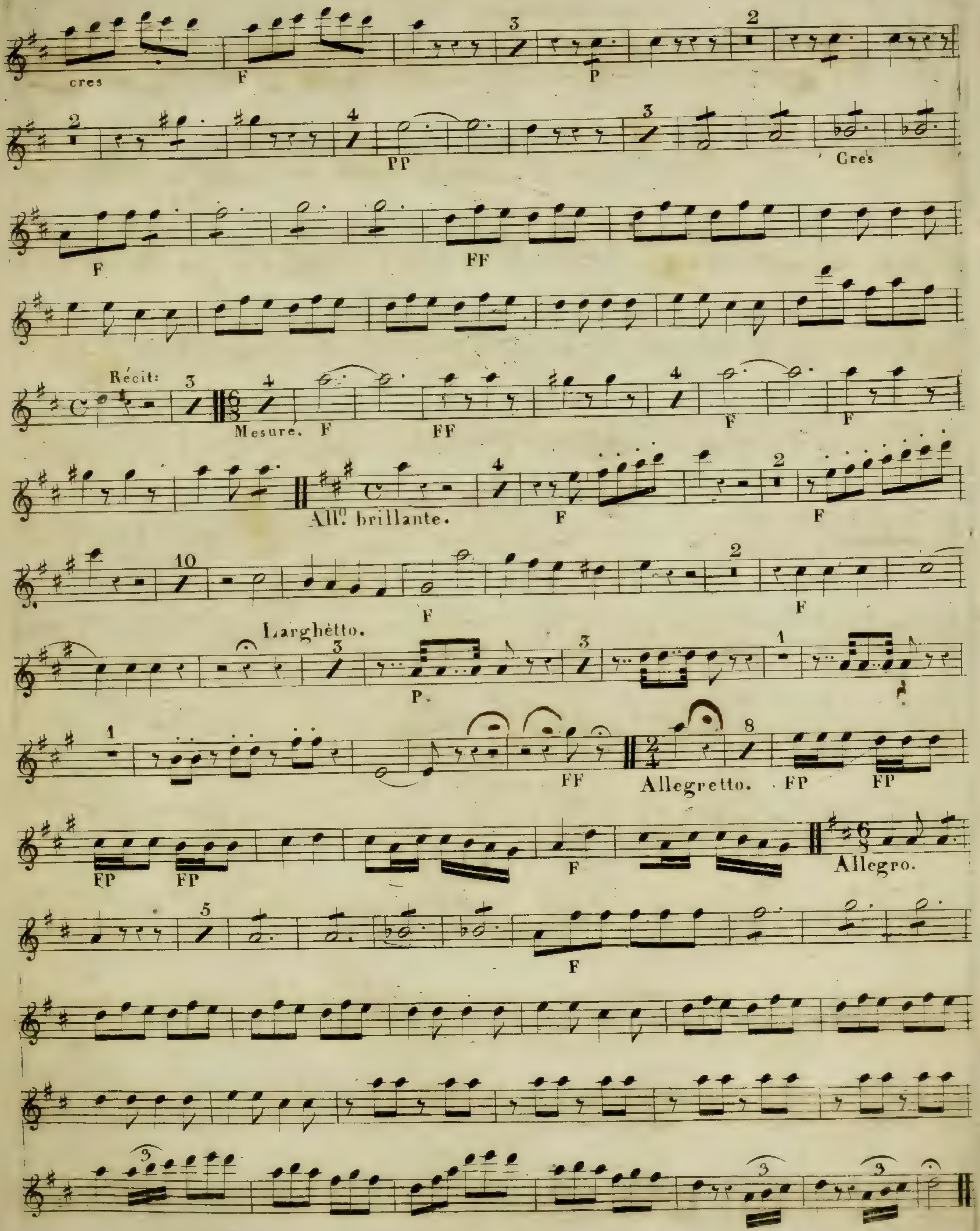

p
Flûte.
FF
FF
FF
FFF
pressez.

N.° 3. DUO. Allegro. Comment pourrai-je vous refuser?



N.° 4. SEPTUOR. Allegro. Suivez-moi Nicolas.



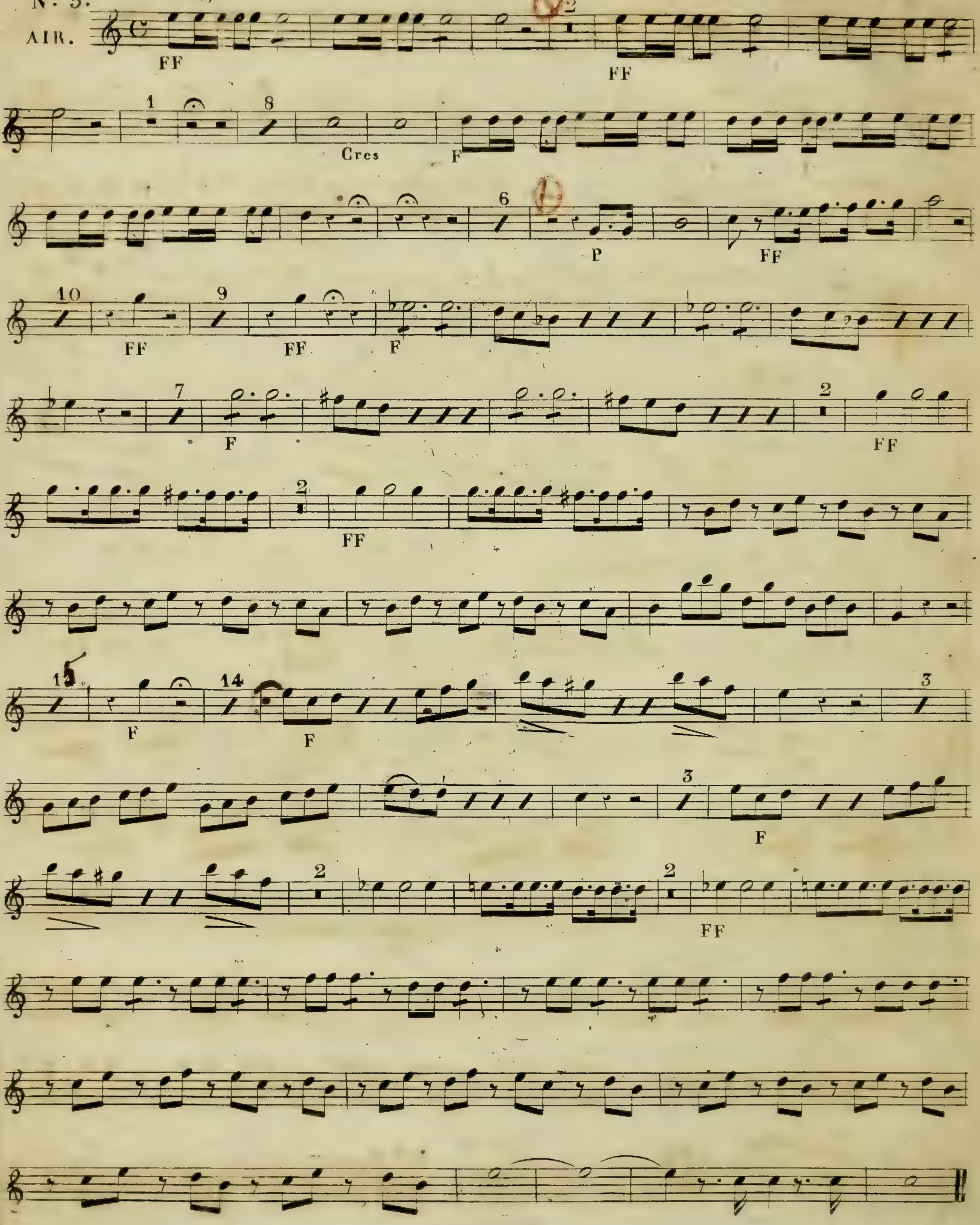

cres
F
P
PP
Cres
FF
Récit:
Mesure.
Allo. brillante.
Larghètto.
P.
Allegretto.
FP
Allegro.

2d. HAUTBOIS.

A la belle Angélique au château des Masures.

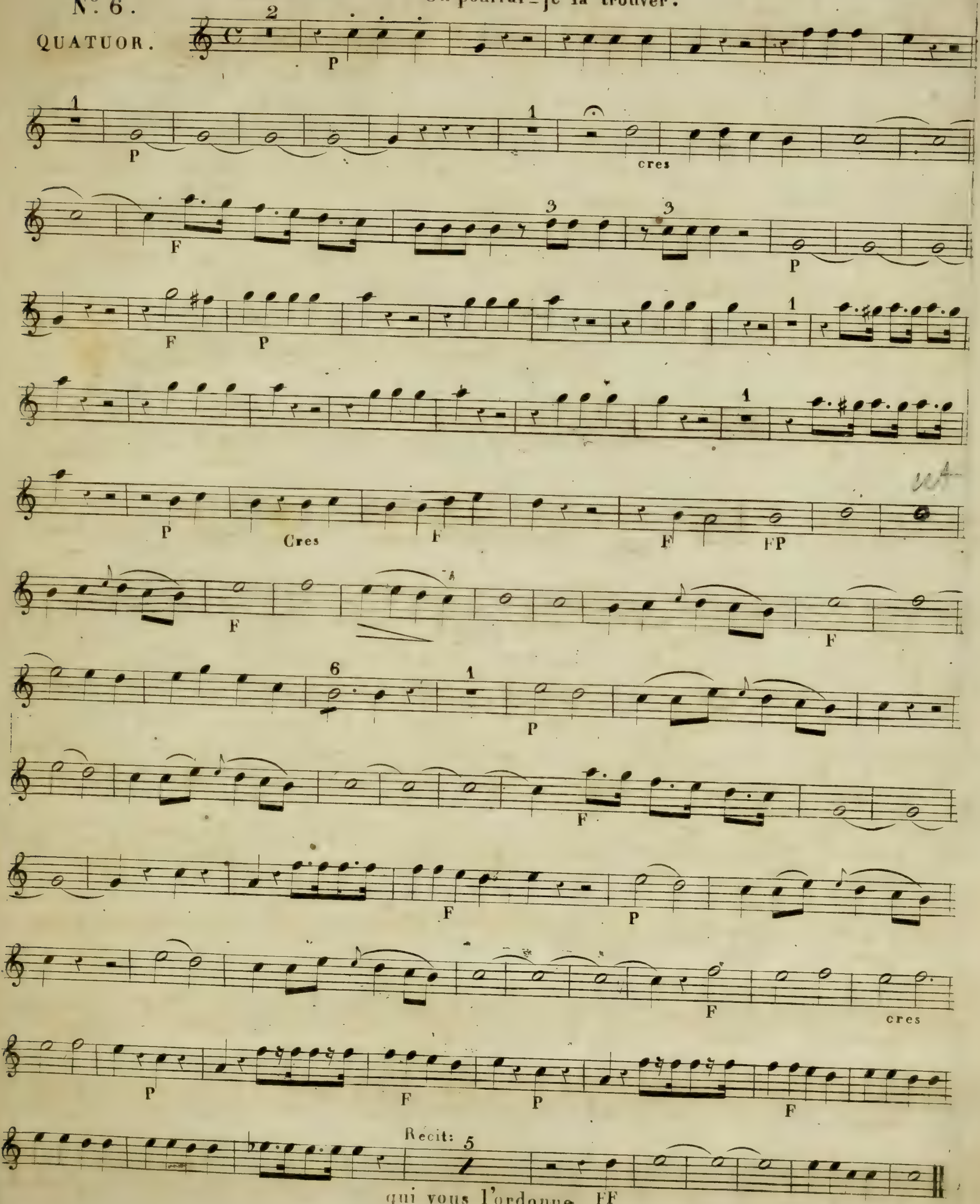
N°. 5. Allegro.

AIR.



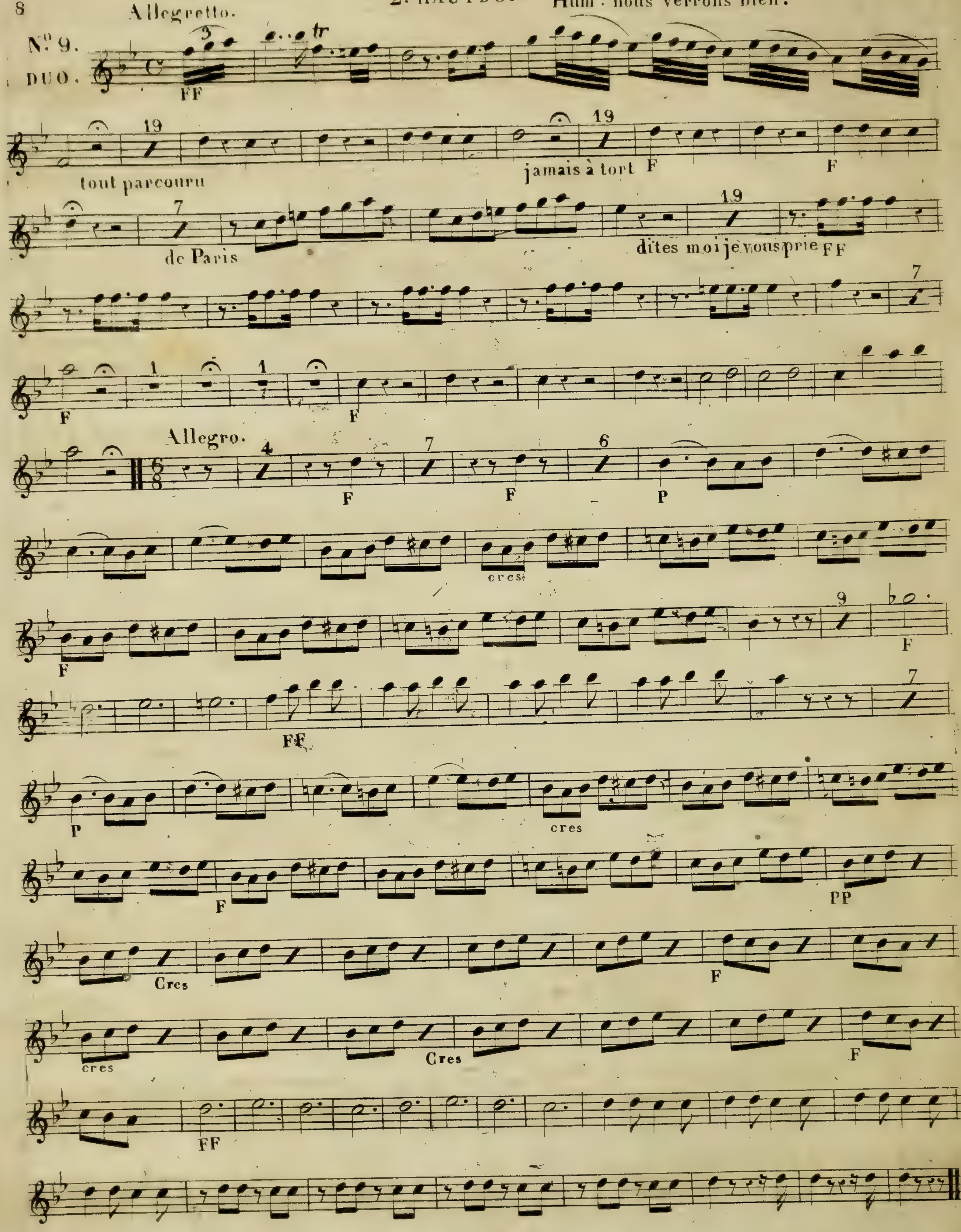
N°. 6.
QUATUOR.

Andantino. Où pourrai-je la trouver.

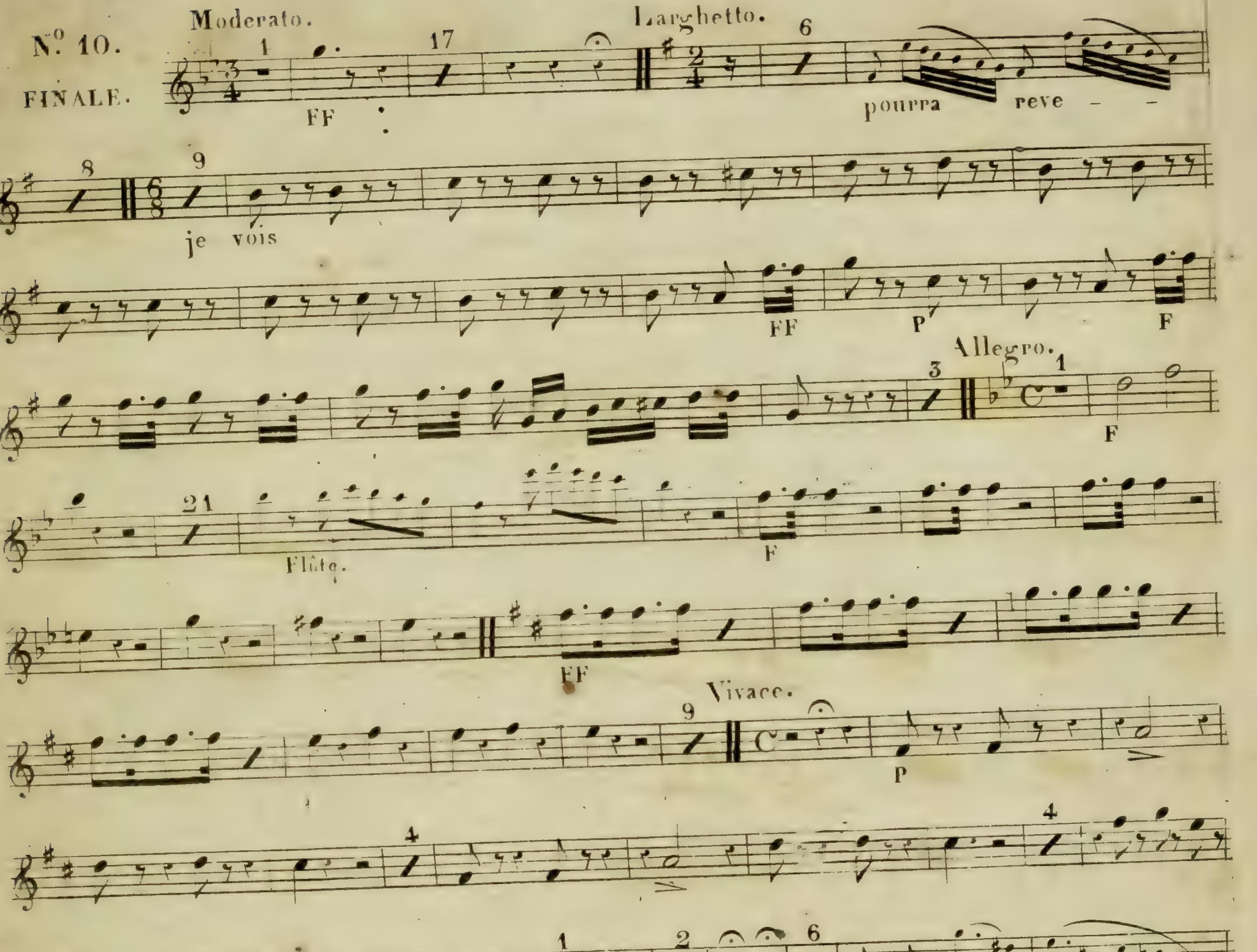


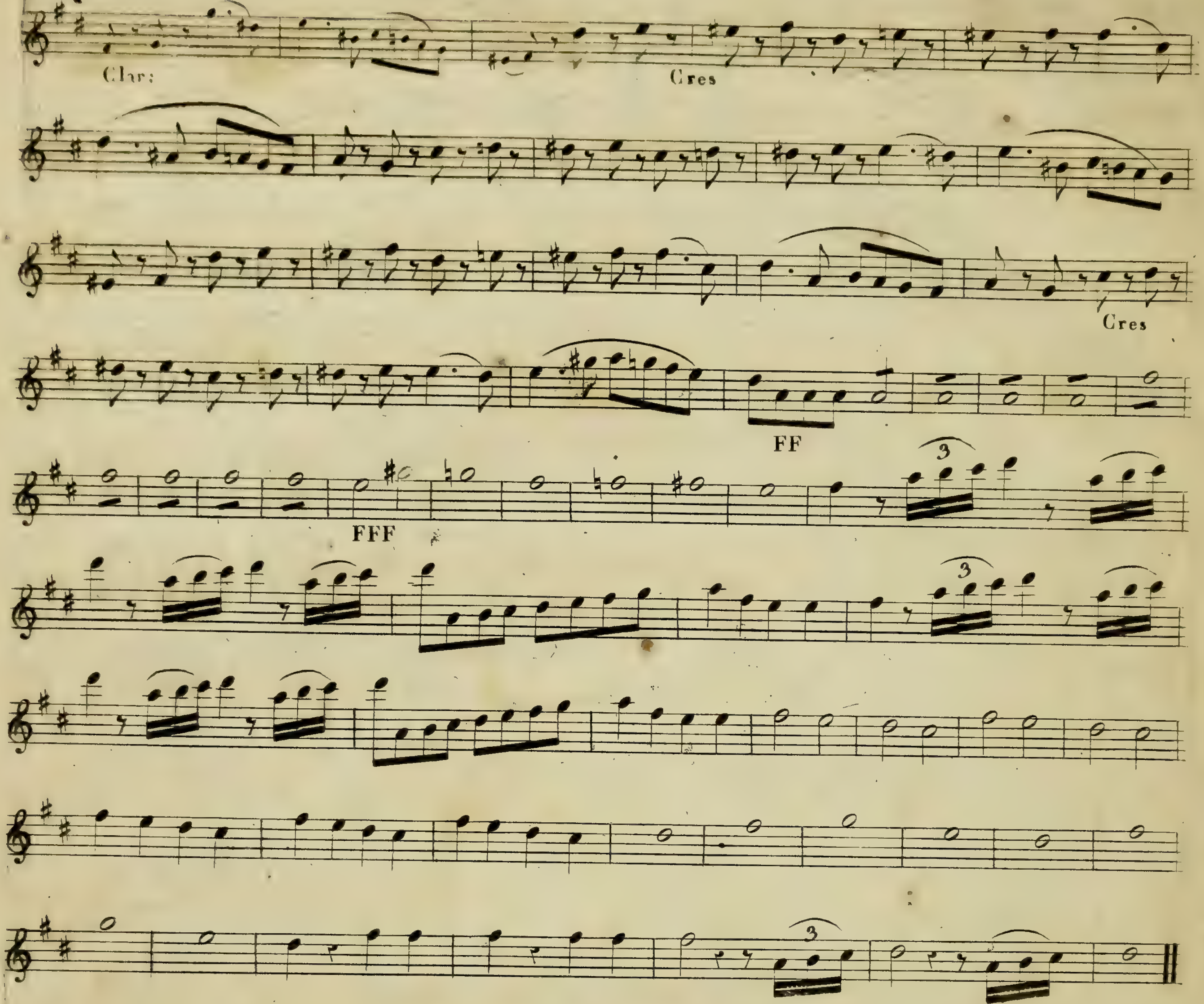
7 et 8 Tout

2d HAUTBOIS. Hum! nous verrons bien.



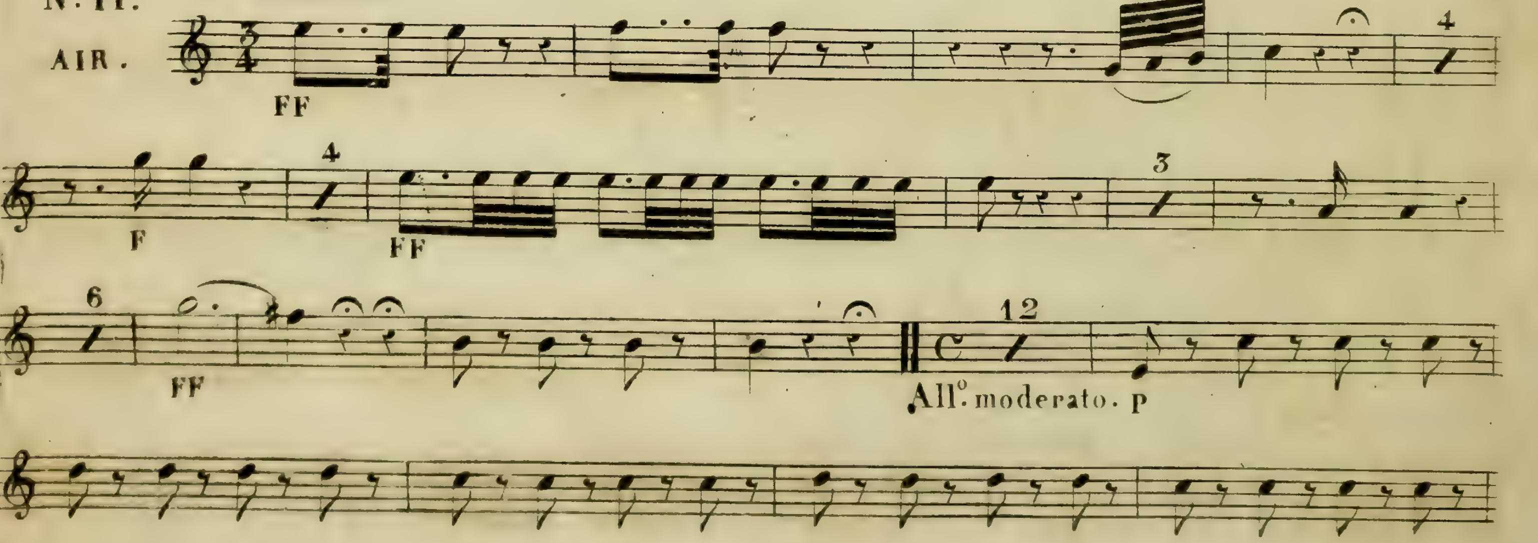
N°. 10. FINALE.

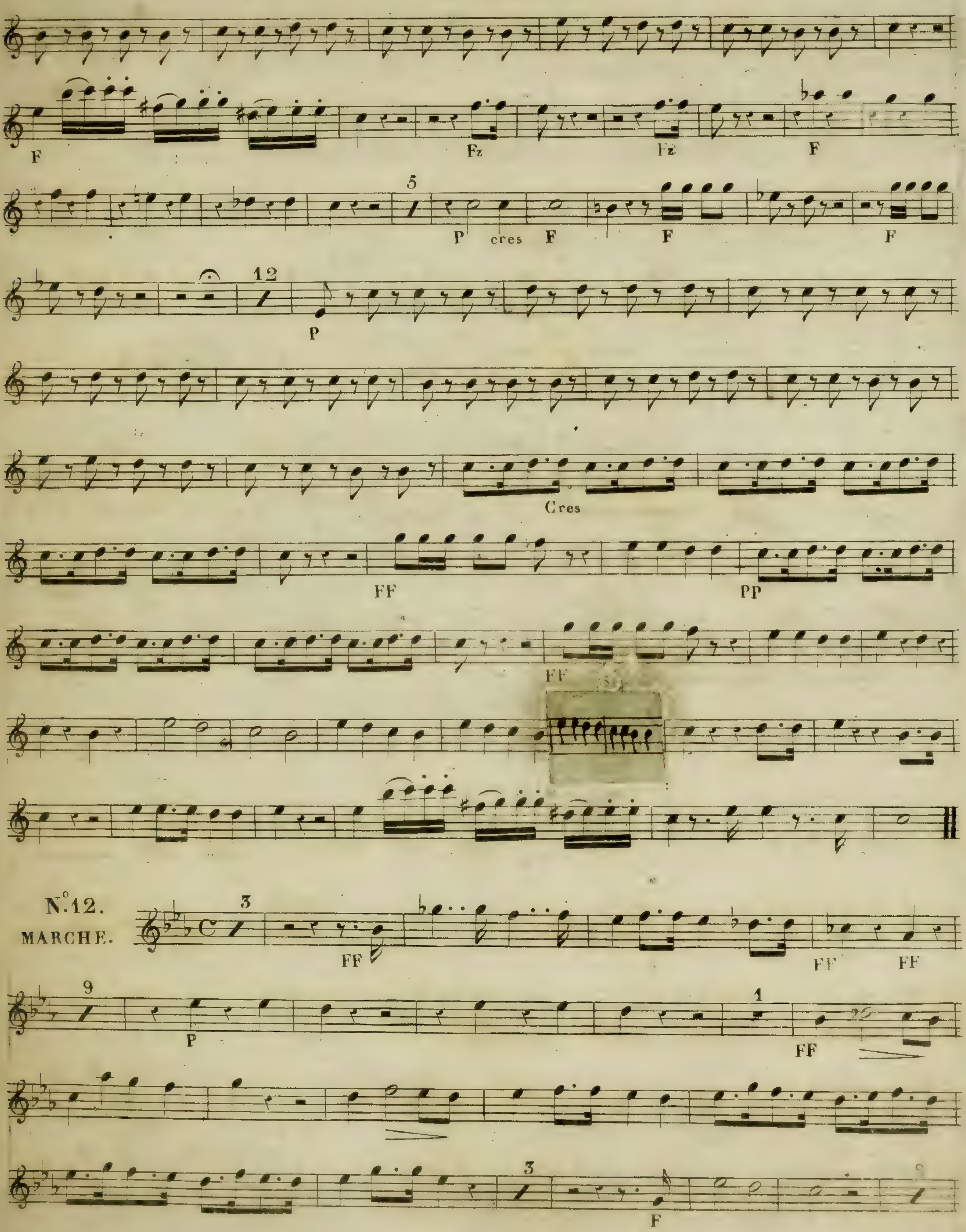

Moderato.
Larghetto.
FF
pourra reve -
je vois
FF
P
F
Allegro.
F
Flûte.
F
FF
Vivace.
P
Clar:
P
Cres
F
Cres
FF
FFF

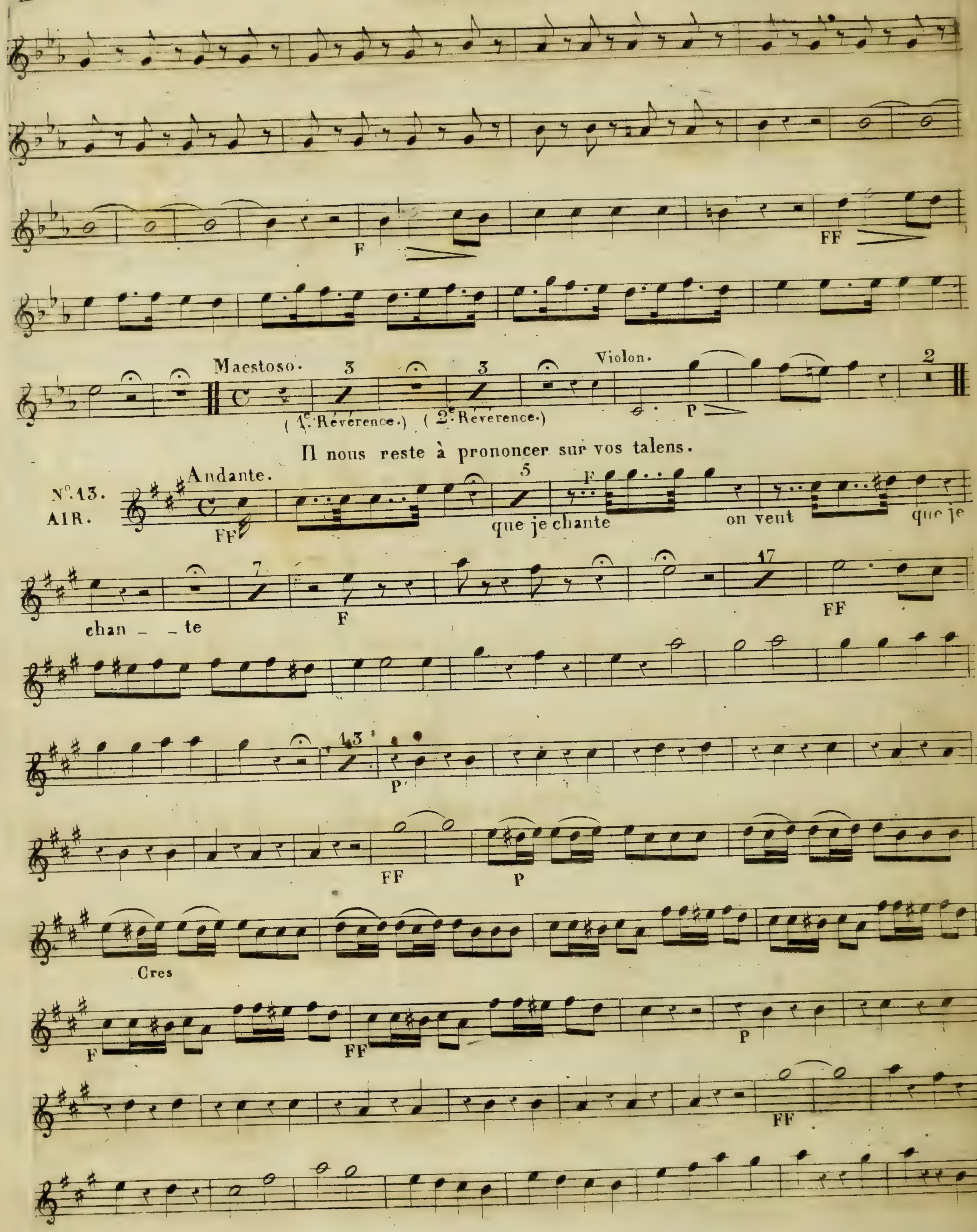


N°. 11. Maestoso.

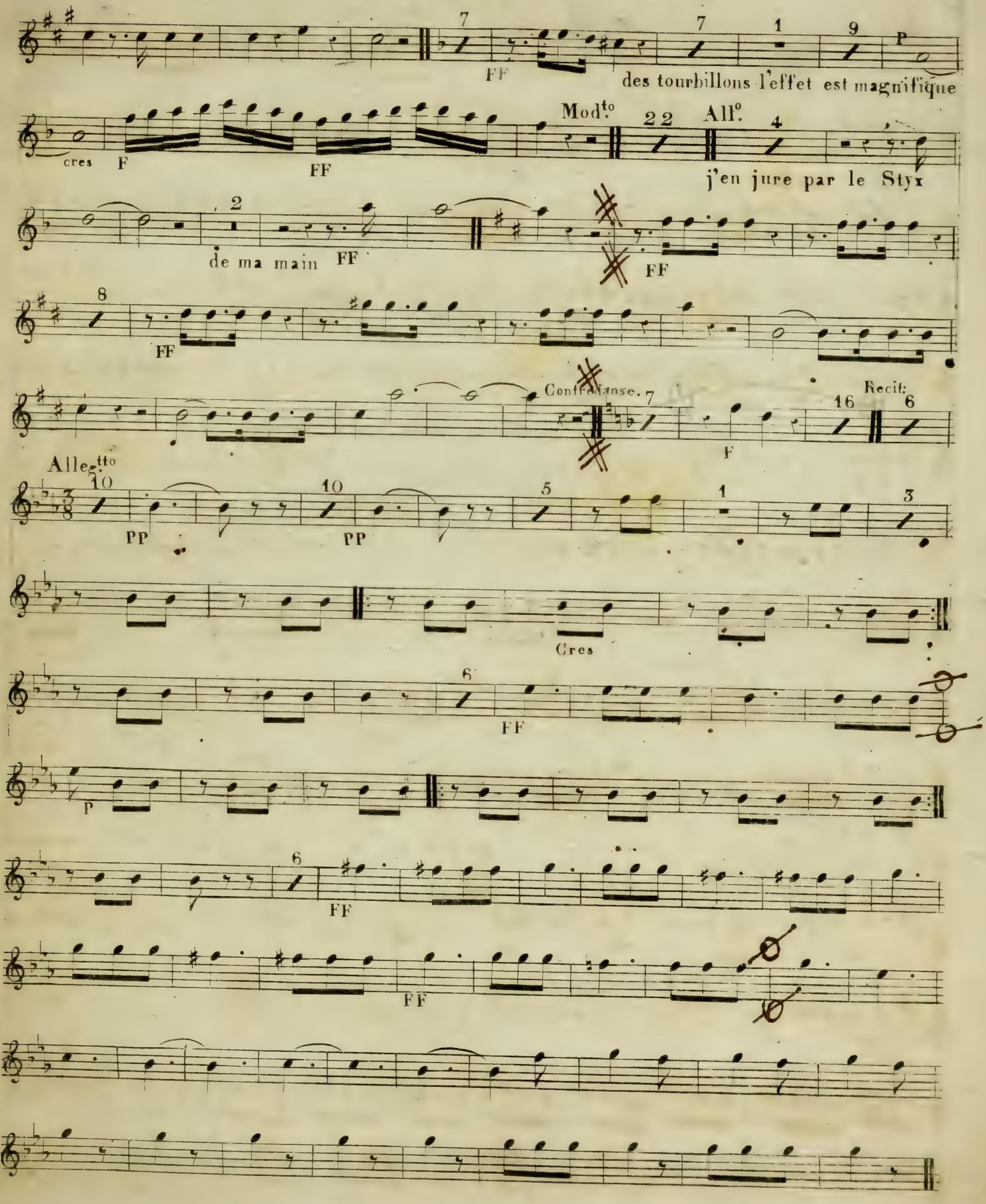
AIR.




F
Fz
Fz
F
5
P
cres
F
F
F
12
P
Cres
FF
PP
FF
N°12.
MARCHE.
3
FF
FF
FF
9
P
1
FF
3
F
2

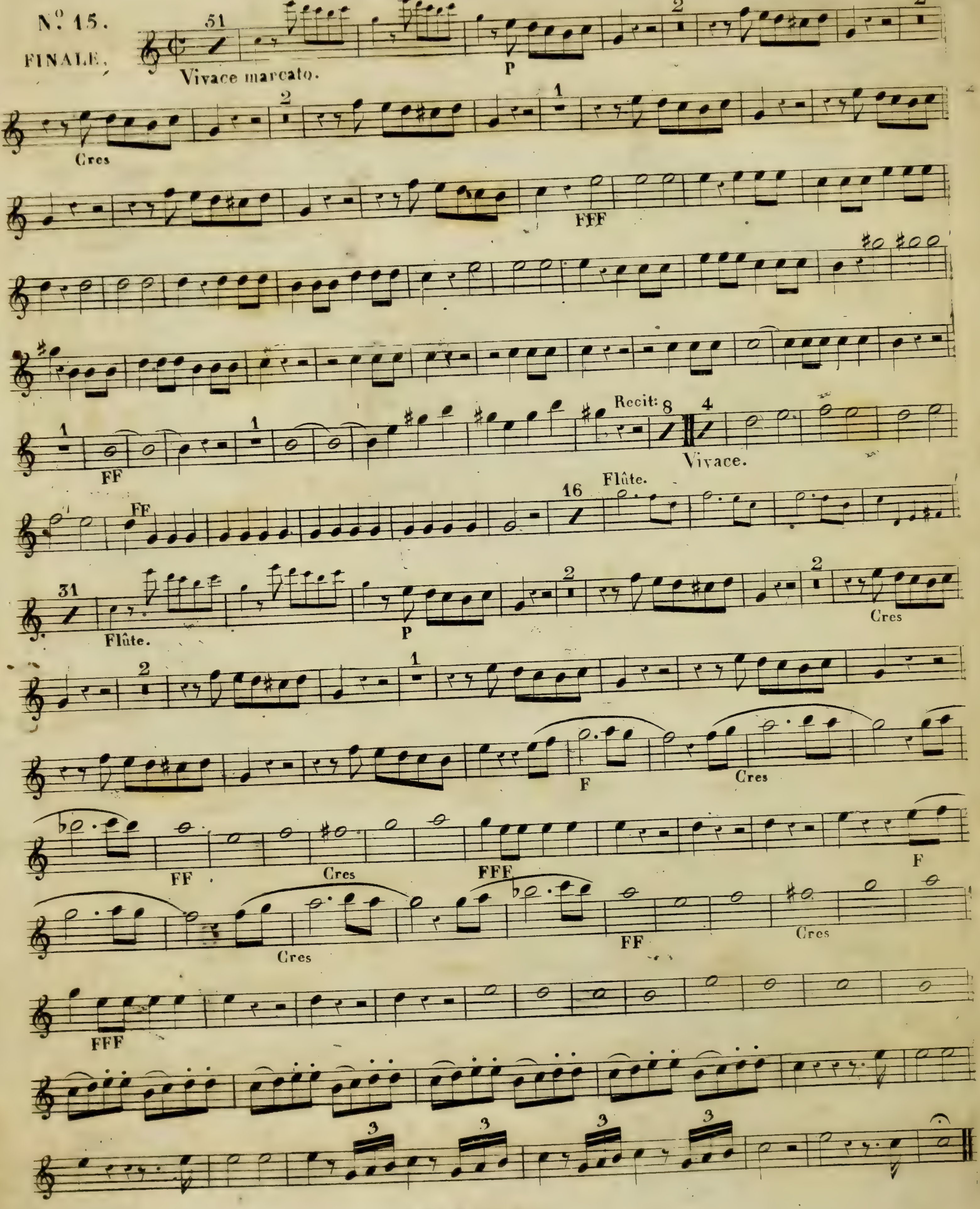


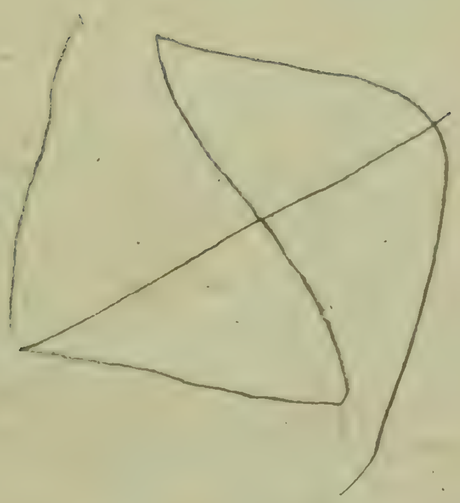
F
FF
Maestoso.
3
3
Violon.
2
P
(1e. Réverence.) (2e. Réverence.)
Il nous reste à prononcer sur vos talens.
Andante.
No. 13.
AIR.
FF
5
F
que je chante
on veut
que je
chan _ _ te
7
17
F
FF
13
P
FF
P
Cres
F
FF
P
FF

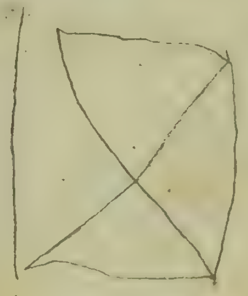

des tourbillons l'effet est magnifique
Modto
Allo
j'en jure par le Styx
de ma main
Contredanse.
Recit:
Allegtto
Cres

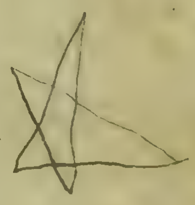
Flûte. AIR N°. 14 Tacet.

N°. 15.
FINALE.









Clarinetto. 1°

La fausse Agnès

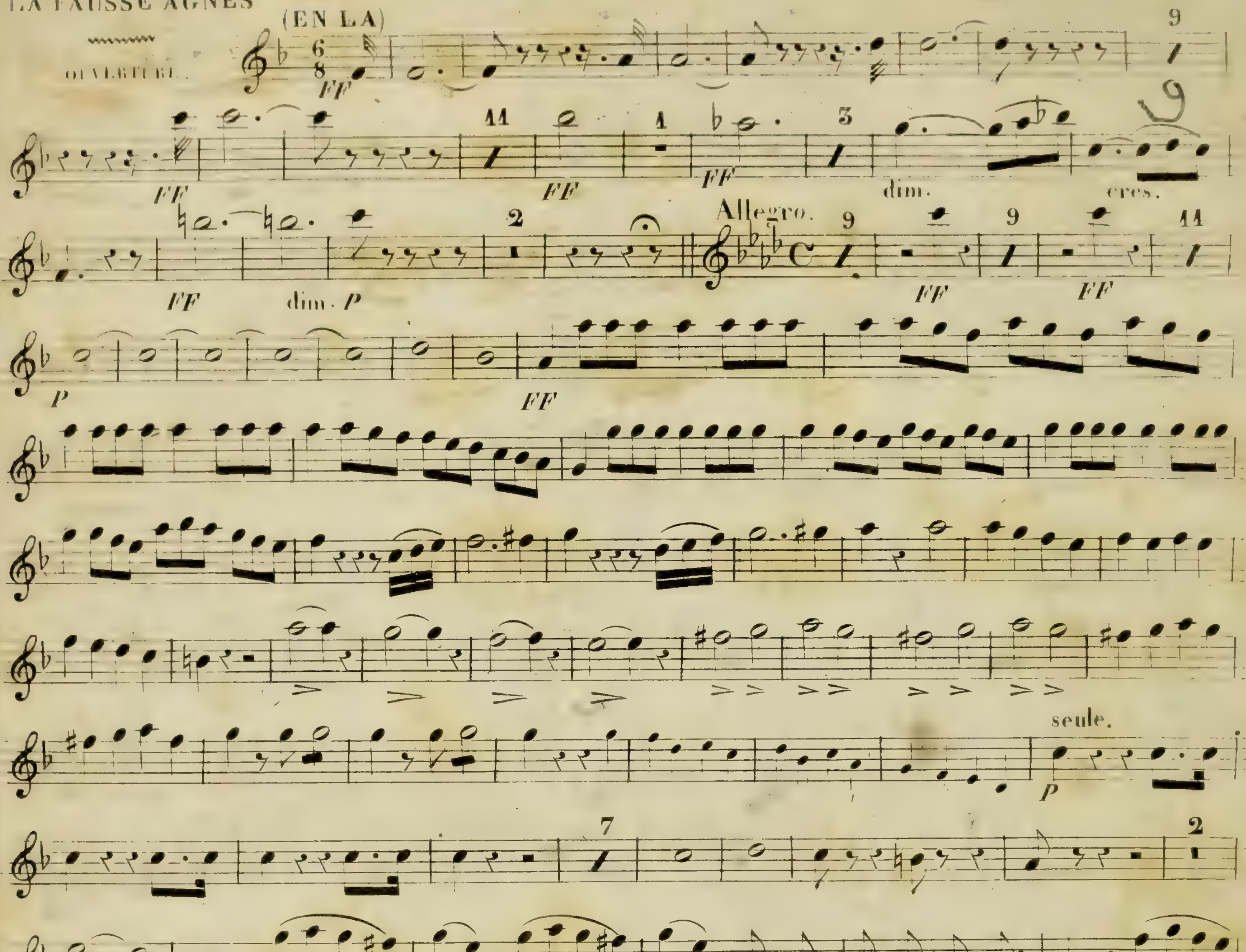
Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

LA FAUSSE AGNÈS

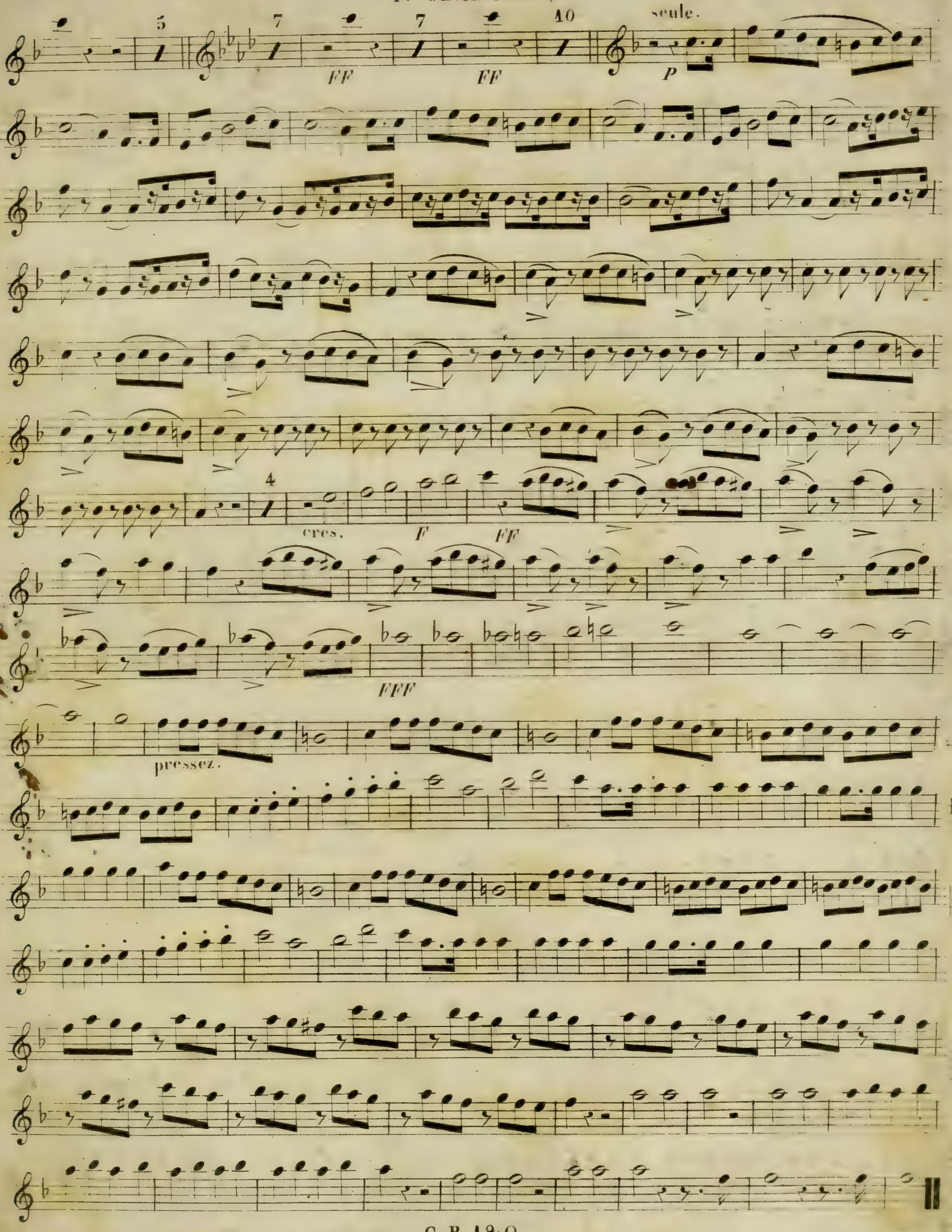
OUVERTURE.

Andante.
(EN LA)

Iʳᵉ CLARINETTE.

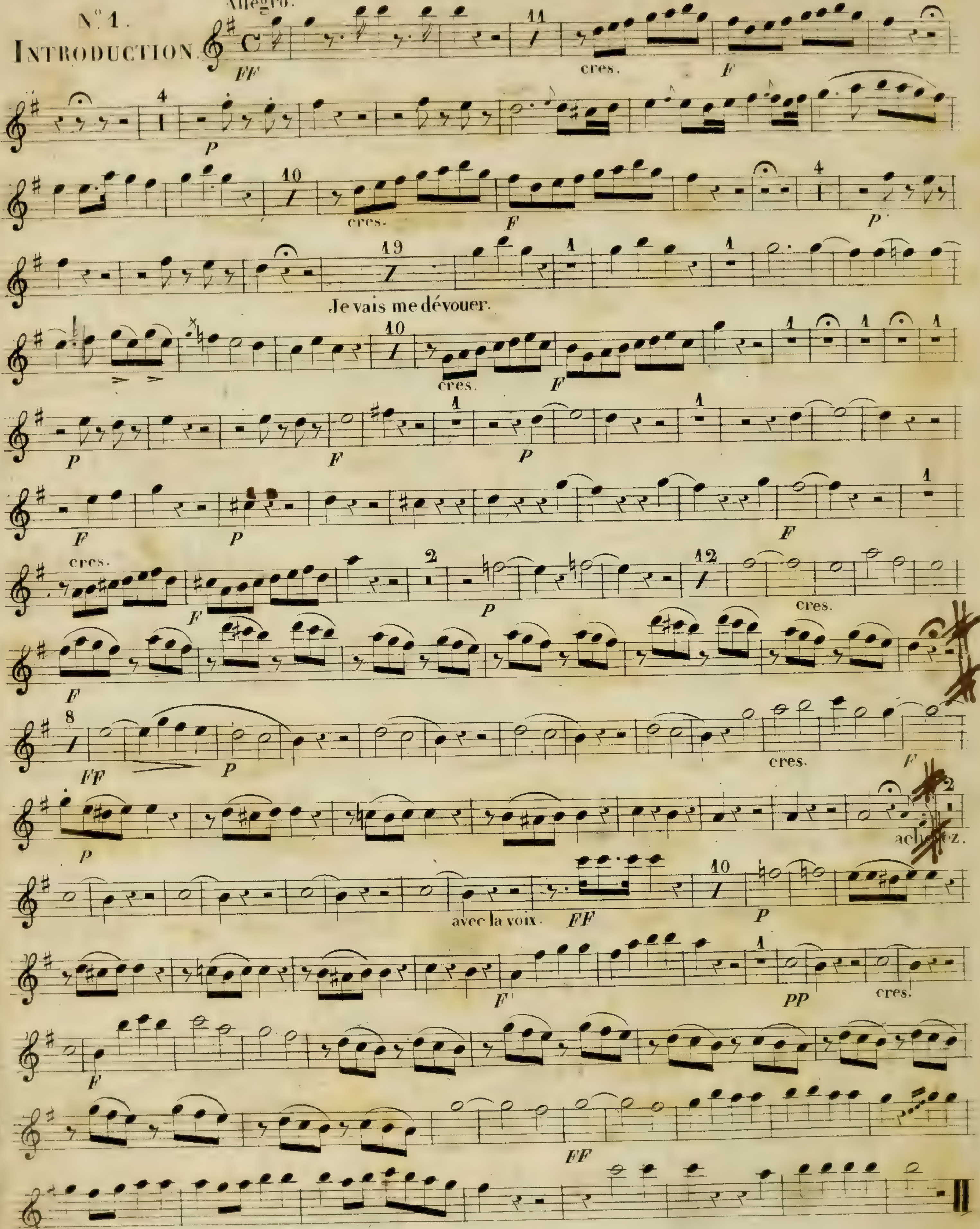


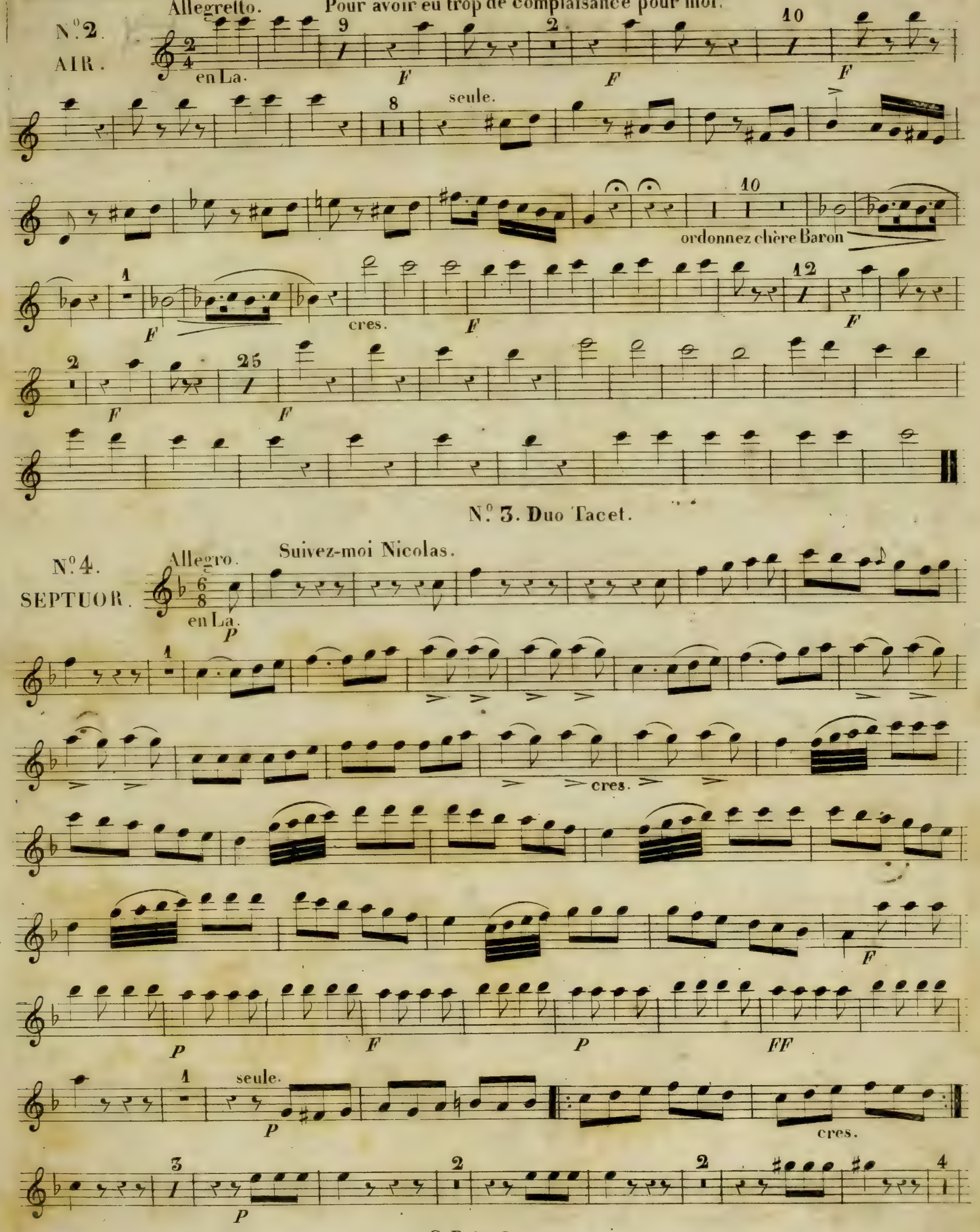
1.re CLARINETTE.

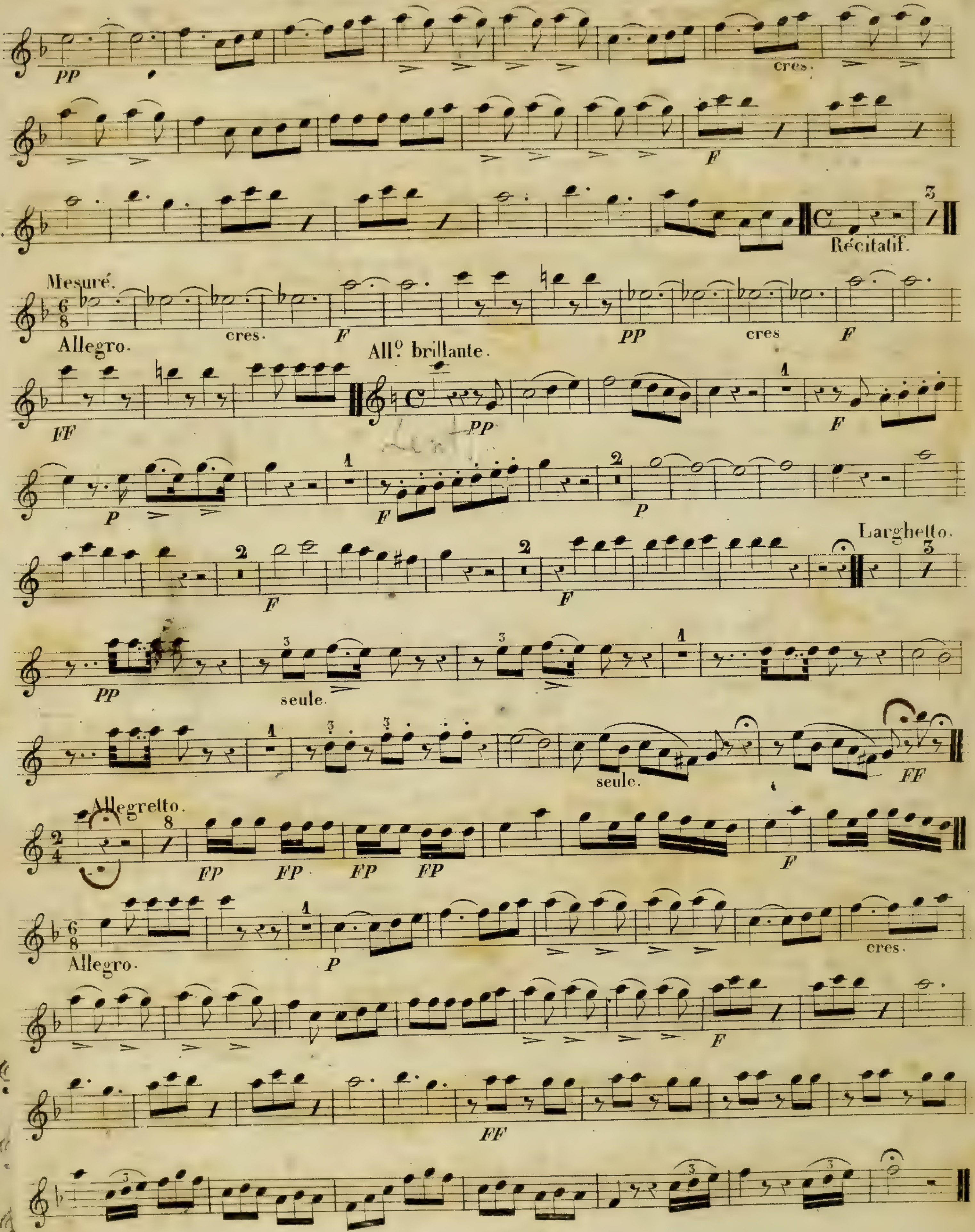


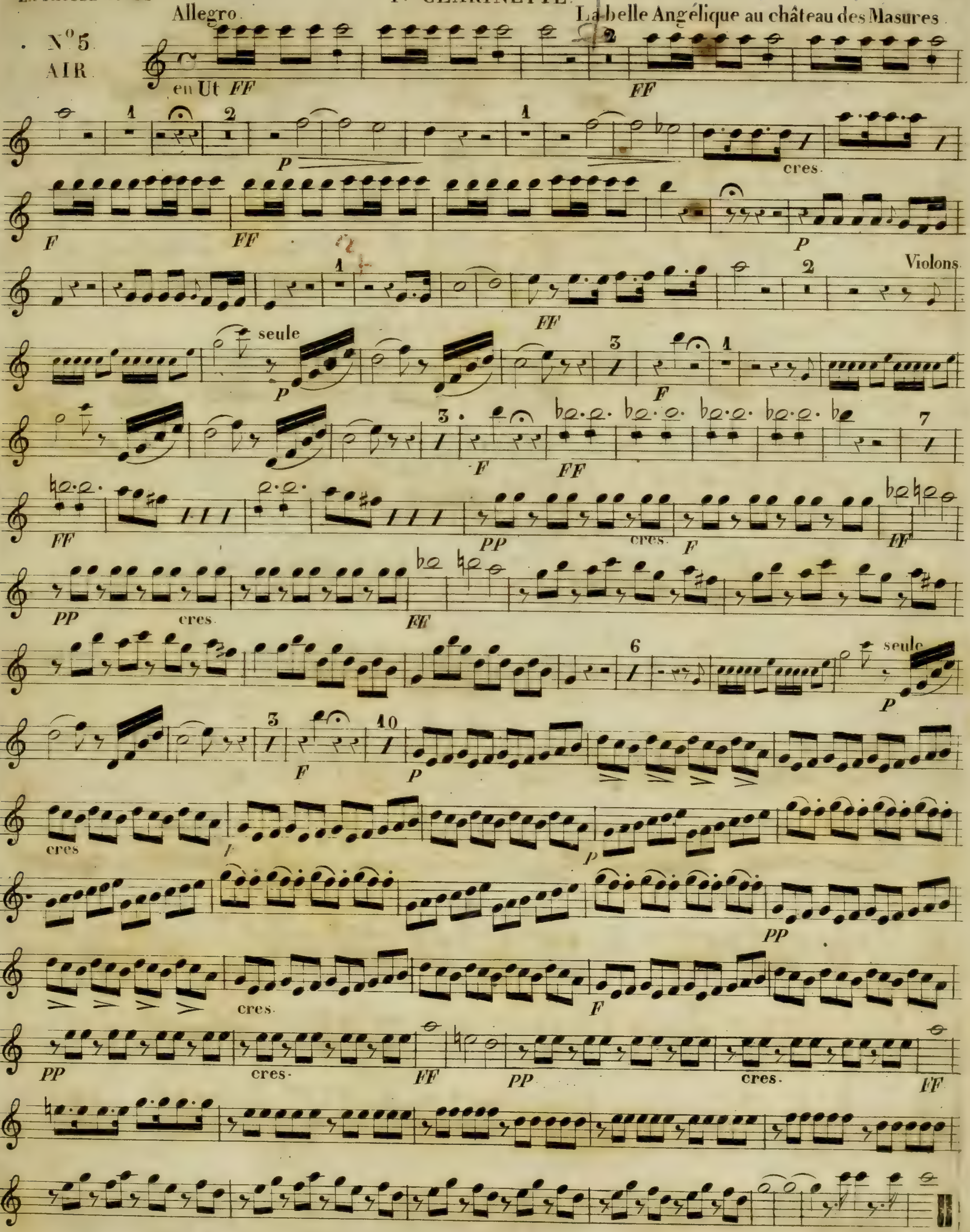
N°1. INTRODUCTION.

Allegro.




N°2.
AIR.
Allegretto.
Pour avoir eu trop de complaisance pour moi.
en La.
seule.
ordonnez chère Baron
cres.
N°3. Duo Tacet.
N°4.
SEPTUOR.
Allegro.
Suivez-moi Nicolas.
en La.
cres.
seule.
cres.


PP
cres.
F
Récitatif.
Mesuré.
Allegro.
cres.
F
PP
cres
F
FF
All.º brillante.
PP
P
F
Larghetto.
seule.
seule.
FF
Allegretto.
FP
FP
FP
FP
Allegro.
P
cres.
F
FF

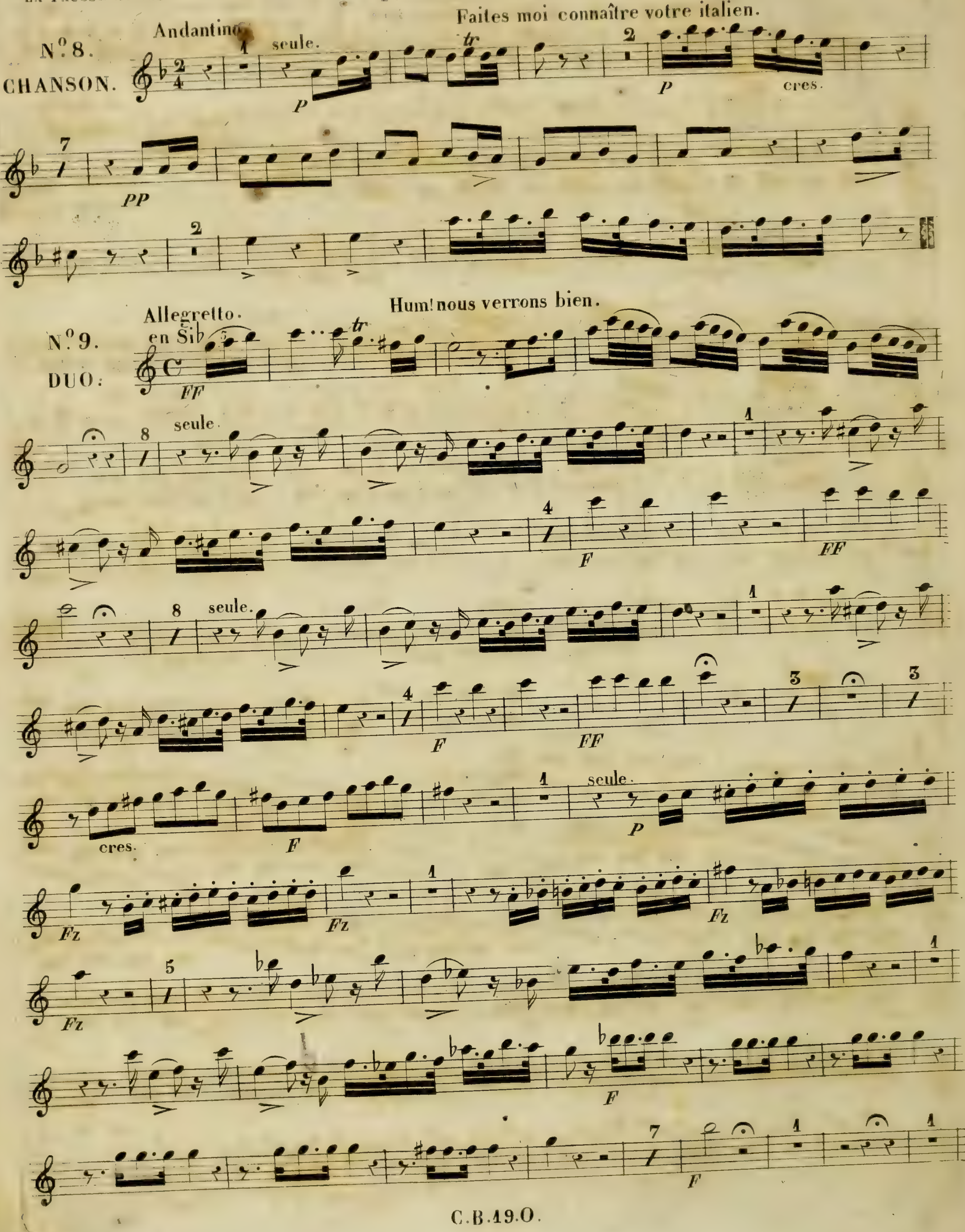


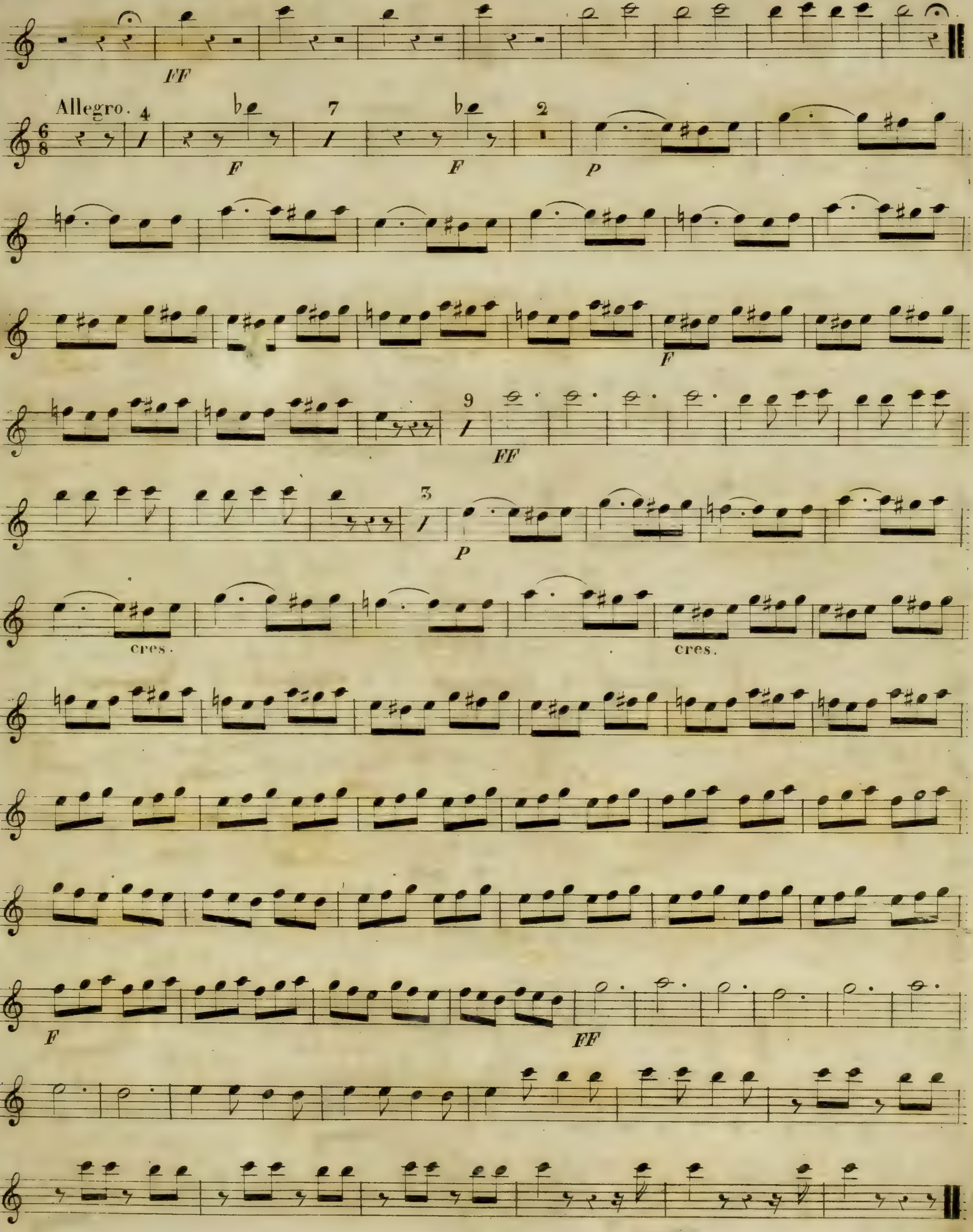
N° 6 Quatuor, et N° 7 Air tacet.

Iʳᵉ CLARINETTE.

N.° 8. CHANSON.

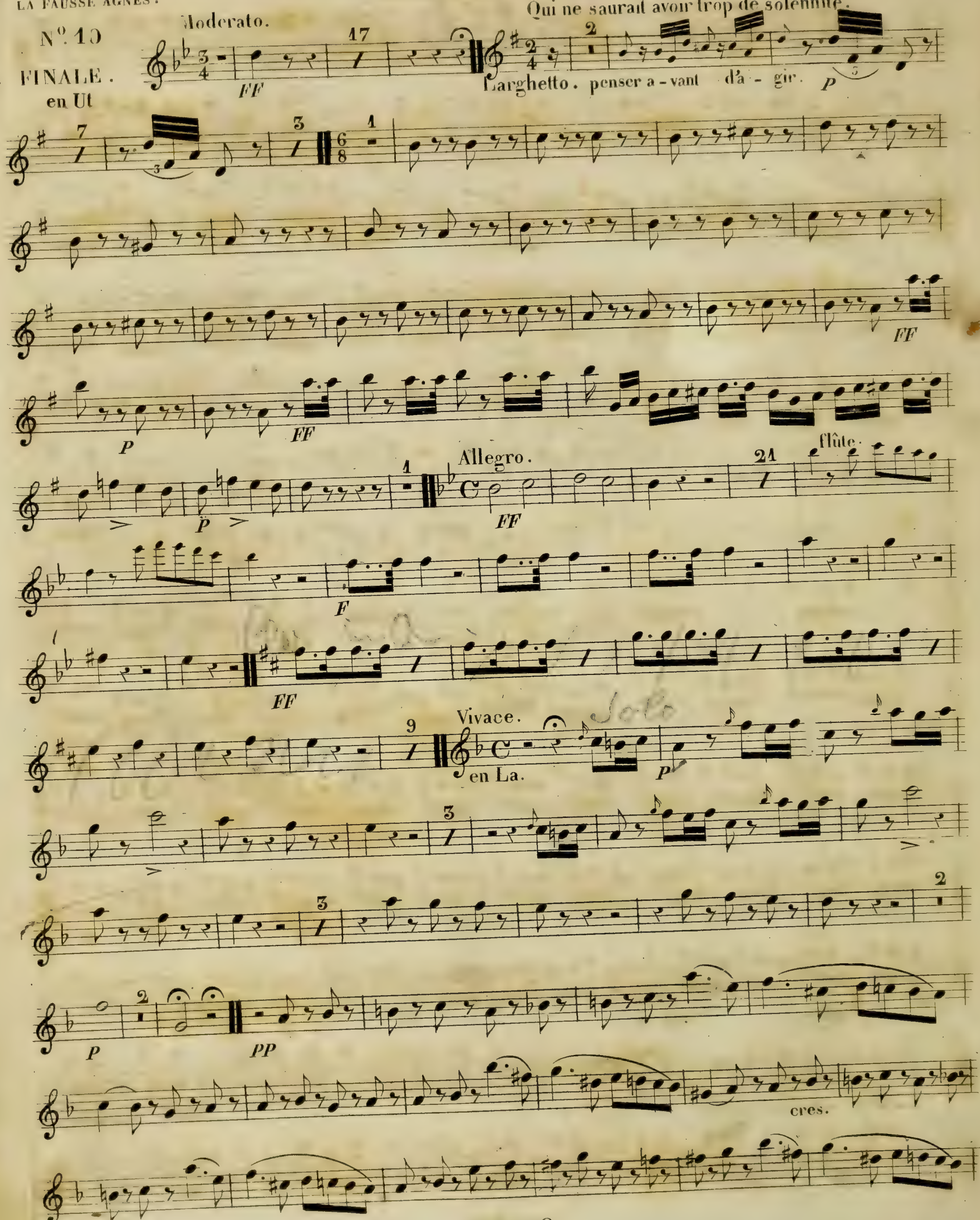
N.° 9. DUO:

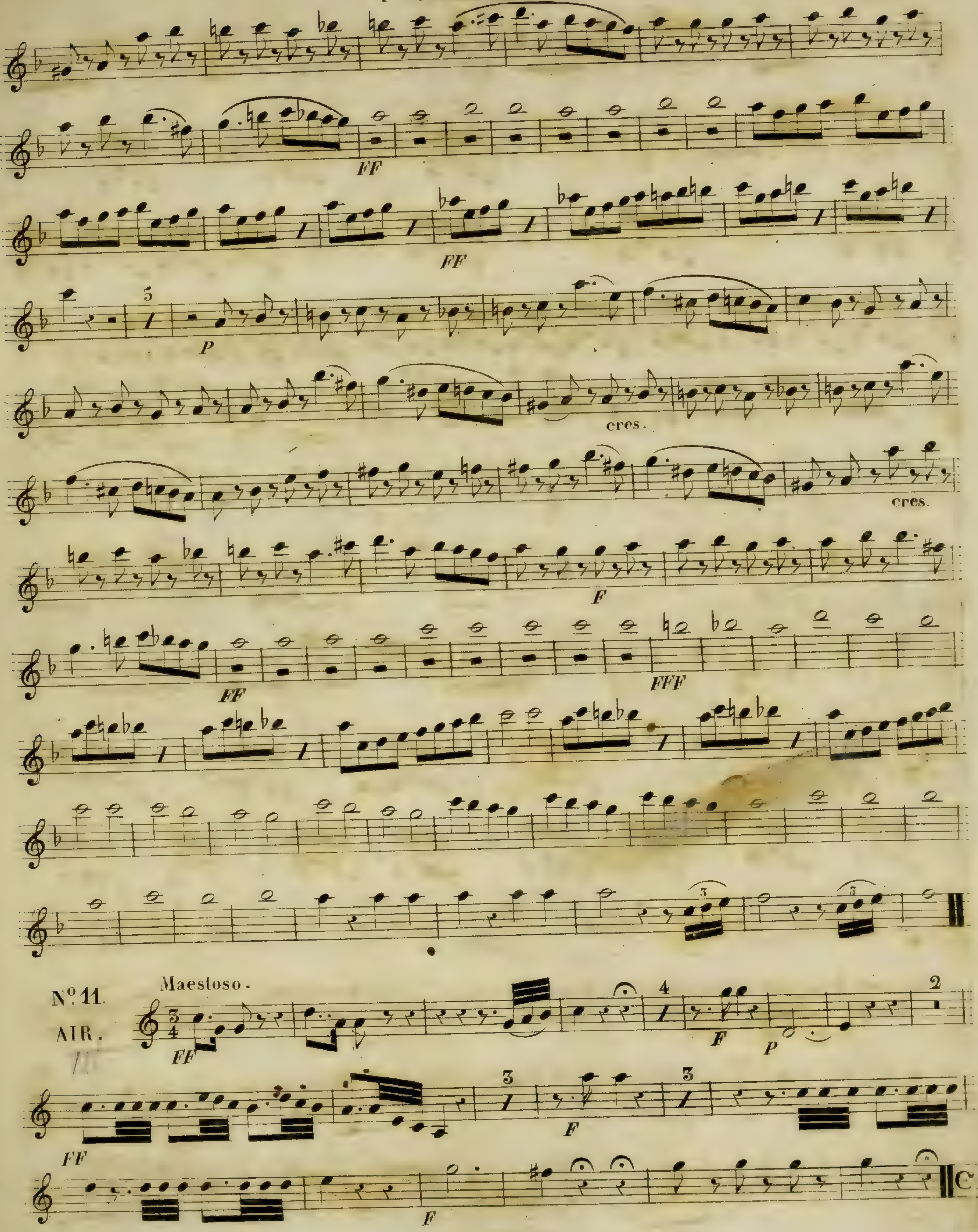



FF
Allegro.
4
7
2
F
F
P
9
FF
3
P
cres.
cres.
F
FF

N°. 10

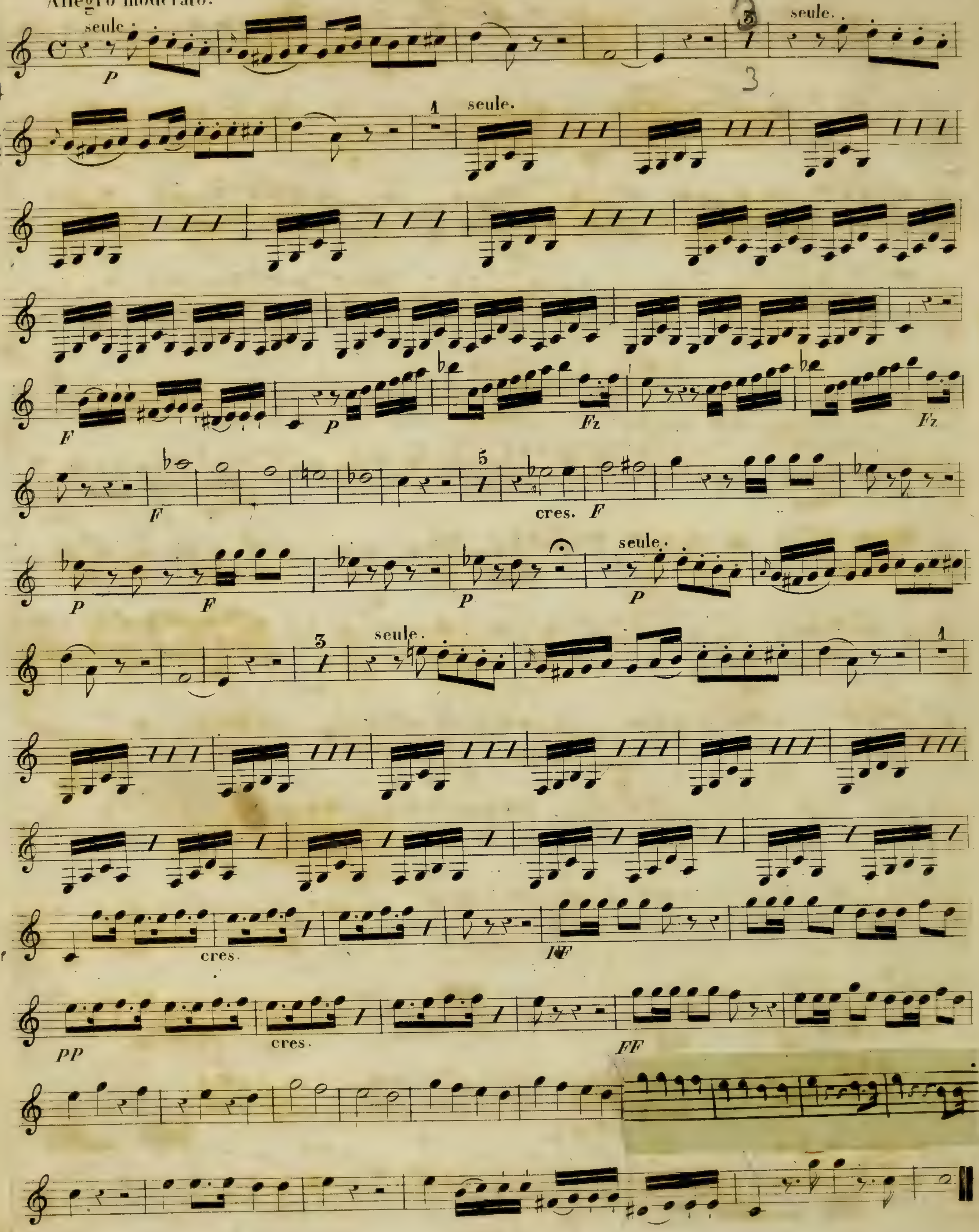
FINALE. en Ut

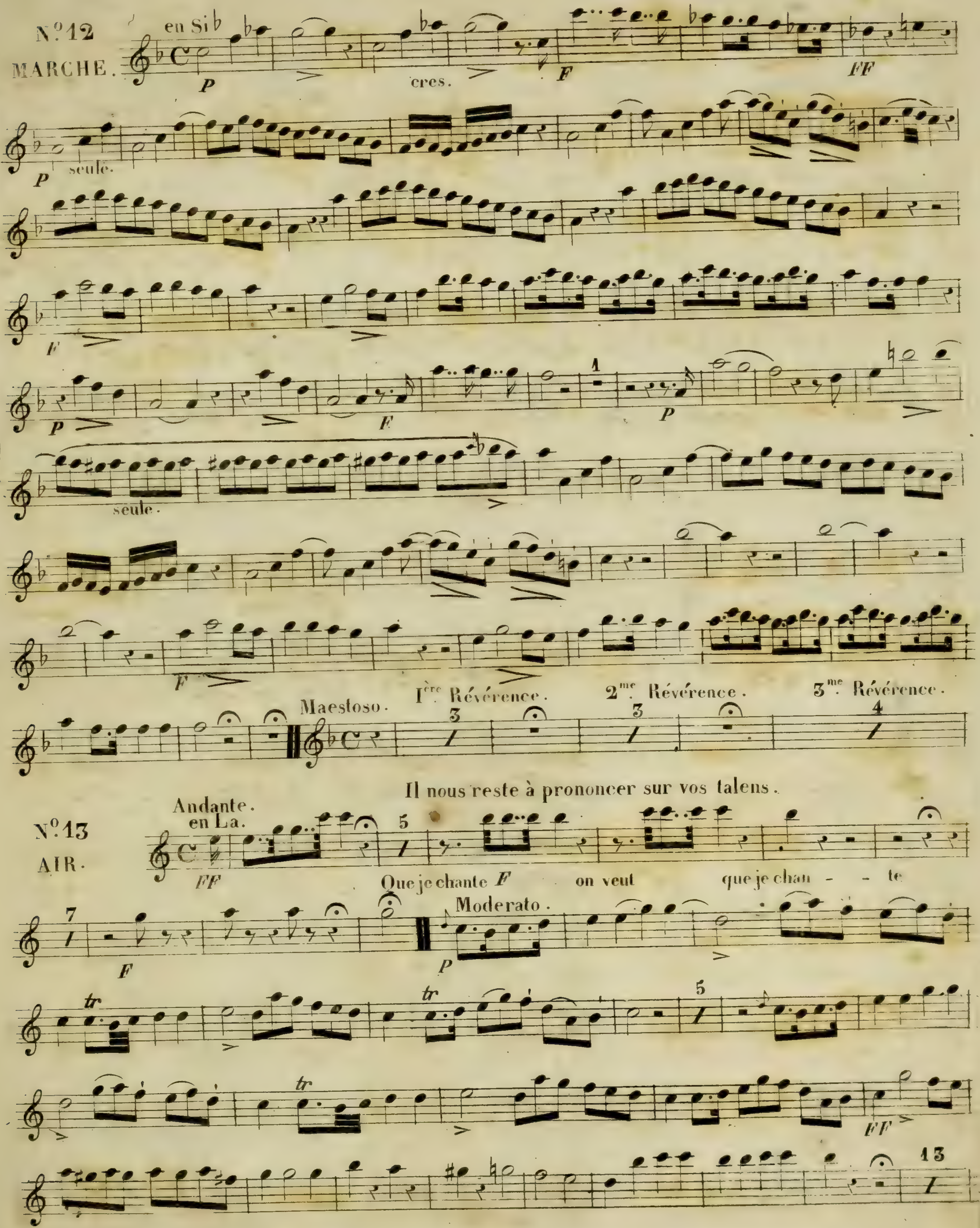


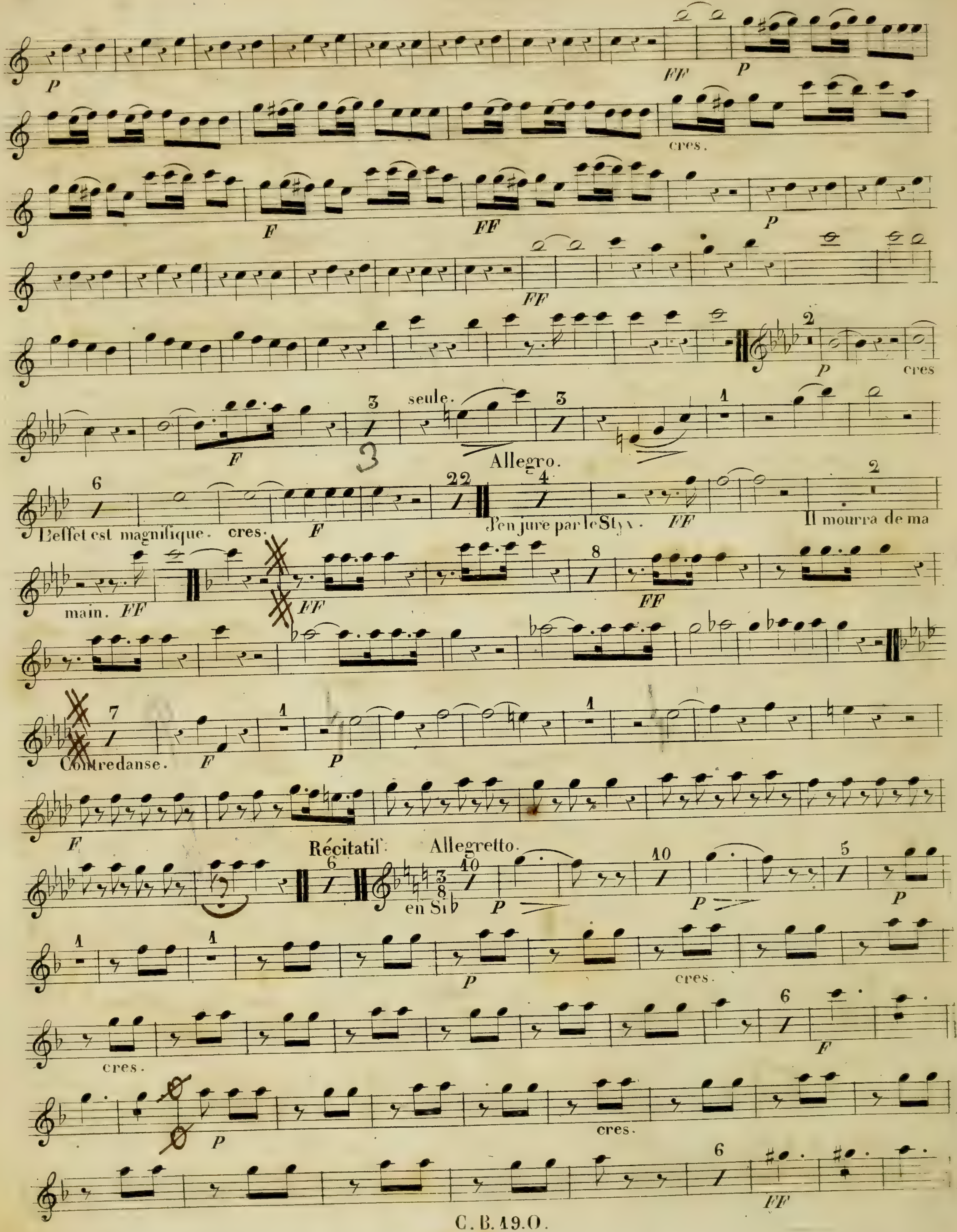

FF
FF
P
cres.
cres.
F
FF
FFF
No. 11.
AIR.
Maestoso.
FF
F
P
FF
F
F

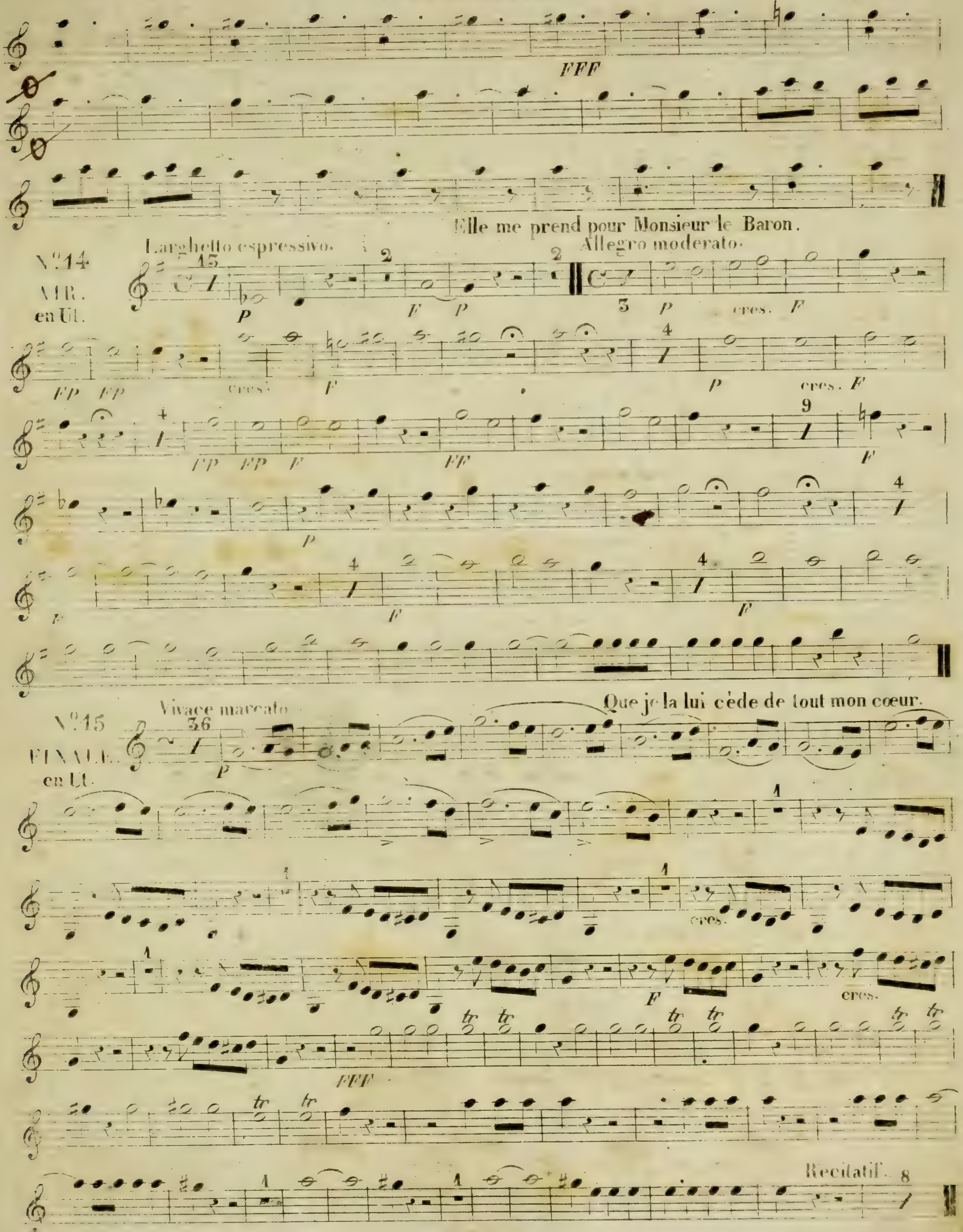
1ère CLARINETTE.

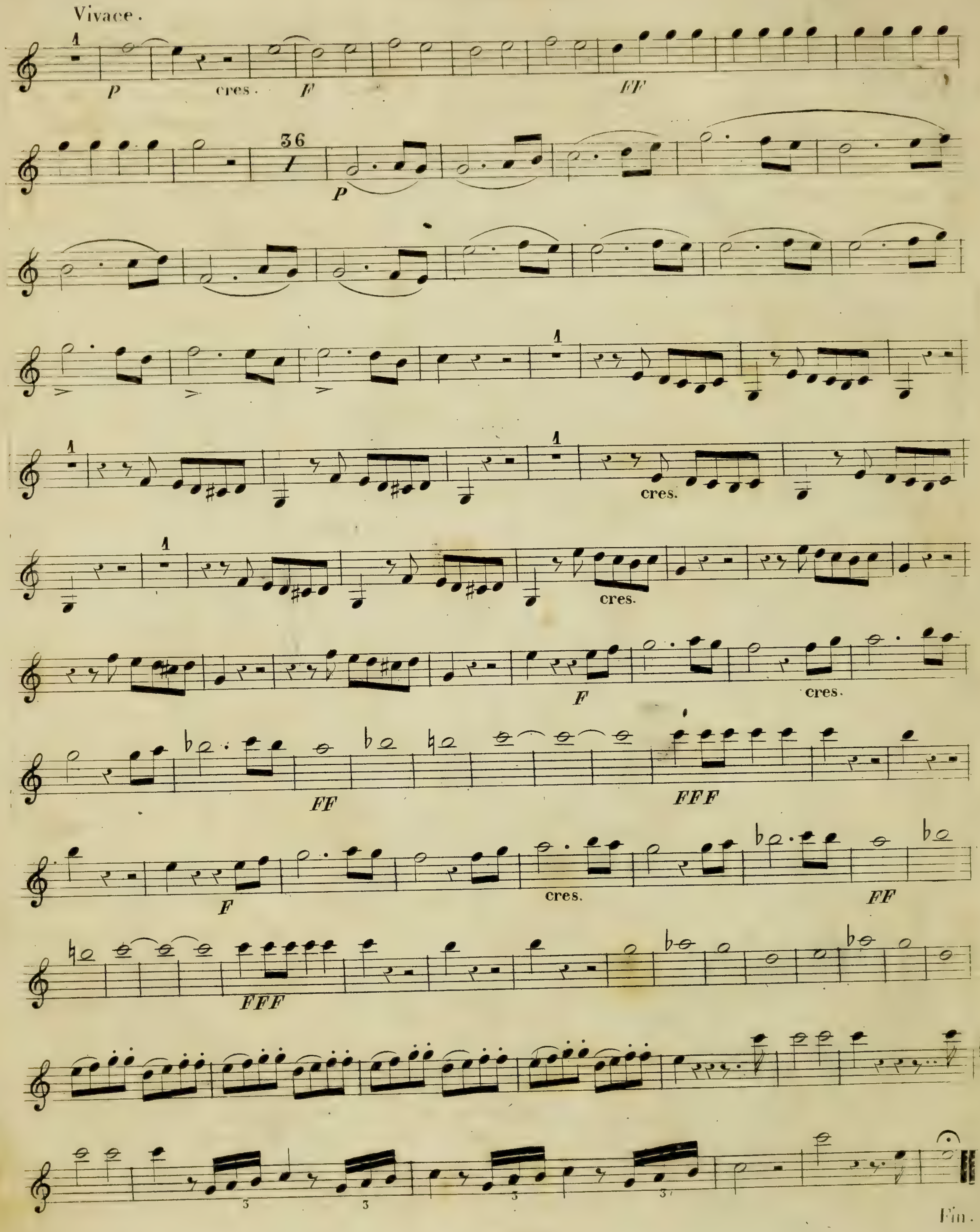
Allegro moderato.




N°12
MARCHE.
en Sib
cres.
seule.
seule.
Maestoso.
Ière Révérence.
2me Révérence.
3me Révérence.
Il nous reste à prononcer sur vos talens.
N°13
AIR.
Andante.
en La.
Que je chante
on veut
que je chan - - te
Moderato.


seule.
Allegro.
L'effet est magnifique. cres.
J'en jure par le Styx.
Il mourra de ma main.
Contredanse.
Récitatif
Allegretto.
en Si♭
cres.


FFF
Elle me prend pour Monsieur le Baron.
Larghetto espressivo.
N°14
AIR.
en Ut.
Allegro moderato.
cres.
Vivace marcato
Que je la lui cède de tout mon cœur.
N°15
FINALE.
en Ut.
FFF
Recitatif.


Vivace.
p
cres.
F
FF
p
cres.
cres.
cres.
F
cres.
FF
FFF
F
cres.
FF
FFF
Fin.

Clarinetto. 2do

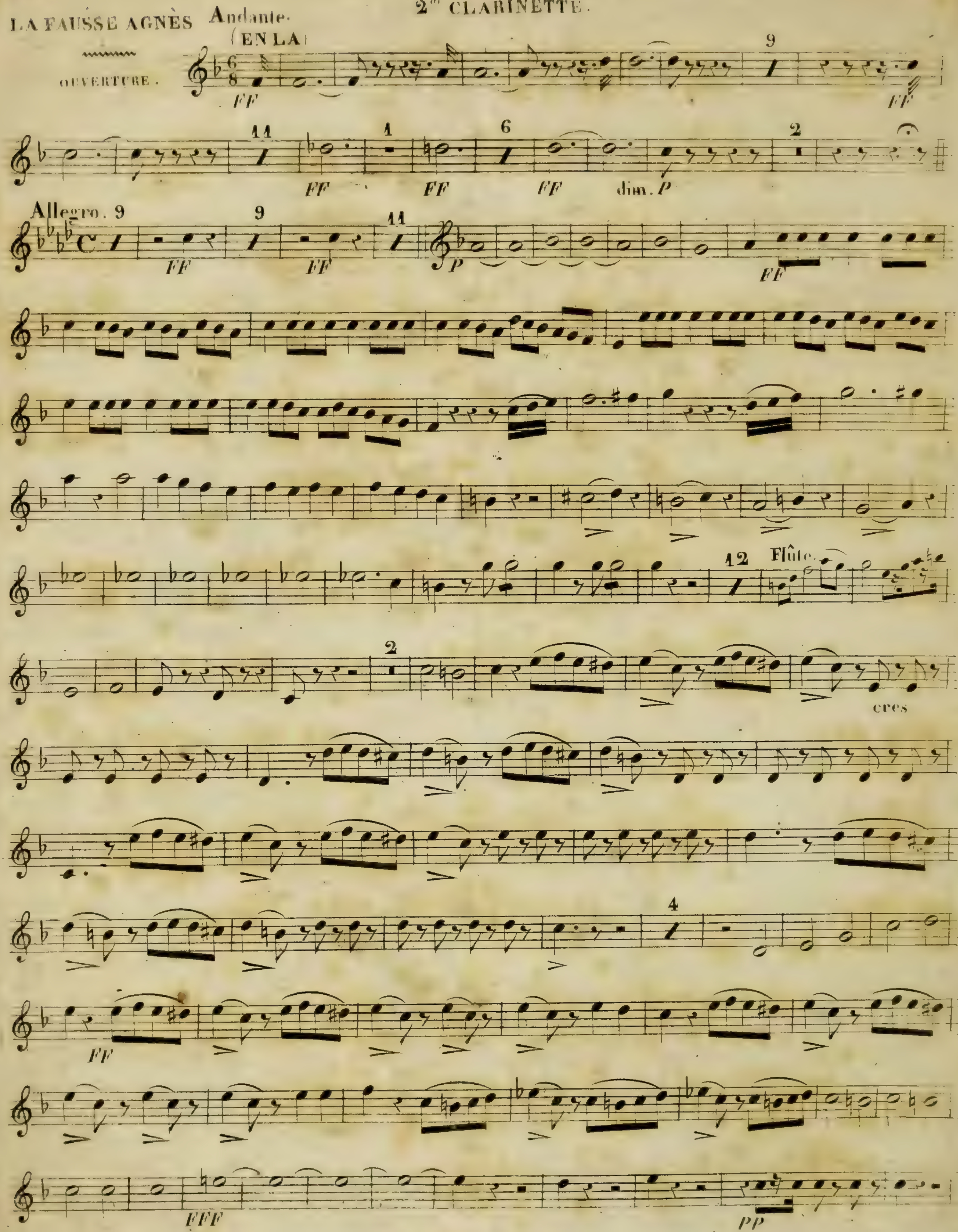
La fausse Agnès

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

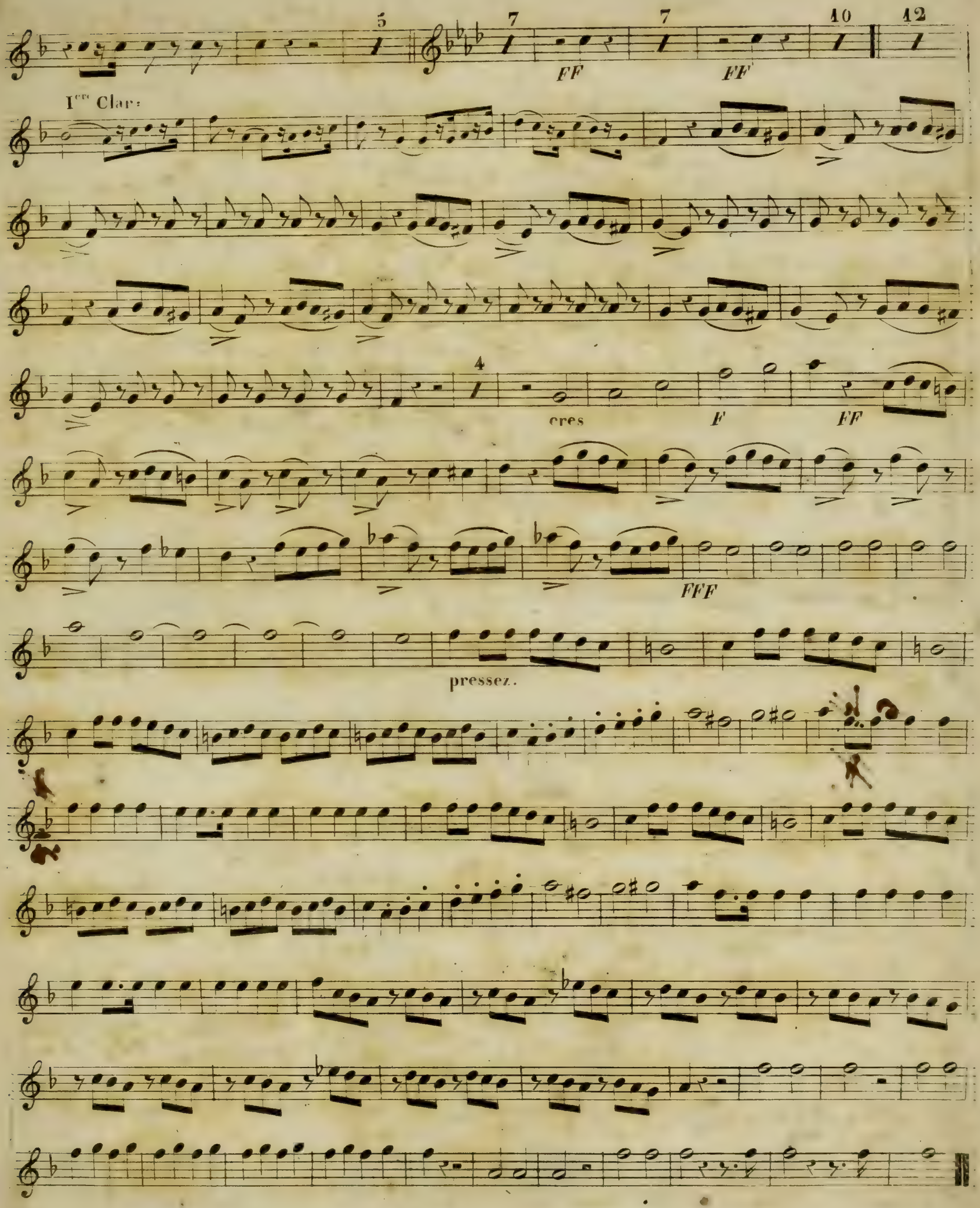
2de CLARINETTE.

LA FAUSSE AGNÈS

OUVERTURE.

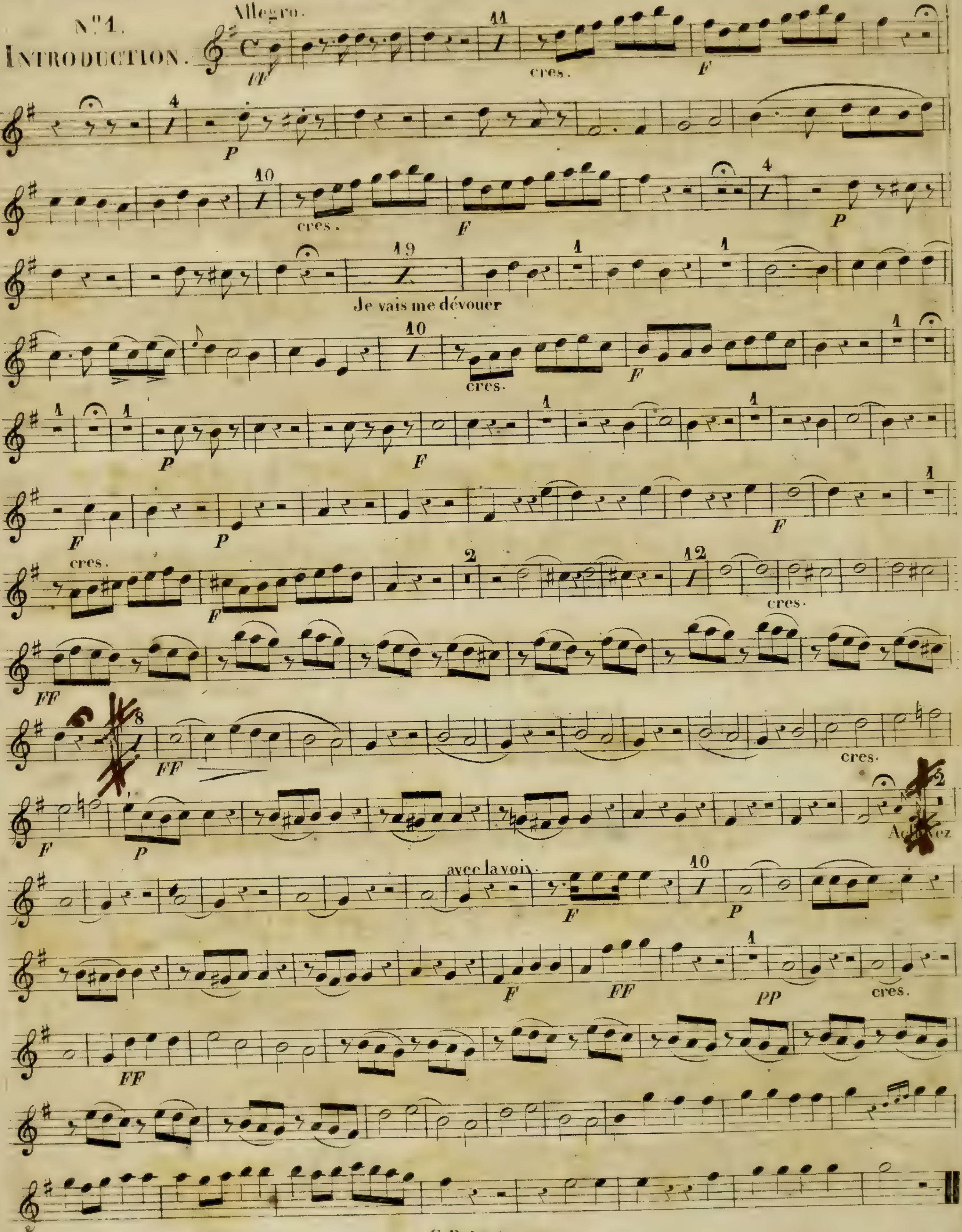


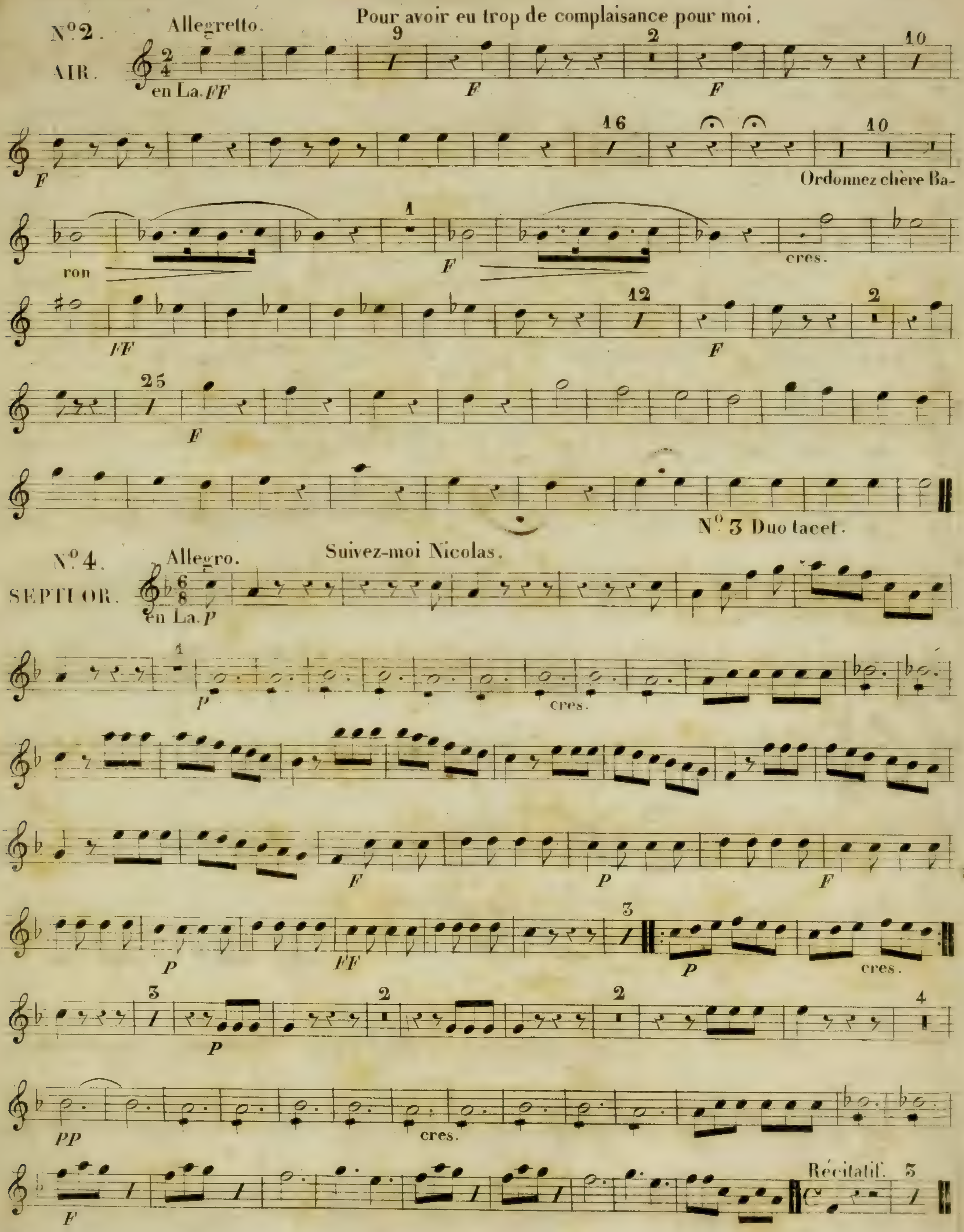
2de. CLARINETTE

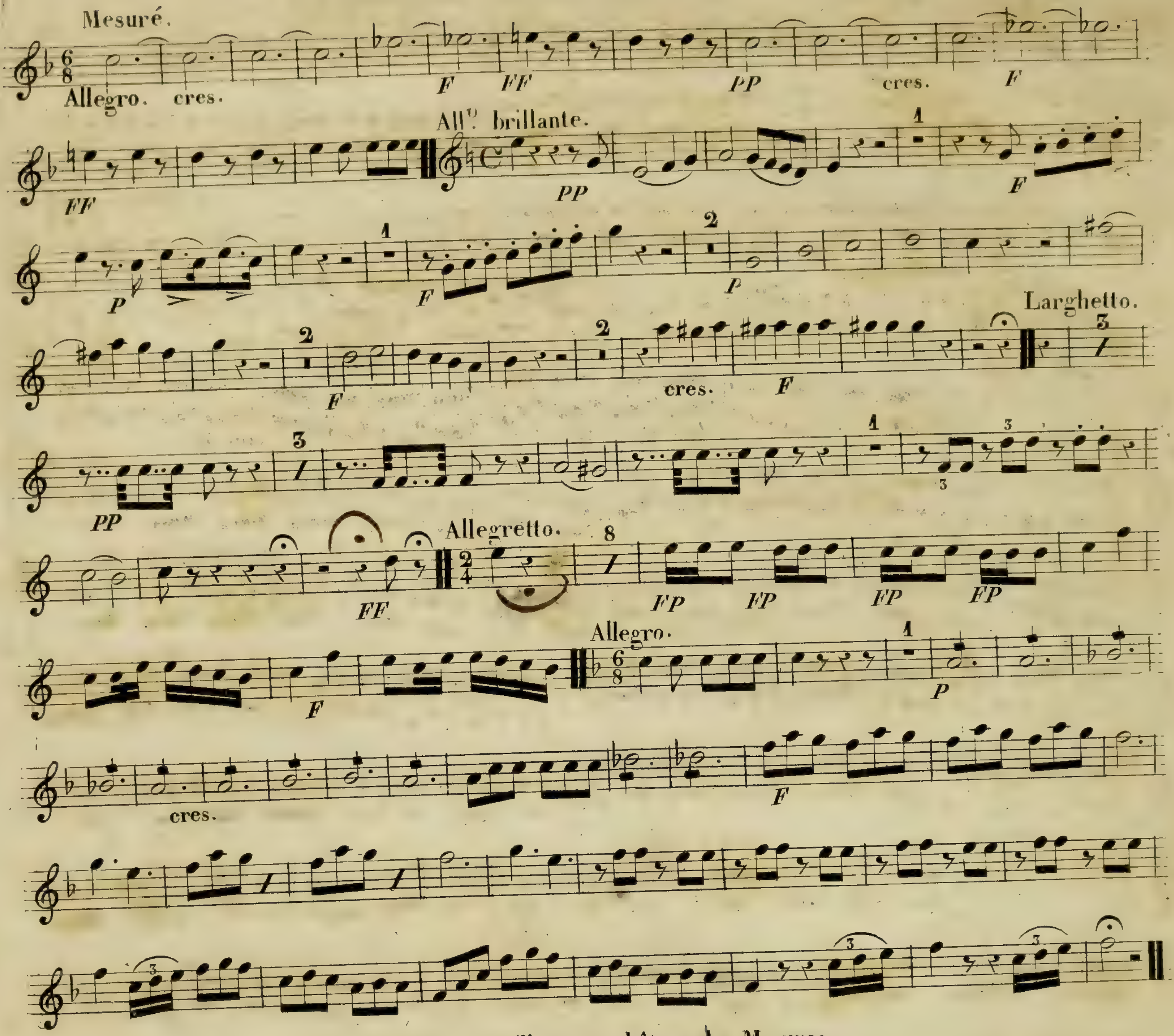


2de. CLARINETTE.

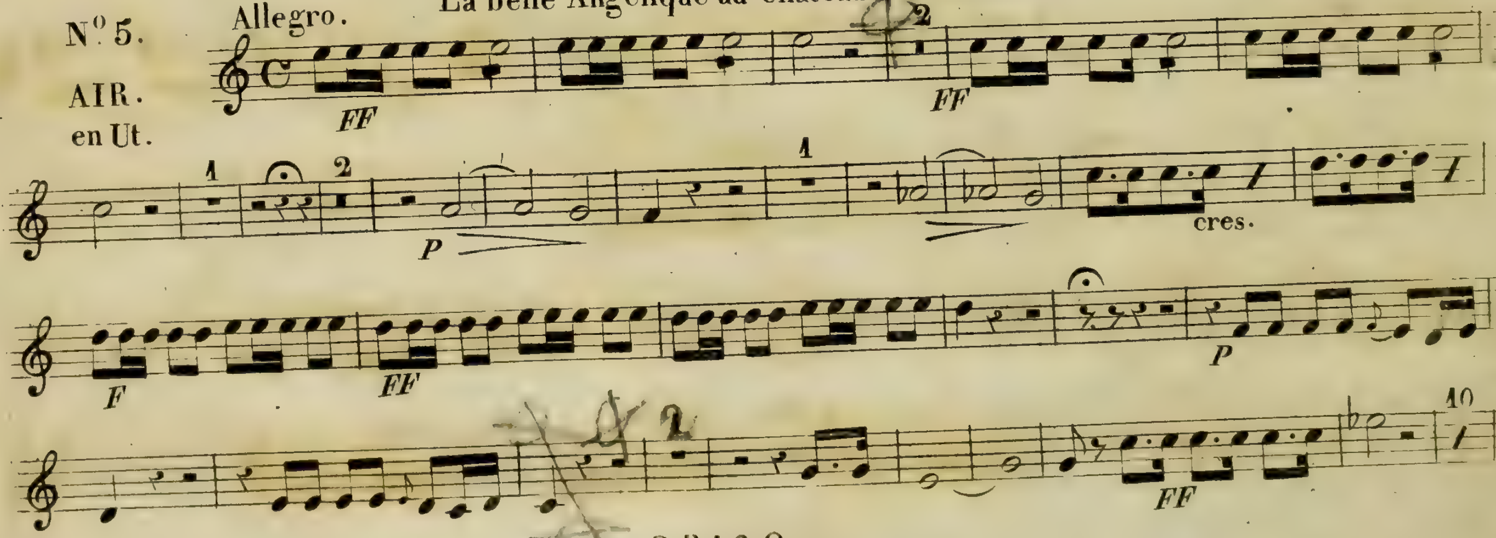
N°1. INTRODUCTION.

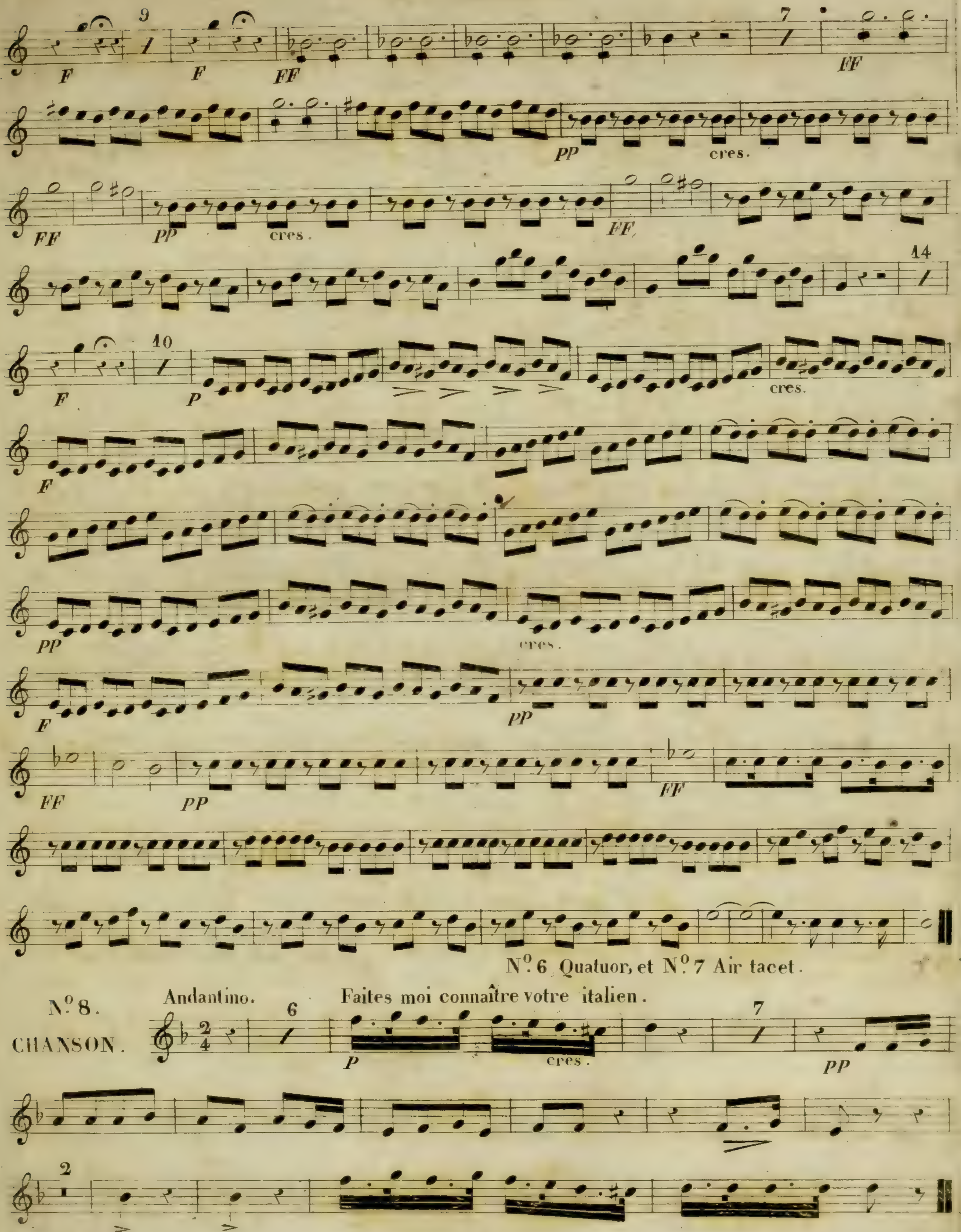



N°2.
AIR.
Allegretto.
Pour avoir eu trop de complaisance pour moi.
en La.
Ordonnez chère Baron
cres.
N° 3 Duo tacet.
N°4.
SEPTUOR.
Allegro.
Suivez-moi Nicolas.
en La.
cres.
Récitatif.

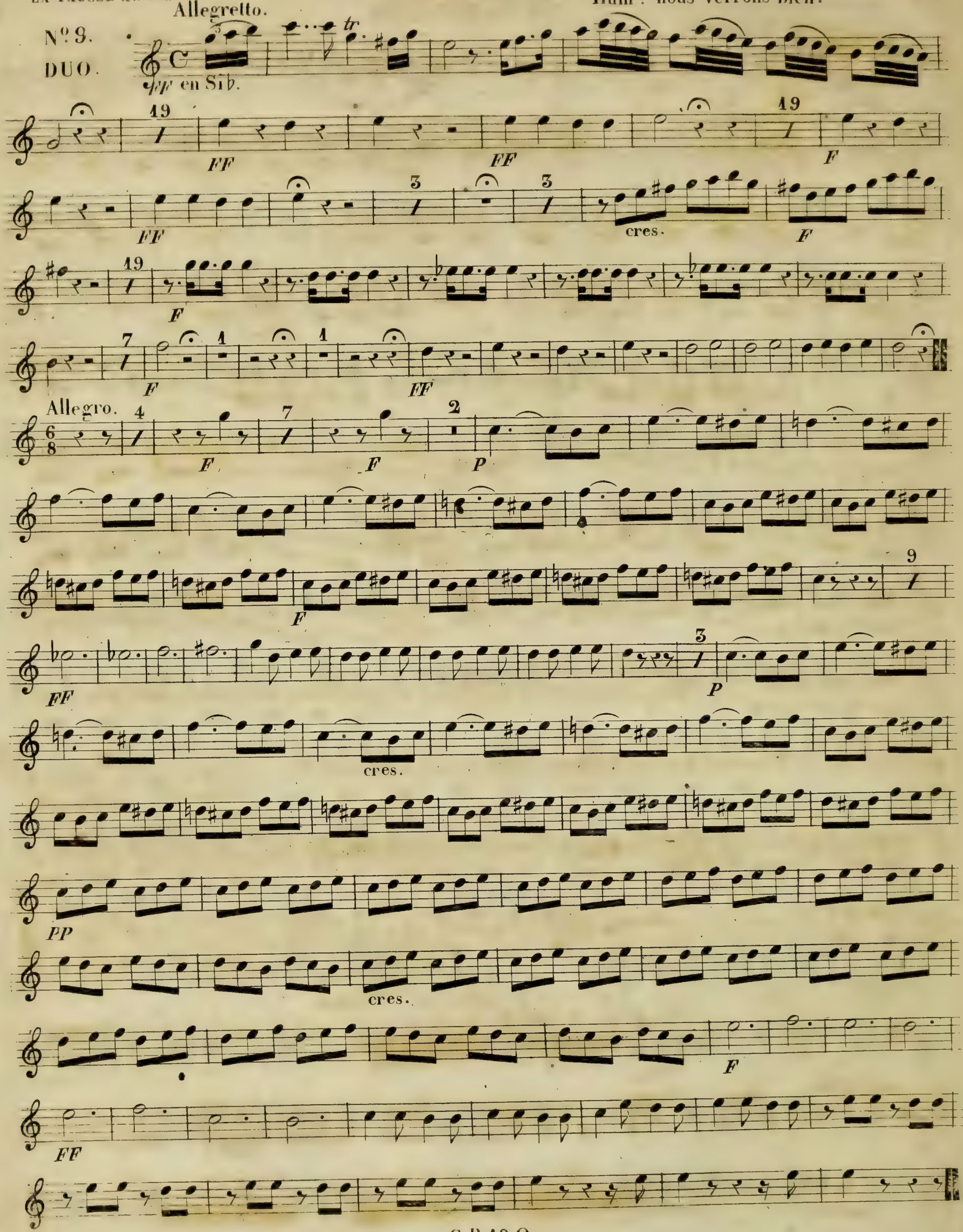


La belle Angélique au château des Masures.



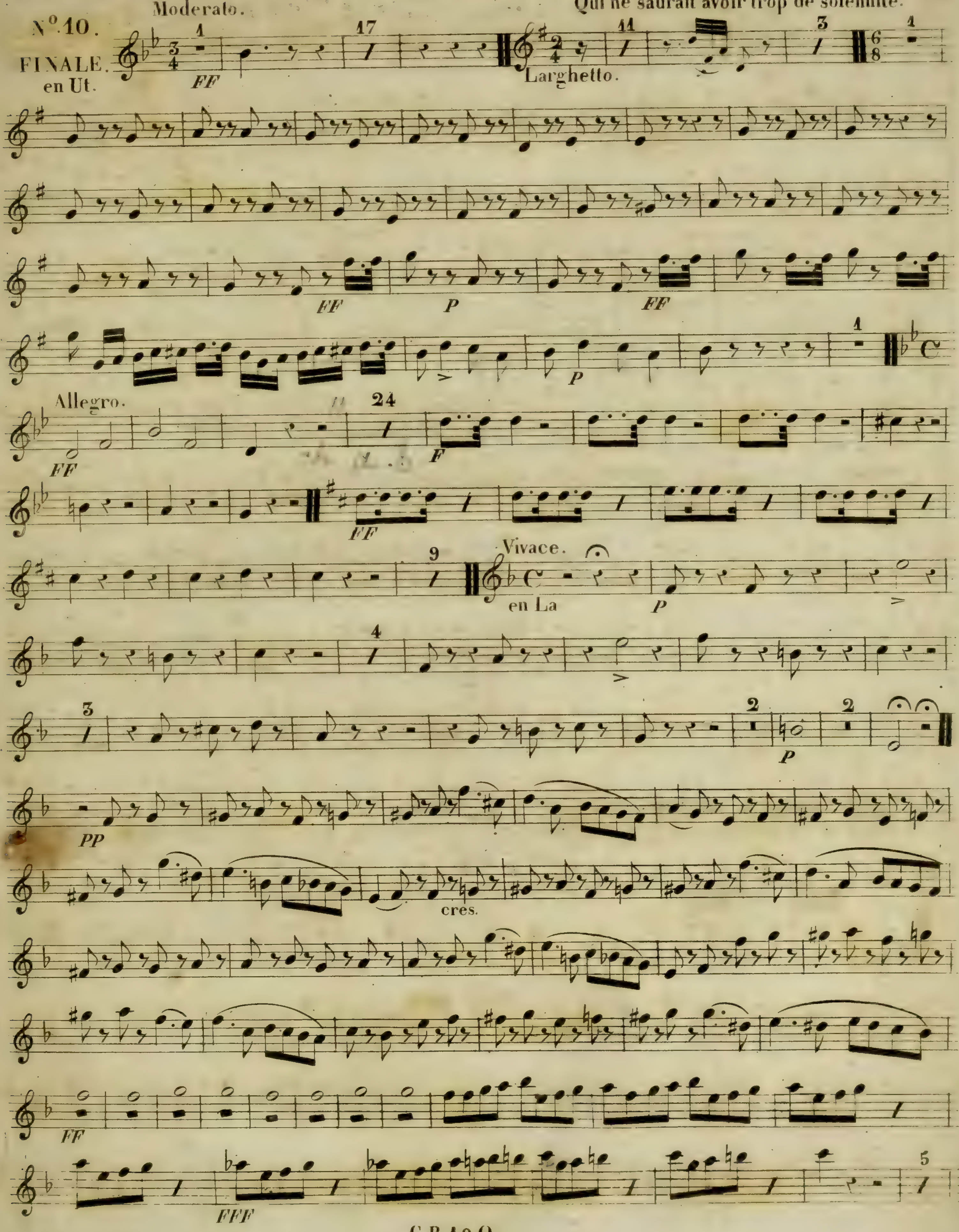

F
F
FF
FF
PP
cres.
FF
PP
cres.
FF
F
P
cres.
F
PP
cres.
F
PP
FF
PP
FF
N°. 6 Quatuor, et N°. 7 Air tacet.
N°. 8.
CHANSON.
Andantino.
Faites moi connaître votre italien.
P
cres.
PP

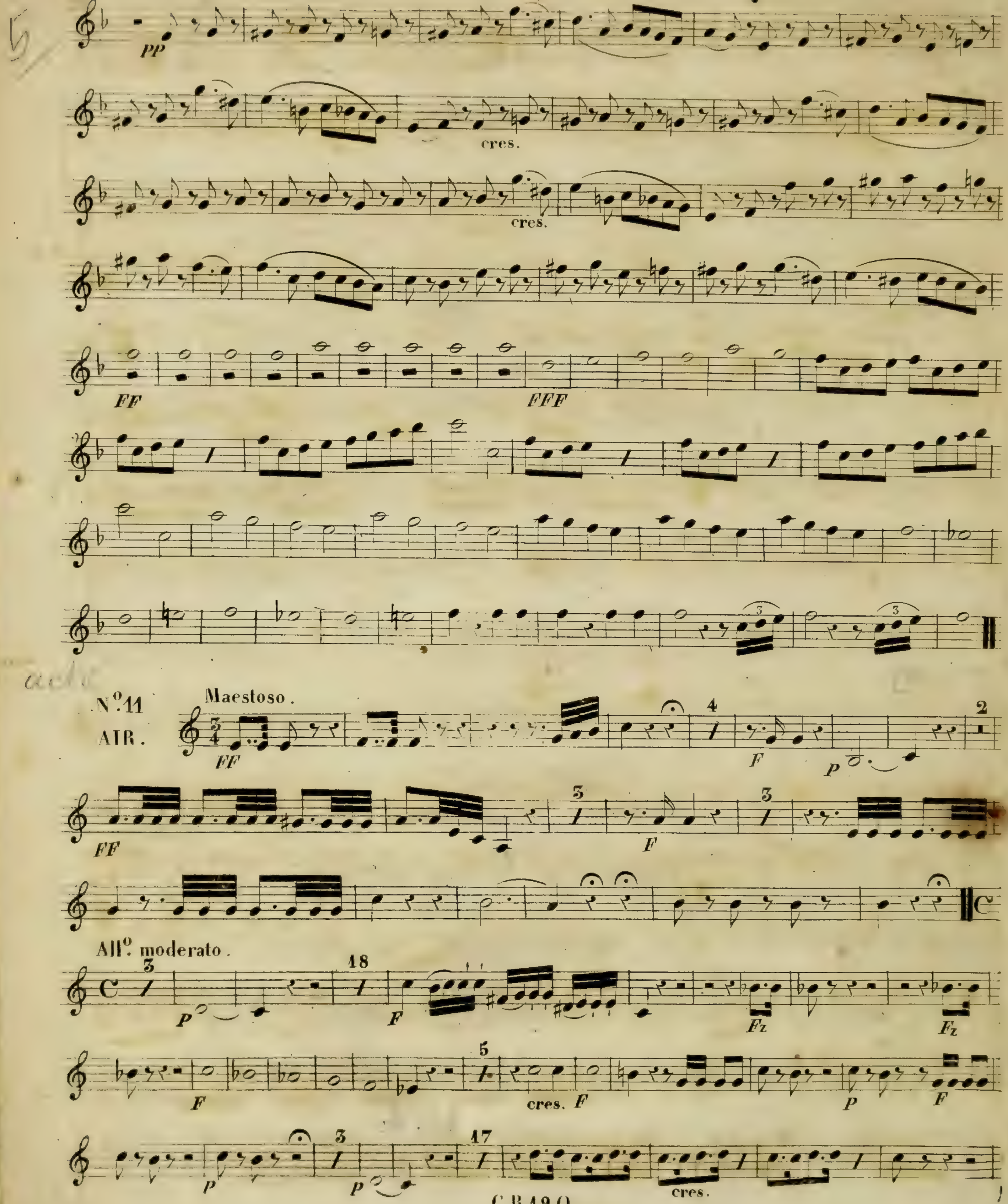
Hum ! nous verrons bien.

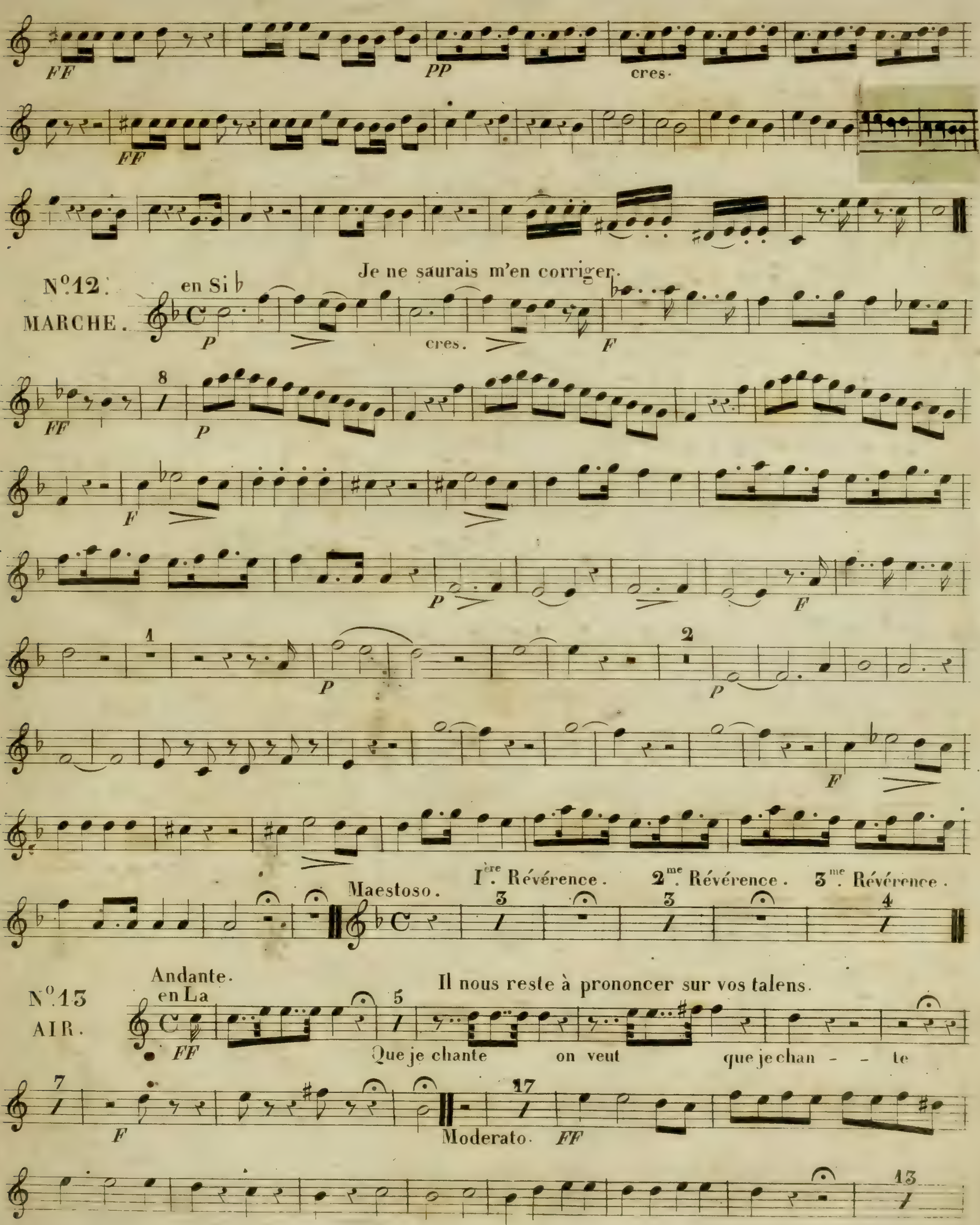


2de. CLARINETTE.

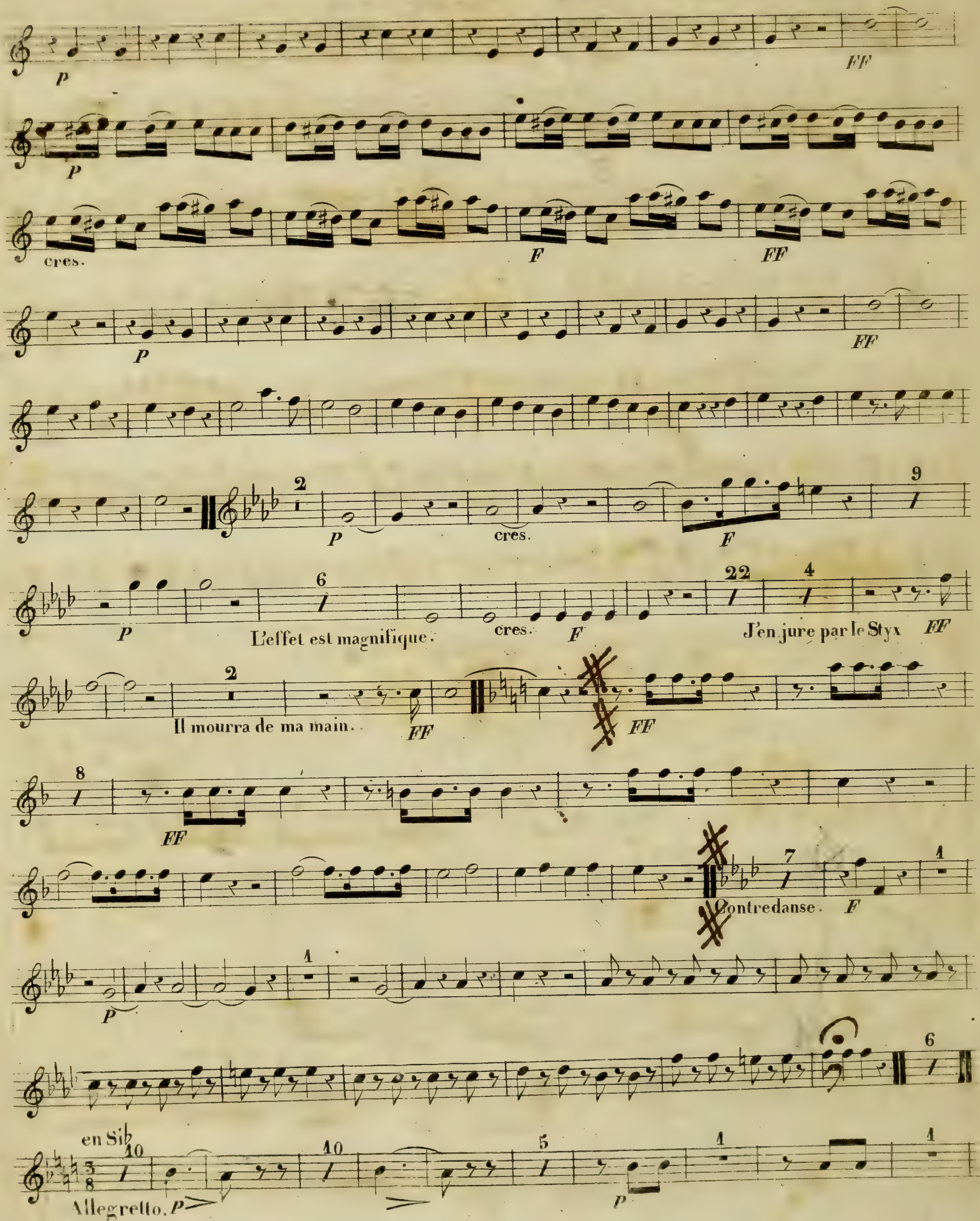
Qui ne saurait avoir trop de solennité.

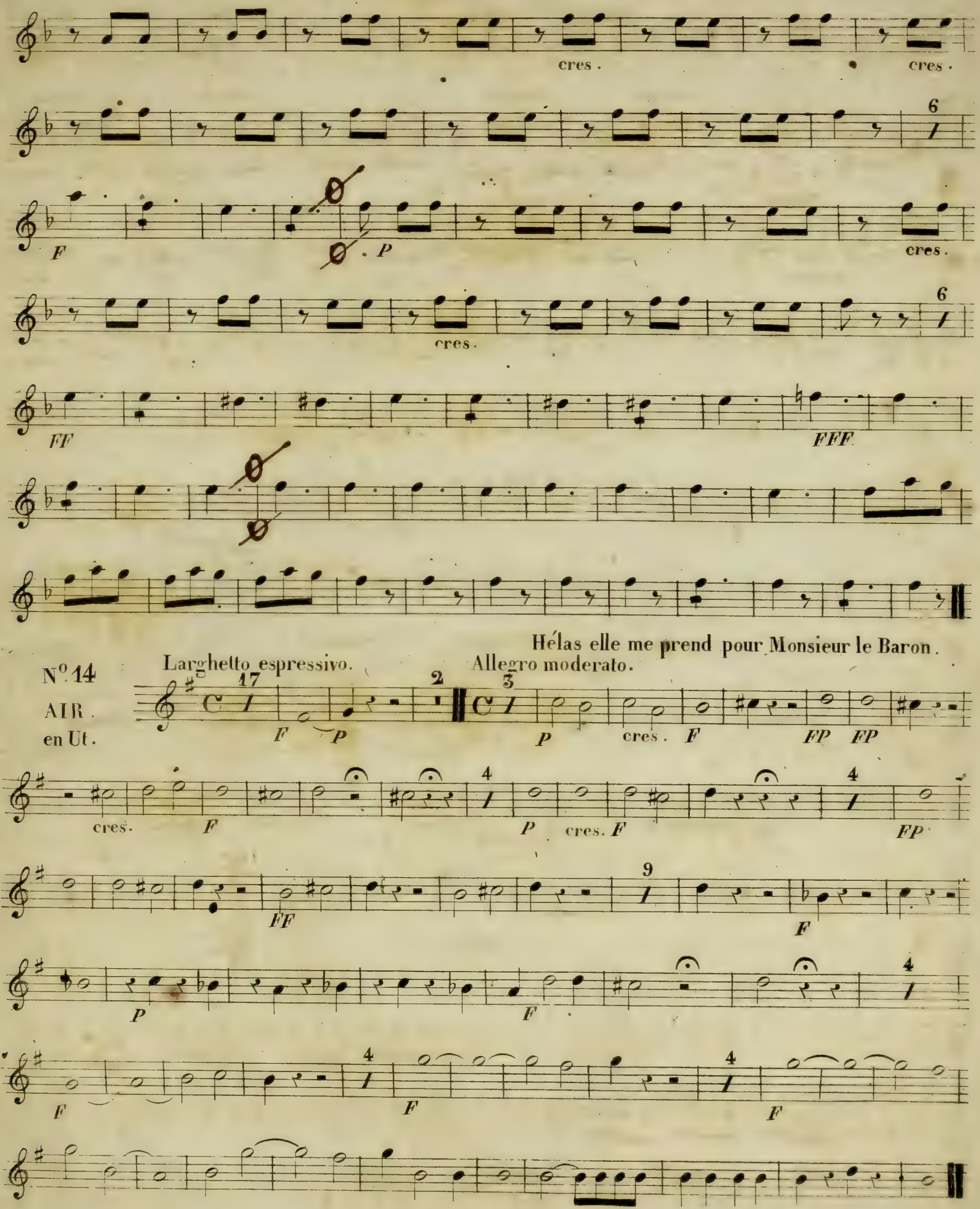



pp
cres.
cres.
FF
FFF
N°. 11
AIR.
Maestoso.
FF
4
F
P
2
FF
3
F
3
All°. moderato.
3
P
18
F
Fz
Fz
F
5
cres. F
P
F
P
3
P
17
cres.


FF
PP
cres.
FF
N°.12.
MARCHE.
en Si♭
Je ne saurais m'en corriger.
P
cres.
F
FF
P
F
P
F
P
P
F
Maestoso.
Ière. Révérence.
2me. Révérence.
3me. Révérence.
N°.13
AIR.
Andante.
en La
FF
Il nous reste à prononcer sur vos talens.
Que je chante on veut que je chan - - te
F
Moderato.
FF

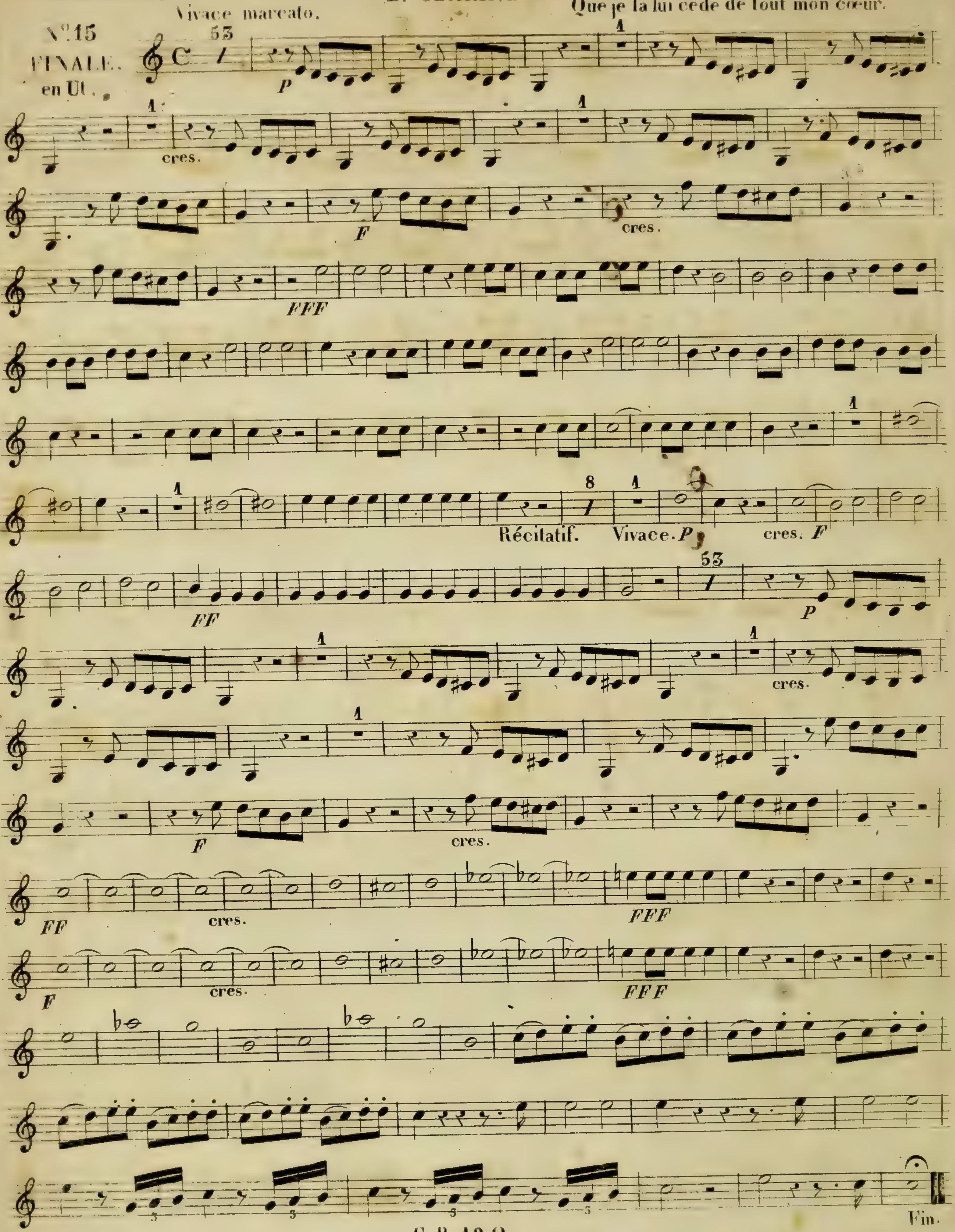
2de CLARINETTE.




cres.
cres.
6
F
P
cres.
cres.
6
FF
FFF
Hélas elle me prend pour Monsieur le Baron.
N°14
AIR.
en Ut.
Larghetto espressivo.
Allegro moderato.
17
2
3
F
P
P
cres.
F
FP
FP
cres.
F
4
P
cres. F
4
FP
9
FF
F
P
F
4
F
4
F
4
F

2.de CLARINETTE. Que je la lui cède de tout mon cœur.

N.º 15
FINALE.
en Ut.



Jagers

Basson.

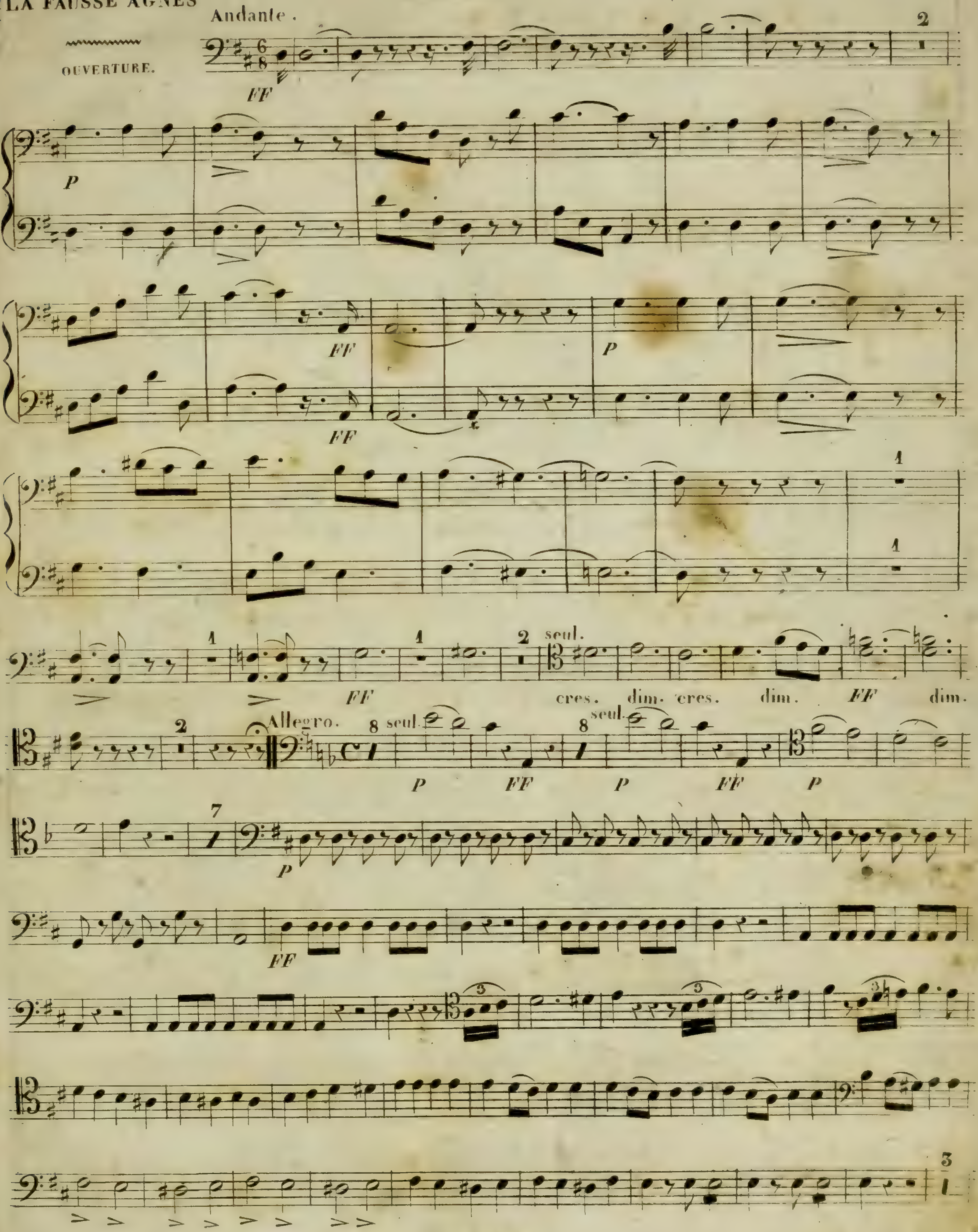
La fausse Agnès

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

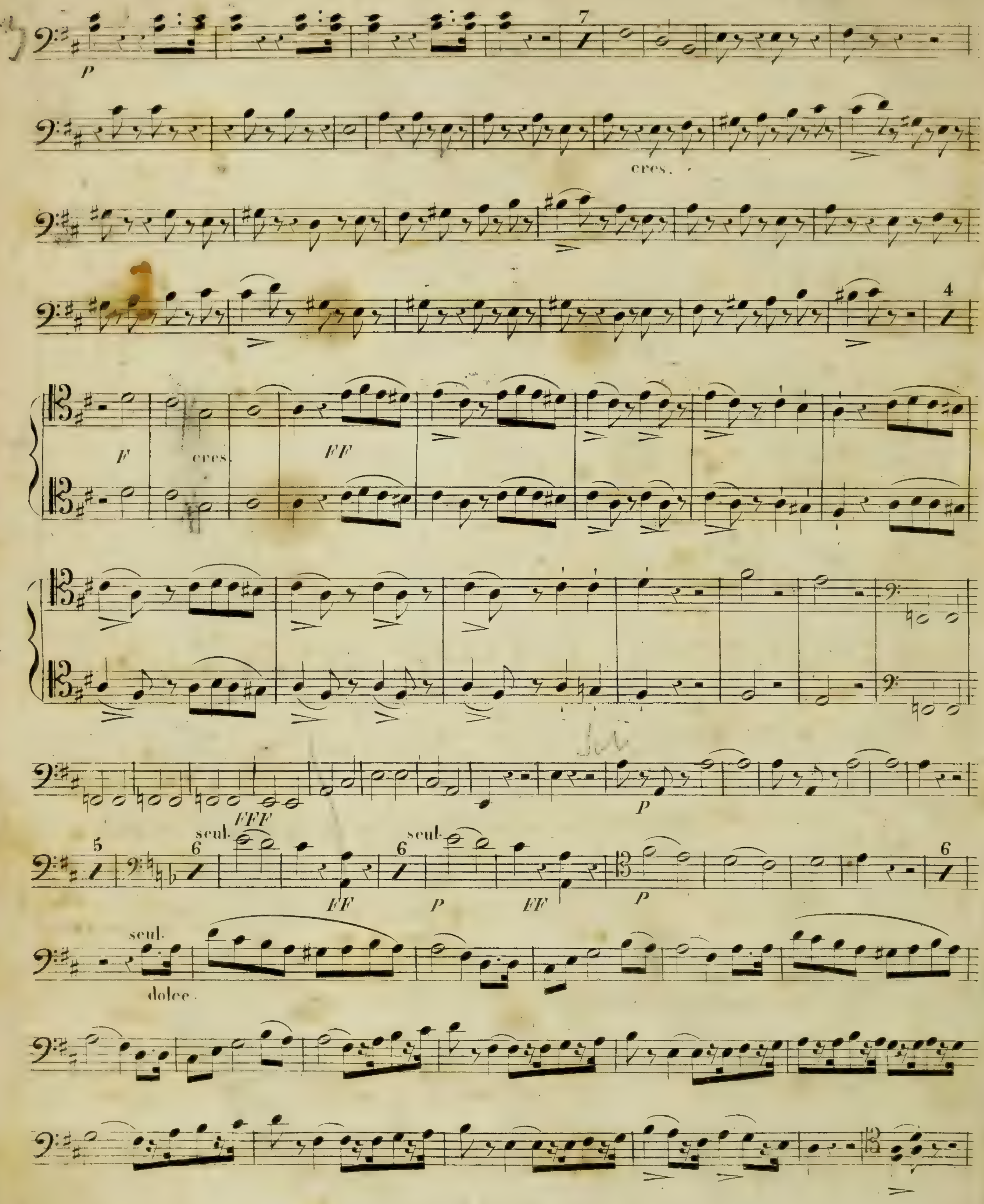
LA FAUSSE AGNÈS

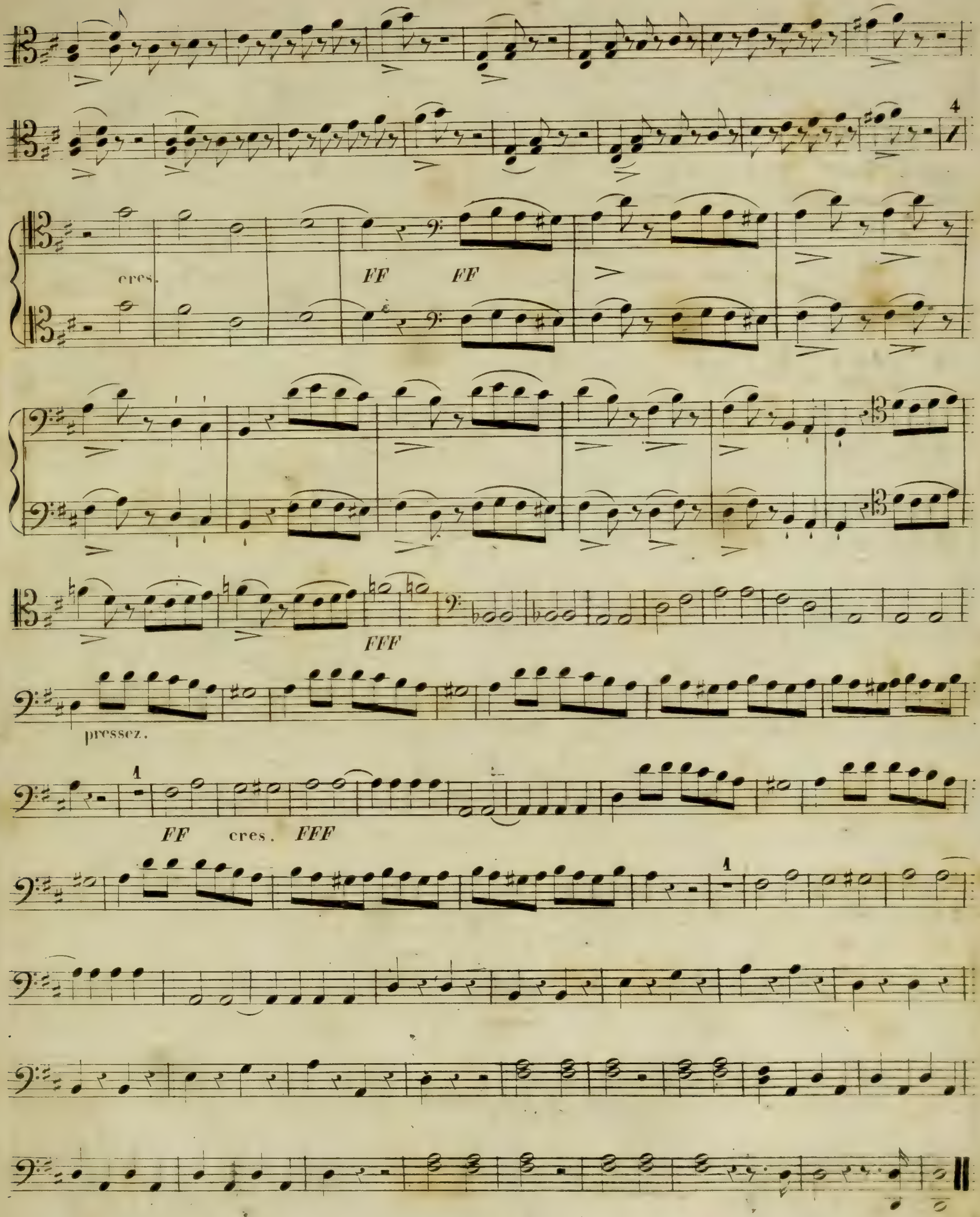
BASSONS.

OUVERTURE.



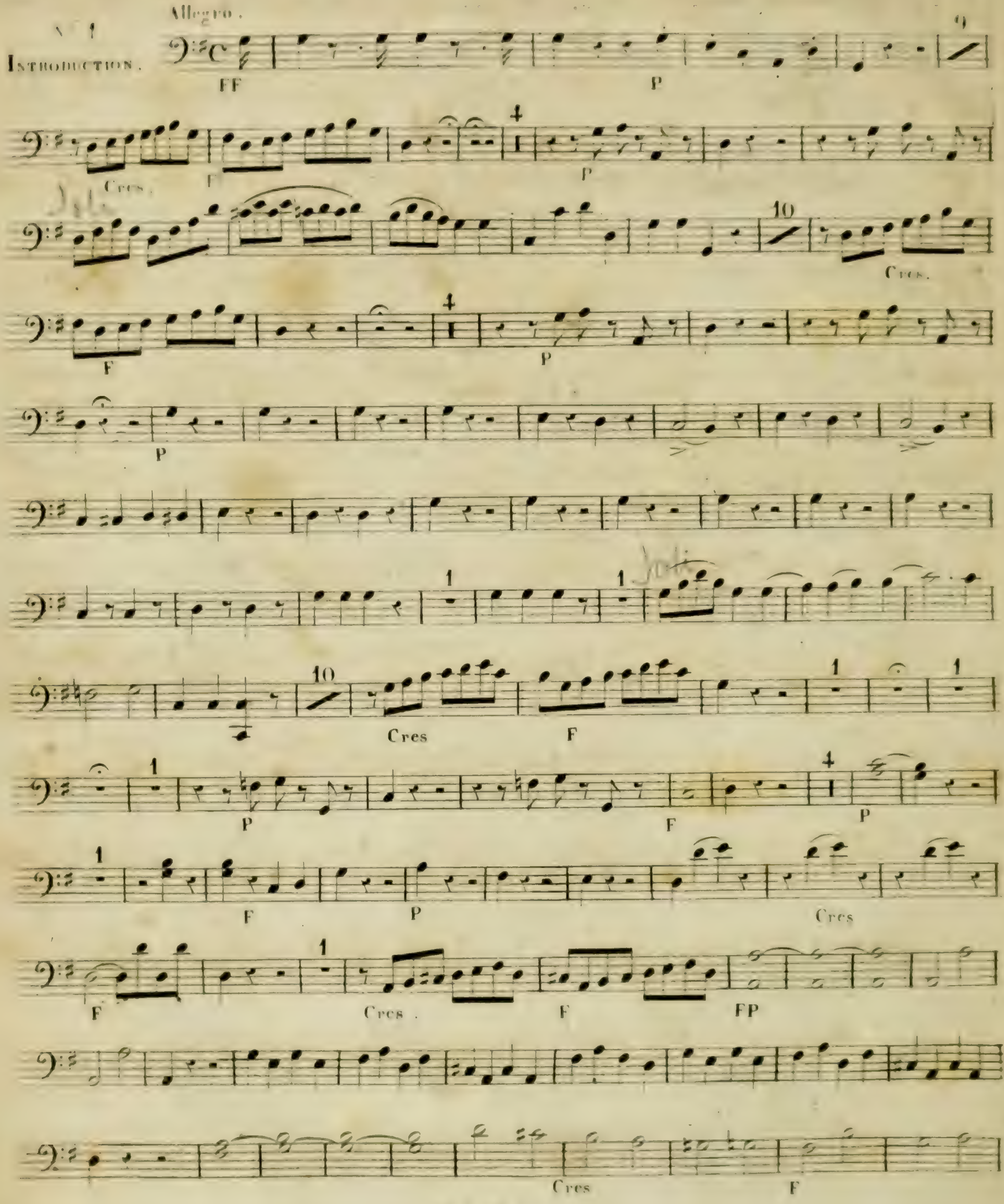
BASSONS.



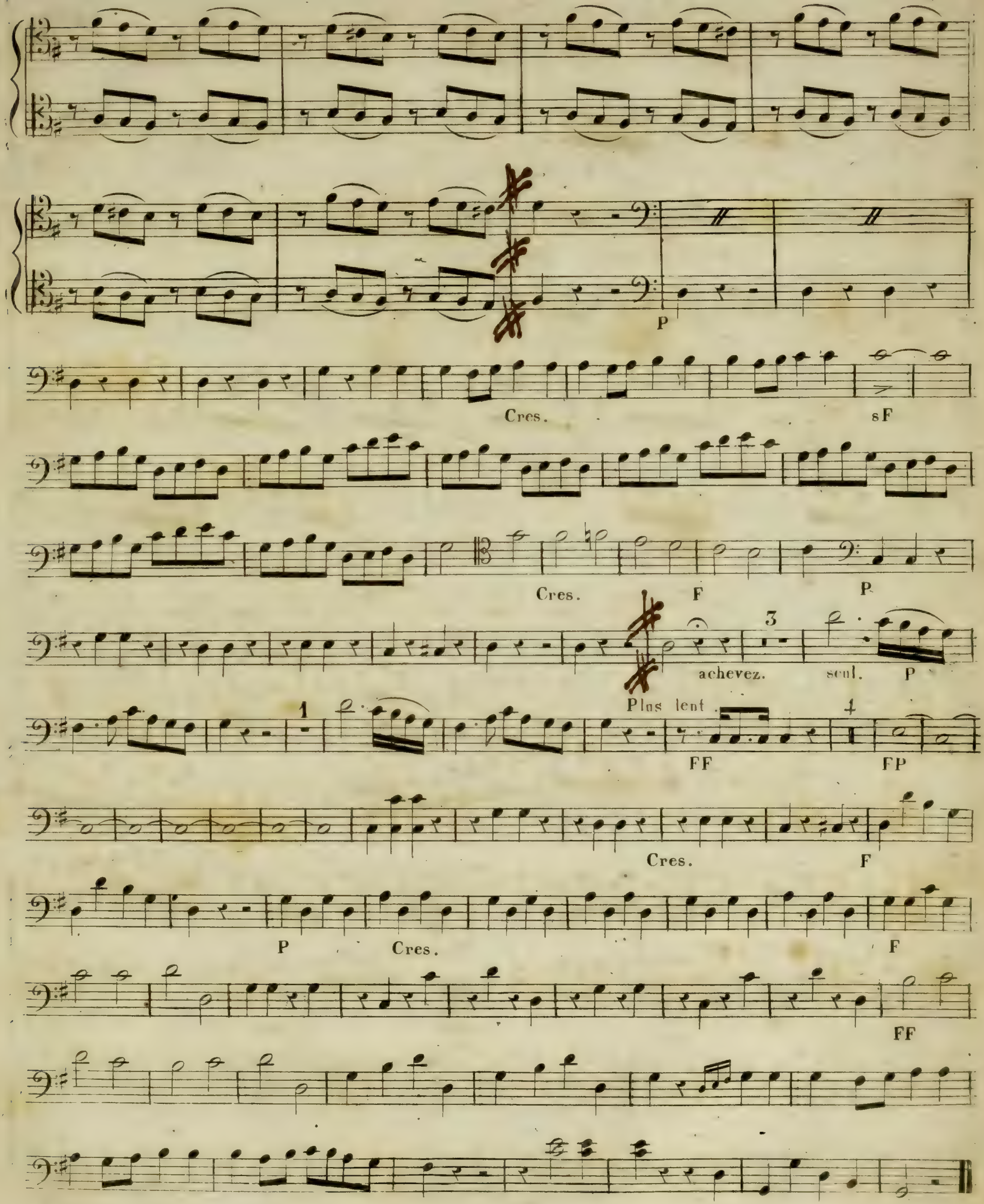

4
cres.
FF
FF
FFF
pressez.
1
FF
cres.
FFF
1

BASSONS.

N° 1 Introduction.

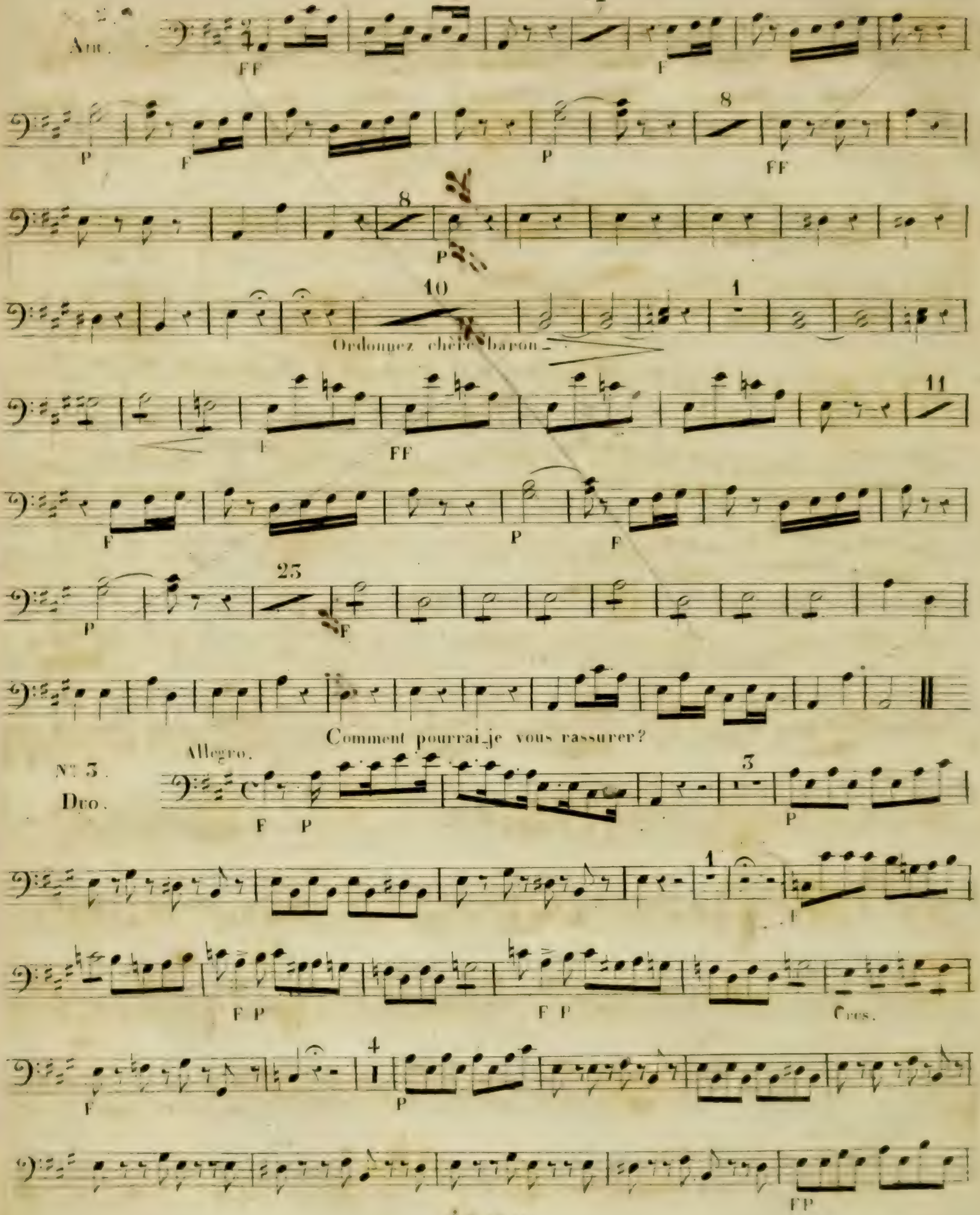


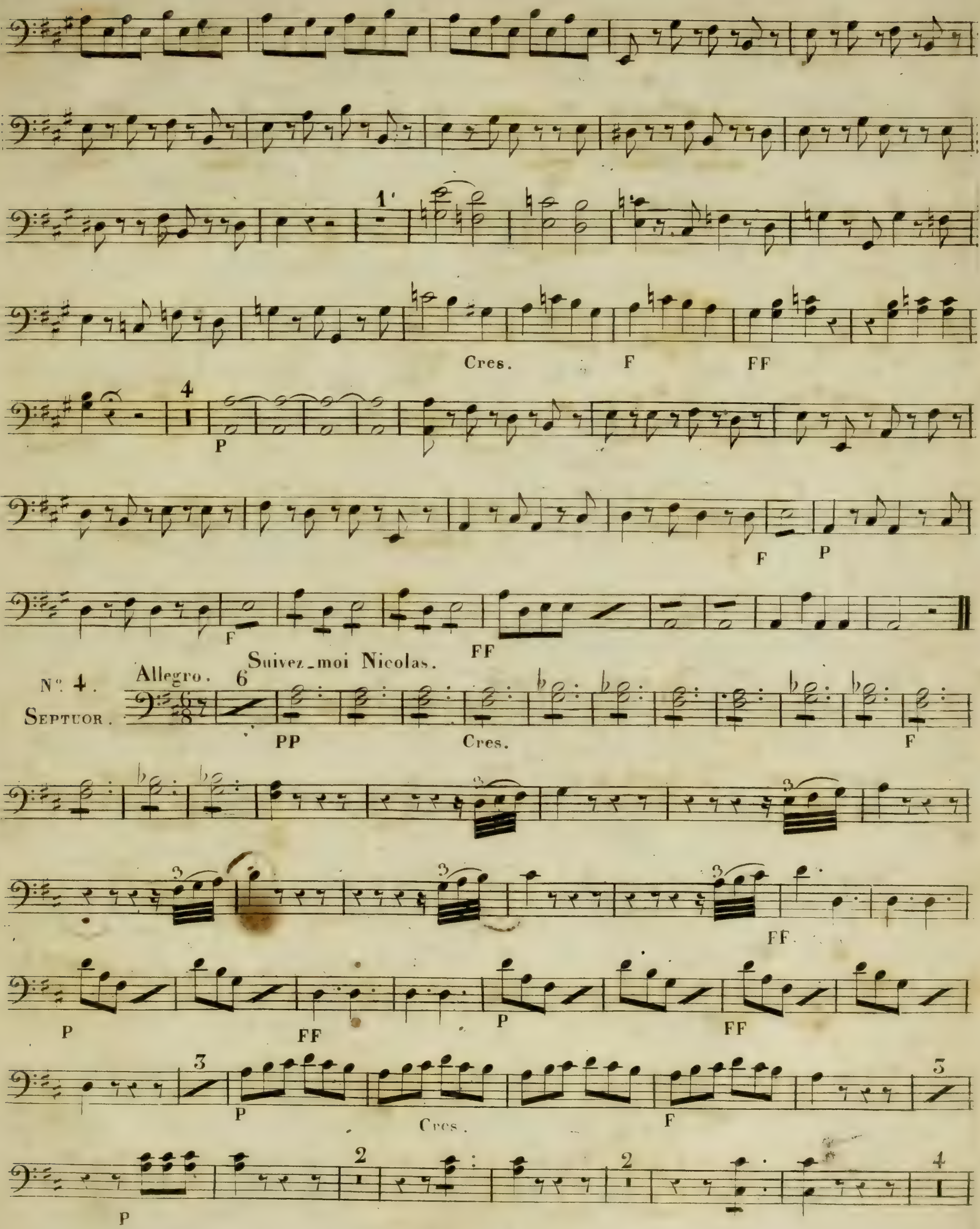
BASSONS.

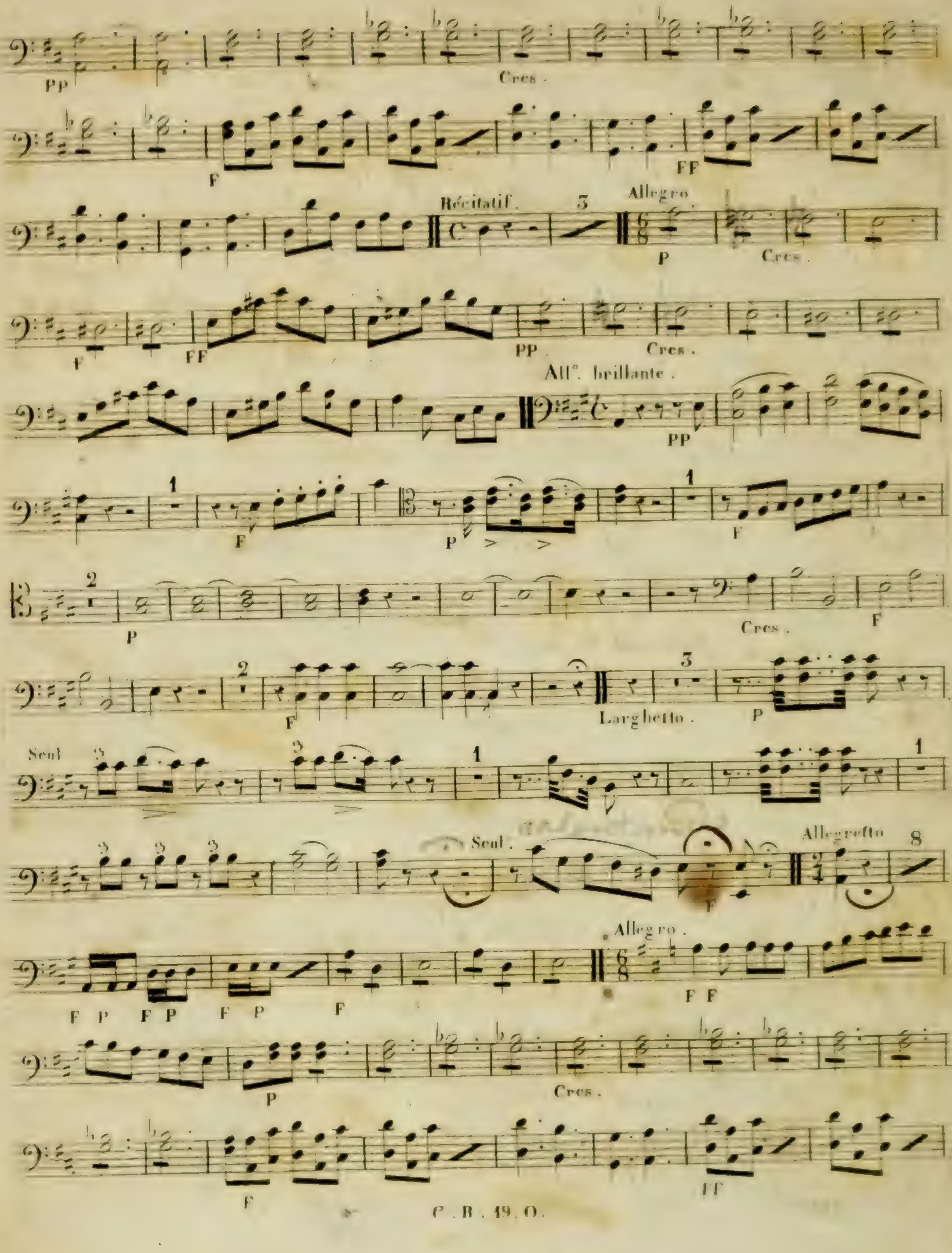

P
Cres.
sF
Cres.
F
P
3
achevez.
seul.
P
1
Plus lent
4
FF
FP
Cres.
F
P
Cres.
F
FF

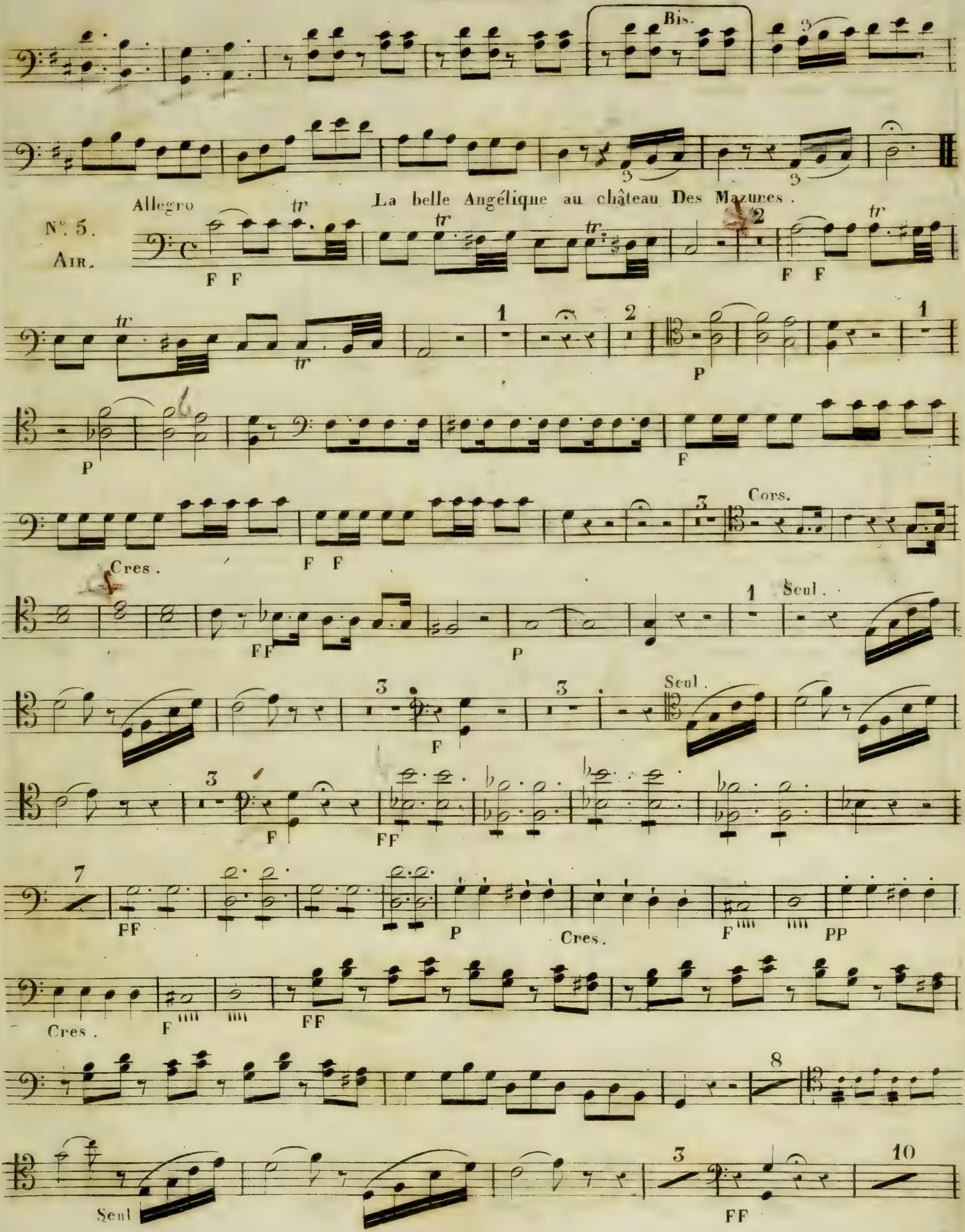
BASSONS

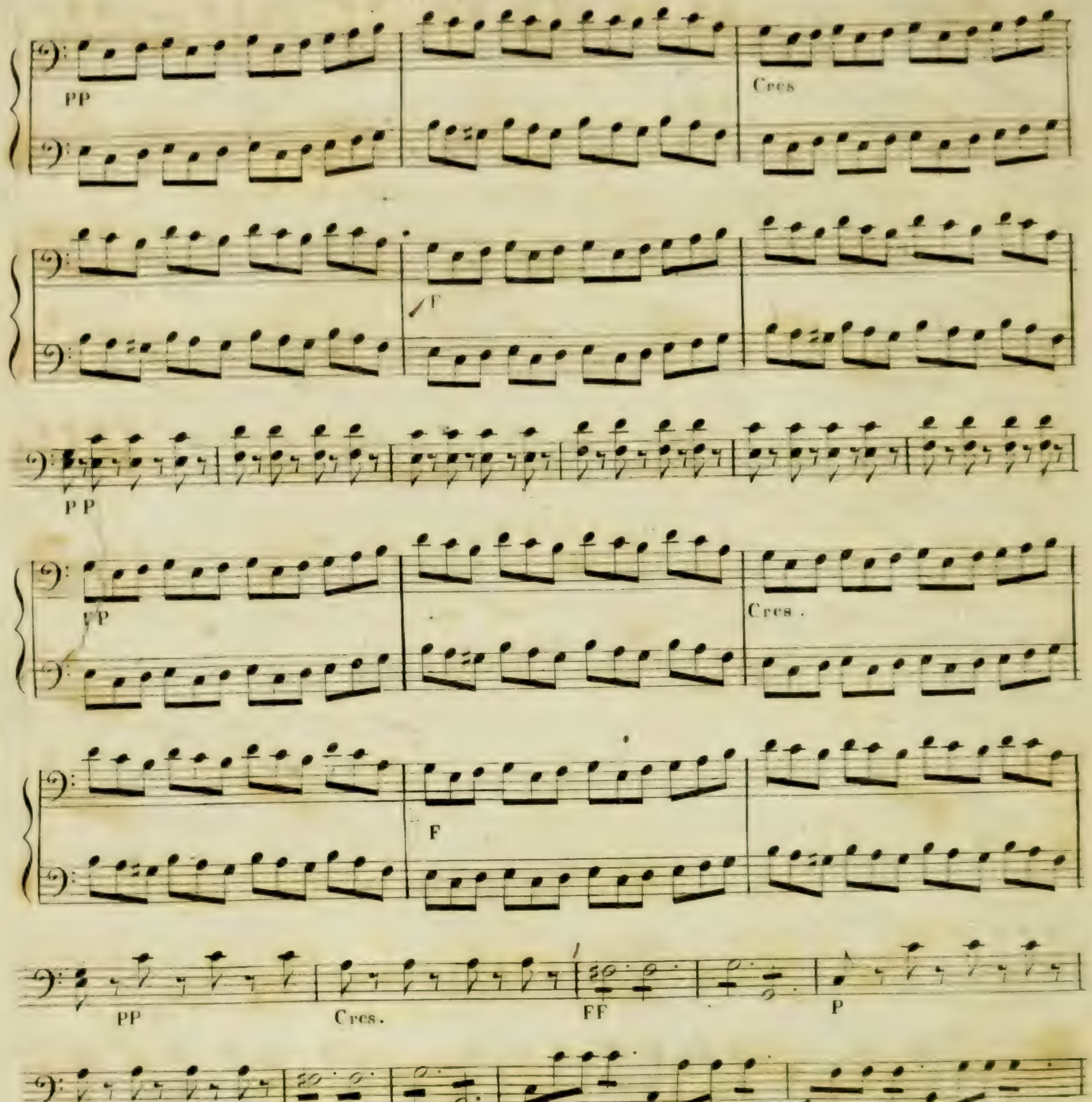
Pour avoir eu trop de complaisance pour moi.




1'
Cres.
F
FF
4
P
Suivez_moi Nicolas.
N°. 4.
Septuor.
Allegro.
6
PP
3
FF.
2


PP
Cres.
F
FF
Récitatif.
3
Allegro
P
Cres.
F
FF
PP
Cres.
All°. brillante.
PP
1
F
P
1
F
2
P
Cres.
F
2
F
3
Larghetto.
P
Seul
1
1
Seul.
F
Allegretto
8
Allegro.
F P F P F P F
F F
P
Cres.
F
FF

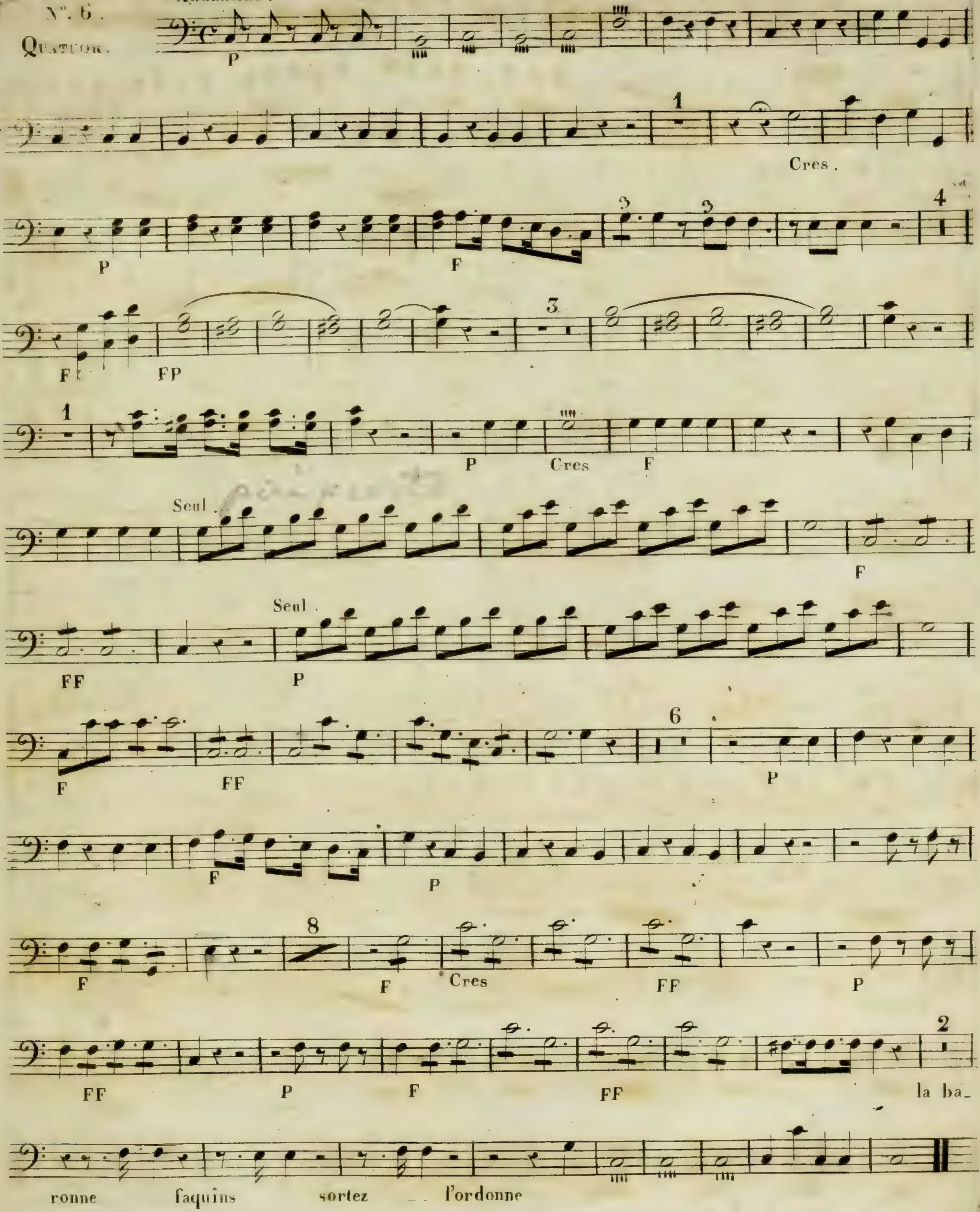

Bis.
Allegro
La belle Angélique au château Des Mazures.
N°. 5.
Air.
tr
F F
P
Cres.
Cors.
Seul.
FF
PP
Seul


PP
Cres
F
PP
PP
Cres .
F
PP
Cres.
FF
P
Cres.
FF
FP
FP
FP
FP
FF

Mais où pourrai-je la trouver?

N°. 6 . Quatuor .

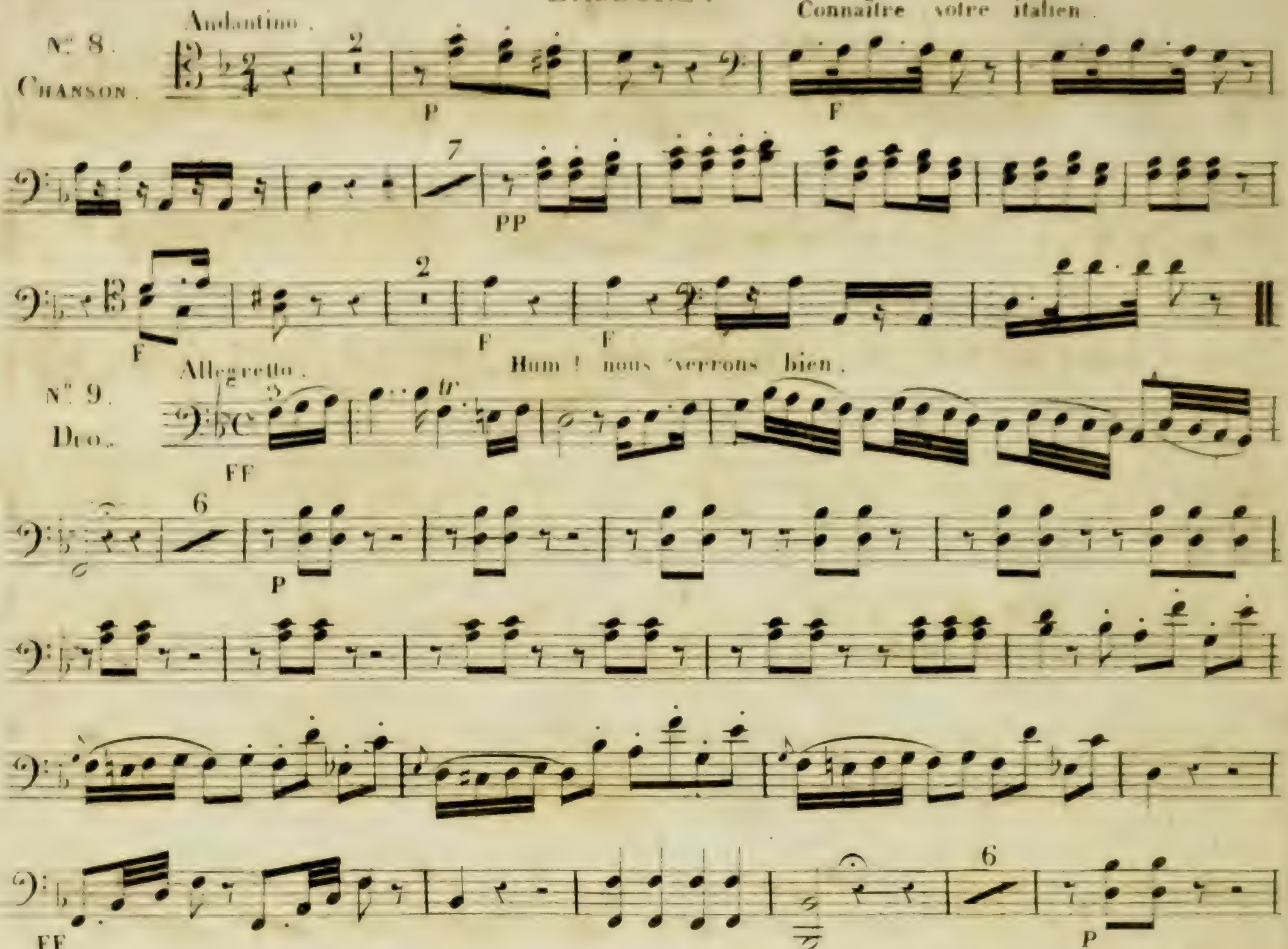
Andantino .

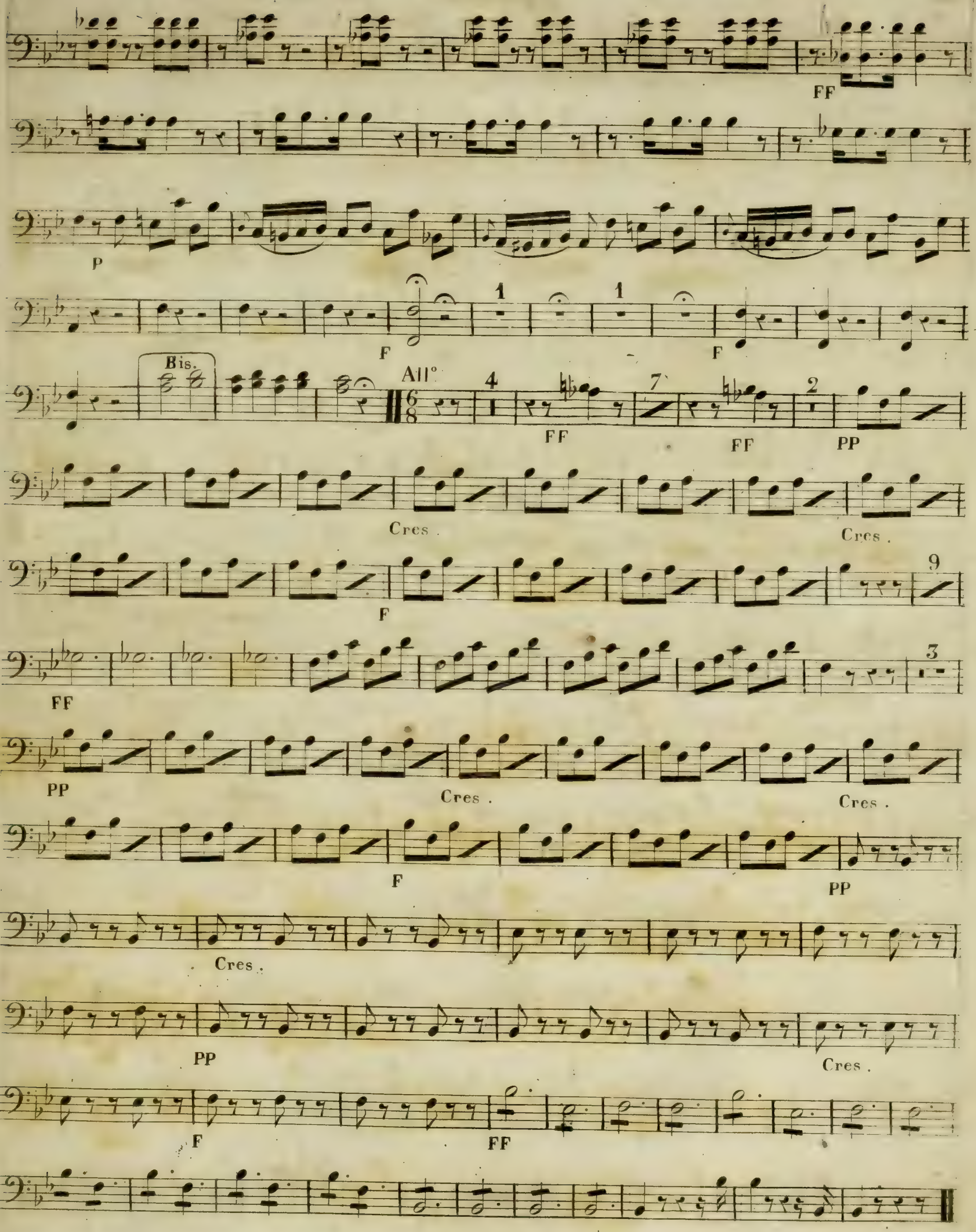


N°. 7. Air . Tacet .

No 7. Tacet.

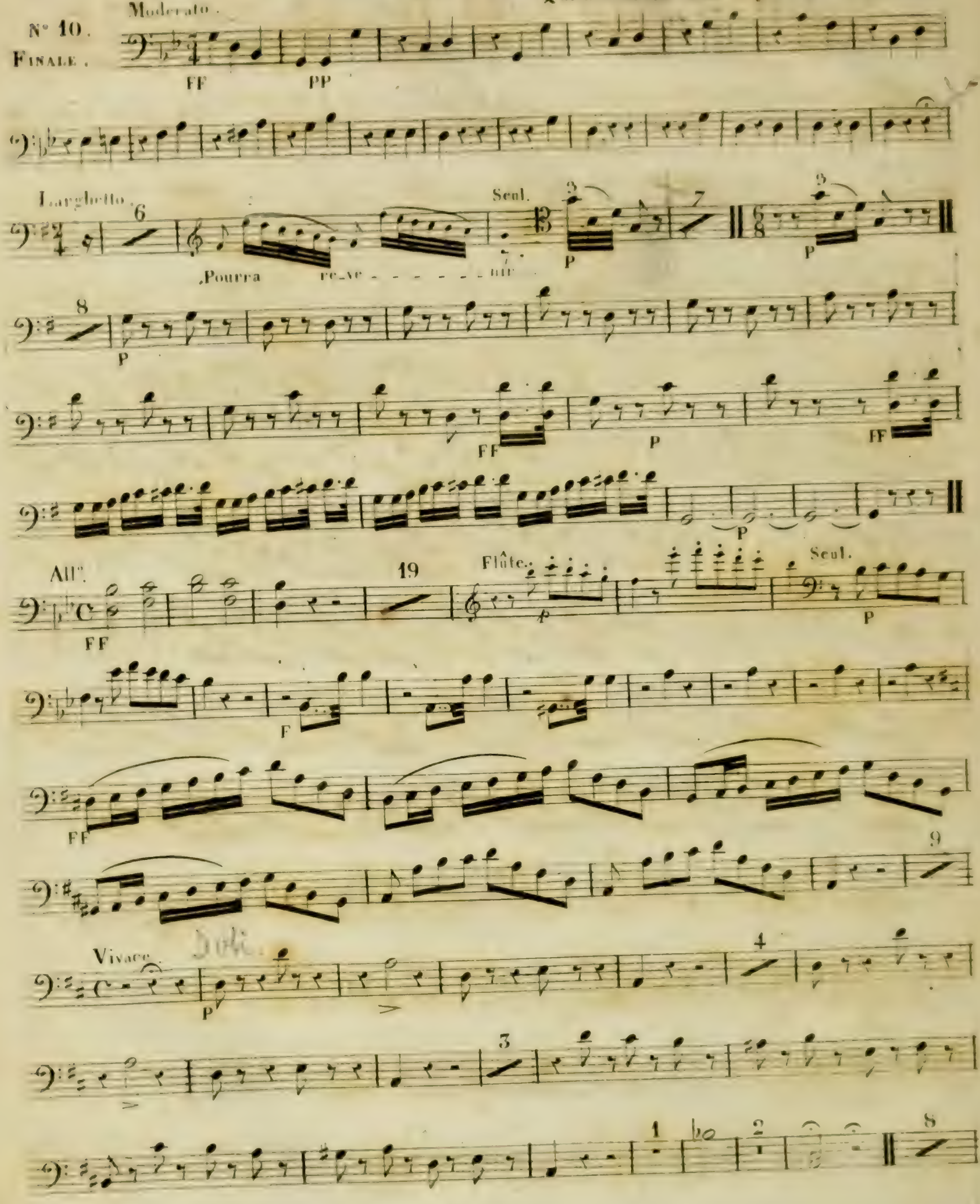
BASSONS.

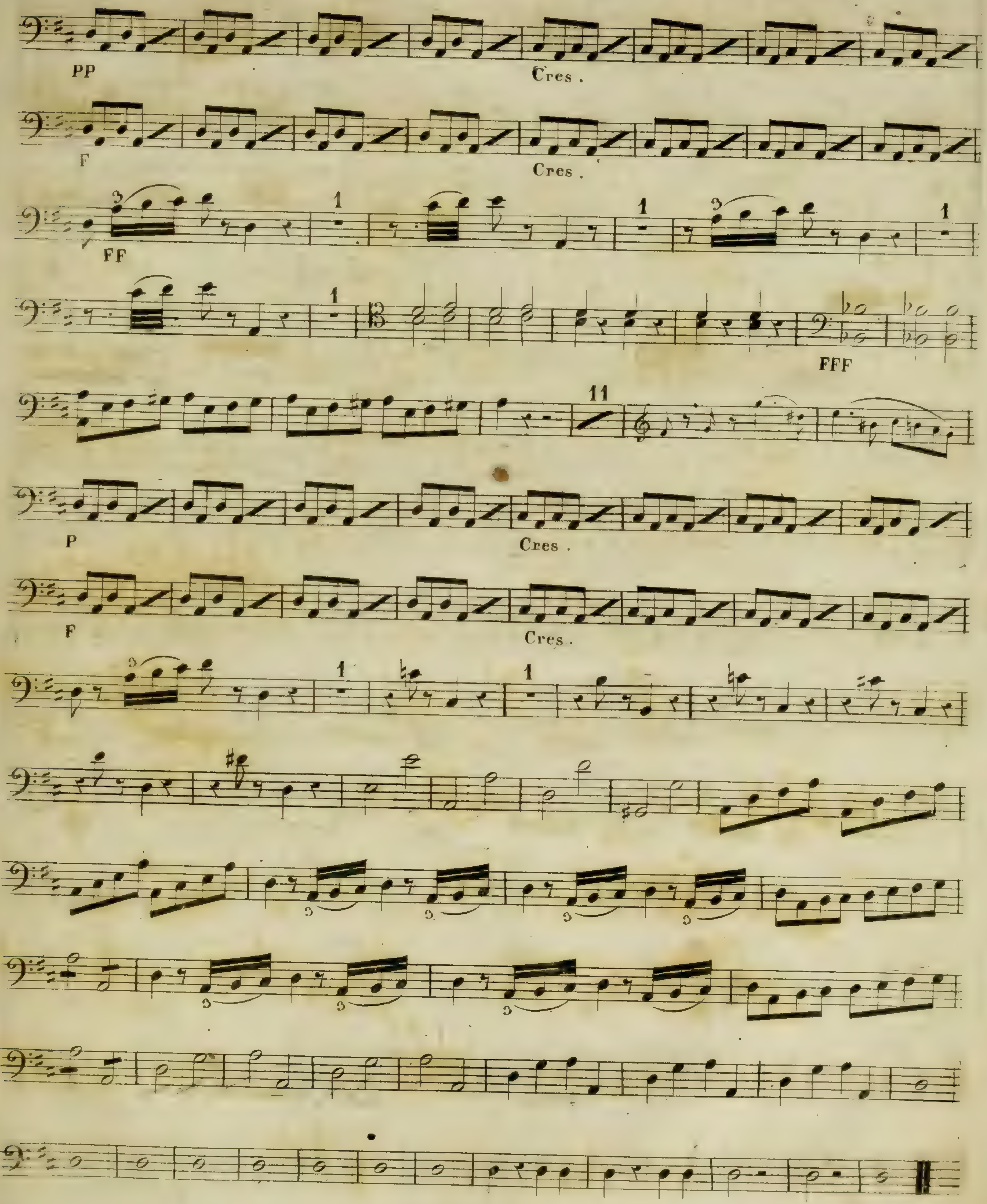



FF
P
F
F
Bis.
All°
FF
FF
PP
Cres.
Cres.
F
FF
PP
Cres.
Cres.
F
PP
Cres.
PP
Cres.
F
FF

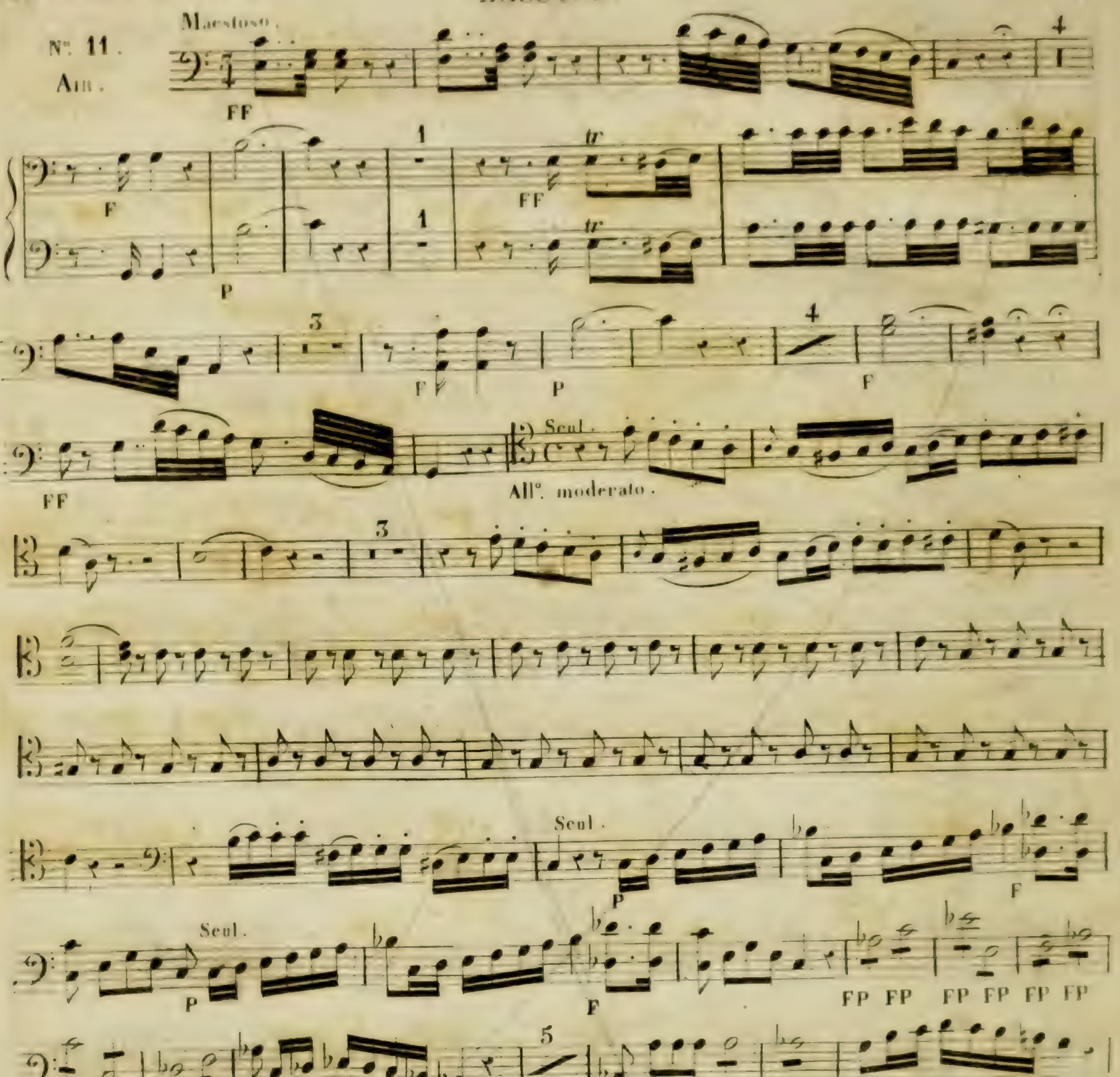
BASSONS.

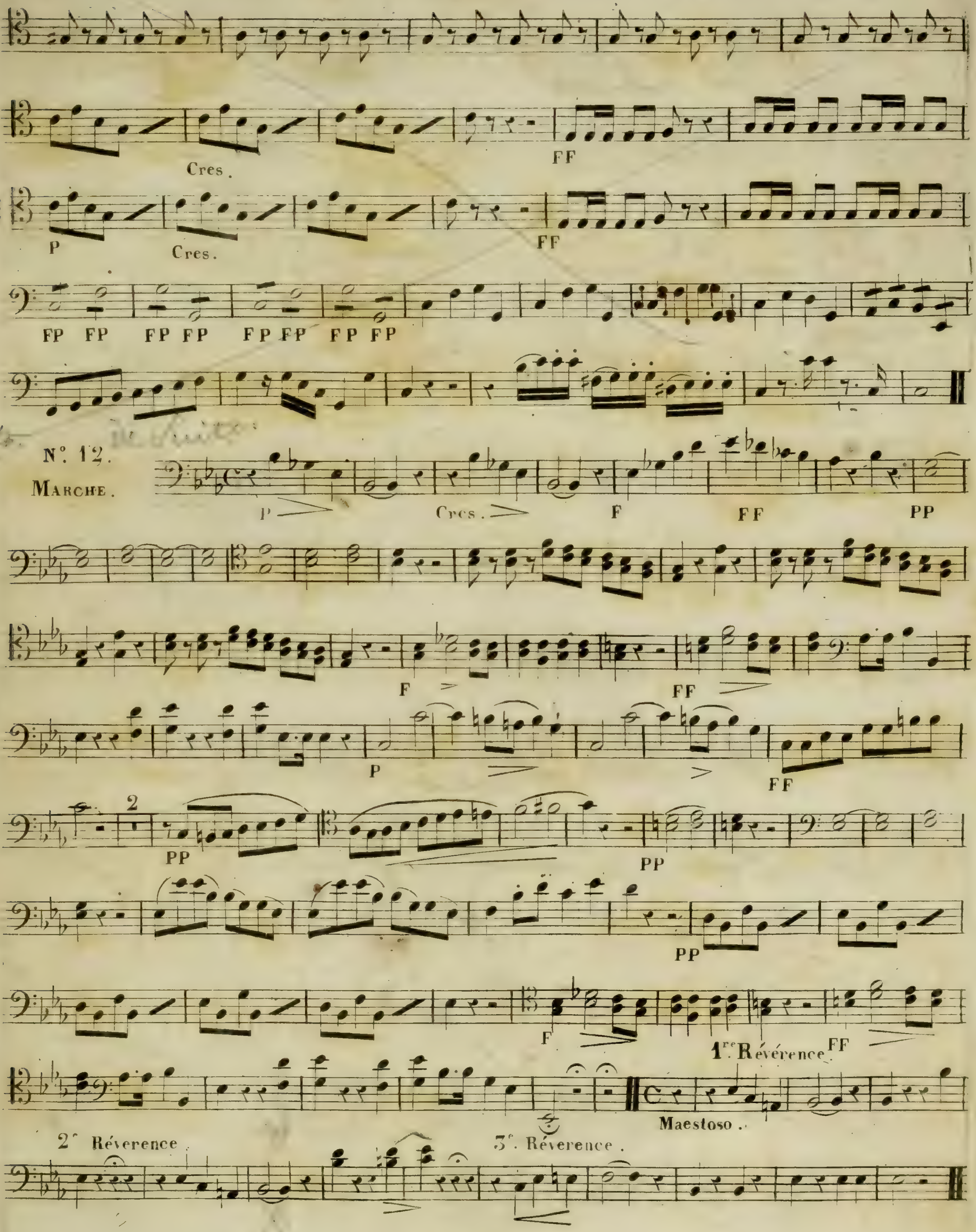
Qui ne saurait avoir trop de solennité.



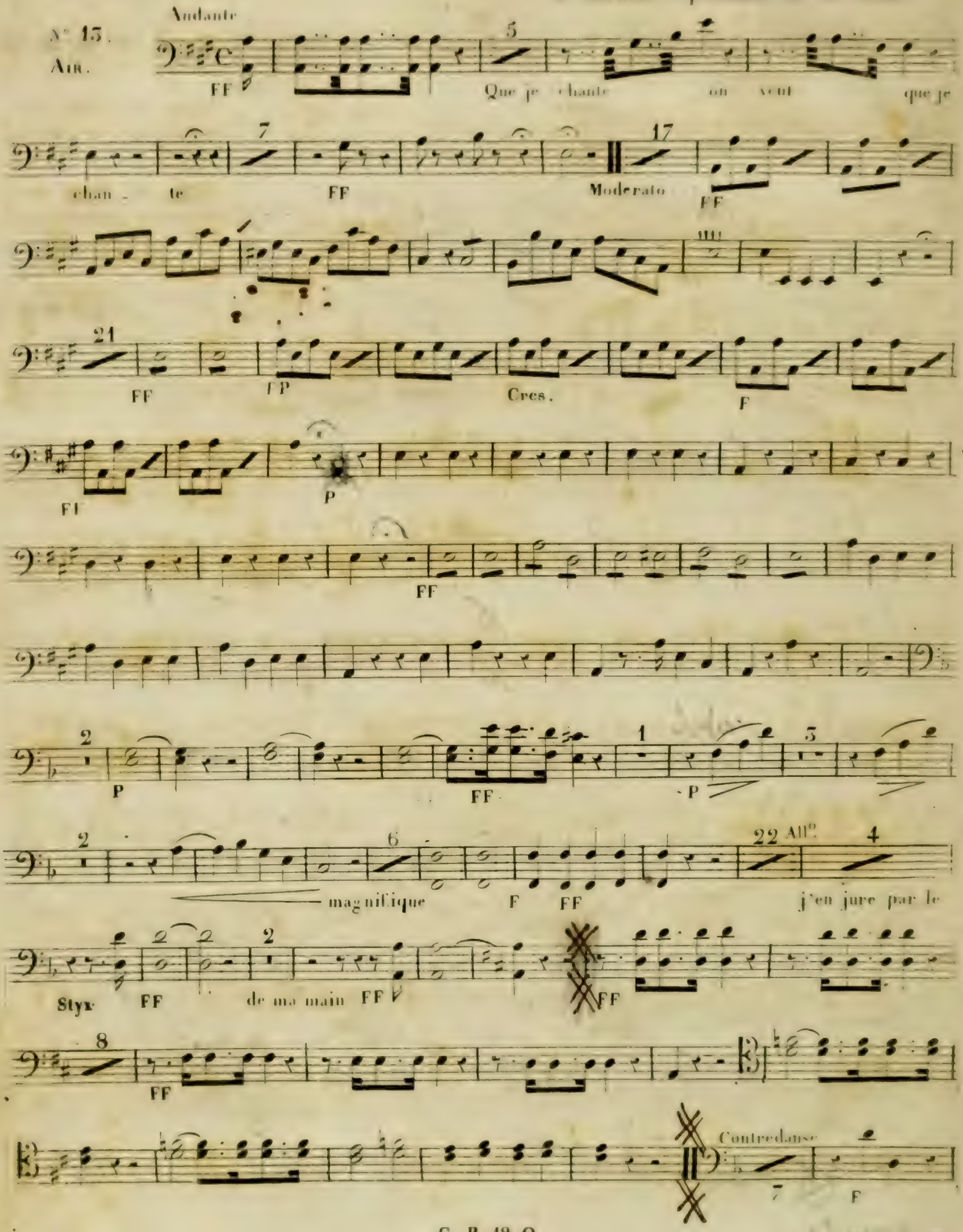

PP
Cres.
F
Cres.
FF
FFF
11
P
Cres.
F
Cres.

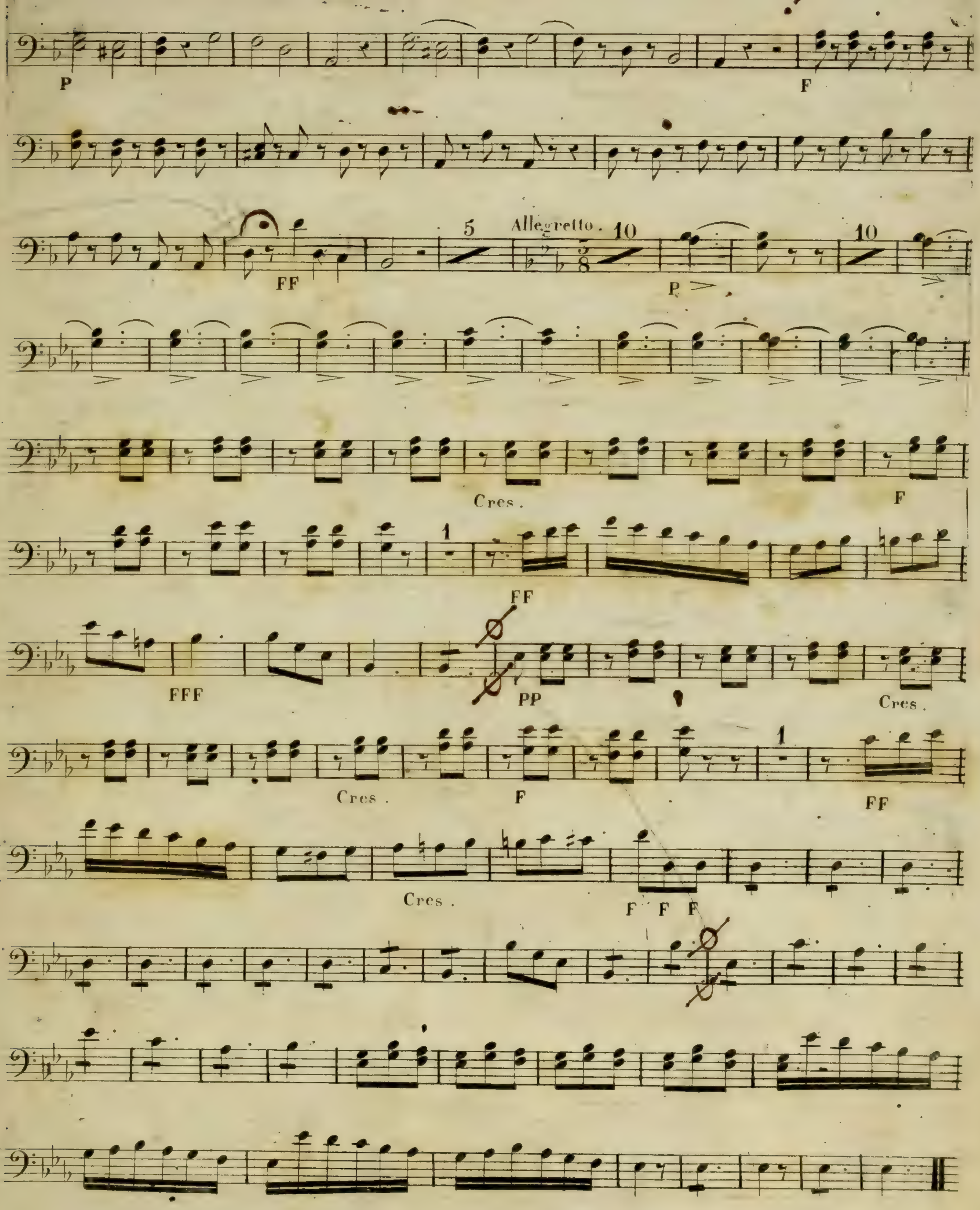
3me Note




Cres.
FF
P
Cres.
FF
FP FP FP FP FP FP FP FP
N°. 12.
MARCHE.
P
Cres.
F
FF
PP
F
FF
P
FF
2
PP
PP
PP
PP
F
1re. Révérence
FF
Maestoso.
2e Réverence.
3e. Réverence.

BASSONS. Il nous reste à prononcer sur vos talens

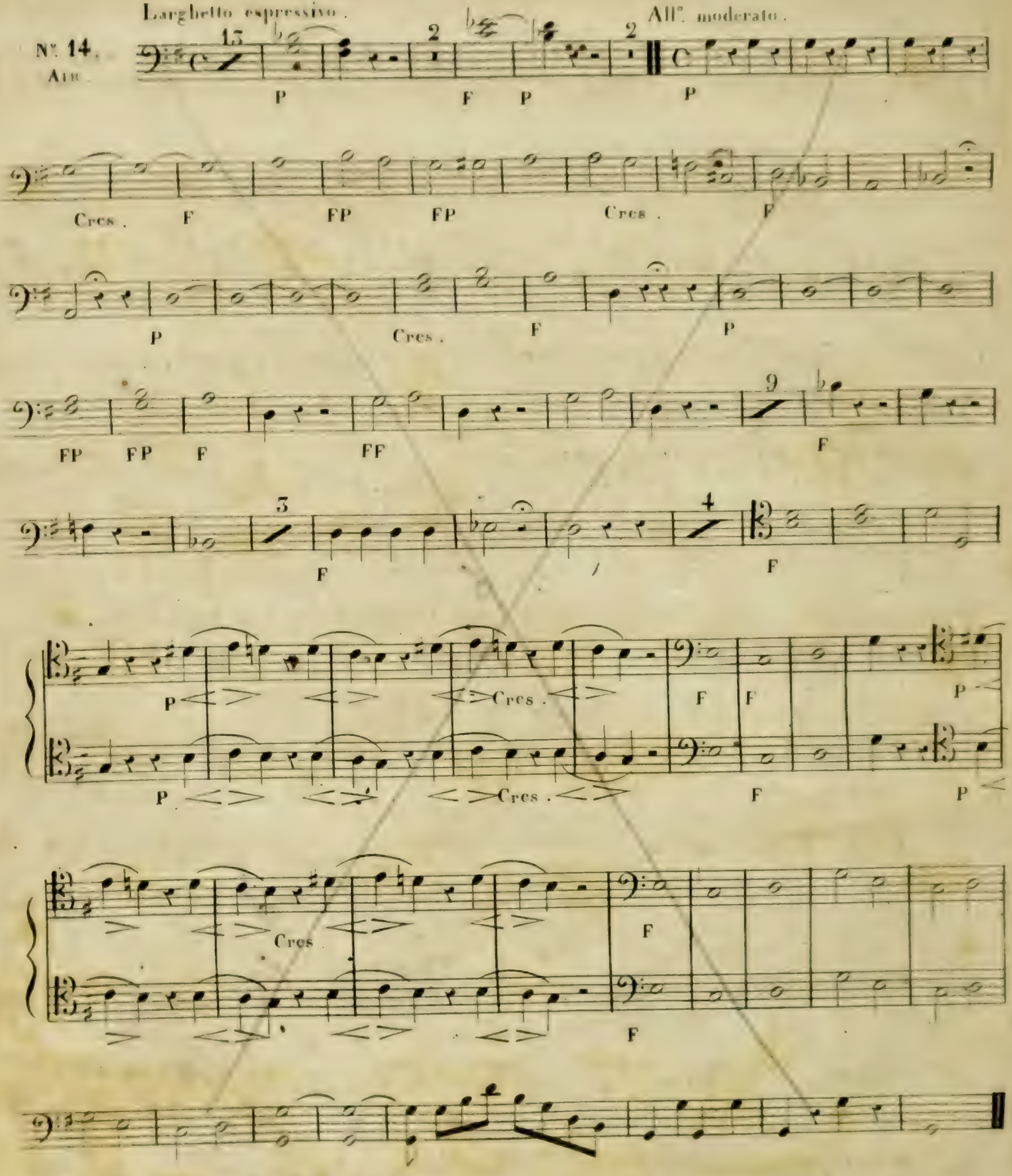



P
F
FF
5
Allegretto.
10
P
10
Cres.
F
1
FF
FFF
PP
Cres.
Cres.
F
1
FF
Cres.
F F F

BASSONS.

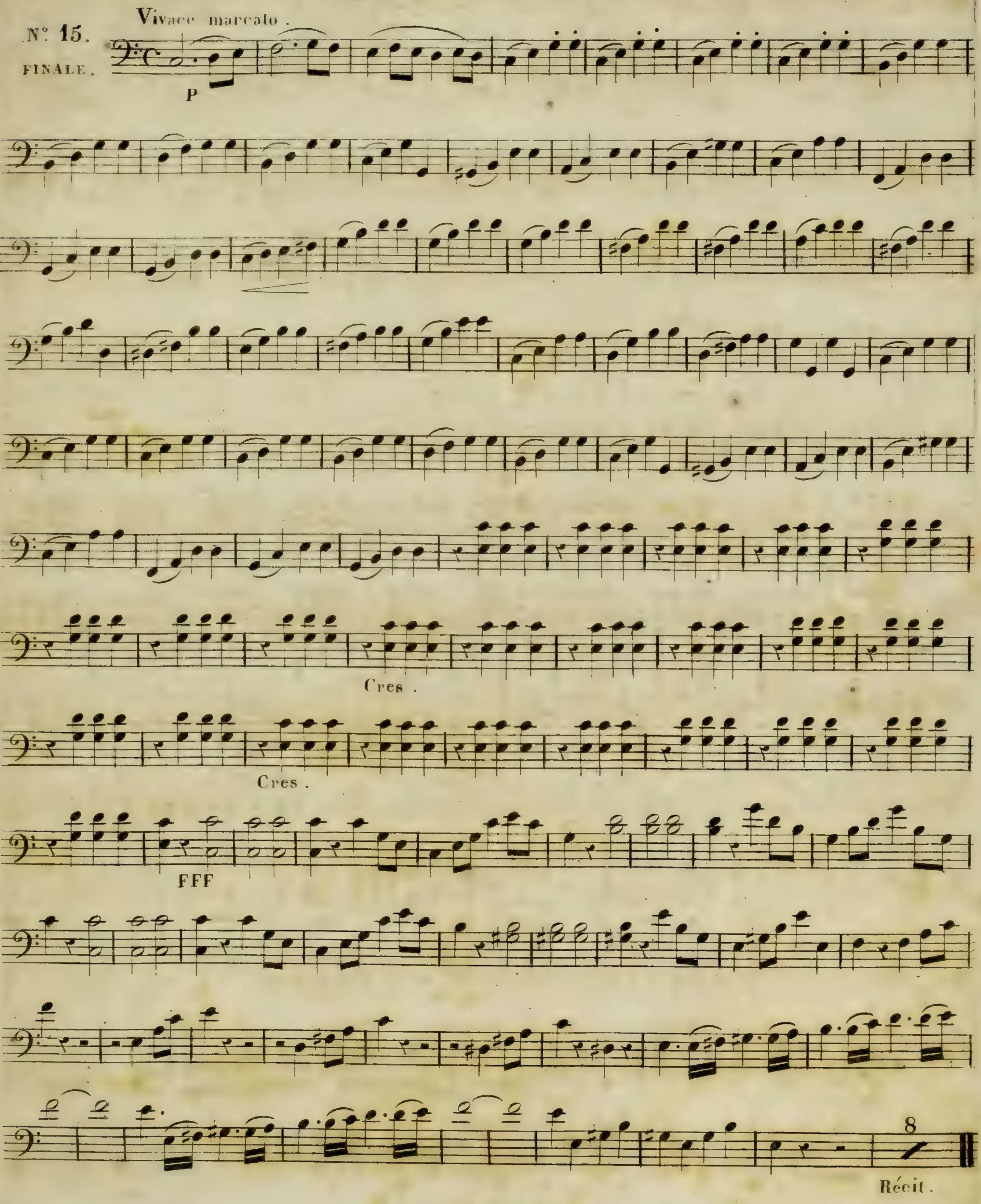
Hélas! elle me prend pour Mr. le Baron.

No. 14. AIR

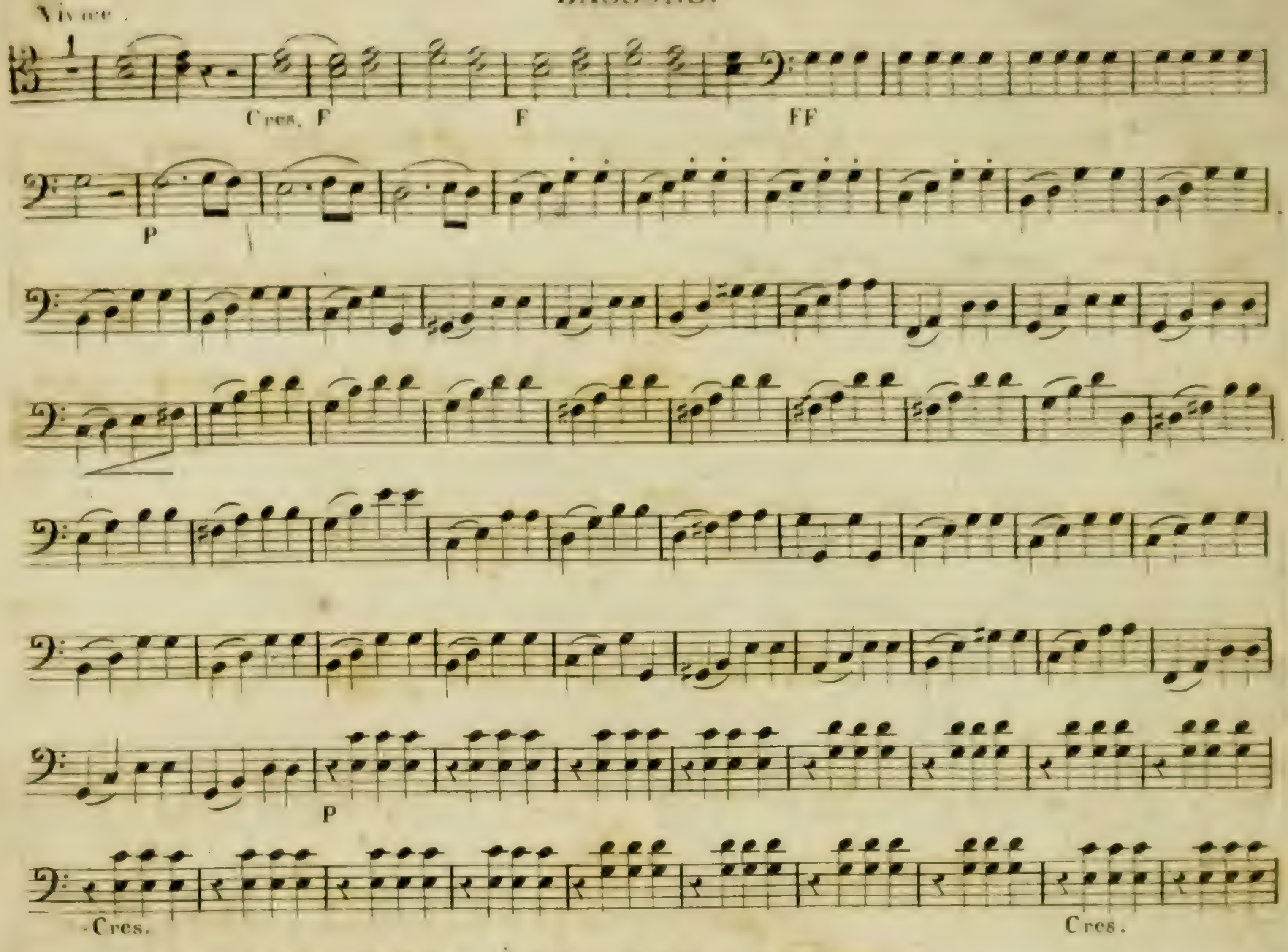


Que je la lui cède de tout mon cœur.

N° 15.
FINALE.



BASSONS.

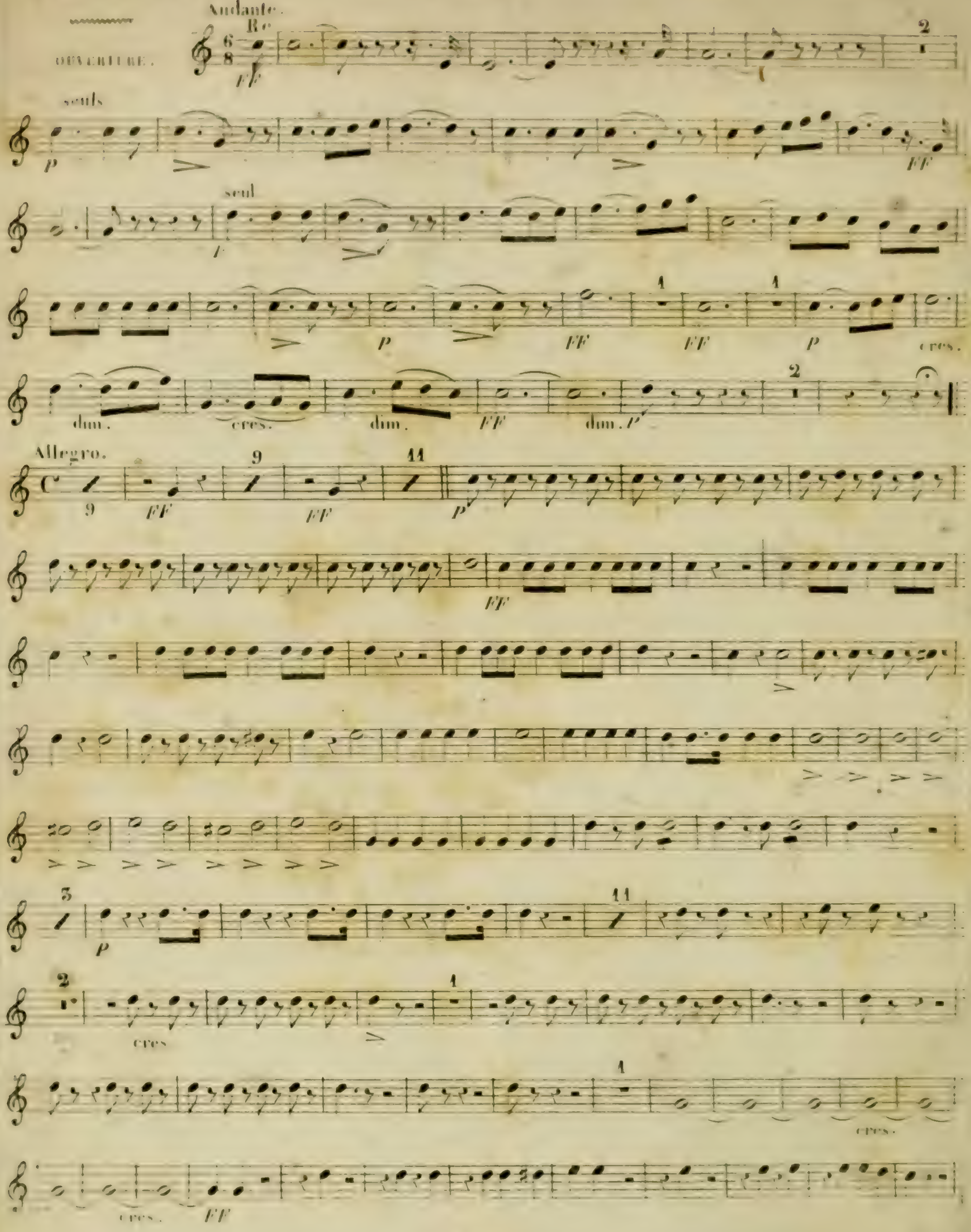


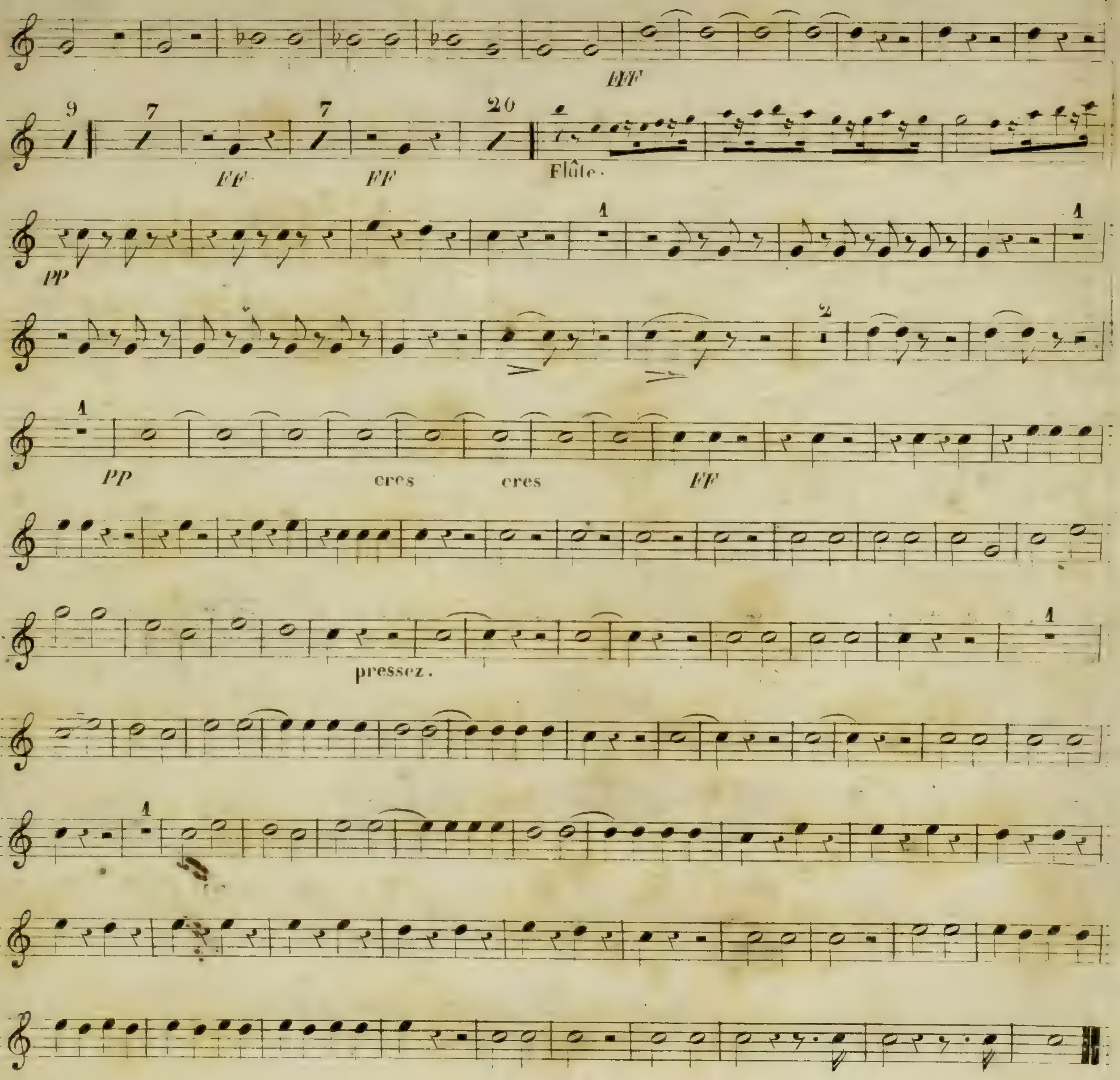
Corno 1mo

La fausse Agnès

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

LA FAUSSE AGNES   1.er COR.



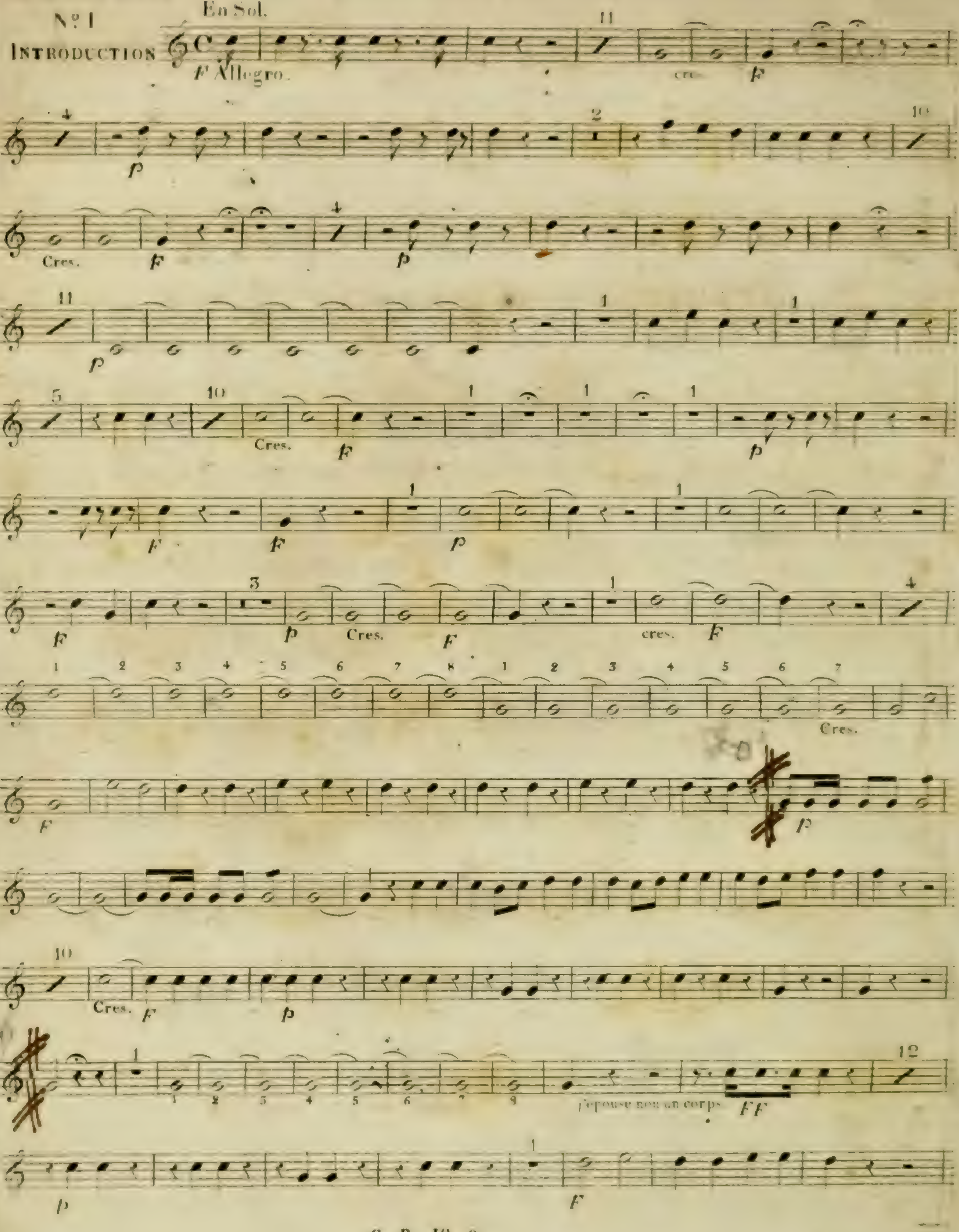

FFF
9
7
7
20
FF
FF
Flûte.
PP
1
1
2
1
PP
cres
cres
FF
pressez.
1
1

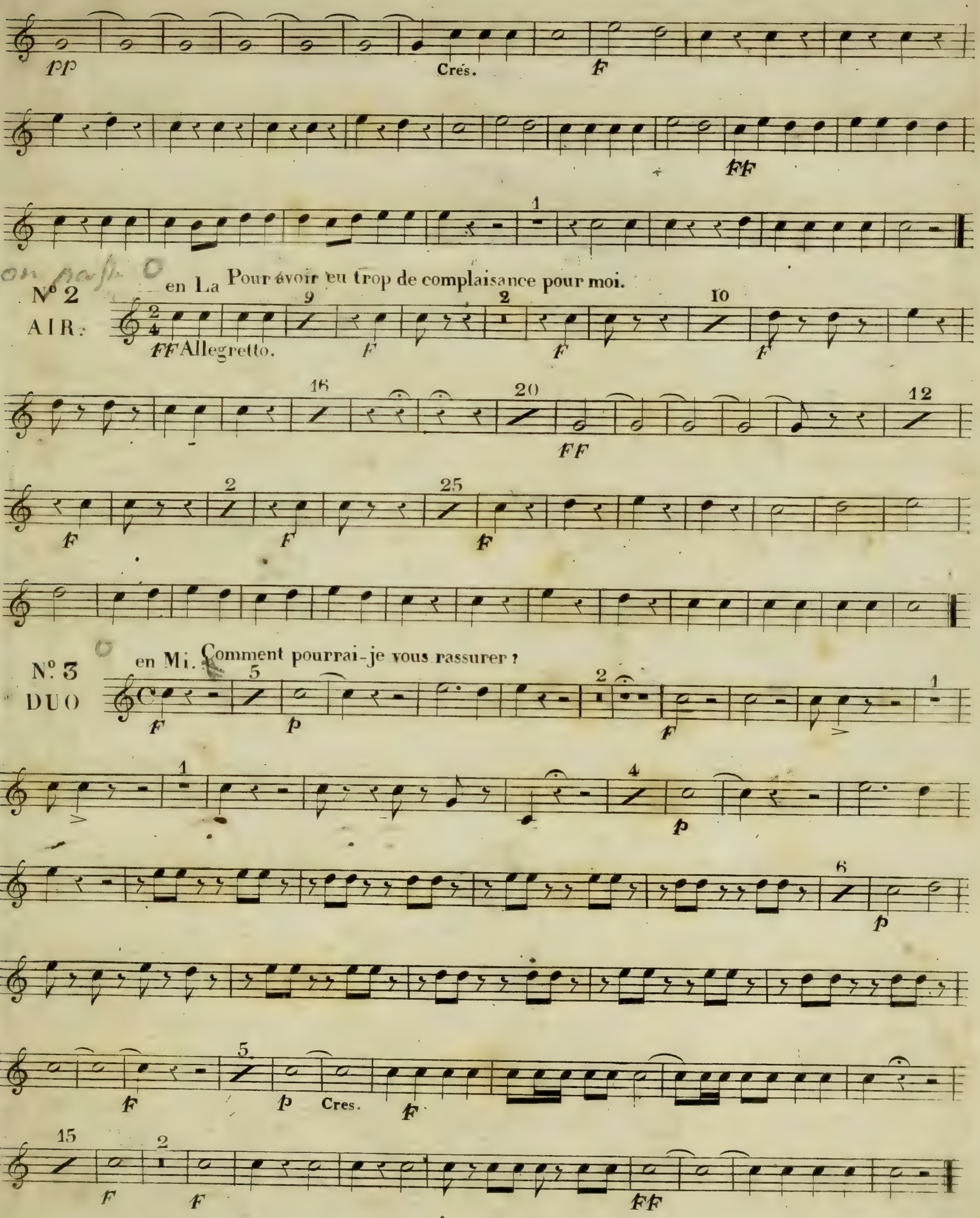
LA FAUSSE AGNÈS

1er COR

N° 1

INTRODUCTION




pp
Crés.
F
FF
N° 2
AIR:
en La
Pour avoir eu trop de complaisance pour moi.
FF Allegretto.
N° 3
DUO
en Mi. Comment pourrai-je vous rassurer ?
p
Cres.

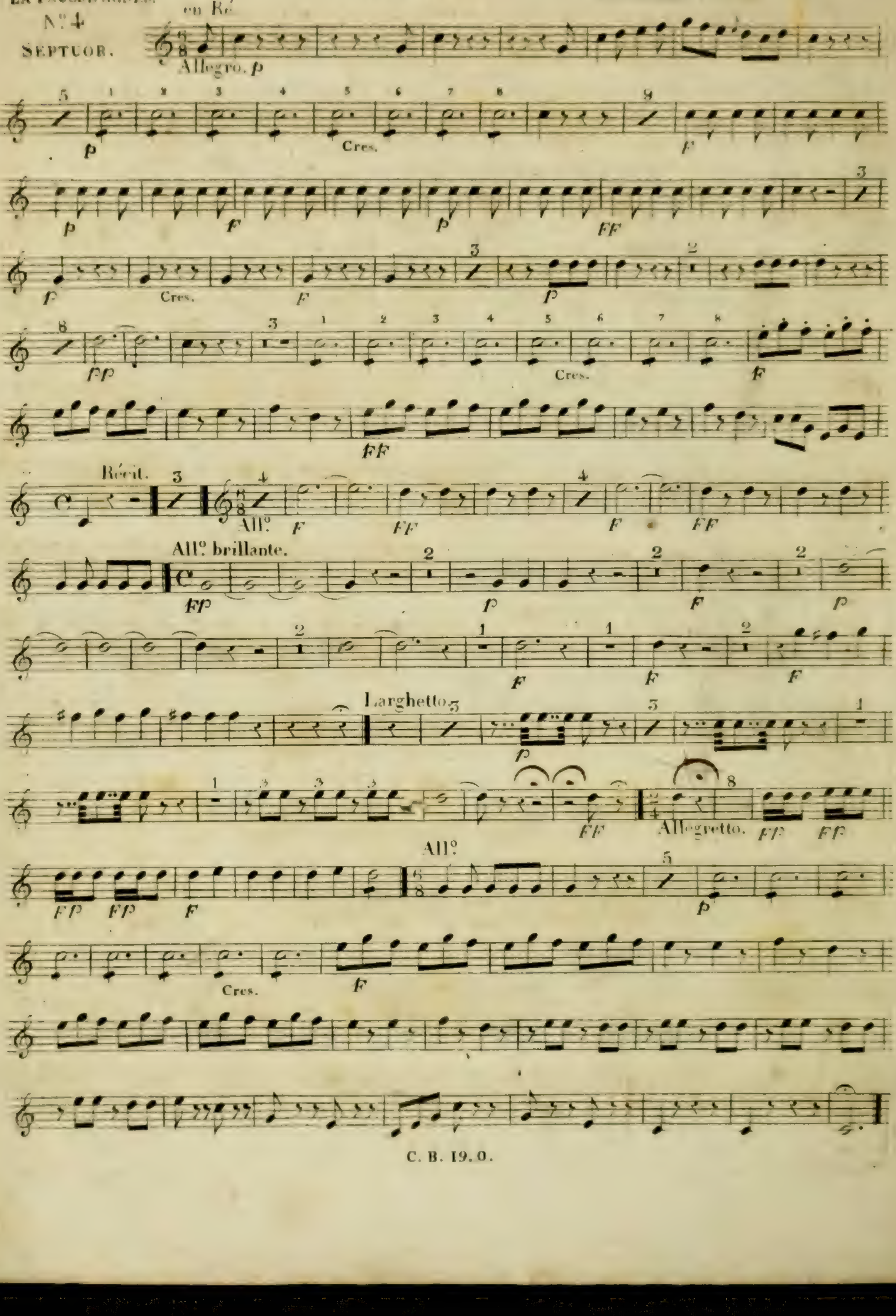
LA FAUSSE AGNÈS.

1er COR

Suivez-moi Nicolas.

N° 4

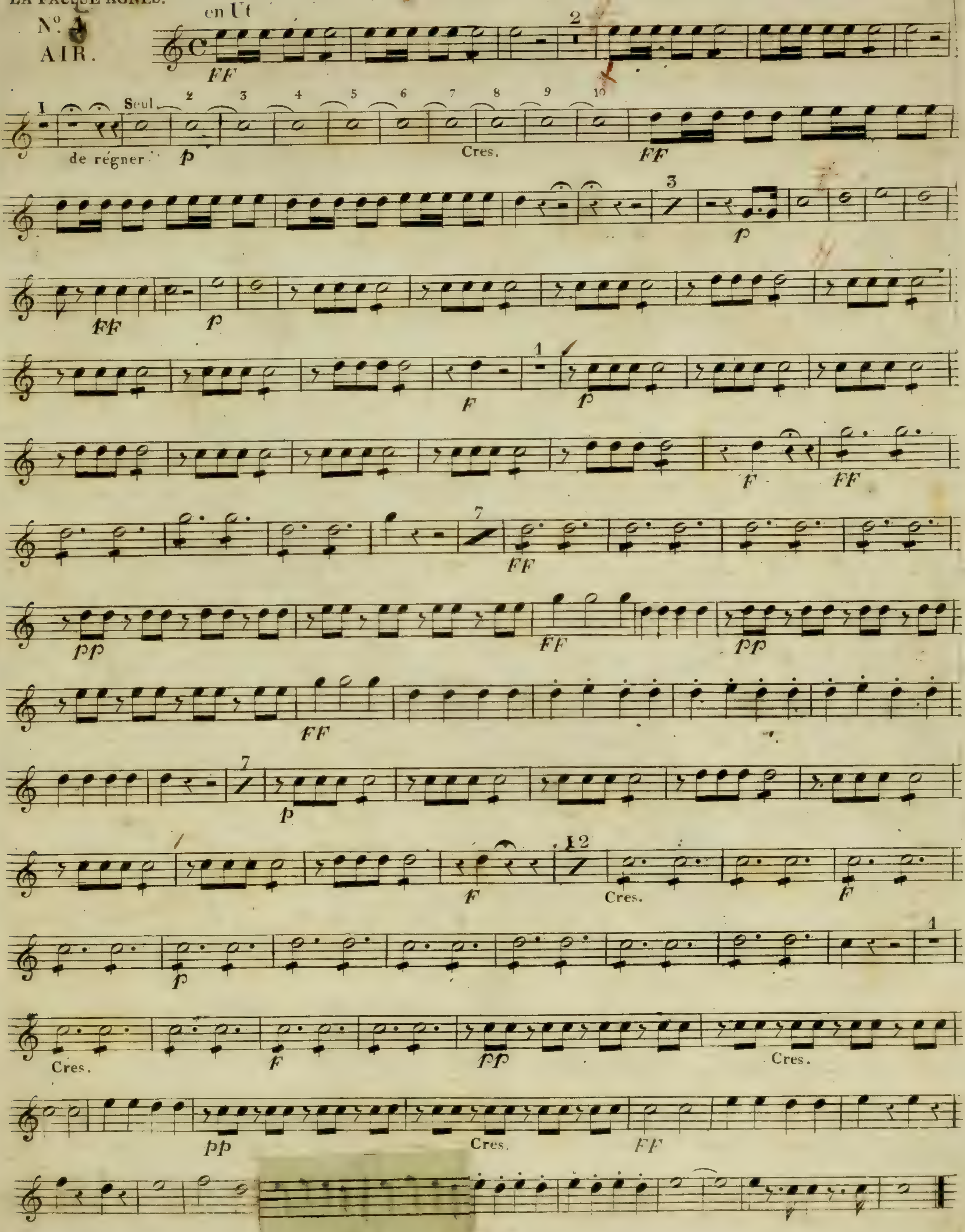
SEPTUOR.

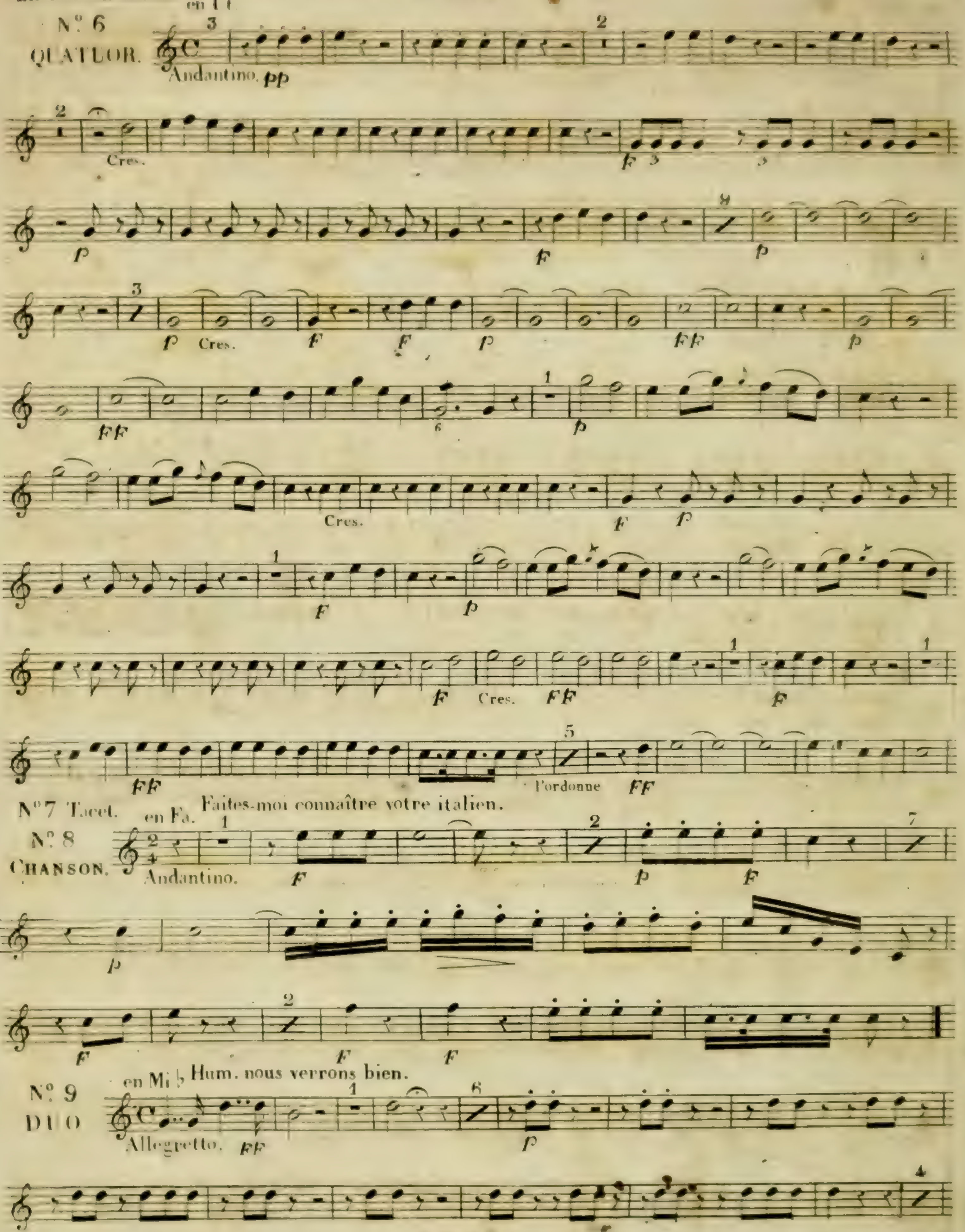


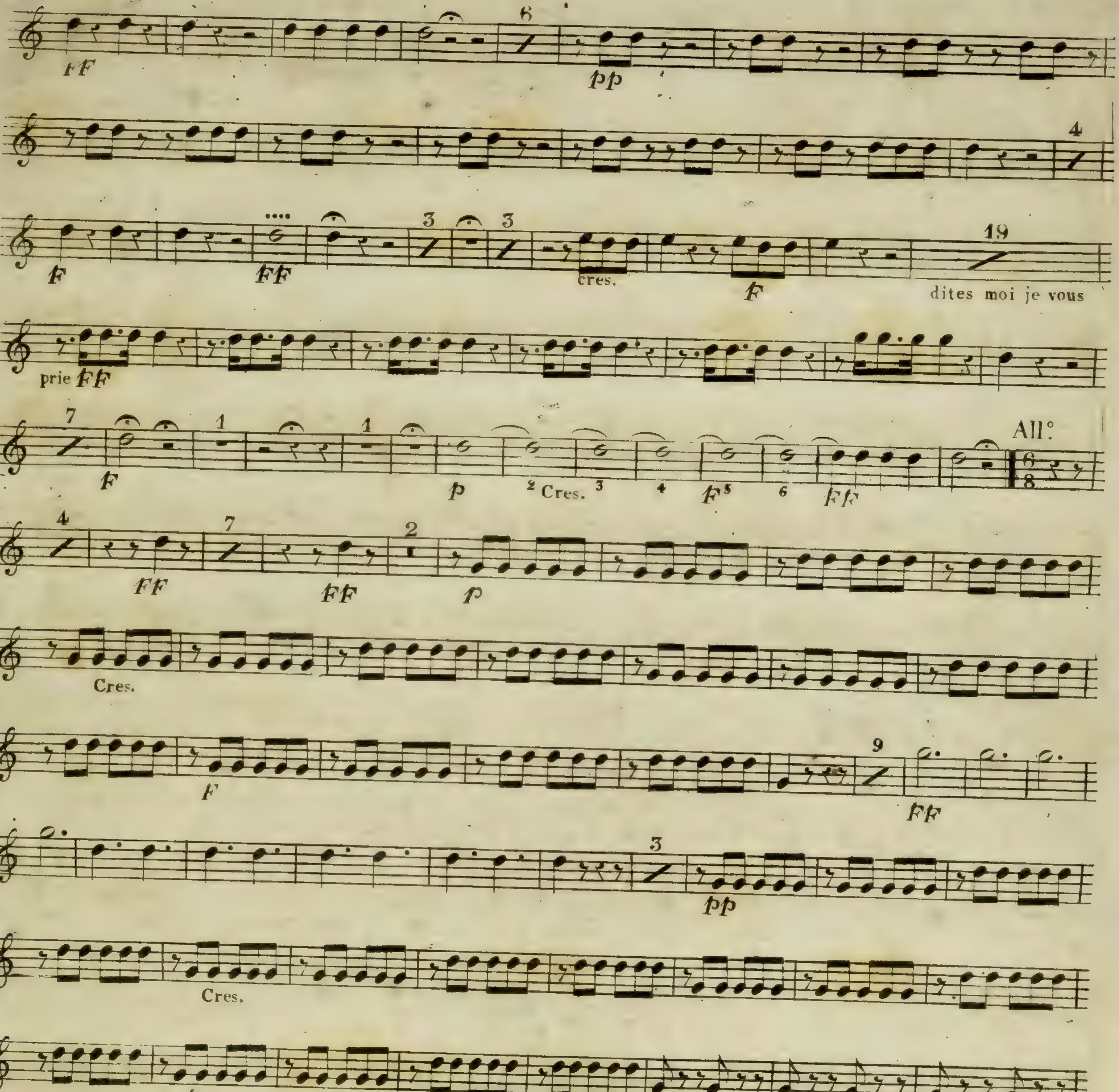
LA FAUSSE AGNÈS.

N.o 4

AIR.

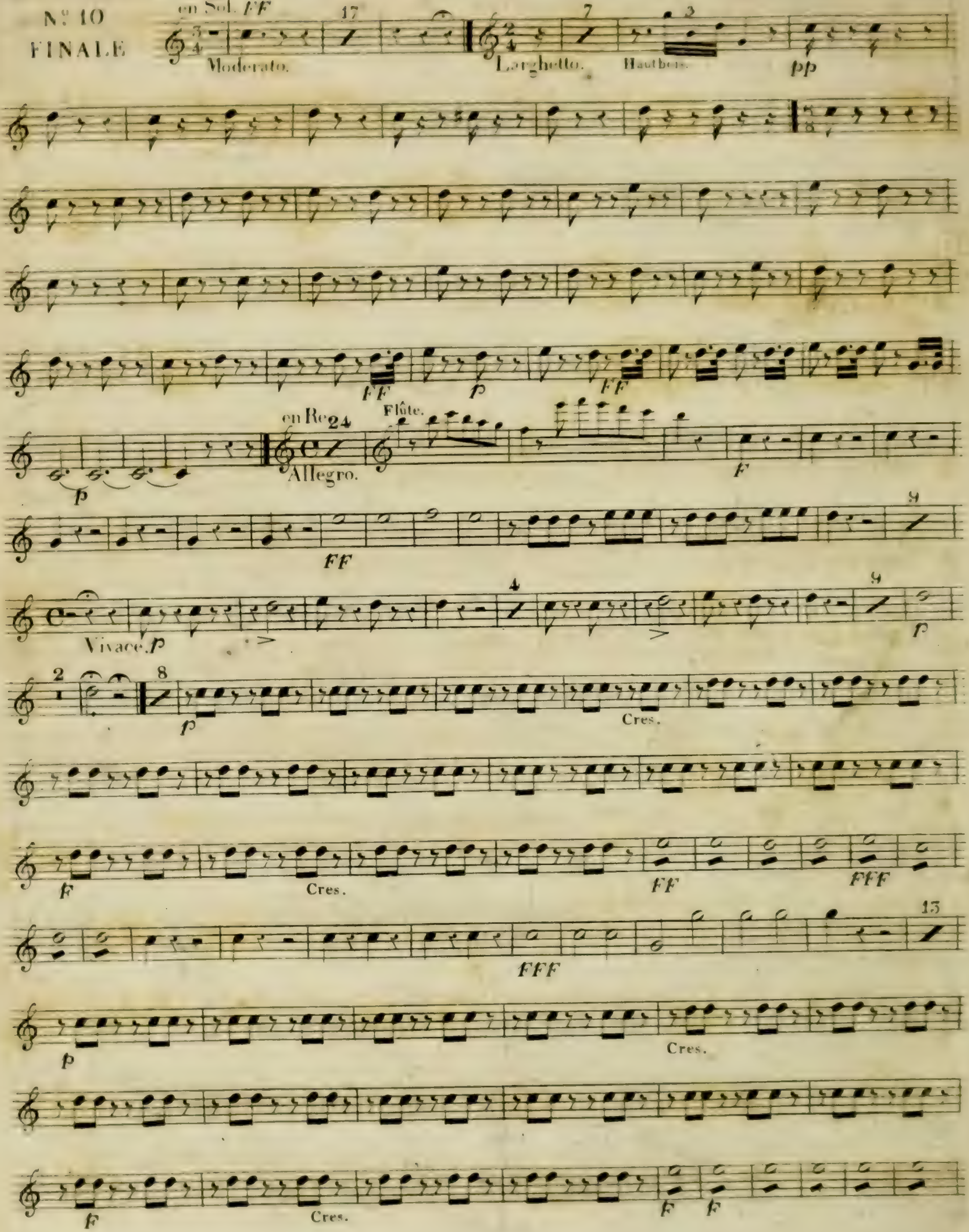


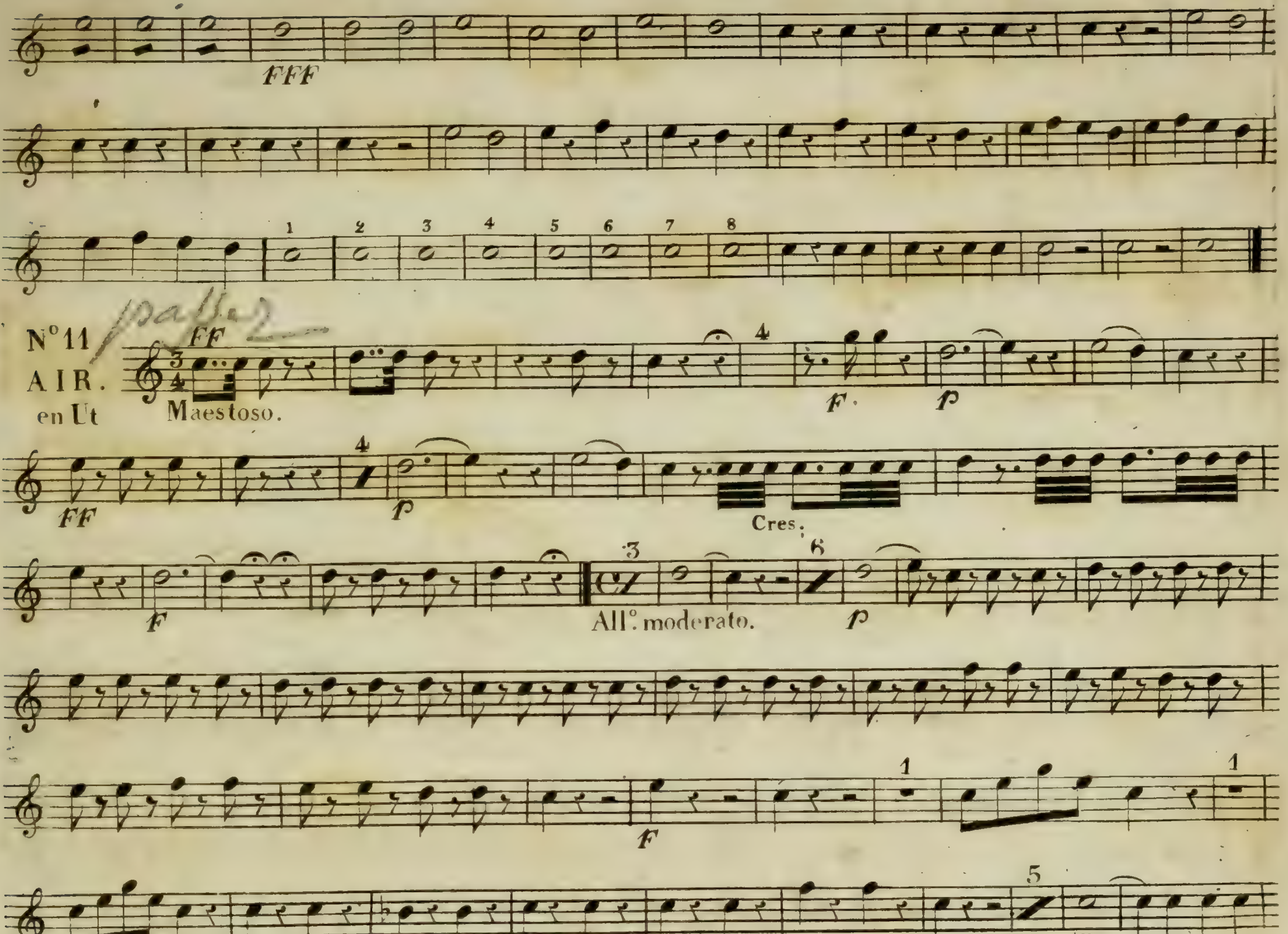

en Ut
N°. 6
QUATUOR.
Andantino. pp
Cres.
l'ordonne
N° 7 Tacet.
Faites-moi connaître votre italien.
en Fa.
N°. 8
CHANSON.
Andantino.
en Mi ♭ Hum, nous verrons bien.
N°. 9
DUO
Allegretto.


dites moi je vous
prie
All°

1er COR. Qui ne saurait avoir trop de solemnité.

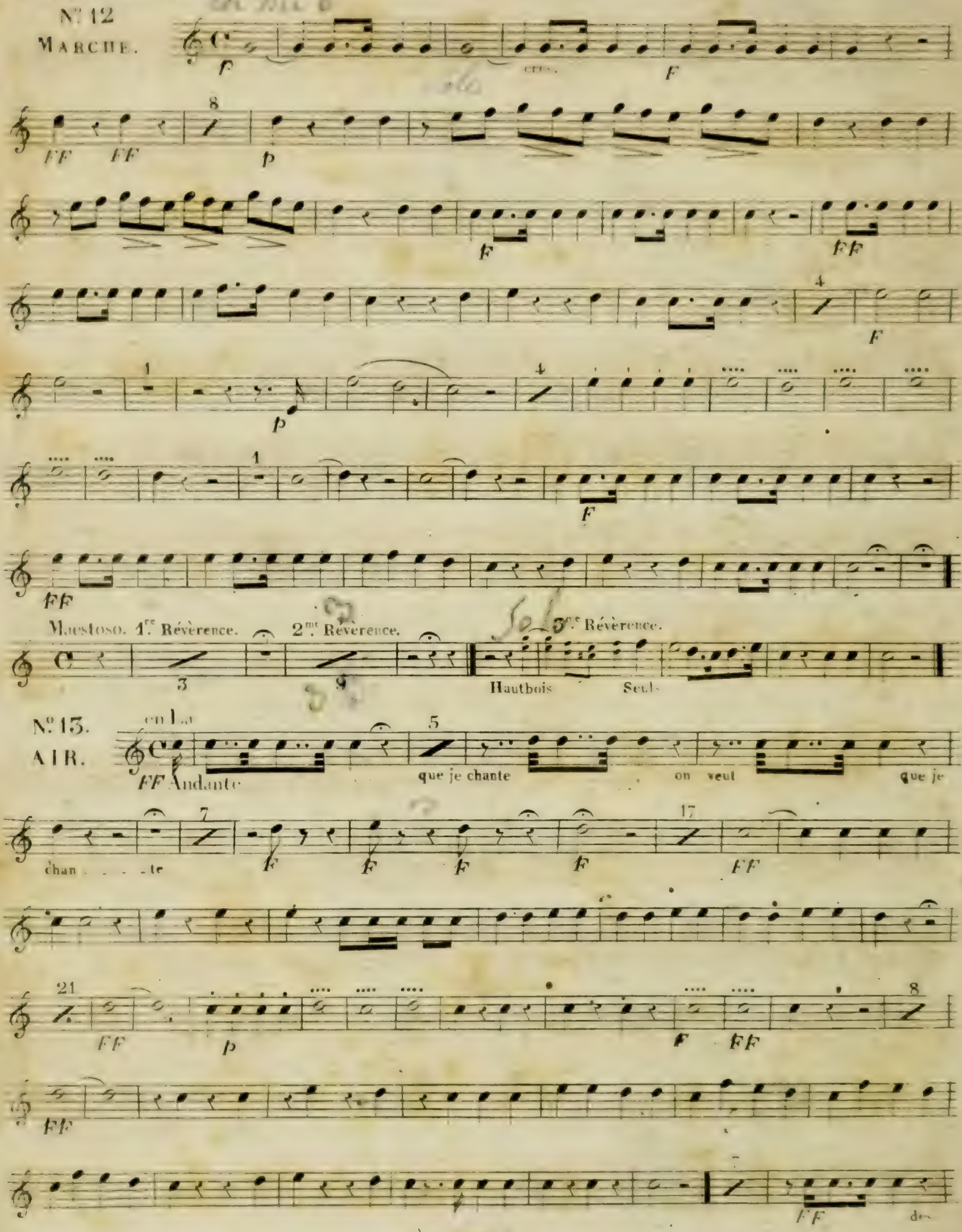
N° 10
FINALE

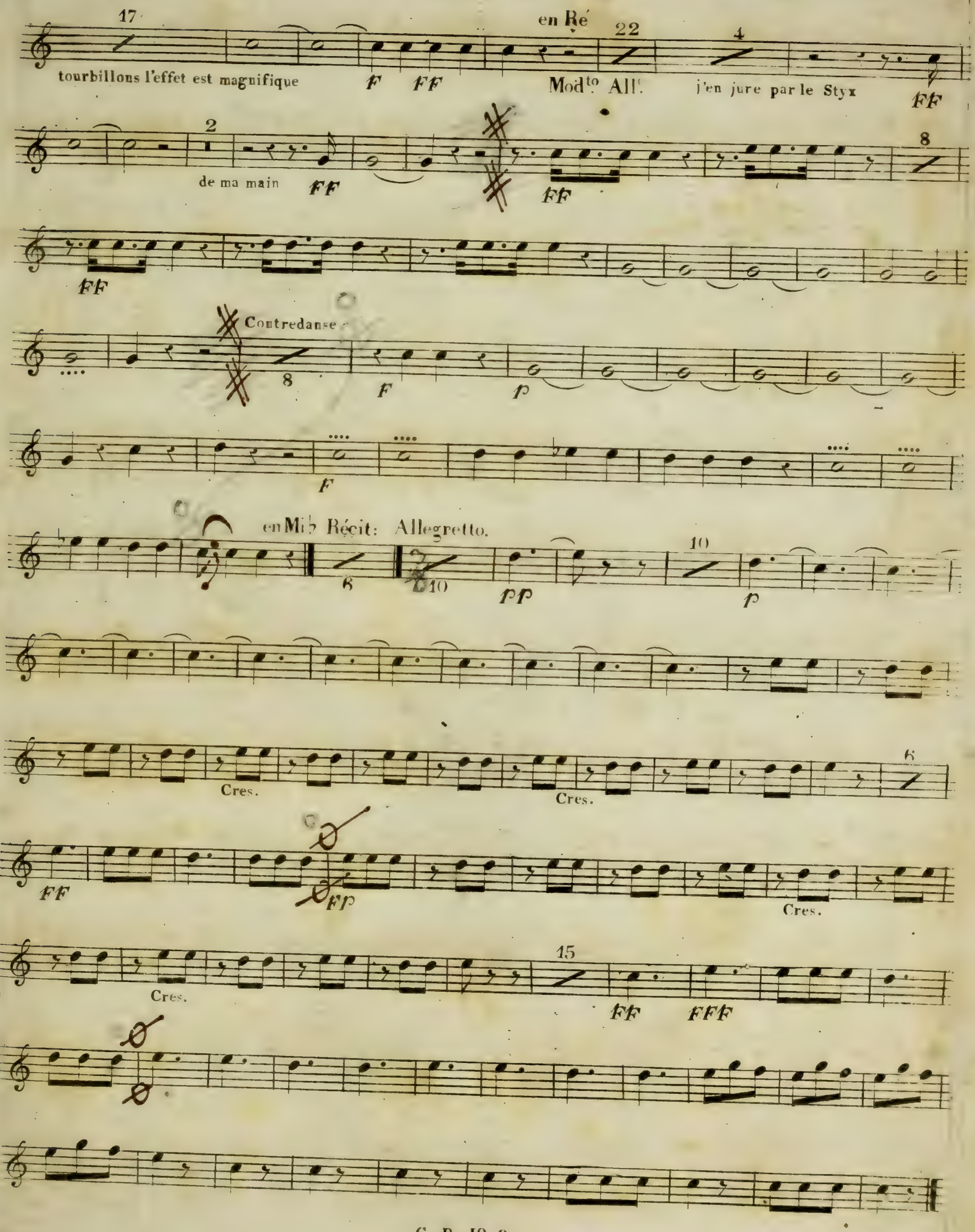



N°11
AIR.
en Ut
Maestoso.
All°. moderato.
FFF
FF
F
p
pp
Cres.
cres

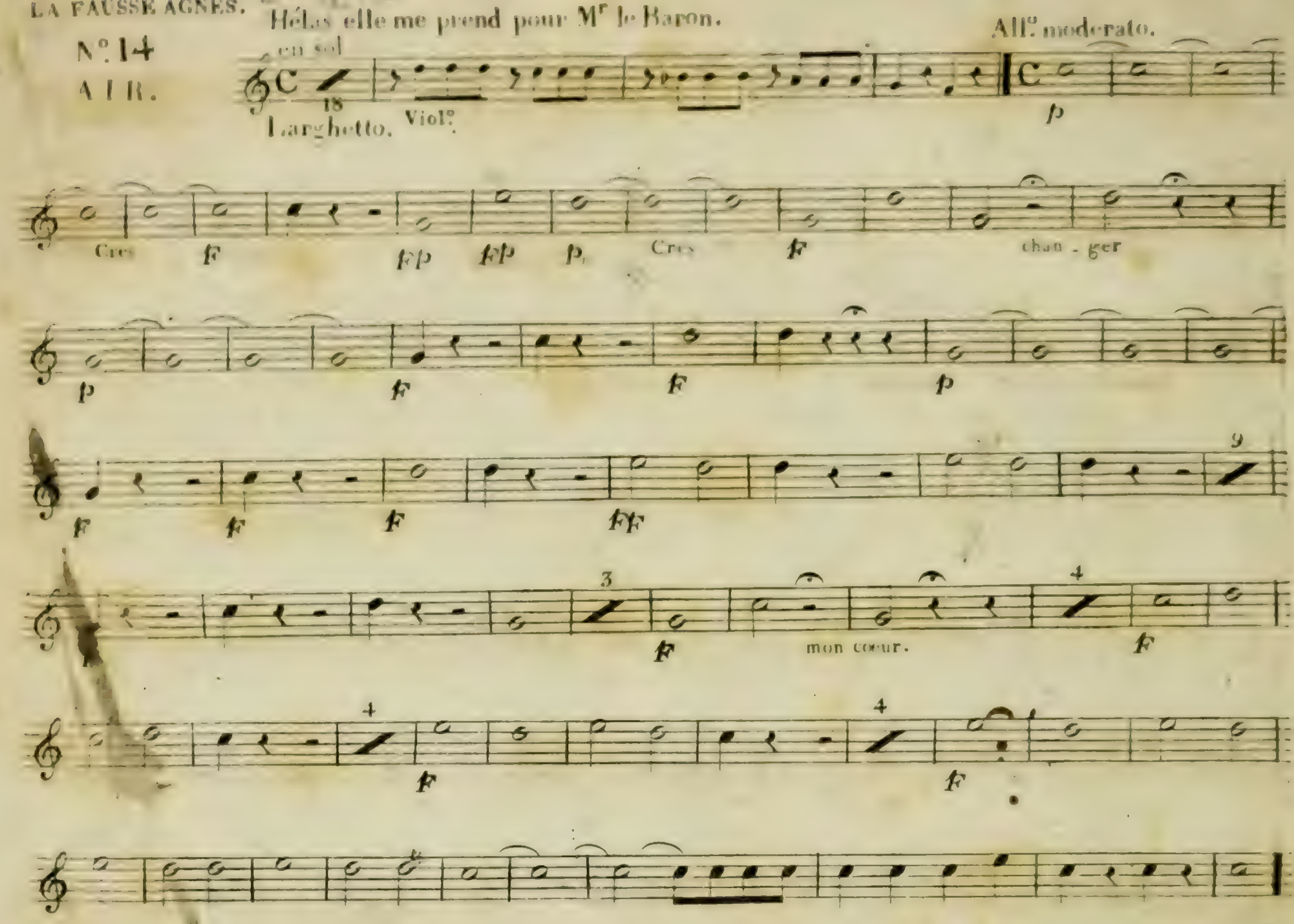
LA FAUSSE AGNÈS.

1er COR.

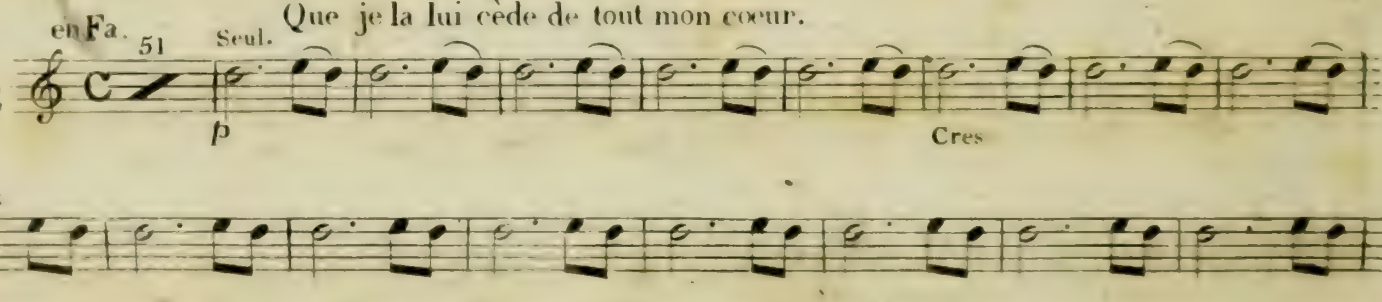


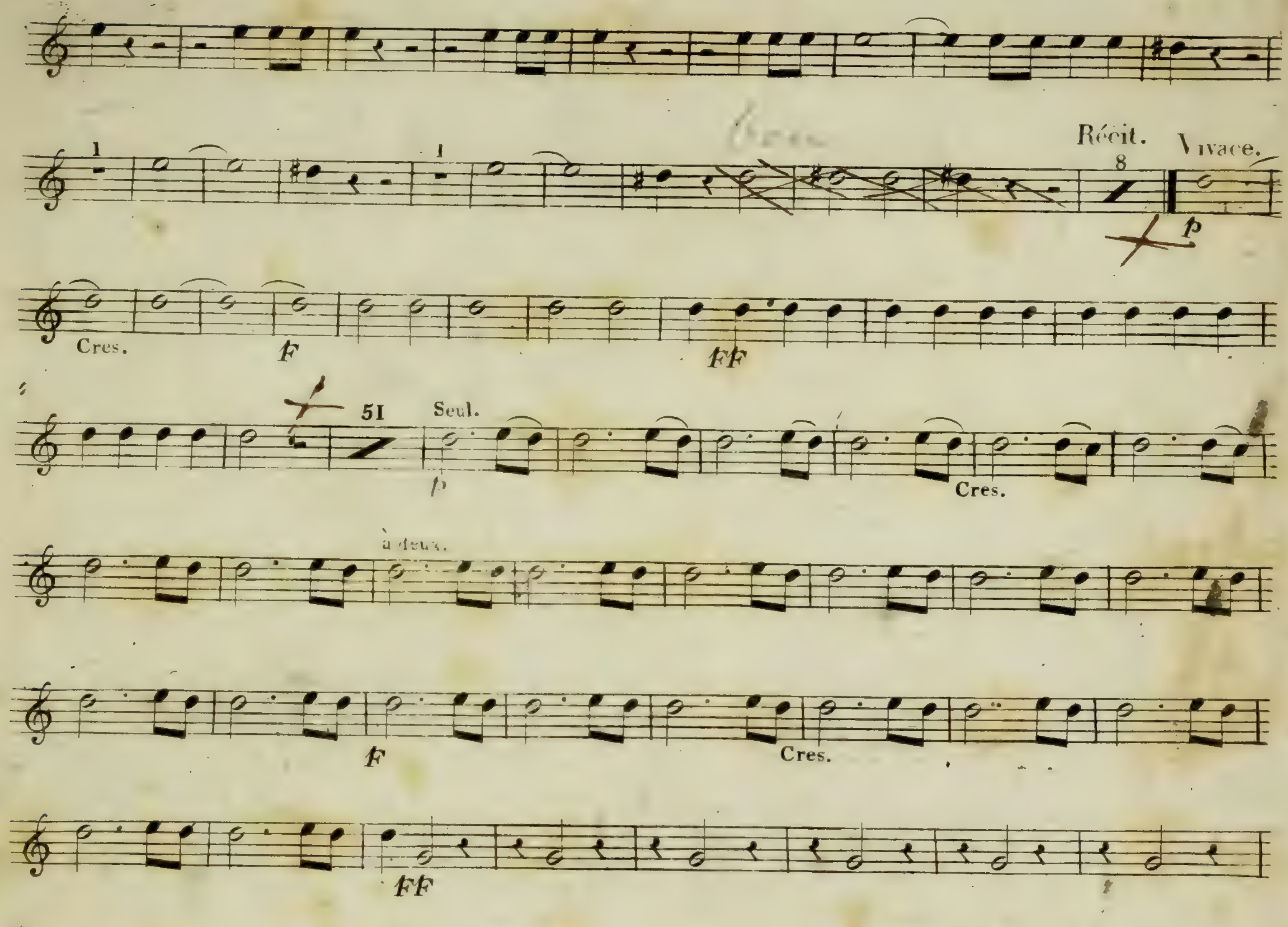

tourbillons l'effet est magnifique
F FF
en Ré
Modto Allt
j'en jure par le Styx
FF
de ma main
FF
Contredanse
F
p
en Mi♭ Récit: Allegretto.
p
Cres.
FF
FFF

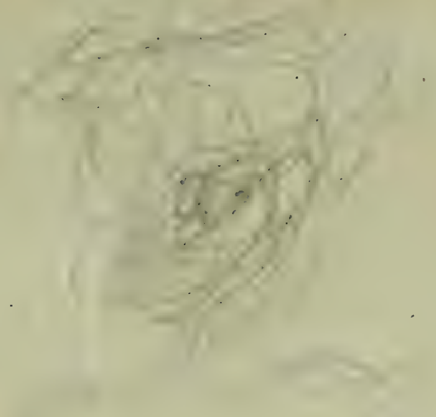
N.º 14
AIR.



N.º 15
FINALE




Récit.
Vivace.
8
p
Cres.
F
FF
51
Seul.
p
Cres.
à deux.
F
Cres.
FF
Cres.
FFF
Fin

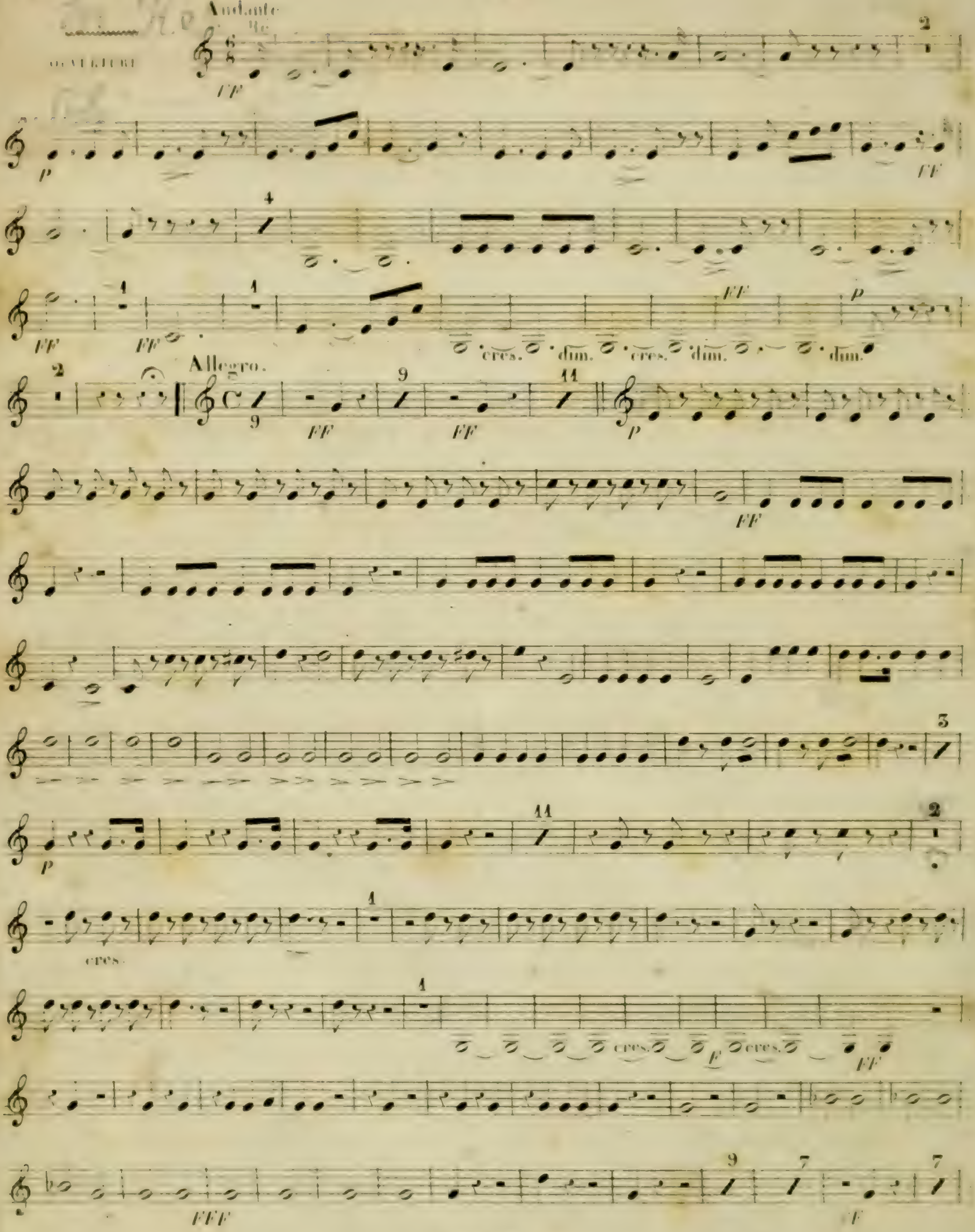


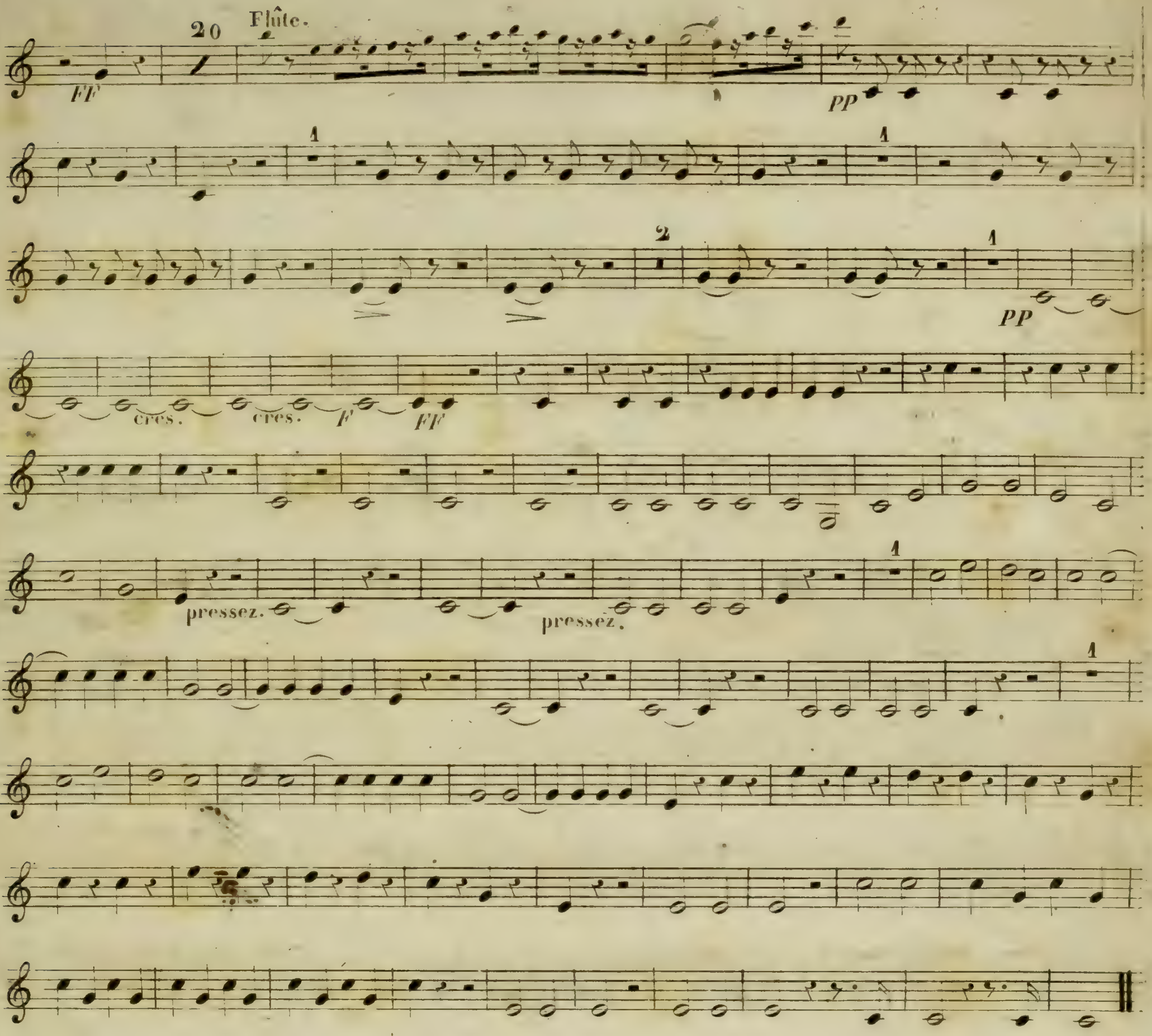
Corno 2°

La fausse Agnès

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

LA FAUSSE AGNES. 2d COR

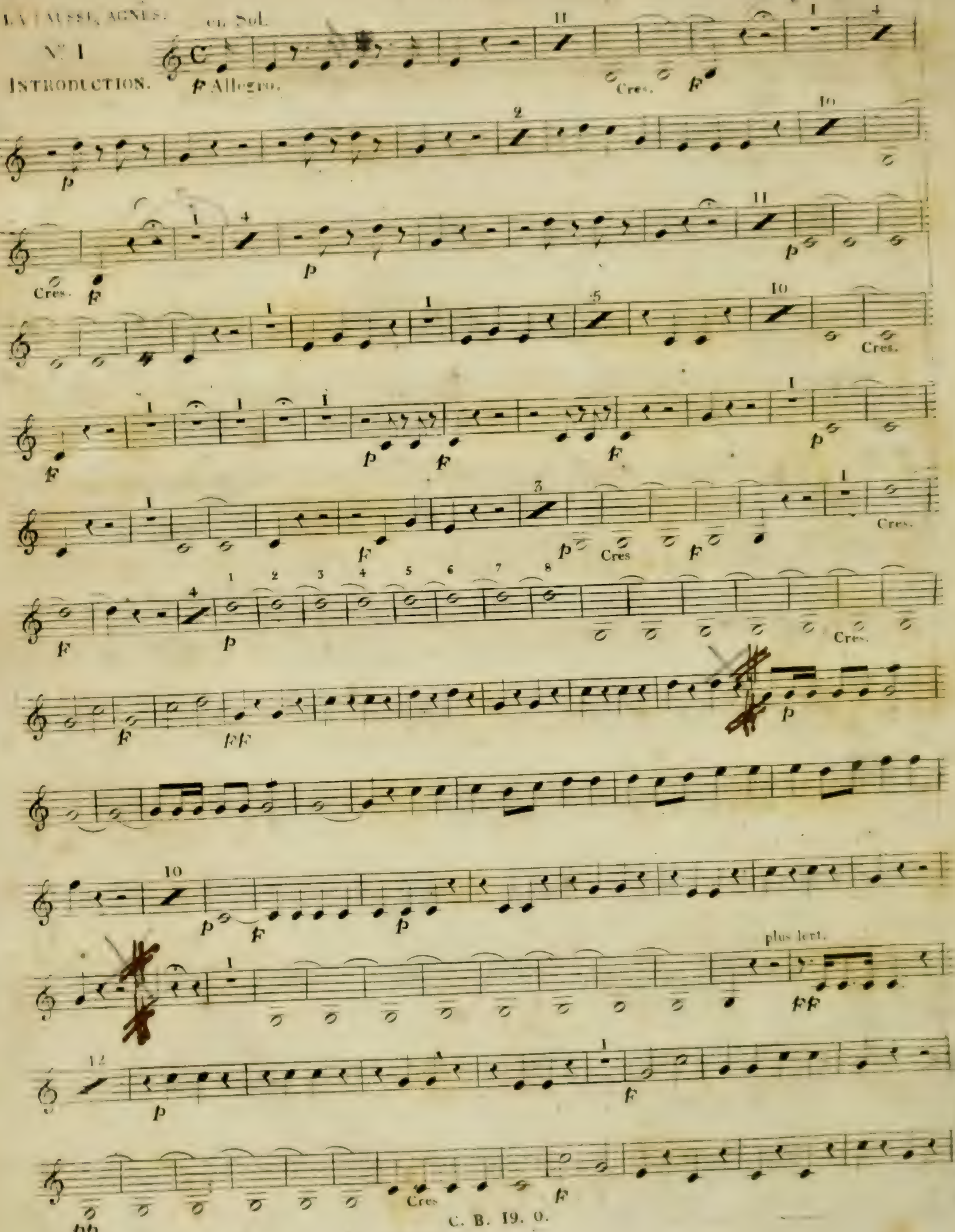


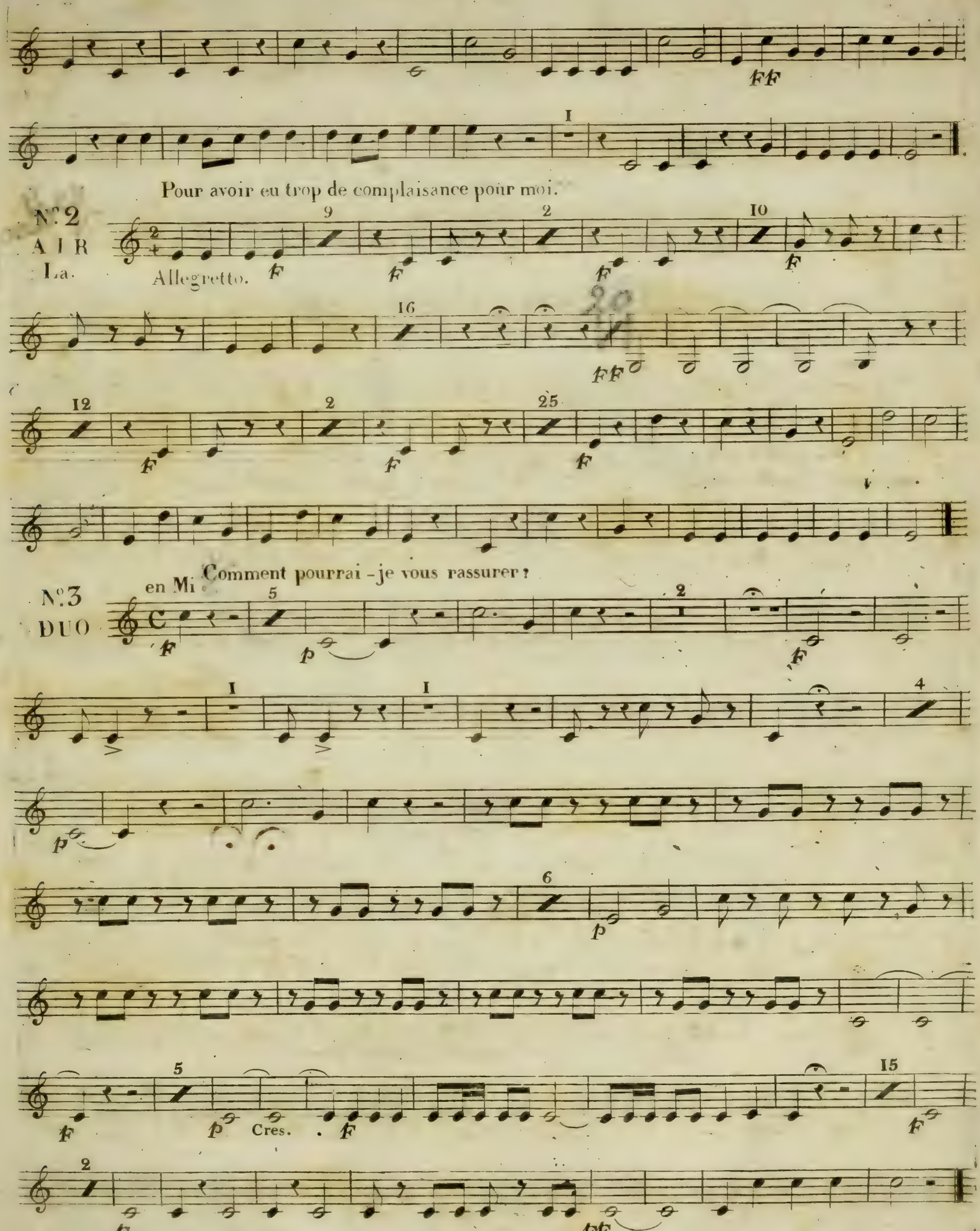

20
Flûte.
FF
PP
1
2
cres.
F
pressez.

LA FAUSSE AGNÈS.

N° 1

INTRODUCTION.

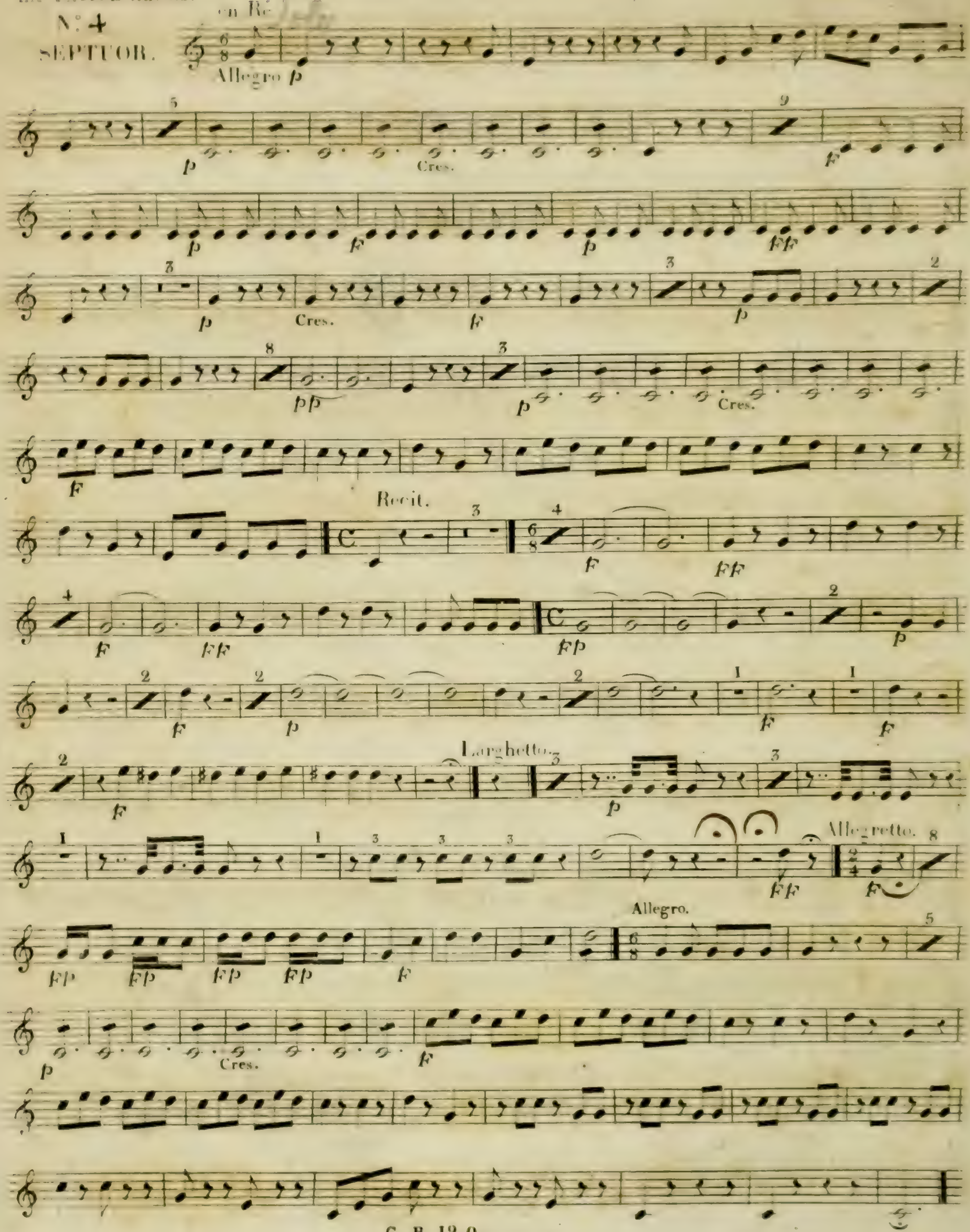



FF
I
Pour avoir eu trop de complaisance pour moi.
N.° 2
AIR
La.
Allegretto.
F
9
2
10
16
FF
12
25
Comment pourrai-je vous rassurer?
en Mi
N.° 3
DUO
5
p
6
Cres.
15
4

2me COR.

Suivez-moi Nicolas.

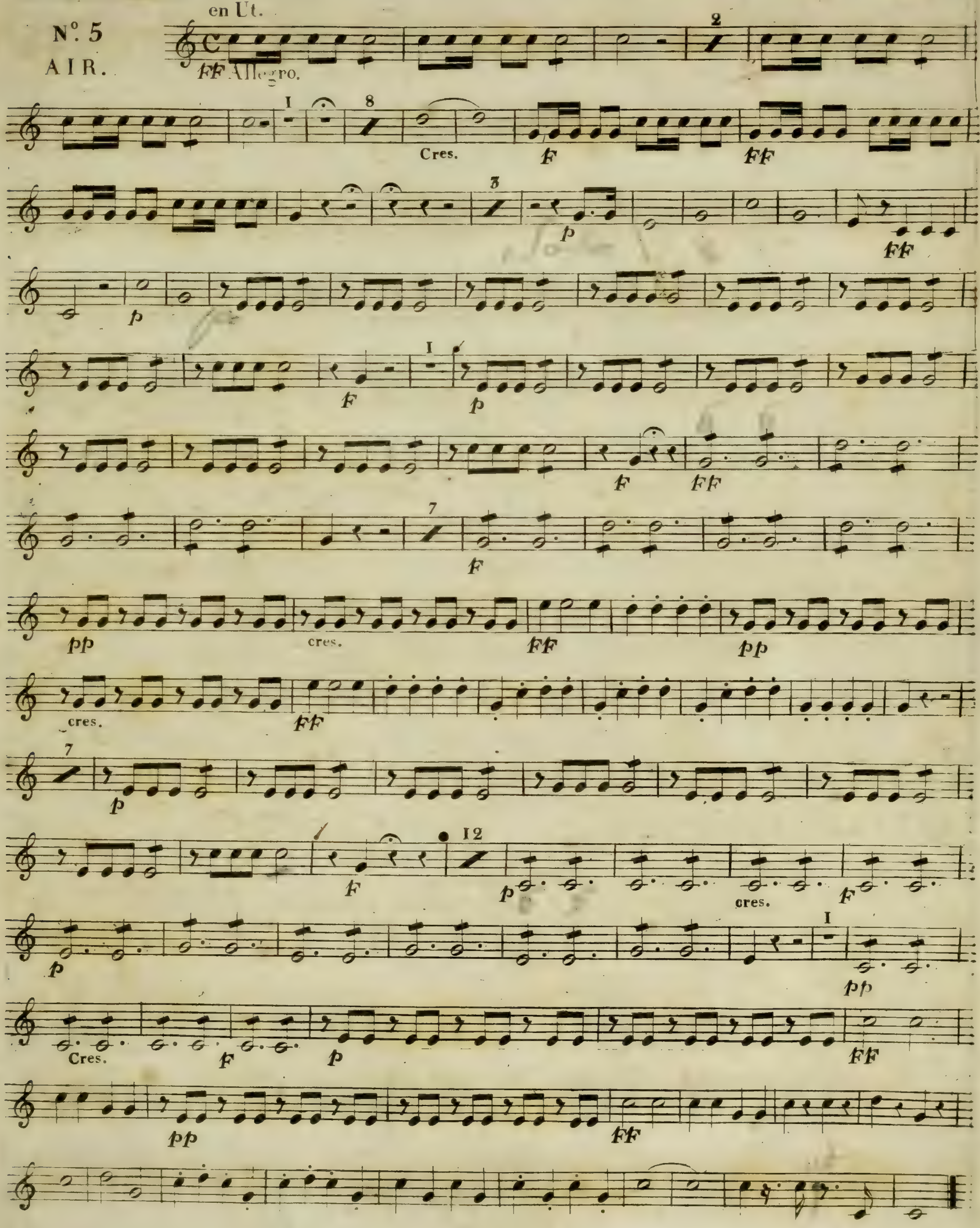
N°4
SEPTUOR.



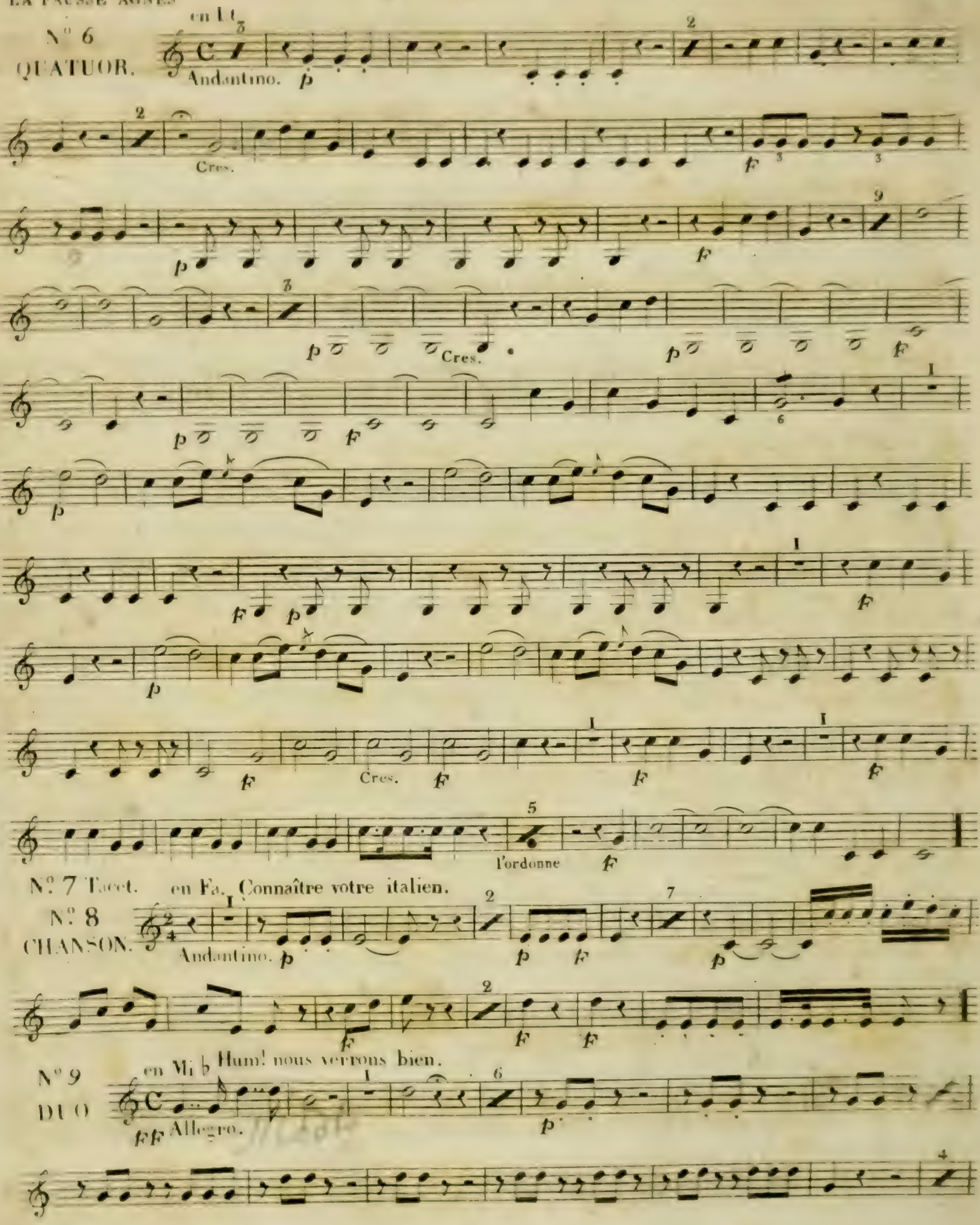
2me. COR La belle Angelique au chateau des Masures

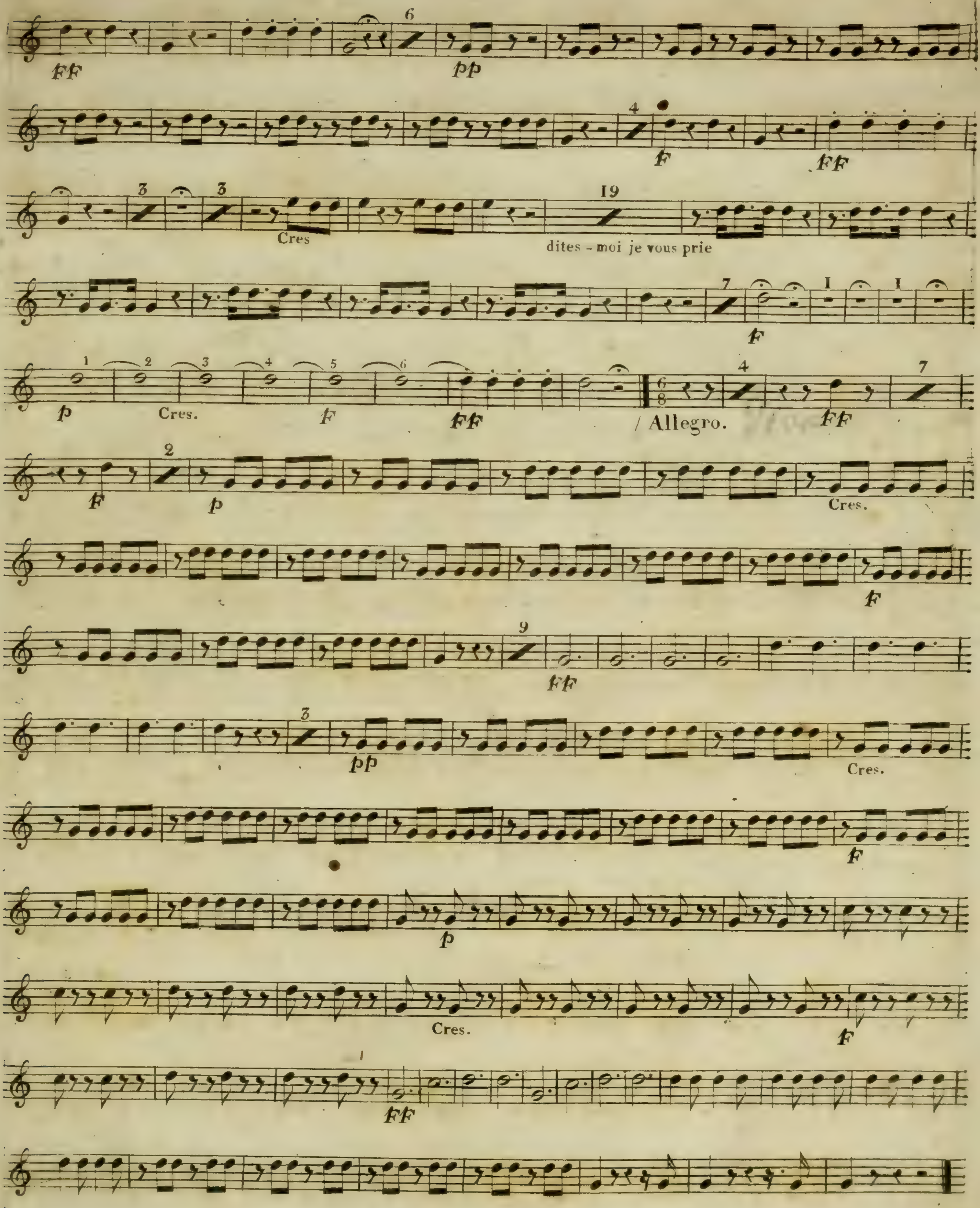
N°. 5

AIR.



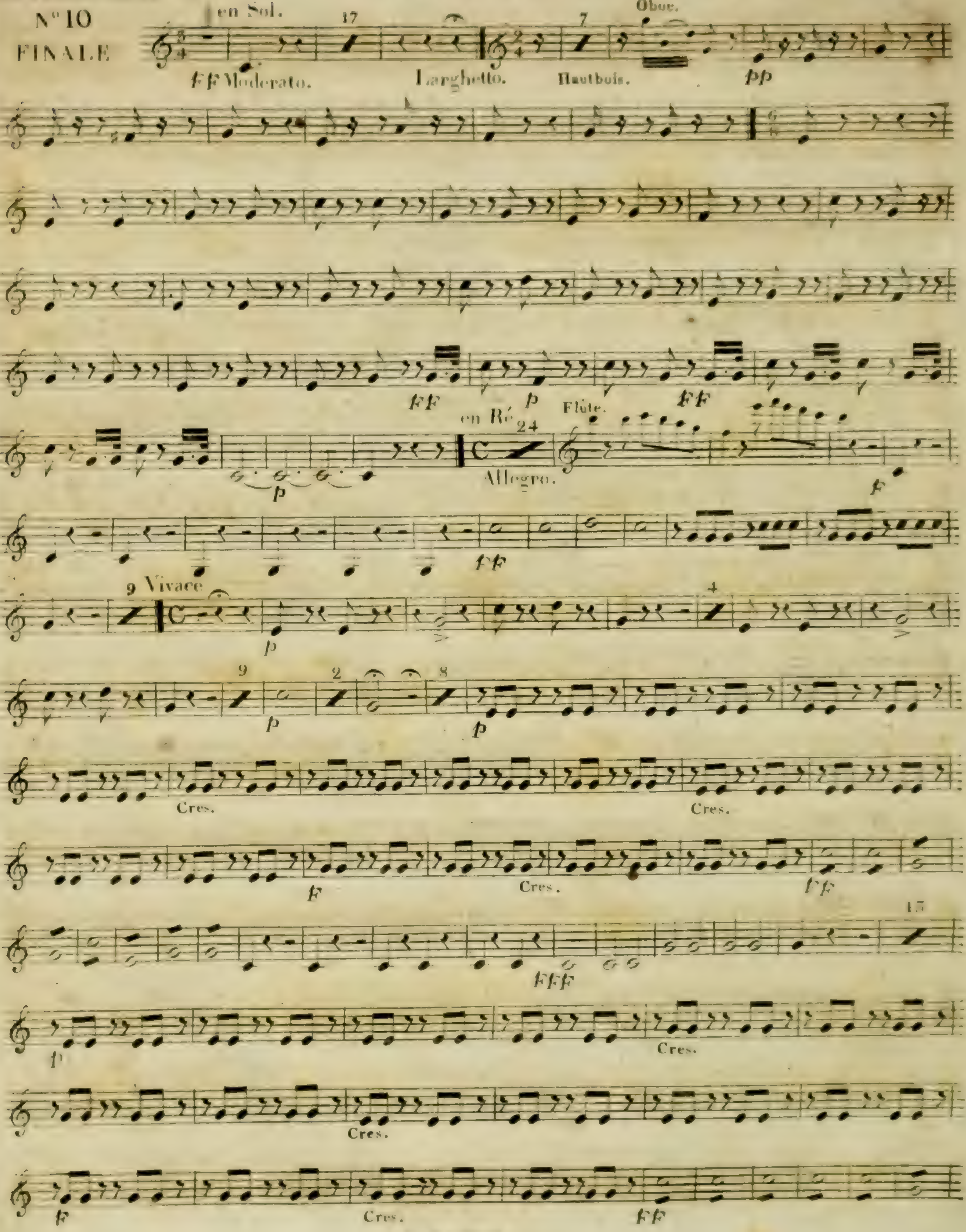
2me COR. Ou donc pourrai-je la trouver?

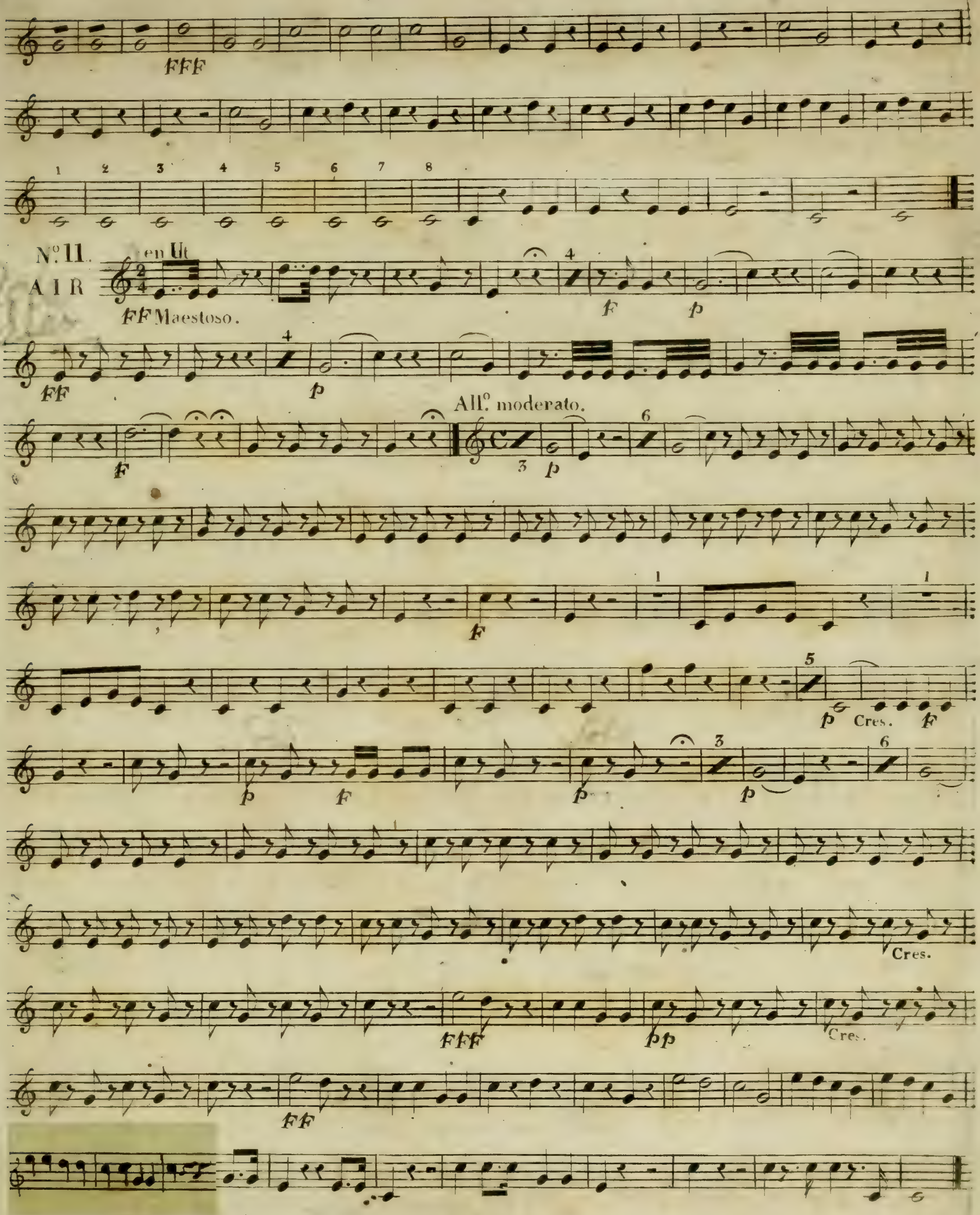



FF
pp
F
FF
Cres
dites - moi je vous prie
p
Cres.
Allegro.

2me COR. Qui ne saurait avoir trop de solennité.

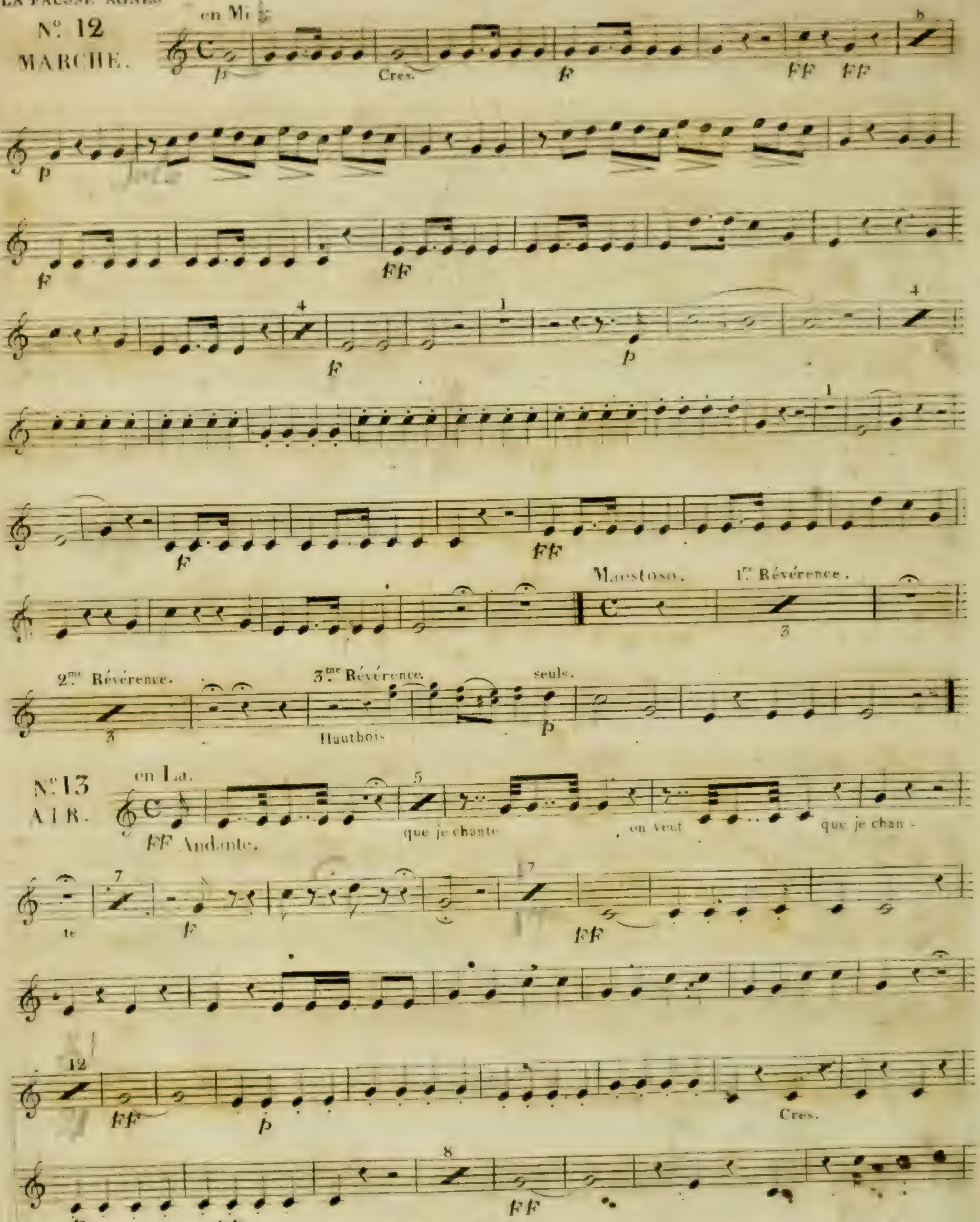
N° 10
FINALE

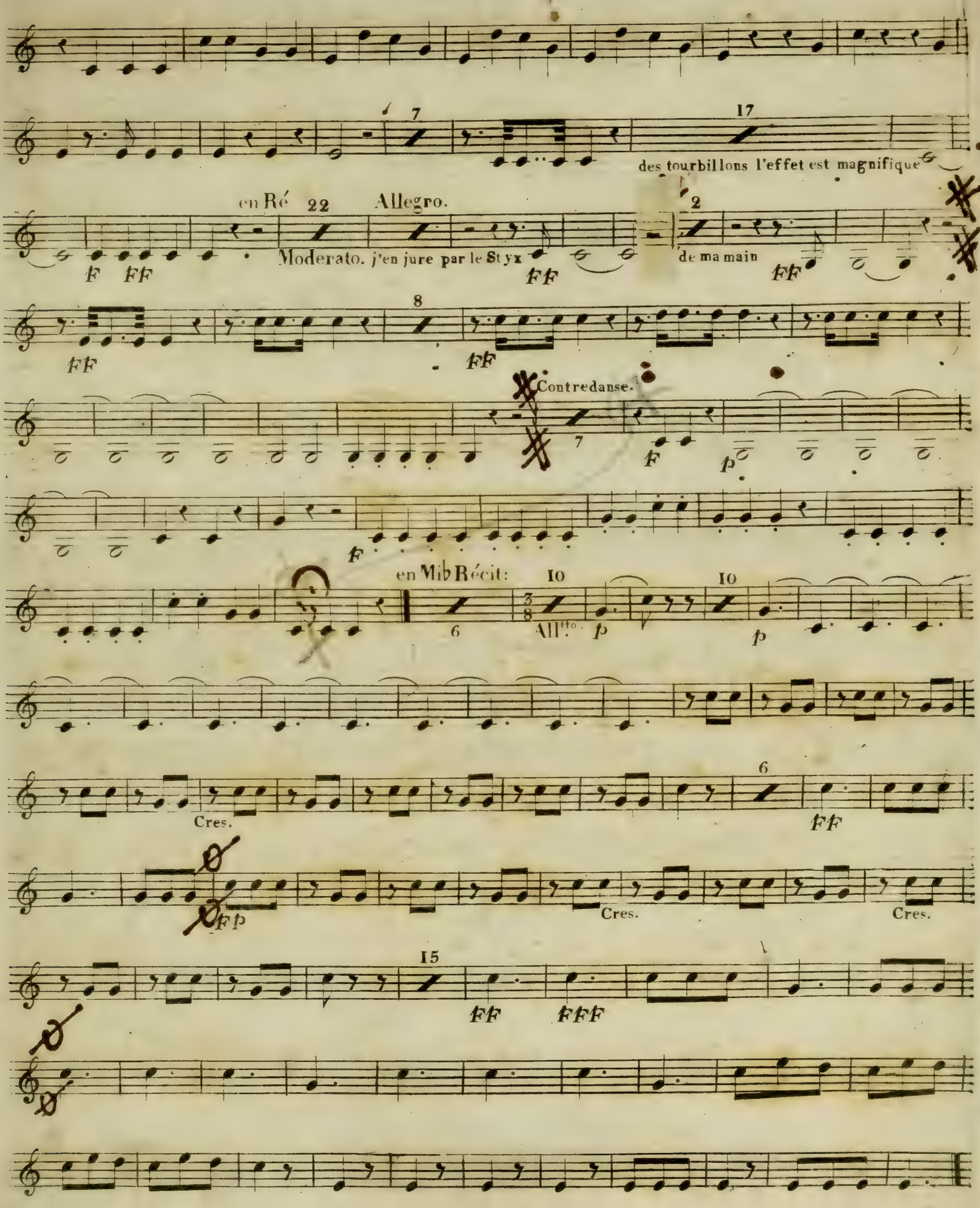



FFF
N° 11.
AIR
en Ut
FF Maestoso.
All° moderato.
Cres.
FFF
PP
FF

LA FAUSSE AGNES

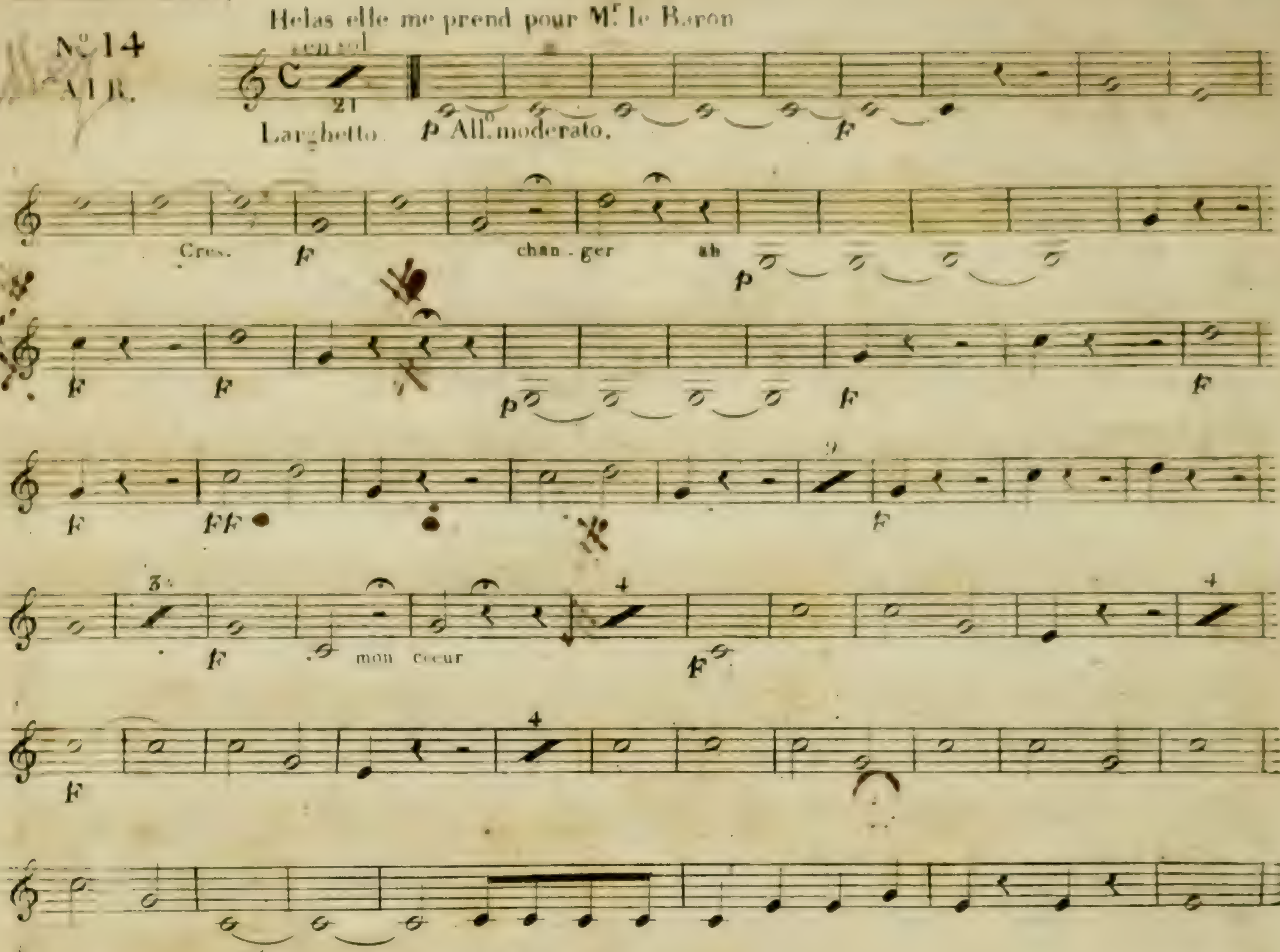
N.º 12 MARCHE.



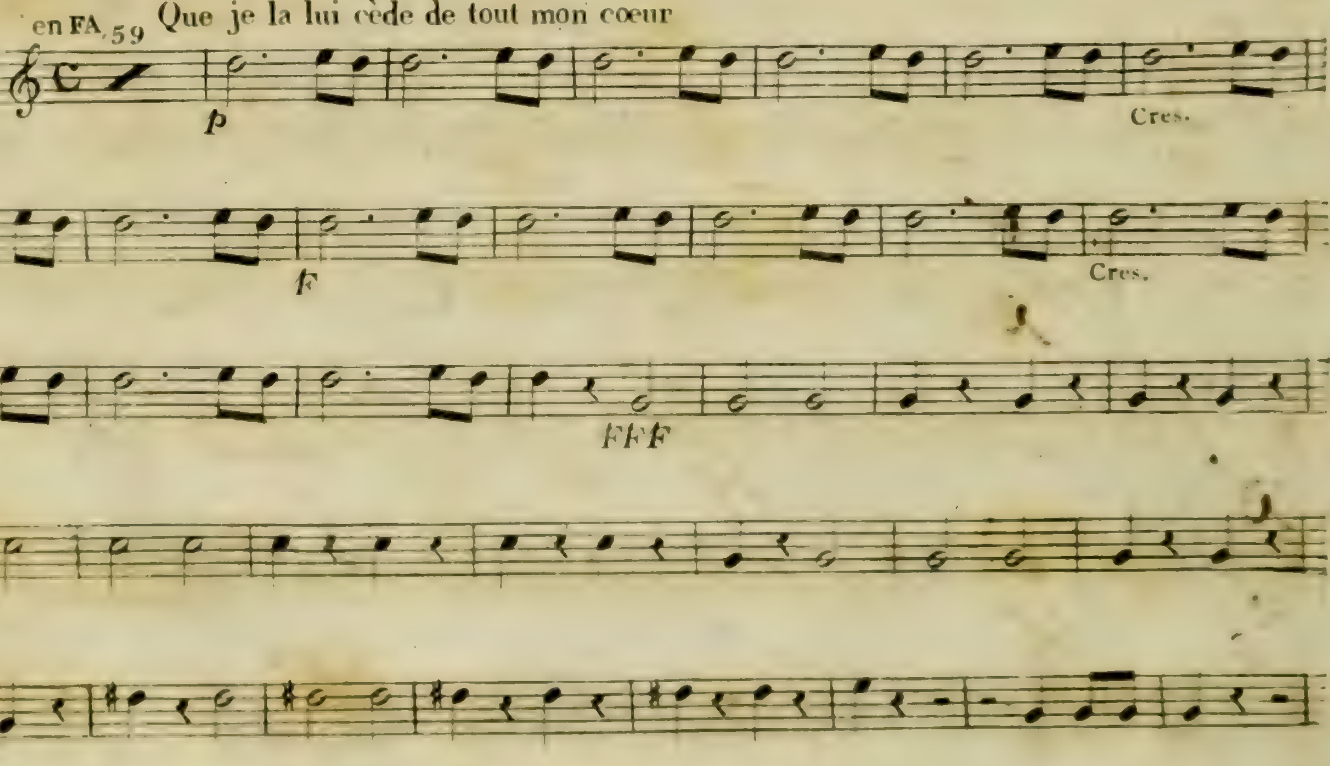

7
17
des tourbillons l'effet est magnifique
en Ré
22
Allegro.
Moderato. j'en jure par le Styx
2
de ma main
F FF
FF
FF
8
FF
Contredanse.
7
F
p
F
en Mib Récit:
10
10
6
All.to
p
p
Cres.
6
FF
FP
Cres.
Cres.
15
FF
FFF

2.me COR.

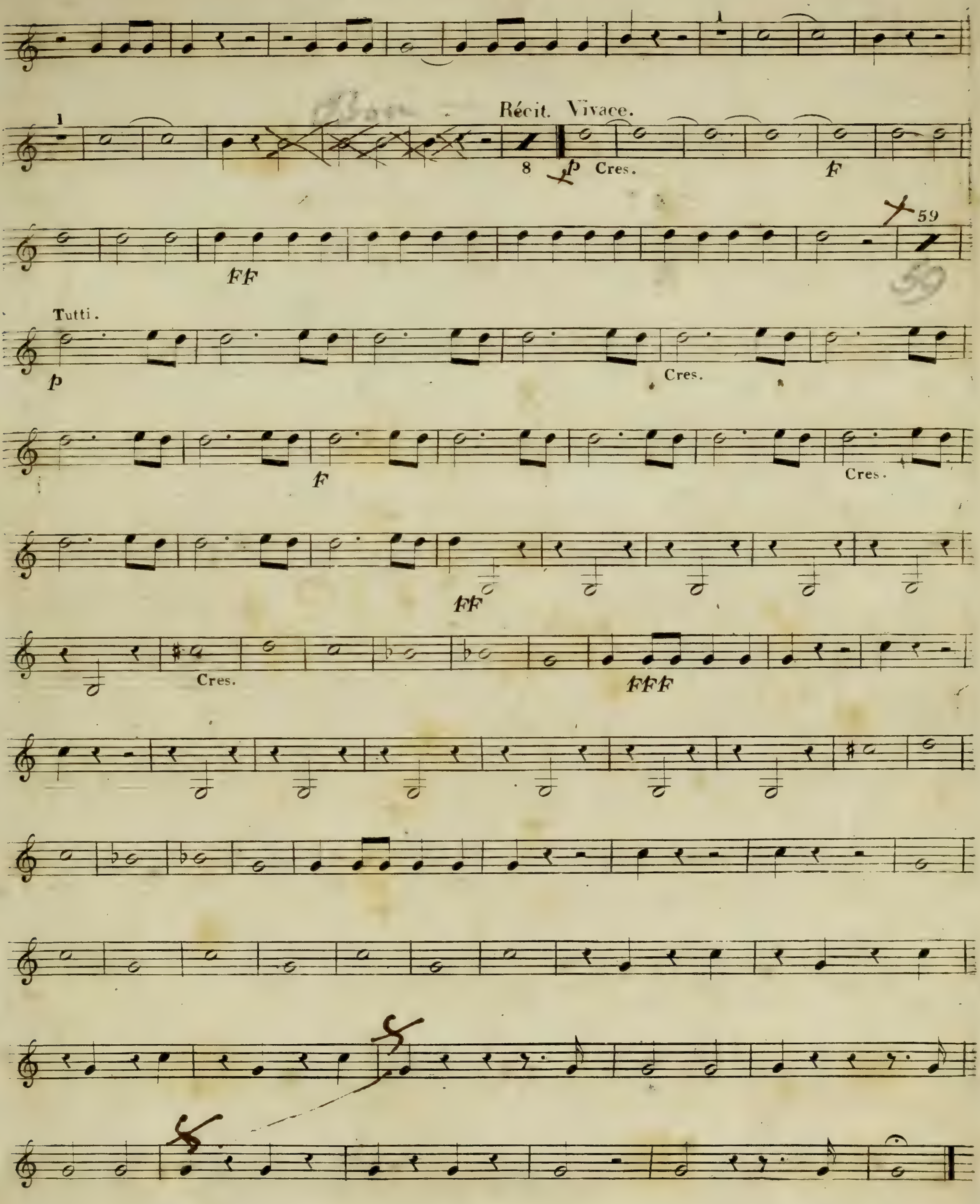
N.o 14 AIR.



N.o 15 FINALE.



2me COR

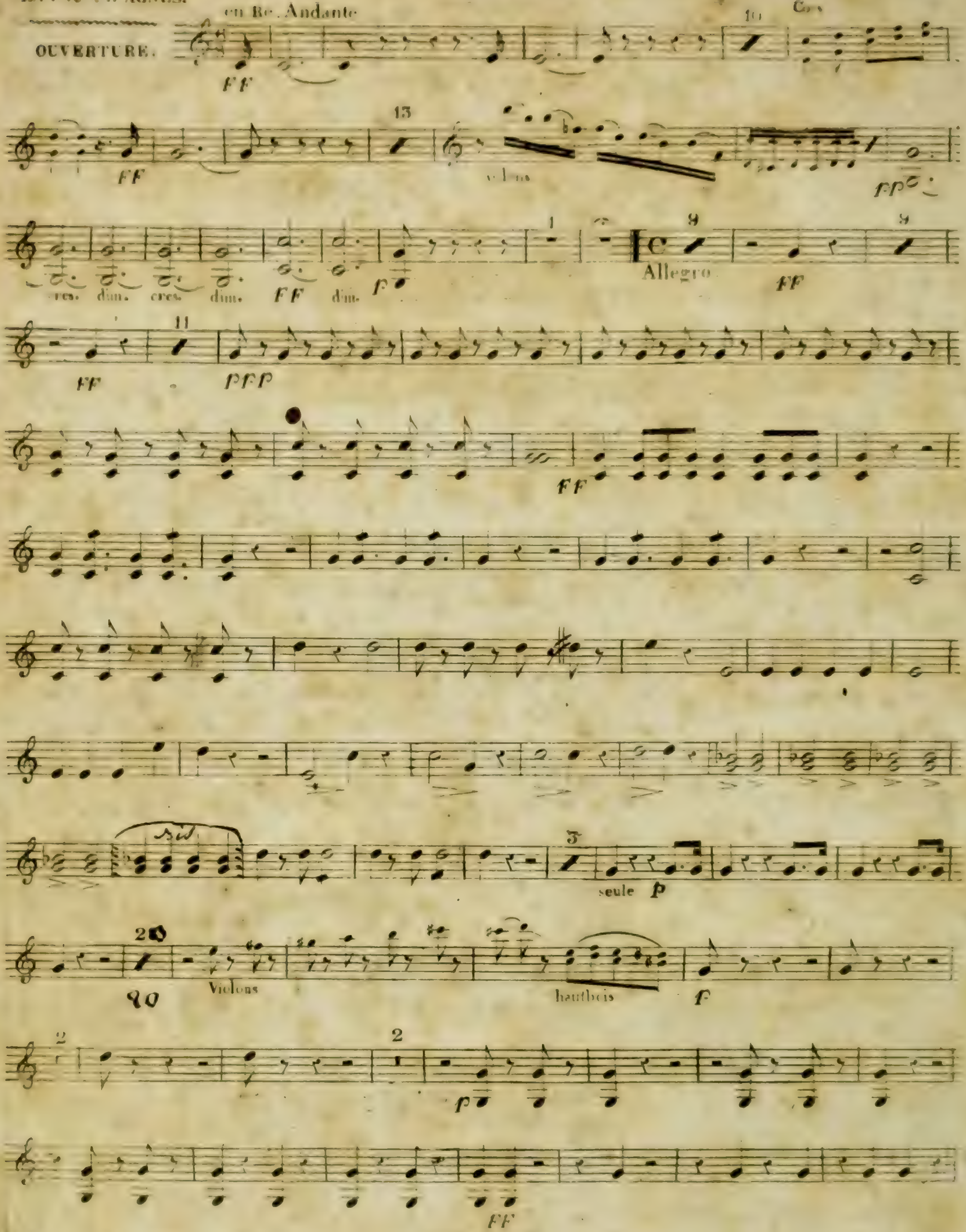


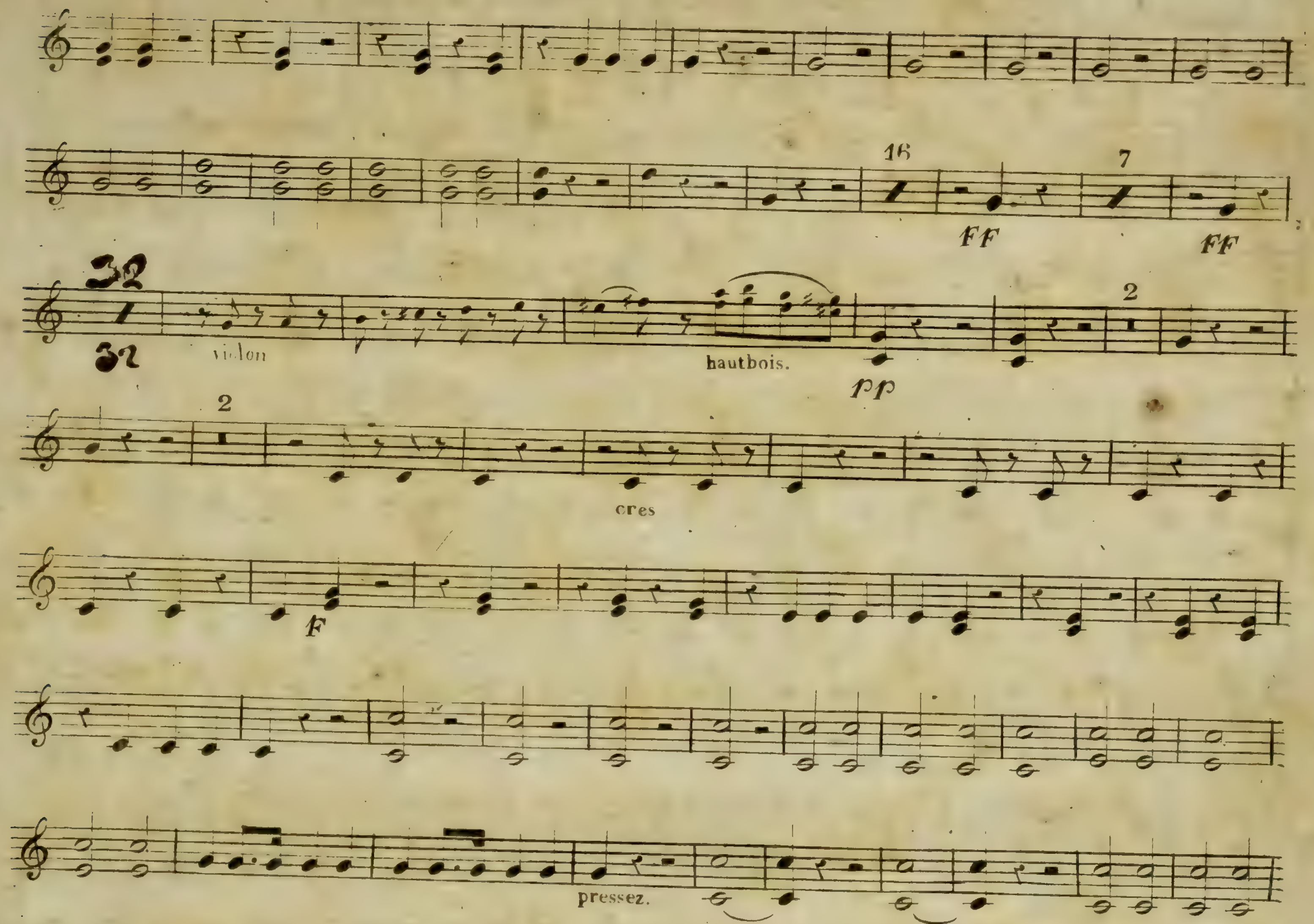
le 29. Décembre 1824

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

LA FAUSSE AGNÈS.

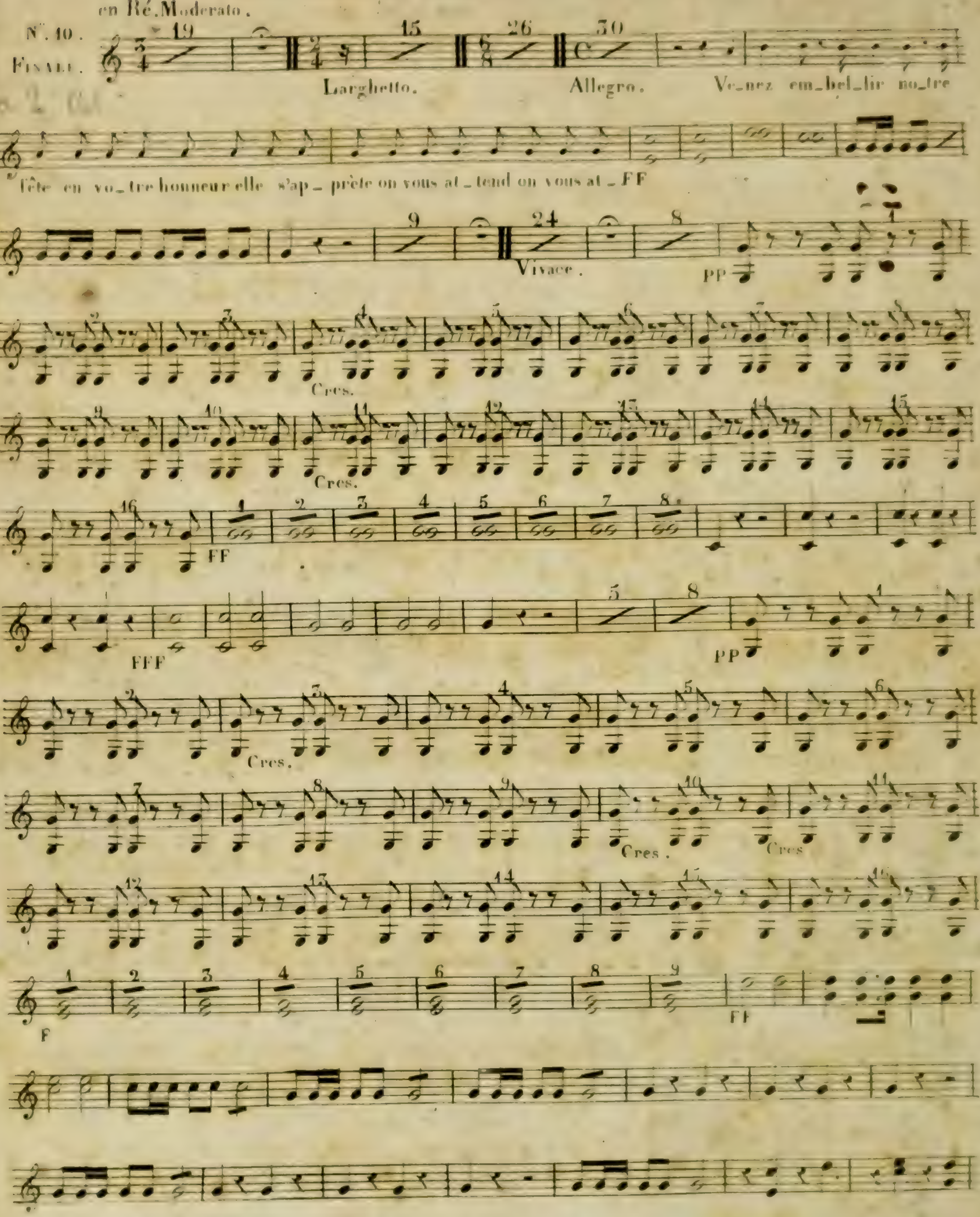
OUVERTURE.

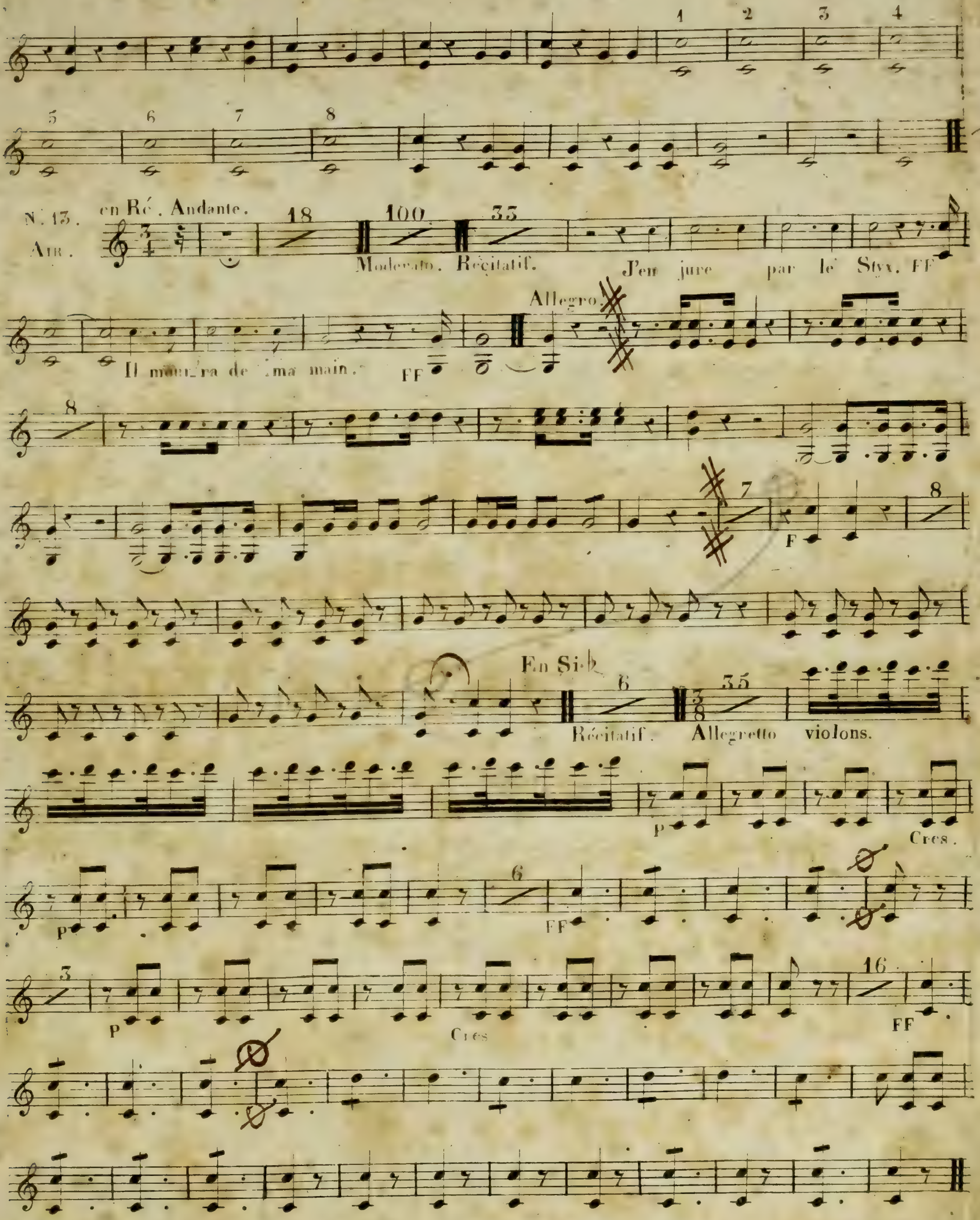



16
7
FF
FF
32
32
violon
hautbois.
PP
2
2
cres
F
pressez.
1
1

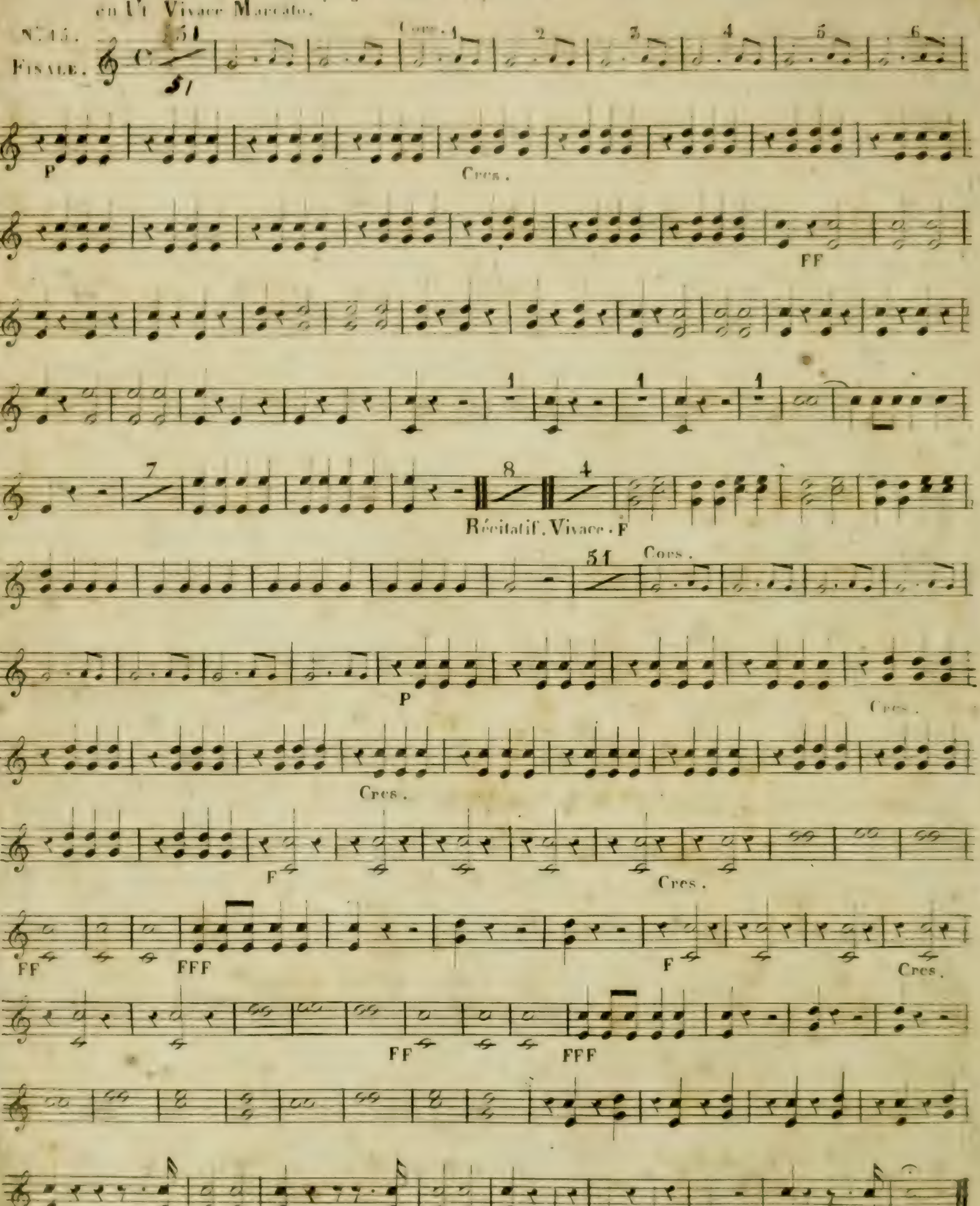
TROMPETTES.

A une audience qui ne saurait avoir trop de solennité.




N.° 13. Air.
en Ré. Andante.
Moderato. Récitatif.
J'en jure par le Styx. FF
Il mourra de ma main.
FF
Allegro.
F
En Si♭
Récitatif. Allegretto violons.
p
Cres.
FF
p
Cres
FF

Et que je la lui cède de tout mon coeur



Trombon[ne]

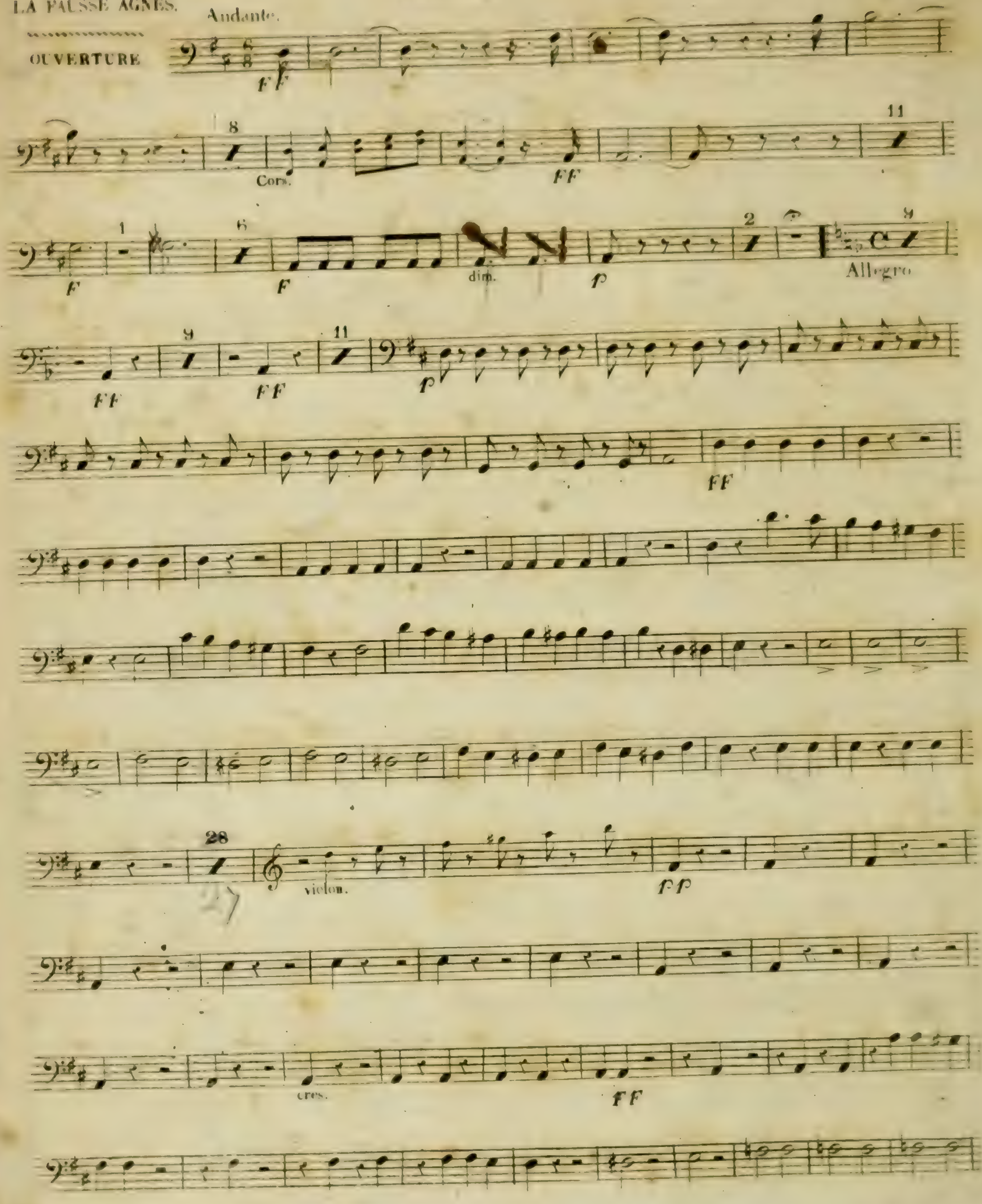
La Fausse Agnès

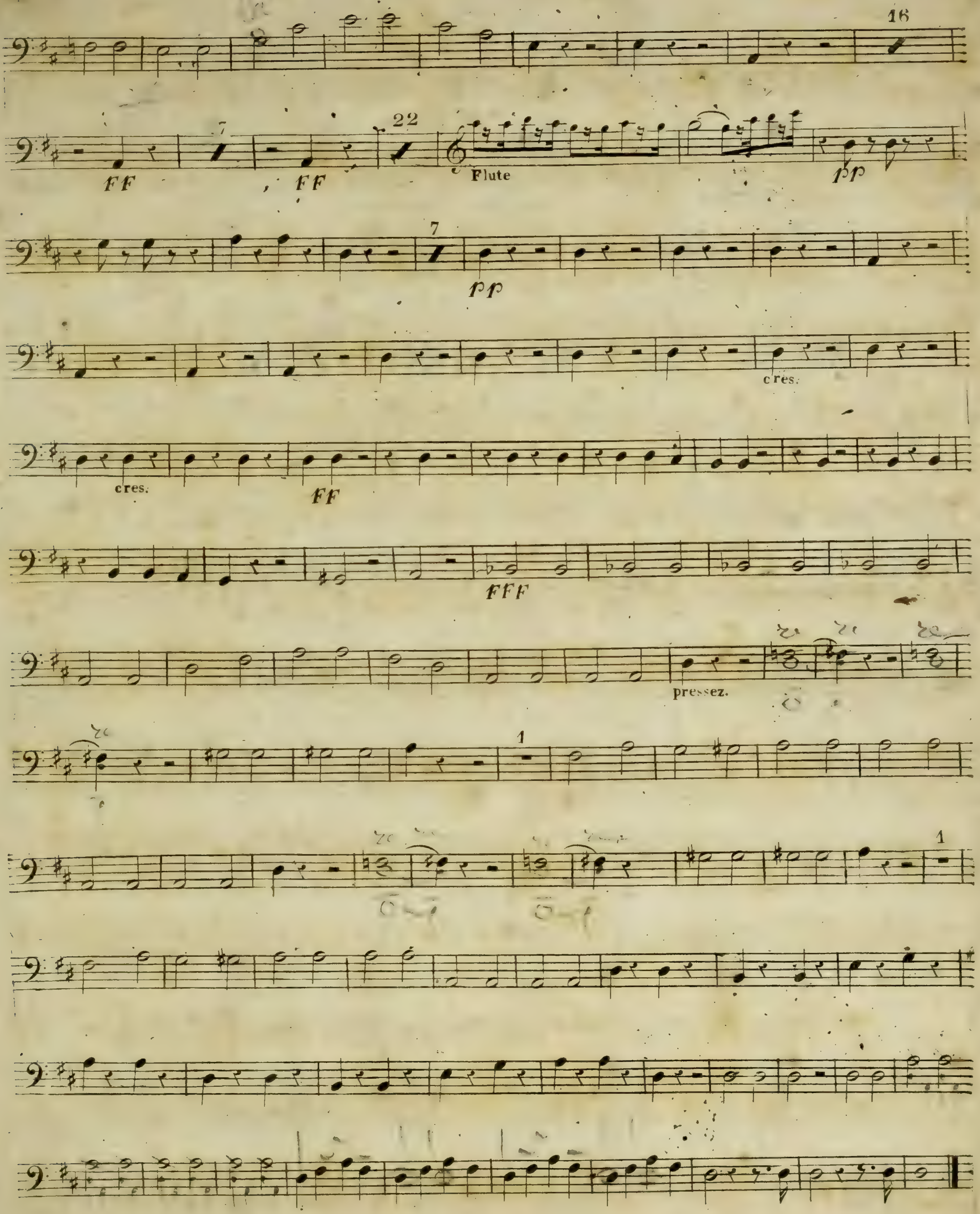
Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad B

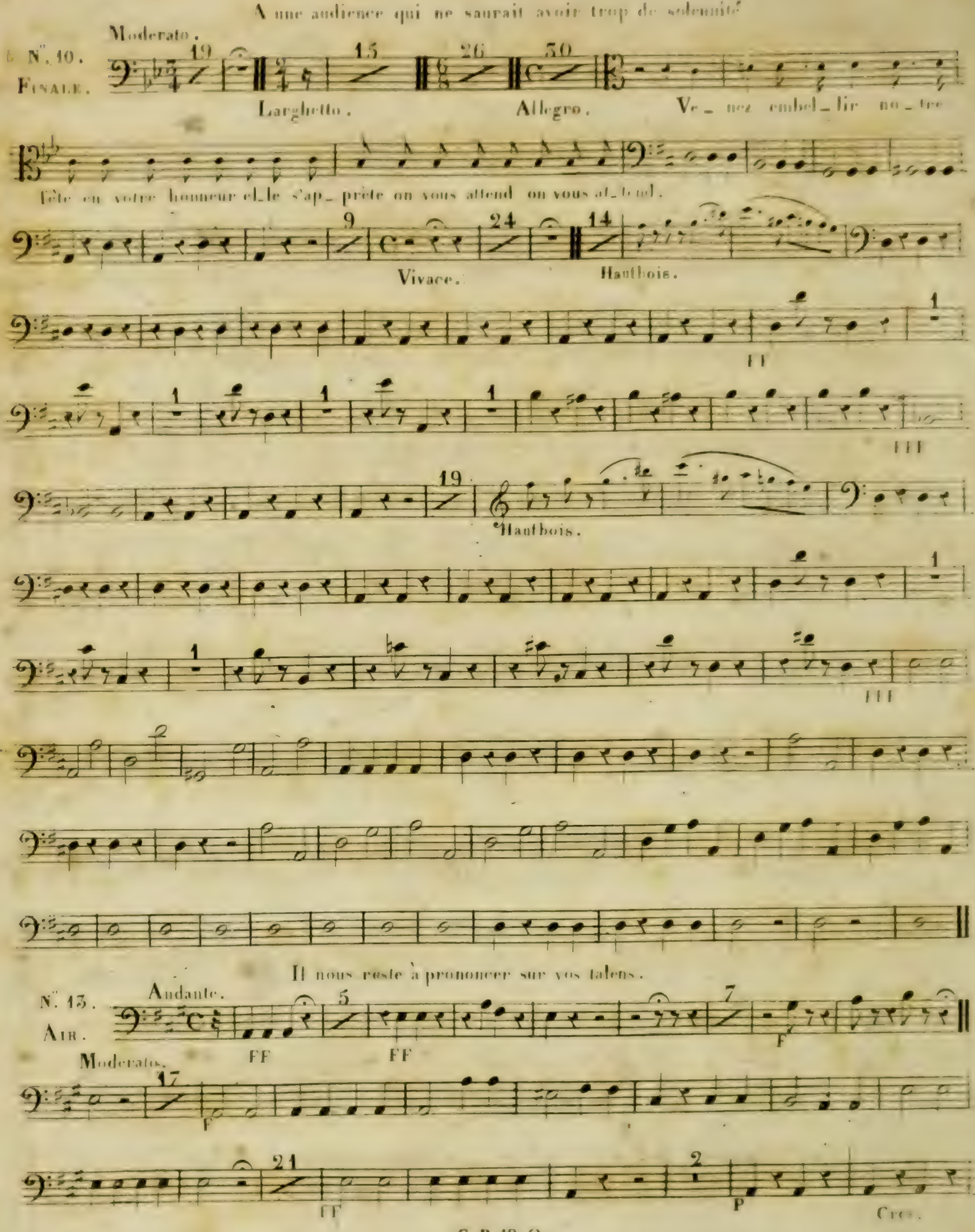
TROMBONE

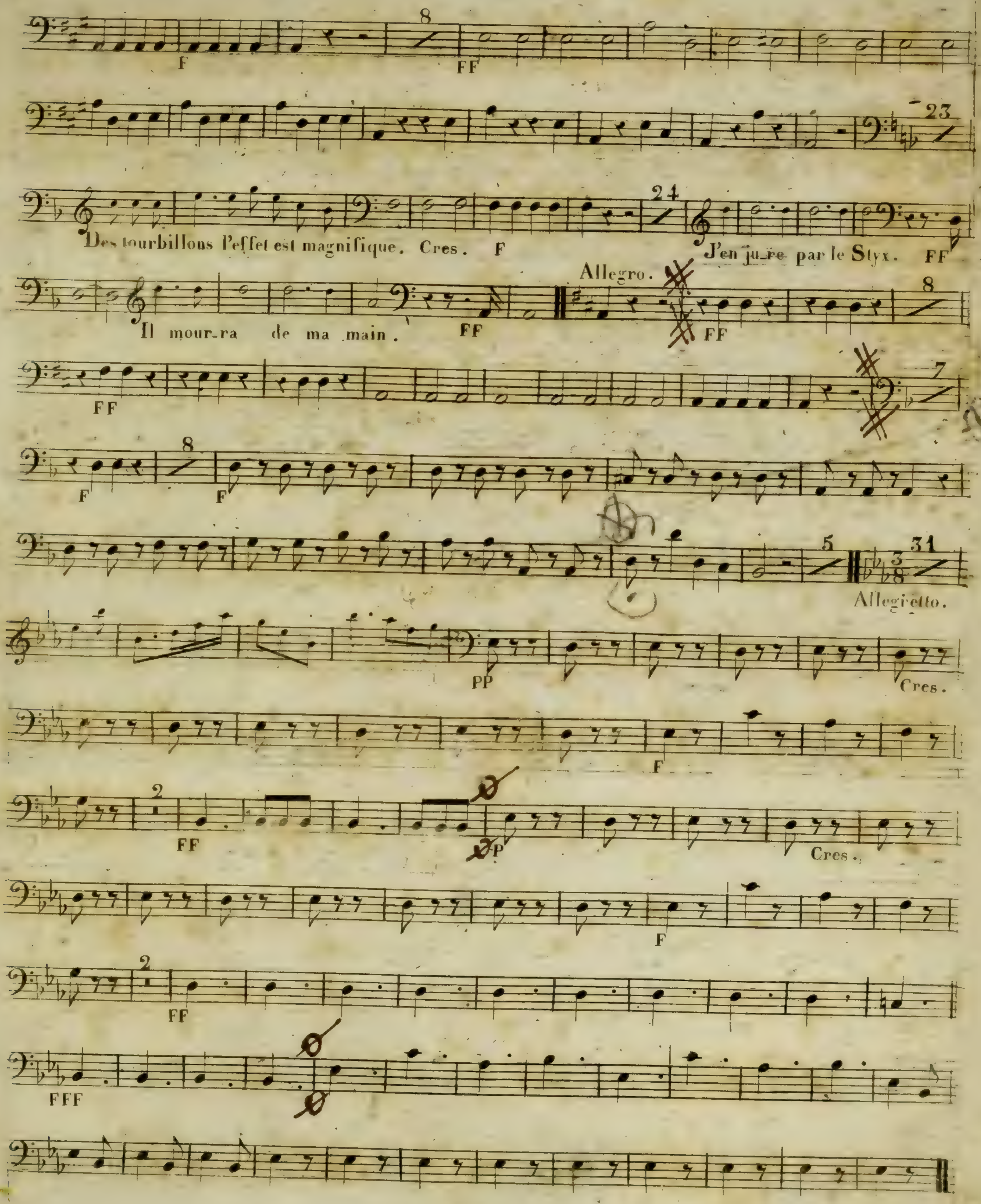
LA FAUSSE AGNÈS.

OUVERTURE



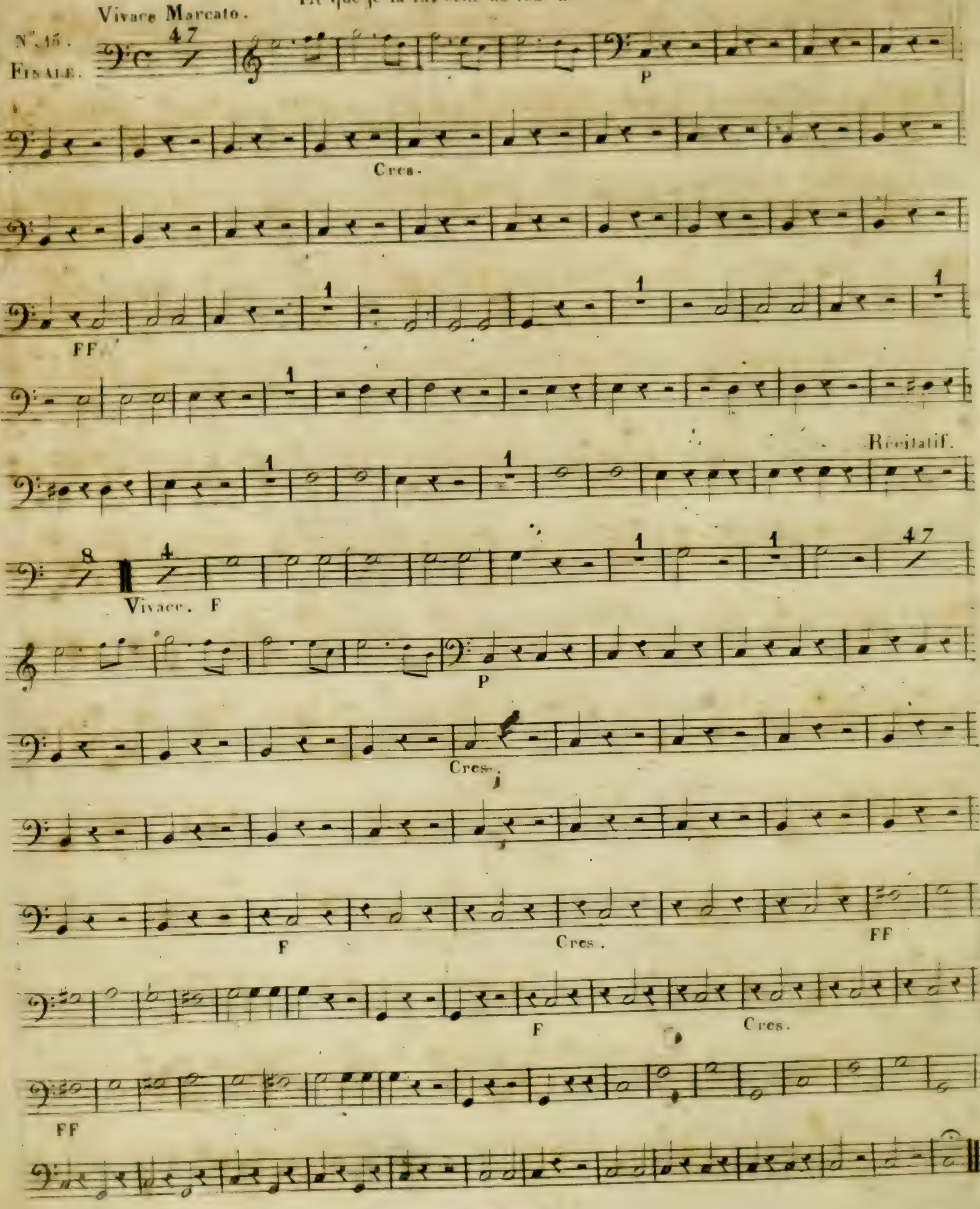

16
7
22
FF
FF
Flute
pp
7
pp
cres.
cres.
FF
FFF
pressez.
1
1


A une audience qui ne saurait avoir trop de solennité
Moderato.
N°. 10.
Finale.
19
15
26
30
Larghetto.
Allegro.
Ve_nez embel_lir no_tre
fête en votre honneur el_le s'ap_prête on vous attend on vous at_tend.
9
24
14
Vivace.
Hautbois.
FF
1
FFF
19
Hautbois.
1
FFF
Il nous reste à prononcer sur vos talens.
N°. 13.
Air.
Andante.
5
7
FF
FF
F
Moderato.
17
F
21
2
FF
P
Cres.


Des tourbillons l'effet est magnifique. Cres. F
J'en ju_re par le Styx. FF
Il mour_ra de ma main. FF
Allegro.
Allegretto.
PP
Cres.
FF
FFF

N°.14. Tacet

Et que je la lui cède de tout mon coeur.



Timballes

La fausse Agnès

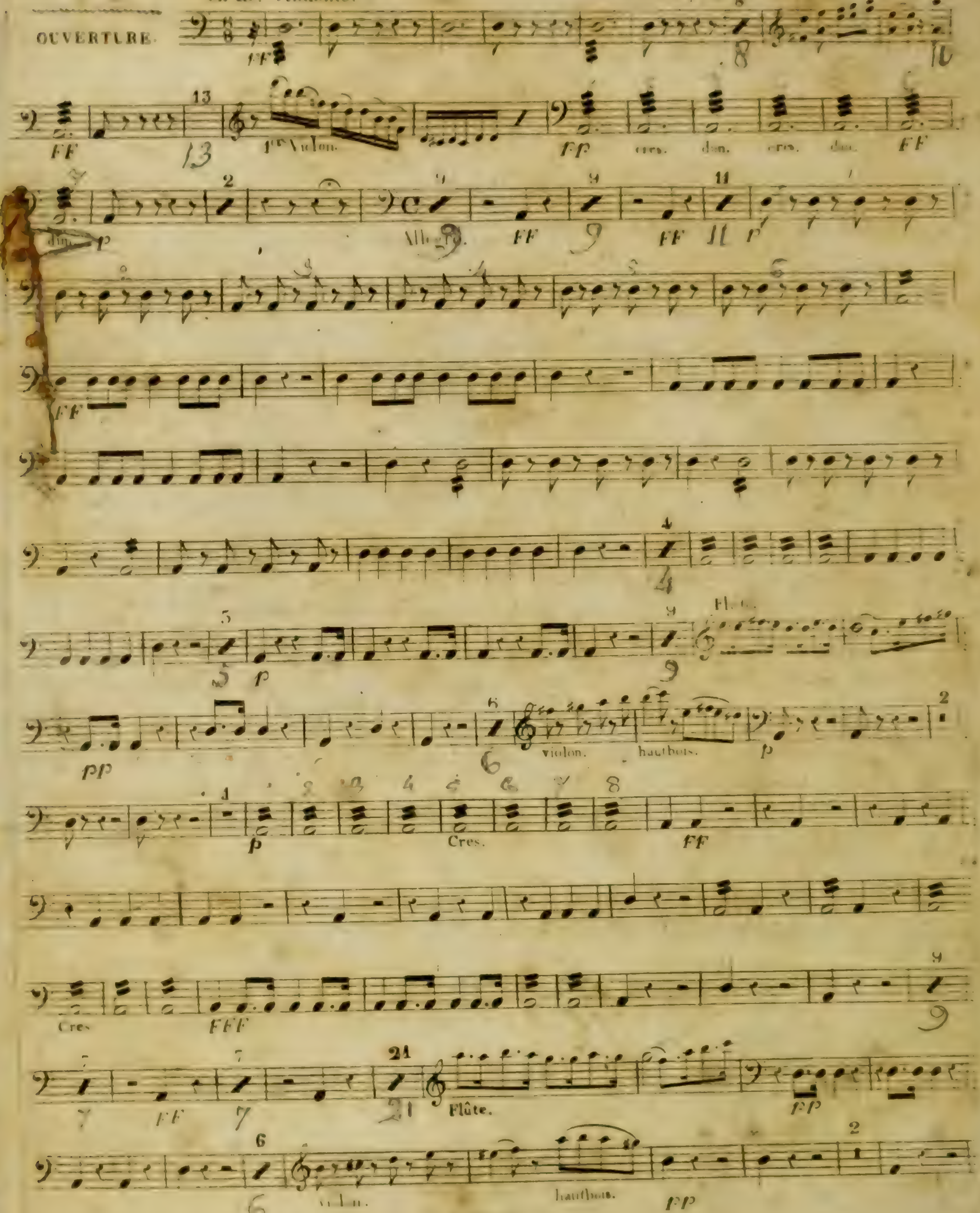
1re fois le 29 8bre 1821 à 6½ [illegible]

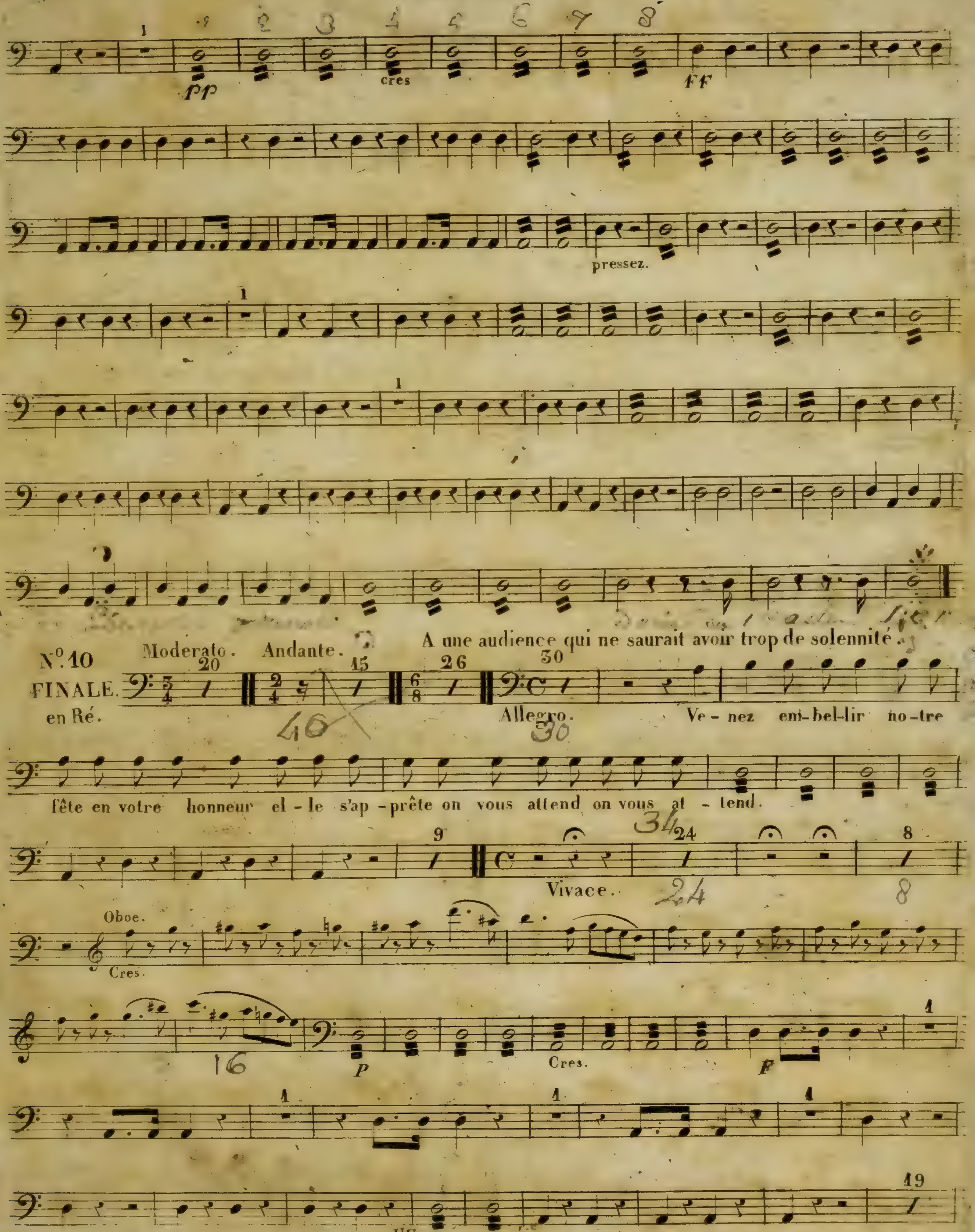
Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

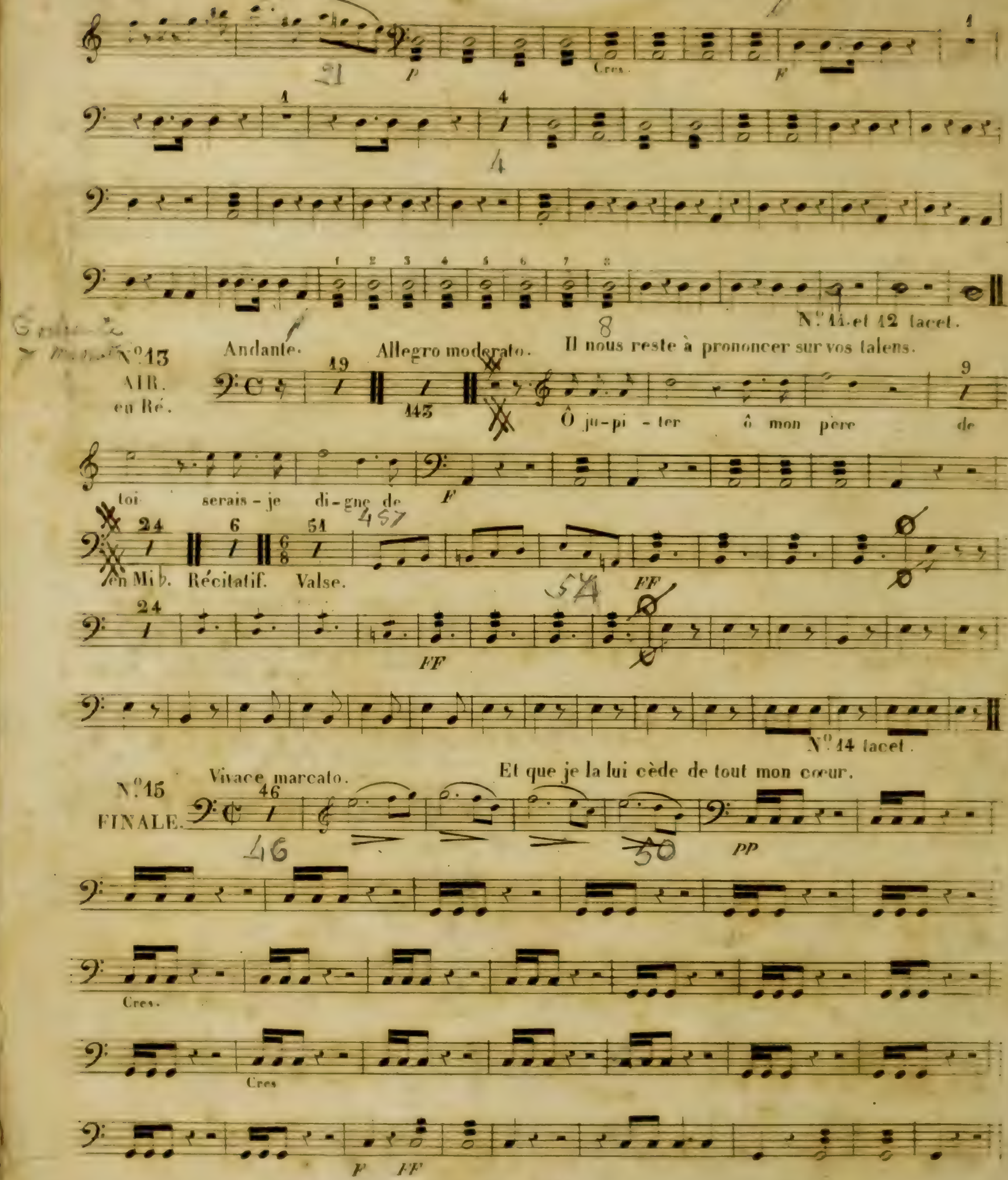
LA FAUSSE AGNÈS

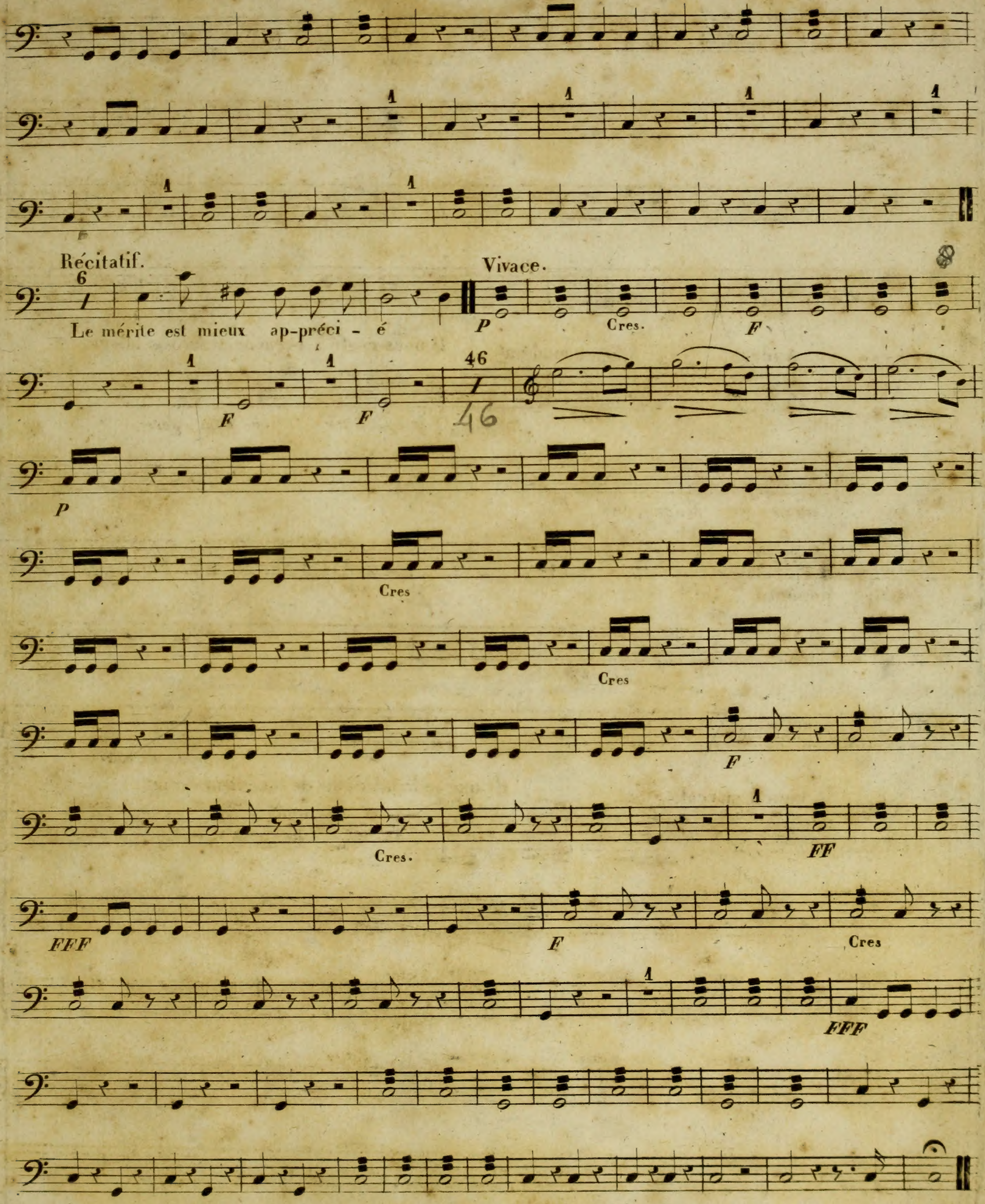
OUVERTURE.

en Ré. Andante.




pp
cres
FF
pressez.
N°.10
FINALE.
en Ré.
Moderato.
Andante.
A une audience qui ne saurait avoir trop de solennité.
Allegro.
Ve - nez em-bel-lir no-tre
fête en votre honneur el - le s'ap - prête on vous attend on vous at - tend.
Vivace.
Oboe.
Cres.
P
Cres.
F
FF


P
Cres.
F
N°. 11 et 12 tacet.
N°. 13
AIR.
en Ré.
Andante.
Allegro moderato.
Il nous reste à prononcer sur vos talens.
Ô ju-pi-ter ô mon père de
toi serais-je di-gne de
F
en Mib. Récitatif. Valse.
FF
FF
N°. 14 tacet.
N°. 15
FINALE.
Vivace marcato.
Et que je la lui cède de tout mon cœur.
PP
Cres.
Cres
F FF



Durée du 3me acte 30 minutes

1ère 29 9bre 1824 fini à 8h 35 minutes :

me 9 fevr 1825 Commencé à 7h fini à

1er acte 37 minutes Entracte 8 minutes

2e acte 32 minutes Entracte 9 minutes

3 acte 33 Durée de la pièce 1h 52 min